



# GST Professional

HEAVY  
DUTY

18V-155 SC | 18V-155 BC

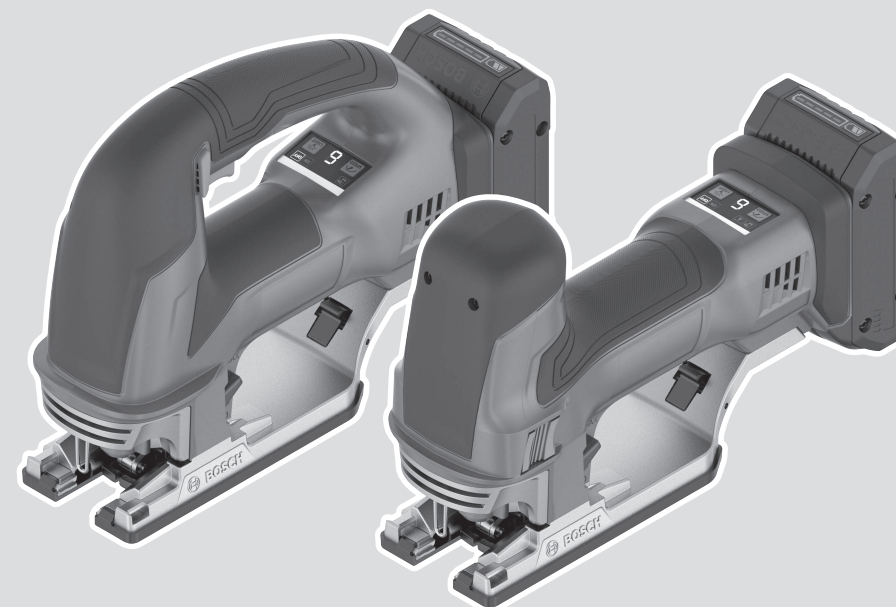
Robert Bosch Power Tools GmbH  
70538 Stuttgart  
GERMANY

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

1 609 92A 6Y3 (2022.07) T / 337



1 609 92A 6Y3



**de** Originalbetriebsanleitung  
**en** Original instructions  
**fr** Notice originale  
**es** Manual original  
**pt** Manual original  
**it** Istruzioni originali  
**nl** Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing  
**da** Original brugsanvisning  
**sv** Bruksanvisning i original  
**no** Original driftsinstruks  
**fi** Alkuperäiset ohjeet  
**el** Πρωτότυπο οδηγών χρήσης  
**tr** Orijinal işletme talimatı  
**pl** Instrukcja oryginalna  
**cs** Původní návod k používání  
**sk** Pôvodný návod na použitie  
**hu** Eredeti használati utasítás

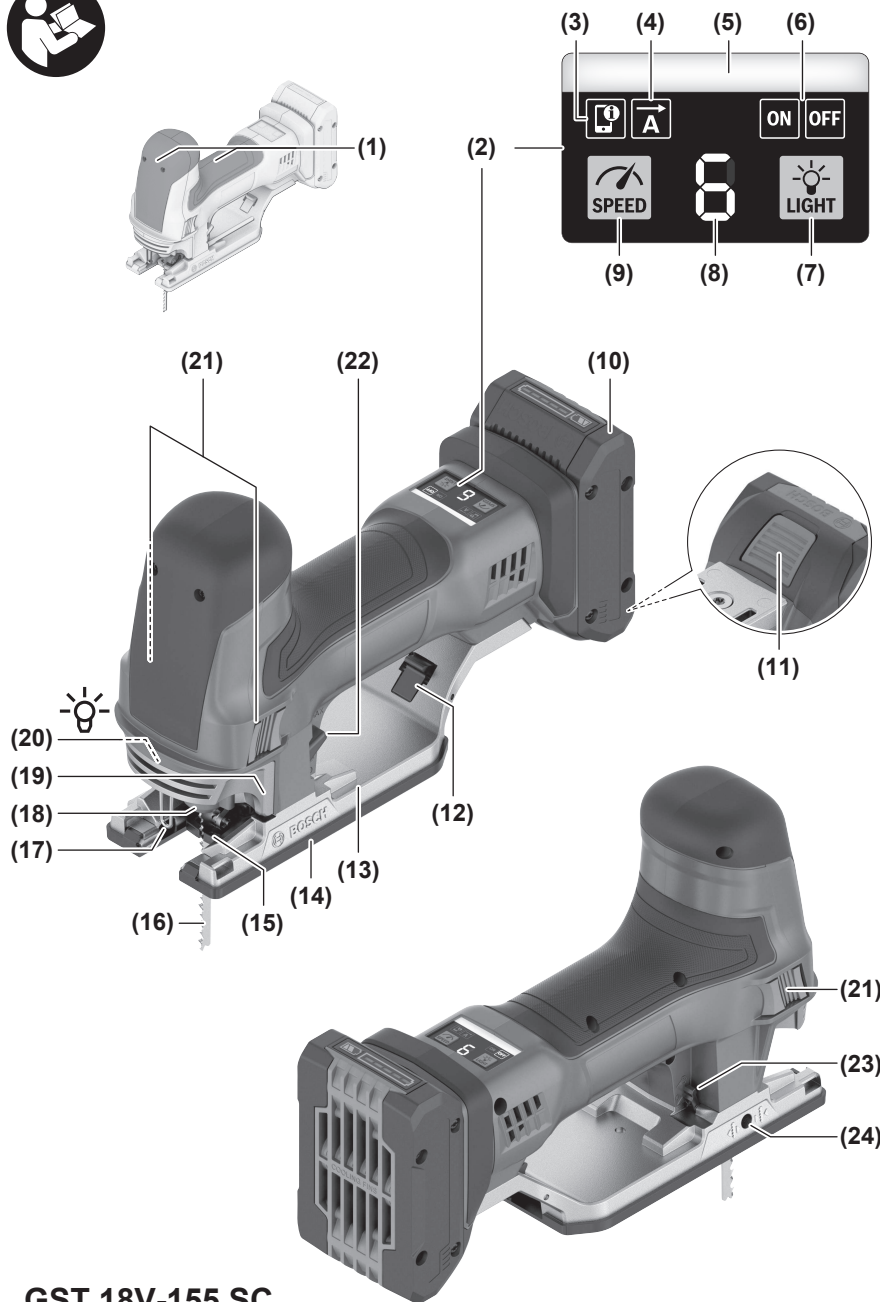
**ru** Оригинальное руководство по эксплуатации  
**uk** Оригінальна інструкція з експлуатації  
**kk** Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы  
**ro** Instrucțiuni originale  
**bg** Оригинална инструкция  
**mk** Оригинално упатство за работа  
**sr** Originalno uputstvo za rad  
**sl** Izvirna navodila  
**hr** Originalne upute za rad  
**et** Algupärane kasutusjuhend  
**lv** Instrukcijas oriģinālvalodā

**lt** Originali instrukcija  
**ko** 사용 설명서 원본  
**ar** دليل التشغيل الأصلي  
**fa** دفترچه راهنمای اصلی

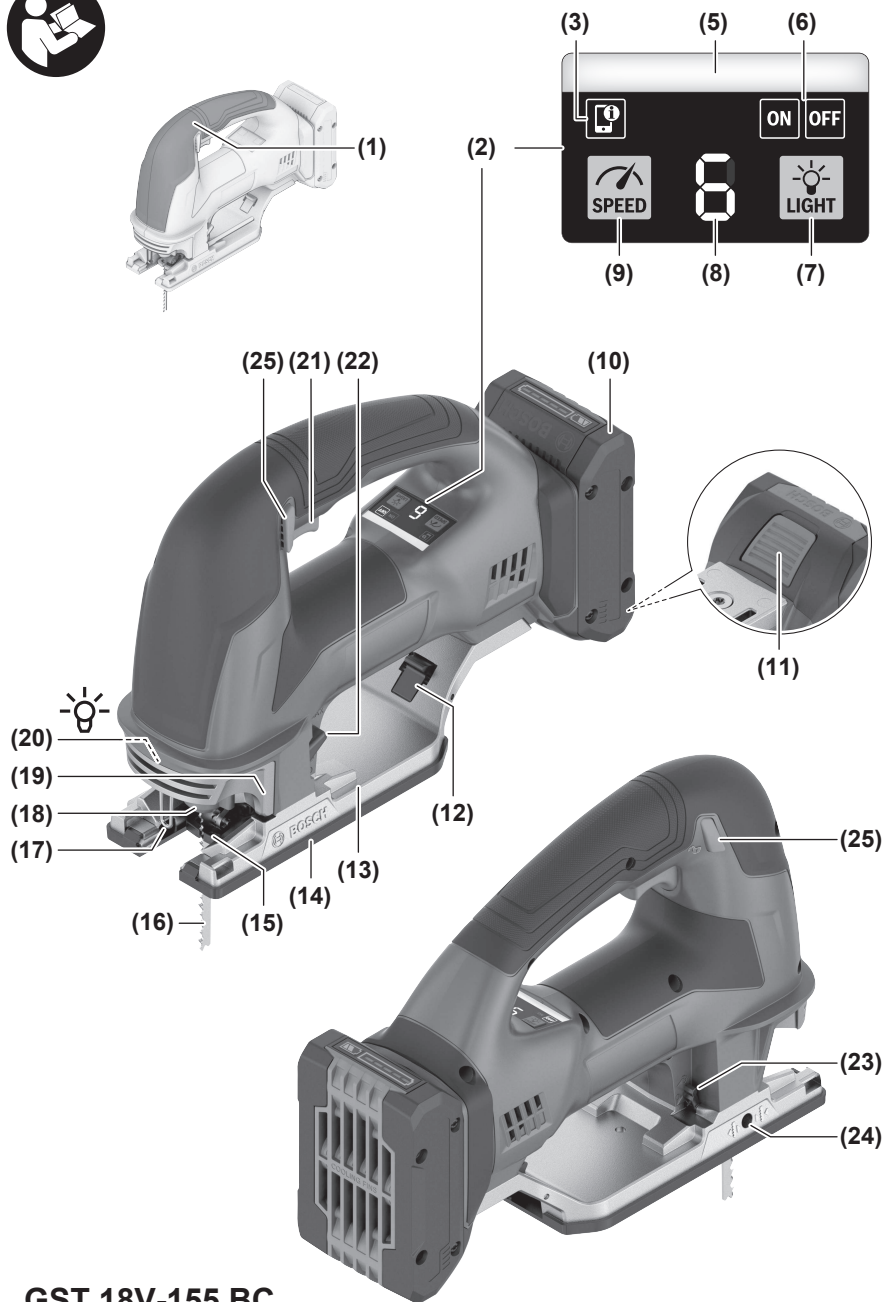


|                   |          |     |
|-------------------|----------|-----|
| Deutsch .....     | Seite    | 7   |
| English .....     | Page     | 17  |
| Français .....    | Page     | 26  |
| Español .....     | Página   | 36  |
| Português .....   | Página   | 47  |
| Italiano .....    | Pagina   | 57  |
| Nederlands .....  | Pagina   | 66  |
| Dansk .....       | Side     | 76  |
| Svensk .....      | Sidan    | 85  |
| Norsk .....       | Side     | 94  |
| Suomi .....       | Sivu     | 103 |
| Ελληνικά .....    | Σελίδα   | 112 |
| Türkçe .....      | Sayfa    | 122 |
| Polski .....      | Strona   | 133 |
| Čeština .....     | Stránka  | 143 |
| Slovenčina .....  | Stránka  | 152 |
| Magyar .....      | Oldal    | 162 |
| Русский .....     | Страница | 172 |
| Українська .....  | Сторінка | 184 |
| Қазақ .....       | Бет      | 194 |
| Română .....      | Pagina   | 206 |
| Български .....   | Страница | 216 |
| Македонски .....  | Страница | 227 |
| Srpski .....      | Strana   | 238 |
| Slovenščina ..... | Stran    | 247 |
| Hrvatski .....    | Stranica | 256 |
| Eesti .....       | Lehekülg | 266 |
| Latviešu .....    | Lappuse  | 275 |
| Lietuvių k. ....  | Puslapis | 285 |
| 한국어 .....         | 페이지      | 294 |
| عربي .....        | الصفحة   | 304 |
| فارسی .....       | صفحه     | 313 |

CE/UKCA..... I/i

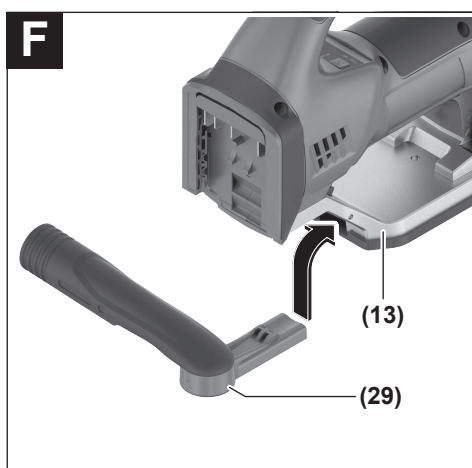
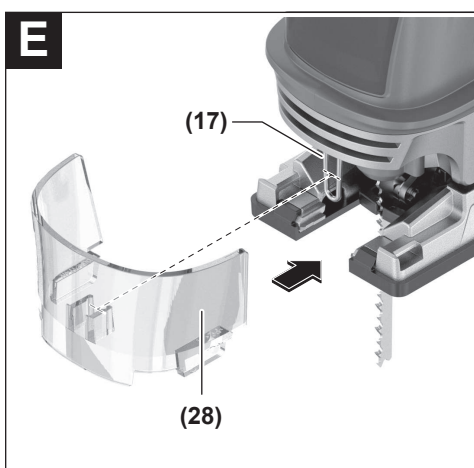
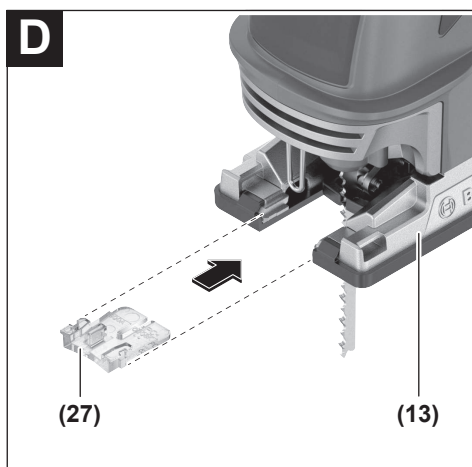
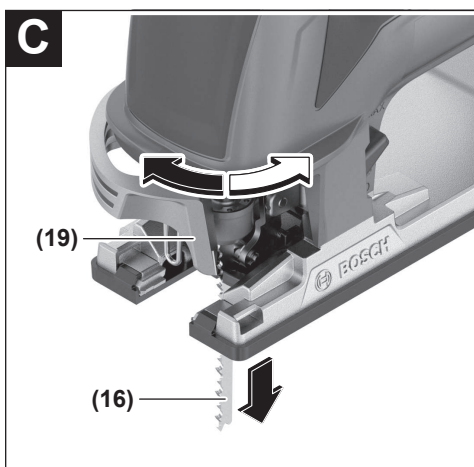
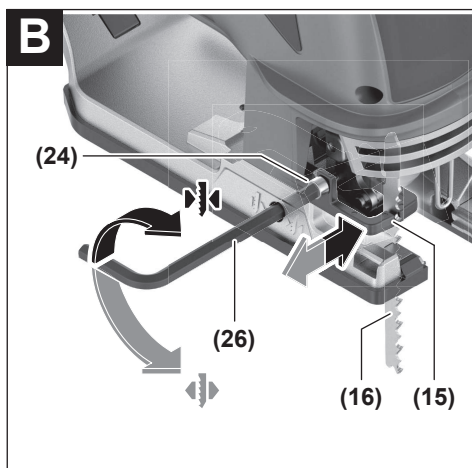
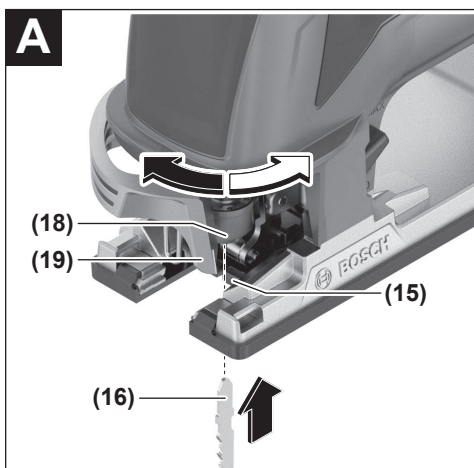


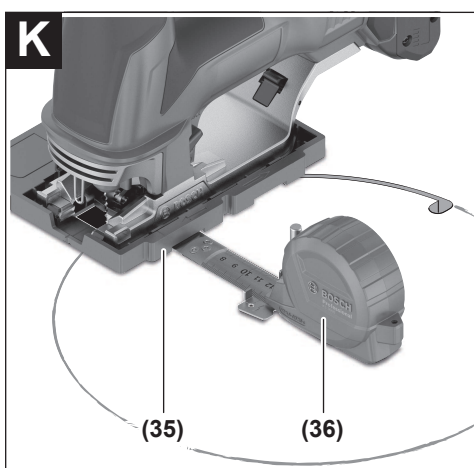
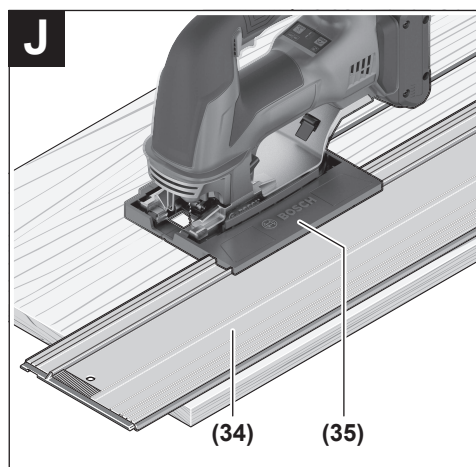
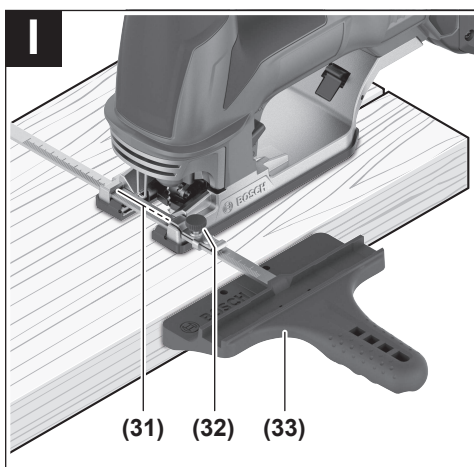
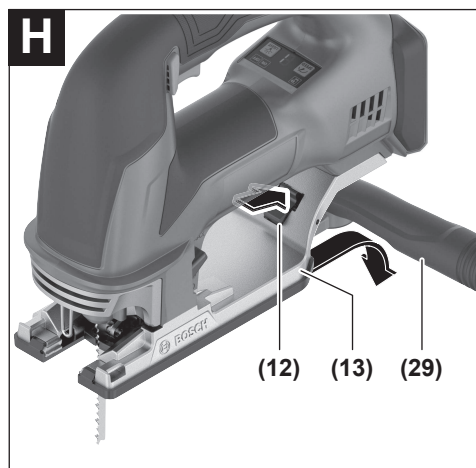
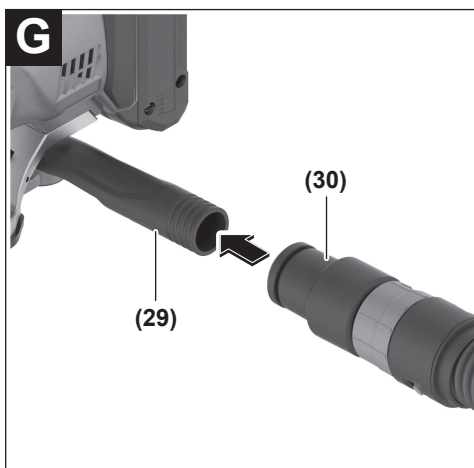
**GST 18V-155 SC**



**GST 18V-155 BC**







# Deutsch

## Sicherheitshinweise

### Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

**⚠️ WARNUNG** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

#### Arbeitsplatzsicherheit

- ▶ **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- ▶ **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- ▶ **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

#### Elektrische Sicherheit

- ▶ **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ▶ **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- ▶ **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ▶ **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- ▶ **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ▶ **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

#### Sicherheit von Personen

- ▶ **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- ▶ **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- ▶ **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- ▶ **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- ▶ **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- ▶ **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- ▶ **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- ▶ **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

### Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- ▶ **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- ▶ **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- ▶ **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- ▶ **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- ▶ **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- ▶ **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- ▶ **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- ▶ **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

### Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- ▶ **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- ▶ **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- ▶ **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein

Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

- ▶ **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzliche ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- ▶ **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- ▶ **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130°C können eine Explosion hervorrufen.
- ▶ **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

### Service

- ▶ **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.
- ▶ **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

### Sicherheitshinweise für Stichsägen

- ▶ **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- ▶ **Befestigen und sichern Sie das Werkstück mittels Zwingen oder auf andere Art und Weise an einer stabilen Unterlage.** Wenn Sie das Werkstück nur mit der Hand oder gegen Ihren Körper halten, bleibt es labil, was zum Verlust der Kontrolle führen kann.
- ▶ **Halten Sie die Hände vom Sägebereich fern. Greifen Sie nicht unter das Werkstück.** Bei Kontakt mit dem Sägeblatt besteht Verletzungsgefahr.
- ▶ **Führen Sie das Elektrowerkzeug nur eingeschaltet gegen das Werkstück.** Es besteht sonst die Gefahr eines Rückschlages, wenn sich das Einsatzwerkzeug im Werkstück verhakht.
- ▶ **Achten Sie darauf, dass die Fußplatte beim Sägen sicher aufliegt.** Ein verkantetes Sägeblatt kann brechen oder zum Rückschlag führen.
- ▶ **Schalten Sie nach Beendigung des Arbeitsvorgangs das Elektrowerkzeug aus und ziehen Sie das Sägeblatt erst dann aus dem Schnitt, wenn dieses zum Stillstand**

gekommen ist. So vermeiden Sie einen Rückschlag und können das Elektrowerkzeug sicher ablegen.

- ▶ **Warten Sie, bis das Elektrowerkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.** Das Einsatzwerkzeug kann sich verhaken und zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug führen.
- ▶ **Verwenden Sie nur unbeschädigte, einwandfreie Sägeblätter.** Verbogene oder unscharfe Sägeblätter können brechen, den Schnitt negativ beeinflussen oder einen Rückschlag verursachen.
- ▶ **Bremsen Sie das Sägeblatt nach dem Ausschalten nicht durch seitliches Gegendrücken ab.** Das Sägeblatt kann beschädigt werden, brechen oder einen Rückschlag verursachen.
- ▶ **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug ausschließlich mit Fußplatte.** Beim Arbeiten ohne Fußplatte besteht die Gefahr, dass Sie das Elektrowerkzeug nicht kontrollieren können.
- ▶ **Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu.** Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung.
- ▶ **Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten. Der Akku kann brennen oder explodieren.** Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- ▶ **Öffnen Sie den Akku nicht.** Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- ▶ **Durch spitze Gegenstände wie z. B. Nagel oder Schraubenzieher oder durch äußere Krafteinwirkung kann der Akku beschädigt werden.** Es kann zu einem internen Kurzschluss kommen und der Akku brennen, rauchen, explodieren oder überhitzen.
- ▶ **Verwenden Sie den Akku nur in Produkten des Herstellers.** Nur so wird der Akku vor gefährlicher Überlastung geschützt.



**Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Schmutz, Wasser und Feuchtigkeit.** Es besteht Explosions- und Kurzschlussgefahr.



- ▶ **Vorsicht! Bei der Verwendung des Elektrowerkzeugs mit Bluetooth® kann eine Störung anderer Geräte und Anlagen, Flugzeuge und medizinischer Geräte (z. B. Herzschrittmacher, Hörgeräte) auftreten. Ebenfalls kann eine Schädigung von Menschen und Tieren in unmittelbarer Umgebung nicht ganz ausgeschlossen werden. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug mit Bluetooth® nicht in der Nähe von medizinischen Geräten, Tankstellen, chemischen Anlagen, Gebieten mit Explosionsgefahr und in Sprenggebieten. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug mit Bluetooth® nicht in Flug-**

**zeugen. Vermeiden Sie den Betrieb über einen längeren Zeitraum in direkter Körpernähe.**

Die Wortmarke *Bluetooth®* wie auch die Bildzeichen (Logos) sind eingetragene Marken und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Wortmarke/Bildzeichen durch die Robert Bosch Power Tools GmbH erfolgt unter Lizenz.

## Produkt- und Leistungsbeschreibung



**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bitte beachten Sie die Abbildungen im vorderen Teil der Betriebsanleitung.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Elektrowerkzeug ist bestimmt, bei fester Auflage Trennschnitte und Ausschnitte in Holz, Kunststoff, Metall, Keramikplatten, Gummi und Laminat/HPL (High Pressure Laminate) auszuführen. Es ist geeignet für gerade und kurvige Schnitte. Beachten Sie die Sägeblattempfehlungen.

Daten und Einstellungen des Elektrowerkzeugs werden vom integrierten *Bluetooth®* Low Energy Module mittels *Bluetooth®* Funktechnologie zwischen Elektrowerkzeug und einem mobilen Endgerät übertragen.

### Abgebildete Komponenten

Die Nummerierung der abgebildeten Komponenten bezieht sich auf die Darstellung des Elektrowerkzeugs auf der Grafikseite.

- (1) Handgriff (isolierte Grifffläche)
- (2) User Interface
- (3) Anzeige Smartphone (User Interface)
- (4) Anzeige ASC (User Interface) (**GST 18V-155 SC**)
- (5) Anzeige Status Elektrowerkzeug (User Interface)
- (6) Anzeige Arbeitslicht (User Interface)
- (7) Taste Arbeitslicht (User Interface)
- (8) Anzeige Hubzahlstufe (User Interface)
- (9) Taste Hubzahlvorwahl (User Interface)
- (10) Akku<sup>a)</sup>
- (11) Akku-Entriegelungstaste<sup>a)</sup>
- (12) Entriegelungstaste Absaugstutzen
- (13) Fußplatte
- (14) Kunststoff-Gleitplatte
- (15) Sägeblattführung
- (16) Sägeblatt
- (17) Berührungsschutz
- (18) Sägeblattaufnahme

- (19) SDS-Hebel Sägeblattentriegelung
- (20) Arbeitslicht
- (21) Ein-/Ausschalter
- (22) Einstellhebel Pendelung
- (23) Schalter Späneblasvorrichtung
- (24) Einstellöffnung Sägeblattführung
- (25) Einschaltsperr für Ein-/Ausschalter  
(GST 18V-155 BC)
- (26) Innensechskantschlüssel
- (27) Spanreißschutz
- (28) Abdeckhaube für Absaugung

- (29) Absaugstutzen
- (30) Absaugschlauch<sup>a)</sup>
- (31) Führung für den Parallelanschlag
- (32) Feststellschraube des Parallelanschlags<sup>a)</sup>
- (33) Parallelanschlag<sup>a)</sup>
- (34) Führungsschiene<sup>a)</sup>
- (35) Führungsschienenadapter<sup>a)</sup>
- (36) Kreisschneider<sup>a)</sup>

a) **Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört nicht zum Standard-Lieferumfang. Das vollständige Zubehör finden Sie in unserem Zubehörprogramm.**

## Technische Daten

| Akku-Stichsäge                                                           |                   | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Sachnummer                                                               |                   | 3 601 EB0 0..                       | 3 601 EB1 0..                       |
| Nennspannung                                                             | V=                | 18                                  | 18                                  |
| Leerlaufhubzahl $n_0$                                                    | min <sup>-1</sup> | 800–3800                            | 0–3800                              |
| Hub                                                                      | mm                | 26                                  | 26                                  |
| max. Schnitttiefe                                                        |                   |                                     |                                     |
| – in Holz                                                                | mm                | 155                                 | 155                                 |
| – in Aluminium                                                           | mm                | 20                                  | 20                                  |
| – in Stahl (unlegiert)                                                   | mm                | 10                                  | 10                                  |
| Gewicht entsprechend EPTA-Procedure 01:2014                              | kg                | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               |
| empfohlene Umgebungstemperatur beim Laden                                | °C                | 0 ... +35                           | 0 ... +35                           |
| erlaubte Umgebungstemperatur beim Betrieb <sup>B)</sup> und bei Lagerung | °C                | –20 ... +50                         | –20 ... +50                         |
| empfohlene Akkus                                                         |                   | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| empfohlene Ladegeräte                                                    |                   | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |

| Datenübertragung                    |     |                                |                                |
|-------------------------------------|-----|--------------------------------|--------------------------------|
| Bluetooth® <sup>C)</sup>            |     | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) |
| Signalreichweite max. <sup>D)</sup> | m   | 30                             | 30                             |
| Betriebsfrequenzbereich             | MHz | 2400–2483,5                    | 2400–2483,5                    |
| Sendeleistung max.                  | mW  | < 1                            | < 1                            |

A) abhängig vom verwendeten Akku

B) eingeschränkte Leistung bei Temperaturen < 0 °C

C) Die mobilen Endgeräte müssen kompatibel zu Bluetooth® Low-Energy-Geräten (Version 4.2) sein und das Generic Access Profile (GAP) unterstützen.

D) Die Reichweite kann je nach äußeren Bedingungen, einschließlich des verwendeten Empfangsgeräts, stark variieren. Innerhalb von geschlossenen Räumen und durch metallische Barrieren (z.B. Wände, Regale, Koffer etc.) kann die Bluetooth® Reichweite deutlich geringer sein.

## Geräusch-/Vibrationsinformation

|                                                                            |       | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|----------------------------------------------------------------------------|-------|----------------|----------------|
| Geräuschemissionswerte ermittelt entsprechend <b>EN 62841-2-11</b> .       |       |                |                |
| Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise: |       |                |                |
| Schalldruckpegel                                                           | dB(A) | 89             | 89             |



|                      |       | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|----------------------|-------|----------------|----------------|
| Schallleistungspegel | dB(A) | 100            | 100            |
| Unsicherheit K       | dB    | 5              | 5              |

### Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwerte  $a_{h,i}$  (Vektorsumme dreier Richtungen) und Unsicherheit K ermittelt entsprechend **EN 62841-2-11**:

Sägen von Spanplatte mit Sägeblatt **T 144 DP**:

|           |                  |     |     |
|-----------|------------------|-----|-----|
| $a_{h,B}$ | m/s <sup>2</sup> | 8   | 8   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | 1,5 | 1,5 |

Sägen von Metallblech mit Sägeblatt **T 118 AF** (mit Hubzahlstufe 4):

|           |                  |     |     |
|-----------|------------------|-----|-----|
| $a_{h,M}$ | m/s <sup>2</sup> | 7   | 5   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | 1,5 | 1,5 |

Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel und der Geräuschemissionswert sind entsprechend einem genormten Messverfahren gemessen worden und können für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden. Sie eignen sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungs- und Geräuschemission.

Der angegebene Schwingungspegel und der Geräuschemissionswert repräsentieren die hauptsächlichen Anwendungen des Elektrowerkzeugs. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, können der Schwingungspegel und der Geräuschemissionswert abweichen. Dies kann die Schwingungs- und Geräuschemission über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.

Für eine genaue Abschätzung der Schwingungs- und Geräuschemissionen sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungs- und Geräuschemissionen über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor der Wirkung von Schwingungen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

## Akku

**Bosch** verkauft Akku-Elektrowerkzeuge auch ohne Akku. Ob im Lieferumfang Ihres Elektrowerkzeugs ein Akku enthalten ist, können Sie der Verpackung entnehmen.

### Akku laden

- **Benutzen Sie nur die in den technischen Daten aufgeführten Ladegeräte.** Nur diese Ladegeräte sind auf den bei Ihrem Elektrowerkzeug verwendeten Li-Ionen-Akku abgestimmt.

**Hinweis:** Li-Ionen-Akkus werden aufgrund internationaler Transportvorschriften teilgeladen ausgeliefert. Um die volle Leistung des Akkus zu gewährleisten, laden Sie vor dem ersten Einsatz den Akku vollständig auf.

### Akku einsetzen

Schieben Sie den geladenen Akku in die Akku-Aufnahme, bis dieser eingerastet ist.

### Akku entnehmen

Zur Entnahme des Akkus drücken Sie die Akku-Entriegelungstaste und ziehen den Akku heraus. **Wenden Sie dabei keine Gewalt an.**

Der Akku verfügt über 2 Verriegelungsstufen, die verhindern sollen, dass der Akku beim unbeabsichtigten Drücken der Akku-Entriegelungstaste herausfällt. Solange der Akku im Elektrowerkzeug eingesetzt ist, wird er durch eine Feder in Position gehalten.

### Akku-Ladezustandsanzeige

Die grünen LEDs der Akku-Ladezustandsanzeige zeigen den Ladezustand des Akkus an. Aus Sicherheitsgründen ist die Abfrage des Ladezustands nur bei Stillstand des Elektrowerkzeuges möglich.

Drücken Sie die Taste für die Ladezustandsanzeige  oder , um den Ladezustand anzuzeigen. Dies ist auch bei abgenommenem Akku möglich.

Leuchtet nach dem Drücken der Taste für die Ladezustandsanzeige keine LED, ist der Akku defekt und muss ausgetauscht werden.

Der Akku-Ladezustand wird auch am User Interface angezeigt (siehe „Zustandsanzeigen“, Seite 14).

### Akku-Typ GBA 18V...



| LED                 | Kapazität |
|---------------------|-----------|
| Dauerlicht 3 × grün | 60–100 %  |
| Dauerlicht 2 × grün | 30–60 %   |
| Dauerlicht 1 × grün | 5–30 %    |
| Blinklicht 1 × grün | 0–5 %     |

**Akku-Typ ProCORE18V...**

| LED                 | Kapazität |
|---------------------|-----------|
| Dauerlicht 5 × grün | 80–100 %  |
| Dauerlicht 4 × grün | 60–80 %   |
| Dauerlicht 3 × grün | 40–60 %   |
| Dauerlicht 2 × grün | 20–40 %   |
| Dauerlicht 1 × grün | 5–20 %    |
| Blinklicht 1 × grün | 0–5 %     |

**Hinweise für den optimalen Umgang mit dem Akku**

Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit und Wasser.

Lagern Sie den Akku nur im Temperaturbereich von –20 °C bis 50 °C. Lassen Sie den Akku z.B. im Sommer nicht im Auto liegen.

Reinigen Sie gelegentlich die Lüftungsschlitze des Akkus mit einem weichen, sauberen und trockenen Pinsel.

Eine wesentlich verkürzte Betriebszeit nach der Aufladung zeigt an, dass der Akku verbraucht ist und ersetzt werden muss.

Beachten Sie die Hinweise zur Entsorgung.

**Montage**

- **Nehmen Sie den Akku vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug (z.B. Wartung, Werkzeugwechsel etc.) sowie bei dessen Transport und Aufbewahrung aus dem Elektrowerkzeug.** Bei unbeabsichtigtem Betätigen des Ein-/Ausschalters besteht Verletzungsgefahr.

**Sägeblatt einsetzen/wechseln**

- **Tragen Sie bei der Montage oder beim Wechsel des Einsatzwerkzeuges Schutzhandschuhe.** Einsatzwerkzeuge sind scharf und können bei längerem Gebrauch heiß werden.

**Sägeblatt auswählen**

Eine Übersicht empfohlener Sägeblätter finden Sie am Ende dieser Anleitung. Setzen Sie nur Sägeblätter mit Einnockenschaft (T-Schaft) ein. Das Sägeblatt sollte nicht länger sein, als für den vorgesehenen Schnitt notwendig.

Verwenden Sie für das Sägen enger Kurven ein schmales Sägeblatt.

**Sägeblatt einsetzen und Sägeblattführung anpassen (siehe Bilder A–B)**

- **Reinigen Sie den Schaft des Sägeblattes vor dem Einsetzen.** Ein verschmutzter Schaft kann nicht sicher befestigt werden.

Nehmen Sie gegebenenfalls die Abdeckhaube (28) ab.

Ziehen Sie den SDS-Hebel (19) bis zum Anschlag nach vorn und halten Sie ihn dort. Schieben Sie das Sägeblatt (16),

mit den Zähnen in Schnittrichtung, bis zum Einrasten in die Sägeblattaufnahme (18).

Achten Sie beim Einsetzen des Sägeblattes darauf, dass das Sägeblatt zwischen den Backen der Sägeblattführung (15) verläuft.

- **Prüfen Sie das Sägeblatt auf festen Sitz.** Ein lockeres Sägeblatt kann herausfallen und Sie verletzen.

Für ein gutes Schnittergebnis sollten die Backen der Sägeblattführung (15) so nah wie möglich am Sägeblatt (16) anliegen, ohne das Sägeblatt einzuklemmen. Um den Abstand an die Dicke des Sägeblatts anzupassen, können Sie eine Backe der Sägeblattführung verstellen.

Stecken Sie den Innensechskantschlüssel (26) in die Einstellöffnung (24) in der Fußplatte. Drehen Sie den Innensechskantschlüssel entsprechend der Markierung neben der Einstellöffnung (im Uhrzeigersinn: Abstand verkleinern; gegen den Uhrzeigersinn: Abstand vergrößern). Stellen Sie sicher, dass sich das Sägeblatt noch frei bewegen kann.

**Sägeblatt entnehmen (siehe Bild C)**

Ziehen Sie den SDS-Hebel (19) bis zum Anschlag nach vorn und entnehmen Sie das Sägeblatt (16).

**Spanreißschutz (siehe Bild D)**

Der Spanreißschutz (27) (Zubehör) kann ein Ausreißen der Oberfläche beim Sägen von Holz verhindern. Der Spanreißschutz kann nur bei bestimmten Sägeblattparten verwendet werden.

Schieben Sie den Spanreißschutz (27) von vorn in die Fußplatte (13).

**Staub-/Späneabsaugung**

Stäube von Materialien wie bleihaltigem Anstrich, einigen Holzarten, Mineralien und Metall können gesundheitsschädlich sein. Berühren oder Einatmen der Stäube können allergische Reaktionen und/oder Atemwegserkrankungen des Benutzers oder in der Nähe befindlicher Personen hervorrufen. Bestimmte Stäube wie Eichen- oder Buchenstaub gelten als krebserzeugend, besonders in Verbindung mit Zusatzstoffen zur Holzbehandlung (Chromat, Holzschutzmittel). Asbesthaltiges Material darf nur von Fachleuten bearbeitet werden.

- Benutzen Sie möglichst eine für das Material geeignete Staubabsaugung.
- Sorgen Sie für gute Belüftung des Arbeitsplatzes.
- Es wird empfohlen, eine Atemschutzmaske mit Filterklasse P2 zu tragen.

Beachten Sie in Ihrem Land gültige Vorschriften für die zu bearbeitenden Materialien.

- **Vermeiden Sie Staubansammlungen am Arbeitsplatz.**

Stäube können sich leicht entzünden.

**Abdeckhaube (siehe Bild E)**

Montieren Sie die Abdeckhaube (28), bevor Sie das Elektrowerkzeug an eine Staubabsaugung anschließen.

Setzen Sie die Abdeckhaube (28) (Zubehör) mit der Halterung seitlich auf den Berührungsschutz (17) auf. Drücken Sie die Abdeckhaube auf der anderen Seite des Berührungs-



schutzes fest, sodass die Halterung auf dem Berührungsschutz einrastet.

Nehmen Sie die Abdeckhaube (28) für Arbeiten ohne Staubabsaugung ab. Fassen Sie dafür die Abdeckhaube an einer Seite und ziehen Sie sie nach vorn vom Berührungsschutz (17) ab.

### Staubabsaugung anschließen (siehe Bilder F–H)

Entnehmen Sie den Akku (10), bevor Sie den Absaugstutzen einsetzen oder entfernen.

Setzen Sie den Absaugstutzen (29) in die Aussparung der Fußplatte (13).

Stecken Sie einen Absaugschlauch (30) (Zubehör) auf den Absaugstutzen (29). Verbinden Sie den Absaugschlauch (30) mit einem Staubsauger (Zubehör).

Eine Übersicht zum Anschluss an verschiedene Staubsauger finden Sie am Ende dieser Anleitung.

Schalten Sie die Späneblasvorrichtung ab, wenn Sie die Staubabsaugung angeschlossen haben.

Der Staubsauger muss für den zu bearbeitenden Werkstoff geeignet sein.

Verwenden Sie beim Absaugen von besonders gesundheitsgefährdenden, krebserzeugenden oder trockenen Stäuben einen Spezialsauger.

Um den Absaugstutzen (29) wieder zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungstaste (12) und ziehen den Absaugstutzen aus der Fußplatte (13).

## Betrieb

### Betriebsarten

- **Nehmen Sie den Akku vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug (z.B. Wartung, Werkzeugwechsel etc.) sowie bei dessen Transport und Aufbewahrung aus dem Elektrowerkzeug.** Bei unbeabsichtigtem Betätigen des Ein-/Ausschalters besteht Verletzungsgefahr.

### Pendelung einstellen

Die in vier Stufen einstellbare Pendelung ermöglicht eine optimale Anpassung von Schnittgeschwindigkeit, Schnittleistung und Schnittbild an das zu bearbeitende Material.

Mit dem Einstellhebel (22) können Sie die Pendelung auch während des Betriebes einstellen.

|                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| Stufe 0         | keine Pendelung    |
| Stufe I         | kleine Pendelung   |
| Stufe II        | mittlere Pendelung |
| Stufe III (MAX) | große Pendelung    |

Die optimale Pendelstufe für die jeweilige Anwendung lässt sich durch praktischen Versuch ermitteln. Folgende Empfehlungen gelten dabei:

- Wählen Sie die Pendelstufe umso kleiner bzw. schalten Sie die Pendelung ganz ab, je feiner und sauberer die Schnittkante werden soll.
- Schalten Sie bei der Bearbeitung von dünnen Werkstoffen (z.B. Blechen) die Pendelung aus.

- Arbeiten Sie in harten Werkstoffen (z.B. Stahl) mit kleiner Pendelung.
- In weichen Materialien und beim Sägen von Holz können Sie mit maximaler Pendelung arbeiten.

### Späneblasvorrichtung

Mit dem Luftstrom der Späneblasvorrichtung kann die Schnittlinie von Spänen freigehalten werden.

Späneblasvorrichtung einschalten: Für Arbeiten mit großem Spanabtrag in Holz, Kunststoff u.Ä. drücken Sie den Schalter (23) in Position I.

Späneblasvorrichtung ausschalten: Für Arbeiten in Metall sowie bei angeschlossener Staubabsaugung drücken Sie den Schalter (23) in Position 0.

### Inbetriebnahme

#### Ein-/Ausschalten (GST 18V-155 SC)

- **Stellen Sie sicher, dass Sie den Ein-/Ausschalter betätigen können, ohne den Handgriff loszulassen.**

Zum **Einschalten** des Elektrowerkzeugs schieben Sie den rechten oder linken Ein-/Ausschalter (21) bis zum Anschlag nach vorn und lassen ihn dann los.

**Hinweis:** Beim Einschalten muss der Ein-/Ausschalter (21) etwas länger nach vorn gedrückt werden als beim Ausschalten, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden.

Zum **Ausschalten** des Elektrowerkzeugs schieben Sie den rechten oder linken Ein-/Ausschalter (21) erneut bis zum Anschlag nach vorn und lassen ihn dann los.

#### Ein-/Ausschalten und Hubzahl steuern (GST 18V-155 BC)

Zum **Einschalten** des Elektrowerkzeugs drücken Sie zuerst neben dem Symbol  auf die Einschaltsperrle (25) und deaktivieren sie damit. Drücken Sie anschließend den Ein-/Ausschalter (21) und halten ihn gedrückt.

Sie können die Hubzahl des eingeschalteten Elektrowerkzeugs stufenlos regulieren, je nachdem, wie weit Sie den Ein-/Ausschalter (21) eindrücken.

Leichter Druck auf den Ein-/Ausschalter (21) bewirkt eine niedrige Hubzahl. Mit zunehmendem Druck erhöht sich die Hubzahl.

Die maximale Hubzahl ist abhängig von der Hubzahlstufe, die im User Interface eingestellt ist.

Zum **Ausschalten** des Elektrowerkzeugs lassen Sie den Ein-/Ausschalter (21) los. Aktivieren Sie die Einschaltsperrle (25), indem Sie neben dem Symbol  auf die Einschaltsperrle drücken.

### Aufprallabschaltung

Die integrierte Aufprallabschaltung schaltet das Elektrowerkzeug ab, sobald es nach einem Fall auf dem Boden auftrifft.

Wurde die Aufprallabschaltung ausgelöst, blinkt die Statusanzeige (5) rot. Informationen zum Grund der Abschaltung finden Sie in der App **Bosch Toolbox**.

Elektrowerkzeug wieder einschalten:

- **GST 18V-155 SC:** Schieben Sie den rechten oder linken Ein-/Ausschalter **(21)** **zweimal** bis zum Anschlag nach vorn und lassen ihn dann los.
- **GST 18V-155 BC:** Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **(21)** und halten Sie ihn gedrückt.

Sie können die Aufprallabschaltung über die App **Bosch Toolbox** deaktivieren.

## User Interface

Das User Interface dient:

- zur Statusanzeige des Elektrowerkzeugs
- zum Ein-/Ausschalten des Arbeitslichts
- zur Vorwahl/Steuerung der Hubzahl
- zur Steuerung von ASC bei Hubzahlstufe 6 (**GST 18V-155 SC**, bei Werkseinstellung)
- zur Signalisierung von Warnungen in der App (temperaturabhängiger Überlastschutz, Aufprallabschaltung)

## Zustandsanzeigen

| Farbe Statusanzeige (5) | Bedeutung                                                                   | Abhilfe                                                                                                              |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                       | Elektrowerkzeug ausgeschaltet                                               | –                                                                                                                    |
| grün                    | Elektrowerkzeug eingeschaltet und betriebsbereit                            | –                                                                                                                    |
| gelb                    | kritische Temperatur erreicht                                               | Entnehmen Sie das Sägeblatt und lassen Sie das Elektrowerkzeug zur Abkühlung ca. 3 min mit maximaler Hubzahl laufen. |
|                         | Akku fast leer                                                              | Laden Sie den Akku.                                                                                                  |
| rot                     | Elektrowerkzeug ist überhitzt.                                              | Lassen Sie das Elektrowerkzeug abkühlen.                                                                             |
|                         | Akku leer                                                                   | Laden Sie den Akku.                                                                                                  |
| rot blinkend            | Aufprallabschaltung ausgelöst                                               | Lesen Sie die Meldung auf dem mobilen Endgerät.                                                                      |
| blau                    | Elektrowerkzeug über <i>Bluetooth®</i> mit einem mobilen Endgerät verbunden | –                                                                                                                    |
| blau blinkend           | Datenübertragung                                                            | –                                                                                                                    |

## LED-Arbeitslicht ein-/ausschalten

Zum Einschalten bzw. Ausschalten des Arbeitslichts **(20)** drücken Sie die Taste Arbeitslicht **(7)**, bis in der Anzeige Arbeitslicht **(6)** der gewünschte Status angezeigt wird.

- **Blicken Sie nicht direkt in das Arbeitslicht, es kann Sie blenden.**

## Hubzahl vorwählen

Mit der Taste Hubzahlvorwahl **(9)** können Sie die Hubzahl vorwählen und während des Betriebes ändern. Drücken Sie die Taste Hubzahlvorwahl so oft, bis die gewünschte Hubzahlstufe in der Anzeige Hubzahlstufe **(8)** erscheint. Beim Ausschalten des Elektrowerkzeugs wird die zuletzt eingestellte Hubzahlstufe gespeichert.

Verfügbare Hubzahlstufen:

- **GST 18V-155 SC:** Hubzahlstufe 1–6 sowie zusätzlich Hubzahlstufe 6 mit ASC (Anzeige ASC **(4)** leuchtet)
- **GST 18V-155 BC:** Hubzahlstufe 1–6; die Hubzahl kann zusätzlich über den Ein-/Ausschalter **(21)** bis zur maximalen Hubzahl der eingestellten Hubzahlstufe gesteuert werden

Sie können sowohl die Werte als auch die Anzahl der voreingestellten Hubzahlstufen über die App **Bosch Toolbox** ändern.

Die erforderliche Hubzahl ist vom Werkstoff und den Arbeitsbedingungen abhängig und kann durch praktischen Versuch ermittelt werden.

Eine Verringerung der Hubzahl wird beim Sägen von Kunststoff und Metall empfohlen.

## Hubzahl steuern über ASC (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

Für einen möglichst genauen Anschnitt kann die Hubzahl mithilfe von ASC vor dem Aufsetzen des Sägeblatts auf das Werkstück automatisch verringert werden. Berührt das Sägeblatt das Werkstück, wird die Hubzahl automatisch auf die eingestellte Hubzahlstufe erhöht.

Bei **Werkseinstellung** ist die Hubzahlstufe 6 mit oder ohne ASC verfügbar. Für Betrieb mit ASC drücken Sie die Taste Hubzahlvorwahl **(9)** so oft, bis die Anzeige ASC **(4)** aufleuchtet und **A** in der Anzeige Hubzahlstufe **(8)** erscheint.

Über die App **Bosch Toolbox** können Sie ASC auch für weitere Hubzahlstufen ein- bzw. ausschalten. Bei geänderten Einstellungen leuchtet bei eingeschaltetem ASC ausschließlich die Anzeige ASC **(4)**, in der Anzeige Hubzahlstufe **(8)** erscheint kein **A** mehr.

## Arbeitshinweise

- **Nehmen Sie den Akku vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug (z.B. Wartung, Werkzeugwechsel etc.) sowie bei dessen Transport und Aufbewahrung aus dem Elektrowerkzeug.** Bei unbeabsichtigtem Betätigen des Ein-/Ausschalters besteht Verletzungsgefahr.

- **Schalten Sie das Elektrowerkzeug sofort aus, wenn das Sägeblatt blockiert.**
- **Verwenden Sie beim Bearbeiten kleiner oder dünner Werkstücke immer eine stabile Unterlage.**

Prüfen Sie vor dem Sägen in Holz, Spanplatten, Baustoffe etc. diese auf Fremdkörper wie Nägel, Schrauben o.Ä. und entfernen Sie diese gegebenenfalls.

Stichsagen sind hauptsächlich für geschweifte Schnitte ausgelegt. Im **Bosch**-Sortiment ist darüber hinaus auch Zubehör erhältlich, welches gerade Schnitte oder Kreisschnitte ermöglicht (je nach Stichsäge Modell z.B. Parallelanschlag, Führungsschiene oder Kreisschneider).

Handgeführte Stichsagen neigen grundsätzlich zum sogenannten "Verlaufen", das heißt, die Winkel- und Schnittgenauigkeit ist unter Umständen nicht mehr gegeben. Entscheidende Einflussfaktoren auf die Genauigkeit sind Sägeblattstärke, Schnittlänge sowie die Materialdicke und -stärke des Werkstücks.

Prüfen Sie daher immer über Probeschnitte, ob das Schnittergebnis des gewählten Systems Ihren Anwendungsanforderungen entspricht.

#### **Parallelanschlag (Zubehör) (siehe Bild I)**

Für Arbeiten mit dem Parallelanschlag **(33)** darf die Stärke des Werkstückes maximal 30 mm betragen.

Lösen Sie die Feststellschraube **(32)** und schieben Sie die Skala des Parallelanschlages durch die Führung **(31)** in der Fußplatte. Stellen Sie die gewünschte Schnittbreite als Skalenwert an der Innenkante der Fußplatte ein. Drehen Sie die Feststellschraube **(32)** fest.

#### **Führungsschienenadapter (Zubehör) (siehe Bild J)**

Der Führungsschienenadapter **(35)** wird benötigt:

- für geradlinige Schnitte mithilfe einer Führungsschiene **(34)** (Zubehör)
- für Kreisschnitte mit dem Kreisschneider **(36)** (Zubehör)

Stellen Sie sicher, dass die Kunststoff-Gleitplatte **(14)** an der Fußplatte **(13)** montiert ist. Setzen Sie das Elektrowerkzeug in den Führungsschienenadapter **(35)**.

Für den Einsatz des Führungsschienenadapters beachten Sie dessen Betriebsanleitung.

#### **Kreisschneider (Zubehör) (siehe Bild K)**

Mithilfe von Kreisschneider **(36)** und Führungsschienenadapter **(35)** sind exakte Rundschnitte möglich. Für den Einsatz des Kreisschneiders beachten Sie dessen Betriebsanleitung.

#### **Kühl-/Schmiermittel**

Beim Sägen von Metall sollten Sie wegen der Erwärmung des Materials entlang der Schnittlinie Kühl- bzw. Schmiermittel auftragen.

## **Connectivity-Funktionen**

### **Systemvoraussetzungen zur Nutzung der App**

#### **Systemvoraussetzungen**

|                                       |                                               |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Mobiles Endgerät (Tablet, Smartphone) | Android 6.0 (und höher)<br>iOS 11 (und höher) |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------|

### **Installation und Einrichtung der App**

Um die Connectivity-Funktionen verwenden zu können, müssen Sie zuerst die – je nach Endgerät spezifische – App installieren.

- Laden Sie sich die App über einen entsprechenden App-Store (Apple App Store, Google Play Store) herunter.

**Hinweis:** Ein Benutzerkonto bei dem entsprechenden App-Store wird vorausgesetzt.

| App-Name      | iOS                                                                               | Android                                                                             |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox |  |  |

- Wählen Sie anschließend in der App den Unterpunkt **My-Tools** oder **Connectivity**.
- Das Display Ihres mobilen Endgeräts zeigt alle weiteren Schritte zur Verbindung des Elektrowerkzeugs mit dem Endgerät.

### **Datenübertragung über Bluetooth®**

Das integrierte **Bluetooth®** Low Energy Module sendet in regelmäßigen Abständen ein Signal. Je nach Umgebung können mehrere Sendeintervalle benötigt werden, ehe das Elektrowerkzeug erkannt wird. Sollte das Elektrowerkzeug nicht erkannt werden, überprüfen Sie Folgendes:

- Ist die Entfernung zum mobilen Endgerät zu groß?  
Verringern Sie den Abstand zwischen mobilem Endgerät und Elektrowerkzeug.
- Schalten Sie an Ihrem mobilen Endgerät **Bluetooth®** aus und wieder ein.  
Prüfen Sie, ob das Elektrowerkzeug jetzt erkannt wird.

### **Funktionen in Verbindung mit dem Elektrowerkzeug**

In Verbindung mit dem **Bluetooth®** Low Energy Module stehen folgende Connectivity-Funktionen für das Elektrowerkzeug zur Verfügung:

- Registrierung und Personalisierung
- Statusprüfung, Ausgabe von Warnmeldungen
- allgemeine Informationen und Einstellungen
- Verwaltung
- Programmierung der Hubzahlstufen
- Ein-/Ausschalten und Steuerung von ASC  
**(GST 18V-155 SC)**

- Warnmeldungen (temperaturabhängiger Überlastschutz, Aufprallabschaltung)

## Wartung und Service

### Wartung und Reinigung

- **Nehmen Sie den Akku vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug (z.B. Wartung, Werkzeugwechsel etc.) so wie bei dessen Transport und Aufbewahrung aus dem Elektrowerkzeug.** Bei unbeabsichtigtem Betätigen des Ein-/Ausschalters besteht Verletzungsgefahr.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug und die Lüftungsschlitze sauber, um gut und sicher zu arbeiten.**

Reinigen Sie die Sägeblattaufnahme regelmäßig. Entnehmen Sie dazu das Sägeblatt aus dem Elektrowerkzeug und klopfen Sie das Elektrowerkzeug leicht auf einer ebenen Fläche aus.

Eine starke Verschmutzung des Elektrowerkzeugs kann zu Funktionsstörungen führen. Sägen Sie deshalb stark staub-erzeugende Materialien nicht von unten oder über Kopf.

Sollte der Staubauslass verstopfen, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus, nehmen Sie die Staubabsaugung ab und entfernen Sie Staub und Späne.

### Kundendienst und Anwendungsberatung

Der Kundendienst beantwortet Ihre Fragen zu Reparatur und Wartung Ihres Produkts sowie zu Ersatzteilen. Explosionszeichnungen und Informationen zu Ersatzteilen finden Sie auch unter: **www.bosch-pt.com**

Das Bosch-Anwendungsberatungs-Team hilft Ihnen gerne bei Fragen zu unseren Produkten und deren Zubehör.

Geben Sie bei allen Rückfragen und Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die 10-stellige Sachnummer laut Typenschild des Produkts an.

#### Deutschland

Robert Bosch Power Tools GmbH  
Servicezentrum Elektrowerkzeuge  
Zur Luhne 2

37589 Kalefeld – Willershausen

Kundendienst: Tel.: (0711) 400 40 460

E-Mail: [Servicezentrum.Elektrowerkzeuge@de.bosch.com](mailto:Servicezentrum.Elektrowerkzeuge@de.bosch.com)

Unter [www.bosch-pt.de](http://www.bosch-pt.de) können Sie online Ersatzteile bestellen oder Reparaturen anmelden.

Anwendungsberatung:

Tel.: (0711) 400 40 460

Fax: (0711) 400 40 462

E-Mail: [kundenberatung\\_ew@de.bosch.com](mailto:kundenberatung_ew@de.bosch.com)

#### Weitere Serviceadressen finden Sie unter:

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

### Transport

Die empfohlenen Li-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen des Gefahrgutrechts. Die Akkus können durch den Benutzer ohne weitere Auflagen auf der Straße transportiert werden.

Beim Versand durch Dritte (z.B.: Lufttransport oder Spedition) sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu beachten. Hier muss bei der Vorbereitung des Versandstückes ein Gefahrgut-Experte hinzugezogen werden.

Versenden Sie Akkus nur, wenn das Gehäuse unbeschädigt ist. Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie den Akku so, dass er sich nicht in der Verpackung bewegt. Bitte beachten Sie auch eventuelle weiterführende nationale Vorschriften.

### Entsorgung



Elektrowerkzeuge, Akkus, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge und Akkus/Batterien nicht in den Hausmüll!

#### Nur für EU-Länder:

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrowerkzeuge und gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Bei unsachgemäßer Entsorgung können Elektro- und Elektronikaltgeräte aufgrund des möglichen Vorhandenseins gefährlicher Stoffe schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

#### Nur für Deutschland:

#### Informationen zur Rücknahme von Elektro-Altgeräten für private Haushalte

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte Vertreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m<sup>2</sup> sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Gerätart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, sofern dort durch Auslieferung die Abgabe erfolgt: In diesem Fall ist die Abholung des Altgeräts für den Endnutzer unentgeltlich; und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu un-

entgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Der Verkäufer hat beim Abschluss des Kaufvertrags für das neue Elektro- oder Elektronikgerät den Endnutzer über die Möglichkeit zur unentgeltlichen Rückgabe bzw. Abholung des Altgeräts zu informieren und den Endnutzer nach seiner Absicht zu befragen, ob bei der Auslieferung des neuen Geräts ein Altgerät zurückgegeben wird.

Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m<sup>2</sup> betragen, wobei die unentgeltliche Abholung auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1 (Wärmeüberträger), 2 (Bildschirmgeräte) und 4 (Großgeräte mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 cm) beschränkt ist. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Verkäufer geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

#### Akkus/Batterien:

##### Li-Ion:

Bitte beachten Sie die Hinweise im Abschnitt Transport (siehe „Transport“, Seite 16).

## English

### Safety Instructions

#### General Power Tool Safety Warnings

**⚠ WARNING** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

##### Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

##### Work area safety

- ▶ **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- ▶ **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

- ▶ **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### Electrical safety

- ▶ **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- ▶ **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- ▶ **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- ▶ **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- ▶ **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- ▶ **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### Personal safety

- ▶ **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- ▶ **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- ▶ **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- ▶ **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- ▶ **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- ▶ **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

#### Power tool use and care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

#### Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can**

**make a connection from one terminal to another.**

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

#### Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

#### Safety instructions for jigsaws

- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the workpiece by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- **Keep hands away from the sawing area. Do not reach under the workpiece.** Contact with the saw blade can lead to injuries.
- **Only bring the power tool into contact with the workpiece when switched on.** Otherwise there is danger of kickback if the cutting tool jams in the workpiece.
- **Ensure that the footplate always rests securely while sawing.** A jammed saw blade can break or lead to kickback.
- **When the cut is completed, switch off the power tool and then pull the saw blade out of the cut only after it has come to a standstill.** In this manner you can avoid kickback and can place down the power tool securely.
- **Always wait until the power tool has come to a complete stop before placing it down.** The application tool can jam and cause you to lose control of the power tool.



- **Use only undamaged saw blades that are in perfect condition.** Bent or dull saw blades can break, negatively influence the cut, or lead to kickback.
- **Do not brake the saw blade to a stop by applying side pressure after switching off.** The saw blade can be damaged, break or cause kickback.
- **Only use the power tool with the base plate.** If you do not use the base plate, you are at risk of not being able to control the power tool.
- **Use suitable detectors to determine if there are hidden supply lines or contact the local utility company for assistance.** Contact with electric cables can cause fire and electric shock. Damaging gas lines can lead to explosion. Breaking water pipes causes property damage.
- **In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. The battery can set alight or explode.** Ensure the area is well ventilated and seek medical attention should you experience any adverse effects. The vapours may irritate the respiratory system.
- **Do not open the battery.** There is a risk of short-circuiting.
- **The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally.** An internal short circuit may occur, causing the battery to burn, smoke, explode or overheat.
- **Only use the battery with products from the manufacturer.** This is the only way in which you can protect the battery against dangerous overload.



**Protect the battery against heat, e.g. against continuous intense sunlight, fire, dirt, water and moisture.** There is a risk of explosion and short-circuiting.



- **Caution! When using the power tool with Bluetooth®, a fault may occur in other devices and systems, aeroplanes and medical devices (e.g. pacemakers, hearing aids). Also, damage to people and animals in the immediate vicinity cannot be completely excluded. Do not use the power tool with Bluetooth® in the vicinity of medical devices, petrol stations, chemical plants, areas with a potentially explosive atmosphere or in blasting areas. Do not use the power tool with Bluetooth® in aircraft. Avoid using the product near your body for extended periods.**

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Robert Bosch Power Tools GmbH is under license.

## Product Description and Specifications



**Read all the safety and general instructions.**

Failure to observe the safety and general instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Please observe the illustrations at the beginning of this operating manual.

### Intended Use

The power tool is intended for making separating cuts and cut-outs in wood, plastic, metal, ceramic plates, rubber and laminate/HPL (High Pressure Laminate) while resting firmly on the workpiece. It is suitable for straight and curved cuts. The saw blade recommendations are to be observed.

With the built-in Bluetooth® Low Energy Module, power tool data and settings are transferred between the power tool and a mobile device by means of Bluetooth® wireless technology.

### Product Features

The numbering of the product features refers to the diagram of the power tool on the graphics page.

- (1) Handle (insulated gripping surface)
- (2) User interface
- (3) Smartphone indicator (user interface)
- (4) ASC indicator (user interface) **(GST 18V-155 SC)**
- (5) Power tool status indicator (user interface)
- (6) Worklight indicator (user interface)
- (7) Worklight button (user interface)
- (8) Stroke rate level indicator (user interface)
- (9) Stroke rate preselection button (user interface)
- (10) Rechargeable battery<sup>a)</sup>
- (11) Rechargeable Battery release button<sup>a)</sup>
- (12) Extraction outlet release button
- (13) Base plate
- (14) Plastic guide plate
- (15) Saw blade guide
- (16) Saw blade
- (17) Safety guard
- (18) Saw blade receptacle
- (19) SDS lever for saw blade release
- (20) Worklight
- (21) On/off switch
- (22) Orbital action adjusting lever
- (23) Sawdust blower device switch
- (24) Saw blade guide adjustment opening
- (25) Lock-off button for on/off switch **(GST 18V-155 BC)**
- (26) Hex key
- (27) Anti-splinter guard
- (28) Hood for dust extraction
- (29) Extraction outlet
- (30) Extraction hose<sup>a)</sup>
- (31) Guide for parallel guide
- (32) Locking screw for parallel guide<sup>a)</sup>

(33) Parallel guide<sup>a)</sup>(34) Guide rail<sup>a)</sup>(35) Guide rail adapter<sup>a)</sup>(36) Circle cutter<sup>a)</sup>

a) Accessories shown or described are not included with the product as standard. You can find the complete selection of accessories in our accessories range.

## Technical Data

| Cordless jigsaw                                                                 |                   | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Article number                                                                  |                   | 3 601 EB0 0..                       | 3 601 EB1 0..                       |
| Rated voltage                                                                   | V=                | 18                                  | 18                                  |
| No-load stroke rate $n_0$                                                       | min <sup>-1</sup> | 800–3800                            | 0–3800                              |
| Stroke                                                                          | mm                | 26                                  | 26                                  |
| Max. cutting depth                                                              |                   |                                     |                                     |
| – in wood                                                                       | mm                | 155                                 | 155                                 |
| – in aluminium                                                                  | mm                | 20                                  | 20                                  |
| – in steel (unalloyed)                                                          | mm                | 10                                  | 10                                  |
| Weight according to EPTA-Procedure 01:2014                                      | kg                | 2.3–3.3 <sup>A)</sup>               | 2.3–3.3 <sup>A)</sup>               |
| Recommended ambient temperature during charging                                 | °C                | 0 to +35                            | 0 to +35                            |
| Permitted ambient temperature during operation <sup>B)</sup> and during storage | °C                | –20 to +50                          | –20 to +50                          |
| Recommended rechargeable batteries                                              |                   | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| Recommended chargers                                                            |                   | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |

## Data transfer

|                                 |     |                                            |                                            |
|---------------------------------|-----|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Bluetooth <sup>®C)</sup>        |     | Bluetooth <sup>®</sup> 4.2<br>(Low Energy) | Bluetooth <sup>®</sup> 4.2<br>(Low Energy) |
| Max. signal range <sup>D)</sup> | m   | 30                                         | 30                                         |
| Operating frequency range       | MHz | 2400–2483.5                                | 2400–2483.5                                |
| Max. transmission power         | mW  | < 1                                        | < 1                                        |

A) Depends on battery in use

B) Limited performance at temperatures &lt; 0 °C

C) The mobile terminal devices must be compatible with Bluetooth<sup>®</sup> Low Energy devices (version 4.2) and support the Generic Access Profile (GAP).D) The signal range may vary greatly depending on external conditions, including the receiving device used. The Bluetooth<sup>®</sup> range may be significantly weaker inside closed rooms and through metallic barriers (e.g. walls, shelving units, cases, etc.).

## Noise/Vibration Information

|                                                                      |       | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|----------------------------------------------------------------------|-------|----------------|----------------|
| Noise emission values determined according to <b>EN 62841-2-11</b> . |       |                |                |
| Typically, the A-weighted noise level of the power tool is:          |       |                |                |
| Sound pressure level                                                 | dB(A) | 89             | 89             |
| Sound power level                                                    | dB(A) | 100            | 100            |
| Uncertainty K                                                        | dB    | 5              | 5              |

## Wear hearing protection!

Vibration total values  $a_h$  (triax vector sum) and uncertainty K determined according to **EN 62841-2-11**:Cutting boards with saw blade **T 144 DP**:

|           |                  |     |     |
|-----------|------------------|-----|-----|
| $a_{h,B}$ | m/s <sup>2</sup> | 8   | 8   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | 1.5 | 1.5 |

## GST 18V-155 SC GST 18V-155 BC

Cutting sheet metal with saw blade **T 118 AF** (with stroke rate level 4):

|           |                  |     |     |
|-----------|------------------|-----|-----|
| $a_{h,M}$ | m/s <sup>2</sup> | 7   | 5   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | 1.5 | 1.5 |

The vibration level and noise emission value given in these instructions have been measured in accordance with a standardised measuring procedure and may be used to compare power tools. They may also be used for a preliminary estimation of vibration and noise emissions.

The stated vibration level and noise emission value represent the main applications of the power tool. However, if the power tool is used for other applications, with different application tools or is poorly maintained, the vibration level and noise emission value may differ. This may significantly increase the vibration and noise emissions over the total working period.

To estimate vibration and noise emissions accurately, the times when the tool is switched off or when it is running but not actually being used should also be taken into account. This may significantly reduce vibration and noise emissions over the total working period.

Implement additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration, such as servicing the power tool and application tools, keeping their hands warm, and organising workflows correctly.

## Rechargeable battery

**Bosch** sells some cordless power tools without a rechargeable battery. You can tell whether a rechargeable battery is included with the power tool by looking at the packaging.

### Charging the battery

- **Use only the chargers listed in the technical data.** Only these chargers are matched to the lithium-ion battery of your power tool.

**Note:** Lithium-ion rechargeable batteries are supplied partially charged according to international transport regulations. To ensure full rechargeable battery capacity, fully charge the rechargeable battery before using your tool for the first time.

### Inserting the Battery

Push the charged battery into the battery holder until it clicks into place.

### Removing the Battery

To remove the rechargeable battery, press the battery release button and pull the battery out. **Do not use force to do this.**

The rechargeable battery has two locking levels to prevent the battery from falling out if the battery release button is pressed unintentionally. The rechargeable battery is held in place by a spring when fitted in the power tool.

### Battery charge indicator

The green LEDs on the battery charge indicator indicate the state of charge of the battery. For safety reasons, it is only possible to check the state of charge when the power tool is not in operation.

Press the button for the battery charge indicator  or  to show the state of charge. This is also possible when the battery is removed.

If no LED lights up after pressing the button for the battery charge indicator, then the battery is defective and must be replaced.

The state of charge of the battery is also displayed on the user interface (see "Status indicators", page 23).

#### Battery model GBA 18V...



| LED                        | Capacity |
|----------------------------|----------|
| 3 × continuous green light | 60–100 % |
| 2 × continuous green light | 30–60 %  |
| 1 × continuous green light | 5–30 %   |
| 1 × flashing green light   | 0–5 %    |

#### Battery model ProCORE18V...



| LED                        | Capacity |
|----------------------------|----------|
| 5 × continuous green light | 80–100 % |
| 4 × continuous green light | 60–80 %  |
| 3 × continuous green light | 40–60 %  |
| 2 × continuous green light | 20–40 %  |
| 1 × continuous green light | 5–20 %   |
| 1 × flashing green light   | 0–5 %    |

### Recommendations for Optimal Handling of the Battery

Protect the battery against moisture and water.

Only store the battery within a temperature range of –20 to 50 °C. Do not leave the battery in your car in the summer, for example.

Occasionally clean the ventilation slots on the battery using a soft brush that is clean and dry.

A significantly reduced operating time after charging indicates that the battery has deteriorated and must be replaced. Follow the instructions on correct disposal.

## Assembly

- **Remove the battery from the power tool before carrying out work on the power tool (e.g. maintenance, changing tool, etc.). The battery should also be removed for transport and storage.** There is risk of injury from unintentionally pressing the on/off switch.

### Inserting/changing the saw blade

- **When fitting or changing the saw blade, wear protective gloves.** Blades are sharp and can become hot when used for prolonged periods of time.

#### Selecting the saw blade

You will find an overview of recommended saw blades at the end of these operating instructions. Only use saw blades with single lug shank (T shank). The saw blade should not be longer than required for the intended cut.

Use a narrow saw blade when sawing tight curves.

#### Inserting the saw blade and adjusting the saw blade guide (see figures A–B)

- **Clean the shaft on the saw blade before inserting it.**

A dirty shaft cannot be securely fixed in place.

If necessary, remove the hood (28).

Pull the SDS lever (19) forward as far as it will go and hold it there. Push the saw blade (16), with the teeth in the cutting direction, into the saw blade receptacle (18) until it clicks into place.

Make sure when inserting the saw blade that the saw blade is in between the jaws of the saw blade guide (15).

- **Check that the saw blade is seated securely.** A loose saw blade can fall out and lead to injuries.

For a good cutting result, the jaws of the saw blade guide (15) should be as close as possible to the saw blade (16) without clamping the saw blade. To adjust the distance to the thickness of the saw blade, you can adjust a jaw on the saw blade guide.

Insert the hex key (26) into the adjustment opening (24) in the base plate. Turn the hex key as indicated by the marking next to the adjustment opening (clockwise to shorten the distance, anticlockwise to increase the distance). Make sure that the saw blade can still turn freely.

#### Removing the saw blade (see figure C)

Pull the SDS lever (19) all the way forwards and remove the saw blade (16).

#### Anti-splinter guard (see figure D)

The anti-splinter guard (27) (accessory) can prevent splintering of the surface while sawing wood. The anti-splinter guard can only be used with certain saw blade types.

Slide the anti-splinter guard (27) into the base plate (13) from the front.

#### Dust/Chip Extraction

The dust from materials such as lead paint, some types of wood, minerals and metal can be harmful to human health.

Touching or breathing in this dust can trigger allergic reactions and/or cause respiratory illnesses in the user or in people in the near vicinity.

Certain dusts, such as oak or beech dust, are classified as carcinogenic, especially in conjunction with wood treatment additives (chromate, wood preservative). Materials containing asbestos may only be machined by specialists.

- Use a dust extraction system that is suitable for the material wherever possible.
- Provide good ventilation at the workplace.
- It is advisable to wear a P2 filter class breathing mask.

The regulations on the material being machined that apply in the country of use must be observed.

- **Avoid dust accumulation at the workplace.** Dust can easily ignite.

#### Hood (see figure E)

Fit the hood (28) before you connect the power tool to the dust extraction system.

Position the hood (28) (accessory) with the bracket on one side of the safety guard (17). Press down the hood on the other side of the safety guard so that the bracket locks into place on the safety guard.

Remove the hood (28) when working without a dust extraction system. To do this, hold the hood on one side and pull it forwards off the safety guard (17).

#### Connecting the dust extraction (see figures F–H)

Remove the battery (10) before you use or remove the extraction outlet.

Fit the extraction outlet (29) in the recesses of the base plate (13).

Connect a dust extraction hose (30) (accessory) to the extraction outlet (29). Connect the dust extraction hose (30) to a dust extractor (accessory).

You will find an overview of connecting to various dust extractors at the end of these operating instructions.

Switch off the sawdust blower device when you have connected the dust extraction system.

The dust extractor must be suitable for the material being worked.

When extracting dry dust that is especially detrimental to health or carcinogenic, use a special dust extractor.

To remove the extraction outlet (29) again, press the release button (12) and pull the extraction outlet out of the base plate (13).

## Operation

### Operating modes

- **Remove the battery from the power tool before carrying out work on the power tool (e.g. maintenance, changing tool, etc.). The battery should also be removed for transport and storage.** There is risk of injury from unintentionally pressing the on/off switch.

### Pendulum action settings

The pendulum action can be adjusted using four different settings, allowing the cutting speed, cutting capacity and the cut itself to be optimally adapted to the material that you want to cut.

You can also adjust the pendulum action during operation using the adjusting lever (22).

|                 |                          |
|-----------------|--------------------------|
| Level 0         | No pendulum action       |
| Level I         | Low pendulum action      |
| Level II        | Moderate pendulum action |
| Level III (MAX) | High pendulum action     |

The optimum pendulum level for each application can be determined by a practical test. Note the following recommendations:

- Select a lower pendulum level or switch off the pendulum action completely if you wish to produce a finer or cleaner cutting edge.
- Switch off the pendulum action when machining thin materials (e.g. sheets).
- Work on hard materials (e.g. steel) with low pendulum action.
- You can work on soft materials and saw wood using maximum pendulum action.

### Sawdust blower device

The cutting line can be kept clear of chips using the airflow from the sawdust blower device.

To switch on the sawdust blower device: When working with high material removal in wood, plastic and other similar materials, push the switch (23) to the **I** position.

To switch off the sawdust blower device: When working in metal and with a dust extraction system connected, push the switch (23) to the **0** position.

## Starting Operation

### Switching on and off (GST 18V-155 SC)

- **Make sure that you are able to press the On/Off switch without releasing the handle.**

To **switch on** the power tool, push the right or left on/off switch (21) all the way forward and let it go.

**Note:** When switching on, the on/off switch (21) needs to be pressed forwards for longer than when switching off in order to prevent unintentional activation.

### Status indicators

| Colour of the status indicator (5) | Meaning                                 | Corrective measure                                                                                            |
|------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                                  | Power tool switched off                 | –                                                                                                             |
| Green                              | Power tool switched on and ready to use | –                                                                                                             |
| Yellow                             | Critical temperature reached            | Remove the saw blade and let the power tool run at the maximum stroke rate for around 3 minutes to cool down. |
|                                    | Battery almost empty                    | Charge the battery.                                                                                           |

To **switch off** the power tool, push the right or left on/off switch (21) all the way forward again and let it go.

### Switching on/off and controlling the stroke rate (GST 18V-155 BC)

To **switch on** the power tool, press the lock-off button (25) next to the symbol  first, thereby deactivating it. Then press the on/off switch (21) and keep it pressed.

You can variably adjust the stroke rate of the power tool when it is on by pressing in the on/off switch (21) to varying extents.

Applying light pressure to the on/off switch (21) results in a low stroke rate. Applying increasing pressure to the switch increases the stroke rate.

The maximum stroke rate depends on the stroke rate level set in the user interface.

To **switch off** the power tool, release the on/off switch (21). Activate the lock-off button (25) by pressing the lock-off button next to the symbol .

### Impact shutdown

The integrated impact shutdown switches the power tool off as soon as it hits the floor.

If the impact shutdown is triggered, the status indicator (5) will flash red. Information regarding the cause of the shutdown can be found in the **Bosch Toolbox** app.

Switching the power tool on again:

- **GST 18V-155 SC:** Push the right or left on/off switch (21) all the way forward **twice** and let it go.
- **GST 18V-155 BC:** Press and hold the on/off switch (21).

You can deactivate the impact shutdown using the **Bosch Toolbox** app.

### User interface

The user interface is used as follows:

- As the power tool status indicator
- For switching the worklight on and off
- For preselecting/controlling the stroke rate
- For controlling ASC at stroke rate level 6 (**GST 18V-155 SC**, with factory setting)
- For signalling warnings in the app (temperature dependent overload protection, impact shutdown)

| Colour of the status indicator (5) | Meaning                                                       | Corrective measure                     |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Red                                | Power tool has overheated.                                    | Leave the power tool to cool down.     |
|                                    | Battery empty                                                 | Charge the battery.                    |
| Flashing red                       | Impact shutdown triggered                                     | Read the message on the mobile device. |
| Blue                               | Power tool connected to a mobile device via <i>Bluetooth®</i> | –                                      |
| Flashing blue                      | Data transfer                                                 | –                                      |

### Switching the LED worklight on and off

To switch the worklight (20) on or off, press the worklight button (7) until the required status is displayed on the worklight indicator (6).

- **Do not look directly into the worklight; it can blind you.**

### Preselect the stroke rate

You can preselect the stroke rate and change it during operation using the stroke rate preselection button (9). Press the button for changing the stroke rate preselection as many times as needed for the required stroke rate level to be displayed in the indicator (8). The last set stroke rate level is saved when switching off the power tool.

Available stroke rate levels:

- **GST 18V-155 SC:** Stroke rate level 1–6 and additionally stroke rate level 6 with ASC (ASC indicator (4) will light up)
- **GST 18V-155 BC:** Stroke rate level 1–6; the stroke rate can also be controlled via the on/off switch (21) up to the maximum stroke rate for the set stroke rate level

You can change both the values for the preset stroke rate levels and the number of levels in the **Bosch Toolbox** app.

The required stroke rate depends on the material and the working conditions and can be ascertained through practical tests.

A reduction in the stroke rate is recommended when sawing plastic and metal.

### Controlling the stroke rate via ASC (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

To start cutting as precisely as possible, ASC can be used to automatically reduce the stroke rate before positioning the saw blade on the workpiece. Once the saw blade touches the workpiece, the stroke rate is automatically increased to the set stroke rate level.

In the **factory setting**, stroke rate level 6 is available with or without ASC. For operation with ASC, press the button for stroke rate preselection (9) as many times as needed for the ASC indicator (4) to light up and **A** to appear in the stroke rate level indicator (8).

You can also switch ASC on and off for other stroke rate levels via the **Bosch Toolbox** app. If you change the settings, only the ASC indicator (4) will light up when ASC is switched on. The letter **A** will no longer appear in the stroke rate level indicator (8).

### Working Advice

- **Remove the battery from the power tool before carrying out work on the power tool (e.g. maintenance, changing tool, etc.). The battery should also be removed for transport and storage.** There is risk of injury from unintentionally pressing the on/off switch.
- **Switch the power tool off immediately if the saw blade becomes blocked.**
- **Always use a sturdy support when working on small or thin workpieces.**

Before sawing into wood, chipboard, building materials, etc., check for and remove any foreign objects such as nails, screws, etc.

Jigsaws are primarily designed for curved cuts. The range of products from **Bosch** also includes accessories which enable straight cuts or circular cuts (depending on the jigsaw model, e.g. parallel guide, guide rail or circle cutter).

Hand-held jigsaws generally tend to go off at an angle, i.e. under certain circumstances the angle and cutting accuracy can no longer be ensured. Decisive influencing factors on the accuracy are the saw blade thickness, cutting length and the material thickness and strength of the workpiece.

Therefore, always check using test cuts whether the cutting result of the selected system meets the requirements of your application.

### Parallel guide (accessory) (see figure I)

When working with the parallel guide (33), the workpiece must be no more than 30 mm thick.

Loosen the locking screw (32) and slide the scale of the parallel guide through the guide (31) in the base plate. Adjust the required cutting width as a scale value on the inside edge of the base plate. Retighten the locking screw (32).

### Guide rail adapter (accessory) (see figure J)

The guide rail adapter (35) is needed:

- For straight cuts using a guide rail (34) (accessory)
- For circular cuts using a circle cutter (36) (accessory)

Make sure that the plastic guide plate (14) is mounted on the base plate (13). Insert the power tool into the guide rail adapter (35).

When using the guide rail adapter, observe the guide rail adapter operating instructions.



### Circle cutter (accessory) (see figure K)

Exact round cuts are possible using the circle cutter (36) and guide rail adapter (35). When using the circle cutter, observe the circle cutter operating instructions.

### Coolant/lubricant

As the material heats up along the cutting line when cutting metal, you should apply coolant or lubricant.

## Connectivity functions

### System Requirements for Using the App

#### System Requirements

|                                    |                                               |
|------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Mobile device (tablet, smartphone) | Android 6.0 (and newer)<br>iOS 11 (and newer) |
|------------------------------------|-----------------------------------------------|

### Installing and Setting up the App

You will need to install the device-specific app before you can use the connectivity functions.

- Download the app from the corresponding app store (Apple App Store, Google Play Store).

**Note:** You will need to have a user account with the relevant app store to do this.

| App name      | iOS                                                                               | Android                                                                           |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox |  |  |

- Then select the **MyTools** or **Connectivity** sub-item in the app.
- The display of your mobile device shows you all of the subsequent steps required to connect the power tool to the mobile device.

### Data transfer via Bluetooth®

The built-in *Bluetooth*® Low Energy Module sends a signal at regular intervals. Depending on ambient conditions, multiple transmission intervals may be required before the power tool is detected. If the power tool is not detected, check the following:

- Is the distance to the mobile device too great?  
Reduce the distance between the mobile device and the power tool.
- Switch *Bluetooth*® off and on again on your mobile device.  
Check whether the power tool has now been detected.

### Functions in Conjunction with the Power Tool

In conjunction with the *Bluetooth*® Low Energy module, the following connectivity functions are available for the power tool:

- Registration and personalisation
- Status check, output of warning messages
- General information and settings

- Management
- Programming the stroke rate levels
- Switching on/off and controlling ASC (**GST 18V-155 SC**)
- Warning messages (temperature dependent overload protection, impact shutdown)

## Maintenance and Service

### Maintenance and Cleaning

- Remove the battery from the power tool before carrying out work on the power tool (e.g. maintenance, changing tool, etc.). The battery should also be removed for transport and storage.** There is risk of injury from unintentionally pressing the on/off switch.
- To ensure safe and efficient operation, always keep the power tool and the ventilation slots clean.**

Clean the saw blade receptacle regularly. For this, remove the saw blade from the power tool and lightly tap out the power tool on a level surface.

If the power tool becomes very dirty, this can lead to serious faults. For this reason, do not cut materials which generate large quantities of dust from below or overhead.

If the dust outlet becomes blocked, switch off the power tool, disconnect the dust extraction system and remove the dust and chips.

### After-Sales Service and Application Service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. You can find explosion drawings and information on spare parts at: **www.bosch-pt.com**

The Bosch product use advice team will be happy to help you with any questions about our products and their accessories.

In all correspondence and spare parts orders, please always include the 10-digit article number given on the nameplate of the product.

#### Great Britain

Robert Bosch Ltd. (B.S.C.)  
P.O. Box 98  
Broadwater Park  
North Orbital Road  
Denham Uxbridge  
UB 9 5HJ

At [www.bosch-pt.co.uk](http://www.bosch-pt.co.uk) you can order spare parts or arrange the collection of a product in need of servicing or repair.  
Tel. Service: (0344) 7360109  
E-Mail: [boschservicecentre@bosch.com](mailto:boschservicecentre@bosch.com)

#### You can find further service addresses at:

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

### Transport

The recommended lithium-ion batteries are subject to legislation on the transport of dangerous goods. The user can

transport the batteries by road without further requirements.

When shipping by third parties (e.g.: by air transport or forwarding agency), special requirements on packaging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.

Dispatch battery packs only when the housing is undamaged. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging. Please also observe the possibility of more detailed national regulations.

### Disposal



Power tools, rechargeable batteries, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.



Do not dispose of power tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

### Only for EU countries:

According to the Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its transposition into national law, power tools that are no longer usable, and, according to the Directive 2006/66/EC, defective or drained batteries must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

### Only for United Kingdom:

According to The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (as amended) and the Waste Batteries and Accumulators Regulations 2009 (SI 2009/890) (as amended), products that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

### Battery packs/batteries:

#### Li-ion:

Please observe the notes in the section on transport (see "Transport", page 25).

## Français

### Consignes de sécurité

#### Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique

##### ⚠ AVERTISSEMENT

**Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis**

**avec cet outil électrique.** Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

**Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

#### Sécurité de la zone de travail

- ▶ **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.**  
Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- ▶ **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- ▶ **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

#### Sécurité électrique

- ▶ **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.
- ▶ **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- ▶ **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- ▶ **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- ▶ **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.**

L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

- **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

#### Sécurité des personnes

- **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.
- **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.

#### Utilisation et entretien de l'outil électrique

- **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

- **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.
- **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

#### Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

- **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- **N'utiliser les outils électriques qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner**

**lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.

- ▶ **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
- ▶ **Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries qui a été endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un feu, une explosion ou un risque de blessure.
- ▶ **Ne pas exposer un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries au feu ou à une température excessive.** Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C peut provoquer une explosion.
- ▶ **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batteries ou l'outil fonctionnant sur batteries hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Un chargement incorrect ou à des températures hors de la plage spécifiée de températures peut endommager la batterie et augmenter le risque de feu.

#### Maintenance et entretien

- ▶ **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- ▶ **Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés.** Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.

#### Consignes de sécurité pour scies sauteuses

- ▶ **Tenir l'outil électrique par des surfaces de préhension isolées au cours d'une opération où l'accessoire de coupe peut être en contact avec des fils dissimulés.** Des accessoires de coupe en contact avec un fil "sous tension" peuvent mettre des parties métalliques exposées de l'outil électrique "sous tension" et provoquer un choc électrique chez l'opérateur.
- ▶ **Utiliser des pinces ou autre moyen pratique pour fixer et soutenir la pièce à usiner sur une plateforme stable.** Tenir la pièce à usiner par la main ou contre le corps la rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.
- ▶ **N'approchez pas les mains de la zone de travail. Ne saisissez pas la pièce par en dessous dans la zone de travail.** Il y a un risque de blessure grave en cas de contact avec la lame de scie.
- ▶ **N'approchez l'outil électroportatif de la pièce à scier qu'après l'avoir mis en marche.** Il y a sinon un risque de rebond au cas où la lame resterait coincée dans la pièce.

- ▶ **Veillez à ce que la plaque de base repose bien à plat contre la pièce lors du sciage.** Une lame de scie qui coince peut se casser ou provoquer un rebond.
- ▶ **Une fois le travail terminé, arrêtez l'outil électroportatif et attendez que la lame ne soit immobilisée avant de l'extraire de la pièce.** Tout risque de rebond est ainsi évité et l'outil électroportatif peut être posé en toute sécurité.
- ▶ **Avant de poser l'outil électroportatif, attendez que celui-ci soit complètement à l'arrêt.** L'outil risque de se coincer, ce qui entraînerait une perte de contrôle de l'outil électroportatif.
- ▶ **N'utilisez que des lames de scie en parfait état.** Les lames de scie déformées ou émoussées peuvent se casser, produire des coupes de mauvaise qualité ou causer des rebonds.
- ▶ **Après avoir arrêté l'outil, n'immobilisez pas la lame de scie en exerçant une pression latérale sur celle-ci.** La lame de scie risquerait d'être endommagée, de se casser ou de causer un rebond.
- ▶ **Utilisez l'outil électroportatif toujours avec la plaque de base.** Sans la plaque de base, l'outil électroportatif est difficile à maîtriser.
- ▶ **Utilisez un détecteur approprié pour vérifier s'il n'y a pas de conduites cachées ou contactez votre société de distribution d'eau locale.** Tout contact avec des câbles électriques peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Tout endommagement d'une conduite de gaz peut provoquer une explosion. La perforation d'une conduite d'eau provoque des dégâts matériels.
- ▶ **Si l'accu est endommagé ou utilisé de manière non conforme, des vapeurs peuvent s'échapper. L'accu peut brûler ou exploser.** Ventilez le local et consultez un médecin en cas de malaise. Les vapeurs peuvent entraîner des irritations des voies respiratoires.
- ▶ **N'ouvrez pas l'accu.** Risque de court-circuit.
- ▶ **Les objets pointus comme un clou ou un tournevis et le fait d'exercer une force extérieure sur le boîtier risquent d'endommager l'accu.** Il peut en résulter un court-circuit interne et l'accu risque de s'enflammer, de dégager des fumées, d'exploser ou de surchauffer.
- ▶ **N'utilisez l'accu qu'avec des produits du fabricant.** Tout risque de surcharge dangereuse sera alors exclu.



**Conservez la batterie à l'abri de la chaleur, en la protégeant p. ex. de l'ensoleillement direct, du feu, de la saleté, de l'eau et de l'humidité.** Il existe un risque d'explosion et de courts-circuits.

- ▶ **Attention ! En cas d'utilisation de l'outil électroportatif en mode Bluetooth®, les ondes émises risquent de perturber le fonctionnement de certains appareils et installations ainsi que le fonctionnement des avions et des appareils médicaux (par ex. stimulateurs cardiaques, prothèses auditives). Un effet nocif sur les personnes et les animaux à proximité immédiate ne peut être entièrement exclu. N'utilisez pas l'outil élec-**

**troportatif en mesure en mode Bluetooth® à proximité d'appareils médicaux, de stations-service, d'usines chimiques et lorsque vous vous trouvez dans des zones à risque d'explosion ou dans des zones de dynamitage. N'utilisez pas l'outil électroportatif en mode Bluetooth® dans des avions. Évitez une utilisation prolongée à proximité directe du corps.**

**Le nom de marque Bluetooth® et le logo associé sont des marques déposées de la Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de cette marque/de ce logo par la société Robert Bosch Power Tools GmbH s'effectue sous licence.**

## Description des prestations et du produit



**Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité.** Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

Référez-vous aux illustrations qui se trouvent à l'avant de la notice d'utilisation.

### Utilisation conforme

L'outil électroportatif est conçu pour effectuer, sur un support stable, des découpes et coupes dans le bois, les matières plastiques, le métal, les plaques en céramique, le caoutchouc, les panneaux mélaminés HPL (High Pressure Lamine). Il permet de réaliser des coupes droites et courbes. Respectez les recommandations d'utilisation des lames de scie.

Le module Bluetooth® Low Energy intégré permet de transmettre les données et les réglages de l'outil électroportatif à un appareil mobile par voie radio au moyen de la technologie Bluetooth®.

### Éléments constitutifs

La numérotation des éléments de l'appareil se réfère à la représentation de l'outil électroportatif sur la page graphique.

- (1) Poignée (surface de préhension isolée)
- (2) Écran de contrôle
- (3) Affichage smartphone (écran de contrôle)
- (4) Affichage ASC (écran de contrôle)  
(GST 18V-155 SC)

- (5) Barre d'état de l'outil électroportatif (écran de contrôle)
- (6) Affichage Éclairage LED (écran de contrôle)
- (7) Touche LED d'éclairage (écran de contrôle)
- (8) Affichage Position de cadence de coupe (écran de contrôle)
- (9) Touche Présélection de cadence de coupe (écran de contrôle)
- (10) Accu<sup>a)</sup>
- (11) Bouton de déverrouillage d'accu<sup>a)</sup>
- (12) Touche de déverrouillage de la tubulure d'aspiration
- (13) Plaque de base
- (14) Semelle coulissante en plastique
- (15) Guide-lame
- (16) Lame de scie
- (17) Protège-main
- (18) Porte-lame
- (19) Levier SDS pour déverrouillage de la lame de scie
- (20) LED d'éclairage
- (21) Interrupteur Marche/Arrêt
- (22) Levier de sélection de mouvement pendulaire
- (23) Bouton de soufflerie
- (24) Ouverture de réglage du guide-lame
- (25) Verrouillage d'enclenchement de l'interrupteur Marche/Arrêt (GST 18V-155 BC)
- (26) Clé mâle pour vis à six pans creux
- (27) Pare-éclats
- (28) Capot d'aspiration
- (29) Tubulure d'aspiration
- (30) Flexible d'aspiration<sup>a)</sup>
- (31) Guidage pour la butée parallèle
- (32) Vis de blocage de la butée parallèle<sup>a)</sup>
- (33) Butée parallèle<sup>a)</sup>
- (34) Rail de guidage<sup>a)</sup>
- (35) Adaptateur de rail de guidage<sup>a)</sup>
- (36) Compas<sup>a)</sup>

a) **Les accessoires décrits ou illustrés ne sont pas tous compris dans la fourniture. Vous trouverez les accessoires complets dans notre gamme d'accessoires.**

### Caractéristiques techniques

| Scie sauteuse sans-fil        |                   | GST 18V-155 SC       | GST 18V-155 BC       |
|-------------------------------|-------------------|----------------------|----------------------|
| Référence                     |                   | <b>3 601 EB0 0..</b> | <b>3 601 EB1 0..</b> |
| Tension nominale              | V=                | 18                   | 18                   |
| Cadence de coupe à vide $n_0$ | min <sup>-1</sup> | 800–3 800            | 0–3 800              |
| Course                        | mm                | 26                   | 26                   |
| Profondeur de coupe maxi      |                   |                      |                      |
| – dans le bois                | mm                | 155                  | 155                  |

| Scie sauteuse sans-fil                                                                     |    | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------|-------------------------------------|
| – dans l'aluminium                                                                         | mm | 20                                  | 20                                  |
| – dans l'acier (non allié)                                                                 | mm | 10                                  | 10                                  |
| Poids suivant EPTA-Procédure 01:2014                                                       | kg | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               |
| Températures ambiantes recommandées pour la charge                                         | °C | 0 ... +35                           | 0 ... +35                           |
| Températures ambiantes admissibles pendant l'utilisation <sup>B)</sup> et pour le stockage | °C | –20 ... +50                         | –20 ... +50                         |
| Accus recommandés                                                                          |    | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| Chargeurs recommandés                                                                      |    | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |

### Transmission de données

|                                         |     |                                |                                |
|-----------------------------------------|-----|--------------------------------|--------------------------------|
| Bluetooth® <sup>C)</sup>                |     | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) |
| Portée maximale du signal <sup>D)</sup> | m   | 30                             | 30                             |
| Plage de fréquences de fonctionnement   | MHz | 2 400–2 483,5                  | 2 400–2 483,5                  |
| Puissance d'émission maxi               | mW  | < 1                            | < 1                            |

A) Dépend de l'accu utilisé

B) Performances réduites à des températures < 0 °C

C) Les périphériques mobiles (smartphones, tablettes) doivent être compatibles avec la technologie Bluetooth® Low Energy (version 4.2) et prendre en charge le profil GAP (Generic Access Profile).

D) La portée peut varier sensiblement selon les conditions extérieures et le type de périphérique mobile utilisé. Dans une pièce fermée et à travers des barrières métalliques (par exemple, parois murales, étagères, coffres, etc.), la portée du Bluetooth® peut se trouver fortement réduite.

### Niveau sonore et vibrations

|                                                                                      |       | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------|----------------|
| Valeurs d'émissions sonores déterminées conformément à <b>EN 62841-2-11</b> .        |       |                |                |
| Les niveaux sonores en dB(A) typiques de l'outil électroportatif sont les suivants : |       |                |                |
| Niveau de pression acoustique                                                        | dB(A) | <b>89</b>      | <b>89</b>      |
| Niveau de puissance acoustique                                                       | dB(A) | <b>100</b>     | <b>100</b>     |
| Incertitude K                                                                        | dB    | <b>5</b>       | <b>5</b>       |

### Portez un casque antibruit !

Valeurs globales de vibration  $a_{h\text{}}$  (somme vectorielle sur les trois axes) et incertitude K conformément à **EN 62841-2-11** :

Sciage de panneaux agglomérés avec une lame **T 144 DP** :

|                 |                  |            |            |
|-----------------|------------------|------------|------------|
| $a_{h\text{B}}$ | m/s <sup>2</sup> | <b>8</b>   | <b>8</b>   |
| K               | m/s <sup>2</sup> | <b>1,5</b> | <b>1,5</b> |

Sciage de tôles métalliques avec une lame **T 118 AF** (avec cadence de coupe 4) :

|                 |                  |            |            |
|-----------------|------------------|------------|------------|
| $a_{h\text{M}}$ | m/s <sup>2</sup> | <b>7</b>   | <b>5</b>   |
| K               | m/s <sup>2</sup> | <b>1,5</b> | <b>1,5</b> |

Le niveau de vibration et la valeur d'émission sonore indiqués dans cette notice d'utilisation ont été mesurés selon une procédure de mesure normalisée et peuvent être utilisés pour établir une comparaison entre différents outils électroportatifs. Ils peuvent aussi servir de base à une estimation préliminaire du taux de vibration et du niveau sonore.

Le niveau de vibration et la valeur d'émission sonore indiqués s'appliquent pour les utilisations principales de l'outil

électroportatif. Si l'outil électroportatif est utilisé pour d'autres applications, avec d'autres accessoires de travail ou sans avoir fait l'objet d'un entretien régulier, le niveau de vibration et la valeur d'émission sonore peuvent différer. Il peut en résulter des vibrations et un niveau sonore nettement plus élevés pendant toute la durée de travail.

Pour une estimation précise du niveau de vibration et du niveau sonore, il faut aussi prendre en considération les pé-



riodes pendant lesquelles l'outil est éteint ou bien en marche sans être vraiment en action. Il peut en résulter au final un niveau de vibration et un niveau sonore nettement plus faibles pendant toute la durée de travail.

Prévoyez des mesures de protection supplémentaires permettant de protéger l'utilisateur de l'effet des vibrations, par exemple : maintenance de l'outil électroportatif et des accessoires de travail, maintien des mains au chaud, organisation des procédures de travail.

## Accu

**Bosch** vend ses outils électroportatifs sans-fil aussi sans accu. Il est indiqué sur l'emballage si un accu est fourni ou non avec l'outil électroportatif.

### Recharge de l'accu

- **N'utilisez que les chargeurs indiqués dans les Caractéristiques techniques.** Seuls ces chargeurs sont adaptés à l'accu Lithium-Ion de votre outil électroportatif.

**Remarque :** Les dispositions internationales en vigueur pour le transport de marchandises obligent à livrer les accus Lithium-Ion partiellement chargés. Pour que les accus soient pleinement performants, chargez-les complètement avant leur première utilisation.

### Mise en place de l'accu

Insérez l'accu dans le compartiment à accu jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

### Retrait de l'accu

Pour retirer l'accu, appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'accu et sortez l'accu de l'outil électroportatif. **Ne forcez pas.**

L'accu dispose d'un double verrouillage permettant d'éviter qu'il tombe si vous appuyez par mégarde sur le bouton de déverrouillage d'accu. Tant que l'accu est en place dans l'outil électroportatif, un ressort le maintient en position.

### Indicateur de niveau de charge de l'accu

Les LED vertes de l'indicateur d'état de charge indiquent le niveau de charge de la batterie. Pour des raisons de sécurité, il n'est possible d'afficher l'état de charge que quand l'outil électroportatif est à l'arrêt.

Pour afficher le niveau de charge, appuyez sur le bouton de l'indicateur de niveau de charge  ou . L'affichage du niveau de charge est également possible après retrait de l'accu.

Si aucune LED ne s'allume après avoir appuyé sur le bouton de l'indicateur de niveau de charge, la batterie est défectueuse et doit être remplacée.

Le niveau de charge de l'accu est également affiché sur l'écran de contrôle (voir « Affichages d'état », Page 33).

### Batterie de type GBA 18V...



| LED                                 | Capacité |
|-------------------------------------|----------|
| Allumage permanent en vert de 3 LED | 60–100 % |
| Allumage permanent en vert de 2 LED | 30–60 %  |
| Allumage permanent en vert de 1 LED | 5–30 %   |
| Clignotement en vert de 1 LED       | 0–5 %    |

### Batterie de type ProCORE18V...



| LED                                 | Capacité |
|-------------------------------------|----------|
| Allumage permanent en vert de 5 LED | 80–100 % |
| Allumage permanent en vert de 4 LED | 60–80 %  |
| Allumage permanent en vert de 3 LED | 40–60 %  |
| Allumage permanent en vert de 2 LED | 20–40 %  |
| Allumage permanent en vert de 1 LED | 5–20 %   |
| Clignotement en vert de 1 LED       | 0–5 %    |

### Indications pour une utilisation optimale de la batterie

Protégez l'accu de l'humidité et de l'eau.

Ne stockez l'accu que dans la plage de températures de –20 à 50 °C. Ne laissez par ex. pas l'accu dans une voiture en plein été.

Nettoyez de temps en temps les orifices de ventilation de l'accu à l'aide d'un pinceau doux, propre et sec.

Une baisse notable de l'autonomie de l'accu au fil des recharges effectuées indique que l'accu est arrivé en fin de vie et qu'il doit être remplacé.

Respectez les indications concernant l'élimination.

## Montage

- **Retirez l'accu de l'appareil électroportatif avant toute intervention (opérations d'entretien/de maintenance, changement d'accessoire, etc.) ainsi que lors de son transport et rangement.** Il y a sinon risque de blessure lorsqu'on appuie par mégarde sur l'interrupteur Marche/Arrêt.

### Montage/changement de la lame de scie

- **Portez des gants de protection lors du montage ou du remplacement de l'accessoire de travail.** Les accessoires de travail sont tranchants et peuvent devenir chauds lors d'une utilisation prolongée de la scie.

### Choix de la lame de scie

Vous trouverez une vue d'ensemble des lames de scie recommandées à la fin de cette notice d'utilisation. N'utilisez que des lames à emmanchement à simple accroche (emman-

chement en T). Choisissez toujours une lame de scie pas plus longue que nécessaire pour la coupe à effectuer.

Pour le sciage de courbes serrées, utilisez des lames de scie fines à chantourner.

### Montage de la lame de scie et ajustage du guide-lame (voir figures A–B)

► **Nettoyez la queue de la lame avant de la mettre en place.** Une queue sale ne peut pas être fixée de manière sûre et ferme.

Retirez le capot de protection (28).

Tirez le levier SDS (19) jusqu'en butée vers l'avant et maintenez-le dans cette position. Introduisez jusqu'au dé clic la lame de scie (16) dans le porte-lame (18) avec les dents orientées dans le sens de la coupe.

Veillez lors de la mise en place de la lame à bien la placer entre les mâchoires du guide-lame (15).

► **Vérifiez le serrage de la lame.** Une lame qui a du jeu peut tomber et risque de vous blesser.

Pour de bons résultats de coupe, il faut que les mâchoires du guide-lame (15) se trouvent aussi près que possible de la lame (16), sans toutefois la toucher. Pour adapter l'écartement du guide-lame à l'épaisseur de la lame, vous pouvez ajuster la position de l'une de ses mâchoires.

Insérez pour cela la clé mâle pour vis à six pans creux (26) dans l'ouverture de réglage (24) de la plaque de base. Tournez ensuite la clé mâle pour vis à six pans creux dans le sens voulu, en se basant sur le marquage près de l'ouverture de réglage (sens horaire : diminution de l'écartement ; sens antihoraire : augmentation de l'écartement). Assurez-vous que la lame peut encore bouger librement.

### Retrait de la lame de scie (voir figure C)

Tirez le levier SDS (19) jusqu'en butée vers l'avant et retirez la lame de scie (16).

### Pare-éclats (voir figure D)

Le pare-éclats (27) (accessoire) évite la formation d'éclats sur les bords lors du sciage de bois. Le pare-éclats ne peut être utilisé que pour certains types de lames.

Introduisez par l'avant le pare-éclats (27) dans la plaque de base (13).

### Aspiration de poussières/de copeaux

Les poussières de matériaux tels que peintures contenant du plomb, certains bois, minéraux ou métaux, peuvent être nuisibles à la santé. Le contact avec les poussières ou leur inhalation peut entraîner des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires auprès de l'utilisateur ou des personnes se trouvant à proximité.

Certaines poussières telles que les poussières de chêne ou de hêtre sont considérées comme cancérogènes, surtout en association avec des additifs pour le traitement du bois (chromate, lasure). Les matériaux contenant de l'amiante ne doivent être travaillés que par des personnes qualifiées.

- Si possible, utilisez un dispositif d'aspiration des poussières approprié au matériau.
- Veillez à bien aérer la zone de travail.

- Il est recommandé de porter un masque respiratoire avec un niveau de filtration de classe P2.

Respectez les règlements spécifiques aux matériaux à traiter en vigueur dans votre pays.

► **Évitez toute accumulation de poussières sur le lieu de travail.** Les poussières peuvent facilement s'enflammer.

### Capot de protection (voir figure E)

Montez le capot de protection (28) avant de raccorder l'outil électroportatif à un aspirateur.

Placez le capot de protection (28) (accessoire) sur le protège-mains (17) avec la fixation placée latéralement. Appliquez de l'autre côté le capot de protection contre le protège-mains de façon à ce que la fixation s'enclenche sur le protège-mains.

Retirez le capot de protection (28) lorsque vous n'utilisez pas d'aspirateur. Saisissez pour cela le capot de protection d'un côté et tirez-le vers l'avant pour le dégager du protège-mains (17).

### Raccordement d'un aspirateur (voir figures F–H)

Retirez l'accu (10) avant d'insérer ou retirer la tubulure d'aspiration.

Logez la tubulure d'aspiration (29) dans l'évidement de la plaque de base (13).

Raccordez un tuyau d'aspiration (30) (accessoire) à la tubulure d'aspiration (29). Raccordez l'autre extrémité du tuyau d'aspiration (30) à un aspirateur (accessoire).

Vous trouverez à la fin de cette notice une vue d'ensemble des aspirateurs auxquels peut être raccordé l'outil électroportatif.

Désactivez la soufflerie après avoir raccordé l'aspirateur.

L'aspirateur doit être conçu pour le type de matériau à scier.

Pour l'aspiration de poussières particulièrement nuisibles à la santé, cancérogènes ou sèches, utilisez un aspirateur spécial.

Pour retirer la tubulure d'aspiration (29), appuyez sur la touche de déverrouillage (12) et dégagez la tubulure d'aspiration de la plaque de base (13).

## Mise en marche

### Modes de fonctionnement

► **Retirez l'accu de l'appareil électroportatif avant toute intervention (opérations d'entretien/de maintenance, changement d'accessoire, etc.) ainsi que lors de son transport et rangement.** Il y a sinon risque de blessure lorsqu'on appuie par mégarde sur l'interrupteur Marche/Arrêt.

### Réglage du mouvement pendulaire

Le mouvement pendulaire réglable sur quatre positions permet d'adapter la vitesse de coupe, l'amplitude de la course et la qualité de coupe au type de matériau à découper.

L'amplitude du mouvement pendulaire peut être réglée même en cours d'utilisation au moyen du levier de sélection (22).

|                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| Position 0         | Pas de mouvement pendulaire |
| Position I         | Petit mouvement pendulaire  |
| Position II        | Mouvement pendulaire moyen  |
| Position III (MAX) | Grand mouvement pendulaire  |

L'amplitude optimale du mouvement pendulaire pour chaque utilisation doit être déterminée lors d'essais pratiques. Recommandations :

- Pour obtenir des bords de coupe particulièrement nets, optez pour un mouvement pendulaire de faible amplitude ou désactivez le mouvement pendulaire.
- Pour la découpe de matériaux minces (par ex. des tôles), désactivez le mouvement pendulaire.
- Pour les matériaux durs (par ex. l'acier), sélectionnez un mouvement pendulaire de petite amplitude.
- Pour les matériaux tendres et pour découper du bois, sélectionnez l'amplitude de mouvement pendulaire maximale.

### Soufflerie

Le flux d'air généré par la soufflerie permet d'avoir une vue dégagée sur la ligne de coupe.

Activation de la soufflerie : Pour des découpes dans le bois, les plastiques etc. générant beaucoup de copeaux, placez le bouton (23) dans la position I.

Désactivation de la soufflerie : Pour des découpes dans du métal ou avec un aspirateur raccordé, placez le bouton (23) dans la position 0.

### Mise en marche

#### Mise en marche/arrêt (GST 18V-155 SC)

##### ► Assurez-vous de pouvoir actionner l'interrupteur Marche/Arrêt sans avoir à relâcher la poignée.

Pour **mettre en marche** l'outil électroportatif, poussez l'interrupteur Marche/Arrêt gauche ou droit (21) jusqu'en butée vers l'avant et relâchez-le.

**Remarque :** Pour la mise en marche, il faut pousser l'interrupteur Marche/Arrêt (21) vers l'avant pendant plus longtemps que pour éteindre l'outil électroportatif (ceci afin d'éviter toute mise en marche accidentelle).

Pour **éteindre** l'outil électroportatif, poussez l'interrupteur Marche/Arrêt gauche ou droit (21) à nouveau jusqu'en butée vers l'avant et relâchez-le.

#### Mise en marche/arrêt et réglage de la cadence de coupe (GST 18V-155 BC)

Pour **mettre en marche** l'outil électroportatif, actionnez d'abord le verrouillage d'enclenchement (25) près du sym-

bole  afin de le désactiver. Appuyez ensuite sur l'interrupteur Marche/Arrêt (21) et maintenez-le enfoncé.

La cadence de coupe peut être modifiée en continu en exerçant une pression plus ou moins importante sur l'interrupteur Marche/Arrêt (21).

Une légère pression sur l'interrupteur Marche/Arrêt (21) donne une faible cadence de coupe. Plus la pression exercée sur l'interrupteur est élevée, plus la cadence de coupe augmente.

La cadence de coupe maximale est fonction de la position réglée sur l'écran de contrôle.

Pour **arrêter** l'outil électroportatif, relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt (21). Activez ensuite le verrouillage d'enclenchement (25) en appuyant dessus près du symbole .

### Protection en cas de chute

La fonction Drop Control intégrée arrête l'outil électroportatif dès qu'il touche le sol après une chute.

L'activation de la fonction Drop Control est signalée par le clignotement en rouge de la barre d'état (5). Vous trouverez la raison de l'arrêt de l'outil dans l'application **Bosch Toolbox**.

Pour remettre en marche l'outil électroportatif :

- **GST 18V-155 SC :** poussez l'interrupteur Marche/Arrêt gauche ou droit (21) **deux fois** vers l'avant jusqu'en butée et relâchez-le.
- **GST 18V-155 BC :** actionnez l'interrupteur Marche/Arrêt (21) et maintenez-le actionné.

Vous pouvez désactiver la fonction Drop Control dans l'application **Bosch Toolbox**.

### Écran de contrôle

Fonctions de l'écran de contrôle :

- Affichage d'état de l'outil électroportatif
- Activation/désactivation de la LED d'éclairage
- Présélection/commande de la cadence de coupe
- Activation/désactivation de la fonction ASC dans la position de cadence de coupe 6 (**GST 18V-155 SC**, pour réglage usine)
- Signalisation de la présence de messages d'avertissement dans l'application (protection contre les surcharges asservie à la température, fonction Drop Control)

### Affichages d'état

| Couleur de la barre d'état (5) | Signification                                   | Remède                                                                                           |
|--------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                              | Outil électroportatif éteint                    | –                                                                                                |
| Vert                           | Outil électroportatif allumé et prêt à l'emploi | –                                                                                                |
| Jaune                          | Température critique atteinte                   | Retirez la lame de scie et faites tourner l'outil électroportatif à la cadence de coupe maximale |

| Couleur de la barre d'état (5) | Signification                                                            | Remède                                              |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|                                |                                                                          | pendant env. 3 minutes afin de refroidir le moteur. |
|                                | Accu presque vide                                                        | Rechargez l'accu.                                   |
| Rouge                          | Outil électroportatif en surchauffe.                                     | Laissez refroidir l'outil électroportatif.          |
|                                | Accu vide                                                                | Rechargez l'accu.                                   |
| Rouge clignotant               | Activation de la fonction Drop Control                                   | Lisez le message sur l'appareil mobile.             |
| Bleu                           | L'outil électroportatif est connecté à un appareil mobile via Bluetooth® | –                                                   |
| Bleu clignotant                | Transmission de données                                                  | –                                                   |

### Activation/désactivation de la LED d'éclairage

Pour allumer/éteindre la LED d'éclairage (20), actionnez la touche Éclairage LED (7) jusqu'à ce que l'affichage LED d'éclairage (6) indique l'état souhaité.

#### ► Ne regardez pas directement les LED. Risque d'éblouissement.

### Présélection de la vitesse

Le bouton Présélection de cadence de coupe (9) permet de présélectionner la cadence de coupe et de la modifier en cours d'utilisation. Actionnez le bouton Présélection de cadence de coupe jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse au niveau de l'affichage Position cadence de coupe (8). Lorsque vous éteignez l'outil électroportatif, la dernière position de cadence de coupe réglée est mémorisée.

Positions de cadence de coupe disponibles :

- **GST 18V-155 SC** : positions 1–6 et position 6 avec ASC (affichage ASC (4) allumé)
- **GST 18V-155 BC** : positions 1–6 ; la cadence de coupe peut en plus être réglée jusqu'à la valeur maximale de la position choisie au moyen de l'interrupteur Marche/Arrêt (21)

Vous pouvez modifier dans l'application **Bosch Toolbox** aussi bien les valeurs que le nombre de positions de présélections de cadence de coupe.

La cadence de coupe idéale dépend de la nature du matériau et des conditions de travail. Il est conseillé de la déterminer en procédant à des essais préalables.

Il est recommandé de réduire la cadence de coupe pour les plastiques ou les métaux.

### Pilotage de la cadence de coupe via ASC (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

La fonction ASC permet de réduire automatiquement la cadence de coupe avant d'appliquer la lame contre la pièce, pour une amorce de coupe plus précise. Dès que la lame entre en contact avec la pièce, la cadence de coupe augmente automatiquement jusqu'à atteindre la valeur correspondant à la position réglée.

**Par défaut**, c'est la position 6 avec ou sans ASC qui est réglée. Pour activer la fonction ASC, actionnez de façon répétée le bouton de présélection de cadence de coupe (9) jus-

qu'à ce que l'affichage ASC (4) s'allume et qu'il apparaisse **A** au niveau de l'affichage Position de cadence de coupe (8).

Il est possible dans l'application **Bosch Toolbox** d'activer et désactiver la fonction ASC pour d'autres positions de cadence de coupe. En cas de modification des réglages, seul l'affichage ASC (4) apparaît quand la fonction ASC est active ; il n'apparaît plus de **A** au niveau de l'affichage Position de cadence de coupe (8).

### Instructions d'utilisation

- **Retirez l'accu de l'appareil électroportatif avant toute intervention (opérations d'entretien/de maintenance, changement d'accessoire, etc.) ainsi que lors de son transport et rangement.** Il y a sinon risque de blessure lorsqu'on appuie par mégarde sur l'interrupteur Marche/Arrêt.
- **Arrêtez immédiatement l'appareil électroportatif lorsque la lame coince.**
- **Pour travailler des petites pièces ou des pièces minces, utilisez un support stable.**

Avant de scier dans le bois, les panneaux d'agglomérés, les matériaux de construction etc., vérifiez s'ils contiennent des corps étrangers tels que clous, vis etc., et, le cas échéant, retirez-les.

Les scies sauteuses sont surtout conçues pour effectuer des coupes courbées et incurvées. L'assortiment **Bosch** inclut aussi des accessoires permettant d'effectuer des coupes droites ou circulaires (p. ex. butée parallèle, rail de guidage ou compas).

Les scies sauteuses ont naturellement tendance à s'écarter de la ligne de coupe tracée, si bien qu'il n'est pas toujours possible d'effectuer des coupes droites et biaises de grande précision. La précision des coupes dépend de l'épaisseur de la lame, de la longueur de coupe, de l'épaisseur et de la densité de matière de la pièce à découper.

Effectuez pour cette raison toujours des coupes d'essai pour voir s'il est possible d'obtenir des résultats de coupe conformes aux attentes et exigences de l'application.

### Butée parallèle (accessoire) (voir figure I)

Pour travailler avec la butée parallèle (33), l'épaisseur de la pièce ne doit pas dépasser 30 mm.

Desserrez la vis de blocage (32) et faites passer l'échelle graduée de la butée parallèle à travers le guidage (31) de la plaque de base. Réglez la largeur de coupe souhaitée sur l'échelle graduée, au niveau du bord intérieur de la plaque de base. Resserrez la vis de blocage (32).

#### Adaptateur de rail de guidage (accessoire) (voir figure J)

L'adaptateur de rail de guidage (35) est requis pour :

- effectuer des coupes droites à l'aide d'un rail de guidage (34) (accessoire)
- effectuer des coupes circulaires avec le compas (36) (accessoire).

Montez la semelle coulissante en plastique (14) sur la plaque de base (13). Placez l'outil électroportatif dans l'adaptateur de rail de guidage (35).

Pour l'utilisation de l'adaptateur de rail de guidage, consultez sa notice d'utilisation.

#### Compas (accessoire) (voir figure K)

Le compas (36) et l'adaptateur de rail de guidage (35) permettent de réaliser des coupes circulaires précises. Pour l'utilisation du compas, consultez sa notice d'utilisation.

#### Liquides de refroidissement/lubrifiant

Pour la découpe de métal, appliquez un lubrifiant ou un liquide de refroidissement le long de la ligne de coupe.

## Fonctions de connectivité

### Prérequis pour l'utilisation de l'application

#### Prérequis système

|                                        |                                     |
|----------------------------------------|-------------------------------------|
| Appareil mobile (tablette, smartphone) | Android 6.0 (ou version ultérieure) |
|                                        | iOS 11 (ou version ultérieure)      |

### Installation de l'application mobile

Pour pouvoir utiliser les fonctions de connectivité, vous devez d'abord installer l'application mobile conçue pour votre appareil mobile (Android ou iOS).

- Téléchargez l'application sur la plateforme dédiée (Apple App Store ou Google Play Store).

**Remarque :** Pour ce faire, vous devez disposer d'un compte utilisateur donnant accès à la plateforme de téléchargement.

| Nom de l'application | iOS                                                                                 | Android                                                                             |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox        |  |  |

- Sélectionnez ensuite dans l'application le sous-menu **My-Tools** ou **Connectivité**.

- Sur l'écran de votre appareil mobile (smartphone, tablette) sont alors indiquées toutes les étapes à suivre pour connecter l'outil électroportatif à l'appareil mobile.

### Transmission de données via Bluetooth®

Le module *Bluetooth®* Low Energy intégré envoie à intervalles réguliers un signal. L'outil électroportatif n'est parfois reconnu qu'après l'envoi de plusieurs signaux (dépend de l'environnement). Si l'outil électroportatif n'est pas reconnu, vérifiez les points suivants :

- La distance par rapport à l'appareil mobile est-elle trop grande ? Réduisez la distance entre l'appareil mobile et l'outil électroportatif.
- Éteignez et rallumez votre appareil mobile *Bluetooth®*. Vérifiez si l'outil électroportatif est maintenant détecté.

### Fonctions disponibles avec l'outil électroportatif

En combinaison avec le module *Bluetooth®* Low Energy, les fonctions de connectivité suivantes sont disponibles pour l'outil électroportatif :

- Enregistrement et personnalisation
- Vérification d'état, émission d'avertissements
- Informations générales et réglages
- Gestion
- Programmation des positions de cadence de coupe
- Mise en marche/arrêt et réglage de la fonction ASC (**GST 18V-155 SC**)
- Messages d'avertissement (protection contre les surcharges asservie à la température, fonction Drop Control)

## Entretien et Service après-vente

### Nettoyage et entretien

- **Retirez l'accu de l'appareil électroportatif avant toute intervention (opérations d'entretien/de maintenance, changement d'accessoire, etc.) ainsi que lors de son transport et rangement.** Il y a sinon risque de blessure lorsqu'on appuie par mégarde sur l'interrupteur Marche/Arrêt.
- **Tenez toujours propres l'outil électroportatif ainsi que les fentes de ventilation afin d'obtenir un travail impeccable et sûr.**

Nettoyez régulièrement le porte-lame. Pour ce faire, retirez la lame de scie de l'outil électroportatif et tapotez légèrement l'outil électroportatif contre une surface plane pour faire tomber les poussières.

Un fort encrassement de l'outil électroportatif risque d'altérer son bon fonctionnement. Pour cette raison, ne sciez jamais les matériaux produisant beaucoup de poussière par dessous ou dans une position en hauteur.

Si l'évacuation de la poussière se fait mal, arrêtez l'outil électroportatif, débranchez l'aspirateur et retirez la poussière et les copeaux.

## Service après-vente et conseil utilisateurs

Notre Service après-vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées et des informations sur les pièces de rechange sur le site :

**www.bosch-pt.com**

L'équipe de conseil utilisateurs Bosch se tient à votre disposition pour répondre à vos questions concernant nos produits et leurs accessoires.

Pour toute demande de renseignement ou toute commande de pièces de rechange, précisez impérativement la référence à 10 chiffres figurant sur l'étiquette signalétique du produit.

### France

Réparer un outil Bosch n'a jamais été aussi simple, et ce, en moins de 5 jours, grâce à SAV DIRECT, notre formulaire de retour en ligne que vous trouverez sur notre site internet [www.bosch-pt.fr](http://www.bosch-pt.fr) à la rubrique Services. Vous y trouverez également notre boutique de pièces détachées en ligne où vous pouvez passer directement vos commandes.

Vous êtes un utilisateur, contactez : Le Service Clientèle Bosch Outillage Electroportatif

Tel. : 09 70 82 12 26 (Numéro non surtaxé au prix d'un appel local)

E-Mail : [sav.outillage-electroportatif@fr.bosch.com](mailto:sav.outillage-electroportatif@fr.bosch.com)

Vous êtes un revendeur, contactez :

Robert Bosch (France) S.A.S.

Service Après-Vente Electroportatif

126, rue de Stalingrad

93705 DRANCY Cédex

Tel. : (01) 43119006

E-Mail : [sav-bosch.outillage@fr.bosch.com](mailto:sav-bosch.outillage@fr.bosch.com)

**Vous trouverez d'autres adresses du service après-vente sous :**

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

## Transport

Les accus Lithium-ion recommandés sont soumis à la réglementation relative au transport de matières dangereuses. Pour le transport sur route par l'utilisateur, aucune autre mesure n'a besoin d'être prise.

Lors d'une expédition par un tiers (par ex. transport aérien ou entreprise de transport), des mesures spécifiques doivent être prises concernant l'emballage et le marquage. Pour la préparation de l'envoi, faites-vous conseiller par un expert en transport de matières dangereuses.

N'expédiez que des accus dont le boîtier n'est pas endommagé. Recouvrez les contacts non protégés et emballez l'accu de manière à ce qu'il ne puisse pas se déplacer dans l'emballage. Veuillez également respecter les réglementations supplémentaires éventuellement en vigueur.

## Élimination des déchets



Les outils électroportatifs, les accus ainsi que leurs accessoires et emballages doivent être rapportés dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement.



Ne jetez pas les outils électroportatifs et les accus/piles avec les ordures ménagères !

### Seulement pour les pays de l'UE :

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et sa transposition dans le droit national français, les outils électroportatifs devenus inutilisables et conformément à la directive 2006/66/CE les piles/accus défectueux ou usagés doivent être mis de côté et rapportés dans un centre de collecte et de recyclage respectueux de l'environnement.

En cas de non-respect des consignes d'élimination, les déchets d'équipements électriques et électroniques peuvent avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé des personnes du fait des substances dangereuses qu'ils contiennent.

### Accus/piles :

#### Li-Ion :

Veuillez respecter les indications se trouvant dans le chapitre Transport (voir « Transport », Page 36).

### Valable uniquement pour la France :



**FR**  
Cet appareil,  
ses accessoires,  
et batterie  
se recyclent



À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

## Español

## Indicaciones de seguridad

### Indicaciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

#### ⚠ ADVERTENCIA

**Lea íntegramente las advertencias de peligro, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones entregadas con esta herramienta eléctrica.**

En caso de no atenerse a las instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o una lesión grave.

**Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.**



El término "herramienta eléctrica" empleado en las siguientes advertencias de peligro se refiere a herramientas eléctricas de conexión a la red (con cable de red) y a herramientas eléctricas accionadas por acumulador (sin cable de red).

#### Seguridad del puesto de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras pueden provocar accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
- **Mantenga alejados a los niños y otras personas de su puesto de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta eléctrica.

#### Seguridad eléctrica

- **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplear adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una sacudida eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.
- **No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia o a condiciones húmedas.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.
- **No abuse del cable de red. No utilice el cable de red para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable de red alejado del calor, aceite, esquinas cortantes o piezas móviles.** Los cables de red dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
- **Al trabajar con la herramienta eléctrica a la intemperie utilice solamente cables de prolongación apropiados para su uso al aire libre.** La utilización de un cable de prolongación adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Si fuese imprescindible utilizar la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, es necesario conectarla a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) de seguridad (fusible diferencial).** La aplicación de un fusible diferencial reduce el riesgo a exponerse a una descarga eléctrica.

#### Seguridad de personas

- **Esté atento a lo que hace y emplee sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco**

**co después de haber consumido drogas, alcohol o medicamentos.** El no estar atento durante el uso de la herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.

- **Utilice un equipo de protección personal. Utilice siempre una protección para los ojos.** El riesgo a lesionarse se reduce considerablemente si se utiliza un equipo de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco, o protectores auditivos.
- **Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegurarse de que la herramienta eléctrica esté desconectada antes de conectarla a la toma de corriente y/o al montar el acumulador, al recogerla y al transportarla.** Si transporta la herramienta eléctrica sujetándola por el interruptor de conexión/desconexión, o si alimenta la herramienta eléctrica estando ésta conectada, ello puede dar lugar a un accidente.
- **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta de ajuste o llave fija colocada en una pieza rotante puede producir lesiones al poner a funcionar la herramienta eléctrica.
- **Evite posturas arriesgadas. Trabaje sobre una base firme y mantenga el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
- **Lleve puesta una vestimenta de trabajo adecuada. No utilice vestimenta amplia ni joyas. Mantenga su pelo y vestimenta alejados de las piezas móviles.** La vestimenta suelta, el pelo largo y las joyas se pueden enganchar con las piezas en movimiento.
- **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de las instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de estos equipos reduce los riesgos derivados del polvo.
- **No permita que la familiaridad ganada por el uso frecuente de herramientas eléctricas lo deje caer en la complacencia e ignore las normas de seguridad de herramientas.** Una acción negligente puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

#### Uso y trato cuidadoso de herramientas eléctricas

- **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor está defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
- **Saque el enchufe de la red y/o retire el acumulador desmontable de la herramienta eléctrica, antes de realizar un ajuste, cambiar de accesorio o al guardar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo a conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.

- **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita la utilización de la herramienta eléctrica a aquellas personas que no estén familiarizadas con su uso o que no hayan leído estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
- **Cuide las herramientas eléctricas y los accesorios. Controle la alineación de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. En caso de daño, la herramienta eléctrica debe repararse antes de su uso.** Muchos de los accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
- **Mantenga los útiles limpios y afilados.** Los útiles mantenidos correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles, etc. de acuerdo a estas instrucciones, considerando en ello las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.
- **Mantenga las empuñaduras y las superficies de las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y las superficies de las empuñaduras resbaladizas no permiten un manejo y control seguro de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.

#### Trato y uso cuidadoso de herramientas accionadas por acumulador

- **Solamente recargar los acumuladores con los cargadores especificados por el fabricante.** Existe un riesgo de incendio al intentar cargar acumuladores de un tipo diferente al previsto para el cargador.
- **Utilice las herramientas eléctricas sólo con los acumuladores específicamente designados.** El uso de otro tipo de acumuladores puede provocar daños e incluso un incendio.
- **Si no utiliza el acumulador, guárdelo separado de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que pudieran puentear sus contactos.** El cortocircuito de los contactos del acumulador puede causar quemaduras o un incendio.
- **La utilización inadecuada del acumulador puede provocar fugas de líquido. Evite el contacto con él. En caso de un contacto accidental, enjuagar el área afectada con abundante agua. En caso de un contacto con los ojos, recurra además inmediatamente a ayuda médica.** El líquido del acumulador puede irritar la piel o producir quemaduras.
- **No emplee acumuladores o útiles dañados o modificados.** Los acumuladores dañados o modificados pueden comportarse en forma imprevisible y producir un fuego, explosión o peligro de lesión.
- **No exponga un paquete de baterías o una herramienta eléctrica al fuego o a una temperatura demasiado alta.**

La exposición al fuego o a temperaturas sobre 130 °C puede causar una explosión.

- **Siga todas las instrucciones para la carga y no cargue nunca el acumulador o la herramienta eléctrica a una temperatura fuera del margen correspondiente especificado en las instrucciones.** Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del margen especificado puede dañar el acumulador y aumentar el riesgo de incendio.

#### Servicio

- **Únicamente deje reparar su herramienta eléctrica por un experto cualificado, empleando exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.
- **No repare los acumuladores dañados.** El mantenimiento de los acumuladores sólo debe ser realizado por el fabricante o un servicio técnico autorizado.

#### Instrucciones de seguridad para sierras de calar

- **Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas al realizar trabajos en los que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con conductores eléctricos ocultos.** En el caso del contacto del accesorio de corte con conductores "bajo tensión", las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica pueden quedar "bajo tensión" y dar al operador una descarga eléctrica.
- **Utilice mordazas u otra forma práctica de asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** La sujeción de la pieza de trabajo con las manos o contra el cuerpo hace que esté inestable y puede llevar a perder el control.
- **Mantenga alejadas las manos del área de corte. No alcance debajo de la pieza de trabajo.** Podría accidentarse al tocar la hoja de sierra.
- **Solamente aproxime la herramienta eléctrica en funcionamiento contra la pieza de trabajo.** En caso contrario puede que retroceda bruscamente el aparato al engancharse el útil en la pieza de trabajo.
- **Asegúrese de que la placa base descansa de forma segura durante el aserrado.** Una hoja de sierra ladeada puede romperse o provocar un retroceso brusco del aparato.
- **Al terminar el proceso de trabajo, desconecte la herramienta eléctrica y espere a que ésta se haya detenido completamente antes de sacar la hoja de sierra de la ranura de corte.** Ello le permite depositar de forma segura la herramienta eléctrica sin peligro de que ésta retroceda de forma brusca.
- **Espere a que se haya detenido la herramienta eléctrica antes de depositarla.** El útil puede engancharse y hacerle perder el control sobre la herramienta eléctrica.
- **Solamente utilice hojas de sierra sin daños y en perfecto estado.** Las hojas de sierra deformadas o melladas pueden romperse, mermar la calidad de corte, o provocar un retroceso brusco del aparato.

- **Después de desconectar el aparato no trate de frenar la hoja de sierra contrapresionándola lateralmente.** La hoja de sierra podría dañarse, romperse o provocar un retroceso brusco del aparato.
- **Utilice la herramienta eléctrica únicamente con la placa base.** Al trabajar sin placa base, existe el riesgo de no poder controlar la herramienta eléctrica.
- **Utilice unos aparatos de exploración adecuados para detectar conductores o tuberías ocultas, o consulte a sus compañías abastecedoras.** El contacto con conductores eléctricos puede provocar un incendio o una electrocución. Al dañar una tubería de gas puede producirse una explosión. La perforación de una tubería de agua puede causar daños materiales.
- **En caso de daño y uso inapropiado del acumulador pueden emanar vapores. El acumulador se puede quemar o explotar.** En tal caso, busque un entorno con aire fresco y acuda a un médico si nota molestias. Los vapores pueden llegar a irritar las vías respiratorias.
- **No intente abrir el acumulador.** Podría provocar un cortocircuito.
- **Mediante objetos puntiagudos, como p. ej. clavos o destornilladores, o por influjo de fuerza exterior se puede dañar el acumulador.** Se puede generar un cortocircuito interno y el acumulador puede arder, humear, explotar o sobrecalentarse.
- **Utilice el acumulador únicamente en productos del fabricante.** Solamente así queda protegido el acumulador contra una sobrecarga peligrosa.



**Proteja la batería del calor excesivo, además de, p. ej., una exposición prolongada al sol, la suciedad, el fuego, el agua o la humedad.**  
Existe riesgo de explosión y cortocircuito.



- **¡Cuidado! El uso de la herramienta eléctrica con Bluetooth® puede provocar anomalías en otros aparatos y equipos, en aviones y en aparatos médicos (p. ej. marcapasos, audífonos, etc.). Tampoco puede descartarse por completo el riesgo de daños en personas y animales que se encuentren en un perímetro cercano. No utilice la herramienta eléctrica con Bluetooth® cerca de aparatos médicos, gasolineras, instalaciones químicas, zonas con riesgo de explosión ni en zonas con atmósfera potencialmente explosiva. No utilice tampoco la herramienta eléctrica con Bluetooth® a bordo de aviones. Evite el uso prolongado de este aparato en contacto directo con el cuerpo.**

La marca de palabra Bluetooth® como también los símbolos (logotipos) son marcas registradas y propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Cada utilización de esta marca de palabra/símbolo por Robert Bosch Power Tools GmbH tiene lugar bajo licencia.

## Descripción del producto y servicio



**Lea íntegramente estas indicaciones de seguridad e instrucciones.** Las faltas de observación de las indicaciones de seguridad y de las instrucciones pueden causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Por favor, observe las ilustraciones en la parte inicial de las instrucciones de servicio.

### Utilización reglamentaria

La herramienta eléctrica ha sido diseñada para serrar y recortar sobre una base firme, madera, plástico, metal, planchas de cerámica, caucho y laminado/HPL (High Pressure Laminate). Es adecuada para efectuar cortes rectos y en curva. Utilice las hojas de sierra recomendadas.

Los datos y las configuraciones de la herramienta eléctrica se transmiten por el módulo Bluetooth® Low Energy Module integrado, mediante la tecnología de radiocomunicación Bluetooth®, entre la herramienta eléctrica y un aparato móvil final.

### Componentes principales

La numeración de los componentes está referida a la imagen de la herramienta eléctrica en la página ilustrada.

- (1) Empuñadura (zona de agarre aislada)
- (2) Interfaz de usuario
- (3) Indicador de teléfono inteligente (interfaz de usuario)
- (4) Indicador ASC (interfaz de usuario)  
**(GST 18V-155 SC)**
- (5) Indicador del estado de la herramienta eléctrica (interfaz de usuario)
- (6) Indicados de luz de trabajo (interfaz de usuario)
- (7) Tecla de luz de trabajo (interfaz de usuario)
- (8) Indicador de nivel de número de carreras (interfaz de usuario)
- (9) Tecla de preselección de número de carreras (interfaz de usuario)
- (10) Acumulador<sup>a)</sup>
- (11) Tecla de desenclavamiento del acumulador<sup>a)</sup>
- (12) Tecla de desenclavamiento del racor de aspiración
- (13) Placa base
- (14) Placa deslizando de plástico
- (15) Guía de hojas de sierra
- (16) Hoja de sierra
- (17) Protección contra contacto
- (18) Alojamiento de la hoja de sierra
- (19) Palanca SDS para desenclavamiento de la hoja de sierra
- (20) Luz de trabajo
- (21) Interruptor de conexión/desconexión
- (22) Palanca para ajuste del movimiento pendular

- (23) Interruptor de soplador de virutas
- (24) Orificio de ajuste de guía de hoja de sierra
- (25) Bloqueo de conexión para interruptor de conexión/desconexión (**GST 18V-155 BC**)
- (26) Llave macho hexagonal
- (27) Protección para cortes limpios
- (28) Cubierta protectora para aspiración
- (29) Racor de aspiración
- (30) Manguera de aspiración<sup>a)</sup>

- (31) Guía para el tope paralelo
- (32) Tornillo de sujeción del tope paralelo<sup>a)</sup>
- (33) Tope paralelo<sup>a)</sup>
- (34) Carril guía<sup>a)</sup>
- (35) Adaptador de riel de guía<sup>a)</sup>
- (36) Cortador de círculos<sup>a)</sup>

a) Los accesorios descritos e ilustrados no corresponden al material que se adjunta de serie. La gama completa de accesorios opcionales se detalla en nuestro programa de accesorios.

## Datos técnicos

| Sierra de calar accionada por acumulador                                                      |                   | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Número de artículo                                                                            |                   | <b>3 601 EB0 0..</b>                | <b>3 601 EB1 0..</b>                |
| Tensión nominal                                                                               | V=                | 18                                  | 18                                  |
| Número de carreras en vacío $n_0$                                                             | min <sup>-1</sup> | 800–3800                            | 0–3800                              |
| Carrera                                                                                       | mm                | 26                                  | 26                                  |
| Máx. profundidad de corte                                                                     |                   |                                     |                                     |
| – en madera                                                                                   | mm                | 155                                 | 155                                 |
| – en aluminio                                                                                 | mm                | 20                                  | 20                                  |
| – en acero (no aleado)                                                                        | mm                | 10                                  | 10                                  |
| Peso según EPTA-Procedure 01:2014                                                             | kg                | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               |
| Temperatura ambiente recomendada durante la carga                                             | °C                | 0 ... +35                           | 0 ... +35                           |
| Temperatura ambiente permitida durante el funcionamiento <sup>B)</sup> y en el almacenamiento | °C                | –20 ... +50                         | –20 ... +50                         |
| Acumuladores recomendados                                                                     |                   | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| Cargadores recomendados                                                                       |                   | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |

## Transmisión de datos

|                                     |     |                                        |                                        |
|-------------------------------------|-----|----------------------------------------|----------------------------------------|
| <i>Bluetooth®<sup>C)</sup></i>      |     | <i>Bluetooth® 4.2<br/>(Low Energy)</i> | <i>Bluetooth® 4.2<br/>(Low Energy)</i> |
| Alcance de señal máx. <sup>D)</sup> | m   | 30                                     | 30                                     |
| Gama de frecuencias de servicio     | MHz | 2400–2483,5                            | 2400–2483,5                            |
| Potencia de emisión máx.            | mW  | < 1                                    | < 1                                    |

A) depende de la batería utilizada

B) Potencia limitada a temperaturas < 0 °C

C) Los dispositivos móviles deben ser compatibles con aparatos *Bluetooth®-Low-Energy* (versión 4.2) y asistir el Generic Access Profile (GAP).

D) El alcance puede variar fuertemente según las condiciones exteriores, inclusive el receptor utilizado. En el interior de espacios cerrados y por barreras metálicas (p. ej. paredes, estanterías, maletas, etc.), el alcance del *Bluetooth®* puede ser menor.

## Información sobre ruidos y vibraciones

|                                                                                      |       | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------|----------------|
| Valores de emisión de ruidos determinados según <b>EN 62841-2-11</b> .               |       |                |                |
| El nivel de ruido valorado con A de la herramienta eléctrica asciende típicamente a: |       |                |                |
| Nivel de presión sonora                                                              | dB(A) | <b>89</b>      | <b>89</b>      |
| Nivel de potencia acústica                                                           | dB(A) | <b>100</b>     | <b>100</b>     |

|               | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|---------------|----------------|----------------|
| Inseguridad K | dB             | 5              |

### ¡Usar protección auditiva!

Valores totales de vibraciones  $a_h$  (suma de vectores de tres direcciones) e inseguridad K determinados según **EN 62841-2-11**:

Serrado de tablero de aglomerado de madera con hoja de sierra **T 144 DP**:

|           |         |     |     |
|-----------|---------|-----|-----|
| $a_{h,B}$ | $m/s^2$ | 8   | 8   |
| K         | $m/s^2$ | 1,5 | 1,5 |

Serrado de chapa de metal con hoja de sierra **T 118 AF** (con escalón de número de carreras 4):

|           |         |     |     |
|-----------|---------|-----|-----|
| $a_{h,M}$ | $m/s^2$ | 7   | 5   |
| K         | $m/s^2$ | 1,5 | 1,5 |

El nivel de vibraciones y el valor de emisiones de ruidos indicados en estas instrucciones han sido determinados según un procedimiento de medición normalizado y pueden servir como base de comparación con otras herramientas eléctricas. También son adecuados para estimar provisionalmente la emisión de vibraciones y ruidos.

El nivel de vibraciones y el valor de emisiones de ruidos indicados han sido determinados para las aplicaciones principales de la herramienta eléctrica. Por ello, el nivel de vibraciones y el valor de emisiones de ruidos pueden ser diferentes si la herramienta eléctrica se utiliza para otras aplicaciones, con útiles diferentes, o si el mantenimiento de la misma fue deficiente. Ello puede suponer un aumento drástico de la emisión de vibraciones y de ruidos durante el tiempo total de trabajo.

Para determinar con exactitud las emisiones de vibraciones y de ruidos, es necesario considerar también aquellos tiempos en los que el aparato esté desconectado, o bien, esté en funcionamiento, pero sin ser utilizado realmente. Ello puede suponer una disminución drástica de las emisiones de vibraciones y de ruidos durante el tiempo total de trabajo.

Fije unas medidas de seguridad adicionales para proteger al usuario de los efectos por vibraciones, como por ejemplo: Mantenimiento de la herramienta eléctrica y de los útiles, conservar calientes las manos, organización de las secuencias de trabajo.

## Acumulador

**Bosch** también vende herramientas eléctricas accionadas por acumulador sin acumulador. En el embalaje puede ver si un acumulador está incluido en el volumen de suministro de su herramienta eléctrica.

### Carga del acumulador

- **Utilice únicamente los cargadores que se enumeran en los datos técnicos.** Solamente estos cargadores han sido especialmente adaptados a los acumuladores de iones de litio empleados en su herramienta eléctrica.

**Indicación:** Los acumuladores de iones de litio se entregan parcialmente cargados debido a la normativa de transporte internacional. Con el fin de obtener la plena potencia del

acumulador, cargue completamente el acumulador antes de su primer uso.

### Montaje del acumulador

Desplace el acumulador cargado en el alojamiento del acumulador, hasta que encastre perceptible.

### Desmontaje del acumulador

Para la extracción del acumulador, presione la tecla de desenclavamiento y retire el acumulador. **No proceda con brusquedad.**

El acumulador dispone de 2 etapas de enclavamiento para evitar que se salga en el caso de un accionamiento accidental de la tecla de desenclavamiento del acumulador. Mientras la batería esté montada en la herramienta eléctrica, permanecerá retenida en su posición mediante un resorte.

### Indicador del estado de carga del acumulador

Los LEDs verdes del indicador del estado de carga del acumulador indican el estado de carga del acumulador. Por motivos de seguridad, la consulta del estado de carga es solo posible con la herramienta eléctrica parada.

Presione la tecla del indicador de estado de carga  o , para indicar el estado de carga. Esto también es posible con el acumulador desmontado.

Si tras presionar la tecla del indicador de estado de carga no se enciende ningún LED, significa que el acumulador está defectuoso y debe sustituirse.

El estado de carga del acumulador también se indica en la interfaz de usuario (ver "Indicadores de estado", Página 44).

### Tipo de acumulador GBA 18V...



| Diodo luminoso (LED)       | Capacidad |
|----------------------------|-----------|
| Luz permanente 3 × verde   | 60–100 %  |
| Luz permanente 2 × verde   | 30–60 %   |
| Luz permanente 1 × verde   | 5–30 %    |
| Luz intermitente 1 × verde | 0–5 %     |

**Tipo de acumulador ProCORE18V...**

| Diodo luminoso (LED)       | Capacidad |
|----------------------------|-----------|
| Luz permanente 5 × verde   | 80–100 %  |
| Luz permanente 4 × verde   | 60–80 %   |
| Luz permanente 3 × verde   | 40–60 %   |
| Luz permanente 2 × verde   | 20–40 %   |
| Luz permanente 1 × verde   | 5–20 %    |
| Luz intermitente 1 × verde | 0–5 %     |

**Indicaciones para el trato óptimo del acumulador**

Proteja el acumulador de la humedad y del agua.

Únicamente almacene el acumulador en el margen de temperatura desde –20 °C hasta 50 °C. P.ej., no deje el acumulador en el coche en verano.

Limpie de vez en cuando las rejillas de refrigeración del acumulador con un pincel suave, limpio y seco.

Si después de una recarga, el tiempo de funcionamiento del acumulador fuese muy reducido, ello es señal de que éste está agotado y deberá sustituirse.

Observe las indicaciones referentes a la eliminación.

**Montaje**

- **Desmonte el acumulador antes de manipular la herramienta eléctrica (p. ej. en el mantenimiento, cambio de útil, etc.) así como al transportarla y guardarla.** En caso contrario podría accidentarse al accionar fortuitamente el interruptor de conexión/desconexión.

**Montaje y cambio de la hoja de sierra**

- **Al montar o cambiar el útil utilice unos guantes de protección.** Los útiles son afilados y se pueden calentar con el uso prolongado.

**Selección de la hoja de sierra**

Una vista de conjunto de hojas de sierra recomendadas se encuentra al final de estas instrucciones. Utilice solamente hojas de sierra con vástago de una leva (vástago en T). La longitud de la hoja de sierra no debe ser mayor que aquella precisada para el corte.

Para efectuar cortes en curva de radio pequeño emplee una hoja de sierra estrecha.

**Colocar la hoja de sierra y ajustar la guía de la hoja de sierra (ver figuras A–B)**

- **Limpie el vástago de la hoja de sierra antes de su montaje.** Un vástago sucio no permite una sujeción firme del mismo.

En caso necesario, quite la cubierta protectora (28).

Tire la palanca SDS (19) hacia delante hasta el tope y manténgala en este lugar. Empuje la hoja de sierra (16), con los dientes en la dirección de corte, hasta que encastre en el alojamiento de la hoja de sierra (18).

Al colocar la hoja de sierra, asegúrese de que la hoja de sierra pase entre las mordazas de la guía de la hoja de sierra (15).

- **Controle la sujeción firme de la hoja de sierra.** Una hoja de sierra floja puede llegar a salirse de su alojamiento y lesionarla.

Para obtener un buen resultado de corte, las mordazas de la guía de la hoja de sierra (15) deben estar lo más cerca posible de la hoja de sierra (16) sin aprisionarla. Para ajustar la distancia al grosor de la hoja de sierra, puede ajustar una mordaza de la guía de la hoja de sierra.

Introduzca la llave macho hexagonal (26) en el orificio de ajuste (24) de la placa base. Gire la llave macho hexagonal según la marca situada junto a al orificio de ajuste (en el sentido de las agujas del reloj: reducción de la distancia; en el sentido contrario: aumento de la distancia). Asegúrese de que la hoja de sierra puede seguir moviéndose libremente.

**Retirar la hoja de sierra (ver figura C)**

Tire la palanca SDS (19) hacia delante hasta el tope y retire la hoja de sierra (16).

**Protección para cortes limpios (ver figura D)**

La protección para cortes limpios (27) (accesorio) puede evitar la rotura de la superficie en el aserrado de madera. La protección para cortes limpios sólo puede ser utilizada con determinados tipos de hojas de sierra.

Desplace la protección para cortes limpios (27) desde delante en la placa base (13).

**Aspiración de polvo y virutas**

El polvo de ciertos materiales como, pinturas que contengan plomo, ciertos tipos de madera y algunos minerales y metales, puede ser nocivo para la salud. El contacto y la inspiración de estos polvos pueden provocar en el usuario o en las personas circundantes reacciones alérgicas y/o enfermedades respiratorias.

Ciertos polvos como los de roble, encina y haya son considerados como cancerígenos, especialmente en combinación con los aditivos para el tratamiento de la madera (cromatos, conservantes de la madera). Los materiales que contengan amianto solamente deberán ser procesados por especialistas.

- A ser posible utilice un equipo para aspiración de polvo apropiado para el material a trabajar.
- Observe que esté bien ventilado el puesto de trabajo.
- Se recomienda una mascarilla protectora con un filtro de la clase P2.

Observe las prescripciones vigentes en su país sobre los materiales a trabajar.

- **Evite acumulaciones de polvo en el puesto de trabajo.** Los materiales en polvo se pueden inflamar fácilmente.

**Cubierta protectora (ver figura E)**

Monte la cubierta protectora (28), antes de conectar la herramienta eléctrica a una aspiración de polvo.

Coloque la cubierta protectora (28) (accesorio) con el soporte en el lado de la protección contra contacto (17). Pre-



sione la cubierta protectora desde el otro lado de la protección contra contacto, de manera que el soporte encaje en ella.

Retire la cubierta protectora **(28)** para los trabajos sin aspiración de polvo. Para ello, sujétela por un lado y tire hacia delante desde la protección contra contacto accidental **(17)**.

#### Conexión de la aspiración de polvo (ver figuras F–H)

Retire el acumulador **(10)**, antes de introducir o retirar el racor de aspiración.

Coloque el racor de aspiración **(29)** en la abertura de la placa base **(13)**.

Inserte una manguera de aspiración **(30)** (accesorio) sobre el racor de aspiración **(29)**. Empalme la manguera de aspiración **(30)** con una aspiradora (accesorio).

Encontrará un resumen de las conexiones a distintas aspiradoras al final de estas instrucciones.

Desconecte el soplador de virutas, si ha conectado la aspiración de polvo.

El aspirador debe ser adecuado para el material a trabajar.

Para aspirar polvo especialmente nocivo para la salud, cancerígeno, o polvo seco utilice un aspirador especial.

Para volver a retirar el racor de aspiración **(29)**, presione la tecla de desenchavamiento **(12)** y extraiga el racor de aspiración de la placa base **(13)**.

## Operación

### Modos de operación

- **Desmonte el acumulador antes de manipular la herramienta eléctrica (p. ej. en el mantenimiento, cambio de útil, etc.) así como al transportarla y guardarla.** En caso contrario podría accidentarse al accionar fortuitamente el interruptor de conexión/desconexión.

#### Ajuste del movimiento pendular

El movimiento pendular, ajustable en cuatro niveles, permite adaptar de forma óptima la velocidad, el rendimiento y la calidad del corte, al material a trabajar.

Con la palanca de ajuste **(22)** puede ajustar el movimiento pendular también durante el servicio.

|                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| Escalón 0          | Sin movimiento pendular     |
| Escalón I          | Movimiento pendular pequeño |
| Escalón II         | Movimiento pendular mediano |
| Escalón III (MÁX.) | Movimiento pendular grande  |

El nivel de movimiento pendular para una aplicación concreta conviene determinarlo probando. Tener en cuenta aquí las siguientes recomendaciones:

- Reducir, o incluso anular, el nivel del movimiento pendular cuanto más fino y limpio deba ser el canto cortado.
- Desconecte el movimiento pendular al mecanizar materiales delgados (p. ej. chapas).
- Trabaje los materiales duros (p. ej. acero) con un movimiento pendular pequeño.

- Al serrar materiales blandos y madera, puede utilizar el nivel de movimiento pendular máximo.

#### Soplador de virutas

Con la corriente de aire del soplador de virutas, la línea de corte puede mantenerse libre de virutas.

Conexión del soplador de virutas: Para trabajos de arranque de virutas grandes en madera, plástico, etc., presione el interruptor **(23)** a la posición I.

Desconexión del soplador de virutas: Para trabajos en metal y cuando el sistema de aspiración de polvo está conectado, presione el interruptor **(23)** a la posición 0.

### Puesta en marcha

#### Conexión/desconexión (GST 18V-155 SC)

- **Asegúrese de que puede operar el interruptor de conexión/desconexión sin soltar el mango.**

Para **conectar** la herramienta eléctrica, desplace el interruptor de conexión/desconexión **(21)** derecho o izquierdo hacia delante hasta el tope y luego suéltelo.

**Indicación:** En la conexión, el interruptor de conexión/desconexión **(21)** debe pulsarse hacia delante durante más tiempo que en la desconexión, para evitar que se encienda involuntariamente.

Para **desconectar** la herramienta eléctrica, desplace el interruptor de conexión/desconexión **(21)** derecho o izquierdo de nuevo hacia delante hasta el tope y luego suéltelo.

#### Conexión/desconexión y control del número de carreras (GST 18V-155 BC)

Para **conectar** la herramienta eléctrica, presione primero al lado del símbolo  sobre el bloqueo de conexión **(25)** para desactivarlo. A continuación, presione el interruptor de conexión/desconexión **(21)** y manténgalo pulsado.

El número de carreras de la herramienta eléctrica conectada lo puede regular de modo continuo, según la presión ejercida sobre el interruptor de conexión/desconexión **(21)**.

Una leve presión sobre el interruptor de conexión/desconexión **(21)** origina un número de carreras bajo. Incrementando paulatinamente la presión va aumentando el número de carreras en igual medida.

El número de carreras máximo depende del nivel de número de carreras establecido en la interfaz de usuario.

Para **desconectar** la herramienta eléctrica, suelte el interruptor de conexión/desconexión **(21)**. Active el bloqueo de conexión **(25)**, presionando al lado del símbolo  sobre el bloqueo de conexión.

#### Desconexión de choque

La desconexión de choque integrada desconecta la herramienta eléctrica, tan pronto ésta incide en el suelo tras una caída.

Si se ha activado la desconexión de choque, el indicador de estado **(5)** parpadea en rojo. Las informaciones sobre el motivo de la desconexión las encuentra en la aplicación **Bosch Toolbox**.

Conectar de nuevo la herramienta eléctrica:

- **GST 18V-155 SC:** Desplace el interruptor de conexión/desconexión (21) derecho o izquierdo **dos veces** hacia delante hasta el tope y luego suéltelo.
- **GST 18V-155 BC:** Presione el interruptor de conexión/desconexión (21) y manténgalo pulsado.

Puede desactivar la desconexión de choque a través de la aplicación **Bosch Toolbox**.

## Interfaz de usuario

La interfaz de usuario sirve:

- para la indicación de estado de la herramienta eléctrica
- para la conexión/desconexión de la luz de trabajo
- para la preselección/control del número de carreras
- para el control del ASC en el nivel de número de carreras 6 (**GST 18V-155 SC**, con ajuste de fábrica)
- para la señalización de advertencias en la aplicación (protección contra la sobrecarga en función de la temperatura, desconexión de choque)

## Indicadores de estado

| Color de indicador de estado (5) | Significado                                                                      | Remedio                                                                                                                             |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                                | Herramienta eléctrica desconectada                                               | –                                                                                                                                   |
| verde                            | Herramienta eléctrica conectada y lista para el funcionamiento                   | –                                                                                                                                   |
| amarillo                         | Temperatura crítica alcanzada                                                    | Retire la hoja de sierra y deje funcionar la herramienta eléctrica durante aprox. 3 min a las carreras máximas, para que se enfríe. |
|                                  | Acumulador casi vacío                                                            | Cargue el acumulador.                                                                                                               |
| rojo                             | La herramienta eléctrica está sobrecalentada.                                    | Deje enfriar la herramienta eléctrica.                                                                                              |
|                                  | Acumulador vacío                                                                 | Cargue el acumulador.                                                                                                               |
| rojo parpadeante                 | Desconexión de choque activada                                                   | Lea el mensaje en el aparato final móvil.                                                                                           |
| azul                             | Herramienta eléctrica conectada por <i>Bluetooth®</i> con un aparato final móvil | –                                                                                                                                   |
| azul parpadeante                 | Transferencia de datos                                                           | –                                                                                                                                   |

## Conexión/desconexión de la luz de trabajo LED

Para conectar o desconectar la luz de trabajo (20) presione la tecla de la luz de trabajo (7), hasta que en el indicador luz de trabajo (6) aparezca el estado deseado.

- **No mire directamente hacia la luz de trabajo, ya que ello puede deslumbrarle.**

## Preselección del número de carreras

Con la tecla de preselección del número de carreras (9) puede preseleccionar el número de carreras y modificarlo durante el funcionamiento. Presione la tecla de preselección del número de carreras repetidamente, hasta que aparezca el nivel de número de carreras en el indicador de nivel de número de carreras (8). Al desconectar la herramienta eléctrica, se memoriza el último nivel de número de carreras ajustado.

Niveles de número de carreras disponibles:

- **GST 18V-155 SC:** Niveles de número de carreras 1–6 así como adicionalmente nivel de número de carreras 6 con ASC (indicador ASC (4) iluminado)
- **GST 18V-155 BC:** Niveles de número de carreras 1–6; el número de carreras puede controlarse adicionalmente mediante el interruptor de conexión/desconexión (21), hasta el número de carreras máximo del nivel de número de carreras ajustado

Puede modificar tanto los valores como la cantidad de niveles de número de carreras preajustados a través de la aplicación **Bosch Toolbox**.

El número de carreras precisado depende del material y condiciones de trabajo, siendo conveniente determinarlo probando.

Se recomienda reducir el número de carreras al serrar plástico y metal.

## Control del número de carreras a través de ASC (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

Para obtener un corte más preciso, el número de carreras puede reducirse automáticamente mediante el ASC antes de colocar la hoja de sierra en la pieza. Cuando la hoja de sierra toca la pieza, el número de carreras se incrementa automáticamente hasta el nivel de número de carreras ajustado.

En el **ajuste de fábrica**, el nivel de número de carreras 6 está disponible con o sin ASC. Para el funcionamiento con ASC, presione repetidamente la tecla preselección de número de carreras (9), hasta que se ilumine el indicador ASC (4) y aparezca **A** en el indicador de nivel de número de carreras (8).

También puede activar y desactivar el ASC para otros niveles de número de carreras a través de la aplicación **Bosch Toolbox**. En caso de una configuración modificada y ASC conec-

tado se ilumina únicamente el indicador ASC (4); en el indicador nivel de número de carreras (8) ya no aparece A.

### Instrucciones para la operación

- **Desmonte el acumulador antes de manipular la herramienta eléctrica (p. ej. en el mantenimiento, cambio de útil, etc.) así como al transportarla y guardarla.** En caso contrario podría accidentarse al accionar fortuitamente el interruptor de conexión/desconexión.
- **Desconecte inmediatamente la herramienta eléctrica en caso de bloquearse la hoja de sierra.**
- **Siempre utilice una base de asiento firme al serrar piezas pequeñas o delgadas.**

Antes de serrar madera, tablas de virutas aglomeradas, materiales de construcción, etc., asegúrese de que no contengan objetos extraños como clavos ni tornillos o similares y eliminarlos si es necesario.

Las sierras de calar están diseñadas principalmente para realizar cortes curvos. En la composición del stock de **Bosch** también se pueden adquirir accesorios que permiten realizar cortes rectos o circulares (según el modelo de sierra de calar, p. ej. el tope paralelo, el riel de guía o el cortador de círculos).

Las sierras de calar manuales generalmente tienden a "desviarse", es decir, la precisión del ángulo y del corte ya no se da bajo ciertas circunstancias. Los factores decisivos que influyen en la precisión son el grosor de la hoja de sierra, la longitud de corte así como la densidad del material y el grosor de la pieza.

Por lo tanto, compruebe siempre con cortes de prueba si el resultado de corte del sistema seleccionado cumple con los requisitos de su aplicación.

#### Tope paralelo (accesorio) (ver figura I)

Para los trabajos con el tope paralelo (33), el grosor de la pieza no debe superar los 30 mm.

Suelte el tornillo de sujeción (32) y desplace la escala del tope paralelo a través de la guía (31) en la placa base. Ajuste el ancho de corte deseado como valor de escala en el borde interior de la placa base. Apriete el tornillo de sujeción (32).

#### Adaptador de riel de guía (accesorio) (ver figura J)

El adaptador de riel de guía (35) se necesita:

- para cortes rectos con la ayuda de un riel de guía (34) (accesorio)
- para cortes circulares con el cortador de círculos (36) (accesorio)

Asegúrese de que la placa deslizante de plástico (14) está montada en la placa base (13). Coloque la herramienta eléctrica en el adaptador de riel de guía (35).

Para el uso del adaptador de riel de guía, observe sus instrucciones de servicio.

#### Cortador de círculos (accesorio) (ver figura K)

Es posible realizar cortes circulares precisos con la ayuda del cortador de círculos (36) y el adaptador de riel de guía (35). Para el uso del cortador de círculos, observe sus instrucciones de servicio.

### Refrigerante/lubricante

Al serrar metal se recomienda aplicar un líquido refrigerante o lubricante a lo largo de la línea de corte para reducir el calentamiento del material.

## Funciones de conectividad

### Requisitos del sistema para utilizar la aplicación App

#### Requisitos del sistema

|                                                    |                          |
|----------------------------------------------------|--------------------------|
| Aparato final móvil (tablet, teléfono inteligente) | Android 6.0 (y superior) |
|                                                    | iOS 11 (y superior)      |

### Instalación y configuración de la aplicación App

Para utilizar las funciones de conectividad, primero hay que instalar la aplicación App – específica para el dispositivo final.

- Descarguese la App a través de un correspondiente AppStore (Apple App Store, Google Play Store).

**Indicación:** Se requiere una cuenta de usuario en un AppStore correspondiente.

| Nombre de la App | iOS                                                                               | Android                                                                             |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox    |  |  |

- A continuación, seleccione en la aplicación App el subpartado **My Tools** o **Connectivity**.
- El display de su aparato final móvil indica todos los pasos siguientes para la conexión de la herramienta eléctrica con el aparato final.

### Transmisión de datos a través de Bluetooth®

El módulo *Bluetooth®* Low Energy Module integrado envía una señal a intervalos regulares. Según el ambiente, se pueden necesitar varios intervalos de emisión, antes que se detecte la herramienta eléctrica. Si no se detecta la herramienta eléctrica, verifique lo siguiente:

- ¿Es demasiado grande la distancia al aparato final móvil? Reduzca la distancia entre el aparato final móvil y la herramienta eléctrica.
- Desconecte y conecte de nuevo *Bluetooth®* en su aparato final móvil.  
Compruebe, si se detecta ahora la herramienta eléctrica.

### Funciones en combinación con la herramienta eléctrica

En combinación con el módulo *Bluetooth®* Low Energy Module están a disposición las siguientes funciones de conectividad para la herramienta eléctrica:

- Registro y personalización

- Comprobación de estado, emisión de mensaje de advertencia
- Informaciones generales y configuraciones
- Administración
- Programación de los niveles de número de carreras
- Conexión/desconexión y control de ASC  
**(GST 18V-155 SC)**
- Mensajes de advertencia (protección contra sobrecarga en función de la temperatura, desconexión de choque)

## Mantenimiento y servicio

### Mantenimiento y limpieza

- **Desmonte el acumulador antes de manipular la herramienta eléctrica (p. ej. en el mantenimiento, cambio de útil, etc.) así como al transportarla y guardarla.** En caso contrario podría accidentarse al accionar fortuitamente el interruptor de conexión/desconexión.
- **Mantenga limpia la herramienta eléctrica y las rejillas de refrigeración para trabajar con eficacia y seguridad.**

Limpie periódicamente el alojamiento de la hoja de sierra. Para ello desmonte la hoja de sierra de la herramienta eléctrica y golpee ligeramente ésta contra una superficie plana. Un ensuciamiento excesivo de la herramienta eléctrica puede provocar que ésta funcione deficientemente. Por lo tanto, no corte materiales que generen mucho polvo desde abajo o sobre la cabeza.

Si se obtura la salida de polvo, desconecte la herramienta eléctrica, quite la aspiración de polvo y elimine el polvo y las virutas.

### Servicio técnico y atención al cliente

El servicio técnico le asesorará en las consultas que pueda Ud. tener sobre la reparación y mantenimiento de su producto, así como sobre piezas de recambio. Las representaciones gráficas tridimensionales e informaciones de repuestos se encuentran también bajo: **www.bosch-pt.com**  
El equipo asesor de aplicaciones de Bosch le ayuda gustosamente en caso de preguntas sobre nuestros productos y sus accesorios.

Para cualquier consulta o pedido de piezas de repuesto es imprescindible indicar el nº de artículo de 10 dígitos que figura en la placa de características del producto.

#### España

Robert Bosch España S.L.U.  
Departamento de ventas Herramientas Eléctricas  
C/Hermanos García Noblejas, 19  
28037 Madrid

Para efectuar su pedido online de recambios o pedir la recogida para la reparación de su máquina, entre en la página [www.herramientasbosch.net](http://www.herramientasbosch.net).  
Tel. Asesoramiento al cliente: 902 531 553  
Fax: 902 531554

**Direcciones de servicio adicionales se encuentran bajo:**

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

### Transporte

Los acumuladores de iones de litio recomendados están sujetos a los requerimientos de la ley de mercancías peligrosas. Los acumuladores pueden ser transportados por carretera por el usuario sin más imposiciones.

En el envío por terceros (p.ej., transporte aéreo o por agencia de transportes) deberán considerarse las exigencias especiales en cuanto a su embalaje e identificación. En este caso deberá recurrirse a los servicios de un experto en mercancías peligrosas al preparar la pieza para su envío.

Únicamente envíe acumuladores si su carcasa no está dañada. Si los contactos no van protegidos cúbralos con cinta adhesiva y embale el acumulador de manera que éste no se pueda mover dentro del embalaje. Observe también las prescripciones adicionales que pudieran existir al respecto en su país.

### Eliminación



Las herramientas eléctricas, acumuladores, accesorios y embalajes deberán someterse a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.

¡No arroje las herramientas eléctricas, acumuladores o pilas a la basura!

### Sólo para los países de la UE:

De acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos de desecho y su realización en la legislación nacional y la directiva europea 2006/66/CE, las herramientas eléctricas que ya no son aptas para su uso y respectivamente los acumuladores/las pilas defectuosos o vacíos deberán ser recogidos por separado y reciclados de manera respetuosa con el medio ambiente.

En el caso de una eliminación inadecuada, los aparatos eléctricos y electrónicos pueden tener efectos nocivos para el medio ambiente y la salud humana debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.

### Acumuladores/pilas:

#### Iones de Litio:

Por favor, observe las indicaciones en el apartado Transporte (ver "Transporte", Página 46).

### Informaciones adicionales para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes condiciones

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial.
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia. Incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.



El símbolo es solamente válido, si también se encuentra sobre la placa de características del producto/fabricado.

## Português

### Instruções de segurança

#### Instruções gerais de segurança para ferramentas eléctricas



**AVISO** Devem ser lidas todas as indicações de segurança, instruções, ilustrações e especificações desta ferramenta eléctrica. O desrespeito das instruções apresentadas abaixo poderá resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.

O termo "ferramenta eléctrica" utilizado a seguir nas indicações de advertência, refere-se a ferramentas eléctricas operadas com corrente de rede (com cabo de rede) e a ferramentas eléctricas operadas com acumulador (sem cabo de rede).

#### Segurança da área de trabalho

- ▶ **Mantenha a sua área de trabalho sempre limpa e bem iluminada.** Desordem ou áreas de trabalho insuficientemente iluminadas podem levar a acidentes.
- ▶ **Não trabalhar com a ferramenta eléctrica em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou pós inflamáveis.** Ferramentas eléctricas produzem faíscas, que podem inflamar pós ou vapores.
- ▶ **Manter crianças e outras pessoas afastadas da ferramenta eléctrica durante a utilização.** No caso de distração é possível que perca o controlo sobre o aparelho.

#### Segurança eléctrica

- ▶ **A ficha de conexão da ferramenta eléctrica deve caber na tomada. A ficha não deve ser modificada de maneira alguma. Não utilizar uma ficha de adaptação junto com ferramentas eléctricas protegidas por ligação à terra.** Fichas não modificadas e tomadas apropriadas reduzem o risco de um choque eléctrico.
- ▶ **Evitar que o corpo possa entrar em contacto com superfícies ligadas à terra, como tubos, aquecimentos, fogões e frigoríficos.** Há um risco elevado devido a choque eléctrico, se o corpo estiver ligado à terra.

- ▶ **Manter o aparelho afastado de chuva ou humidade.** A infiltração de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.
- ▶ **Não deverá utilizar o cabo para outras finalidades. Nunca utilizar o cabo para transportar a ferramenta eléctrica, para pendurá-la, nem para puxar a ficha da tomada. Manter o cabo afastado do calor, do óleo, de arestas afiadas ou de peças em movimento.** Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de um choque eléctrico.
- ▶ **Se trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, só deverá utilizar cabos de extensão apropriados para áreas exteriores.** A utilização de um cabo de extensão apropriado para áreas exteriores reduz o risco de um choque eléctrico.
- ▶ **Se não for possível evitar o funcionamento da ferramenta eléctrica em áreas húmidas, deverá ser utilizado um disjuntor de corrente de avaria.** A utilização de um disjuntor de corrente de avaria reduz o risco de um choque eléctrico.

#### Segurança de pessoas

- ▶ **Esteja atento, observe o que está a fazer e tenha prudência ao trabalhar com a ferramenta eléctrica. Não utilizar uma ferramenta eléctrica quando estiver fatigado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de descuido ao utilizar a ferramenta eléctrica, pode levar a lesões graves.
- ▶ **Utilizar equipamento de protecção individual. Utilizar sempre óculos de protecção.** A utilização de equipamento de protecção pessoal, como máscara de protecção contra pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou protecção auricular, de acordo com o tipo e aplicação da ferramenta eléctrica, reduz o risco de lesões.
- ▶ **Evitar uma colocação em funcionamento involuntária. Assegure-se de que a ferramenta eléctrica esteja desligada, antes de conectá-la à alimentação de rede e/ou ao acumulador, antes de levantá-la ou de transportá-la.** Se tiver o dedo no interruptor ao transportar a ferramenta eléctrica ou se o aparelho for conectado à alimentação de rede enquanto estiver ligado, poderão ocorrer acidentes.
- ▶ **Remover ferramentas de ajuste ou chaves de boca antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma ferramenta ou chave que se encontre numa parte do aparelho em movimento pode levar a lesões.
- ▶ **Evite uma posição anormal. Mantenha uma posição firme e mantenha sempre o equilíbrio.** Desta forma é mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- ▶ **Usar roupa apropriada. Não usar roupa larga nem jóias. Mantenha os cabelos e roupas afastados de peças em movimento.** Roupas frouxas, cabelos longos ou jóias podem ser agarrados por peças em movimento.
- ▶ **Se for possível montar dispositivos de aspiração ou de recolha, assegure-se de que estejam conectados e**

**utilizados correctamente.** A utilização de uma aspiração de pó pode reduzir o perigo devido ao pó.

- ▶ **Não deixe que a familiaridade resultante de uma utilização frequente de ferramentas permita que você se torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** Uma acção descuidada pode causar ferimentos graves numa fracção de segundo.

#### Utilização e manuseio cuidadoso de ferramentas eléctricas

- ▶ **Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica apropriada para o seu trabalho.** É melhor e mais seguro trabalhar com a ferramenta eléctrica apropriada na área de potência indicada.
- ▶ **Não utilizar uma ferramenta eléctrica com um interruptor defeituoso.** Uma ferramenta eléctrica que não pode mais ser ligada nem desligada, é perigosa e deve ser reparada.
- ▶ **Puxar a ficha da tomada e/ou remover o acumulador, se amovível, antes de executar ajustes na ferramenta eléctrica, de substituir acessórios ou de guardar as ferramentas eléctricas.** Esta medida de segurança evita o arranque involuntário da ferramenta eléctrica.
- ▶ **Guardar ferramentas eléctricas não utilizadas fora do alcance de crianças e não permitir que as pessoas que não estejam familiarizadas com o aparelho ou que não tenham lido estas instruções utilizem o aparelho.** Ferramentas eléctricas são perigosas se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- ▶ **Tratar a ferramenta eléctrica e os acessórios com cuidado. Controlar se as partes móveis do aparelho funcionam perfeitamente e não emperram, e se há peças quebradas ou danificadas que possam prejudicar o funcionamento da ferramenta eléctrica. Permitir que peças danificadas sejam reparadas antes da utilização.** Muitos acidentes têm como causa, a manutenção insuficiente de ferramentas eléctricas.
- ▶ **Manter as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte cuidadosamente tratadas e com cantos de corte afiados emperram com menos frequência e podem ser conduzidas com maior facilidade.
- ▶ **Utilizar a ferramenta eléctrica, acessórios, ferramentas de aplicação, etc. conforme estas instruções. Considerar as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização de ferramentas eléctricas para outras tarefas a não ser as aplicações previstas, pode levar a situações perigosas.

- ▶ **Mantenha os punhos e as superfícies de agarrar secas, limpas e livres de óleo e massa consistente.** Punhos e superfícies de agarrar escorregadias não permitem o manuseio e controle seguros da ferramenta em situações inesperadas.

#### Manuseio e utilização cuidadosos de ferramentas com acumuladores

- ▶ **Só carregar acumuladores em carregadores recomendados pelo fabricante.** Há perigo de incêndio se um carregador apropriado para um certo tipo de

acumuladores for utilizado para carregar acumuladores de outros tipos.

- ▶ **Só utilizar ferramentas eléctricas com os acumuladores apropriados.** A utilização de outros acumuladores pode levar a lesões e perigo de incêndio.
- ▶ **Manter o acumulador que não está sendo utilizado afastado de cliques, moedas, chaves, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que possam causar um curto-circuito dos contactos.** Um curto-circuito entre os contactos do acumulador pode ter como consequência queimaduras ou fogo.
- ▶ **No caso de aplicação incorrecta pode vaziar líquido do acumulador. Evitar o contacto. No caso de um contacto accidental, deverá enxaguar com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, também deverá consultar um médico.** Líquido que escapa do acumulador pode levar a irritações da pele ou a queimaduras.
- ▶ **Não use um acumulador ou uma ferramenta danificada ou modificada.** Os acumuladores danificados ou modificados exibem um comportamento imprevisível podendo causar incêndio, explosão ou risco de lesão.
- ▶ **Não exponha o acumulador ou a ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva.** A exposição ao fogo ou a temperaturas acima de 130 °C pode causar explosão.
- ▶ **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o acumulador ou a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada no manual de instruções.** Carregar indevidamente ou em temperaturas fora da faixa especificada pode danificar o acumulador e aumentar o risco de incêndio.

#### Serviço

- ▶ **Só permita que o seu aparelho seja reparado por pessoal especializado e qualificado e só com peças de reposição originais.** Desta forma é assegurado o funcionamento seguro do aparelho.
- ▶ **Nunca tente reparar acumuladores danificados.** A reparação de acumuladores deve ser realizada apenas pelo fabricante ou agentes de assistência autorizados.

#### Indicações de segurança para serras verticais

- ▶ **Segure a ferramenta eléctrica nas superfícies de agarrar isoladas, ao executar uma operação onde o acessório de corte possa entrar em contacto com cabos escondidos.** Se o acessório de corte entrar em contacto com um fio "sob tensão", as partes metálicas expostas da ferramenta eléctrica ficam "sob tensão" e podem produzir um choque eléctrico.
- ▶ **Use grampos ou outra forma prática para fixar e suportar a peça a trabalhar numa plataforma estável.** Segurar a peça a trabalhar com a mão ou contra o seu corpo, deixa a peça instável e pode perder o controle.
- ▶ **Manter as mãos afastadas da área de serrar. Não tocar na peça a ser trabalhada pelo lado de baixo.** Há perigo de lesões no caso de contacto com a lâmina de serra.



- ▶ **Só conduzir a ferramenta elétrica no sentido da peça a ser trabalhada quando estiver ligada.** Caso contrário há risco de um contragolpe, se a ferramenta de aplicação se engancha na peça a ser trabalhada.
- ▶ **Certifique-se de que a placa de base está sempre firmemente apoiada enquanto está a serrar.** Uma lâmina de serra emperrada pode quebrar ou provocar um contragolpe.
- ▶ **Após encerrado o processo de trabalho, deverá desligar a ferramenta elétrica e apenas puxar a lâmina de serra do corte, quando a ferramenta elétrica estiver parada.** Desta forma são evitados contragolpes e é possível apoiar a ferramenta elétrica com segurança.
- ▶ **Espere que a ferramenta elétrica pare completamente, antes de depositá-la.** A ferramenta de aplicação pode emperrar e levar à perda de controlo sobre a ferramenta elétrica.
- ▶ **Só utilizar lâminas de serra que estejam em perfeito estado e que não apresentem danos.** Lâminas de serrar tortas e não suficiente afiadas podem quebrar, influenciar negativamente o corte ou causar um contragolpe.
- ▶ **Não travar a lâmina de serra através de pressão lateral após desligar o aparelho.** A lâmina de serra pode ser danificada, ser quebrada ou causar um contragolpe.
- ▶ **Utilize a ferramenta elétrica exclusivamente com placa base.** Ao trabalhar sem placa base existe o perigo de não conseguir controlar a ferramenta elétrica.
- ▶ **Utilizar detetores apropriados, para encontrar cabos escondidos, ou consulte a companhia elétrica local.** O contacto com cabos elétricos pode provocar fogo e choques elétricos. Danos em tubos de gás podem levar à explosão. A infiltração num cano de água provoca danos materiais.
- ▶ **Em caso de danos e de utilização incorreta da bateria, podem escapar vapores. A bateria pode incendiar-se ou explodir.** Areje o espaço e procure assistência médica no caso de apresentar queixas. É possível que os vapores irrite as vias respiratórias.
- ▶ **Não abrir o acumulador.** Há risco de um curto-circuito.
- ▶ **Os objetos afiados como, p. ex., pregos ou chaves de fendas, assim como o efeito de forças externas podem danificar o acumulador.** Podem causar um curto-circuito interno e o acumulador pode ficar queimado, deitar fumo, explodir ou sobreaquecer.
- ▶ **Use a bateria apenas em produtos do fabricante.** Só assim é que a bateria é protegida contra sobrecarga perigosa.



**Proteger a bateria contra calor, p. ex. também contra uma permanente radiação solar, fogo, sujidade, água e humidade.** Há risco de explosão ou de um curto-circuito.

- ▶ **Cuidado! A utilização da ferramenta elétrica com Bluetooth® pode dar origem a avarias noutros aparelhos e instalações, aviões e dispositivos médicos (p. ex. pacemakers, aparelhos auditivos). Do mesmo modo, não é possível excluir totalmente danos para**

**peças e animais que se encontrem nas proximidades imediatas. Não utilize a ferramenta elétrica com Bluetooth® na proximidade de dispositivos médicos, postos de abastecimento de combustível, instalações químicas, áreas com perigo de explosão e zonas de demolição. Não utilize a ferramenta elétrica com Bluetooth® em aviões. Evite a operação prolongada em contacto direto com o corpo.**

A marca nominativa Bluetooth® tal como o símbolo (logótipo), são marcas registadas e propriedade da Bluetooth SIG, Inc. Qualquer utilização desta marca nominativa/deste símbolo por parte da Robert Bosch Power Tools GmbH possui a devida autorização.

## Descrição do produto e do serviço



**Leia todas as instruções de segurança e instruções.** A inobservância das instruções de segurança e das instruções pode causar choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Respeite as figuras na parte da frente do manual de instruções.

### Utilização adequada

A ferramenta elétrica destina-se à realização de cortes e recortes em madeira, plástico, metal, placas de cerâmica, borracha e laminado/HPL (High Pressure Laminate) sobre uma base firme. É apropriada para cortes retos e curvos. Observar as recomendações da lâmina de serra.

Os dados e as definições da ferramenta elétrica são transmitidos do Bluetooth® Low Energy Module integrado via tecnologia de radiotransmissão Bluetooth® entre ferramenta elétrica e o aparelho terminal móvel.

### Componentes ilustrados

A numeração dos componentes ilustrados refere-se à apresentação da ferramenta elétrica na página de esquemas.

- (1) Punho (superfície do punho isolada)
- (2) Interface de utilizador
- (3) Indicação Smartphone (interface de utilizador)
- (4) Indicação ASC (interface de utilizador)  
(GST 18V-155 SC)
- (5) Indicação de estado da ferramenta elétrica (interface de utilizador)
- (6) Indicação de luz de trabalho (interface de utilizador)
- (7) Tecla luz de trabalho (interface de utilizador)
- (8) Indicação do nível do número de cursos (interface de utilizador)
- (9) Tecla pré-seleção do número de cursos (interface de utilizador)
- (10) Bateria<sup>a)</sup>
- (11) Tecla de desbloqueio da bateria<sup>a)</sup>
- (12) Tecla de desbloqueio do bocal de aspiração

- (13) Placa base
- (14) Placa deslizante de plástico
- (15) Guia da lâmina de serra
- (16) Lâmina de serra
- (17) Proteção contra contacto
- (18) Encaixe para o encabadouro da lâmina de serra
- (19) Alavanca SDS para desbloqueio da lâmina de serra
- (20) Luz de trabalho
- (21) Interruptor de ligar/desligar
- (22) Alavanca para ajuste do movimento pendular
- (23) Interruptor dispositivo de sopro de aparas
- (24) Abertura de ajuste da guia da lâmina de serra
- (25) Bloqueio de ligação para interruptor de ligar/desligar (GST 18V-155 BC)

- (26) Chave sextavada interior
- (27) Proteção contra o arranque de aparas
- (28) Tapa de cobertura para aspiração
- (29) Bocal de aspiração
- (30) Mangueira de aspiração<sup>a)</sup>
- (31) Guia para guia paralela
- (32) Parafuso de fixação da guia paralela<sup>a)</sup>
- (33) Guia paralela<sup>a)</sup>
- (34) Calha de guia<sup>a)</sup>
- (35) Adaptador para calha de guia<sup>a)</sup>
- (36) Cortador circular<sup>a)</sup>

a) Acessórios apresentados ou descritos não pertencem ao volume de fornecimento padrão. Todos os acessórios encontram-se no nosso programa de acessórios.

### Dados técnicos

| Serra vertical sem fio                                                                   |        | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Número de produto                                                                        |        | 3 601 EB0 0..                       | 3 601 EB1 0..                       |
| Tensão nominal                                                                           | V=     | 18                                  | 18                                  |
| N.º de cursos em vazio n <sub>0</sub>                                                    | c.p.m. | 800–3800                            | 0–3800                              |
| Curso                                                                                    | mm     | 26                                  | 26                                  |
| Máx. profundidade de corte                                                               |        |                                     |                                     |
| – em madeira                                                                             | mm     | 155                                 | 155                                 |
| – em alumínio                                                                            | mm     | 20                                  | 20                                  |
| – em aço (não ligado)                                                                    | mm     | 10                                  | 10                                  |
| Peso conforme EPTA-Procedure 01:2014                                                     | kg     | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               |
| Temperatura ambiente recomendada durante o carregamento                                  | °C     | 0 ... +35                           | 0 ... +35                           |
| Temperatura ambiente admissível em funcionamento <sup>B)</sup> e durante o armazenamento | °C     | –20 ... +50                         | –20 ... +50                         |
| Baterias recomendadas                                                                    |        | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| Carregadores recomendados                                                                |        | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |
| <b>Transferência de dados</b>                                                            |        |                                     |                                     |
| Bluetooth® <sup>C)</sup>                                                                 |        | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy)      | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy)      |
| Alcance máx. do sinal <sup>D)</sup>                                                      | m      | 30                                  | 30                                  |
| Faixa de frequência de utilização                                                        | MHz    | 2400–2483,5                         | 2400–2483,5                         |
| Potência máx. de transmissão                                                             | mW     | < 1                                 | < 1                                 |

A) dependendo da bateria utilizada

B) Potência limitada com temperaturas <0 °C

C) Os aparelhos terminais móveis têm de ser compatíveis com os aparelhos Low Energy Bluetooth® (versão 4.2) e suportar o Generic Access Profile (GAP).

D) O raio de ação pode variar substancialmente em função das condições externas, incluindo do aparelho recetor utilizado. Dentro de recintos fechados e através de barreiras metálicas (p. ex. paredes, prateleiras, malas, etc.) o raio de ação do Bluetooth® pode ser claramente menor.

## Informação sobre ruídos/vibrações

GST 18V-155 SC    GST 18V-155 BC

Os valores de emissão de ruído foram determinados de acordo com **EN 62841-2-11**.

Normalmente, o nível sonoro de classe A da ferramenta elétrica compreende:

|                            |       |     |     |
|----------------------------|-------|-----|-----|
| Nível de pressão acústica  | dB(A) | 89  | 89  |
| Nível da potência acústica | dB(A) | 100 | 100 |
| Incerteza K                | dB    | 5   | 5   |

### Utilizar proteção auditiva!

Valores totais de vibração  $a_h$  (soma dos vetores das três direções) e incerteza K determinada segundo **EN 62841-2-11**:

Serrar placa de aglomerado de madeira com lâmina de serra **T 144 DP**:

|           |                  |     |     |
|-----------|------------------|-----|-----|
| $a_{h,B}$ | m/s <sup>2</sup> | 8   | 8   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | 1,5 | 1,5 |

Serrar chapa de metal com lâmina de serra **T 118 AF** (com número de cursos 4):

|           |                  |     |     |
|-----------|------------------|-----|-----|
| $a_{h,M}$ | m/s <sup>2</sup> | 7   | 5   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | 1,5 | 1,5 |

O nível de vibrações indicado nestas instruções e o valor de emissões sonoras foram medidos de acordo com um processo de medição normalizado e podem ser utilizados para a comparação de ferramentas elétricas. Também são adequados para uma avaliação provisória das emissões sonoras e de vibrações.

O nível de vibrações indicado e o valor de emissões sonoras representam as aplicações principais da ferramenta elétrica. Se a ferramenta elétrica for utilizada para outras aplicações, com outras ferramentas de trabalho ou com manutenção insuficiente, é possível que o nível de vibrações e de emissões sonoras seja diferente. Isto pode aumentar sensivelmente a emissão sonora e de vibrações para o período completo de trabalho.

Para uma estimativa exata da emissão sonora e de vibrações, também deveriam ser considerados os períodos nos quais o aparelho está desligado ou funciona, mas não está sendo utilizado. Isto pode reduzir a emissão sonora e de vibrações durante o completo período de trabalho.

Além disso também deverão ser estipuladas medidas de segurança para proteger o operador contra o efeito de vibrações, como por exemplo: manutenção de ferramentas elétricas e acessórios, manter as mãos quentes e organização dos processos de trabalho.

## Bateria

**Bosch** vende ferramentas elétricas sem fio também sem bateria. Pode consultar na embalagem se está incluída uma bateria no volume de fornecimento da sua ferramenta elétrica.

### Carregar a bateria

- **Utilize apenas os carregadores listados nos dados técnicos.** Só estes carregadores são apropriados para as baterias de lítio utilizadas para a sua ferramenta elétrica.

**Nota:** devido a normas de transporte internacionais, as baterias de lítio são fornecidas parcialmente carregadas. Para assegurar a completa potência da bateria, a bateria deverá ser carregada completamente antes da primeira utilização.

### Colocar a bateria

Insira a bateria carregada no respetivo encaixe, até que esta esteja engatada.

### Retirar a bateria

Para retirar a bateria, pressione a respetiva tecla de desbloqueio e puxe a bateria para fora. **Não empregue força.**

A bateria possui 2 níveis de travamento, que devem evitar, que a bateria caia, caso a tecla de desbloqueio da bateria seja premida por acaso. Enquanto a bateria estiver dentro da ferramenta elétrica, ela é mantida em posição por uma mola.

### Indicador do nível de carga da bateria

Os LEDs verdes do indicador do nível de carga da bateria indicam o nível de carga da bateria. Por motivos de segurança, a consulta do nível de carga só é possível com a ferramenta elétrica parada.

Prima a tecla para o indicador do nível de carga da bateria  ou  para visualizar o nível de carga. Isto também é possível com a bateria removida.

Se, depois de premir a tecla para o indicador do nível de carga da bateria, não se acender qualquer LED, a bateria tem defeito e tem de ser substituída.

O nível de carga da bateria também é indicado na interface do utilizador (ver "Indicadores de estado", Página 54).

**Tipo de bateria GBA 18V...**

| LED                        | Capacidade |
|----------------------------|------------|
| Luz permanente 3 × verde   | 60–100 %   |
| Luz permanente 2 × verde   | 30–60 %    |
| Luz permanente 1 × verde   | 5–30 %     |
| Luz intermitente 1 × verde | 0–5 %      |

**Tipo de bateria ProCORE18V...**

| LED                        | Capacidade |
|----------------------------|------------|
| Luz permanente 5 × verde   | 80–100 %   |
| Luz permanente 4 × verde   | 60–80 %    |
| Luz permanente 3 × verde   | 40–60 %    |
| Luz permanente 2 × verde   | 20–40 %    |
| Luz permanente 1 × verde   | 5–20 %     |
| Luz intermitente 1 × verde | 0–5 %      |

**Indicações sobre o manuseio ideal da bateria**

Proteger a bateria contra humidade e água.

Armazene a bateria apenas na faixa de temperatura de –20 °C a 50 °C. Por exemplo, não deixe a bateria dentro do automóvel no verão.

Limpar de vez em quando as aberturas de ventilação da bateria com um pincel macio, limpo e seco.

Um tempo de funcionamento reduzido após o carregamento indica que a bateria está gasta e que deve ser substituída.

Observe as indicações sobre a eliminação de forma ecológica.

**Montagem**

- ▶ **A bateria deverá ser retirada antes de todos os trabalhos na ferramenta elétrica (p. ex. manutenção, troca de ferramenta etc.) e antes de transportar ou de armazenar a mesma.** Há perigo de ferimentos se o interruptor de ligar/desligar for acionado involuntariamente.

**Introduzir/substituir a lâmina de serra**

- ▶ **Para a montagem ou substituição do acessório é necessário usar luvas de proteção.** Os acessórios são afiados e podem ficar quentes em caso de uso prolongado.

**Selecionar lâmina de serra**

Encontra um resumo das lâminas de serra recomendadas no final destas instruções. Utilizar apenas lâminas de serra com encabadouro de um ressalto (encabadouro T). A lâmina de

serra não deveria ser mais longa do que necessário para o corte previsto.

Para serrar curvas apertadas deve ser usada uma lâmina de serrar estreita.

**Inserir a lâmina de serra e adaptar a respetiva guia (ver figuras A–B)**

- ▶ **Limpe o encabadouro da lâmina de serra antes da colocação.** Uma bainha suja não pode ser fixa de forma segura.

Se necessário, retire a tampa de cobertura (28).

Puxe a alavanca SDS (19) até ao batente para a frente a mantenha-a aí. Empurre a lâmina de serra (16), com os dentes para o sentido de corte, até engatar na admissão da lâmina de serra (18).

Ao inserir a lâmina de serra, certifique-se de que a lâmina de serra passa entre os mordentes e a guia da lâmina de serra (15).

- ▶ **Controle a posição firme da lâmina de serra.** Uma lâmina de serra solta pode cair e causar feridas.

Para um bom resultado de corte, os mordentes da guia da lâmina de serra (15) devem ficar tão perto quanto possível da lâmina de serra (16), sem bloquear a mesma. Para adaptar a distância à espessura da lâmina de serra, pode ajustar um mordente da guia da lâmina de serra.

Insira a chave sextavada interior (26) na abertura de ajuste (24) na placa base. Rode a chave sextavada interior de acordo com a marcação junto à abertura de ajuste (para a direita: reduzir a distância; para a esquerda: aumentar a distância). Certifique-se de que a lâmina de serra ainda se pode mover livremente.

**Retirar a lâmina de serra (ver figura C)**

Puxe a alavanca SDS (19) até ao batente para a frente e retire a lâmina de serra (16).

**Proteção contra o arranque de aparas (ver figura D)**

A proteção contra o arranque de aparas (27) (acessório) pode evitar o lascar da superfície ao serrar madeira. A proteção contra o arranque de aparas só pode ser usada com determinados tipos de lâmina de serra.

Empurre a proteção contra o arranque de aparas (27) de frente na placa base (13).

**Aspiração de pó/de aparas**

Pós de materiais como por exemplo, tintas que contém chumbo, alguns tipos de madeira, minerais e metais, podem ser nocivos à saúde. O contacto ou a inalação dos pós pode provocar reações alérgicas e/ou doenças nas vias respiratórias do utilizador ou das pessoas que se encontrem por perto.

Certos pós, como por exemplo pó de carvalho e faia são considerados como sendo cancerígenos, especialmente quando juntos com substâncias para o tratamento de madeiras (cromato, produtos de proteção da madeira). Material que contém asbesto só deve ser processado por pessoal especializado.

- Se possível deverá usar um dispositivo de aspiração de pó apropriado para o material.
- Assegurar uma boa ventilação do local de trabalho.
- É recomendável usar uma máscara de proteção respiratória com filtro da classe P2.

Observe as diretivas para os materiais a serem processados, vigentes no seu país.

► **Evite a acumulação de pó no local de trabalho.** Pó podem entrar levemente em ignição.

### Tampa de cobertura (ver figura E)

Monte a tampa de cobertura (28), antes de ligar a ferramenta elétrica a um sistema de aspiração de pó.

Coloque a tampa de cobertura (28) (acessório) com o suporte lateralmente na proteção contra contacto (17).

Pressione a tampa de cobertura do outro lado da proteção contra contacto, de modo a que o suporte engate na proteção contra contacto.

Retire a tampa de cobertura (28) para trabalhos sem aspiração de pó. Para isso, agarre a tampa de cobertura de um lado e puxe-a para a frente para a retirar da proteção contra contacto (17).

### Ligar aspiração de pó (ver figuras F–H)

Retire a bateria (10), antes de colocar ou remover o bocal de aspiração.

Coloque o bocal de aspiração (29) no entalhe da placa base (13).

Insira uma mangueira de aspiração (30) (acessório) no bocal de aspiração (29). Ligue a mangueira de aspiração (30) a um aspirador (acessório).

Encontra um resumo da ligação aos diferentes aspiradores no final deste manual.

Desligue o dispositivo de sopro de aparas, se tiver ligado uma aspiração de pó.

O aspirador de pó deve ser apropriado para o material a ser trabalhado.

Utilizar um aspirador especial para aspirar pó que seja extremamente nocivo à saúde, cancerígeno ou seco.

Para tornar a remover o bocal de aspiração (29), pressione a tecla de desbloqueio (12) e retire o bocal de aspiração da placa base (13).

## Funcionamento

### Modos de operação

- **A bateria deverá ser retirada antes de todos os trabalhos na ferramenta elétrica (p. ex. manutenção, troca de ferramenta etc.) e antes de transportar ou de armazenar a mesma.** Há perigo de ferimentos se o interruptor de ligar/desligar for acionado involuntariamente.

### Ajustar o movimento pendular

O movimento pendular ajustável em quatro níveis permite a adequação perfeita da velocidade de corte, do rendimento de corte e da imagem de corte ao material a processar.

Com a alavanca de ajuste (22) pode ajustar o movimento pendular mesmo durante o funcionamento.

|                 |                            |
|-----------------|----------------------------|
| Nível 0         | Nenhum movimento pendular  |
| Nível I         | Pequeno movimento pendular |
| Nível II        | Médio movimento pendular   |
| Nível III (MAX) | Grande movimento pendular  |

O nível de movimento pendular ideal para a respetiva aplicação pode ser determinado através de uma tentativa prática. Aplicam-se as seguintes recomendações:

- Selecione o nível de movimento pendular o mais pequeno possível ou desligue o movimento pendular para que a aresta de corte fique mais fina e precisa.
- Desligue o movimento pendular ao processar materiais finos (p. ex. chapas).
- Trabalhe com um movimento pendular pequeno em materiais finos (p. ex. aço).
- Em materiais macios e para serrar madeira é possível trabalhar com máximo movimento pendular.

### Dispositivo de sopro de aparas

Com o fluxo de ar do dispositivo de sopro de aparas, é possível manter a linha de corte livre de aparas.

Ligar o dispositivo de sopro de aparas: para trabalhos com uma grande remoção de aparas em madeira, plástico, entre outros, pressione o interruptor (23) para a posição I.

Desligar o dispositivo de sopro de aparas: para trabalhos em metal, bem como com a aspiração de pó conectada, pressione o interruptor (23) para a posição 0.

### Colocação em funcionamento

#### Ligar/desligar (GST 18V-155 SC)

- **Certifique-se de que consegue acionar o interruptor de ligar/desligar sem ter de soltar o punho.**

Para **ligar** a ferramenta elétrica empurre o interruptor de ligar/desligar (21) direito ou esquerdo para a frente até ao batente e solte-o de seguida.

**Nota:** ao ligar, o interruptor de ligar/desligar (21) tem de ser pressionado para a frente um pouco mais demoradamente do que ao desligar, para evitar uma ligação inadvertida.

Para **desligar** a ferramenta elétrica empurre novamente o interruptor de ligar/desligar (21) direito ou esquerdo para a frente até ao batente e solte-o de seguida.

#### Ligar/desligar e controlar o número de cursos (GST 18V-155 BC)

Para **ligar** a ferramenta elétrica, prima primeiro junto ao símbolo  no bloqueio de ligação (25) desativando-o.

Prima, de seguida, o interruptor de ligar/desligar (21) e mantenha-o premido.

Pode regular o número de cursos da ferramenta elétrica ligada de forma contínua, consoante a pressão que faz no interruptor de ligar/desligar (21).

Uma leve pressão sobre o interruptor de ligar/desligar (21) proporciona um número de cursos baixo. Aumentando a pressão, é aumentado o número de cursos.

O número máximo de cursos depende do nível do número de cursos definido na interface de utilizador.

Para **desligar** a ferramenta elétrica, solte o interruptor de ligar/desligar **(21)**. Ative o bloqueio de ligação **(25)**, premindo junto ao símbolo **🔒** no bloqueio de ligação.

#### Desligamento em caso de queda

O desligamento em caso de queda integrado desliga a ferramenta elétrica, assim que atingir o solo em caso de queda.

Se tiver sido ativado o desligamento em caso de queda, a indicação de estado pisca a **(5)** vermelho. Na aplicação **Bosch Toolbox** encontra informações sobre o motivo do desligamento.

Ligar novamente a ferramenta elétrica:

- **GST 18V-155 SC**: Empurre o interruptor de ligar/desligar direito ou esquerdo **(21)** **duas vezes** para a frente até ao batente e solte-o de seguida.

#### Indicadores de estado

| Cor da indicação de estado (5) | Significado                                                                             | Solução                                                                                                                           |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                              | Ferramenta elétrica desligada                                                           | –                                                                                                                                 |
| Verde                          | Ferramenta elétrica ligada e operacional                                                | –                                                                                                                                 |
| Amarelo                        | Temperatura crítica alcançada                                                           | Retire a lâmina de serra e deixe a ferramenta elétrica funcionar aprox. 3 min com o número de cursos mais elevado para arrefecer. |
|                                | Bateria quase vazia                                                                     | Carregue a bateria.                                                                                                               |
| Vermelho                       | Ferramenta elétrica está sobreaquecida.                                                 | Deixe a ferramenta elétrica arrefecer.                                                                                            |
|                                | Bateria vazia                                                                           | Carregue a bateria.                                                                                                               |
| Piscar a vermelho              | Desligamento em caso de queda ativado                                                   | Leia a mensagem num aparelho terminal móvel.                                                                                      |
| Azul                           | Ligar a ferramenta elétrica através de <i>Bluetooth®</i> com um aparelho terminal móvel | –                                                                                                                                 |
| Piscar a azul                  | Transferência de dados                                                                  | –                                                                                                                                 |

#### Ligar/desligar a luz de trabalho LED

Para ligar ou desligar a luz de trabalho **(20)** prima a tecla luz de trabalho **(7)**, até que na indicação luz de trabalho **(6)** seja exibido o estado desejado.

- **Não olhe diretamente para a luz de trabalho, pode ficar encandeado.**

#### Pré-selecionar número de cursos

Com a tecla pré-seleção do número de cursos **(9)** pode pré-selecionar o número de cursos e alterá-lo durante o funcionamento. Prima a tecla pré-seleção do número de cursos as vezes necessárias, até que o nível do número de cursos desejado surja na indicação do nível do número de cursos **(8)**. Ao desligar a ferramenta elétrica é guardado o último nível do número de cursos definido.

Níveis do número de cursos disponíveis:

- **GST 18V-155 SC**: nível do número de cursos 1–6 bem como nível do número de cursos adicional 6 com ASC (indicação ASC **(4)** acende)

- **GST 18V-155 BC**: Prima o interruptor de ligar/desligar **(21)** e mantenha-o premido.

Pode desativar o desligamento em caso de queda na aplicação **Bosch Toolbox**.

#### Interface de utilizador

A interface de utilizador serve:

- para indicar o estado da ferramenta elétrica
- para ligar/desligar a luz de trabalho
- para pré-selecionar/controlar o número de cursos
- para controlar o ASC no nível do número de cursos 6 (**GST 18V-155 SC**, na definição de fábrica)
- para sinalizar avisos na aplicação (proteção contra sobrecarga em função da temperatura, desligamento em caso de queda)

- **GST 18V-155 BC**: nível do número de cursos 1–6; o número de cursos pode ser controlado adicionalmente através do interruptor de ligar/desligar **(21)** até ao número de cursos máximo do nível do número de cursos definido

Pode alterar tanto os valores como o número dos níveis do número de cursos pré-selecionados através da aplicação **Bosch Toolbox**.

O número de cursos necessário depende do material e das condições de trabalho e pode ser determinado por tentativas.

É recomendada uma redução do número de cursos ao serrar plástico e metal.

#### Controlar o número de cursos através de ASC (Adaptive Speed Control) (**GST 18V-155 SC**)

Para um corte o mais preciso possível, é possível reduzir automaticamente o número de cursos com a ajuda do ASC antes da colocação da lâmina de serra sobre a peça. Quando a lâmina de serra toca na peça, o nível do número de cursos



é aumentado automaticamente para o nível do número de cursos definido.

Na **definição de fábrica** está disponível o nível do número de cursos 6 com ou sem ASC. Para o funcionamento com ASC pressione a tecla pré-seleção do número de cursos (9) as vezes necessárias, até que a indicação ASC (4) se acenda e surja **A** na indicação do nível do número de cursos (8).

Através da aplicação **Bosch Toolbox** também pode ligar ou desligar o ASC para outros níveis do número de cursos. Se as definições forem alteradas e com o ASC ligado acende exclusivamente a indicação ASC (4), na indicação do nível do número de cursos (8) já não surge qualquer **A**.

## Instruções de trabalho

- **A bateria deverá ser retirada antes de todos os trabalhos na ferramenta elétrica (p. ex. manutenção, troca de ferramenta etc.) e antes de transportar ou de armazenar a mesma.** Há perigo de ferimentos se o interruptor de ligar/desligar for acionado involuntariamente.
- **Desligue a ferramenta elétrica de imediato se a lâmina de serra encravar.**
- **Sempre utilizar uma base firme para trabalhar em peças pequenas ou finas.**

Antes de serrar em madeira, placas de aglomerado de madeira, materiais de construção etc. verifique se estes apresentam corpos estranhos, como pregos, parafusos ou semelhantes e retire-os se necessário.

As serras verticais foram concebidas principalmente para cortes curvos. No sortido da **Bosch** também existem acessórios que permitem cortes a direito ou cortes circulares (consoante o modelo da serra vertical, p. ex. guia paralela, calha de guia ou cortador circular).

As serras verticais manuais tendem por princípio para o chamado «Avanço», ou seja, a precisão angular e de corte deixa eventualmente de estar assegurada. Fatores de influência decisivos sobre a precisão, são a espessura da lâmina de serra, o comprimento de corte, bem como a densidade e espessura do material da peça.

Assim, verifique sempre através de cortes de ensaio, se o resultado de corte do sistema selecionado corresponde às suas necessidades de aplicação.

### Guia paralela (acessório) (ver figura I)

Para trabalhos com a guia paralela (33) a espessura da peça não pode ultrapassar os 30 mm.

Solte o parafuso de fixação (32) e empurre a escala da guia paralela através da guia (31) na placa base. Ajuste a largura de corte desejada como valor de escala no rebordo interior da placa base. Aperte o parafuso de fixação (32).

### Adaptador para calha de guia (acessório) (ver figura J)

O adaptador para calha de guia (35) é necessário:

- para cortes em linha reta com a ajuda de uma calha de guia (34) (acessório)
- para cortes circulares com o cortador circular (36) (acessório)

Certifique-se de que a placa deslizante de plástico (14) está montada na placa base (13). Coloque a ferramenta elétrica no adaptador para calha de guia (35).

Para a utilização do adaptador para calha de guia observe o respetivo manual de instruções.

### Cortador circular (acessório) (ver figura K)

Com a ajuda do cortador circular (36) e do adaptador para calha de guia (35) são possíveis cortes redondos exatos. Para a utilização do cortador circular observe o respetivo manual de instruções.

### Meio de arrefecimento e de lubrificação

Ao serrar metal, deveria aplicar um meio de lubrificação ou de arrefecimento ao longo da linha de corte, devido ao aquecimento do material.

## Funções Connectivity

### Pré-requisitos do sistema para usar a aplicação

#### Pré-requisitos do sistema

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| Aparelho terminal móvel | Android 6.0 (e superior) |
| (Tablet, Smartphone)    | iOS 11 (e superior)      |

### Instalação e definições da aplicação

Para usar as funções Connectivity, tem de instalar a aplicação específica – em função do aparelho terminal.

- Descarregue a aplicação através de uma loja de aplicações correspondente (Apple App Store, Google Play Store).

**Nota:** É necessária uma conta de utilizador para o efeito na respetiva App-Store.

| Nome da aplicação | iOS                                                                                 | Android                                                                               |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox     |  |  |

- Depois seleccione a aplicação no submenu **MyTools** ou **Connectivity**.
- O mostrador do aparelho terminal móvel mostra todos os passos seguintes para a ligação da ferramenta elétrica ao aparelho terminal.

### Transferência de dados via Bluetooth®

O *Bluetooth®* Low Energy Module integrado transmite um sinal em intervalos regulares. Consoante o ambiente, poderão ser necessários vários intervalos de envio antes de a ferramenta elétrica ser reconhecida. Se a ferramenta elétrica não for reconhecida, verifique o seguinte:

- A distância para o aparelho terminal móvel é demasiado grande?  
Reduza a distância entre o aparelho terminal móvel e a ferramenta elétrica.

- Desligue e volte a ligar o *Bluetooth®* aparelho terminal móvel.
- Verifique se a ferramenta elétrica é agora reconhecida.

### Funções na combinação com a ferramenta elétrica

Combinado com o *Bluetooth®* Low Energy Module estão disponíveis as seguintes funções de conectividade para a ferramenta elétrica:

- Registo e personalização
- Verificação do estado, emissão de mensagens de aviso
- Informações gerais e ajustes
- Gestão
- Programação dos níveis do número de cursos
- Ligar/desligar e comando do ASC (**GST 18V-155 SC**)
- Mensagens de aviso (proteção contra sobrecarga em função da temperatura, desligamento em caso de queda)

## Manutenção e assistência técnica

### Manutenção e limpeza

- ▶ **A bateria deverá ser retirada antes de todos os trabalhos na ferramenta elétrica (p. ex. manutenção, troca de ferramenta etc.) e antes de transportar ou de armazenar a mesma.** Há perigo de ferimentos se o interruptor de ligar/desligar for acionado involuntariamente.
- ▶ **Manter a ferramenta elétrica e as aberturas de ventilação sempre limpas, para trabalhar bem e de forma segura.**

Limpar regularmente a admissão da lâmina de serra. Para isto deverá retirar a lâmina de serra da ferramenta elétrica e dar umas leves pancadinhas na ferramenta elétrica numa superfície plana.

Uma forte sujidade da ferramenta elétrica pode causar falhas de funcionamento. Por isso, não serre material que origine muito pó a partir de baixo ou por cima da cabeça. Se a saída de pó ficar entupida, desligue a ferramenta elétrica, retire a aspiração de pó e remova o pó e as aparas.

### Serviço pós-venda e aconselhamento

O serviço pós-venda responde às suas perguntas a respeito de serviços de reparação e de manutenção do seu produto, assim como das peças sobressalentes. Desenhos explodidos e informações acerca das peças sobressalentes também em: **www.bosch-pt.com**

A nossa equipa de consultores Bosch esclarece com prazer todas as suas dúvidas a respeito dos nossos produtos e acessórios.

Indique para todas as questões e encomendas de peças sobressalentes a referência de 10 dígitos de acordo com a placa de características do produto.

### Portugal

Robert Bosch LDA  
Avenida Infante D. Henrique

Lotes 2E – 3E

1800 Lisboa

Para efetuar o seu pedido online de peças entre na página [www.ferramentasbosch.com](http://www.ferramentasbosch.com).

Tel.: 21 8500000

Fax: 21 8511096

### Encontra outros endereços da assistência técnica em:

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

### Transporte

As baterias de íões de lítio recomendadas estão sujeitas ao direito de materiais perigosos. As baterias podem ser transportadas na rua pelo utilizador, sem mais obrigações. Na expedição por terceiros (por ex: transporte aéreo ou expedição), devem ser observadas as especiais exigências quanto à embalagem e à designação. Neste caso é necessário consultar um especialista de materiais perigosos ao preparar a peça a ser trabalhada.

Só enviar baterias se a carcaça não estiver danificada. Colar contactos abertos e embalar a bateria de modo que não possa se movimentar dentro da embalagem. Por favor observe também eventuais diretivas nacionais suplementares.

### Eliminação



As ferramentas elétricas, as baterias, os acessórios e as embalagens devem ser enviados a uma reciclagem ecológica de matéria prima.



Não deitar ferramentas elétricas e baterias/pilhas no lixo doméstico!

### Apenas para países da UE:

Conforme a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos e a sua implementação na legislação nacional, é necessário recolher separadamente as ferramentas elétricas que já não são usadas e, de acordo com a Diretiva Europeia 2006/66/CE, as baterias/pilhas defeituosas e encaminhá-las para uma reciclagem ecológica.

No caso de uma eliminação incorreta, os aparelhos elétricos e eletrônicos antigos podem ter efeitos nocivos no ambiente e na saúde humana devido à possível presença de substâncias perigosas.

### Baterias/pilhas:

#### Lítio:

Observar as indicações no capítulo Transporte (ver "Transporte", Página 56).

## Italiano

### Avvertenze di sicurezza

#### Avvertenze generali di sicurezza per elettroutensili

**⚠ ATTENZIONE** Leggere tutte le avvertenze di pericolo, le istruzioni operative, le figure e le specifiche fornite in dotazione al presente elettroutensile. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni sottoelencate potrà comportare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

**Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.**

Il termine "elettrotensile" riportato nelle avvertenze fa riferimento ai dispositivi dotati di alimentazione elettrica (a filo) o a batteria (senza filo).

#### Sicurezza della postazione di lavoro

- **Conservare l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Zone disordinate o buie possono essere causa di incidenti.
- **Evitare di impiegare l'elettrotensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali siano presenti liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettroutensili producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.
- **Tenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'elettrotensile.** Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'elettrotensile.

#### Sicurezza elettrica

- **La spina di allacciamento alla rete dell'elettrotensile deve essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare qualsivoglia modifica alla spina. Non utilizzare spine adattatrici con elettroutensili dotati di collegamento a terra.** Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi.** Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.
- **Custodire l'elettrotensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità..** La penetrazione dell'acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di una scossa elettrica.
- **Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti. Non usare il cavo per trasportare o appendere l'elettrotensile, né per estrarre la spina dalla presa di corrente. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli taglienti e parti della macchina in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- **Se si utilizza l'elettrotensile all'aperto, impiegare un cavo di prolunga adatto per l'uso all'esterno.** L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.

- **Qualora non fosse possibile evitare di utilizzare l'elettrotensile in un ambiente umido, usare un interruttore di protezione dalle correnti di guasto (RCD).** L'uso di un interruttore di sicurezza riduce il rischio di una scossa elettrica.

#### Sicurezza delle persone

- **Quando si utilizza un elettroutensile è importante restare vigili, concentrarsi su ciò che si sta facendo ed operare con giudizio. Non utilizzare l'elettrotensile in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali.** Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettrotensile può essere causa di gravi incidenti.
- **Utilizzare gli appositi dispositivi di protezione individuali. Indossare sempre gli occhiali protettivi.** L'impiego, in condizioni appropriate, di dispositivi di protezione quali maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetto di protezione, protezioni acustiche, riduce il rischio di infortuni.
- **Evitare l'accensione involontaria dell'elettrotensile. Prima di collegare l'elettrotensile all'alimentazione di corrente e/o alla batteria, prima di prenderlo o trasportarlo, assicurarsi che sia spento.** Tenendo il dito sopra l'interruttore mentre si trasporta l'elettrotensile oppure collegandolo all'alimentazione di corrente con l'interruttore inserito, si vengono a creare situazioni pericolose in cui possono verificarsi seri incidenti.
- **Prima di accendere l'elettrotensile togliere qualsiasi attrezzo di regolazione o chiave utilizzata.** Un accessorio oppure una chiave che si trovi in una parte rotante della macchina può provocare seri incidenti.
- **Evitare di assumere posture anomale. Mantenere appoggio ed equilibrio adeguati in ogni situazione.** In questo modo è possibile controllare meglio l'elettrotensile in caso di situazioni inaspettate.
- **Indossare indumenti adeguati. Non indossare vestiti larghi, né gioielli. Tenere capelli e vestiti lontani da parti in movimento.** Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi in parti in movimento.
- **Se l'utensile è dotato di un apposito attacco per dispositivi di aspirazione e raccolta polvere, accertarsi che gli stessi siano collegati ed utilizzati in modo conforme.** L'utilizzo di un'aspirazione polvere può ridurre lo svilupparsi di situazioni pericolose dovute alla polvere.
- **Evitare che la confidenza derivante da un frequente uso degli utensili si trasformi in superficialità e vengano trascurate le principali norme di sicurezza.** Una mancanza di attenzione può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

#### Trattamento accurato ed uso corretto degli elettroutensili

- **Non sottoporre l'elettrotensile a sovraccarico. Utilizzare l'elettrotensile adeguato per l'applicazione specifica.** Con un elettroutensile adatto si lavora in modo migliore e più sicuro nell'ambito della sua potenza di prestazione.

- ▶ **Non utilizzare l'elettrotrattensile qualora l'interruttore non consenta un'accensione/uno spegnimento corretti.** Un elettrotrattensile con l'interruttore rotto è pericoloso e deve essere aggiustato.
- ▶ **Prima di eseguire eventuali regolazioni, sostituire accessori o riporre la macchina al termine del lavoro, estrarre sempre la spina dalla presa di corrente e/o togliere la batteria, se rimovibile.** Tale precauzione eviterà che l'elettrotrattensile possa essere messo in funzione involontariamente.
- ▶ **Riporre gli elettrotrattensili fuori della portata dei bambini durante i periodi di inutilizzo e non consentire l'uso degli utensili stessi a persone inesperte o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** Gli elettrotrattensili sono macchine pericolose quando vengono utilizzati da persone non dotate di sufficiente esperienza.
- ▶ **Eseguire la manutenzione degli elettrotrattensili e relativi accessori. Verificare la presenza di un eventuale disallineamento o inceppamento delle parti mobili, la rottura di componenti o qualsiasi altra condizione che possa pregiudicare il corretto funzionamento dell'elettrotrattensile stesso. Se danneggiato, l'elettrotrattensile dovrà essere riparato prima dell'uso.** Numerosi incidenti vengono causati da elettrotrattensili la cui manutenzione è stata effettuata poco accuratamente.
- ▶ **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglianti affilati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da condurre.
- ▶ **Utilizzare sempre l'elettrotrattensile, gli accessori e gli utensili specifici ecc. in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e delle operazioni da eseguire.** L'impiego di elettrotrattensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.
- ▶ **Mantenere impugnature e superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di manipolare e controllare l'utensile in caso di situazioni inaspettate.

#### **Trattamento ed utilizzo appropriato di utensili dotati di batterie ricaricabili**

- ▶ **Per ricaricare la batteria utilizzare solo il dispositivo di carica consigliato dal produttore.** Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di batteria esiste pericolo di incendio se viene utilizzato con un tipo diverso di batteria ricaricabile.
- ▶ **Utilizzare gli elettrotrattensili solo con le batterie esplicitamente previste.** L'uso di batterie ricaricabili di tipo diverso potrà dare insorgenza a lesioni e comportare il rischio d'incendi.
- ▶ **Durante i periodi di inutilizzo, conservare la batteria lontano da oggetti metallici quali fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti ed altri piccoli oggetti metallici che potrebbero creare una connessione tra i terminali.** Un eventuale corto circuito tra i contatti dell'accumulatore potrà dare origine a bruciature o ad incendi.

- ▶ **In caso di condizioni d'uso non conformi, si può verificare la fuoriuscita di liquido dalla batteria. Evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, risciacquare con acqua. Qualora il liquido venisse in contatto con gli occhi, richiedere inoltre assistenza medica.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria ricaricabile potrà causare irritazioni cutanee o ustioni.
- ▶ **Non utilizzare una batteria, né un utensile danneggiati o modificati.** Batterie danneggiate o modificate possono comportare problemi non prevedibili, causando incendi, esplosioni e possibili lesioni.
- ▶ **Non esporre una batteria o un elettrotrattensile al fuoco o a temperature eccessive.** L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C può causare esplosioni.
- ▶ **Seguire tutte le istruzioni di carica e non ricaricare la batteria o l'elettrotrattensile fuori dal campo di temperatura indicato nelle istruzioni stesse.** Una carica non corretta, o fuori dal campo di temperatura indicato, può comportare danni alla batteria ed aumentare il pericolo di incendio.

#### **Assistenza**

- ▶ **Fare riparare l'elettrotrattensile da personale specializzato ed utilizzando solo parti di ricambio identiche.** In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'elettrotrattensile.
- ▶ **Non eseguire mai la manutenzione di batterie danneggiate.** La manutenzione di batterie ricaricabili andrà effettuata esclusivamente dal produttore o da fornitori di servizi appositamente autorizzati.

#### **Indicazioni di sicurezza per seghetti alternativi**

- ▶ **Afferrare e tenere l'elettrotrattensile dalle superfici isolate dell'impugnatura qualora si eseguano operazioni in cui l'accessorio da taglio potrebbe venire a contatto con cavi elettrici nascosti.** Se l'accessorio da taglio entra in contatto con un cavo sotto tensione, la tensione potrebbe trasmettersi anche alle parti metalliche esposte dell'elettrotrattensile, provocando la folgorazione dell'utilizzatore.
- ▶ **Utilizzare morsetti o altri metodi analoghi per sostenere il pezzo in lavorazione e assicurarne su una piattaforma stabile.** Se si tiene il pezzo in lavorazione con una mano o contro il proprio corpo, il pezzo non è fissato in modo stabile e si potrebbe perdere il controllo.
- ▶ **Tenere le mani lontane dalla zona di taglio. Non afferrare mai con le mani la parte inferiore del pezzo in lavorazione.** Toccando la lama vi è un serio rischio di incidente.
- ▶ **Avvicinare l'elettrotrattensile al pezzo in lavorazione solo se è in funzione.** In caso contrario vi è il pericolo di provocare un contraccolpo se l'utensile ad innesto si inceppa nel pezzo in lavorazione.
- ▶ **Accertarsi che durante l'operazione di taglio la piastra di base appoggi in modo sicuro.** Una lama con un'angolazione impropria può rompersi oppure provocare un contraccolpo.

- **Terminata l'operazione di taglio, spegnere l'elettrotroutensile ed estrarre la lama dal taglio eseguito soltanto quando si sarà arrestata completamente.** In questo modo si evita di provocare un contraccolpo e si può posare l'elettrotroutensile senza nessun pericolo.
- **Prima di posare l'elettrotroutensile, attendere sempre che si sia arrestato completamente.** L'accessorio può incepparsi e comportare la perdita di controllo dell'elettrotroutensile.
- **Utilizzare esclusivamente lame integre e in perfette condizioni.** Lame deformate oppure non affilate possono rompersi, influenzare negativamente il taglio oppure causare un contraccolpo.
- **Dopo aver spento l'utensile, non cercare di frenare la lama esercitando pressione lateralmente.** La lama può subire dei danni, rompersi oppure provocare un contraccolpo.
- **Utilizzare l'elettrotroutensile esclusivamente con il basamento.** Lavorando senza basamento sussiste il pericolo di non riuscire a controllare l'elettrotroutensile.
- **Al fine di rilevare linee di alimentazione nascoste, utilizzare apparecchiature di ricerca adatte oppure rivolgersi alla società erogatrice locale.** Un contatto con cavi elettrici può provocare lo sviluppo di incendi e di scosse elettriche. Danneggiando una tubazione del gas si può creare il pericolo di esplosioni. Penetrando una tubazione dell'acqua si provocano danni materiali.
- **In caso di danni o di utilizzo improprio della batteria, vi è rischio di fuoriuscita di vapori. La batteria può incendiarsi o esplodere.** Far entrare aria fresca nell'ambiente e contattare un medico in caso di malessere. I vapori possono irritare le vie respiratorie.
- **Non aprire la batteria.** Vi è rischio di cortocircuito.
- **Qualora si utilizzino oggetti appuntiti, come ad es. chiodi o cacciaviti, oppure se si esercita forza dall'esterno, la batteria potrebbe danneggiarsi.** Potrebbe verificarsi un cortocircuito interno e la batteria potrebbe incendiarsi, emettere fumo, esplodere o surriscaldarsi.
- **Utilizzare la batteria solo per prodotti del produttore.** Soltanto in questo modo la batteria verrà protetta da pericolosi sovraccarichi.



**Proteggere la batteria dal calore, ad esempio anche da irradiazione solare continua, fuoco, sporcizia, acqua ed umidità.** Sussiste il pericolo di esplosioni e cortocircuito.



- **Attenzione! L'utilizzo dell'elettrotroutensile con funzione Bluetooth® può causare disturbi ad altri apparecchi ed impianti, a velivoli e ad apparecchiature medicali (ad es. pacemaker o apparecchi acustici). Non si possono altresì escludere del tutto lesioni a persone e ad animali nelle immediate vicinanze. Non utilizzare l'elettrotroutensile con funzione Bluetooth® in prossimità di apparecchiature medicali, stazioni di rifornimento, impianti chimici, aree a rischio di esplosione ed aree di brillamento. Non utilizzare l'elettrotroutensile con fun-**

**zione Bluetooth® all'interno di velivoli. Evitare l'impiego prolungato nelle immediate vicinanze del corpo.**

**Il marchio denominativo Bluetooth®, così come i simboli grafici (loghi), sono marchi di fabbrica registrati e sono proprietà di Bluetooth SIG, Inc. Qualsiasi utilizzo di tali marchi/loghi da parte di Robert Bosch Power Tools GmbH è concesso in licenza.**

## Descrizione del prodotto e dei servizi forniti



**Leggere tutte le avvertenze e disposizioni di sicurezza.** La mancata osservanza delle avvertenze e disposizioni di sicurezza può causare folgorazioni, incendi e/o lesioni di grave entità.

Si prega di osservare le immagini nella prima parte delle istruzioni per l'uso.

### Utilizzo conforme

In caso di appoggi fissi, l'elettrotroutensile è idoneo per l'esecuzione di tagli di troncatura e di tagli dal pieno nel legno, nelle materie plastiche, nel metallo, nelle lastre in ceramica, nella gomma e nel laminato/HPL (High Pressure Laminate). È adatto per eseguire tagli curvi e tagli dritti. Attenersi alle indicazioni consigliate relative alle lame.

Il Bluetooth® Low Energy Module integrato trasmette i dati e le impostazioni dell'elettrotroutensile tra l'elettrotroutensile e un dispositivo mobile mediante tecnologia wireless Bluetooth®.

### Componenti illustrati

La numerazione dei componenti illustrati si riferisce all'illustrazione dell'elettrotroutensile che si trova sulla pagina con la rappresentazione grafica.

- (1) Impugnatura (superficie di presa isolata)
- (2) Interfaccia di comando
- (3) Indicatore smartphone (interfaccia di comando)
- (4) Indicatore ASC (interfaccia di comando)  
(GST 18V-155 SC)
- (5) Indicatore di stato elettrotroutensile (interfaccia di comando)
- (6) Indicatore luce di lavoro (interfaccia di comando)
- (7) Tasto luce di lavoro (interfaccia di comando)
- (8) Indicatore livello numero di corse (interfaccia di comando)
- (9) Tasto preselezione numero di corse (interfaccia di comando)
- (10) Batteria<sup>a)</sup>
- (11) Tasto di sbloccaggio della batteria<sup>a)</sup>
- (12) Tasto di sbloccaggio manicotto di aspirazione
- (13) Piedino
- (14) Piastra di scorrimento in plastica
- (15) Dispositivo guidalama
- (16) Lama

- (17) Protezione anticontatto
- (18) Attacco per la lama
- (19) Levetta SDS di sbloccaggio lama
- (20) Luce di lavoro
- (21) Interruttore di avvio/arresto
- (22) Levetta di regolazione dell'oscillazione
- (23) Interruttore dispositivo soffiatrucioli
- (24) Foro di regolazione dispositivo guidalama
- (25) Dispositivo di blocco dell'interruttore di avvio/arresto (**GST 18V-155 BC**)
- (26) Chiave a brugola
- (27) Protezione antisceghe

- (28) Calotta di protezione del sistema di aspirazione
- (29) Manicotto di aspirazione
- (30) Tubo flessibile di aspirazione<sup>a)</sup>
- (31) Binario della guida parallela
- (32) Vite di fissaggio della guida parallela<sup>a)</sup>
- (33) Guida parallela<sup>a)</sup>
- (34) Binario di guida<sup>a)</sup>
- (35) Adattatore del binario di guida<sup>a)</sup>
- (36) Compasso<sup>a)</sup>

a) L'accessorio illustrato oppure descritto non è compreso nel volume di fornitura standard. L'accessorio completo è contenuto nel nostro programma accessori.

## Dati tecnici

| Seghetto alternativo a batteria                                                            |                   | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Codice prodotto                                                                            |                   | <b>3 601 EB0 0..</b>                | <b>3 601 EB1 0..</b>                |
| Tensione nominale                                                                          | V=                | 18                                  | 18                                  |
| Numero di corse a vuoto $n_0$                                                              | min <sup>-1</sup> | 800–3800                            | 0–3800                              |
| Corsa                                                                                      | mm                | 26                                  | 26                                  |
| Profondità di taglio max.                                                                  |                   |                                     |                                     |
| – nel legno                                                                                | mm                | 155                                 | 155                                 |
| – nell'alluminio                                                                           | mm                | 20                                  | 20                                  |
| – nell'acciaio (non legato)                                                                | mm                | 10                                  | 10                                  |
| Peso secondo EPTA-Procedure 01:2014                                                        | kg                | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               |
| Temperatura ambiente consigliata in fase di ricarica                                       | °C                | 0 ... +35                           | 0 ... +35                           |
| Temperatura ambiente consentita durante il funzionamento <sup>B)</sup> e per lo stoccaggio | °C                | –20 ... +50                         | –20 ... +50                         |
| Batterie consigliate                                                                       |                   | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| Caricabatteria consigliati                                                                 |                   | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |
| <b>Trasferimento dati</b>                                                                  |                   |                                     |                                     |
| Bluetooth® <sup>C)</sup>                                                                   |                   | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy)      | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy)      |
| Portata massima del segnale <sup>D)</sup>                                                  | m                 | 30                                  | 30                                  |
| Campo di frequenza di funzionamento                                                        | MHz               | 2400–2483,5                         | 2400–2483,5                         |
| Potenza di trasmissione max.                                                               | mW                | < 1                                 | < 1                                 |

A) in funzione della batteria utilizzata

B) Prestazioni ridotte in caso di temperature < 0 °C.

C) I dispositivi mobili dovranno essere compatibili con dispositivi Bluetooth® Low Energy (versione 4.2) e dovranno supportare il Generic Access Profile (GAP).

D) In base alle condizioni esterne, incluso il tipo di ricevitore utilizzato, il raggio d'azione può variare notevolmente. All'interno di ambienti chiusi e in presenza di barriere metalliche (ad es. pareti, scaffali, valigette ecc.), il raggio d'azione del Bluetooth® può risultare molto inferiore.

## Informazioni su rumorosità e vibrazioni

|                                                                              | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Valori di emissione acustica rilevati conformemente a <b>EN 62841-2-11</b> . |                |                |



## GST 18V-155 SC GST 18V-155 BC

Il livello di rumorosità ponderato A dell'elettrotensile è tipicamente di:

|                               |       |     |     |
|-------------------------------|-------|-----|-----|
| Livello di pressione acustica | dB(A) | 89  | 89  |
| Livello di potenza sonora     | dB(A) | 100 | 100 |
| Grado d'incertezza K          | dB    | 5   | 5   |

### Indossare protezioni acustiche!

Valori di oscillazione totali  $a_h$  (somma vettoriale delle tre direzioni) e grado d'incertezza K rilevati conformemente a **EN 62841-2-11**:

Taglio di pannelli in truciolo con lama **T 144 DP**:

|           |         |     |     |
|-----------|---------|-----|-----|
| $a_{h,B}$ | $m/s^2$ | 8   | 8   |
| K         | $m/s^2$ | 1,5 | 1,5 |

Taglio di lamiere metalliche con lama **T 118 AF** (con livello del numero di corse 4):

|           |         |     |     |
|-----------|---------|-----|-----|
| $a_{h,M}$ | $m/s^2$ | 7   | 5   |
| K         | $m/s^2$ | 1,5 | 1,5 |

Il livello di vibrazione ed il valore di emissione acustica indicati nelle presenti istruzioni sono stati rilevati conformemente ad una procedura di misurazione unificata e sono utilizzabili per confrontare gli elettrotensili. Le stesse procedure sono idonee anche per una valutazione temporanea del livello di vibrazione e dell'emissione acustica.

Il livello di vibrazione ed il valore di emissione acustica sono riferiti agli impieghi principali dell'elettrotensile; qualora, tuttavia, l'elettrotensile venisse utilizzato per altre applicazioni, oppure con accessori differenti o in caso di insufficiente manutenzione, il livello di vibrazione ed il valore di emissione acustica potrebbero variare. Ciò potrebbe aumentare sensibilmente l'emissione di vibrazioni e l'emissione acustica sull'intero periodo di funzionamento.

Per valutare con precisione i valori di vibrazione e di emissione acustica, andranno considerati anche i periodi nei quali l'utensile sia spento, oppure acceso, ma non utilizzato. Ciò potrebbe ridurre sensibilmente l'emissione di vibrazioni e l'emissione acustica sull'intero periodo di funzionamento.

Adottare misure di sicurezza supplementari per proteggere l'operatore dall'effetto delle vibrazioni: ad esempio, sottoponendo a manutenzione l'elettrotensile e gli utensili accessori, mantenendo calde le mani e organizzando i vari processi di lavoro.

## Batteria

**Bosch** vende elettrotensili a batteria anche senza batteria. Per sapere se nella dotazione dell'elettrotensile è compresa una batteria, leggere quanto riportato sulla confezione.

### Ricarica della batteria

- **Utilizzare esclusivamente i caricabatterie indicati nei dati tecnici.** Soltanto questi caricabatterie sono adatti alle batterie al litio utilizzate nell'elettrotensile.

**Avvertenza:** a causa delle norme internazionali per il trasporto, le batterie al litio vengono fornite parzialmente cariche. Per assicurare la piena potenza della batteria, ricaricarla completamente prima dell'impiego iniziale.

### Introduzione della batteria

Spingere la batteria carica nell'apposito alloggiamento, sino a farlo scattare udibilmente in posizione.

### Rimozione della batteria

Per rimuovere la batteria, premere il tasto di sbloccaggio ed estrarla. **Durante tale operazione, non esercitare forza.**

La batteria è dotata di 2 livelli di bloccaggio, preposti ad impedire che la batteria stessa cada all'esterno, qualora il tasto di sbloccaggio batteria venga premuto inavvertitamente. Sino a quando la batteria è inserita nell'elettrotensile, essa viene mantenuta in posizione da un'apposita molla.

### Indicatore del livello di carica della batteria

I LED verdi dell'apposito indicatore indicano il livello di carica della batteria. Per ragioni di sicurezza, il livello di carica si può verificare esclusivamente ad elettrotensile fermo.

Per visualizzare il livello di carica, premere il tasto dell'indicatore livello di carica della batteria . Ciò sarà possibile anche a batteria rimossa.

Se premuto il tasto dell'indicatore livello di carica della batteria non si illumina alcun LED, ciò significa che la batteria è difettosa e che deve essere sostituita.

Il livello di carica della batteria verrà visualizzato anche sull'interfaccia di comando (vedi «Indicatori di stato», Pagina 64).

### Tipo di batteria GBA 18V...



| LED                            | Capacità |
|--------------------------------|----------|
| Luce fissa, 3 LED verdi        | 60–100%  |
| Luce fissa, 2 LED verdi        | 30–60%   |
| Luce fissa, 1 LED verde        | 5–30%    |
| Luce lampeggiante, 1 LED verde | 0–5%     |

**Tipo di batteria ProCORE18V...**

| LED                            | Capacità |
|--------------------------------|----------|
| Luce fissa, 5 LED verdi        | 80–100%  |
| Luce fissa, 4 LED verdi        | 60–80%   |
| Luce fissa, 3 LED verdi        | 40–60%   |
| Luce fissa, 2 LED verdi        | 20–40%   |
| Luce fissa, 1 LED verde        | 5–20%    |
| Luce lampeggiante, 1 LED verde | 0–5%     |

**Avvertenze per l'impiego ottimale della batteria**

Proteggere la batteria ricaricabile da umidità ed acqua.

Conservare la batteria esclusivamente nel campo di temperatura fra -20 °C e 50 °C. Non lasciare la batteria all'interno dell'auto, ad es. nel periodo estivo.

Pulire di tanto in tanto le fessure di ventilazione della batteria ricaricabile con un pennello morbido, pulito ed asciutto.

Una sensibile riduzione della durata del funzionamento dopo l'operazione di ricarica sta ad indicare che la batteria ricaricabile dovrà essere sostituita.

Attenersi alle indicazioni relative allo smaltimento.

**Montaggio**

- **Prima di qualsiasi intervento sull'elettrotensile (ad es. interventi di manutenzione, sostituzione dell'accessorio ecc.), prelevare la batteria, anche nel caso in cui occorra trasportarlo o conservarlo.** In caso di azionamento accidentale dell'interruttore di avvio/arresto sussiste pericolo di lesioni.

**Introduzione/sostituzione della lama**

- **Durante il montaggio o la sostituzione dell'accessorio, indossare sempre guanti di protezione.** Gli accessori sono affilati e, in caso di impiego prolungato, possono raggiungere temperature elevate.

**Selezione della lama**

Una panoramica dei tipi di lame consigliati è riportata all'ultima pagina delle presenti istruzioni. Utilizzare esclusivamente lame con attacco a camma singola (attacco a T). La lama non dovrà essere più lunga del necessario per il taglio previsto.

Per il taglio di curve strette utilizzare una lama stretta.

**Inserimento della lama e adattamento del dispositivo guidalama (vedere figg. A–B)**

- **Pulire l'attacco della lama prima d'introdurla.** In presenza di contaminazioni, l'attacco non si potrà fissare in modo sicuro.

All'occorrenza, rimuovere la calotta di protezione (28).

Tirare in avanti la levetta SDS (19) fino a battuta e tenerla in posizione. Spingere la lama (16) sino a farla innestare nel relativo attacco (18), con i denti rivolti in direzione di taglio.

Durante l'inserimento della lama, prestare attenzione che questa passi tra le ganasce del dispositivo guidalama (15).

- **Verificare che la lama sia saldamente inserita in sede.**

Una lama allentata può cadere dalla sede, con conseguente rischio di lesioni.

Per un risultato di taglio perfetto, le ganasce del dispositivo guidalama (15) devono poggiare il più vicino possibile alla lama (16), senza schiacciare la lama stessa. Per adattare la distanza allo spessore della lama, è possibile regolare una ganasce del dispositivo guidalama.

Innestare la chiave a brugola (26) nel foro di regolazione (24) del piedino. Girare la chiave a brugola in base al contrassegno accanto al foro di regolazione (in senso orario: per ridurre per la distanza; in senso antiorario: per aumentare la distanza). Verificare che la lama possa ancora muoversi liberamente.

**Rimozione della lama (vedere Fig. C)**

Tirare in avanti la levetta SDS (19) fino a battuta e rimuovere la lama (16).

**Protezione antiscegge (vedere fig. D)**

La protezione antiscegge (27) (accessorio) può impedire il distacco di scegge durante il taglio del legno. La protezione antiscegge è utilizzabile esclusivamente con determinati tipi di lame.

Spingere la protezione antiscegge (27) dal lato anteriore nel basamento (13).

**Aspirazione polvere/aspirazione trucioli**

Polveri e materiali come vernici contenenti piombo, alcuni tipi di legname, minerali e metalli possono essere dannosi per la salute. Il contatto oppure l'inalazione delle polveri possono causare reazioni allergiche e/o malattie delle vie respiratorie dell'operatore oppure delle persone che si trovano nelle vicinanze.

Determinate polveri come polvere da legname di faggio o di quercia sono considerate cancerogene, in modo particolare insieme ad additivi per il trattamento del legname (cromato, protezione per legno). Materiale contenente amianto deve essere lavorato esclusivamente da personale specializzato.

- Utilizzare possibilmente un'aspirazione polvere adatta per il materiale.
- Provvedere ad una buona aerazione del posto di lavoro.
- Si consiglia di portare una mascherina protettiva con classe di filtraggio P2.

Osservare le norme in vigore nel vostro Paese per i materiali da lavorare.

- **Evitare accumuli di polvere nella postazione di lavoro.**

Le polveri si possono incendiare facilmente.

**Calotta di protezione (vedere Fig. E)**

Montare la calotta di protezione (28), prima di collegare l'elettrotensile ad un sistema di aspirazione della polvere.

Applicare lateralmente la calotta di protezione (28) (accessorio), con il relativo supporto, sulla protezione anticontatto (17). Spingere saldamente la calotta di prote-

zione sull'altro lato della protezione anticontatto, facendo innestare il supporto sulla protezione anticontatto.

Qualora si lavori senza aspirazione della polvere, rimuovere la calotta di protezione (28). A tale scopo, afferrare la calotta di protezione su un lato ed estrarla in avanti dalla protezione anticontatto (17).

### Collegamento del sistema di aspirazione polvere (vedere figg. F-H)

Togliere la batteria (10) prima di inserire o rimuovere il manicotto di aspirazione.

Inserire l'attacco di aspirazione (29) nell'incavo del basamento (13).

Innestare un tubo di aspirazione (30) (accessorio) sul relativo attacco (29). Collegare il tubo di aspirazione (30) ad un aspiratore (accessorio).

Una panoramica dei collegamenti ai vari tipi di aspiratori è riportata all'ultima pagina delle presenti istruzioni.

Disattivare il dispositivo soffiatrucioli, qualora si sia collegato il sistema di aspirazione della polvere.

L'aspirapolvere deve essere adatto per il materiale da lavorare.

Utilizzare un aspiratore speciale, qualora occorra aspirare polveri particolarmente nocive per la salute, cancerogene o asciutte.

Per rimuovere nuovamente il manicotto di aspirazione (29), premere il tasto di sbloccaggio (12) ed estrarre il manicotto di aspirazione dal piedino (13).

## Utilizzo

### Modalità di funzionamento

- **Prima di qualsiasi intervento sull'elettrotroutensile (ad es. interventi di manutenzione, sostituzione dell'accessorio ecc.), prelevare la batteria, anche nel caso in cui occorra trasportarlo o conservarlo.** In caso di azionamento accidentale dell'interruttore di avvio/arresto sussiste pericolo di lesioni.

### Regolazione dell'oscillazione

L'oscillazione regolabile su quattro livelli consente di adattare in maniera ottimale velocità di taglio, prestazioni di taglio ed impronta di taglio in base al materiale da lavorare.

Mediante l'apposita levetta (22), l'oscillazione si potrà regolare anche durante il funzionamento.

|                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| Livello 0         | Oscillazione assente |
| Livello I         | Oscillazione ridotta |
| Livello II        | Oscillazione media   |
| Livello III (MAX) | Oscillazione elevata |

Il livello ottimale di oscillazione per la rispettiva applicazione deve essere rilevato eseguendo prove pratiche. A tale riguardo, tenere presente quanto segue:

- Quanto più fine e pulito dovrà essere il taglio, tanto minore dovrà essere il livello di oscillazione; all'occorrenza, lo si potrà anche disattivare del tutto.

- Per lavorare materiali sottili (ad es. lamiera), l'oscillazione andrà disattivata.
- Per lavorare materiali duri (ad es. acciaio), utilizzare l'oscillazione ridotta.
- Nei materiali teneri e in caso di taglio su legno si potrà lavorare con l'oscillazione di livello massimo.

### Dispositivo soffiatrucioli

Il flusso d'aria del dispositivo soffiatrucioli consente di mantenere la linea di taglio sgombra dai trucioli.

Accensione del dispositivo soffiatrucioli: per le operazioni con elevata asportazione di trucioli su legno, plastica e simili, spingere l'interruttore (23) in posizione I.

Spegnimento del dispositivo soffiatrucioli: per lavori su metallo e per lavori con sistema di aspirazione della polvere collegato, spingere l'interruttore (23) in posizione 0.

### Messa in funzione

#### Accensione/spegnimento (GST 18V-155 SC)

- **Accertarsi che sia possibile azionare l'interruttore di avvio/arresto senza lasciare l'impugnatura.**

Per **accendere** l'elettrotroutensile, spingere in avanti l'interruttore di avvio/arresto destro o sinistro (21) fino a battuta e poi rilasciarlo.

**Avvertenza:** all'accensione, l'interruttore di avvio/arresto (21) deve essere premuto leggermente più a lungo in avanti rispetto allo spegnimento, per evitare un'accensione involontaria.

Per **spegnere** l'elettrotroutensile, spingere nuovamente in avanti l'interruttore di avvio/arresto destro o sinistro (21) fino a battuta e poi rilasciarlo.

#### Accensione/spegnimento e regolazione del numero di corse (GST 18V-155 BC)

Per **accendere** l'elettrotroutensile, premere dapprima nel punto accanto al simbolo  sul dispositivo di blocco (25), per disattivarlo. Premere quindi l'interruttore di avvio/arresto (21) e tenerlo premuto.

Ad elettrotroutensile acceso, il numero di corse si può regolare in modo continuo, esercitando più o meno pressione sull'interruttore di avvio/arresto (21).

Premendo leggermente l'interruttore di avvio/arresto (21), si otterrà un numero di corse ridotto; aumentando la pressione, aumenterà anche il numero di corse.

Il numero di corse massimo dipende dal livello del numero di corse impostato nell'interfaccia di comando.

Per **spegnere** l'elettrotroutensile, rilasciare l'interruttore di avvio/arresto (21). Per attivare il dispositivo di blocco (25) premere accanto al simbolo  sul dispositivo di blocco stesso.

#### Disinserimento in caso di urto

La funzione integrata di disinserimento in caso di urto disattiva l'elettrotroutensile non appena tocca il pavimento dopo una caduta.

Se è stata attivata la funzione di disinserimento in caso di urto, l'indicatore di stato (5) lampeggia in rosso. Per informa-

zioni sul motivo del disinserimento, consultare l'app **Bosch Toolbox**.

Per riaccendere l'elettrotensile:

- **GST 18V-155 SC**: spingere in avanti l'interruttore di avvio/arresto destro o sinistro **(21)** **per due volte** fino a battuta e poi rilasciarlo.
- **GST 18V-155 BC**: premere l'interruttore di avvio/arresto **(21)** e tenerlo premuto.

È possibile disattivare la funzione di disinserimento in caso di urto tramite l'app **Bosch Toolbox**.

#### Indicatori di stato

| Colore indicatore di stato (5) | Significato                                                                  | Rimedio                                                                                                                 |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                              | Elettrotensile spento                                                        | –                                                                                                                       |
| Verde                          | Elettrotensile acceso e pronto all'uso                                       | –                                                                                                                       |
| Giallo                         | Temperatura critica raggiunta                                                | Togliere la lama e per il raffreddamento far funzionare l'elettrotensile per circa 3 minuti al numero di corse massimo. |
|                                | Batteria quasi scarica                                                       | Ricaricare la batteria.                                                                                                 |
| Rosso                          | L'elettrotensile è surriscaldato.                                            | Lasciar raffreddare l'elettrotensile.                                                                                   |
|                                | Batteria scarica                                                             | Ricaricare la batteria.                                                                                                 |
| Rosso lampeggiante             | Funzione di disinserimento in caso di urto attivata                          | Leggere il messaggio sul dispositivo mobile.                                                                            |
| Blu                            | Elettrotensile collegato tramite <i>Bluetooth®</i> con un dispositivo mobile | –                                                                                                                       |
| Blu lampeggiante               | Trasferimento dati                                                           | –                                                                                                                       |

#### Accensione/spengimento della luce di lavoro a LED

Per accendere o spegnere la luce di lavoro **(20)** premere il tasto luce di lavoro **(7)**, fino a che nell'indicatore della luce di lavoro **(6)** non appare lo stato desiderato.

► **Non rivolgere direttamente lo sguardo nella luce di lavoro: vi è rischio di abbagliamento.**

#### Preselezione del numero di corse

Con il tasto di preselezione del numero di corse **(9)** è possibile preselezionare il numero di corse e modificarlo durante l'esercizio. Premere ripetutamente il tasto di preselezione del numero di corse, fino a che non appare il livello desiderato del numero di corse nel rispettivo indicatore **(8)**. Al disinserimento dell'elettrotensile, viene memorizzato l'ultimo livello del numero di corse impostato.

Livelli del numero di corse disponibili:

- **GST 18V-155 SC**: livello del numero di corse 1–6 nonché livello del numero di corse 6 con ASC (l'indicatore ASC **(4)** si accende)
- **GST 18V-155 BC**: livello del numero di corse 1–6; il numero di corse può essere inoltre regolato tramite l'interruttore di avvio/arresto **(21)** fino al numero di corse massimo del livello impostato

È possibile modificare sia i valori che il numero dei livelli del numero di corse preimpostati tramite l'app **Bosch Toolbox**.

#### Interfaccia di comando

L'interfaccia di comando serve:

- per l'indicatore di stato dell'elettrotensile
- per accendere/spegnere la luce di lavoro
- per preselezionare/regolare il numero di corse
- per comandare l'ASC con livello del numero di corse 6 (**GST 18V-155 SC**, con impostazione di fabbrica)
- per la segnalazione di avvisi nell'app (protezione contro i sovraccarichi in funzione della temperatura, funzione di disinserimento in caso di urto)

Il numero di corse necessario dipende dal tipo di materiale in lavorazione e dalle specifiche condizioni operative e può essere dunque determinato a seconda del caso eseguendo delle prove pratiche.

Per il taglio di plastica e metallo si raccomanda una riduzione del numero di corse.

#### Regolazione del numero di corse tramite ASC (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

Per una sezione che sia più precisa possibile, il numero di corse può essere ridotto automaticamente con l'ausilio dell'ASC prima dell'applicazione della lama sul pezzo. Quando la lama tocca il pezzo, il numero di corse viene aumentato automaticamente al livello del numero di corse impostato.

Nell'impostazione di fabbrica è disponibile il livello 6 del numero di corse con o senza ASC. Per il funzionamento con ASC, premere una o più volte il tasto di preselezione del numero di corse **(9)** fino a che l'indicatore ASC **(4)** non si accende e appare **A** nell'indicatore del livello del numero di corse **(8)**.

Tramite l'app **Bosch Toolbox** è possibile accendere o spegnere l'ASC anche per altri livelli del numero di corse. In caso di modifica delle impostazioni, con ASC acceso si accende esclusivamente l'indicatore ASC **(4)**, nell'indicatore del livello del numero di corse **(8)** non appare più la **A**.

## Indicazioni operative

- **Prima di qualsiasi intervento sull'elettrotrattensile (ad es. interventi di manutenzione, sostituzione dell'accessorio ecc.), prelevare la batteria, anche nel caso in cui occorra trasportarlo o conservarlo.** In caso di azionamento accidentale dell'interruttore di avvio/arresto sussiste pericolo di lesioni.
- **Spegnere immediatamente l'elettrotrattensile quando la lama si blocca.**
- **In caso di pezzi in lavorazione con spessore sottile oppure di piccole dimensioni, utilizzare sempre una base di sostegno stabile.**

Prima di eseguire tagli in legno, pannelli in truciolato, materiali da costruzione, ecc., verificare che non siano presenti corpi estranei quali chiodi, viti o simili che, all'occorrenza, devono essere rimossi.

I seghetti alternativi sono concepiti principalmente per tagli curvi. Nell'assortimento della **Bosch** è inoltre disponibile anche un accessorio che consente tagli dritti o tagli circolari (a seconda del modello di seghetto alternativo ad es. guida parallela, binario di guida o tagliadischi circolare).

I seghetti alternativi manuali generalmente tendono al cosiddetto "slittamento", vale a dire che in determinate circostanze la precisione angolare e di taglio non è più garantita. I fattori determinanti per la precisione sono lo spessore della lama, la lunghezza di taglio nonché la densità e lo spessore del materiale del pezzo in lavorazione.

Pertanto, effettuando dei tagli di prova, verificare sempre se il risultato del taglio del sistema scelto corrisponde ai propri requisiti di applicazione.

### Guida parallela (accessorio) (vedere fig. I)

Per i lavori con la guida parallela **(33)** lo spessore del pezzo deve essere di max 30 mm.

Allentare la vite di fissaggio **(32)** e spingere la scala della guida parallela attraverso il binario **(31)** nel piedino. Regolare la larghezza di taglio desiderata sulla scala del bordo interno del piedino. Stringere la vite di fissaggio **(32)**.

### Adattatore del binario di guida (accessorio) (vedere fig. J)

L'adattatore del binario di guida **(35)** è necessario:

- per tagli dritti con l'ausilio di un binario di guida **(34)** (accessorio)
- per tagli circolari con compasso **(36)** (accessorio)

Verificare che la piastra di scorrimento in plastica **(14)** sia montata sul piedino **(13)**. Inserire l'elettrotrattensile nell'adattatore del binario di guida **(35)**.

Per l'impiego dell'adattatore del binario di guida, prestare attenzione alle relative istruzioni per l'uso.

### Compasso (accessorio) (vedere fig. K)

Con l'ausilio del compasso **(36)** e dell'adattatore del binario di guida **(35)** sono possibili tagli circolari precisi. Per l'impiego del compasso, prestare attenzione alle relative istruzioni per l'uso.

## Liquido refrigerante/lubrificante

In caso di operazioni di taglio del metallo, al fine di evitare il riscaldamento del materiale, lungo la linea di taglio andrà applicato liquido refrigerante, oppure lubrificante.

## Funzioni Connectivity

### Requisiti di sistema per l'utilizzo dell'app

| Requisiti di sistema                    |                                     |
|-----------------------------------------|-------------------------------------|
| Dispositivo mobile (tablet, smartphone) | Android 6.0 (e versioni successive) |
|                                         | iOS 11 (e versioni successive)      |

### Installazione e messa a punto dell'app

Per poter utilizzare le funzioni Connectivity è necessario installare prima l'app specifica per il rispettivo dispositivo.

- L'applicazione è scaricabile dagli App Store (Apple App Store o Google Play Store).

**Avvertenza:** tale procedura presuppone l'esistenza di un account utente presso il relativo App Store.

| Denominazione app | iOS                                                                               | Android                                                                             |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox     |  |  |

- Selezionare quindi nell'app l'opzione **MyTools** o **Connectivity**.
- Il display del proprio dispositivo mobile indicherà tutti i passaggi successivi, necessari per connettere l'elettrotrattensile al dispositivo.

### Trasmissione dati via Bluetooth®

Il **Bluetooth®** Low Energy Module integrato invia un segnale a intervalli regolari. In base all'ambiente potranno essere necessari più intervalli di trasmissione prima che l'elettrotrattensile venga riconosciuto. Qualora l'elettrotrattensile non venisse riconosciuto, verificare quanto segue.

- La distanza dal dispositivo mobile è eccessiva?  
Ridurre la distanza fra il dispositivo mobile e l'elettrotrattensile.
- Spegner e riaccendere il proprio dispositivo mobile **Bluetooth®**.  
Verificare se a questo punto l'elettrotrattensile viene riconosciuto.

### Funzioni in combinazione con l'elettrotrattensile

In combinazione con il **Bluetooth®** Low Energy Module, per l'elettrotrattensile sono disponibili le seguenti funzioni Connectivity:

- Registrazione e personalizzazione
- Controllo stato ed emissione di messaggi di avviso

- Informazioni e impostazioni generali
- Gestione
- Programmazione dei livelli del numero di corse
- Accensione/spengimento e controllo dell'ASC  
**(GST 18V-155 SC)**
- Messaggi di avvertimento (protezione contro i sovraccarichi in funzione della temperatura, funzione di disinserimento in caso di urto)

## Manutenzione ed assistenza

### Manutenzione e pulizia

- **Prima di qualsiasi intervento sull'elettrotrattente (ad es. interventi di manutenzione, sostituzione dell'accessorio ecc.), prelevare la batteria, anche nel caso in cui occorra trasportarla o conservarla.** In caso di azionamento accidentale dell'interruttore di avvio/arresto sussiste pericolo di lesioni.
- **Per poter garantire buone e sicure operazioni di lavoro, tenere sempre pulite l'elettrotrattente e le fessure di ventilazione.**

Pulire l'alloggiamento lama con regolarità. A tale scopo, estrarre la lama dall'elettrotrattente e battere leggermente l'elettrotrattente su un piano orizzontale.

Una forte presenza di contaminazioni sull'elettrotrattente può causare malfunzionamenti. Pertanto, evitare di tagliare dal basso o sopra testa materiali fortemente polverosi.

Qualora lo scarico polvere dovesse ostruirsi, spegnere l'elettrotrattente, prelevare il sistema di aspirazione della polvere e rimuovere polvere e trucioli.

### Servizio di assistenza e consulenza tecnica

Il servizio di assistenza risponde alle Vostre domande relative alla riparazione e alla manutenzione del Vostro prodotto nonché concernenti i pezzi di ricambio. Disegni in vista esplosa e informazioni relative ai pezzi di ricambio sono consultabili anche sul sito **www.bosch-pt.com**

Il team di consulenza tecnica Bosch sarà lieto di rispondere alle Vostre domande in merito ai nostri prodotti e accessori. In caso di richieste o di ordinazione di pezzi di ricambio, comunicare sempre il codice prodotto a 10 cifre riportato sulla targhetta di fabbricazione dell'elettrotrattente.

#### Italia

Tel.: (02) 3696 2314

E-Mail: [pt.hotlinebosch@it.bosch.com](mailto:pt.hotlinebosch@it.bosch.com)

**Per ulteriori indirizzi del servizio assistenza consultare:**

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

### Trasporto

Le batterie al litio consigliate sono soggette ai requisiti di legge relativi alle merci pericolose. Le batterie possono essere trasportate su strada dall'utilizzatore senza ulteriori precauzioni.

In caso di spedizione tramite terzi (ad es. per via aerea o tramite spedizioniere), andranno rispettati specifici requisiti

relativi d'imballaggio e contrassegnatura. In tale caso, per la preparazione dell'articolo da spedire, andrà consultato uno specialista in merci pericolose.

Inviare le batterie soltanto se la relativa carcassa non è danneggiata. Coprire con nastro adesivo i contatti scoperti ed imballare la batteria in modo che non possa spostarsi nell'imballaggio. Andranno altresì rispettate eventuali ulteriori norme nazionali complementari.

### Smaltimento



Avviare ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente elettrotrattenti, batterie, accessori ed imballaggi non più impiegabili.



Non gettare elettrotrattenti e batterie/pile tra i rifiuti domestici!

### Solo per i Paesi UE:

Ai sensi della Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e del suo recepimento nel diritto nazionale, gli elettrotrattenti non più utilizzabili e, ai sensi della Direttiva Europea 2006/66/CE, le batterie/le pile difettose o esauste, andranno raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

In caso di smaltimento improprio, le apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero avere effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana a causa della possibile presenza di sostanze nocive.

### Batterie/pile:

#### Per le batterie al litio:

Attenersi alle avvertenze riportate al paragrafo «Trasporto» (vedi «Trasporto», Pagina 66).

## Nederlands

### Veiligheidsaanwijzingen

#### Algemene veiligheidsaanwijzingen voor elektrische gereedschappen



**WAARSCHUWING**

**Lees alle waarschuwingen, veiligheidsaanwijzingen, afbeeldingen en specificaties die bij dit elektrische gereedschap worden geleverd.** Als de hieronder vermelde aanwijzingen niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.

**Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.**

Het in de waarschuwingen gebruikte begrip elektrisch gereedschap heeft betrekking op elektrische gereedschappen voor gebruik op het stroomnet (met netsnoer) en op elektri-



sche gereedschappen voor gebruik met een accu (zonder netsnoer).

#### Veiligheid van de werkomgeving

- ▶ **Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht.** Een rommelige of onverlichte werkomgeving kan tot ongevallen leiden.
- ▶ **Werk met het elektrische gereedschap niet in een omgeving met explosiegevaar waarin zich brandbare vloeistoffen, brandbare gassen of brandbaar stof bevinden.** Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die het stof of de dampen tot ontsteking kunnen brengen.
- ▶ **Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap uit de buurt.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

#### Elektrische veiligheid

- ▶ **De aansluitstekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag in geen geval worden veranderd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde elektrische gereedschappen.** Onveranderde stekkers en passende stopcontacten beperken het risico van een elektrische schok.
- ▶ **Voorkom aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld van buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico door een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.
- ▶ **Houd het gereedschap uit de buurt van regen en vocht.** Het binnendringen van water in het elektrische gereedschap vergroot het risico van een elektrische schok.
- ▶ **Gebruik de kabel niet voor een verkeerd doel, om het elektrische gereedschap te dragen of op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen.** Beschadigde of in de war geraakte kabels vergroten het risico van een elektrische schok.
- ▶ **Wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, dient u alleen verlengkabels te gebruiken die voor gebruik buitenshuis zijn goedgekeurd.** Het gebruik van een voor gebruik buitenshuis geschikte verlengkabel beperkt het risico van een elektrische schok.
- ▶ **Als het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, dient u een aardlekschakelaar te gebruiken.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

#### Veiligheid van personen

- ▶ **Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van het elektrische gereedschap.** Gebruik geen elektrisch gereedschap, wanneer u moe bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid

bij het gebruik van het elektrische gereedschap kan tot ernstige verwondingen leiden.

- ▶ **Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, slipvast werkschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico van verwondingen.
- ▶ **Voorkom per ongeluk inschakelen. Controleer dat het elektrische gereedschap uitgeschakeld is, voordat u de stekker in het stopcontact steekt of de accu aansluit en voordat u het gereedschap oppakt of draagt.** Wanneer u bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger aan de schakelaar hebt of wanneer u het gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluit, kan dit tot ongevallen leiden.
- ▶ **Verwijder instelgereedschappen of schroefsleutels, voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een instelgereedschap of sleutel in een draaiend deel van het gereedschap kan tot verwondingen leiden.
- ▶ **Voorkom een onevenwichtige lichaamshouding. Zorg ervoor dat u stevig staat en steeds in evenwicht blijft.** Daardoor kunt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.
- ▶ **Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren en kleding uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, lange haren en sieraden kunnen door bewegende delen worden meegenomen.
- ▶ **Wanneer stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen kunnen worden gemonteerd, dient u zich ervan te verzekeren dat deze zijn aangesloten en juist worden gebruikt.** Het gebruik van een stofafzuiging beperkt het gevaar door stof.
- ▶ **Ondanks het feit dat u eventueel heel goed vertrouwd bent met het gebruik van gereedschappen, moet u ervoor zorgen dat u niet nonchalant wordt en veiligheidsvoorschriften voor het gereedschap gaat negeren.** Een onoplettende handeling kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

#### Zorgvuldige omgang met en zorgvuldig gebruik van elektrische gereedschappen

- ▶ **Overbelast het elektrische gereedschap niet. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bestemde elektrische gereedschap.** Met het passende elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
- ▶ **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- ▶ **Trek de stekker uit het stopcontact en/of neem de accu (indien uitneembaar) uit het elektrische gereedschap, voordat u het elektrische gereedschap instelt, accessoires wisselt of het elektrische gereedschap**

**opbergt.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld starten van het elektrische gereedschap.

- **Bewaar niet-gebruikte elektrische gereedschappen buiten bereik van kinderen.** Laat het gereedschap niet gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen. Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk wanneer deze door onervaren personen worden gebruikt.
- **Pleeg onderhoud aan elektrische gereedschappen en accessoires.** Controleer of bewegende delen van het gereedschap correct functioneren en niet vastklemmen en of onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het elektrische gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat deze beschadigde onderdelen vóór gebruik repareren. Veel ongevallen hebben hun oorzaak in slecht onderhouden elektrische gereedschappen.
- **Houd snijdende inzetgereedschappen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijdende inzetgereedschappen met scherpe snijkanten klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te geleiden.
- **Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, inzetgereedschappen en dergelijke volgens deze aanwijzingen.** Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- **Houd handgrepen en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en greepvlakken verhinderen dat het gereedschap in onverwachte situaties veilig kan worden gehanteerd en bediend.

#### Gebruik en onderhoud van accugereedschappen

- **Laad accu's alleen op in oplaadapparaten die door de fabrikant worden geadviseerd.** Voor een oplaadapparaat dat voor een bepaald type accu geschikt is, bestaat brandgevaar wanneer het met andere accu's wordt gebruikt.
- **Gebruik alleen de daarvoor bedoelde accu's in de elektrische gereedschappen.** Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.
- **Voorkom aanraking van de niet-gebruikte accu met paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken.** Kortsluiting tussen de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.
- **Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken. Voorkom contact daarmee. Spoel bij onvoorzien contact met water af. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u bovendien een arts te raadplegen.** Gelekte accuvloeistof kan tot huidirritaties en verbrandingen leiden.
- **Gebruik accu of gereedschap niet, als deze beschadigd of veranderd zijn.** Beschadigde of veranderde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, waardoor een brand, explosie of het gevaar van letsel kan ontstaan.

- **Stel accu of gereedschap niet bloot aan vuur of overmatige temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130°C kan een explosie veroorzaken.
- **Volg alle aanwijzingen voor het laden en laad de accu of het gereedschap niet buiten het temperatuurbereik dat in de aanwijzingen is vermeld.** Verkeerd laden of laden bij temperaturen buiten het vastgelegde bereik kan de accu beschadigen en het risico van brand vergroten.

#### Service

- **Laat het elektrische gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** Daarmee wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het gereedschap in stand blijft.
- **Voer nooit servicewerkzaamheden aan beschadigde accu's uit.** Service van accu's dient uitsluitend te worden uitgevoerd door de fabrikant of erkende servicewerkplaatsen.

#### Veiligheidsaanwijzingen voor decoupeerzagen

- **Houd het elektrische gereedschap vast aan de geïsoleerde handgrepen, wanneer u werkzaamheden verricht waarbij het accessoire in aanraking kan komen met verborgen bedrading.** Als het accessoire in aanraking komt met een spanningvoerende draad, dan kunnen de metalen delen van het elektrische gereedschap onder spanning komen te staan en zou de gebruiker een elektrische schok kunnen krijgen.
- **Gebruik klemmen of een andere praktische manier om het werkstuk op een stabiel platform vast te zetten en te ondersteunen.** Het vasthouden van het werkstuk met de hand of tegen uw lichaam leidt tot instabiliteit en dit kan resulteren in het verlies van controle.
- **Houd uw handen uit de buurt van de plaats waar wordt gezaagd. Grijp niet onder het werkstuk.** Bij aanraking van het zaagblad bestaat verwondingsgevaar.
- **Beweeg het elektrische gereedschap alleen ingeschakeld naar het werkstuk.** Anders bestaat er gevaar voor een terugslag, wanneer het inzetgereedschap in het werkstuk vasthaakt.
- **Let erop dat de voetplaat bij het zagen stabiel ligt.** Een gekanteld zaagblad kan breken of tot een terugslag leiden.
- **Schakel het elektrische gereedschap na beëindiging van de werkzaamheden uit en trek het zaagblad pas uit de zaagsnede, nadat het gereedschap tot stilstand is gekomen.** Zo voorkomt u een terugslag en kunt u het elektrische gereedschap veilig neerleggen.
- **Wacht tot het elektrische gereedschap tot stilstand is gekomen, voordat u het neerlegt.** Het inzetgereedschap kan vasthaken en dit kan tot het verlies van de controle over het elektrische gereedschap leiden.
- **Gebruik alleen onbeschadigde zaagbladen die helemaal in orde zijn.** Verbogen of niet-scherpe zaagbladen kunnen breken, het zagen negatief beïnvloeden of een terugslag veroorzaken.

- ▶ **Rem het zaagblad na het uitschakelen niet af door er aan de zijkant tegen te drukken.** Anders kan het zaagblad beschadigd worden, breken of een terugslag veroorzaken.
- ▶ **Gebruik het elektrische gereedschap uitsluitend met de voetplaat.** Bij het werken zonder de voetplaat bestaat het gevaar dat u het elektrische gereedschap niet onder controle kunt houden.
- ▶ **Gebruik geschikte detectoren om verborgen elektriciteits-, gas- of waterleidingen op te sporen of raadpleeg het plaatselijke energie- of waterleidingbedrijf.** Contact met elektrische leidingen kan tot brand of een elektrische schok leiden. Beschadiging van een gasleiding kan tot een explosie leiden. Breuk van een waterleiding veroorzaakt materiële schade.
- ▶ **Bij beschadiging en verkeerd gebruik van de accu kunnen er dampen vrijkomen. De accu kan branden of exploderen.** Zorg voor de aanvoer van frisse lucht en zoek bij klachten een arts op. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.
- ▶ **Open de accu niet.** Er bestaat gevaar voor kortsluiting.
- ▶ **Door spitse voorwerpen, zoals bijv. spijkers of schroevendraaiers, of door krachtinwerking van buitenaf kan de accu beschadigd worden.** Er kan een interne kortsluiting ontstaan en de accu doen branden, roken, exploderen of oververhitten.
- ▶ **Gebruik de accu alleen in producten van de fabrikant.** Alleen zo wordt de accu tegen gevaarlijke overbelasting beschermd.



**Bescherm de accu tegen hitte, bijvoorbeeld ook tegen voortdurend zonlicht, vuur, vuil, water en vocht.** Er bestaat gevaar voor explosie en kortsluiting.



- ▶ **Voorzichtig! Bij het gebruik van het elektrische gereedschap met Bluetooth® kan zich een storing bij andere apparaten en installaties, vliegtuigen en medische apparaten (bijv. pacemakers, hoorapparaten) voordoen. Eveneens kan schade aan mens en dier in de directe omgeving niet volledig uitgesloten worden. Gebruik het elektrische gereedschap met Bluetooth® niet in de buurt van medische apparaten, tankstations, chemische installaties, gebieden waar ontplofingsgevaar heerst, en in gebieden waar met explosieven wordt gewerkt. Gebruik het elektrische gereedschap met Bluetooth® niet in vliegtuigen. Vermijd het gebruik gedurende een langere periode heel dichtbij het lichaam.**

Het woordmerk Bluetooth® evenals de beeldtekens (logo's) zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. Elk gebruik van dit woordmerk/deze beeldtekens door Robert Bosch Power Tools GmbH gebeurt onder licentie.

## Beschrijving van product en werking



**Lees alle veiligheidsaankwijzingen en instructies.** Het niet naleven van de veiligheidsaankwijzingen en instructies kan elektrische schokken, brand en/of zware verwondingen veroorzaken.

Neem goed nota van de afbeeldingen in het voorste deel van de gebruiksaanwijzing.

### Beoogd gebruik

Het gereedschap is bestemd voor het met vaste steun doorzagen en het zagen van uitsparingen in hout, kunststof, metaal, keramische platen, rubber en laminaat/HPL (High Pressure Laminate). Het gereedschap is geschikt voor recht zagen en zagen in bochten. De adviezen voor zaagbladen moeten in acht worden genomen.

Gegevens en instellingen van het elektrische gereedschap worden door de geïntegreerde Bluetooth® Low Energy Module m.b.v. Bluetooth®-radiotechnologie tussen elektrisch gereedschap en een mobiel eindapparaat overgebracht.

### Afgebeelde componenten

De componenten zijn genummerd zoals op de afbeelding van het elektrische gereedschap op de pagina met afbeeldingen.

- (1) Handgreep (geïsoleerd greepvlak)
- (2) Gebruikersinterface
- (3) Aanduiding smartphone (gebruikersinterface)
- (4) Aanduiding ASC (gebruikersinterface)  
(GST 18V-155 SC)
- (5) Aanduiding status elektrisch gereedschap (gebruikersinterface)
- (6) Aanduiding werklicht (gebruikersinterface)
- (7) Toets werklicht (gebruikersinterface)
- (8) Aanduiding stand aantal zaagbewegingen (gebruikersinterface)
- (9) Toets instelling aantal zaagbewegingen (gebruikersinterface)
- (10) Accu<sup>a)</sup>
- (11) Accu-ontgrendelingstoets<sup>a)</sup>
- (12) Ontgrendelingstoets afzuigaansluiting
- (13) Voetplaat
- (14) Kunststof glijplaat
- (15) Zaagbladgeleiding
- (16) Zaagblad
- (17) Aanraakbeveiliging
- (18) Zaagbladopname
- (19) SDS-hendel zaagbladontgrendeling
- (20) Werklicht
- (21) Aan/uit-schakelaar
- (22) Instelhendel pendelbeweging
- (23) Schakelaar spanenblaasvoorziening

- (24) Instelopening zaagbladgeleiding
- (25) Inschakelblokkering voor aan/uit-schakelaar  
(GST 18V-155 BC)
- (26) Binnenzeskantsleutel
- (27) Antisplinterplaatje
- (28) Afdekkap voor afzuiging
- (29) Afzuigaansluiting
- (30) Afzuigslang<sup>a)</sup>

- (31) Geleiding voor de parallelgeleider
- (32) Vastzetschroef van de parallelgeleider<sup>a)</sup>
- (33) Parallelgeleider<sup>a)</sup>
- (34) Geleiderail<sup>a)</sup>
- (35) Geleiderailadapter<sup>a)</sup>
- (36) Cirkelgeleider<sup>a)</sup>

a) Niet elk afgebeeld en beschreven accessoire is standaard bij de levering inbegrepen. Alle accessoires zijn te vinden in ons accessoireprogramma.

## Technische gegevens

| Accudecoupeerzaag                                                           |                   | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Productnummer                                                               |                   | 3 601 EB0 0..                       | 3 601 EB1 0..                       |
| Nominale spanning                                                           | V=                | 18                                  | 18                                  |
| Onbelast aantal zaagbewegingen n <sub>0</sub>                               | min <sup>-1</sup> | 800–3800                            | 0–3800                              |
| Slag                                                                        | mm                | 26                                  | 26                                  |
| Max. zaagdiepte                                                             |                   |                                     |                                     |
| – in hout                                                                   | mm                | 155                                 | 155                                 |
| – in aluminium                                                              | mm                | 20                                  | 20                                  |
| – in staal (ongelegerd)                                                     | mm                | 10                                  | 10                                  |
| Gewicht volgens EPTA-Procedure 01:2014                                      | kg                | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               |
| Aanbevolen omgevingstemperatuur bij het opladen                             | °C                | 0 ... +35                           | 0 ... +35                           |
| Toegestane omgevingstemperatuur tijdens gebruik <sup>B)</sup> en bij opslag | °C                | –20 ... +50                         | –20 ... +50                         |
| Aanbevolen accu's                                                           |                   | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| Aanbevolen oplaadapparaten                                                  |                   | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |

## Gegevensoverdracht

|                                  |     |                                            |                                            |
|----------------------------------|-----|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Bluetooth <sup>®C)</sup>         |     | Bluetooth <sup>®</sup> 4.2<br>(Low Energy) | Bluetooth <sup>®</sup> 4.2<br>(Low Energy) |
| Max. signaalbereik <sup>D)</sup> | m   | 30                                         | 30                                         |
| Gebruiksfrequentiebereik         | MHz | 2400–2483,5                                | 2400–2483,5                                |
| Zendvermogen max.                | mW  | < 1                                        | < 1                                        |

A) afhankelijk van gebruikte accu

B) Beperkt vermogen bij temperaturen <0 °C.

C) De mobiele eindapparaten moeten compatibel zijn met Bluetooth<sup>®</sup>-Low-Energy-apparaten (versie 4.2) en het Generic Access Profile (GAP) ondersteunen.

D) Het bereik kan afhankelijk van externe omstandigheden, met inbegrip van de gebruikte ontvanger, sterk variëren. Binnen gesloten ruimtes en door metalen barrières (bijv. muren, schappen, koffers, enz.) kan het Bluetooth<sup>®</sup>-bereik duidelijk geringer zijn.

## Informatie over geluid en trillingen

|                                                                               |       | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------|----------------|
| Geluidsemissiewaarden bepaald conform <b>EN 62841-2-11</b> .                  |       |                |                |
| Het A-gewogen geluidsniveau van het elektrische gereedschap bedraagt typisch: |       |                |                |
| Geluidsdruk niveau                                                            | dB(A) | 89             | 89             |
| Geluidsvermogen niveau                                                        | dB(A) | 100            | 100            |
| Onzekerheid K                                                                 | dB    | 5              | 5              |

## Draag een gehoorbescherming!

## GST 18V-155 SC GST 18V-155 BC

Totale trillingswaarden  $a_{h,v}$  (vectorsom van drie richtingen) en onzekerheid K bepaald conform **EN 62841-2-11**:

Zagen van spaanplaat met zaagblad **T 144 DP**:

|           |                  |     |     |
|-----------|------------------|-----|-----|
| $a_{h,v}$ | m/s <sup>2</sup> | 8   | 8   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | 1,5 | 1,5 |

Zagen van metaalplaat met zaagblad **T 118 AF** (met pendelstand 4):

|           |                  |     |     |
|-----------|------------------|-----|-----|
| $a_{h,v}$ | m/s <sup>2</sup> | 7   | 5   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | 1,5 | 1,5 |

Het in deze gebruiksaanwijzing vermelde trillingsniveau en de geluidsemissiewaarde zijn gemeten met een genormeerde meetmethode en kunnen worden gebruikt om elektrische gereedschappen met elkaar te vergelijken. Ze zijn ook geschikt voor een voorlopige inschatting van de trillings- en geluidsemissie.

Het aangegeven trillingsniveau en de aangegeven geluidsemissiewaarde representeren de voornaamste toepassingen van het elektrische gereedschap. Wanneer het elektrische gereedschap echter wordt gebruikt voor andere toepassingen, met afwijkende inzetgereedschappen of onvolledige onderhoud, dan kunnen het trillingsniveau en de geluidsemissiewaarde afwijken. Dit kan de trillings- en geluidsemissie gedurende de gehele arbeidsperiode duidelijk verhogen.

Voor een nauwkeurige schatting van de trillings- en geluidsemissies moet ook rekening worden gehouden met de tijden waarin het gereedschap uitgeschakeld is, of waarin het gereedschap wel loopt, maar niet werkelijk wordt gebruikt. Dit kan de trillings- en geluidsemissies gedurende de gehele arbeidsperiode duidelijk verminderen.

Leg aanvullende veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de gebruiker tegen het effect van trillingen vast, zoals: onderhoud van elektrische gereedschappen en inzetgereedschappen, warm houden van de handen, organisatie van het arbeidsproces.

## Accu

**Bosch** verkoopt accugereedschap ook zonder accu. Of bij de levering van uw elektrische gereedschap een accu inbegrepen is, kunt u zien op de verpakking.

### Accu opladen

- **Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde oplaadapparaten.** Alleen deze oplaadapparaten zijn afgestemd op de bij het elektrische gereedschap gebruikte Li-Ion-accu.

**Aanwijzing:** lithium-ion-accu's worden vanwege internationale transportvoorschriften gedeeltelijk geladen geleverd. Om het volledige vermogen van de accu te waarborgen, laadt u vóór het eerste gebruik de accu volledig op.

### Accu plaatsen

Schuif de geladen accu in de accuhouder tot deze is vastgeklikt.

## Accu verwijderen

Voor het verwijderen van de accu drukt u op de accu-ontgrendelingstoets en trekt u de accu uit het elektrische gereedschap. **Gebruik daarbij geen geweld.**

De accu beschikt over 2 vergrendelingsstanden die moeten voorkomen dat de accu bij onbedoeld indrukken van de accu-ontgrendelingstoets uit het elektrische gereedschap valt. Zolang de accu in het elektrische gereedschap is geplaatst, wordt deze door een veer op de juiste plaats gehouden.

## Accu-oplaadaanduiding

De groene LED's van de accu-oplaadaanduiding geven de laadtoestand van de accu aan. Uit veiligheidsoverwegingen is het opvragen van de laadtoestand alleen bij stilstaand elektrisch gereedschap mogelijk.

Druk op de toets voor de oplaadaanduiding  of , om de laadtoestand aan te geven. Dit is ook mogelijk, wanneer de accu is weggenomen.

Als er na het drukken op de toets voor de oplaadaanduiding geen LED brandt, dan is de accu defect en moet vervangen worden.

De acculaadtoestand wordt ook op de gebruikersinterface weergegeven (zie „Toestandsaanduidingen“, Pagina 74).

### Accutype GBA 18V...



| LED                       | Capaciteit |
|---------------------------|------------|
| Permanent licht 3 × groen | 60–100 %   |
| Permanent licht 2 × groen | 30–60 %    |
| Permanent licht 1 × groen | 5–30 %     |
| Knipperlicht 1 × groen    | 0–5 %      |

### Accutype ProCORE18V...



| LED                       | Capaciteit |
|---------------------------|------------|
| Permanent licht 5 × groen | 80–100 %   |
| Permanent licht 4 × groen | 60–80 %    |
| Permanent licht 3 × groen | 40–60 %    |
| Permanent licht 2 × groen | 20–40 %    |

| LED                       | Capaciteit |
|---------------------------|------------|
| Permanent licht 1 × groen | 5–20 %     |
| Knipperlicht 1 × groen    | 0–5 %      |

## Aanwijzingen voor de optimale omgang met de accu

Bescherm de accu tegen vocht en water.

Bewaar de accu alleen bij een temperatuur tussen –20 °C en 50 °C. Laat de accu bijvoorbeeld in de zomer niet in de auto liggen.

Reinig de ventilatieopeningen van de accu af en toe met een zachte, schone en droge doek.

Een duidelijk kortere gebruiksduur na het opladen duidt erop dat de accu versleten is en moet worden vervangen.

Neem de aanwijzingen met betrekking tot afvalverwijdering in acht.

## Montage

- **Neem vóór alle werkzaamheden aan het elektrische gereedschap (zoals het uitvoeren van onderhoud of het wisselen van inzetgereedschappen e.d.) en vóór het vervoeren en opbergen altijd de accu uit het elektrische gereedschap.** Bij per ongeluk bedienen van de aan/uit-schakelaar bestaat gevaar voor letsel.

### Zaagblad bevestigen of vervangen

- **Draag werkhandschoenen bij de montage of het wisselen van het inzetgereedschap.** Accessoires zijn scherp en kunnen bij langer gebruik heet worden.

### Zaagblad kiezen

Een overzicht van geadviseerde zaagbladen vindt u aan het einde van deze gebruiksaanwijzing. Plaats alleen zaagbladen met enkele nokkenschaft (T-schaft). Het zaagblad mag niet langer zijn dan nodig is voor de gewenste zaagsnede.

Gebruik voor het zagen van nauwe bochten een smal zaagblad.

### Zaagblad bevestigen en zaagbladgeleiding aanpassen (zie afbeeldingen A–B)

- **Reinig de schacht van het zaagblad vóór het bevestigen.** Een vervuilde schacht kan niet stevig bevestigd worden.

Neem eventueel de afdekkap (28) weg.

Trek de SDS-hendel (19) tot aan de aanslag naar voren en houd deze daar. Schuif het zaagblad (16), met de tanden in zaagrichting, tot het vastklikken in de zaagbladopname (18).

Let er bij het bevestigen van het zaagblad op dat het zaagblad tussen de bekken van de zaagbladgeleiding (15) loopt.

- **Controleer of het zaagblad stevig vastzit.** Een los zaagblad kan uit de zaaghouder vallen en kan u verwonden.

Voor een goed zaagresultaat moeten de bekken van de zaagbladgeleiding (15) zo dicht mogelijk tegen het zaagblad (16) liggen, zonder het zaagblad vast te klemmen.

Om de afstand aan de dikte van het zaagblad aan te passen, kunt u een bek van de zaagbladgeleiding verstellen.

Steek de binnenzeskantsleutel (26) in de instelopening (24) in de voetplaat. Draai de binnenzeskantsleutel overeenkomstig de markering naast de instelopening (rechtsom: afstand verkleinen; linksom: afstand vergroten). Zorg ervoor dat het zaagblad nog vrij kan bewegen.

### Zaagblad verwijderen (zie afbeelding C)

Trek de SDS-hendel (19) tot aan de aanslag naar voren en verwijder het zaagblad (16).

### Antisplinterplaatje (zie afbeelding D)

Het antisplinterplaatje (27) (accessoire) kan het versplinteren van het oppervlak bij het zagen van hout verhinderen. Het antisplinterplaatje kan alleen bij bepaalde zaagbladtypen worden gebruikt.

Schuif het antisplinterplaatje (27) vanaf de voorkant in de voetplaat (13).

### Afzuiging van stof en spanen

Stof van materialen zoals loodhoudende verf, enkele houtsoorten, mineralen en metaal kan schadelijk voor de gezondheid zijn. Aanraking of inademing van stof kan leiden tot allergische reacties en/of luchtwegaandoeningen bij de gebruiker of personen die zich in de omgeving bevinden.

Bepaalde soorten stof, bijvoorbeeld van eiken- en beukenhout, gelden als kankerverwekkend, in het bijzonder in combinatie met additieven voor houtbehandeling (chromaat en houtbeschermingsmiddelen). Asbesthoudend materiaal mag alleen door gespecialiseerde vakmensen worden bewerkt.

- Gebruik indien mogelijk een voor het materiaal geschikte stofafzuiging.
- Zorg voor een goede ventilatie van de werkplek.
- Er wordt geadviseerd om een stofmasker met filterklasse P2 te dragen.

Neem de in uw land geldende voorschriften voor de te bewerken materialen in acht.

- **Vermijd ophoping van stof op de werkplek.** Stof kan gemakkelijk ontbranden.

### Afdekkap (zie afbeelding E)

Monteer de afdekkap (28), voordat u het elektrische gereedschap op een stofafzuiging aansluit.

Plaats de afdekkap (28) (accessoire) met de houder aan de zijkant op de aanraakbeveiliging (17). Duw de afdekkap aan de andere kant van de aanraakbeveiliging vast, zodat de houder op de aanraakbeveiliging vastklikt.

Verwijder de afdekkap (28) voor werkzaamheden zonder stofafzuiging. Pak hiervoor de afdekkap aan een kant vast en trek deze naar voren toe van de aanraakbeveiliging (17) af.

### Stofafzuiging aansluiten (zie afbeeldingen F–H)

Verwijder de accu (10), voordat u de afzuigaansluiting aanbrengt of verwijdt.

Plaats de afzuigaansluiting (29) in de uitsparing van de voetplaat (13).



Steek een afzuigslang **(30)** (accessoire) op de afzuigaansluiting **(29)**. Verbind de afzuigslang **(30)** met een stofzuiger (accessoire).

Een overzicht voor aansluiting op verschillende stofzuigers vindt u aan het einde van deze gebruiksaanwijzing.

Schakel de spanenblaasvoorziening uit, wanneer u de stofafzuiging heeft aangesloten.

De stofzuiger moet geschikt zijn voor het te bewerken materiaal.

Gebruik bij het afzuigen van voor de gezondheid bijzonder gevaarlijk, kankerverwekkend of droog stof een speciale zuiger.

Om de afzuigaansluiting **(29)** weer te verwijderen, drukt u op de ontgrendelingstoets **(12)** en trekt u de afzuigaansluiting uit de voetplaat **(13)**.

## Gebruik

### Modi

- **Neem vóór alle werkzaamheden aan het elektrische gereedschap (zoals het uitvoeren van onderhoud of het wisselen van inzetgereedschappen e.d.) en vóór het vervoeren en opbergen altijd de accu uit het elektrische gereedschap.** Bij per ongeluk bedienen van de aan/uit-schakelaar bestaat gevaar voor letsel.

### Pendelbeweging instellen

Dankzij de in vier standen instelbare pendelbeweging kunnen zaagsnelheid, zaagcapaciteit en zaagbeeld optimaal aan gepast worden aan het te bewerken materiaal.

Met de instelhendel **(22)** kunt u de pendelbeweging ook tijdens het gebruik instellen.

|                 |                           |
|-----------------|---------------------------|
| Stand 0         | Geen pendelbeweging       |
| Stand I         | Kleine pendelbeweging     |
| Stand II        | Gemiddelde pendelbeweging |
| Stand III (MAX) | Grote pendelbeweging      |

De optimale pendelbeweging voor de gewenste toepassing kunt u proefondervindelijk bepalen. Daarbij gelden de volgende adviezen:

- Hoe fijner en zuiverder de zaagrand moet worden, hoe kleiner de pendelbeweging ingesteld moet worden, of deze moet eventueel helemaal uitgeschakeld worden.
- Schakel bij de bewerking van dunne materialen (bijv. platen) de pendelbeweging uit.
- Werk in harde materialen (bijv. staal) met een kleine pendelbeweging.
- In zachte materialen en bij het zagen van hout kunt u met maximale pendelbeweging werken.

### Spanenblaasvoorziening

Met de luchtstroom van de spanenblaasvoorziening kan de zaaglijn vrij van spanen gehouden worden.

Spanenblaasvoorziening inschakelen: voor werkzaamheden in hout, kunststof e.d. waarbij veel spanen vrijkomen, drukt u de schakelaar **(23)** in stand 0.

Spanenblaasvoorziening uitschakelen: voor werkzaamheden in metaal evenals bij een aangesloten stofafzuiging drukt u de schakelaar **(23)** in stand 0.

### Ingebruikname

#### In-/uitschakelen (GST 18V-155 SC)

- **Zorg ervoor dat u de aan/uit-schakelaar kunt bedienen zonder de handgreep los te laten.**

Voor het **inschakelen** van het elektrische gereedschap schuift u de rechter of linker aan/uit-schakelaar **(21)** tot aan de aanslag naar voren en laat deze dan los.

**Aanwijzing:** Bij het inschakelen moet de aan/uit-schakelaar **(21)** iets langer naar voren worden gedrukt dan bij het uitschakelen om abusievelijk inschakelen te vermijden.

Voor het **uitschakelen** van het elektrische gereedschap schuift u de rechter of linker aan/uit-schakelaar **(21)** opnieuw tot aan de aanslag naar voren en laat deze dan los.

#### In-/uitschakelen en aantal zaagbewegingen regelen (GST 18V-155 BC)

Voor het **inschakelen** van het elektrische gereedschap drukt u eerst naast het symbool  op de inschakelblokkering **(25)** om deze zo te deactiveren. Druk daarna op de aan/uit-schakelaar **(21)** en houd deze ingedrukt.

U kunt het aantal zaagbewegingen van het ingeschakelde elektrische gereedschap traploos regelen naarmate u de aan/uit-schakelaar **(21)** verder of minder ver indrukt.

Lichte druk op de aan/uit-schakelaar **(21)** heeft een laag aantal zaagbewegingen tot gevolg. Met toenemende druk wordt het aantal zaagbewegingen groter.

Het maximaal aantal zaagbewegingen is afhankelijk van de stand voor het aantal zaagbewegingen die op de gebruikers-interface is ingesteld.

Voor het **uitschakelen** van het elektrische gereedschap laat u de aan/uit-schakelaar **(21)** los. Activeer de inschakelblokkering **(25)** door naast het symbool  op de inschakelblokkering te drukken.

### Valuitschakeling

De geïntegreerde valuitschakeling schakelt het elektrische gereedschap uit, zodra het na een val op de bodem terecht komt.

Als de valuitschakeling werd geactiveerd, knippert de statusaanduiding **(5)** rood. Informatie over de reden van de uitschakeling vindt u in de app **Bosch Toolbox**.

Elektrisch gereedschap weer inschakelen:

- **GST 18V-155 SC:** Schuif de rechter of linker aan/uit-schakelaar **(21)** **twee keer** tot aan de aanslag naar voren en laat deze dan los.
- **GST 18V-155 BC:** Druk op de aan/uit-schakelaar **(21)** en houd deze ingedrukt.

U kunt de valuitschakeling via de app **Bosch Toolbox** deactiveren.

## Gebruikersinterface

De gebruikersinterface dient:

- voor de statusaanduiding van het elektrische gereedschap
- voor het in-/uitschakelen van het werklicht

- voor het instellen/regelen van het aantal zaagbewegingen
- voor de regeling van ASC bij stand 6 voor het aantal zaagbewegingen (**GST 18V-155 SC**, bij fabrieksinstelling)
- voor het signaleren van waarschuwingen in de app (temperatuurafhankelijk overbelastingsbeveiliging, valuitschakeling)

## Toestandsaanduidingen

| Kleur statusaan-<br>duiding (5) | Betekenis                                                                          | Verhelpen                                                                                                                                       |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                               | Elektrisch gereedschap uitgeschakeld                                               | –                                                                                                                                               |
| Groen                           | Elektrisch gereedschap ingeschakeld en klaar voor gebruik                          | –                                                                                                                                               |
| Geel                            | Kritieke temperatuur bereikt                                                       | Verwijder het zaagblad en laat het elektrische gereedschap ca. 3 minuten met het maximale aantal zaagbewegingen lopen om het te laten afkoelen. |
|                                 | Accu bijna leeg                                                                    | Laad de accu op.                                                                                                                                |
| Rood                            | Elektrisch gereedschap is oververhit.                                              | Laat het elektrische gereedschap afkoelen.                                                                                                      |
|                                 | Accu leeg                                                                          | Laad de accu op.                                                                                                                                |
| Rood knipperend                 | Valuitschakeling geactiveerd                                                       | Lees de melding op het mobiele eindapparaat.                                                                                                    |
| Blauw                           | Elektrisch gereedschap via <i>Bluetooth®</i> met een mobiel eindapparaat verbonden | –                                                                                                                                               |
| Blauw knipperend                | Gegevensoverdracht                                                                 | –                                                                                                                                               |

## LED-werklicht in-/uitschakelen

Voor het inschakelen of uitschakelen van het werklicht (**20**) drukt u op de toets werklicht (**7**) tot in de aanduiding werklicht (**6**) de gewenste status verschijnt.

- **Kijk niet recht in het werkampje, het kan u verblinden.**

## Aantal zaagbewegingen vooraf instellen

Met de toets instelling aantal zaagbewegingen (**9**) kunt u het aantal zaagbewegingen instellen en tijdens gebruik wijzigen. Druk zo vaak op de toets instelling aantal zaagbewegingen tot de gewenste stand voor aantal zaagbewegingen in de aanduiding stand voor aantal zaagbewegingen (**8**) verschijnt. Bij het uitschakelen van het elektrische gereedschap wordt de laatst ingestelde stand voor het aantal zaagbewegingen opgeslagen.

Beschikbare standen voor aantal zaagbewegingen:

- **GST 18V-155 SC:** Stand aantal zaagbewegingen 1–6 en bovendien stand 6 voor aantal zaagbewegingen met ASC (aanduiding ASC (**4**) brandt)
- **GST 18V-155 BC:** Stand aantal zaagbewegingen 1–6; het aantal zaagbewegingen kan bovendien via de aan/uitschakelaar (**21**) tot het maximale aantal zaagbewegingen van de ingestelde stand voor aantal zaagbewegingen worden geregeld

U kunt zowel de waarden als het aantal vooringestelde standen voor aantal zaagbewegingen via de app **Bosch Toolbox** wijzigen.

Het vereiste aantal zaagbewegingen is afhankelijk van het materiaal en de werkomstandigheden en kan proefsgewijs vastgesteld worden.

Een verlaging van het aantal zaagbewegingen wordt aanbevolen bij het zagen van kunststof en metaal.

## Aantal zaagbewegingen regelen via ASC (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

Om zo nauwkeurig mogelijk te kunnen beginnen met zagen, kan het aantal zaagbewegingen met behulp van ASC automatisch worden verlaagd voordat het zaagblad op het werkstuk wordt gezet. Als het zaagblad het werkstuk raakt, wordt het aantal zaagbewegingen automatisch verhoogd naar de ingestelde stand voor aantal zaagbewegingen.

Bij **fabrieksinstelling** is stand 6 voor aantal zaagbewegingen met of zonder ASC beschikbaar. Voor gebruik met ASC drukt u zo vaak op de toets instelling aantal zaagbewegingen (**9**) tot de aanduiding ASC (**4**) oplicht en **A** in de aanduiding stand voor aantal zaagbewegingen (**8**) verschijnt.

Via de app **Bosch Toolbox** kunt u ASC ook voor andere standen voor het aantal zaagbewegingen in- of uitschakelen. Bij gewijzigde instellingen brandt bij ingeschakelde ASC uitsluitend de aanduiding ASC (**4**), in de aanduiding stand voor aantal zaagbewegingen (**8**) verschijnt geen **A** meer.

## Aanwijzingen voor werkzaamheden

- **Neem vóór alle werkzaamheden aan het elektrische gereedschap (zoals het uitvoeren van onderhoud of**

het wisselen van inzetgereedschappen e.d.) en vóór het vervoeren en opbergen altijd de accu uit het elektrische gereedschap. Bij per ongeluk bedienen van de aan/uit-schakelaar bestaat gevaar voor letsel.

- **Schakel het elektrische gereedschap onmiddellijk uit, wanneer het zaagblad blokkeert.**
- **Gebruik bij het bewerken van kleine of dunne werkstukken altijd een stabiele ondergrond.**

Controleer vóór het zagen in hout, spaanplaten, bouwmaterialen enz. of deze vreemde voorwerpen zoals spijkers, schroeven e.d. bevatten en verwijder deze eventueel.

Decoupeerzagen zijn voornamelijk ontworpen voor het zagen van bochten. In het **Bosch**-assortiment zijn daarnaast ook accessoires verkrijgbaar waarmee recht zagen of het zagen van cirkels mogelijk zijn (afhankelijk van decoupeerzaagmodel bijv. parallelgeleider, geleiderail of cirkelgeleider).

Niet-stationaire decoupeerzagen neigen er eigenlijk altijd toe om te "verlopen", dat wil zeggen dat de hoek- en zaagnauwkeurigheid eventueel niet meer gegeven is. Beslissende invloedsfactoren op de nauwkeurigheid zijn zaagbladdikte, zaaglengte evenals de materiaaldichtheid en -dikte van het werkstuk.

Controleer daarom altijd via proefzagen of het zaagresultaat van het gekozen systeem voldoet aan de eisen van uw toepassing.

#### **Parallelgeleider (accessoire) (zie afbeelding I)**

Voor werken met de parallelgeleider (33) mag de dikte van het werkstuk maximaal 30 mm bedragen.

Draai de vastzetschroef (32) los en schuif de schaal van de parallelgeleider door de geleiding (31) in de voetplaat. Stel de gewenste zaagbreedte als schaalwaarde op de binnenkant van de voetplaat in. Draai de vastzetschroef (32) vast.

#### **Geleiderailadapter (accessoire) (zie afbeelding J)**

De geleiderailadapter (35) is nodig:

- voor recht zagen met behulp van een geleiderail (34) (accessoire)
- voor cirkelvormig zagen met de cirkelgeleider (36) (accessoire)

Zorg ervoor dat de kunststof glijplaat (14) op de voetplaat (13) is gemonteerd. Zet het elektrische gereedschap in de geleiderailadapter (35).

Neem voor het gebruik van de geleiderailadapter goed nota van de gebruiksaanwijzing ervan.

#### **Cirkelgeleider (accessoire) (zie afbeelding K)**

Met behulp van cirkelgeleider (36) en geleiderailadapter (35) kan exact rond worden gezaagd. Neem voor het gebruik van de cirkelgeleider goed nota van de gebruiksaanwijzing ervan.

#### **Koel- en smeermiddel**

Bij het zagen van metaal dient u vanwege de verwarming van het materiaal langs de zaaglijn koel- resp. smeermiddel aan te brengen.

## **Connectivity-functies**

### **Systeemvereisten voor het gebruik van de app**

#### **Systeemvereisten**

|                                          |                        |
|------------------------------------------|------------------------|
| Mobiel eindapparaat (tablet, smartphone) | Android 6.0 (en hoger) |
|                                          | iOS 11 (en hoger)      |

### **Installatie en instelling van de app**

Om de Connectivity-functies te kunnen gebruiken, moet u eerst de – afhankelijk van eindapparaat specifieke – app installeren.

- Download de app via een hiervoor bedoelde app-store (Apple App Store, Google Play Store).

**Aanwijzing:** Een gebruikersaccount bij de betreffende AppStore is noodzakelijk.

| App naam      | iOS                                                                               | Android                                                                             |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox |  |  |

- Selecteer vervolgens in de app het menupunt **MyTools of Connectivity**.
- Het display van uw mobiele eindapparaat toont alle vervolgstappen voor de verbinding van uw elektrische gereedschap met het eindapparaat.

### **Gegevensoverdracht via Bluetooth®**

De geïntegreerde *Bluetooth®* Low Energy Module zendt met regelmatige tussenpozen een signaal. Afhankelijk van omgeving kunnen meerdere zendintervallen nodig zijn, voordat het elektrische gereedschap wordt herkend. Mocht het elektrische gereedschap niet worden herkend, controleer dan het volgende:

- Is de afstand tot het mobiele eindapparaat te groot? Verklein de afstand tussen mobiel eindapparaat en elektrisch gereedschap.
- Schakel op uw mobiele apparaat *Bluetooth®* uit en weer in.
- Controleer of het elektrische gereedschap nu wordt herkend.

### **Functies in combinatie met het elektrische gereedschap**

In combinatie met de *Bluetooth®* Low Energy Module staan de volgende Connectivity-functies voor het elektrische gereedschap ter beschikking:

- registratie en persoonlijke instelling
- statuscontrole, geven van waarschuwingmeldingen
- algemene informatie en instellingen
- beheer
- programmering van de standen voor aantal zaagbewegingen

- in-/uitschakelen en regeling van ASC (**GST 18V-155 SC**)
- waarschuwingmeldingen (temperatuurafhankelijke overbelastingsbeveiliging, valuitschakeling)

## Onderhoud en service

### Onderhoud en reiniging

- **Neem vóór alle werkzaamheden aan het elektrische gereedschap (zoals het uitvoeren van onderhoud of het wisselen van inzetgereedschappen e.d.) en vóór het vervoeren en opbergen altijd de accu uit het elektrische gereedschap.** Bij per ongeluk bedienen van de aan/uit-schakelaar bestaat gevaar voor letsel.
- **Houd het elektrische gereedschap en de ventilatie-openingen altijd schoon om goed en veilig te werken.**

Reinig de zaagbladopname regelmatig. Neem daarvoor het zaagblad uit het elektrische gereedschap en klop het gereedschap licht op een egale oppervlakte uit.

Sterke vervuiling van het elektrische gereedschap kan tot functiestoringen leiden. Zaag daarom materialen waarbij veel stof vrijkomt, niet van onderaf of bovenhands.

Als de stofuitlaat verstopt raakt, schakel dan het elektrische gereedschap uit, neem de stofafzuiging weg en verwijder stof en spanen.

### Klantenservice en gebruiksdadvies

Onze klantenservice beantwoordt uw vragen over reparatie en onderhoud van uw product en over vervangingsonderdelen. Explosietekeningen en informatie over vervangingsonderdelen vindt u ook op: **www.bosch-pt.com**

Het Bosch-gebruiksadviessteam helpt u graag bij vragen over onze producten en accessoires.

Vermeld bij vragen en bestellingen van vervangingsonderdelen altijd het uit tien cijfers bestaande productnummer volgens het typeplaatje van het product.

#### Nederland

Tel.: (076) 579 54 54

Fax: (076) 579 54 94

E-mail: gereedschappen@nl.bosch.com

#### Meer serviceadressen vindt u onder:

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

### Vervoer

Op de aanbevolen Li-Ion-accu's zijn de eisen voor het vervoer van gevaarlijke stoffen van toepassing. De accu's kunnen door de gebruiker zonder verdere voorwaarden over de weg vervoerd worden.

Bij de verzending door derden (bijv. luchtvervoer of expeditiebedrijf) moeten bijzondere eisen ten aanzien van verpakking en markering in acht genomen worden. In deze gevallen moet bij de voorbereiding van de verzending een deskundige voor gevaarlijke stoffen geraadpleegd worden.

Verzend accu's alleen, wanneer de behuizing onbeschadigd is. Plak blootliggende contacten af en verpak de accu zodanig dat deze niet in de verpakking beweegt. Neem ook eventuele overige nationale voorschriften in acht.

nig dat deze niet in de verpakking beweegt. Neem ook eventuele overige nationale voorschriften in acht.

### Afvalverwijdering



Elektrische gereedschappen, accu's, accessoires en verpakkingen moeten op een voor het milieu verantwoorde wijze gerecycled worden.



Gooi elektrische gereedschappen, accu's en batterijen niet bij het huisvuil.

### Alleen voor landen van de EU:

Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de implementatie in nationaal recht moeten niet meer bruikbare elektrische gereedschappen en volgens de Europese richtlijn 2006/66/EG moeten defecte of verbruikte accu's/batterijen apart worden ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Bij een verkeerde afvoer kunnen afgedankte elektrische en elektronische apparaten vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen schadelijke uitwerkingen op het milieu en de gezondheid van mensen hebben.

### Accu's/batterijen:

#### Li-Ion:

Lees de aanwijzingen in het gedeelte Vervoer en neem deze in acht (zie „Vervoer“, Pagina 76).

## Dansk

## Sikkerhedsinstrukser

### Generelle sikkerhedsanvisninger for el-værktøj

#### ⚠ ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, som følger med el-værktøjet.

I tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

#### Opbevar alle sikkerhedsinstrukser og anvisninger til senere brug.

Betegnelsen "el-værktøj" i advarslerne refererer til dit (ledningsforbundne) el-værktøj tilsluttet lysnettet eller til batteridrevet (ledningsfrit) el-værktøj.

#### Sikkerhed på arbejdspladsen

- **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder kan medføre ulykker.
- **Brug ikke el-værktøjet i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der findes brændbare væsker, gasser eller**

**støv.** El-værktøj kan slå gnister, der kan antænde støv eller dampe.

- **Sørg for, at andre personer og ikke mindst børn holdes væk fra arbejdsområdet, når el-værktøjet er i brug.** Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over maskinen.

#### Elektrisk sikkerhed

- **El-værktøjets stik skal passe til kontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundet el-værktøj.** Uændrede stik, der passer til kontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f. eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
- **El-værktøj må ikke udsættes for regn eller fugt.** Indtrængen af vand i el-værktøj øger risikoen for elektrisk stød.
- **Brug ikke ledningen til formål, den ikke er beregnet til. Du må aldrig bære el-værktøjet i ledningen, hænge el-værktøjet op i ledningen eller rykke i ledningen for at trække stikket ud af kontakten. Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller maskindele, der er i bevægelse.** Beskadigede eller indviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- **Hvis el-værktøjet benyttes i det fri, må der kun benyttes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af forlængerledning til udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- **Hvis det ikke kan undgås at bruge el-værktøjet i fugtige omgivelser, skal der bruges et HFI-relæ.** Brug af et HFI-relæ reducerer risikoen for at få elektrisk stød.

#### Personlig sikkerhed

- **Det er vigtigt at være opmærksom og holde øje med, hvad man laver, og bruge el-værktøjet fornuftigt. Brug ikke el-værktøj, hvis du er træt, har indtaget alkohol eller er påvirket af medikamenter eller euforiserende stoffer.** Få sekunders uopmærksomhed ved brug af el-værktøjet kan føre til alvorlige personskader.
- **Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid beskyttelsesbriller.** Brug af sikkerhedsudstyr som f. eks. støvmaske, skridsikkert fodtøj, beskyttelseshjelm eller høreværn afhængig af maskintype og anvendelse nedsætter risikoen for personskader.
- **Undgå utilsigtet igangsætning. Kontrollér, at el-værktøjet er slukket, før du tilslutter det til strømtilførslen og/eller batteriet, løfter eller bærer det.** Undgå at bære el-værktøjet med fingeren på afbryderen og sørg for, at el-værktøjet ikke er tændt, når det sluttes til nettet, da dette øger risikoen for personskader.
- **Gør det til en vane altid at fjerne indstillingsværktøj eller skruenøgle, før el-værktøjet startes.** Hvis et stykke værktøj eller en nøgle sidder i en roterende maskindel, er der risiko for personskader.

- **Undgå en unormal legemsposition. Sørg for at stå sikkert, mens der arbejdes, og kom ikke ud af balance.** Dermed har du bedre muligheder for at kontrollere el-værktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.
- **Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker. Hold hår og tøj væk fra dele, der bevæger sig.** Dele, der er i bevægelse, kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker eller langt hår.
- **Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttes og benyttes korrekt.** Brug af en støvopsugning kan reducere støvmængden og dermed den fare, der er forbundet med støv.
- **Selvom du kender værktøjet godt og er vant til at bruge det, skal du alligevel være opmærksom og overholde sikkerhedsanvisningerne.** Et øjeblik uopmærksomhed kan medføre alvorlige personskader.

#### Omhyggelig omgang med og brug af el-værktøj

- **Undgå overbelastning af el-værktøjet. Brug altid el-værktøj, der er beregnet til det stykke arbejde, der skal udføres.** Med det passende el-værktøj arbejder man bedst og mest sikkert inden for det angivne effektområde.
- **Brug ikke el-værktøj, hvis afbryderen er defekt.** El-værktøj, der ikke kan startes eller stoppes, er farligt og skal repareres.
- **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern batteriet, hvis det kan tages af, før el-værktøjet justeres, før skift af tilbehørsdele og før el-værktøjet lægges til opbevaring.** Disse sikkerhedsforanstaltninger forhindrer utilsigtet start af el-værktøjet.
- **Opbevar ubenyttet el-værktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med el-værktøjet eller ikke har gennemlæst disse instrukser, benytte el-værktøjet.** El-værktøj er farligt, hvis det benyttes af ukyndige personer.
- **Vedligehold el-værktøj og tilbehørsdele. Kontroller, om bevægelige maskindele fungerer korrekt og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, således at el-værktøjets funktion påvirkes. Få beskadigede dele repareret, inden el-værktøjet tages i brug.** Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdt el-værktøj.
- **Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene.** Omhyggeligt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at føre.
- **Brug el-værktøj, tilbehør, indsatsværktøj osv. iht. disse instrukser. Tag hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** Anvendelse af el-værktøjet til formål, som ligger uden for det fastsatte anvendelsesområde, kan føre til farlige situationer.
- **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri for olie og smørefedt.** Hvis håndtag og gribeblader er glatte, kan værktøjet ikke håndteres og styres sikkert, hvis der sker noget uventet.

### Omhyggelig omgang med og brug af akku-værktøj

- ▶ **Oplad kun batterier i ladeapparater, der er anbefalet af producenten.** Et ladeapparat, der er egnet til en bestemt type batterier, må ikke benyttes med andre batterier – brandfare.
- ▶ **Brug kun batterier, der er beregnet til el-værktøjet.** Brug af andre batterier øger risikoen for personskader og er forbundet med brandfare.
- ▶ **Batterier, der ikke benyttes, må ikke komme i berøring med metaldele såsom kontorclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, da disse kan kortslutte kontakterne.** En kortslutning mellem batteri-kontakterne øger risikoen for personskader i form af forbrændinger.
- ▶ **Hvis batteriet anvendes forkert, kan der slippe væske ud af batteriet - undgå kontakt.** Hvis det alligevel skulle ske, skylles med vand. Søg læge, hvis væsken kommer i øjnene. Batterivæske kan give hudirritation eller forbrændinger.
- ▶ **Brug ikke batterier eller værktøj, som er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan reagere uforudsigeligt og forårsage brand, eksplosion eller fare for personskade.
- ▶ **Batterier eller værktøj må ikke udsættes for ild eller meget høje temperaturer.** Ild eller temperaturer over 130 °C kan medføre eksplosion.
- ▶ **Følg alle instruktioner for opladning.** Batteriet må ikke oplades ved temperaturer uden for det område, der er angivet i instruktionerne. Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det angivne område kan medføre skader på batteriet og forøge brandfaren.

### Service

- ▶ **Sørg for, at el-værktøj kun repareres af kvalificerede fagfolk og at der kun benyttes originale reservedele.** Dermed sikres størst mulig maskinsikkerhed.
- ▶ **Beskadigede batterier må aldrig repareres.** Reparation af batterier må kun udføres af producenten eller autoriserede reparatører.

### Sikkerhedanvisninger til stiksaver

- ▶ **Hold fast om el-værktøjets isolerede gribeblader, når du udfører arbejde, hvor skæretilbehøret kan komme i kontakt med skjulte kabler.** Hvis skæretilbehøret kommer i kontakt med en "strømførende" ledning, kan blottede metaldele på el-værktøjet blive "strømførende", og der er risiko for elektrisk stød for brugeren.
- ▶ **Brug klemmer eller andet egnet udstyr til at fastgøre emnet til et stabilt underlag.** Hvis du holder emnet i hånden eller støtter det mod din krop, er det ustabil, og du kan let miste kontrollen over det.
- ▶ **Hold hænderne væk fra saveområdet.** Stik ikke fingrene ind under emnet. Du kan blive kvæstet, hvis du kommer i kontakt med savklingen.
- ▶ **El-værktøjet skal altid være tændt, når det føres hen til emnet.** Ellers er der fare for tilbageslag, hvis indsatsværktøjet sætter sig fast i emnet.

- ▶ **Sørg for, at fodpladen ligger sikkert, når der saves.** En savklinge, der sidder i klemme, kan brække eller føre til tilbageslag.
- ▶ **Sluk for el-værktøjet, når du er færdig med at save, og træk først savklingen ud af snittet, når den står helt stille.** Således undgås tilbageslag, desuden kan el-værktøjet lægges sikkert fra.
- ▶ **Vent, til el-værktøjet står helt stille, før du lægger det fra dig.** Indsatsværktøjet kan sætte sig i klemme, hvilket kan medføre, at man taber kontrollen over el-værktøjet.
- ▶ **Anvend kun ubeskadigede, fejlfrie savklinger.** Bøjede eller uskarpe savklinger kan brække, påvirke snittet negativt eller føre til tilbageslag.
- ▶ **Forsøg ikke at bremse savklingen ved at trykke den ind i siden, efter at saven er blevet slukket.** Savklingen kan beskadiges, brække eller føre til tilbageslag.
- ▶ **Brug kun el-værktøjet med fodplade.** Ved arbejde uden fodplade er der risiko for, at du ikke kan kontrollere el-værktøjet.
- ▶ **Anvend egnede søgeinstrumenter til at finde frem til skjulte forsyningsledninger, eller kontakt det lokale forsyningselskab.** Kontakt med elektriske ledninger kan føre til brand og elektrisk stød. Beskadigelse af en gasledning kan føre til eksplosion. Beskadigelse af en vandledning kan føre til materiel skade.
- ▶ **Beskadiges akkuen, eller bruges den forkert, kan der sive dampe ud. Akkuen kan antændes eller eksplodere.** Tilfør frisk luft, og søg læge, hvis du føler dig utilpas. Dampene kan irritere luftvejene.
- ▶ **Åbn ikke akkuen.** Fare for kortslutning.
- ▶ **Akkuen kan blive beskadiget af spidse genstande som f.eks. søm eller skruetrækkere eller ydre kraftpåvirkning.** Der kan opstå indvendig kortslutning, så akkuen kan antændes, ryge, eksplodere eller overophedes.
- ▶ **Brug kun akkuen i producentens produkter.** Kun på denne måde beskyttes akkuen mod farlig overbelastning.



**Beskyt akkuen mod varme (f.eks. også mod varige solstråler, brand, snavs, vand og fugtighed).** Der er risiko for eksplosion og kortslutning.

- ▶ **Forsigtig! Ved anvendelse af el-værktøjet med Bluetooth® kan der opstå fejl i andre enheder og anlæg, fly og medicinsk udstyr (f.eks. pacemakere, høreapparater).** Samtidig kan det ikke fuldstændig udelukkes, at der kan ske skade på mennesker og dyr i nærheden. Brug ikke el-værktøjet med Bluetooth® i nærheden af medicinsk udstyr, tankstationer, kemiske anlæg, områder med eksplosionsfare og i sprængningsområder. Brug ikke el-værktøjet med Bluetooth® i fly. Undgå at bruge værktøjet i umiddelbar nærhed af kroppen i længere tid ad gangen.

Mærket Bluetooth® og symbolerne (logoerne) er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. Enhver brug af disse mærker/symboler, som Robert Bosch Power Tools GmbH foretager, sker per licens.



## Produkt- og ydelsesbeskrivelse



**Læs alle sikkerhedsinstrukser og anvisninger.** Overholdes sikkerhedsinstrukserne og anvisningerne ikke, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Vær opmærksom på alle illustrationer i den forreste del af betjeningsvejledningen.

### Beregnet anvendelse

El-værktøjet er beregnet til – på et fast underlag – at udføre gennemskæringer, udsnit i træ, plast, metal, keramikplader, gummi og laminat/HPL (High Pressure Laminate). Det er egnet til ligesnit og kurvesnit. Benyt de anbefalede savklinger. Via det integrerede *Bluetooth®* Low Energy Module kan el-værktøjets data og indstillinger overføres mellem el-værktøjet og en mobil enhed via trådløs *Bluetooth®*-teknologi.

### Illustrerede komponenter

Nummereringen af de illustrerede komponenter refererer til illustrationen af el-værktøjet på illustrationssiden.

- (1) Håndgreb (isoleret grebsflade)
- (2) Brugerinterface
- (3) Smartphoneindikator (brugerinterface)
- (4) Indikator til ASC (brugerinterface)  
(GST 18V-155 SC)
- (5) Visning af el-værktøjets status (brugerinterface)
- (6) Indikator til arbejdslys (brugerinterface)
- (7) Knap til arbejdslys (brugerinterface)
- (8) Indikator til slagtalstrin (brugerinterface)
- (9) Knap til valg af slagtal (brugerinterface)
- (10) Akku<sup>a)</sup>

- (11) Akku-udløserknap<sup>a)</sup>
- (12) Udløserknap til sugestuds
- (13) Fodplade
- (14) Plastglideplade
- (15) Savklingeføring
- (16) Savklinge
- (17) Berøringsbeskyttelse
- (18) Savklingeholder
- (19) SDS-håndtag savklingeoplåsning
- (20) Arbejdslys
- (21) Tænd/sluk-knap
- (22) Indstillingshåndtag pendulregulering
- (23) Kontakt spånblæseanordning
- (24) Indstillingsåbning til savklingeføring
- (25) Kontaktpærre til tænd/sluk-knap  
(GST 18V-155 BC)
- (26) Unbrakonøgle
- (27) Splintbeskyttelse
- (28) Afskærmning til udsugning
- (29) Udsugningsstuds
- (30) Udsugningsslange<sup>a)</sup>
- (31) Føring til parallelanslag
- (32) Låseskrue til parallelanslag<sup>a)</sup>
- (33) Parallelanslag<sup>a)</sup>
- (34) Føringsskinne<sup>a)</sup>
- (35) Styreskinneadapter<sup>a)</sup>
- (36) Cirkelskærer<sup>a)</sup>

a) Tilbehør, som er illustreret og beskrevet i betjeningsvejledningen, er ikke indeholdt i leveringen. Det fuldstændige tilbehør findes i vores tilbehørsprogram.

### Tekniske data

| Akku-stiksav                                                           |          | GST 18V-155 SC              | GST 18V-155 BC              |
|------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------|-----------------------------|
| Varenummer                                                             |          | 3 601 EB0 0..               | 3 601 EB1 0..               |
| Nominal spænding                                                       | V=       | 18                          | 18                          |
| Tomgangsslagstal $n_0$                                                 | slag/min | 800-3800                    | 0-3800                      |
| Slaglængde                                                             | mm       | 26                          | 26                          |
| Maks. snitdybde                                                        |          |                             |                             |
| – i træ                                                                | mm       | 155                         | 155                         |
| – i aluminium                                                          | mm       | 20                          | 20                          |
| – i stål (ulegeret)                                                    | mm       | 10                          | 10                          |
| Vægt iht. EPTA-Procedure 01:2014                                       | kg       | 2,3-3,3 <sup>A)</sup>       | 2,3-3,3 <sup>A)</sup>       |
| Anbefalet omgivelsestemperatur ved opladning                           | °C       | 0 ... +35                   | 0 ... +35                   |
| Tilladt omgivelsestemperatur ved drift <sup>B)</sup> og ved opbevaring | °C       | -20 ... +50                 | -20 ... +50                 |
| Anbefalede akkuer                                                      |          | GBA 18V...<br>ProCORE18V... | GBA 18V...<br>ProCORE18V... |

| Akku-stiksav      |  | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|-------------------|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Anbefalede ladere |  | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |

| Dataoverførsel                       |     |                                |                                |
|--------------------------------------|-----|--------------------------------|--------------------------------|
| Bluetooth® <sup>C)</sup>             |     | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) |
| Signalrækkevidde maks. <sup>D)</sup> | m   | 30                             | 30                             |
| Driftsfrekvensområde                 | MHz | 2400-2483,5                    | 2400-2483,5                    |
| Sendeeffekt maks.                    | mW  | < 1                            | < 1                            |

A) afhængigt af den anvendte akku

B) Begrænset ydelse ved temperaturer <0 °C.

C) De mobile modtagerenheder skal være kompatible med Bluetooth®-Low-Energy-enheder (version 4.2) og understøtte Generic Access Profile (GAP).

D) Rækkevidden kan variere kraftigt afhængigt af de omgivende betingelser, herunder det anvendte modtagerudstyr. I lukkede rum og gennem metalliske barrierer (f.eks. vægge, reoler, kufferter osv.) kan Bluetooth®-rækkevidden være væsentligt mindre.

## Støj-/vibrationsinformation

|                                                         |       | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|---------------------------------------------------------|-------|----------------|----------------|
| Støjemissionsværdier fundet iht. <b>EN 62841-2-11</b> . |       |                |                |
| El-værktøjets A-vægtede støjniveau udgør typisk:        |       |                |                |
| Lydtrykniveau                                           | dB(A) | <b>89</b>      | <b>89</b>      |
| Lydeffektniveau                                         | dB(A) | <b>100</b>     | <b>100</b>     |
| Usikkerhed K                                            | dB    | <b>5</b>       | <b>5</b>       |

### Brug høreværn!

Vibrationer samlet værdi  $a_h$  (vektorsum af tre retninger) og usikkerhed K fundet iht. **EN 62841-2-11**:

Savning af spånplade med savklinge **T 144 DP**:

|           |                  |            |            |
|-----------|------------------|------------|------------|
| $a_{h,B}$ | m/s <sup>2</sup> | <b>8</b>   | <b>8</b>   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | <b>1,5</b> | <b>1,5</b> |

Savning af metalplade med savklinge **T 118 AF** (med slagtal, trin 4):

|           |                  |            |            |
|-----------|------------------|------------|------------|
| $a_{h,M}$ | m/s <sup>2</sup> | <b>7</b>   | <b>5</b>   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | <b>1,5</b> | <b>1,5</b> |

Det svingningsniveau og støjemissionsniveau, der fremgår af anvisningerne, er målt iht. en standardiseret måleværdi og kan anvendes til sammenligning af el-værktøj med hinanden. De er også egnet til en foreløbig vurdering af svingnings- og støjemissionen.

Det angivne svingnings- og støjemissionsniveau repræsenterer de væsentlige anvendelser af el-værktøjet. Hvis el-værktøjet dog anvendes til andre formål, med afvigende indsatsværktøj eller utilstrækkelig vedligeholdelse, kan svingnings- og støjemissionsniveauet afvige. Dette kan føre til en betydelig forøgelse af svingnings- og støjemissionen i hele arbejdsrummet.

Til en nøjagtig vurdering af svingnings- og støjemissionen bør der også tages højde for de tider, i hvilke værktøjet er slukket eller godt nok kører, men rent faktisk ikke anvendes. Dette kan føre til en betydelig reduktion af svingnings- og støjemissionsniveauet i hele arbejdsrummet.

Fastlæg ekstra sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af brugeren mod svingningers virkning som f.eks.: Vedligehold

delse af el-værktøj og indsatsværktøj, holde hænder varme, organisation af arbejdsforløb.

## Akku

**Bosch** sælger også akku-værktøjer uden akku. Om der følger en akku med din leverance fremgår af emballagen.

### Opladning af akku

► **Brug kun de ladeaggregater, der fremgår af de tekniske data.** Kun disse ladeaggregater er afstemt i forhold til den Li-ion-akku, der bruges på dit el-værktøj.

**Bemærk!** Lithium-ion-akkuer udleveres delvis opladet på grund af internationale transportforskrifter. For at sikre at akkuen fungerer 100 %, skal du oplade akkuen helt i opladeren før første ibrugtagning.

## Isætning af akku

Skub den opladede akku ind i akkuholderen, så den går hørbart i indgreb.

## Udtagning af akku

Akkuen tages ud ved at trykke på akku-oplåsingsknappen og trække akkuen ud af el-værktøjet. **Undgå brug af vold.**

Akkuen har to låsetrin, der forhindrer, at den falder ud, hvis du skulle komme til at trykke på akku-udløserknappen ved et uheld. Så længe akkuen sidder i el-værktøjet, holdes den i position af en fjeder.

## Akku-ladetilstandsindikator

De grønne lysdioder på akku-ladetilstandsindikatoren viser akkuens ladetilstand. Af sikkerhedsgrunde er det kun muligt at forespørge om ladetilstanden, når el-værktøjet er standset.

Tryk på tasten til ladetilstandsindikatoren  eller  for at få vist ladetilstanden. Dette er også muligt, når akkuen er taget ud.

Hvis ingen lysdioder lyser efter tryk på tasten til ladetilstandsindikatoren, er akkuen defekt og skal udskiftes.

Akku-ladetilstanden vises også på brugerinterfacet (se "Tilstandsindikatorer", Side 83).

### Akku-type GBA 18V...



| LED                    | Kapacitet |
|------------------------|-----------|
| Konstant lys 3 × grøn  | 60–100 %  |
| Konstant lys 2 × grøn  | 30–60 %   |
| Konstant lys 1 × grøn  | 5–30 %    |
| Blinkende lys 1 × grøn | 0–5 %     |

### Akku-type ProCORE18V...



| LED                    | Kapacitet |
|------------------------|-----------|
| Konstant lys 5 × grøn  | 80–100 %  |
| Konstant lys 4 × grøn  | 60–80 %   |
| Konstant lys 3 × grøn  | 40–60 %   |
| Konstant lys 2 × grøn  | 20–40 %   |
| Konstant lys 1 × grøn  | 5–20 %    |
| Blinkende lys 1 × grøn | 0–5 %     |

## Henvisninger til optimal håndtering af akkuen

Beskyt akkuen mod fugtighed og vand.

Opbevar kun akkuen i et temperaturområde fra –20 °C til 50 °C. Opbevar ikke akkuen i bilen f.eks. om sommeren.

Rengør akkuens ventilationsåbninger en gang imellem med en blød, ren og tør pensel.

Når driftstiden pr. opladning forkortes væsentligt, er det tegn på, at akkerne er slidt op og skal udskiftes.

Læs og overhold henvisningerne mht. bortskaffelse.

## Montering

- **Tag altid akkuen ud af el-værktøjet, før der arbejdes på el-værktøjet (f.eks. vedligeholdelse, værktøjsskift osv.) samt før det transporteres og lægges til opbevaring.** Utilsigtet aktivering af start-stop-kontakten er forbundet med kvæstelsesfare.

## Isætning/skift af savklinge

- **Brug beskyttelseshandsker ved montering eller ved skift af indsatsværktøj.** Indsatsværktøjer er skarpe og kan blive varme ved længere tids brug.

### Valg af savklinge

Du finder en oversigt over anbefalede savklinger i slutningen af denne vejledning. Isæt kun savklinger med ennotskaft (T-skaft). Savklingen bør ikke være længere end det snit, der er nødvendigt.

Brug en smal savklinge til at save små kurver.

### Isætning af savklinge og tilpasning af savklingeføring (se billede A-B)

- **Rengør savklingsens skaft før isætning.** Et tilsmudset skaft kan ikke fastgøres sikkert.

Tag om nødvendigt afskærmningen (28) af.

Træk SDS-håndtaget (19) fremad til anslag, og hold det der. Skub savklingen (16) med tænderne i skæretningen, indtil den går i indgreb i savklingeholderen (18).

Før du isætter savklingen, skal du kontrollere, at savklingen kører mellem kæberne på savklingeføringen (15).

- **Kontrollér at savklingen sidder rigtigt fast.** En løs savklinge kan falde ud og kvæste dig.

For at opnå et god saveresultat skal kæberne til savklingeføringen (15) være så tæt på savklingen (16) som muligt uden at klemme den. Du kan indstille kæberne til savklingeføringen for at tilpasse afstanden til tykkelsen af savklingen.

Sæt unbrakonøglen (26) ind i indstillingsåbningen (24) i fodpladen. Drej unbrakonøglen i henhold til markeringen ved siden af indstillingsåbningen (med uret: reducer afstanden; mod uret: forøge afstanden). Kontrollér, at savklingen fortsat kan bevæges frit.

### Udtagning af savklinge (se billede C)

Træk SDS-håndtaget (19) fremad til anslag, og tag savklingen ud (16).

### Splintbeskyttelse (se billede D)

Splintbeskyttelsen (27) (tilbehør) kan forhindre, at overfladen rives op ved savning af træ. Splintbeskyttelsen kan kun anvendes ved bestemte typer savklinger.

Skub splintbeskyttelsen (27) ind i fodpladen (13) forfra.

## Støv-/spåudsugning

Støv fra materialer som f.eks. blyholdig maling, nogle træsorter, mineraler og metal kan være sundhedsfarlige. Berøring eller indånding af støv kan føre til allergiske reaktioner og/eller åndedrætssygdomme hos brugeren eller personer, der opholder sig i nærheden af arbejdspladsen.

Bestemt støv som f.eks. ege- eller bøgestøv gælder som kræftfremkaldende, især i forbindelse med ekstra stoffer til træbehandling (chromat, træbeskyttelsesmiddel). Asbestholdigt materiale må kun bearbejdes af fagfolk.

- Brug helst en støvopsugning, der egner sig til materialet.
- Sørg for god udluftning af arbejdspladsen.
- Det anbefales at bære åndeværn med filterklasse P2.

Overhold forskrifterne, der gælder i dit land vedr. de materialer, der skal bearbejdes.

- **Undgå at der samler sig støv på arbejdspladsen.** Støv kan let antænde sig selv.

### Afskærmning (se billede E)

Monter afskærmningen (28), før du tilslutter el-værktøjet til en støvudsugning.

Sæt afskærmningen (28) (tilbehør) med holderen på siden af berøringsbeskyttelsen (17). Tryk afskærmningen fast på den anden side af berøringsbeskyttelsen, så holderen går i indgreb på berøringsbeskyttelsen.

Tag afskærmningen (28) af ved arbejde uden støvudsugning. Dette gøres ved at tage fat i afskærmningen i den ene side og trække den af berøringsbeskyttelsen (17) fremefter.

### Tilslutning af støvudsugning (se billede F-H)

Tag akkuen (10) ud, før du sætter sugestudsens ind eller tager den ud.

Sæt udsugningsstudsens (29) ind i fodpladens udsparring (13).

Sæt en udsugningsslange (30) (tilbehør) på udsugningsstudsens (29). Forbind udsugningsslangen (30) med en støvsuger (tilbehør).

Du finder en oversigt over tilslutning til forskellige støvsugere i slutningen af denne vejledning.

Slå spånbløseanordningen fra, når du har tilsluttet støvudsugningen.

Støvsugeren skal være egnet til det materiale, som skal op-suges.

Anvend en specialstøvsuger til op-sugning af særligt sundhedsfarligt, kræftfremkaldende eller tørt støv.

For at tage sugestudsens (29) ud igen skal du trykke på udløserknappen (12) og trække sugestudsens ud af fodpladen (13).

## Brug

### Driftstilstande

- **Tag altid akkuen ud af el-værktøjet, før der arbejdes på el-værktøjet (f.eks. vedligeholdelse, værktøjsskift osv.) samt før det transporteres og lægges til opbeva-**

**ring.** Utsigtet aktivering af start-stop-kontakten er forbundet med kvæstelsesfare.

### Pendulregulering indstilles

Pendulreguleringen, der kan indstilles i fire trin, muliggør en optimal tilpasning af skærehastighed, skæreydelse og snitbillede til materialet, der skal bearbejdes.

Med indstillingshåndtaget (22) kan du også indstille pendulreguleringen under drift.

|                |                         |
|----------------|-------------------------|
| Trin 0         | Ingen pendulregulering  |
| Trin I         | Lille pendulregulering  |
| Trin II        | Middel pendulregulering |
| Trin III (MAX) | Stor pendulregulering   |

Det optimale pendulreguleringstrin til den pågældende anvendelse kan findes ved at udføre et praktisk forsøg. Herunder gælder følgende anbefalinger:

- Vælg et tilsvarende lavere pendulreguleringstrin, eller slå pendulreguleringen helt fra, jo finere og pænere snitkanten skal være.
- Slå pendulreguleringen fra ved bearbejdning af tynde materialer (f.eks. metalplader).
- Arbejd med mindre pendulregulering i hårde materialer (f.eks. stål).
- I bløde materialer og ved savning af træ kan du arbejde med maksimal pendulregulering.

### Spånbløseanordning

Med spånbløseanordningens luftstrøm kan skærelinjen holdes fri for spåner.

Tænd spånbløseren: Skub knappen (23) til positionen I ved arbejde, hvor der forekommer meget støv, herunder i træ, plast og lignende.

Slut spånbløseren: Skub knappen (23) til positionen 0 ved arbejde i metal og arbejde med tilsluttet støvudsugning.

### Ibrugtagning

#### Tænd/sluk (GST 18V-155 SC)

- **Kontrollér, at du kan trykke på tænd/sluk-knappen uden at slippe håndtaget.**

Hvis du vil **tænde** el-værktøjet, skal du skubbe højre eller venstre tænd/sluk-knap (21) fremad til anslag og slippe den igen.

**Bemærk!** Når du tænder, skal du trykke tænd/sluk-knappen (21) lidt længere fremad, end når du slukker. Dette er gjort for at undgå, at værktøjet tændes utilsigtet.

Hvis du vil **slukke** el-værktøjet, skal du skubbe højre eller venstre tænd/sluk-knap (21) fremad til anslag igen og slippe den.

#### Tænd/sluk og styring af slagtal (GST 18V-155 BC)

Hvis du vil **tænde** el-værktøjet, skal du først trykke ved siden af symbolet  på kontaktpærren (25) og dermed deaktivere den. Tryk derefter på tænd/sluk-knappen (21), og hold den inde.

Du kan regulere slagttallet på det tændte el-værktøj trinløst afhængigt af, hvor langt du trykker start-stop-kontakten **(21)** ind.

Et let tryk på start-stop-kontakten **(21)** medfører et lavt slag-tal. Med tiltagende tryk øges slagttallet.

Det maksimale slagtal afhænger af det slagtalstrin, der er indstillet på brugerinterfaceet.

Hvis du vil **slukke** el-værktøjet, skal du slippe tænd/sluk-knappen **(21)**. Aktivér kontaktspærren **(25)** ved at trykke på kontaktspærren ved siden af symbolet **6**.

### Kollisionsfrakobling

Den integrerede kollisionsfrakobling slår el-værktøjet fra, så snart det efter et fald rammer gulvet.

Hvis kollisionsfrakoblingen er blevet udløst, blinker statusindikatoren **(5)** rødt. Du kan finde flere oplysninger om årsagen til frakoblingen i appen **Bosch Toolbox**.

### Tilstandsindikatorer

| Farve på status-indikator (5) | Betydning                                                       | Afhjælpning                                                                                       |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                             | El-værktøjet er slukket                                         | –                                                                                                 |
| Grøn                          | El-værktøjet er tændt og klar til drift                         | –                                                                                                 |
| Gul                           | Kritisk temperatur nået                                         | Tag savklingen ud, og lad el-værktøjet køre i ca. 3 min med maksimalt slagtal for at køle det af. |
|                               | Akku næsten afladet                                             | Oplad akkuen.                                                                                     |
| Rød                           | El-værktøjet er overophedet.                                    | Afkøl el-værktøjet.                                                                               |
|                               | Akku afladet                                                    | Oplad akkuen.                                                                                     |
| Rødt blinkende                | Kollisionsfrakobling udløst                                     | Læs meddelelsen på mobilenheden.                                                                  |
| Blå                           | El-værktøjet er sluttet til en mobilenhed via <i>Bluetooth®</i> | –                                                                                                 |
| Blåt blinkende                | Dataoverførsel                                                  | –                                                                                                 |

### Tænd/sluk LED-arbejdslys

Hvis du vil tænde eller slukke arbejdslyset **(20)**, trykker du på knappen til arbejdslyset **(7)**, indtil den ønskede status vises i indikatoren til arbejdslyset **(6)**.

► **Se ikke direkte ind i arbejdslyset, det kan blænde dig.**

### Slagtal indstilles

Med knappen til valg af slagtal **(9)** kan du vælge slagttallet før drift og ændre det under drift. Tryk flere gange på knappen til valg af slagtal, indtil det ønskede slagtalstrin vises i indikatoren til slagtalstrin **(8)**. Når el-værktøjet slukkes, gemmes det senest indstillede slagtalstrin.

Tilgængelige slagtalstrin:

- **GST 18V-155 SC:** slagtalstrin 1-6 samt slagtalstrin 6 med ASC (indikatoren ASC **(4)** lyser)
- **GST 18V-155 BC:** slagtalstrin 1-6; slagttallet kan også indstilles op til det maksimale slagtalstrin med tænd/sluk-knappen **(21)**

Du kan ændre både værdierne og antallet af forhåndsindstillede slagtalstrin via appen **Bosch Toolbox**.

Det nødvendige slagtal afhænger af materialet og arbejdsbetingelserne og kan bestemmes ved et praktisk forsøg.

Tænd el-værktøjet igen:

- **GST 18V-155 SC:** Skub den højre eller venstre tænd/sluk-knap **(21)** **to gange** fremad til anslag, og slip den.
- **GST 18V-155 BC:** Tryk på tænd/sluk-knappen **(21)**, og hold den inde.

Du kan deaktivere kollisionsfrakoblingen via appen **Bosch Toolbox**.

### Brugerinterface

Brugerinterfaceet:

- viser el-værktøjets status
- bruges til at tænde og slukke arbejdslyset
- bruges til at vælge/styre slagttallet
- bruges til at styre ASC ved slagtalstrin 6 (**GST 18V-155 SC**, ved fabriksindstilling)
- viser advarsler i appen (temperaturafhængig overbelastningsbeskyttelse, kollisionsfrakobling)

Det anbefales at reducere slagttallet ved savning i plast og metal.

### Styring af slagttallet via ASC (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

For at få så nøjagtigt et første snit som muligt kan slagttallet reduceres automatisk ved hjælp af ASC, før savklingen anbringes mod emnet. Når savklingen berører emnet, øges slagttallet automatisk til det indstillede slagtalstrin.

Ved **fabriksindstilling** er slagtalstrin 6 tilgængeligt med eller uden ASC. Hvis du vil bruge ASC, skal du trykke flere gange på knappen til valg af slagtal **(9)**, indtil indikatoren for ASC **(4)** lyser, og **A** vises i indikatoren til slagtalstrin **(8)**.

Via appen **Bosch Toolbox** kan du også aktivere eller deaktivere ASC for flere slagtalstrin. Ved ændrede indstillinger lyser kun indikatoren ASC **(4)**, når ASC er aktiveret. I indikatoren til slagtalstrin **(8)** vises **A** ikke længere.

### Arbejdsvejledning

- **Tag altid akkuen ud af el-værktøjet, før der arbejdes på el-værktøjet (f.eks. vedligeholdelse, værktøjsskift osv.) samt før det transporteres og lægges til opbeva-**

**ring.** Utsigtet aktivering af start-stop-kontakten er forbundet med kvæstelsesfare.

- **Sluk straks for el-værktøjet, hvis savklingen blokerer.**
- **Anvend altid et stabilt underlag ved bearbejdning af små eller tynde emner.**

Kontrollér træ, spånplader, byggematerialer osv. for fremmedlegemer som f.eks. søm, skruer o.lign., og fjern i givet fald disse, før du påbegynder savningen.

Stiksaven er hovedsageligt beregnet til snoede snit. I **Bosch**-sortimentet fås desuden tilbehør, som kan lave ligesnit og kurvesnit (afhængigt af stiksavsmodel f.eks. parallelanslag, føringsskinne eller cirkelskærer).

Håndholdte stiksaver har generelt en tendens til at »løbe væk«, det vil sige, at vinklen og skærenøjagtigheden muligvis ikke længere kan opretholdes. De afgørende faktorer, der påvirker præcisionen, er tykkelsen af savklingen, længden af snittet samt materialetætheden og tykkelsen af emnet.

Foretag derfor altid et prøvesnit for at se, om skæreresultatet for det valgte system svarer til dine behov.

#### Parallelanslag (tilbehør) (se billede I)

Ved arbejde med parallelanslaget (**33**) må emnet maksimalt have en tykkelse på 30 mm.

Løsn låseskruen (**32**), og skub skalaen til parallelanslaget gennem sporet (**31**) i fodpladen. Indstil den ønskede savebredde som skalaværdi på den inderste kant af fodpladen. Spænd låseskruen (**32**).

#### Styreskinneadapter (tilbehør) (se billede J)

Styreskinneadapteren (**35**) er nødvendig:

- ved ligesnit ved hjælp af en styreskinne (**34**) (tilbehør)
- ved cirkelsnit med cirkelskærer (**36**) (tilbehør)

Kontrollér, at plastglidepladen (**14**) er monteret på fodpladen (**13**). Sæt el-værktøjet i styreskinneadapteren (**35**).

Følg brugsanvisningen til styreskinneadapteren.

#### Cirkelskærer (tilbehør) (se billede K)

Ved hjælp af cirkelskæreren (**36**) og styreskinneadapteren (**35**) er det muligt at lave nøjagtige cirkelformede snit. Følg brugsanvisningen til cirkelskæreren.

#### Køle-/smøremiddel

Ved savning af metal bør du påføre køle-/smøremiddel langs med snitlinjen på grund af materialets opvarmning.

## Connectivity-funktioner

### Systemkrav til brug af appen

#### Systemkrav

|                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| Mobilenhed (tablet, smartphone) | Android 6.0 (og højere) |
|                                 | iOS 11 (og højere)      |

### Installation og klargøring af appen

Før du kan bruge Connectivity-funktionerne, skal du først installere appen, som passer til din mobilenhed.

- Hent appen via den relevante app-store (Apple App Store eller Google Play Store).

**Bemærk:** En brugerkonto hos den pågældende AppStore er en forudsætning.

| App-navn      | iOS                                                                               | Android                                                                             |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox |  |  |

- Vælg derefter underpunktet **MyTools** eller **Connectivity** i appen.
- Displayet på din mobile terminal viser alle de efterfølgende trin, som du skal benytte for at oprette forbindelse til el-værktøjet med terminalen.

### Dataoverførsel via Bluetooth®

Det integrerede *Bluetooth®* Low Energy Module sender et signal med jævne mellemrum. Afhængigt af omgivelserne kan der være behov for flere sendeintervaller, før el-værktøjet genkendes. Hvis el-værktøjet ikke genkendes, skal du kontrollere følgende:

- Er afstanden til mobilenheden for stor?  
Reducer afstanden mellem mobilenheden og el-værktøjet.
- Sluk *Bluetooth®* på mobilenheden, og tænd igen.  
Kontrollér, om el-værktøjet genkendes nu.

### Funktioner i forbindelse med el-værktøjet

I forbindelse med *Bluetooth®* Low Energy Module kan du benytte følgende Connectivity-funktioner til el-værktøjet:

- Registrering og personlig tilpasning
- Statuskontrol, udlæsning af advarselsmeddelelser
- Generelle oplysninger og indstillinger
- Administration
- Programmering af slagtalstrin
- Tænd/sluk og styring af ASC (**GST 18V-155 SC**)
- Advarselsmeddelelser (temperaturafhængig overbelastningsbeskyttelse, kollisionstrakobling)

## Vedligeholdelse og service

### Vedligeholdelse og rengøring

- **Tag altid akkuen ud af el-værktøjet, før der arbejdes på el-værktøjet (f.eks. vedligeholdelse, værktøjsskift osv.) samt før det transporteres og lægges til opbevaring.** Utsigtet aktivering af start-stop-kontakten er forbundet med kvæstelsesfare.
- **El-værktøj og el-værktøjets ventilationsåbninger skal altid holdes rene for at sikre et godt og sikkert arbejde.**

Rengør savklingeholderen med regelmæssige mellemrum. Tag savklingen ud af el-værktøjet og bank el-værktøjet let på en lige flade.



En kraftig tilsmudsning af el-værktøjet kan føre til funktionsfejl. Sørg derfor ikke meget støvdannende materialer nedefra eller over hovedhøjde.

Hvis støvdudgangen tilstoppes, skal du slukke el-værktøjet, tage støvdudsugningen af og fjerne støv og spåner.

## Kundeservice og anvendelsesrådgivning

Kundeservice besvarer dine spørgsmål vedr. reparation og vedligeholdelse af dit produkt samt reservedele. Eksplosionstegninger og oplysninger om reservedele finder du også på: **www.bosch-pt.com**

Bosch-anvendelsesrådgivningsteamet hjælper dig gerne, hvis du har spørgsmål til produkter og tilbehørsdele.

Produktets 10-cifrede typenummer (se typeskilt) skal altid angives ved forespørgsler og bestilling af reservedele.

### Dansk

Bosch Service Center

Telegrafvej 3

2750 Ballerup

På [www.bosch-pt.dk](http://www.bosch-pt.dk) kan der online bestilles reservedele eller oprettes en reparations ordre.

Tlf. Service Center: 44898855

Fax: 44898755

E-Mail: [vaerktoej@dk.bosch.com](mailto:vaerktoej@dk.bosch.com)

### Du finder adresser til andre værksteder på:

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

## Transport

De anbefalede lithium-ion-akkuer overholder bestemmelserne om farligt gods. Akkuerne kan transporteres af brugeren på offentlig vej uden yderligere pålæg.

Ved forsendelse gennem tredjemand (f.eks.: lufttransport eller expedition) skal særlige krav vedr. emballage og mærkning overholdes. Her skal man kontakte en faggodseksper, før forsendelsesstykket forberedes.

Send kun akkuer, hvis huset er ubeskadiget. Tilklæb åbne kontakter, og indpak akkuen på en sådan måde, at den ikke kan bevæge sig i emballagen. Følg venligst også eventuelle, videreførende, nationale forskrifter.

## Bortskaffelse



El-værktøj, akku, tilbehør og emballage skal genbruges på en miljøvenlig måde.



Smid ikke el-værktøj og akkuer/batterier ud sammen med det almindelige husholdningsaffald!

### Gælder kun i EU-lande:

Iht. det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr og de nationale bestemmelser, der er baseret herpå, skal kasserede el-værktøjer, og iht. det europæiske direktiv 2006/66/EF skal defekte eller opbrugte akkuer/batterier indsamles separat og genbruges iht. gældende miljøforskrifter.

Ved forkert bortskaffelse kan elektrisk og elektronisk affald have skadelige virkninger på miljøet og menneskers sundhed på grund af den mulige tilstedeværelse af farlige stoffer.

### Akkuer/batterier:

#### Li-Ion:

Vær opmærksom på anvisningerne i afsnittet "Transport" (se "Transport", Side 85).

## Svensk

## Säkerhetsanvisningar

### Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg

#### ⚠ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner och specifikationer

som tillhandahålls med detta elverktyg. Fel som uppstår till följd av att instruktionerna nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

#### Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

Begreppet Elverktyg hänför sig till nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och till batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

#### Arbetsplats säkerhet

- **Håll ditt arbetsområde rent och väl upplyst.** Ostädade och mörka areor ökar olycksrisken.
- **Använd inte elverktyget i explosionsfarliga omgivelningar när det t.ex. finns brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elverktygen alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.
- **Håll under arbetet med elverktyget barn och obehöriga personer på betryggande avstånd.** Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.

#### Elektrisk säkerhet

- **Elverktygets stickpropp måste passa till vägguttaget. Stickproppen får absolut inte förändras. Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg.** Oförändrade stickproppar och passande vägguttag reducerar risken för elstöt.
- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som t. ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elstöt om din kropp är jordad.
- **Skydda elverktyg mot regn och väta.** Tränger vatten in i ett elverktyg ökar risken för elstöt.
- **Missbruka inte nätsladden. Använd inte nätsladden för att bära eller hänga upp elverktyget och inte heller för att dra stickproppen ur vägguttaget.** Skadade eller tilltrasslade ledningar ökar risken för elstöt.
- **När du arbetar med ett elverktyg utomhus använd endast förlängningssladdar som är avsedda för utomhusbruk.** Om en lämplig förlängningssladd för utomhusbruk används minskar risken för elstöt.

- **Använd ett felströmsskydd om det inte är möjligt att undvika att elverktøget används i fuktig miljö.** Felströmsskyddet minskar risken för elstöt.

#### **Personssäkerhet**

- **Var uppmärksam, kontrollera vad du gör och använd elverktøget med förnuft.** Använd inte ett elverktøget när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Under användning av elverktøget kan även en kort ouppmärksamhet leda till allvarliga kroppsskador.
- **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Användning av personlig skyddsutrustning, som t. ex. dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, skyddshjälm och hörselskydd, som är anpassade för användningsområdet, reducerar risken för kroppsskada.
- **Undvik oavsiktlig igångsättning. Kontrollera att elverktøget är fränkopplat innan du ansluter stickproppen till vägguttaget och/eller ansluter/tar bort batteriet, tar upp eller bär elverktøget.** Om du bär elverktøget med fingret på strömställaren eller ansluter påkopplat elverktøget till nätströmmen kan olycka uppstå.
- **Ta bort alla inställningsverktøget och skruvnycklar innan du startar elverktøget.** Ett verktøget eller en nyckel i en roterande komponent kan medföra kroppsskada.
- **Undvik onormala kroppsställningar. Se till att du alltid står stadigt och håller balansen.** I detta fall kan du lättare kontrollera elverktøget i oväntade situationer.
- **Bär lämpliga arbetskläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll håret och kläderna borta från rörliga delar.** Löst hängande kläder, långt hår och smycken kan dras in i av roterande delar.
- **När elverktøget används med dammsugnings- och uppsamlingsutrustning, se till att dessa är rätt monterade och används på korrekt sätt.** Användning av dammsugning minskar de risker damm orsakar.
- **Låt inte vana att ofta använda verktøget göra att du blir slarvig och ignorerar verktøgets säkerhetsprinciper.** En vårdslös åtgärd kan leda till allvarlig personskada inom bråkdelen av en sekund.

#### **Korrekt användning och hantering av elverktøget**

- **Överbelasta inte elverktøget. Använd rätt elverktøget för det jobb du tänker göra.** Med ett lämpligt elverktøget kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.
- **Ett elverktøget med defekt strömställare får inte längre användas.** Ett elverktøget som inte kan kopplas in eller ur är farligt och måste repareras.
- **Dra stickproppen ur vägguttaget och/eller ta bort batteriet, om det kan tas ut ur elverktøget, innan inställningar utförs, tillbehörsdelar byts ut eller elverktøget lagras.** Denna skyddsåtgärd förhindrar oavsiktlig inkoppling av elverktøget.
- **Förvara elverktøget oåtkomliga för barn. Låt elverktøget inte användas av personer som inte är**

**förtrogna med dess användning eller inte läst denna anvisning.** Elverktøget är farliga om de används av oerfarna personer.

- **Underhåll elverktøget och tillbehör omsorgsfullt.** Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte brustit eller skadats och kontrollera orsaker som kan leda till att elverktøgets funktioner påverkas menligt. Låt skadade delar repareras innan elverktøget tas i bruk. Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktøget.
- **Håll skärverktøgen skarpa och rena.** Omsorgsfullt skötta skärverktøget med skarpa eggar kommer inte så lätt i kläm och går lättare att styra.
- **Använd elverktøget, tillbehör, insatsverktøget osv. enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten.** Om elverktøget används på ett sätt som det inte är avsett för kan farliga situationer uppstå.
- **Håll handtag och grepppyttor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och grepppyttor ger ingen säker hantering och kontroll över verktøget i oväntade situationer.

#### **Omsorgsfull hantering och användning av sladdlösa elverktøget**

- **Ladda batterierna endast i de laddare som tillverkaren rekommenderat.** Om en laddare som är avsedd för en viss typ av batterier används för andra batterityper finns risk för brand.
- **Använd endast batterier som är avsedda för aktuell elverktøget.** Används andra batterier finns risk för kroppsskada och brand.
- **Håll gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål på avstånd från reservbatterier för att undvika en bygling av kontaktarna.** En kortslutning av batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand.
- **Om batteriet används på fel sätt finns risk för att vätska rinner ur batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Vid oavsiktlig kontakt spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen uppsök dessutom läkare.** Batterivätskan kan medföra hudirritation och brännskada.
- **Använd inte batteriet eller verktøget som är skadade eller modifierade.** Skadade eller modifierade batterier kan bete sig oväntat vilket leder till brand, explosion eller risk för personskador.
- **Exponera inte ett batteri eller verktøget för brand eller för hög temperatur.** Exponering för brand eller temperaturer över 130 °C kan leda till explosion.
- **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteriet eller verktøget utanför det temperaturomfång som specificeras i instruktionerna.** En olämplig laddning eller en laddning vid en temperatur som ligger utanför det specificerade området kan skada batteriet och öka brandrisken.

## Service

- **Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera elverktyget och endast med originalreservdelar.** Detta garanterar att elverktygets säkerhet upprätthålls.
- **Utför aldrig service på skadade batterier.** Service på batterier får endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.

## Säkerhetsanvisningar för sticksågar

- **Håll elverktyget i de isolerade gripytorna när du utför ett arbete där skärtilbehören kan komma i kontakt med dolda kablar.** Vid kontakt med en strömförande ledning kan oskyddade metalldelar på verktyget som är strömförande ge användaren en elektrisk stöt.
- **Använd klämmor eller någon annan praktisk metod för att säkra och stötta arbetsstycket mot en stabil plattform.** Om du håller arbetsstycket i handen eller mot din kropp är det ostadigt och du kan förlora kontrollen.
- **Se till att hålla händerna utanför sågområdet. För inte in handen under arbetsstycket.** Kontakt med sågbladet medför risk för personskada.
- **Elverktyget ska vara i påslaget när det förs mot arbetsstycket.** Risk för bakslag uppstår om insatsverktyget fastnar i arbetsstycket.
- **Se till att fotplattan ligger an säkert under sågningen.** Ett snedställd sågblad kan brytas eller orsaka bakslag.
- **Slå från elverktyget när arbetsmomentet är avslutat och dra sågbladet ur sågsnittet först när sågbladet har stannat.** Därigenom undviks bakslag och elverktyget kan säkert läggas åt sidan.
- **Vänta tills elverktyget stannat helt innan du lägger bort det.** Insatsverktyget kan haka upp sig och leda till att du kan förlora kontrollen över elverktyget.
- **Använd endast oskadade, felfria sågblad.** Deformerade eller oskarpa sågblad kan brytas, negativt påverka snittet eller orsaka bakslag.
- **Sågbladet får inte bromsas efter fränkopplingen genom tryck från sidan.** Sågbladet kan skadas, brytas eller orsaka bakslag.
- **Använd endast elverktyget med fotplatta.** Vid arbete utan fotplatta föreligger risk för att du tappar kontrollen över elverktyget.
- **Använd lämpliga detektorer för att lokalisera dolda försörjningsledningar eller konsultera det lokala eldistributionsbolaget.** Kontakt med elledningar kan orsaka brand och elstöt. En skadad gasledning kan leda till explosion. Borrning i vattenledning kan försaka saksador.
- **Vid skador och felaktig användning av batteriet kan ångor träda ut. Batteriet kan börja brinna eller explodera.** Tillför friskluft och kontakta läkare vid besvär. Ångorna kan leda till irritation i andningsvägarna.
- **Öppna inte batteriet.** Detta kan leda till kortslutning.
- **Batteriet kan skadas av vassa föremål som t.ex. spikar eller skruvmejslar eller på grund av yttre påverkan.** En

intern kortslutning kan uppstå och rök, explosion eller överhettning kan förekomma hos batteriet.

- **Använd endast batteriet i produkter från tillverkaren.** Detta skyddar batteriet mot farlig överbelastning.



**Skydda batteriet mot hög värme som t. ex. längre solbestrålning, eld, smuts, vatten och fukt.** Explosions- och kortslutningsrisk.

- **Var försiktig! När elverktyget används med Bluetooth® kan störningar förekomma hos andra apparater, flygplan och medicinska apparater (t.ex. pacemaker, hörapparater). Skador på människor och djur i omedelbar närhet kan inte heller uteslutas. Använd inte elverktyget med Bluetooth® i närheten av medicinska apparater, bensinstationer, kemiska anläggningar, områden med explosionsrisk eller i sprängningsområden. Använd inte elverktyget med Bluetooth® i flygplan. Undvik drift i direkt närhet till kroppen under en längre period.**

Varumärket Bluetooth® och logotyperna tillhör Bluetooth SIG, Inc. Alla användning av detta varumärke/logotyp från Robert Bosch Power Tools GmbH sker under licens.

## Produkt- och prestandabeskrivning



**Läs igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner.** Fel som uppstår till följd av att säkerhetsinstruktionerna och anvisningarna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Beakta bilden i den främre delen av bruksanvisningen.

## Ändamålsenlig användning

Elverktyget är avsett att på fast underlag såga genom och göra urtag i trä, plast, metall, keramikplattor, gummi och laminat/HPL (High Pressure Laminate). Det är lämpligt för raka och böjda snitt. Beakta rekommendationen av sågblad. Information och inställningar för elverktyget överförs mellan elverktyg och en mobil enhet via integrerad Bluetooth® Low Energy Module med hjälp av Bluetooth® trådlös teknik.

## Illustrerade komponenter

Numreringen av komponenterna hänvisar till illustration av elverktyget på grafiksida.

- (1) Handtag (isolerad greppyta)
- (2) Användargränssnitt
- (3) Indikering smarttelefon (användargränssnitt)
- (4) Indikering ASC (användargränssnitt)  
(GST 18V-155 SC)
- (5) Indikering status elverktyg (användargränssnitt)
- (6) Indikering arbetslampa (användargränssnitt)
- (7) Knapp arbetslampa (användargränssnitt)
- (8) Indikering slagfrekvensnivå (användargränssnitt)
- (9) Knapp slagfrekvens (användargränssnitt)

- (10) Batteri<sup>a)</sup>
- (11) Batteri-upplåsningsknapp<sup>a)</sup>
- (12) Upplåsningsknapp för dammsug
- (13) Fotplatta
- (14) Glidplatta i plast
- (15) Sågbladsstyrskena
- (16) Sågblad
- (17) Beröringsskydd
- (18) Sågbladsfäste
- (19) SDS-spak sågbladsupplåsning
- (20) Arbetsbelysning
- (21) På-/av-strömbrytare
- (22) Inställningsspak pendling
- (23) På-/av-strömbrytare spånblåsanordning
- (24) Justeringsöppning sågbladsstyrskena

- (25) Startspärr för på-/av-strömbrytare  
(GST 18V-155 BC)

- (26) Insexnyckel
- (27) Spjälkningsskydd
- (28) Skyddskåpa för dammsug
- (29) Utsugsstuts
- (30) Utsugsslang<sup>a)</sup>
- (31) Styrning för parallellanslaget
- (32) Parallellanslagets låsskruv<sup>a)</sup>
- (33) Parallellanslag<sup>a)</sup>
- (34) Styrskena<sup>a)</sup>
- (35) Adapter för styrskenan<sup>a)</sup>
- (36) Cirkelskärare<sup>a)</sup>

a) I bruksanvisningen avbildat och beskrivet tillbehör ingår inte i standardleveransen. I vårt tillbehörsprogram beskrivs allt tillbehör som finns.

## Tekniska data

| Sladdlös sticksåg                                                     |            | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|-----------------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Artikelnummer                                                         |            | 3 601 EB0 0..                       | 3 601 EB1 0..                       |
| Märkspänning                                                          | V=         | 18                                  | 18                                  |
| Antal slag vid tomgång n <sub>0</sub>                                 | slag/minut | 800–3800                            | 0–3800                              |
| Slaglängd                                                             | mm         | 26                                  | 26                                  |
| Max. sågdjup                                                          |            |                                     |                                     |
| – i trä                                                               | mm         | 155                                 | 155                                 |
| – i aluminium                                                         | mm         | 20                                  | 20                                  |
| – i stål (olegerat)                                                   | mm         | 10                                  | 10                                  |
| Vikt enligt EPTA-Procedure 01:2014                                    | kg         | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               |
| Rekommenderad omgivningstemperatur vid laddning                       | °C         | 0 ... +35                           | 0 ... +35                           |
| Tillåten omgivningstemperatur vid drift <sup>B)</sup> och vid lagring | °C         | –20 ... +50                         | –20 ... +50                         |
| Rekommenderade batterier                                              |            | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| Rekommenderade laddare                                                |            | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |

## Dataöverföring

|                                   |     |                                            |                                            |
|-----------------------------------|-----|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Bluetooth <sup>®C)</sup>          |     | Bluetooth <sup>®</sup> 4.2<br>(Low Energy) | Bluetooth <sup>®</sup> 4.2<br>(Low Energy) |
| Signalräckvidd max. <sup>D)</sup> | m   | 30                                         | 30                                         |
| Driftsfrekvensområde              | MHz | 2400–2483,5                                | 2400–2483,5                                |
| Sändningseffekt max.              | mW  | < 1                                        | < 1                                        |

A) Beroende på använt batteri

B) Begränsad effekt vid temperaturer < 0 °C

C) De mobila terminalenheterna skall vara kompatibla med Bluetooth<sup>®</sup>-Low Energy-enheter (version 4.2) och de skall stödja Generic Access Profile (GAP).

D) Räckvidden kan variera kraftigt beroende på yttre omständigheter, bland annat vilken mottagare som används. Inne i slutna rum och genom metallbarriärer (t.ex. väggar, hyllor, resväskor etc.) kan Bluetooth<sup>®</sup>-räckvidden vara betydligt mindre.

## Buller-/vibrationsdata

| GST 18V-155 SC GST 18V-155 BC                                                                                         |                  |     |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|-----|
| Bullernivåvärde beräknat enligt <b>EN 62841-2-11</b> .                                                                |                  |     |     |
| Den A-klassade bullernivån hos elverktyget ligger typiskt på:                                                         |                  |     |     |
| Ljudtrycksnivå                                                                                                        | dB(A)            | 89  | 89  |
| Ljudeffektnivå                                                                                                        | dB(A)            | 100 | 100 |
| Osäkerhet K                                                                                                           | dB               | 5   | 5   |
| <b>Bär hörselskydd!</b>                                                                                               |                  |     |     |
| Totala vibrationsvärden $a_h$ (vektorsumma för tre riktningar) och osäkerhet K beräknad enligt <b>EN 62841-2-11</b> : |                  |     |     |
| Sågning i spånskivor med sågblad <b>T 144 DP</b> :                                                                    |                  |     |     |
| $a_{h,B}$                                                                                                             | m/s <sup>2</sup> | 8   | 8   |
| K                                                                                                                     | m/s <sup>2</sup> | 1,5 | 1,5 |
| Sågning i metallplåt med sågblad <b>T 118 AF</b> (med slagtal, nivå 4):                                               |                  |     |     |
| $a_{h,M}$                                                                                                             | m/s <sup>2</sup> | 7   | 5   |
| K                                                                                                                     | m/s <sup>2</sup> | 1,5 | 1,5 |

Den vibrationsnivå och det bullervärde som anges i dessa anvisningar har uppmätts enligt en mätmetod som normerats och kan användas för att jämföra elverktyg med varandra. Mätmetoden är även lämplig för preliminär bedömning av vibrations- och bullernivån.

Den angivna vibrations- och bullernivån representerar den huvudsakliga användningen av elverktyget. Om däremot elverktyget används för andra ändamål, med andra insatsverktyg eller inte underhållits ordentligt kan vibrations- och bullernivån avvika. Då kan vibrations- och bullernivån under arbetsperioden öka betydligt under hela arbetstiden. För en exakt bedömning av vibrations- och bullernivån bör även de tider beaktas när elverktyget är avstängt eller är igång, men inte används. Detta reducerar vibrations- och bullerbelastningen för den totala arbetsperioden betydligt. Bestäm extra säkerhetsåtgärder för att skydda operatören mot vibrationernas inverkan t. ex.: underhåll av elverktyget och insatsverktygen, att hålla händerna varma, organisation av arbetsförloppen.

## Batteri

**Bosch** säljer batteridrivna elverktyg även utan batteri. Om det ingår ett batteri i leveransen av ditt elverktyg kan du se på förpackningen.

### Ladda batteriet

#### ► Använd endast de laddare som anges i tekniska data.

Endast denna typ av laddare är anpassad till det litiumjonbatteri som används i elverktyget.

**Observera:** litiumjonbatterier levereras delvis laddade enligt internationella transportföreskrifter. För full effekt ska batteriet laddas helt innan första användningen.

### Sätta in batteriet

Skjut in det laddade batteriet i batterihållaren tills det sitter fast.

## Borttagning av batteri

För att ta ut batteriet, tryck på upplåsningsknappen och dra ut batteriet. **Bruka inte våld.**

Batteriet är försedd med två låssteg som hindrar ackumulatören från att falla ut om dess upplåsningsknapp faller ut. När batteriet är insatt i elverktyget hålls det med en fjäder i rätt läge.

## Indikering batteristatus

De tre gröna LED-lamporna på indikeringen för batteristatus visar batteriets laddningsnivå. Av säkerhetsskäl kan man endast kontrollera batteristatus när elverktyget är stilla.

Tryck på knappen för indikering av batteristatus  eller , för att visa batteriets laddningsnivå. Detta är möjligt även då batteriet är uttaget.

Om ingen LED-lampa lyser efter ett tryck på knappen för batteristatus är batteriet defekt och måste bytas ut.

Batteriets laddningsstatus visas även i användargränssnittet (se „Statusindikeringar“, Sidan 92).

### Batterityp GBA 18V...



| LED                      | Kapacitet |
|--------------------------|-----------|
| Fast ljus 3 × grönt      | 60–100 %  |
| Fast ljus 2 × grönt      | 30–60 %   |
| Fast ljus 1 × grönt      | 5–30 %    |
| Blinkande ljus 1 × grönt | 0–5 %     |

**Batterityp ProCORE18V...**

| LED                      | Kapacitet |
|--------------------------|-----------|
| Fast ljus 5 × grönt      | 80–100 %  |
| Fast ljus 4 × grönt      | 60–80 %   |
| Fast ljus 3 × grönt      | 40–60 %   |
| Fast ljus 2 × grönt      | 20–40 %   |
| Fast ljus 1 × grönt      | 5–20 %    |
| Blinkande ljus 1 × grönt | 0–5 %     |

**Anvisningar för korrekt hantering av batterimodulen**

Skydda batterimodulen mot fukt och vatten.

Batteriet får endast lagras inom ett temperaturområde mellan –20 °C till 50 °C. Låt därför inte batterimodulen t. ex. på sommaren ligga kvar i bilen.

Rengör vid tillfälle batterimodulens ventilationsöppningar med en mjuk, ren och torr pensel.

År brukstiden efter uppladdning orsakar det på att batterierna är förbrukade och måste bytas mot nya.

Beakta anvisningarna för avfallshantering.

**Montage**

- **Ta bort batteriet ur elverktyget innan åtgärder utförs på elverktyget (t.ex. underhåll, verktygsbyte) samt före transport och lagring.** Om strömställaren Till/Från oavsiktligt påverkas finns risk för personskada.

**Sätta in/byta sågblad**

- **Använd skyddshandskar vid montering eller byte av insatsverktyget.** Insatsverktyg är vassa och kan bli heta vid längre användning.

**Välja sågblad**

En översikt över rekommenderade sågblad hittar du i slutet av denna bruksanvisning. Använd endast sågblad med enkamsskaft (T-skaft). Sågbladet ska inte vara längre än vad som behövs för avsett snitt.

Använd helst smala sågblad för snäva kurvor.

**Sätta i sågblad och anpassa sågbladsstyrskenan (se bild A–B)**

- **Rengör sågbladsskaftet innan du sätter in det.** Ett smutsigt skaft kan inte fästas säkert.

Ta i ev. av skyddsskåpan (28).

Dra SDS-spaken (19) framåt till anslag och håll kvar. Skjut sågbladet (16), med tänderna i sågriktningen ända till anslaget i sågbladsfästet (18).

Vid insättning av sågbladet, se till att det är placerat mellan backarna på sågbladsstyrskenan (15).

- **Kontrollera att sågbladet sitter fast.** Ett löst sågblad kan falla ut och orsaka personskada.

För ett bra sågresultat ska backarna på sågbladsskenan (15) ligga så nära sågbladet (16) som möjligt utan att klämma sågbladet. För att anpassa avståndet till sågbladets tjocklek kan du justera en av backarna på sågbladsstyrskenan.

Sätt in insexnyckeln (26) i justeringsöppningen (24) i fotplattan. Vrid insexnyckeln enligt markeringen vid sidan av justeringsöppningen (medsols för att minska avståndet, motsols för att öka avståndet). Se till att sågbladet kan röra sig fritt.

**Ta ut sågbladet (se bild C)**

Dra SDS-spaken (19) framåt till anslag och ta ut sågbladet (16).

**Spjälkningsskydd (se bild D)**

Spjälkningsskyddet (27) (tillbehör) kan förhindra att det bildas flisor i ytan vid sågning av trä. Spjälkningsskyddet kan bara användas vid vissa typer av sågblad.

Skjut spjälkningsskyddet (27) framåt i fotplattan (13).

**Damm-/spånutsugning**

Dammet från material som t. ex. blyhaltig målning, vissa träslag, mineraler och metall kan vara hälsovådligt. Beröring eller inandning av dammet kan orsaka allergiska reaktioner och/eller andningsbesvär hos användaren eller personer som uppehåller sig i närheten.

Vissa damm från ek eller bok anses vara cancerogena, speciellt då i forbindelse med tillsatssämnen för träbehandling (kromat, träkonserveringsmedel). Endast yrkesmän får bearbeta asbesthaltigt material.

- Använd om möjligt en för materialet lämplig dammutsugning.
- Se till att arbetsplatsen är väl ventilerad.
- Vi rekommenderar ett andningsskydd i filterklass P2.

Beakta de föreskrifter som i aktuellt land gäller för bearbetat material.

- **Undvik dammanhopning på arbetsplatsen.** Damm kan lätt självantändas.

**Skyddsskåpa (se bild E)**

Montera skyddsskåpan (28), innan du ansluter elverktyget till en stoftsug.

Sätt skyddsskåpan (28) (tillbehör) med fästet på sidan av beröringsskyddet (17). Tryck på skyddsskåpan på den andra sidan av beröringsskyddet så att den snäpper fast i fästet på beröringsskyddet.

Ta av skyddsskåpan (28) för arbete utan dammutsug. Ta tag i skyddsskåpan ena sida och dra den framåt från beröringsskyddet (17).

**Anslut dammutsug (se bild F–H)**

Ta ut batteriet (10) innan du sätter i eller tar ut dammutsuget.

Sätt utsugsstutsen (29) i urtaget på fotplattan (13).

Sätt en sugslang (30) på sugstutsen (29). Anslut sugslangen (30) till en sug (tillbehör).

En översikt över anslutning till olika sugare finns i slutet av denna bruksanvisning.



Stäng av spånblåsanordningen när du har anslutit utsuget. Sugen måste vara lämplig för det material som ska bearbetas.

Använd en specialsug för att suga hälsovådligt och cancerframkallande eller torrt damm.

För att ta av dammsuget (29) igen, tryck på upplåsningsknappen (12) och dra ut dammsuget ur fotplattan (13).

## Drift

### Driftstyper

- **Ta bort batteriet ur elverktyget innan åtgärder utförs på elverktyget (t.ex. underhåll, verktygsbyte) samt före transport och lagring.** Om strömställaren Till/Från oavsiktligt påverkas finns risk för personskada.

### Inställning av pendling

Pendlingen som kan ställas in fyra steg möjliggör en optimal anpassning av såghastighet, sågeffekt och sågbild till det material som skall bearbetas.

Med inställningsspaken (22) kan du ställa in pendlingen även under driften.

|                |                    |
|----------------|--------------------|
| Nivå 0         | Ingen pendling     |
| Nivå I         | Liten pendling     |
| Nivå II        | Medelstor pendling |
| Nivå III (MAX) | Stor pendling      |

Det optimala pendlingssteget för respektive användning fastställs med praktiska försök. I det sammanhanget gäller följande rekommendationer:

- Välj mindre pendlingssteg eller stäng av pendlingen beroende på hur fin och ren sågkanten ska bli.
- Stäng av pendlingen vid bearbetningen av tunna material (t.ex. plåtar).
- Arbeta med liten pendling i hårda material (t.ex. stål).
- I mjuka material och vid sågning av trä kan du arbeta med maximal pendlingsfunktion.

### Spånutblåsningsanordning

Med luftströmmen till spånblåsanordningen kan såglinjen hållas fri från spån.

Slå på spånblåsanordningen: för arbete med stor spånavverkning i trä, plast och liknande, tryck brytaren (23) till position I.

Stänga av spånblåsanordningen: för arbete i metall samt vid anslutet dammsug trycker du brytaren (23) till position 0.

### Driftstart

#### Slå på och stänga av (GST 18V-155 SC)

- **Se till att du kan manövrera på-/av-strömbrytaren utan att släppa handtaget.**

För att **slå på** elverktyget skjuter du höger eller vänster på-/av-strömbrytare (21) framåt till anslag och släpper igen.

**Observera:** vid påslagning måste på-/av-strömbrytaren (21) tryckas lite längre framåt än vid avstängning för att undvika oavsiktlig påslagning.

För att **stänga av** elverktyget skjuter du höger eller vänster på-/av-strömbrytare (21) till anslag igen och släpper.

### Styra påslagning och avstängning samt hastighet (GST 18V-155 BC)

För att **slå på** elverktyget, tryck först bredvid symbolen  på startspärren (25) och avaktivera den. Tryck därefter in på-/av-strömbrytaren (21) och håll den intryckt.

Du kan reglera det startade elverktygets antal slag medan det är igång, beroende på hur långt du trycker in på-/avknappen (21).

Ett lätt tryck på på-/av-knappen (21) ger ett lågt antal slag. Med tilltagande tryck ökar antalet slag.

Maximal slagfrekvens beror på vilken nivå som är inställd i användargränssnittet.

För att **stänga av** elverktyget, släpp strömbrytaren (21).

Aktivera startspärren (25) genom att trycka på symbolen  på startspärren.

### Stötavstängning

Den integrerade stötavstängningen stänger av elverktyget så fort det träffar golvet vid ett fall.

Om stötavstängningen har utlösts blinkar statusindikeringen (5) rött. Information om anledningen till avstängningen hittar du i appen **Bosch Toolbox**.

Slå på elverktyget igen:

- **GST 18V-155 SC:** skjut höger eller vänster på-/av-strömbrytare (21) **två gånger** till anslag och släpp den igen.
- **GST 18V-155 BC:** tryck på-/av-strömbrytaren (21) och håll den intryckt.

Du kan avaktivera stötavstängningen via appen **Bosch Toolbox**.

### Användargränssnitt

Användargränssnittet är till för följande:

- Statusindikering för elverktyget
- Påslagning/avstängning av arbetslampan
- Val och anpassning av slagfrekvens
- Styrning av ASC vid slagfrekvensnivå 6 (**GST 18V-155 SC**, vid fabriksinställning)
- Signalisering av varningar i appen (temperaturberoende överbelastningskydd, stötavstängning)

### Statusindikeringar

| Färg statusindikering (5) | Betydelse                                                  | Åtgärd                                                                                         |
|---------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                         | Elverktøget är avstängt                                    | –                                                                                              |
| Grön                      | Elverktøget är igång och driftklart                        | –                                                                                              |
| Gul                       | Kritisk temperatur uppnådd                                 | Ta ut sågbladet och låt elverktøget gå i ca. 3 minuter med maximal slagfrekvens för avkylning. |
|                           | Batteriet är nästan tomt                                   | Ladda batteriet.                                                                               |
| Röd                       | Elverktøget är överhettat.                                 | Låt elverktøget svalna.                                                                        |
|                           | Batteri tomt                                               | Ladda batteriet.                                                                               |
| Blinkar rött              | Stötavstängningen har utlöst                               | Läs meddelandet på den mobila enheten.                                                         |
| Blå                       | Elverktøget är anslutet till en mobil enhet via Bluetooth® | –                                                                                              |
| Blinkar blått             | Dataöverföring                                             | –                                                                                              |

### Slå på/stänga av LED-arbetslampan

För att slå på eller stänga av arbetslampan (20) trycker du på knappen arbetslampan (7) så att indikeringen arbetslampan (6) visar önskad status.

► **Titta inte in direkt i arbetsljuset. Det kan blända dig.**

### Förval av slagfrekvens

Med knappen slagfrekvens (9) kan du välja slagfrekvens och ändra den under användning. Tryck på knappen slagfrekvens flera gånger tills önskad slagfrekvensnivå visas i indikeringen slagfrekvensnivå (8). Vid avstängning av elverktøget sparas senast inställda slagfrekvensnivå.

Tillgängliga slagfrekvensnivåer:

- **GST 18V-155 SC:** slagfrekvensnivå 1–6 samt slagfrekvensnivå 6 med ASC (indikeringen ASC (4) lyser)
- **GST 18V-155 BC:** slagfrekvensnivå 1–6; signalfrekvensen kan också styras via på-/av-strömbrytaren (21) till max. slagfrekvens för inställd slagfrekvensnivå

Du kan ändra både värdet och antal förinställda slagfrekvensnivåer via appen **Bosch Toolbox**.

Lämplig slagfrekvens beror på material och arbetsförhållande. Prova fram den bästa inställningen genom praktiska försök.

Vi rekommenderar att slagfrekvensen reduceras vid sågning av plast och metall.

### Styr slagfrekvens via ASC (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

För den mest precisa sågningen kan slagfrekvensen reduceras automatiskt med hjälp av ASC innan arbetsbladet får kontakt med arbetsmaterialet. Om sågbladet vidrör arbetsmaterialet ökar slagfrekvensen automatiskt till inställd slagfrekvensnivå.

Vid **fabriksinställning** finns slagfrekvensnivå 6 med eller utan ASC tillgängligt. För användning med ASC trycker du på knappen slagfrekvens (9) flera gånger tills indikeringen ASC (4) tänds och **A** visas i indikeringen slagfrekvensnivå (8).

Via appen **Bosch Toolbox** kan du slå på och stänga av ASC även för flera slagfrekvensnivåer. Vid ändrade inställningar lyser endast indikeringen ASC (4) när ASC är på, i indikeringen slagfrekvensnivå (8) visas inte längre **A**.

### Arbetsanvisningar

- **Ta bort batteriet ur elverktøget innan åtgärder utförs på elverktøget (t.ex. underhåll, verktygsbyte) samt före transport och lagring.** Om strömställaren Till/Från oavsiktligt påverkas finns risk för personskada.
- **Slå ifrån elverktøget om sågbladet blockeras.**
- **Använd alltid ett stabilt underlag vid bearbetning av små eller tunna arbetsstycken.**

Kontrollera före sågning i trä, spånskivor, byggmaterial mm att alla främmande partiklar som t.ex. spikar, skruvar har avlägsnats.

Sticksågar är i allmänhet konstruerade för kurvad sågning.

I **Bosch**-sortimentet finns också tillbehör för raka sågningar eller cirkelsågning (t.ex. parallellanslag, styrskenor och cirkelskärare, beroende på sticksågsmodell).

Handhållna sticksågar blir av naturliga orsaker "sneda" med tiden, dvs. vinkel- och sågprecisionen kanske inte längre kan garanteras. Avgörande faktorer är sågbladets tjocklek, såglängd, materialets och arbetsstyckets tjocklek.

Kontrollera därför alltid med en provsågning att resultatet uppfyller kraven.

### Parallellanslag (tillbehör) (se bild I)

För arbete med parallellanslag (33) får arbetsmaterialets tjocklek vara max. 30 mm.

Lossa låsskruven (32) och skjut skalan för parallellanslaget genom skenan (31) i fotplattan. Ställ in önskad sågbredd som ett värde på skalan på fotplattans inre kant. Dra åt låsskruven (32) igen.

### Adapter för sågbladsstyrskena (tillbehör) (se bild J)

Adaptern för sågbladsstyrskenan (35) behövs i följande fall:

- För raka sågningar med hjälp av en styrskena (34) (tillbehör)

– För cirkelsågningar med cirkelskärare (36) (tillbehör)  
Se till att plastglidplattan (14) är monterad på fotplattan (13). Sätt in elverktyget i adaptern för styrskenan (35).

Följ bruksanvisningen vid användning av styrskenadaptern.

#### Cirkelskärare (tillbehör) (se bild K)

Med hjälp av cirkelskäraren (36) och adaptern för styrskenan (35) är exakta runda sågningar möjligt. Följ bruksanvisningen vid användning av cirkelskäraren.

#### Kyl-/smörjmedel

Vid sågning av metall bör du applicera kyl- resp. smörjmedel på grund av materialets uppvärmning.

## Connectivity-funktioner

### Systemförutsättningar för användning av appen

#### Systemförutsättningar

Mobil enhet (surfplatta, Android 6.0 (och senare)  
smarttelefon) iOS 11 (och senare)

### Installation och inställning av appen

För att kunna använda Connectivity-funktionerna måste man först installera den enhetsspecifika appen.

- Ladda ner appen via din app-store (Apple App Store, Google Play Store).

**Anmärkning:** Ett användarkonto hos respektive AppStore förutsätts.

| App-namn      | iOS                                                                                | Android                                                                            |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox |  |  |

- Välj sedan underrubriken **MyTools** eller **Connectivity** i appen.
- Displayen på din mobila enhet visar alla ytterligare steg för anslutning av elverktyget till enheten.

### Dataöverföring via Bluetooth®

Den integrerade Bluetooth® Low Energy Module skickar en signal regelbundet. Beroende på omgivningen kan flera sändningsintervaller behövas innan elverktyget identifieras. Om elverktyget inte skulle identifieras kontrollerar du följande:

- Är avståndet till den mobila terminalenheten för stor?  
Minska avståndet mellan den mobila terminalenheten och elverktyget.
- Stäng av och sätt på Bluetooth® på din mobila terminalenhet.  
Kontrollera om elverktyget identifieras nu.

## Funktioner i anslutning till elverktyget

Med Bluetooth® Low Energy Module finns följande Connectivity-funktioner tillgängliga för elverktyget:

- Registrering och individuell utformning
- Statuskontroll, utgående varningsmeddelanden
- Allmän information och inställningar
- Hantering
- Programmering av slagfrekvensnivåer
- Påslagning och avstängning samt styrning av ASC (GST 18V-155 SC)
- Varningsmeddelanden (temperaturberoende överbelastningskydd, stötvastängning)

## Underhåll och service

### Underhåll och rengöring

- **Ta bort batteriet ur elverktyget innan åtgärder utförs på elverktyget (t.ex. underhåll, verktygsbyte) samt före transport och lagring.** Om strömställaren Till/Från oavsiktligt påverkas finns risk för personskada.
- **Håll elverktyget och dess ventilationsöppningar rena för bra och säkert arbete.**

Rengör sågbladsinfästningen regelbundet. Ta ur sågbladet från elverktyget och knacka på elverktyget mot en jämn yta. En kraftig nedsmutsning av elverktyget kan leda till funktionsstörningar. Material som förorsakar stora mängder stoft bör därför inte sågas underifrån eller över huvudhöjd. Om dammutloppet skulle bli igensatt stänger du av elverktyget, ta av sugen och ta bort stoft och spån.

### Kundtjänst och applikationsrådgivning

Kundservicen ger svar på frågor beträffande reparation och underhåll av produkter och reservdelar. Explosionsritningar och informationer om reservdelar hittar du också under:

**www.bosch-pt.com**

Boschs applikationsrådgivnings-team hjälper dig gärna med frågor om våra produkter och tillbehören till dem.

Ange alltid vid förfrågningar och reservdelsbeställningar det 10-siffriga produktnumret som finns på produktens typskylt.

#### Svenska

Bosch Service Center  
Telegrafvej 3  
2750 Ballerup  
Danmark  
Tel.: (08) 7501820 (inom Sverige)  
Fax: (011) 187691

#### Du hittar fler kontaktuppgifter till service här:

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

### Transport

De rekommenderade lithiumjonbatterierna är underkastade kraven för farligt gods. Användaren kan utan ytterligare förpliktelser transportera batterierna på allmän väg.

Vid transport genom tredje person (t.ex. flygfrakt eller spedition) ska speciella villkor för förpackning och märkning beaktas. I detta fall en expert för farligt gods konsulteras vid förberedelse av transport.

Batterier får försändas endast om höljat är oskadat. Tejpna öppna kontakter och förpacka batteriet så att det inte kan röras i förpackningen. Beakta även tillämpliga nationella föreskrifter.

### Avfallshantering



Elverktyg, batterier, tillbehör och förpackning ska omhändertas på miljövänligt sätt för återvinning.



Släng inte elverktyg och inte heller batterier i hushållsavfall!

### Endast för EU-länder:

Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning i nationell rätt ska förbrukade elverktyg, och enligt det europeiska direktivet 2006/66/EG felaktiga eller förbrukade batterier, samlas in separat och tillföras en miljöanpassad avfallshantering.

Vid felaktig avfallshantering kan elektriska och elektroniska apparater orsaka skador på hälsa och miljö på grund av potentiellt farliga ämnen.

### Sekundär-/primärbatterier:

#### Li-jon:

Beakta anvisningarna i avsnittet Transport (se „Transport“, Sidan 93).

## Norsk

## Sikkerhetsanvisninger

### Generelle sikkerhetsanvisninger for elektroverktøy

**⚠ ADVARSEL** Les alle sikkerhetsanvisningene, instruksjonene, illustrasjonene og spesifikasjonene som følger med dette elektroverktøyet.

Manglende overholdelse av anvisningene nedenfor kan medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

#### Ta godt vare på alle advarslene og all informasjonen.

Med begrepet "elektroverktøy" i advarslene menes nettdrevne (med ledning) elektroverktøy eller batteridrevne (uten ledning) elektroverktøy.

### Sikkerhet på arbeidsplassen

- **Sørg for at arbeidsplassen til enhver tid er ryddig og har god belysning.** Rot eller dårlig lys innebærer stor fare for uhell.
- **Bruk ikke elektroverktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv.** Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller damp.
- **Hold barn og andre personer unna når et elektroverktøy brukes.** Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen over elektroverktøyet.

### Elektrisk sikkerhet

- **Støpselet til elektroverktøyet må passe i stikkkontakten. Støpselet må ikke endres på noen måte. Bruk ikke adapterstøpsler sammen med jordede elektroverktøy.** Bruk av støpsler som ikke er forandret på og passende stikkontakter, reduserer risikoen for elektrisk støt.
- **Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er større fare for elektrisk støt hvis kroppen din er jordnet.
- **Elektroverktøy må ikke utsettes for regn eller fuktighet.** Dersom det kommer vann i et elektroverktøy, øker risikoen for elektriske støt.
- **Ikke bruk ledningen til andre formål enn den er beregnet for. Bruk aldri ledningen til å bære eller trekke elektroverktøyet eller koble det fra strømforsyningen.** Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller deler som beveger seg. Med skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- **Når du arbeider utendørs med et elektroverktøy, må du bruke en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Når du bruker en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk, reduseres risikoen for elektrisk støt.
- **Hvis det ikke kan unngås å bruke elektroverktøyet i fuktige omgivelser, må du bruke en jordfeilbryter.** Bruk av en jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.

### Personsikkerhet

- **Vær oppmerksom, følg med på det du gjør og utvis sunn fornuft når du arbeider med et elektroverktøy.** Ikke bruk elektroverktøy når du er trøtt eller er påvirket av alkohol eller andre rusmidler eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøyet kan føre til alvorlige personskader.
- **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyebeskyttelse.** Bruk av egnet personlig sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklisikre arbeidssko, hjelm eller hørselvern reduserer risikoen for skader.
- **Unngå utilsiktet start. Forviss deg om at elektroverktøyet er slått av før du kobler det til strømkilden og/eller batteriet, løfter det opp eller bærer det.** Hvis du holder fingeren på bryteren når du

bærer elektroverktøyet eller kobler elektroverktøyet til strømmen i innkoblet tilstand, kan dette føre til uhell.

- ▶ **Fjern innstillingsverktøy eller skrunøkler før du slår på elektroverktøyet.** Et verktøy eller en nøkkel som befinner seg i en roterende verktøydell, kan føre til personskafer.
- ▶ **Unngå en unormal kroppsholdning. Sørg for å stå riktig og stødig.** Dermed kan du kontrollere elektroverktøyet bedre i uventede situasjoner.
- ▶ **Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår og klær unna deler som beveger seg.** Løstsittende tøy, smykker eller langt hår kan komme inn i deler som beveger seg.
- ▶ **Hvis det kan monteres støvavsugs- og -oppasamlingsinnretninger, må du forvise deg om at disse er tilkoblet og brukes riktig.** Bruk av et støvavsug reduserer fare på grunn av støv.
- ▶ **Selv om du begynner å bli vant til å bruke verktøyet, må du ikke bli uoppmerksom og ignorere sikkerhetsreglene for verktøyet.** En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig personskafe i løpet av et brøkdels sekund.

#### Omhyggelig bruk og håndtering av elektroverktøy

- ▶ **Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk et elektroverktøy som er beregnet for arbeidsoppgaven.** Med et passende elektroverktøy arbeider du bedre og sikrere i det angitte effektområdet.
- ▶ **Ikke bruk elektroverktøyet hvis av/på-bryteren er defekt.** Et elektroverktøy som ikke lenger kan slås av eller på, er farlig og må repareres.
- ▶ **Trekk støpset ut av strømkilden og/eller fjern batteriet (hvis demonterbart) før du utfører innstillinger på elektroverktøyet, skifter tilbehør eller legger bort maskinen.** Disse tiltakene forhindrer en utilsiktet starting av elektroverktøyet.
- ▶ **Elektroverktøy som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la personer som ikke er fortrolige med elektroverktøyet eller ikke har lest disse anvisningene bruke verktøyet.** Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- ▶ **Vær nøye med vedlikeholdet av elektroverktøyet og tilbehøret. Kontroller om bevegelige verktøydeler fungerer feilfritt og ikke klemmes fast, og om deler er brukket eller har andre skader som virker inn på elektroverktøyet funksjon. Få reparert elektroverktøyet før det brukes igjen hvis det er skadet.** Dårlig vedlikeholdte elektroverktøy er årsaken til mange uhell.
- ▶ **Hold skjæreverktøyene skarpe og rene.** Godt stelte skjæreverktøy med skarpe skjær setter seg ikke så ofte fast og er lettere å føre.
- ▶ **Bruk elektroverktøy, tilbehør, verktøy osv. i henhold til disse anvisningene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy til andre formål enn de som er angitt, kan føre til farlige situasjoner.

- ▶ **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og uten olje eller fett.** Glatte håndtak og gripeflater hindrer sikker håndtering og styring av verktøyet i uventede situasjoner.

#### Bruk og pleie av batteridrevne verktøy

- ▶ **Lad batteriet bare med laderen som er angitt av produsenten.** Det oppstår brannfare hvis en lader som er egnet for en bestemt type batterier, brukes med andre batterier.
- ▶ **Bruk elektroverktøyene bare med batterier som er beregnet for dem.** Bruk av andre batterier kan medføre personskafer og brannfare.
- ▶ **Når batteriet ikke er i bruk, må det holdes unna andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre mindre metallgjenstander som kan lage en forbindelse mellom kontaktene.** En kortslutning mellom batterikontaktene kan føre til forbrenninger eller brann.
- ▶ **Ved feil bruk kan det lekke væske ut av batteriet. Unngå kontakt med denne væsken. Skyll med vann hvis det oppstår kontakt med væsken. Hvis det kommer væske i øynene, må du i tillegg oppsøke lege.** Batterivæske som renner ut, kan føre til irritasjoner på huden eller forbrenninger.
- ▶ **Ikke bruk et batteri eller verktøy som er skadet eller modifisert.** Ødelagte eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart, noe som kan føre til brann, eksplosjon eller fare for personskafe.
- ▶ **Ikke utsett et batteriet eller verktøy for åpen ild eller for høye temperaturer.** Eksponering for ild eller temperaturer over 130 °C kan føre til eksplosjon..
- ▶ **Følg alle anvisningene for lading, og ikke lad batteriet eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er spesifisert i bruksanvisningen.** Feil lading eller lading ved temperaturer utenfor det spesifiserte temperaturområdet, kan skade batteriet og øke brannfaren.

#### Service

- ▶ **Elektroverktøyet må kun repareres av kvalifiserte fagpersoner og bare med originale reservedeler.** Slik opprettholdes verktøyet sikkerhet.
- ▶ **Ikke utfør vedlikehold på skadde batterier.** Vedlikehold av batterier skal alltid utføres av produsenten eller godkjente forhandlere.

#### Sikkerhetsinformasjoner for bajonettsager

- ▶ **Bruk de isolerte grepsflatene når du holder elektroverktøyet under arbeid der skjæretilbehøret kan komme borti skjulte ledninger.** Skjæretilbehør som kommer i berøring med en strømførende ledning, kan gjøre eksponerte metalldele på elektroverktøyet strømførende og dermed gi brukeren elektrisk støt.
- ▶ **Bruk klemmer eller andre hjelpemidler til å feste og støtte emnet på et stabilt underlag.** Hvis du holder emnet med hånden eller holder det mot kroppen, kan du miste kontrollen.

- **Hold hendene borte fra sageområdet. Ikke grip under emnet.** Ved kontakt med sagbladet er det fare for skader.
- **Elektroverktøyet må bare føres inn mot emnet i innkoblet tilstand.** Det er ellers fare for tilbakeslag hvis innsatsverktøyet henger seg opp i emnet.
- **Pas på at fotplaten ligger ordentlig på under saging.** Et sagblad som har kilt seg fast kan brette eller føre til tilbakeslag.
- **Slå av elektroverktøyet når arbeidet er avsluttet. Ikke trekk sagbladet ut av snittet før sagbladet har stoppet helt.** Slik unngår du tilbakeslag og kan legge elektroverktøyet sikkert ned.
- **Vent til elektroverktøyet er stanset helt før du legger det fra deg.** Innsatsverktøyet kan kile seg fast og føre til at du mister kontrollen over elektroverktøyet.
- **Bruk bare uskadede, feilfri sagblad.** Bøyde eller butte sagblad kan brette, påvirke skjæringen negativt eller forårsake et tilbakeslag.
- **Brems ikke sagbladet etter utkobling ved å trykke mot det fra siden.** Sagbladet kan ta skade, brette eller forårsake et tilbakeslag.
- **Bruk verktøyet utelukkende med fotplate.** Hvis du ikke bruker fotplate under arbeidet, er det fare for at du ikke kan kontrollere elektroverktøyet.
- **Bruk egnede detektorer for å finne skjulte strøm-/gass-/vannledninger, eller spør hos det lokale forsyningselskapet.** Kontakt med elektriske ledninger kan medføre brann og elektrisk støt. Skader på en gassledning kan føre til eksplosjon. Hull i en vannledning forårsaker materielle skader.
- **Det kan slippe ut damp ved skader på og ikke-forskriftsmessig bruk av batteriet. Batteriet kan brenne eller eksplodere.** Sørg for forsyning av friskluft, og oppsøk lege hvis du får besvær. Dampene kan irritere åndedretsorganene.
- **Batteriet må ikke åpnes.** Det er fare for kortslutning.
- **Batteriet kan bli skadet av spisse gjenstander som spikre eller skrutrekkere eller på grunn av ytre påvirkning.** Resultat kan bli intern kortslutning, og det kan da komme røyk fra batteriet, eller batteriet kan ta fyr, eksplodere eller bli overopphetet.
- **Batteriet må bare brukes i produkter fra produsenten.** Kun slik beskyttes batteriet mot farlig overbelastning.



**Beskytt batteriet mot varme, f.eks. også mot langvarig sollys og ild, skitt, vann og fuktighet.** Det er fare for eksplosjon og kortslutning.



- **Forsiktig! Under bruk av måleverktøyet med Bluetooth® kan det oppstå forstyrrelse på andre apparater og anlegg, fly og medisinsk utstyr (f.eks. pacemakere og høreapparater). Skader på mennesker og dyr i umiddelbar nærhet kan heller ikke utelukkes helt. Bruk ikke måleverktøyet med Bluetooth® i nærheten av medisinsk utstyr, bensinstasjoner, kjemiske anlegg, steder med eksplosjonsfare eller på sprengningsområder. Bruk ikke elektroverktøyet med**

**Bluetooth® om bord på fly. Unngå langvarig bruk nær kroppen.**

Navnet **Bluetooth®** og logoene er registrerte varemerker som tilhører **Bluetooth SIG, Inc.** Enhver bruk av navnet/logoen av **Robert Bosch Power Tools GmbH** skjer på lisens.

## Produktbeskrivelse og ytelsesspesifikasjoner



**Les sikkerhetsanvisningene og instruksene.**

Hvis ikke sikkerhetsanvisningene og instruksene tas til følge, kan det oppstå elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Se illustrasjonene i begynnelsen av bruksanvisningen.

### Forskriftsmessig bruk

Elektroverktøyet er beregnet for kapping og utskjæring i tre, plast, metall, keramikkplater, gummi og laminat/høytrykkslaminat med fast underlag. Det er egnet for rette snitt og kurver. Ta hensyn til sagbladanbefalingene.

Elektroverktøyet data og innstillinger overføres mellom elektroverktøyet og en mobil enhet av den integrerte **Bluetooth® Low Energy Module** via trådløs **Bluetooth®**-teknologi.

### Illustrerte komponenter

Nummereringen av de illustrerte komponentene gjelder for bildet av elektroverktøyet på illustrasjonssiden.

- (1) Håndtak (isolert grepsflate)
- (2) Brukergrensesnitt
- (3) Indikator for smarttelefon (brukergrensesnitt)
- (4) Indikator for ASC (brukergrensesnitt)  
**(GST 18V-155 SC)**
- (5) Statusindikator for elektroverktøy (brukergrensesnitt)
- (6) Indikator for arbeidslys (brukergrensesnitt)
- (7) Knapp for arbeidslys (brukergrensesnitt)
- (8) Indikator for slagfallstrinn (brukergrensesnitt)
- (9) Knapp for valg av slagfall (brukergrensesnitt)
- (10) Batteri<sup>a)</sup>
- (11) Batteriutløserknapp<sup>a)</sup>
- (12) Utløserknapp for sugestuss
- (13) Fotplate
- (14) Glideplate i plast
- (15) Sagbladføring
- (16) Sagblad
- (17) Berøringsvern
- (18) Sagbladfeste
- (19) SDS-spak for sagbladoplåsing
- (20) Arbeidslys



- (21) Av/på-bryter
- (22) Innstillingsspak for pendling
- (23) Bryter for sponblåser
- (24) Innstillingsåpning for sagbladføring
- (25) Innkoblingssperre for av/på-bryter  
(GST 18V-155 BC)
- (26) Unbrakonøkkel
- (27) Flisbeskyttelse
- (28) Deksel for avsug
- (29) Sugestuss

- (30) Støvsugerslange<sup>a)</sup>
- (31) Spor for parallellanlegg
- (32) Låseskrue for parallellanlegg<sup>a)</sup>
- (33) Parallellanlegg<sup>a)</sup>
- (34) Styreskinne<sup>a)</sup>
- (35) Styreskinneadapter<sup>a)</sup>
- (36) Sirkelskjærer<sup>a)</sup>

a) Illustrert eller beskrevet tilbehør inngår ikke i standard-leveransen. Det komplette tilbehøret finner du i vårt tilbehørsprogram.

## Tekniske data

| Batteridrevet stikksag                                                |          | GST 18V-155 SC                             | GST 18V-155 BC                             |
|-----------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Artikkelnummer                                                        |          | 3 601 EB0 0..                              | 3 601 EB1 0..                              |
| Nominell spenning                                                     | V=       | 18                                         | 18                                         |
| Slagfall ved tomgang n <sub>0</sub>                                   | slag/min | 800–3800                                   | 0–3800                                     |
| Slag                                                                  | mm       | 26                                         | 26                                         |
| Maks. sagedybde                                                       |          |                                            |                                            |
| – i tre                                                               | mm       | 155                                        | 155                                        |
| – i aluminium                                                         | mm       | 20                                         | 20                                         |
| – i stål (ulegert)                                                    | mm       | 10                                         | 10                                         |
| Vekt i samsvar med EPTA-Procedure 01:2014                             | kg       | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>                      | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>                      |
| Anbefalt omgivelsestemperatur ved lading                              | °C       | 0 ... +35                                  | 0 ... +35                                  |
| Tillatt omgivelsestemperatur under drift <sup>B)</sup> og ved lagring | °C       | –20 ... +50                                | –20 ... +50                                |
| Anbefalte batterier                                                   |          | GBA 18V...<br>ProCORE18V...                | GBA 18V...<br>ProCORE18V...                |
| Anbefalte ladere                                                      |          | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36...        | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36...        |
| <b>Dataoverføring</b>                                                 |          |                                            |                                            |
| Bluetooth <sup>®C)</sup>                                              |          | Bluetooth <sup>®</sup> 4.2<br>(Low Energy) | Bluetooth <sup>®</sup> 4.2<br>(Low Energy) |
| Signalrekkevidde maks. <sup>D)</sup>                                  | m        | 30                                         | 30                                         |
| Driftsfrekvensområde                                                  | MHz      | 2400–2483,5                                | 2400–2483,5                                |
| Sendeeffekt maks.                                                     | mW       | < 1                                        | < 1                                        |

A) Avhengig av batteriet

B) Begrenset ytelse ved temperatur under 0 °C

C) De mobile enhetene må være kompatible med Bluetooth<sup>®</sup> Low Energy-enheter (versjon 4.2) og støtte Generic Access Profile (GAP).

D) Rekkevidden kan variere mye avhengig av ytre betingelser, inkludert mottaksenheter som brukes. Inne i lukkede rom, og ved metalliske hindringer (f.eks. vegger, hyller, skap osv.), kan Bluetooth<sup>®</sup>-rekkevidden være betydelig mindre.

## Støy-/vibrasjonsinformasjon

|                                               |       | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|-----------------------------------------------|-------|----------------|----------------|
| Støyemisjon målt i henhold til EN 62841-2-11. |       |                |                |
| Vanlig A-støynivå for elektroverktøyet:       |       |                |                |
| Lydtrykknivå                                  | dB(A) | 89             | 89             |
| Lydeffektnivå                                 | dB(A) | 100            | 100            |
| Usikkerhet K                                  | dB    | 5              | 5              |

**Bruk hørselvern!**

Vibrasjon totalt  $a_h$  (vektorsum av tre retninger) og usikkerhet K målt i henhold til **EN 62841-2-11**:

Saging av sponplate med sagblad **T 144 DP**:

|           |                  |     |     |
|-----------|------------------|-----|-----|
| $a_{h,B}$ | m/s <sup>2</sup> | 8   | 8   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | 1,5 | 1,5 |

Saging av metallplate med sagblad **T 118 AF** (med slagfall, trin 4):

|           |                  |     |     |
|-----------|------------------|-----|-----|
| $a_{h,M}$ | m/s <sup>2</sup> | 7   | 5   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | 1,5 | 1,5 |

Vibrasjonsnivået og støyemisjonen som er angitt i disse anvisningene er målt i samsvar med en standardisert målemetode og kan brukes til sammenligning av elektroverktøy. Verdiene egner seg også til en foreløpig estimering av vibrasjonsnivået og støyutslippet.

Angitt vibrasjonsnivå og støyutslipp representerer de hovedsakelige bruksområdene til elektroverktøyet. Men hvis elektroverktøyet brukes til andre formål, med andre innsatsverktøy eller utilstrekkelig vedlikehold, kan vibrasjonsnivået og støyutslippet avvike fra det som er angitt. Dette kan føre til en betydelig økning av vibrasjonsnivået og støyutslippet for hele arbeidstidsrommet.

For en nøyaktig vurdering av vibrasjonsnivået og støyutslippet skal det også tas hensyn til de tidene verktøyet er slått av, eller går, men ikke faktisk er i bruk. Dette kan redusere vibrasjonsnivået og støyutslippet for hele arbeidstidsrommet betraktelig.

Bestem ekstra sikkerhetstiltak til beskyttelse av brukeren mot vibrasjonenes virkning, som for eksempel: Vedlikehold av elektroverktøy og innsatsverktøy, holde hendene varme, organisere arbeidsforløpene.

## Batteri

**Bosch** selger også batteridrevne elektroverktøy uten batteri. Det er angitt på emballasjen om et batteri følger med ditt elektroverktøy.

### Lade batteriet

- **Bruk bare laderne som er oppført i de tekniske spesifikasjonene.** Kun disse laderne er tilpasset til Li-ion-batteriet som er brukt i elektroverktøyet.

**Merknad:** I samsvar med internasjonale transportforskrifter blir litium-ion-batterier levert delvis ladet. For å sikre full effekt fra batteriet må du lade det helt opp før første gangs bruk.

### Sette inn batteriet

Skyv det oppladede batteriet inn i batteriholderen til det låses ordentlig.

### Ta ut batteriet

For å ta ut batteriet trykker du på utløserknappen og trekker batteriet ut. **Ikke bruk makt.**

Batteriet har to låsetrinn som skal hindre at batteriet faller ut hvis batteriutløserknappen trykkes inn utilsiktet. Så lenge batteriet er satt inn i elektroverktøyet, holdes det i posisjon av en fjær.

### Indikator for batteriladenivå

De grønne lysdiodene i batteriets ladenivåindikator viser batteriets ladenivå. Av sikkerhetsgrunner er det bare mulig å få vist ladenivået når elektroverktøyet er stoppet.

Trykk på knappen for indikatoren for batteriets ladenivå  eller  for å se ladenivået. Dette er mulig også når batteriet er tatt ut.

Hvis ingen lysdiode lyser etter at knappen for indikatoren for batteriets ladenivå er trykt inn, er batteriet defekt og må skiftes ut.

Batteriets ladenivå vises også på brukergrensesnittet (se „Statusindikatorer“, Side 100).

### Batteritype GBA 18V...



| Lysdiode                     | Kapasitet |
|------------------------------|-----------|
| Lyser kontinuerlig 3 × grønt | 60–100 %  |
| Lyser kontinuerlig 2 × grønt | 30–60 %   |
| Lyser kontinuerlig 1 × grønt | 5–30 %    |
| Blinker 1 × grønt            | 0–5 %     |

### Batteritype ProCORE18V...



| Lysdiode                     | Kapasitet |
|------------------------------|-----------|
| Lyser kontinuerlig 5 × grønt | 80–100 %  |
| Lyser kontinuerlig 4 × grønt | 60–80 %   |
| Lyser kontinuerlig 3 × grønt | 40–60 %   |
| Lyser kontinuerlig 2 × grønt | 20–40 %   |
| Lyser kontinuerlig 1 × grønt | 5–20 %    |
| Blinker 1 × grønt            | 0–5 %     |

### Regler for optimal bruk av oppladbare batterier

Beskytt batteriet mot fuktighet og vann.

Batteriet må oppbevares ved temperatur fra  $-20^{\circ}\text{C}$  til  $50^{\circ}\text{C}$ . Du må for eksempel ikke la det ligge i bilen om sommeren.

Rengjør ventilasjonsslissene på batteriet regelmessig med en myk, ren og tørr pensel.

En vesentlig kortere driftstid etter oppladingen er et tegn på at batteriet er oppbrukt og må skiftes ut.

Følg anvisningene om kassering.

## Montering

- **Ta alltid batteriet ut av elektroverktøyet før arbeider på elektroverktøyet utføres (f. eks. vedlikehold, verktøyskifte osv.) og før transport og oppbevaring.**

Det er fare for skader hvis du trykker på av/på-bryteren ved en feiltagelse.

### Sette inn / bytte sagblad

- **Bruk vernehansker ved montering eller bytte av innsatsverktøy.** Innsatsverktøyene er skarpe og kan bli varme ved langvarig bruk.

#### Velge sagblad

Du finner en oversikt over anbefalte sagblad sist i denne veiledningen. Bruk bare sagblad med T-skaft. Sagbladet skal ikke være lenger enn nødvendig for dette snittet.

Bruk et smalt sagblad til saging i smale kurver.

#### Sette inn sagblad og tilpasse sagbladføring (se bilde A-B)

- **Rengjør skaftet til sagbladet før det settes inn.** Hvis skaftet er skittent, kan det ikke festes sikkert.

Ta eventuelt av dekselet (28).

Trekk SDS-håndtaket (19) forover til det stopper, og hold det der. Skyv sagbladet (16) inn i sagbladfestet med tennene i sageretningen helt til det stopper (18).

Før du setter inn sagbladet, må du kontrollere at sagbladet går mellom kjevene til sagbladføringen (15).

- **Kontroller at sagbladet sitter godt fast.** Et løst sagblad kan falle ut og skade deg.

For et godt sageresultat bør kjevene til sagbladføringen (15) være så nær sagbladet (16) som mulig uten å klemme på sagbladet. For å tilpasse avstanden til tykkelsen på sagbladet kan du justere en av kjevene til sagbladføringen. Stikk unbrakonøkkel (26) inn i innstillingsåpningen (24) i fotplaten. Drei unbrakonøkkel i samsvar med markeringen ved innstillingsåpningen (med urviseren: redusere avstanden; mot urviseren: øke avstanden). Kontroller at sagbladet fortsatt er fritt bevegelig.

#### Ta ut sagbladet (se bilde C)

Trekk SDS-håndtaket (19) forover til det stopper, og ta ut sagbladet (16).

### Flisbeskyttelse (se bilde D)

Flisbeskyttelsen (27) (tilbehør) kan hindre oppflising av overflaten ved saging av tre. Flisbeskyttelsen kan bare brukes sammen med spesielle sagbladtyper.

Skyv flisbeskyttelsen (27) inn i fotplaten (13) forfra.

## Støv-/sponavsuging

Støv fra materialer som blyholdig maling, noen tresorter, mineraler og metall kan være helsefarlige. Berøring eller innånding av støv kan utløse allergiske reaksjoner og/eller åndedrettssykdommer hos brukeren eller personer som befinner seg i nærheten.

Visse typer støv som eike- eller bøkestøv gjelder som kreftfremkallende, spesielt i kombinasjon med tilsetningsstoffer til trebearbeidelse (kromat, trebeskyttelsesmidler). Asbestholdig materiale må kun bearbeides av fagfolk.

- Bruk helst et støvavsug som er egnet for dette materialet.
- Sørg for god ventilasjon av arbeidsplassen.
- Det anbefales å bruke en støvmaske med filterklasse P2.

Følg ditt lands gyldige forskrifter for de materialene som skal bearbeides.

- **Unngå støv på arbeidsplassen.** Støv kan lett antennes.

### Deksel (se bilde E)

Monter dekselet (28) før du kobler elektroverktøyet til et støvavsug.

Sett på dekselet (28) (tilbehør) med holderen på siden på berøringsvernet (17). Trykk fast dekselet på den andre siden av berøringsvernet, slik at holderen festes på berøringsvernet.

Ta av dekselet (28) når du skal arbeide uten støvavsug. Dette gjør du ved å holde i en side på dekselet og trekke det forover og fra berøringsvernet (17).

### Koble til støvavsug (se bilde F-H)

Ta ut batteriet (10) før du setter inn eller tar ut sugestussen.

Sett sugestussen (29) i utsparingen på fotplaten (13).

Sett en sugeslange (30) (tilbehør) på sugestussen (29).

Koble sugeslangen (30) til en støvsuger (tilbehør).

Du finner en oversikt over tilkobling til forskjellige støvsugere sist i denne veiledningen.

Slå av sponblåseinnetningen hvis du har koblet til støvavsug.

Støvsugeren må være egnet til materialet som skal bearbeides.

Ved oppsuging av spesielt helsefarlig, kreftfremkallende eller tørt støv må du bruke en spesialstøvsuger.

For å ta ut sugestussen (29) igjen trykker du på utløserknappen (12) og trekker sugestussen ut av fotplaten (13).

## Bruk

### Driftsmoduser

- **Ta alltid batteriet ut av elektroverktøyet før arbeider på elektroverktøyet utføres (f. eks. vedlikehold, verktøyskifte osv.) og før transport og oppbevaring.**

Det er fare for skader hvis du trykker på av/på-bryteren ved en feiltagelse.

### Innstilling av pendelbevegelsen

Pendingen kan stilles inn i fire trinn og gir mulighet til tilpasning av sagehastigheten, -effekten og -resultatet til materialet som skal bearbeides.

Med innstillingsspaken (22) kan du også stille inn pendingen under drift.

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| Trinn 0         | Ingen pending   |
| Trinn I         | Liten pending   |
| Trinn II        | Middels pending |
| Trinn III (MAX) | Stor pending    |

Optimalt pendingstrinn for de forskjellige oppgavene kan bestemmes ved praktiske forsøk. Anbefalinger:

- Jo finere og jevnere snittkanten skal bli, desto lavere pendingstrinn velges, eller pendingen slås helt av.
- Slå av pendingen ved bearbeiding av tynne materialer (f.eks. metallplater).
- Bruk liten pending ved arbeid i harde materialer (f.eks. stål).
- Du kan bruke maksimal pending ved arbeid i myke materialer og ved saging av tre.

### Sponblåseinnetning

Med luftstrømmen til sponblåseinnetningen kan sagelinjen holdes fri for spon.

Slå på sponblåseren: Skyv bryteren (23) til posisjon I for arbeid der det oppstår mye spon i tre, plast og lignende.

Slå av sponblåseren: Skyv bryteren (23) til posisjon 0 for arbeid i metall og arbeid med tilkoblet støvavsug.

### Igangsetting

#### Slå på/av (GST 18V-155 SC)

- **Kontroller at du kan trykke på av/på-bryteren uten å slippe håndtaket.**

For å **slå på** elektroverktøyet skyver du den høyre eller venstre av/på-bryteren (21) forover til den stopper, og slipper den.

**Merknad:** For å slå på må du trykke av/på-bryteren (21) litt lenger forover enn når du slår av; dette for å unngå at et verktøyet slås på utilsiktet.

For å **slå av** elektroverktøyet skyver du den høyre eller venstre av/på-bryteren (21) forover til den stopper igjen, og slipper den.

### Statusindikatorer

| Farge på statusindikator (5) | Betydning                                 | Løsning                                                                                             |
|------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                            | Elektroverktøy slått av                   | –                                                                                                   |
| Grønn                        | Elektroverktøy slått på og klart til bruk | –                                                                                                   |
| Gul                          | Kritisk temperatur nådd                   | Ta ut sagbladet, og la elektroverktøyet avkjøles ved at det går i ca. 3 min med maksimalt slagfall. |
|                              | Batteriet er nesten tomt                  | Lad batteriet.                                                                                      |
| Rød                          | Elektroverktøyet er overopphetet.         | Avkjøl elektroverktøyet.                                                                            |
|                              | Tomt batteri                              | Lad batteriet.                                                                                      |

### Styre inn-/utkobling og slagfall (GST 18V-155 BC)

For å **slå på** elektroverktøyet trykker du først på innkoblingssperren (25) ved siden av symbolet , slik at den deaktiveres. Trykk deretter på av/på-bryteren (21), og hold den inne.

Du kan justere slagfallet trinnløst når elektroverktøyet er slått på ved å trykke av/på-bryteren (21) kortere og lenger inn.

Lett trykk på av/på-bryteren (21) gir lavt slagfall. Når trykket økes, økes også slagfallet.

Det maksimale slagfallet avhenger av slagfallstrinnet som er stilt inn på brukergrensesnittet.

For å **slå av** elektroverktøyet slipper du av/på-bryteren (21). Aktiver innkoblingssperren (25) ved å trykke på innkoblingssperren ved siden av symbolet .

### Utkobling ved slag

Hvis du mister elektroverktøyet, kobles det ut av den integrerte utkoblingen ved slag idet det treffer bakken.

Hvis utkobling ved slag har blitt utløst, blinker statusindikatoren (5) rødt. Du finner informasjon om årsaken til utkoblingen i appen **Bosch Toolbox**.

Slå på elektroverktøyet igjen:

- **GST 18V-155 SC:** Skyv den høyre eller venstre av/på-bryteren (21) **to ganger** forover til den stopper, og slipp den.
- **GST 18V-155 BC:** Trykk på av/på-bryteren (21), og hold den inne.

Du kan deaktivere utkoblingen ved slag via appen **Bosch Toolbox**.

### Brukergrensesnitt

Brukergrensesnittet:

- viser statusen til elektroverktøyet
- brukes til å slå arbeidslyset på/av
- brukes til å velge/styre slagfallet
- brukes til å styre ASC ved slagfallstrinn 6 (**GST 18V-155 SC**, ved fabrikkinnstilling)
- signaliserer advarsler i appen (temperaturavhengig overbelastningsvern, utkobling ved slag)

| Farge på statusindikator (5) | Betydning                                                 | Løsning                        |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Blinker rødt                 | Utkobling ved slag utløst                                 | Les meldingen på mobilenheten. |
| Blå                          | Elektroverktøyet koblet til en mobil enhet via Bluetooth® | –                              |
| Blinker blått                | Dataoverføring                                            | –                              |

### Slå LED-arbeidslys på/av

For å slå arbeidslyset (20) på eller av trykker du på knappen for arbeidslyset (7) helt til den ønskede statusen vises i indikatoren for arbeidslyset (6).

- Ikke se rett inn i arbeidslyset, ettersom du kan bli blendet.

### Forvalg av slagtallet

Med knappen for valg av slagtall (9) kan du velge slagallet før drift og endre det under drift. Trykk gjentatte ganger på knappen for valg av slagtall til det ønskede slagallstrinnet vises i indikatoren for slagallstrinn (8). Når elektroverktøyet slås av, lagres det sist innstilte slagallstrinnet.

Tilgjengelige slagallstrinn:

- **GST 18V-155 SC:** Slagtallstrinn 1–6 og i tillegg slagallstrinn 6 med ASC (indikatoren ASC (4) lyser)
- **GST 18V-155 BC:** Slagtallstrinn 1–6; slagallet kan i tillegg styres inntil det maksimale slagallet i det innstilte slagallnivået med av/på-bryteren (21)

Du kan endre både verdiene og antallet forhåndsinnstilte slagallstrinn via appen **Bosch Toolbox**.

Nødvendig slagall avhenger av materialet og arbeidsbetingelsene og kan bestemmes gjennom praktiske forsøk.

Det anbefales å redusere slagallet ved saging av plast og metall.

### Styre slagallet via ASC (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

For et mest mulig nøyaktig første snitt kan slagallet reduseres automatisk ved hjelp av ASC før sagbladet settes på emnet. Når sagbladet berører emnet, økes slagallet automatisk til det innstilte slagallstrinnet.

I **innstillingen fra fabrikk** er slagallstrinn 6 tilgjengelig med eller uten ASC. For drift med ASC trykker du gjentatte ganger på knappen for valg av slagtall (9) helt til indikatoren for ASC (4) lyser og **A** vises i indikatoren for slagallstrinn (8).

Via appen **Bosch Toolbox** kan du også slå ASC på eller av for flere slagallstrinn. Ved endrede innstillinger lyser bare indikatoren ASC (4) når ASC er slått på. I indikatoren for slagallstrinn (8) vises ikke **A** lenger.

### Informasjon om bruk

- **Ta alltid batteriet ut av elektroverktøyet før arbeider på elektroverktøyet utføres (f. eks. vedlikehold, verktøyskifte osv.) og før transport og oppbevaring.**

Det er fare for skader hvis du trykker på av/på-bryteren ved en feiltagelse.

- **Slå av elektroverktøyet umiddelbart hvis sagbladet blokkeres.**
- **Bruk alltid et stabilt underlag ved saging av små eller tynne emner.**

Før du sager i tre, sponplater, bygningsmaterialer osv. må du sjekke om det finnes spiker, skruer eller lignende og eventuelt fjerne disse.

Stikksager er hovedsakelig beregnet for buede snitt. **Bosch**-sortimentet inneholder i tillegg tilbehør som gir mulighet til rette eller sirkelformede snitt (for eksempel parallellanlegg, styreskinne eller sirkelskjærer, avhengig av stikksagmodell). Håndholdte stikksager har generelt en tendens til å «svinge», noe som kan påvirke vinkel- og snittnøyaktigheten. Viktige faktorer som påvirker nøyaktigheten er sagbladykkelsen og snittlengden, samt materialtettheten og -tykkelsen til emnet. Test derfor alltid om sageresultatet med det valgte systemet er i samsvar med dine krav, ved å sage prøvesnitt.

### Parallellanlegg (tilbehør) (se bilde I)

For arbeid med parallellanlegget (33) kan emnet maksimalt ha en tykkelse på 30 mm.

Løsne låseskruen (32), og skyv skalaen til parallellanlegget gjennom sporet (31) i fotplaten. Still inn ønsket sagebredde som skalaverdi på den indre kanten til fotplaten. Skru fast låseskruen (32).

### Styreskinneadapter (tilbehør) (se bilde J)

Styreskinneadapteren (35) er nødvendig:

- for rette snitt ved hjelp av en styreskinne (34) (tilbehør)
- for sirkelformede snitt med sirkelskjæreren (36) (tilbehør)

Kontroller at plastglideplaten (14) er montert på fotplaten (13). Sett elektroverktøyet i styreskinneadapteren (35).

Følg bruksanvisningen for styreskinneadapteren.

### Sirkelskjærer (tilbehør) (se bilde K)

Ved hjelp av sirkelskjæreren (36) og styreskinneadapteren (35) er det mulig å sage nøyaktige sirkelformede snitt. Følg bruksanvisningen for sirkelskjæreren.

### Kjøle-/smøremiddel

På grunn av oppvarmingen av materialet bør du påføre kjøle- eller smøremiddel langs sagelinjen ved saging av metall.

## Connectivity-funksjoner

### Systemkrav for bruk av appen

#### Systemkrav

|                                       |                                               |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Mobil enhet (nettbrett, smarttelefon) | Android 6.0 (og høyere)<br>iOS 11 (og høyere) |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------|

### Installere og konfigurere appen

For å kunne bruke Connectivity-funksjonene må du først installere appen som er beregnet for din enhet.

- Last ned appen fra appbutikken (Apple App Store, Google Play).

**Merknad:** Forutsetter brukerkonto i appbutikken.

| App-navn      | iOS                                                                               | Android                                                                           |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox |  |  |

- Velg deretter underpunktet **MyTools** eller **Connectivity** i appen.
- På displayet til den mobile enheten vises fremgangsmåten for opprettelse av forbindelse mellom elektroverktøyet og enheten.

### Dataoverføring via Bluetooth®

Den integrerte *Bluetooth®* Low Energy Module sender med jevne mellomrom et signal. Avhengig av omgivelsene trengs eventuelt flere sendeintervaller før elektroverktøyet blir registrert. Hvis ikke elektroverktøyet blir registrert, kontrollerer du følgende:

- Er avstanden til den mobile enheten for stor?  
Reduser avstanden mellom den mobile enheten og elektroverktøyet.
- Slå *Bluetooth®* av og deretter på igjen på den mobile enheten.  
Kontroller om elektroverktøyet blir registrert nå.

### Funksjoner i forbindelse med elektroverktøyet

Følgende Connectivity-funksjoner er tilgjengelige for elektroverktøyet i forbindelse med *Bluetooth®* Low Energy-modulen:

- Registrering og personlig tilpasning
- Statuskontroll, visning av varselmeldinger
- Generell informasjon og innstillinger
- Administrering
- Programmere slagfallstrinnene
- Slå på/av og styre ASC (**GST 18V-155 SC**)
- Varselmeldinger (temperaturavhengig overbelastningsvern, utkobling ved slag)

## Service og vedlikehold

### Vedlikehold og rengjøring

- **Ta alltid batteriet ut av elektroverktøyet før arbeider på elektroverktøyet utføres (f. eks. vedlikehold, verktøyskifte osv.) og før transport og oppbevaring.**

Det er fare for skader hvis du trykker på av/på-bryteren ved en feiltagelse.

- **Hold selve elektroverktøyet og ventilasjonsslissene alltid rene, for å kunne arbeide bra og sikkert.**

Rengjør sagbladfestet med jevne mellomrom. Du rengjør det ved å ta sagbladet ut av elektroverktøyet og banket lett på elektroverktøyet på en rett flate.

Sterk tilsmussing av elektroverktøyet kan føre til funksjonsfeil. Ved saging av materialer som produserer mye støv bør du derfor ikke sage nedenfra over hodehøyde.

Hvis støvtørløpet blir tett, slår du av elektroverktøyet, tar av støvavsug og fjerner støv og spon.

### Kundeservice og kundeveiledning

Kundeservice hjelper deg ved spørsmål om reparasjon og vedlikehold av produktet ditt og reservedelene. Du finner også sprengskisser og informasjon om reservedeler på **www.bosch-pt.com**

Boschs kundeveilederteam hjelper deg gjerne hvis du har spørsmål om våre produkter og tilbehør.

Ved alle forespørsler og reservedelsbestillinger må du oppgi det 10-sifrede produktnummeret som er angitt på produktets typeskilt.

#### Norsk

Robert Bosch AS  
Postboks 350  
1402 Ski  
Tel.: 64 87 89 50  
Faks: 64 87 89 55

#### Du finner adresser til andre verksteder på:

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

### Transport

De anbefalte li-ion-batteriene underligger kravene for farlig gods. Batteriene kan transporteres på veier av brukeren uten ytterligere krav.

Ved forsendelse gjennom tredje personer (f.eks.: lufttransport eller spedisjon) må det oppfylles spesielle krav til emballasje og merking. Du må konsultere en ekspert for farlig gods ved forberedelse av forsendelsen.

Send batterier kun hvis huset ikke er skadet. Lim igjen de åpne kontaktene og pakk batteriet slik at det ikke beveger seg i emballasjen. Ta også hensyn til videreførende nasjonale forskrifter.



## Deponering



Elektroverktøy, batterier, tilbehør og emballasje må leveres inn til miljøvennlig gjenvinning.



Elektroverktøy og batterier må ikke kastes i vanlig søppel!

## Bare for land i EU:

Ifølge det europeiske direktivet 2012/19/EU om brukt elektrisk og elektronisk utstyr og gjennomføringen av dette i nasjonalt lovverk må elektroverktøy som ikke lenger kan brukes, og ifølge det europeiske direktivet 2006/66/EC må defekte eller brukte oppladbare batterier / engangsbatterier, sorteres og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

Ikke-forskriftsmessig håndtering av elektrisk og elektronisk avfall kan føre til miljø- og helseskader på grunn av eventuelle farlige stoffer.

## (Oppladbare) batterier:

### Li-ion:

Se informasjonen i avsnittet Transport (se „Transport“, Side 102).

# Suomi

## Turvallisuusohjeet

### Yleiset sähkötyökalujen turvaohjeet

**VAROITUS** Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot. Alla mainittujen ohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen.

Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

Turvallisuusohjeissa käytetty käsite "sähkötyökalu" käsittää verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (verkkojohdolla) ja akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman verkkojohtoa).

### Työpaikan turvallisuus

► Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna.

Työpaikan epäjärjestys tai valaisemattomat työalueet voivat johtaa tapaturmiin.

► Älä työskentele sähkötyökalulla räjähdyssaltiliikissä ympäristössä, jossa on palavaa nestettä, kaasua tai pölyä. Sähkötyökalu muodostaa kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryn.

► Pidä lapset ja sivulliset loitolla sähkötyökalua käytettäessä. Voit menettää laitteen hallinnan, jos suuntaat huomiosi muualle.

## Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalun pistotulpan tulee sopia pistorasiaan. Pistotulppaa ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä minkäänlaisia pistorasia-adaptoreita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Alkuperäisessä kunnossa olevat pistotulpat ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä maadoitettujen pintojen, kuten putkien, patteiden, liesien tai jääkaappien koskettamista. Sähköiskun vaara kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökalua sateelle tai kosteudelle. Veden pääsy sähkötyökalun sisään kasvattaa sähköiskun riskiä.
- Älä käytä verkkojohtoa väärin. Älä käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, ripustamiseen tai pistotulpan irrottamiseen pistorasiasta vetämällä. Pidä johto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot kasvattavat sähköiskun vaaraa.
- Käyttäessäsi sähkötyökalua ulkona käytä ainoastaan ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa. Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- Jos sähkötyökalua on pakko käyttää kosteassa ympäristössä, on käytettävä vikavirtasuojakytkintä. Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

## Henkilöturvallisuus

- Ole valpas, kiinnitä huomiota työskentelyysi ja noudata tervettä järkeä sähkötyökalua käytettäessä. Älä käytä mitään sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai huumaiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetken tarkkaamattomuus sähkötyökalua käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja. Henkilökohtaisen suojavarustuksen (esim. pölynaamari, luistamattomat turvajalkineet, suojakypärä tai kuulonsuojaimet kulloisenkin tehtävän mukaan) käyttö vähentää loukkaantumisriskiä.
- Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että käynnistyskytkin on kytketty pois päältä ennen kuin yhdistät työkalun sähköverkkoon ja/tai akkuun, otat työkalun käteen tai kannat sitä. Jos kannat sähkötyökalua sormi käynnistyskytkimellä tai kytket sähkötyökalun pistotulpan pistorasiaan käynnistyskytkimen ollessa käyntiasennossa, altistat itsesi onnettomuuksille.
- Poista mahdollinen säätötyökalu tai kiinnitysavain ennen kuin käynnistät sähkötyökalun. Kiinnitysavain tai säätötyökalu, joka on unohdettu paikalleen sähkötyökalun pyöriivään osaan, saattaa aiheuttaa tapaturman.
- Vältä kurkottelua. Huolehdi aina tukevasta seisomiasennosta ja tasapainosta. Näin pystyt paremmin hallitsemaan sähkötyökalun odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä tarkoitukseen soveltuvia vaatteita. Älä käytä löysiä työvaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet poissa liikkuvien osien ulottuvilta. Väljät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.

- **Jos laitteissa on pölynpoistoliitäntä, varmista, että se on kytketty oikein ja toimii kunnolla.** Pölynpoistojärjestelmän käyttö vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- **Työskentele keskittyneesti ja noudata aina turvallisuusmääräyksiä.** Hetkellinenkin huolimattomuus voi aiheuttaa vakavia vammoja.

#### Sähkötyökalun käyttö ja huolto

- **Älä ylikuormita laitetta. Käytä kyseiseen työhön tarkoitettua sähkötyökalua.** Sopivan tehoisella sähkötyökalulla teet työt paremmin ja turvallisemmin.
- **Älä käytä sähkötyökalua, jota ei voida käynnistää ja pysäyttää käynnistyskytkimestä.** Sähkötyökalu, jota ei voi enää hallita käynnistyskytkimellä, on vaarallinen ja täytyy korjauttaa.
- **Irrota pistotulppa pistorasiasta ja/tai irrota akku (jos irrotettava) sähkötyökalusta, ennen kuin suoritat säätöjä, vaihdat tarvikkeita tai viet sähkötyökalun varastoon.** Nämä varotoimenpiteet estävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen.
- **Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökalua, joilla ei ole tarvittavaa käyttökoke-musta tai jotka eivät ole lukeneet tätä käyttöohjetta.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät koke-mattomat henkilöt.
- **Pidä sähkötyökalut ja tarvikkeet hyvässä kunnossa.** Tarkista liikkuvat osat virheellisen kohdistuksen tai jumittumisen varalta. Varmista, ettei sähkötyökalussa ole murtuneita osia tai muita toimintaa häiritseviä vikoja. Jos havaitset vikoja, korjautta sähkötyökalu ennen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- **Pidä leikkausterät terävinä ja puhtaina.** Asianmukaisesti huolletut leikkaustyökalut, joiden leikkausreunat ovat teräviä, eivät jumitu herkästi ja niitä on helpompi hallita.
- **Käytä sähkötyökaluja, tarvikkeita, ruuvauskärkiä jne. näiden ohjeiden, käyttöolosuhteiden ja työtehtävän mukaisesti.** Sähkötyökalun määräystenvastainen käyttö saattaa aiheuttaa vaaratilanteita.
- **Pidä kahvat ja kädensijat kuivina ja puhtaina (öljytöminä ja rasvattomina).** Jos kahvat ja kädensijat ovat liukkaita, et pysty yllättävissä tilanteissa ohjaamaan ja hallitsemaan työkalua turvallisesti.

#### Akkukäyttöisten työkalujen käyttö ja huolto

- **Lataa akku vain valmistajan suosittelemassa lataus-laitteessa.** Latauslaite, joka soveltuu määrättyntyyppi-selle akulle, saattaa muodostaa tulipalovaaran erilaista akkua ladattaessa.
- **Käytä sähkötyökalussa ainoastaan kyseiseen sähkötyökaluun tarkoitettua akkua.** Muunlaisen akun käyttö saattaa aiheuttaa tapaturman ja tulipalon.
- **Pidä irrotettu akku loitolla metalliesineistä, kuten pa-veriliittimistä, kolikoista, avaimista, nautoista, ruu-veista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voi-**

**vat oikosulkea akun koskettimet.** Akkukoskettimien vä-linen oikosulku saattaa aiheuttaa palovammoja tai johtaa tulipaloon.

- **Väärästä käytöstä johtuen akusta saattaa vuotaa nes-tettä. Vältä koskettamasta nestettä. Jos nestettä pää-see vahingossa iholle, huuhtelee kosketuskohta ve-dellä. Jos nestettä pääsee silmiin, käänny lisäksi lää-kärin puoleen.** Akusta vuotava neste saattaa aiheuttaa ärsytystä ja palovammoja.
- **Älä käytä akkua tai työkalua, joka on voittunut tai jo-hon on tehty muutoksia.** Jos akut ovat voittuneet tai nii-hin on tehty muutoksia, ne voivat toimia ennalta arvaa-mattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdysen tai louk-kaantumisvaaran.
- **Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai äärimmäsille lämpötiloille.** Tulelle tai yli 130 °C kuumuudelle altista-minen saattaa aiheuttaa räjähdysen.
- **Noudata latausohjeita ja lataa akku tai työkalu ohjeen-mukaisen lämpötila-alueen rajoissa.** Lataaminen vir-heellisesti tai ohjeiden vastaisessa lämpötilassa saattaa vaurioittaa akkua ja lisätä palovaaraa.

#### Huolto

- **Anna ainoastaan koulutettujen ammattihenkilöiden korjata sähkötyökalusi ja hyväksy korjauksiin vain al-kuperäisiä varaosia.** Näin varmistat, että sähkötyökalu säilyy turvallisena.
- **Älä missään tapauksessa yritä itse korjata vaurioit-u-neita akkuja.** Akkuja saa korjata vain valmistaja tai val-tuutettu huoltopiste.

#### Pistosahojen turvallisuusohjeet

- **Pidä sähkötyökalusta kiinni sen eristetyistä kahvapin-noista, kun teet sellaisia töitä, joissa käyttötarvike voi koskettaa piilossa olevia sähköjohtoja.** Jos käyttötar-vike koskettaa virrallista sähköjohtoa, tämä voi tehdä säh-kötyökalun suojaamattomat metalliosat virralliseksi ja ai-heuttaa sähköiskun laitteen käyttäjälle.
- **Kiinnitä työkappale tukevaan työalustaan puristimilla tai muilla sopivilla kiinnitysvälineillä.** Työkappaleen pi-täminen kädessä tai kehoa vasten ei takaa riittävää tukea ja voi johtaa hallinnan menettämiseen.
- **Pidä kädet loitolla sahauskohdasta. Älä kosketa työ-kappaleen alapuolta.** Sahanterän koskettaminen aiheut-taa loukkaantumisvaaran.
- **Ohjaa sähkötyökalu vain moottorin käydessä työkappaletta vasten.** Muuten syntyy takaiskun vaara, jos käyt-tötarvike juuttuu työkappaleeseen.
- **Varmista, että jalkalevy on sahattaessa tukevasti työ-kappaletta vasten.** Kallistunut sahanterä voi katketa tai aiheuttaa takaiskun.
- **Pysäytä sähkötyökalu sahauksen jälkeen ja nosta sa-hanterä vasta sen jälkeen sahausurasta, kun terä on pysähtynyt.** Tällä tavalla vältät takaiskun ja voit asettaa sähkötyökalun turvallisesti säilytysalustalle.
- **Odota, kunnes sähkötyökalu on pysähtynyt, ennen kuin asetat sen säilytysalustalle.** Sähkötyökalun hallin-

nan menettämisen vaara, koska käyttötarvike voi pureutua säilytysalustan pintaan.

- **Käytä vain ehjiä ja moitteettomassa kunnossa olevia sahanteriä.** Taipunut tai tylsä sahanterä saattaa johtaa terän katkeamiseen, sahausjäljen heikentymiseen tai takaiskuun.
- **Älä jarruta sahanterää laitteen sammutuksen jälkeen painamalla terän kylkeä työkalupäätä vasten.** Sahanterä saattaa vahingoittua, katketa tai aiheuttaa takaiskun.
- **Käytä sähkötyökalua vain jalkalevyn kanssa.** Sähkötyökalu saattaa riistäytyä hallinnastasi, jos työskentelet ilman jalkalevyä.
- **Käytä sopivia etsintälaitteita piilossa olevien syöttöjohtojen paikallistamiseksi, tai käänny paikallisen jakeluhytön puoleen.** Kosketus sähköjohtoon saattaa johtaa tulipaloon ja sähköiskuun. Kaasuputken vahingoittaminen saattaa johtaa räjähdykseen. Vesijohtoputken puhkaisu aiheuttaa aineellisia vahinkoja.
- **Akusta saattaa purkautua höyryä, jos akku vioittuu tai jos akkua käytetään epäasianmukaisesti. Akku saattaa syttyä palamaan tai räjähtää.** Järjestä tehokas ilmanvaihto ja käänny lääkärin puoleen, jos havaitset ärsytystä. Höyry voi ärsyttää hengitysteitä.
- **Älä avaa akkua.** Oikosulkuvaara.
- **Terävät esineet (esimerkiksi naulat ja ruuvitaltat) tai kuoreen kohdistuvat iskut saattavat vaurioittaa akkua.** Tämä voi johtaa akun oikosulkuun, tulipaloon, savuamiseen, räjähtämiseen tai ylikuumenemiseen.
- **Käytä akkua ainoastaan valmistajan tuotteissa.** Vain tällä tavalla saat estettyä akun vaarallisen ylikuormituksen.



Suojaa akkua kuumuudelta, esimerkiksi pitkäaikaiselta auringonpaisteelta, tulelta, lialta, vedeltä ja kosteudelta. Räjähdys- ja oikosulkuvaara.



- **Varoitus! Bluetooth®-ominaisuudella varustetun sähkötyökalun käyttö voi aiheuttaa häiriöitä muille laitteille ja järjestelmille, lentokoneille ja lääketieteellisille laitteille (esim. sydämentahdistin, kuulolaitteet).** Lisäksi se saattaa aiheuttaa haittaa työkalun välittömässä läheisyydessä oleskeleville ihmisille ja eläimille. Älä käytä Bluetooth®-ominaisuudella varustettua sähkötyökalua lääketieteellisten laitteiden, huoltoasemien, kemiallisten laitosten, räjähdysvaarallisten tilojen ja räjäytysalueiden läheisyydessä. Älä käytä Bluetooth®-ominaisuudella varustettua sähkötyökalua lentokoneissa. Vältä laitteen pitkäkestoista käyttöä kehon välittömässä läheisyydessä.

Bluetooth®-tuotenimi sekä vastaavat kuvamerkit (logot) ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä ja Bluetooth SIG, Inc.-yhtiön omaisuutta. Robert Bosch Power Tools GmbH käyttää näitä tuotenimiä/kuvamerkkejä aina lisenssillä.

## Tuotteen ja ominaisuuksien kuvaus



**Lue kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.** Turvallisuus- ja käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Huomioi käyttöohjeiden etuosan kuvat.

### Määräyksenmukainen käyttö

Sähkötyökalu on tarkoitettu tukevalla alustalla tehtävään sahaamiseen puuhun, muoviin, metalliin, keramiikkalaattoihin, kumiin ja laminaattiin/HPL-levyihin (High Pressure Laminate). Se soveltuu sekä suoriin että kaareviin sahausksiin. Noudata sahanterien liittyviä suosituksia.

Sähkötyökalun tiedot ja asetukset välitetään sisäänrakennetun Bluetooth® Low Energy -moduulin avulla langattomalla Bluetooth®-yhteydellä sähkötyökalusta mobiililaitteeseen.

### Kuvatut osat

Kuvattujen osien numerointi viittaa kuvasivulla olevaan sähkötyökalun kuvaan.

- (1) Kahva (eristetty kahvapinta)
- (2) Käyttöliittymä
- (3) Älypuhelimien merkkivalo (käyttöliittymä)
- (4) ASC:n näyttö (käyttöliittymä) (GST 18V-155 SC)
- (5) Sähkötyökalun tilannäyttö (käyttöliittymä)
- (6) Työvalon näyttö (käyttöliittymä)
- (7) Työvalon painike (käyttöliittymä)
- (8) Iskunopeusportaan näyttö (käyttöliittymä)
- (9) Iskunopeuden valintapainike (käyttöliittymä)
- (10) Akku<sup>a)</sup>
- (11) Akun lukituksen avauspainike<sup>a)</sup>
- (12) Pölynpoistoputken vapautuspainike
- (13) Jalkalevy
- (14) Muovinen liukulevy
- (15) Sahanteräohjain
- (16) Sahanterä
- (17) Kosketussuoja
- (18) Sahanterän kiinnitin
- (19) Sahanterän SDS-vapautusvipu
- (20) Työvalo
- (21) Käynnistyskytkin
- (22) Heiluriliikkeen säätövipu
- (23) Purunpoistopuhaltimen kytkin
- (24) Sahanteräohjaimen säätöaukko
- (25) Käynnistyskytkimen käynnistyskalpa (GST 18V-155 BC)
- (26) Kuusiokoloavain
- (27) Repimissuoja
- (28) Pölynpoistosuojaus
- (29) Pölynpoistoputki

(30) Imuletku<sup>a)</sup>

(31) Suuntaisohjaimen ohjain

(32) Suuntaisohjaimen lukitusruuvi<sup>a)</sup>(33) Suuntaisohjain<sup>a)</sup>(34) Ohjainkisko<sup>a)</sup>(35) Ohjainkiskon adapteri<sup>a)</sup>(36) Ympyräohjain<sup>a)</sup>

a) Kuvassa näkyvä tai tekstissä mainittu lisätarvike ei kuulu vakiovarustukseen. Koko tarvikevalikoiman voit katsoa tarvikeohjelmastamme.

## Tekniset tiedot

| Akkupistosaha                                                         |                   | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Tuotenumero                                                           |                   | 3 601 EB0 0..                       | 3 601 EB1 0..                       |
| Nimellinen jännite                                                    | V=                | 18                                  | 18                                  |
| Tyhjäkäyntikierrosluku $n_0$                                          | min <sup>-1</sup> | 800–3 800                           | 0–3 800                             |
| Isku                                                                  | mm                | 26                                  | 26                                  |
| Maks. sahausvyvyys                                                    |                   |                                     |                                     |
| – puuhun                                                              | mm                | 155                                 | 155                                 |
| – alumiiniin                                                          | mm                | 20                                  | 20                                  |
| – teräkseen (seostamaton)                                             | mm                | 10                                  | 10                                  |
| Paino EPTA-Procedure 01:2014 -ohjeiden mukaan                         | kg                | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               |
| Suosittelun ympäristön lämpötila latauksen aikana                     | °C                | 0...+35                             | 0...+35                             |
| Sallittu ympäristön lämpötila käytössä <sup>B)</sup> ja säilytyksessä | °C                | –20...+50                           | –20...+50                           |
| Suosittelut akut                                                      |                   | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| Suosittelut latauslaitteet                                            |                   | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |
| <b>Tiedonsiirto</b>                                                   |                   |                                     |                                     |
| Bluetooth® <sup>C)</sup>                                              |                   | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy)      | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy)      |
| Signaalin maks. kantavuus <sup>D)</sup>                               | m                 | 30                                  | 30                                  |
| Käyttötaajuusalue                                                     | MHz               | 2 400–2 483,5                       | 2 400–2 483,5                       |
| Lähetysteho maks.                                                     | mW                | < 1                                 | < 1                                 |

A) riippuen käytetystä akusta

B) Rajoitettu teho, kun lämpötila on &lt;0 °C.

C) Mobiililaitteiden täytyy olla yhteensopivia Bluetooth®-Low-Energy-laitteiden (versio 4.2) kanssa ja tukea Generic Access Profile (GAP) -pääsyprofiilia.

D) Kantavuus voi vaihdella voimakkaasti ulkoisten olosuhteiden ja käytettävän vastaanottimen mukaan. Suljetuissa tiloissa ja metallisten esteiden (esimerkiksi seinät, kaapit, laukut, yms.) takia Bluetooth®-kantavuus voi olla huomattavasti pienempi.

## Melu-/tärinätiedot

|                                                                       |       | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|-----------------------------------------------------------------------|-------|----------------|----------------|
| Melupäästöarvot on määritetty standardin <b>EN 62841-2-11</b> mukaan. |       |                |                |
| Tyypillinen sähkötyökalun A-painotettu melutaso:                      |       |                |                |
| Äänenpainetaso                                                        | dB(A) | 89             | 89             |
| Äänentehotaso                                                         | dB(A) | 100            | 100            |
| Epävarmuus K                                                          | dB    | 5              | 5              |

### Käytä kuulosuojaimia!

Tärinän kokonaisarvot  $a_h$  (kolmen suunnan vektorisumma) ja epävarmuus K on määritetty standardin **EN 62841-2-11** mukaan:

Sahaaminen lastulevyyn sahanterällä **T 144 DP**:

|                                                                                |                  | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|
| a <sub>h,B</sub>                                                               | m/s <sup>2</sup> | 8              | 8              |
| K                                                                              | m/s <sup>2</sup> | 1,5            | 1,5            |
| Sahaaminen metallilevyyn sahanterällä <b>T 118 AF</b> (iskunopeusportaalla 4): |                  |                |                |
| a <sub>h,M</sub>                                                               | m/s <sup>2</sup> | 7              | 5              |
| K                                                                              | m/s <sup>2</sup> | 1,5            | 1,5            |

Näissä käyttöohjeissa ilmoitetut värinä- ja melupäästötiedot on mitattu standardissa määritetyn mittaamenetelmän mukaan ja niitä voi käyttää sähkötyökalujen keskinäiseen vertailuun. Ne soveltuvat myös värinä- ja melupäästöjen alustavaan arviointiin.

Ilmoitetut värinä- ja melupäästöt vastaavat sähkötyökalun pääasiallisia käyttötapoja. Värinä- ja melupäästöt saattavat kuitenkin poiketa ilmoitetuista arvoista, jos sähkötyökalua käytetään toisiin töihin, muilla käyttötarvikkeilla tai riittämättömästi huollettuna. Tämä saattaa suurentaa koko työskentelyajan värinä- ja melupäästöjä huomattavasti.

Värinä- ja melupäästöjen tarkaksi arvioimiseksi on huomioitava myös ne ajat, jolloin laite on sammutettuna tai tyhjäkäynnillä. Tämä voi vähentää huomattavasti koko työskentelyajan värinä- ja melupäästöjä.

Määrittelee tarvittavat lisävarusteiden käyttöajan suojelemiseksi värinän aiheuttamilta haitoilta (esimerkiksi sähkötyökalujen ja käyttötarvikkeiden huolto, käsien pitäminen lämpiminä ja työprosessien organisointi).

## Akku

**Bosch** myy akkukäyttöisiä sähkötyökaluja myös ilman akkua. Pakkauksesta näet, sisältykö akku sähkötyökalusi toimitukseen.

### Akun lataaminen

- **Käytä vain teknisissä tiedoissa ilmoitettuja latauslaitteita.** Vain nämä latauslaitteet soveltuvat sähkötyökalusasi käytettävälle litiumioniakulle.

**Huomautus:** kansainvälisten kuljetusmääräysten mukaisesti Li-ion-akut toimitetaan osittain ladattuina. Akun täyden suorituskäytön varmistamiseksi akku tulee ladata täyteen ennen ensikäyttöä.

### Akun asentaminen

Työnnä ladattu akku akun kiinnityskohtaan niin, että se lukittuu paikalleen.

### Akun irrottaminen

Kun haluat ottaa akun pois, paina akun vapautuspainiketta ja vedä akku irti. **Älä irrota akkua väkisin.**

Akussa on 2 lukitusvaihetta, millä estetään akun irtoaminen, jos painat tahattomasti akun vapautuspainiketta. Sähkötyökalussa oleva akku pysyy paikallaan jousen avulla.

## Akun lataustilan näyttö

Akun lataustilan näytön vihreät LED-valot ilmoittavat akun lataustilan. Turvallisuussyistä lataustilan tarkistaminen on mahdollista vain sähkötyökalun ollessa pysähdyksissä.

Kun haluat nähdä lataustilan, paina lataustilan näytön painiketta  tai . Tämä on mahdollista myös akun ollessa irrotettuna.

Jos lataustilan näytön painikkeen painaminen ei sytytä yhtään LED-valoa, akku on viallinen ja täytyy vaihtaa.

Akun lataustila näytetään myös käyttöliittymässä (katso "Käyttötilan näyttö", Sivu 109).

### Akkutyyppi GBA 18V...



| LED-valo                             | Kapasiteetti |
|--------------------------------------|--------------|
| 3 vihreää LED-valoa palaa jatkuvasti | 60–100 %     |
| 2 vihreää LED-valoa palaa jatkuvasti | 30–60 %      |
| 1 vihreä LED-valo palaa jatkuvasti   | 5–30 %       |
| 1 vihreä LED-valo vilkkuu            | 0–5 %        |

### Akkutyyppi ProCORE18V...



| LED-valo                             | Kapasiteetti |
|--------------------------------------|--------------|
| 5 vihreää LED-valoa palaa jatkuvasti | 80–100 %     |
| 4 vihreää LED-valoa palaa jatkuvasti | 60–80 %      |
| 3 vihreää LED-valoa palaa jatkuvasti | 40–60 %      |
| 2 vihreää LED-valoa palaa jatkuvasti | 20–40 %      |
| 1 vihreä LED-valo palaa jatkuvasti   | 5–20 %       |
| 1 vihreä LED-valo vilkkuu            | 0–5 %        |

## Ohjeita akun optimaaliseen käsittelyyn

Suojaa akku kosteudelta ja vedeltä.

Säilytä akkua vain –20 ... 50 °C lämpötilassa. Älä jätä akkua esimerkiksi kuumana kesäpäivänä pitkäksi ajaksi autoon.

Puhdista akun tuuletusaukot säännöllisin väliajoin pehmeällä, puhtaalla ja kuivalla siveltimellä.

Huomattavasti lyhentynyt käyttöikä latauksen jälkeen osoittaa, että akku on elinikänsä lopussa ja täytyy vaihtaa uuteen.

Huomioi hävitysohjeet.

## Asennus

- **Irrota akku, ennen kuin alat tehdä sähkötyökaluun liittyviä töitä (esim. huolto, käyttötarvikkeen vaihto, jne.). Irrota akku myös sähkötyökalun kuljetuksen ja säilytyksen ajaksi.** Käynnistyskytkimen tahaton painallus aiheuttaa loukkaantumisvaaran.

### Sahanterän asennus/vaihto

- **Käytä työkaluseinä, kun asennat tai vaihdat sahanterän.** Käyttötarvikkeet ovat teräviä ja ne voivat kuumentua pitkäaikaisessa käytössä.

#### Sahanterän valinta

Tämän käyttöoppaan lopussa on suositeltavien sahanterien yleiskatsaus. Käytä vain T-kiinnityksellä varustettuja sahanterä. Sahanterä ei saa olla liian pitkä. Terän pituuden tulee sopia kyseiseen sahaustyöhön.

Käytä jyrkkien kaarien sahaukseen kapeaa sahanterää.

#### Sahanterän asentaminen ja sahanteräohjaimen säätäminen (katso kuvat A–B)

- **Puhdista sahanterän varsi ennen sahanterän asentamista.** Likaista vartta ei voi kiinnittää kunnolla.

Tarvittaessa irrota suojus (28).

Vedä SDS-vipua (19) eteenpäin rajoittimeen saakka ja pidä vipua painettuna rajoitinta vasten. Työnnä sahanterä (16) (teräpuoli sahaussuuntaan) sahanterän kiinnittimen (18) pohjaan asti.

Kun asetat sahanterän paikalleen, varmista, että sahanterä kulkee sahanteräohjaimen (15) leukojen välissä.

- **Tarkista, että sahanterä on tukevasti paikallaan.** Löysä sahanterä voi irrota ja johtaa tapaturmaan.

Hyvän sahaustuloksen saavuttamiseksi sahanteräohjaimen (15) leukojen tulee olla mahdollisimman lähellä sahanterää (16). Ne eivät kuitenkaan saa jumittaa sahanterää. Voit siirtää sahanteräohjaimen yhtä leukaa säättääksesi välin sahanterän paksuuden mukaan.

Aseta kuusiokoloavain (26) jalkalevyn säätöaukkoon (24). Käännä kuusiokoloavainta säätöaukon vieressä olevan merkin mukaan (myötäpäivään: pienennä väliä; vastapäivään: suurennä väliä). Varmista sahanterän esteetön liike.

#### Sahanterän irrotus (katso kuva C)

Vedä SDS-vipua (19) eteenpäin rajoittimeen saakka ja irrota sahanterä (16).

### Repimissuoja (katso kuva D)

Repimissuojan (27) (lisätarvike) avulla voit estää sahattavan puulevyn pinnan repeytymisen. Repimissuojaa voidaan käyttää vain tiettyjen sahanterätyyppien kanssa.

Työnnä repimissuoja (27) etukautta jalkalevyn (13).

### Pölyn-/purunpoisto

Työstettävistä materiaaleista syntyvä pöly (esimerkiksi liijypitoinen pinnoite, tietyt puulaadut, kivi ja metalli) voi olla terveydelle vaarallista. Pölyn koskettaminen tai hengittäminen saattaa aiheuttaa käyttäjälle tai lähellä oleville henkilöille al-

lergisia reaktioita ja/tai hengitystiesairauksia.

Tiettyjen pölylaatuojen (esimerkiksi tammi- tai pyökkipöly) katsotaan aiheuttavan syöpää, varsinkin puunsuojaukseen käytettävien lisäaineiden yhteydessä (kromaatti, puunsuojaine). Asbestipitoisia materiaaleja saavat käsitellä vain asiantuntevat ammattilaiset.

- Käytä mahdollisuuksien mukaan materiaalille soveltuvaa pölynpoistoa.
- Huolehdi työkohteen hyvästä tuuletuksesta.
- Suosittelemme käyttämään suodatusluokan P2 hengityssuojanaamaria.

Noudata käsiteltäviä materiaaleja koskevia maakohtaisia määräyksiä.

- **Estä pölyn kertyminen työpisteeseen.** Pöly saattaa olla herkästi syttyvää.

#### Suojus (katso kuva E)

Asenna suojus (28), ennen kuin kytket sähkötyökalun pölynpoistoon.

Asenna suojus (28) (lisätarvike) pidikkeen kanssa sivukautta kosketussuojan (17) päälle. Paina suojus kosketussuojan toisella puolella paikalleen niin, että pidike napsahtaa kiinni kosketussuojaan.

Irrota suojus (28), jos työskentelet ilman pölynpoistovarusetta. Ota sitä varten suojuksen toisesta puolesta kiinni ja vedä se etukautta irti kosketussuojasta (17).

#### Pölynpoiston kytkeminen (katso kuvat F–H)

Irrota akku (10) ennen kuin asennat tai irrotat pölynpoistoputken.

Aseta purunpoistoputki (29) jalkalevyn (13) aukkoon.

Kytke imuletku (30) (lisätarvike) purunpoistoputkeen (29). Kytke imuletku (30) pölynimuriin (lisätarvike).

Tämän käyttöoppaan lopussa olevassa yleiskatsaus neuvo, miten sahan voi kytkeä erilaisiin pölynimureihin.

Kytke purunpoistopuhallin pois päältä, jos saha on kytketty pölynimuriin.

Pölynimurin tulee soveltua työstettävälle materiaalille.

Käytä erikoisimuria, jos imuroit terveydelle erittäin vaarallisia, syöpää aiheuttavia tai kuivia pölylaatuja.

Kun haluat irrottaa pölynpoistoputken (29), paina vapautuspainiketta (12) ja vedä pölynpoistoputki irti jalkalevystä (13).

## Käyttö

### Käyttötavat

- **Irrota akku, ennen kuin alat tehdä sähkötyökaluun liittyviä töitä (esim. huolto, käyttötarvikkeen vaihto, jne.). Irrota akku myös sähkötyökalun kuljetuksen ja säilytyksen ajaksi.** Käynnistyskytkimen tahaton painallus aiheuttaa loukkaantumisvaaran.

#### Heiluriliikkeen säätö

Heiluriliikkeen neliportainen säätö mahdollistaa sahausnopeuden, -tehon ja -jäljen optimaalisen sovituksen sahattavan materiaalin mukaan.



Säätövivun (22) avulla voit säätää heiluriliikettä myös käytön aikana.

|                  |                         |
|------------------|-------------------------|
| Porras 0         | Ei heiluriliikettä      |
| Porras I         | Pieni heiluriliike      |
| Porras II        | Keskisuuri heiluriliike |
| Porras III (MAX) | Suuri heiluriliike      |

Voit määrittää kyseiseen käyttökohteeseen optimaalisesti sopivan heiluriliikkeen asennon koehauksilla. Huomioi tällöin seuraavat suositukset:

- Mitä pienemmäksi säädät heiluriliikkeen asennon tai kytke heiluriliikkeen kokonaan pois, sitä hienompi ja siistimpi sahausjälki.
- Kytke heiluriliike pois päältä, kun sahaat ohuita levyjä (esim. peltilevyt).
- Käytä pientä heiluriliikettä, kun sahaat kovia materiaaleja (esim. teräs).
- Käytä suurinta heiluriliikettä pehmeiden materiaalien ja puun sahaustyöissä.

### Purunpoistopuhallin

Purunpoistopuhaltimen ilmavirran avulla saat pidettyä sahauslinjan puhtaana.

Purunpoistopuhaltimen käynnistys: kun sahaat paljon purua tuottavaan puuhun, muovii yms., paina kytkintä (23) asentoon I.

Purunpoistopuhaltimen sammutus: kun sahaat metalliin tai kun sahaan on kytketty imuri, paina kytkintä (23) asentoon 0.

### Käyttöönotto

#### Käynnistäminen/sammuttaminen (GST 18V-155 SC)

► Varmista, että voit painaa käynnistyskytkintä irrottamatta otetta kädensijasta.

**Käynnistä** sähkötyökalu työntämällä oikeaa tai vasenta käynnistyskytkintä (21) eteenpäin rajoittimeen asti ja vapauta se sitten.

**Huomautus:** käynnistettäessä käynnistyskytkintä (21) on painettava eteenpäin hieman kauemmin kuin sammutettaessa, jotta laite ei käynnisty tahattomasti.

**Sammuta** sähkötyökalu työntämällä oikeaa tai vasenta käynnistyskytkintä (21) uudelleen eteenpäin rajoittimeen asti ja vapauta se sitten.

#### Käyttötilan näytöt

| Tilan merkkinä-<br>lon väri (5) | Merkitys                                     | Korjausohje                                                                                                       |
|---------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -                               | Sähkötyökalu on kytketty pois päältä         | -                                                                                                                 |
| Vihreä                          | Sähkötyökalu on käynnistetty ja käyttövalmis | -                                                                                                                 |
| Keltainen                       | Kriittinen lämpötila saavutettu              | Ota sahanterä pois ja anna sähkötyökalun käydä n. 3 minuuttia suurimmalla iskunopeudella, jotta moottori jäähtyy. |
|                                 | Akku melkein tyhjä                           | Lataa akku.                                                                                                       |
| Punainen                        | Sähkötyökalu on ylikuumentunut.              | Anna sähkötyökalun jäähtyä.                                                                                       |
|                                 | Akku on tyhjä                                | Lataa akku.                                                                                                       |

#### Käynnistäminen/sammuttaminen ja iskunopeuden ohjaaminen (GST 18V-155 BC)

Kun haluat **käynnistää** sähkötyökalun, paina ensin symbolin  vieressä olevaa käynnistysalppaa (25) ja deaktivoi se tällä tavoin. Paina sen jälkeen käynnistyskytkintä (21) ja pidä sitä painettuna.

Voit säätää käytön aikana portaattomasti sähkötyökalun iskunopeutta käynnistyskytkimen (21) avulla.

Kun painat käynnistyskytkintä (21) kevyesti, saha toimii pienellä iskunopeudella. Kun painat painiketta voimakkaammin, iskunopeus kasvaa.

Suurin iskunopeus riippuu käyttöliittymän kautta säädetyistä iskunopeusportaista.

**Sammuta** sähkötyökalu vapauttamalla käynnistyskytkin (21). Aktivoi käynnistysalppa (25) painamalla käynnistysalppaa symbolin  vieressä.

#### Turvakatkaisin

Sisäänrakennettu turvakatkaisin katkaisee toiminnan heti kun putoava sähkötyökalu iskeytyy lattiaan.

Jos turvakatkaisin laukeaa, tilan merkkivalo (5) vilkkuu punaisena. **Bosch Toolbox** -sovelluksesta näet tiedot katkaisun syystä.

Sähkötyökalun käynnistäminen uudelleen:

- **GST 18V-155 SC:** työnnä oikeaa tai vasenta käynnistyskytkintä (21) **kaksi kertaa** eteenpäin rajoittimeen asti ja vapauta se sitten.
- **GST 18V-155 BC:** paina käynnistyskytkintä (21) ja pidä sitä painettuna.

Voit deaktivoida turvakatkaisimen **Bosch Toolbox** -sovelluksen kautta.

#### Käyttöliittymä

Käyttöliittymän käyttötarkoitukset:

- sähkötyökalun tilan näyttäminen
- työvalon syyttämisen/sammuttaminen
- iskunopeuden valinta/ohjaus
- ASC:n ohjaus iskunopeusportaalla 6 (**GST 18V-155 SC**, tehdasasetuksella)
- sovelluksen varoituksista ilmoittaminen (lämpötilasta riippuva ylikuormitusuoja, turvakatkaisin)

| Tilan merkkinä-<br>lon väri (5) | Merkitys                                                      | Korjausohje                 |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Vilkkuu punai-<br>sena          | Turvakatkaisin on lauennut                                    | Lue mobiililaitteen viesti. |
| Sininen                         | Sähkötyökalu on Bluetooth®-yhteydessä mobiililaittee-<br>seen | -                           |
| Vilkkuu sinisenä                | Tiedonsiirto                                                  | -                           |

### LED-työvalon sytyttäminen/sammuttaminen

Työvalon (20) sytyttämiseksi tai sammuttamiseksi paina työvalon painiketta (7), kunnes työvalon näytössä (6) näkyy haluttu tila.

- **Älä katso suoraan työvaloon, koska se voi aiheuttaa häikäistymisen.**

### Iskunopeuden asetukset

Iskunopeuden valintapainikkeella (9) voit valita iskunopeuden ja säätää iskunopeutta käytön aikana. Paina iskunopeuden valintapainiketta toistuvasti, kunnes haluamasi iskunopeusporras näkyy iskunopeusportaan näytössä (8). Kun sähkötyökalu sammutetaan, viimeksi käytetty iskunopeusporras tallennetaan muistiin.

Käytettävissä olevat iskunopeusportaat:

- **GST 18V-155 SC:** iskunopeusporras 1–6 sekä lisäksi iskunopeusporras 6 ASC:n kanssa (ASC-näyttö (4) palaa)
- **GST 18V-155 BC:** iskunopeusporras 1–6; iskunopeutta voi ohjata lisäksi käynnistyskytkimellä (21) säädetyn iskunopeusportaan suurimpaan iskunopeuteen asti

Voit muuttaa sekä arvoja että valittujen iskunopeusportaiden määrää **Bosch Toolbox**-sovelluksen kautta.

Tarvittava iskunopeus riippuu materiaalista ja työskentelyolosuhteista, ja sen voi määrittää koeasahauksilla.

Iskunopeutta kannattaa vähentää sahattaessa muovin tai metalliin.

### Iskunopeuden ohjaaminen ASC:n (Adaptive Speed Control) kautta (GST 18V-155 SC)

ASC:n avulla iskunopeutta voi pienentää automaattisesti ennen sahanterän koskettamista työkappaleeseen, jotta sahauskäytön aloitus tapahtuu mahdollisimman tarkasti. Kun sahanterä koskettaa työkappaletta, iskunopeus kasvaa automaattisesti asettamallasi iskunopeusportalle.

**Tehdasasetuksella** iskunopeusporras 6 on käytettävissä ASC:n kanssa tai ilman ASC:tä. ASC:n kanssa käyttöä varten paina iskunopeuden valintapainiketta (9) toistuvasti, kunnes ASC-näyttö (4) syttyy ja A-kirjain tulee iskunopeusportaan näyttöön (8).

**Bosch Toolbox** -sovelluksen kautta voit kytkeä ASC:n päälle tai pois päältä myös muita iskunopeusportaita varten. Jos asetuksia on muutettu, päälle kytketyn ASC:n yhteydessä palaa vain ASC-näyttö (4); iskunopeuden näyttöön (8) ei tule enää A-kirjainta.

### Työskentelyohjeita

- **Irrota akku, ennen kuin alat tehdä sähkötyökaluun liittyviä töitä (esim. huolto, käyttötarvikkeen vaihto, jne.). Irrota akku myös sähkötyökalun kuljetuksen ja**

**säilytyksen ajaksi.** Käynnistyskytkimen tahaton painallus aiheuttaa loukkaantumisvaaran.

- **Sammuta sähkötyökalu välittömästi, jos sahanterä juomittuu.**
- **Käytä pienten tai ohuiden työkappaleiden työstöön aina tukevaa alustaa.**

Tarkasta ennen sahausta, ettei työstettävässä puussa, lastulevyssä, palkissa, yms. ole nauloja, ruuveja tai muita esteitä. Tarvittaessa poista ne.

Pistosahat on tarkoitettu pääasiassa kaarisahauksiin. **Bosch**-valikoimassa on myös lisätarvikkeita, joiden avulla voit sahata ympyröitä tai suoria linjoja (pistosahamallista riippuen esimerkiksi suuntaisohjain, ohjainkisko tai ympyräohjain). Kädellä ohjattavat pistosahat eksyvät herkästi sahauslinjalta, mikä heikentää sahausuran kulmatarkkuutta ja suoruutta. Ratkaisevan tärkeitä tarkkuuteen vaikuttavia tekijöitä ovat sahanterän vahvuus, sahausuran pituus sekä sahattavan materiaalin tiheys ja vahvuus.

Kokeile siksi aina koeasahauksilla, vastaako valitulla järjestelmällä saatava sahaustulos asettamiasi vaatimuksia.

### Suuntaisohjain (lisätarvike) (katso kuva I)

Suuntaisohjainta (33) käytettäessä työkappaleen vahvuus saa olla enintään 30 mm.

Avaa lukitusruuvi (32) ja työnnä suuntaisohjaimen asteikko jalkalevyn ohjaimen (31) läpi. Säädä haluamasi sahausura valitsemalla jalkalevyn sisäreunasta sopiva asteikkoarvo. Kiristä lukitusruuvi (32).

### Ohjainkiskon adapteri (lisätarvike) (katso kuva J)

Ohjainkiskon adapteria (35) tarvitaan seuraavissa tehtävissä:

- suoralinjainen sahaus ohjainkiskon (34) avulla (lisätarvike)
- ympyröiden sahaus ympyräohjaimen (36) avulla (lisätarvike)

Varmista, että muovinen liukulevy (14) on kiinnitetty jalkalevyyn (13). Aseta sähkötyökalu ohjainkiskon adapteriin (35).

Noudata ohjainkiskon adapterin käytössä sen käyttöohjeita.

### Ympyräohjain (lisätarvike) (katso kuva K)

Ympyräohjaimen (36) ja ohjainkiskon adapterin (35) avulla saat sahattua ympyrät tarkasti. Noudata ympyräohjaimen käytössä sen käyttöohjeita.

### Jäähdytys-/voiteluaineet

Metallin sahaustöissä sahauslinjassa kannattaa käyttää materiaalin kuumentumisen takia jäähdytys- tai voiteluainetta.

## Langattoman yhteyden toiminnot

### Sovelluksen käyttöön liittyvät järjestelmävaatimukset

#### Järjestelmävaatimukset

|                                      |                                                   |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Mobiililaitte (tabletti, älypuhelin) | Android 6.0 (tai uudempi)<br>iOS 11 (tai uudempi) |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------|

### Sovelluksen asennus ja käyttöönotto

Connectivity-toimintojen käyttämiseksi sinun täytyy asentaa ensin kyseiselle mobiililaitteelle räätälöity sovellus.

- Lataa sovellus käyttämästäsi sovelluskaupasta (Apple App Store, Google Play Store).

**Huomautus:** latausta varten sinulla täytyy olla kyseisen sovelluskaupan käyttäjätili.

| Sovelluksen nimi | iOS                                                                               | Android                                                                           |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox    |  |  |

- Valitse tämän jälkeen sovelluksen alakohta **MyTools** tai **Connectivity**.
- Mobiililaitteesi neuvoo tästä eteenpäin kuinka muodostat sähkötyökalun ja mobiililaitteen välisen yhteyden.

### Tiedonsiirto Bluetooth®-yhteydellä

Sisäänrakennettu *Bluetooth®* Low Energy -moduuli lähettää signaalin säännöllisin väliajoin. Mobiililaitte saatava tarvita ympäristöstä riippuen useampia lähetyksjaksoja, ennen kuin se tunnistaa sähkötyökalun. Jos sähkötyökalua ei tunnisteta, tarkista seuraavat asiat:

- Onko etäisyys mobiililaitteeseen liian suuri?  
Lyhennä mobiililaitteen ja sähkötyökalun keskinäistä etäisyyttä.
- Sammuta mobiililaitteen *Bluetooth®* ja kytke se uudelleen päälle.  
Tarkasta, tunnistaako mobiililaitte nyt sähkötyökalun.

### Sähkötyökalun langattoman yhteyden tarjoamat toiminnot

Sähkötyökalussa voi käyttää *Bluetooth®* Low Energy -moduulin kanssa seuraavia Connectivity-toimintoja:

- Rekisteröinti ja personointi
- Tilan tarkastus, varoitusten antaminen
- Yleiset tiedot ja asetukset
- Hallinta
- Iskunopeusportaiden ohjelmointi
- Käynnistäminen/sammuttaminen ja ASC:n ohjaaminen (**GST 18V-155 SC**)
- Varoitukset (lämpötilasta riippuva ylikuormitussuoja, turvakatkaisin)

## Hoito ja huolto

### Huolto ja puhdistus

- **Irrota akku, ennen kuin alat tehdä sähkötyökaluun liittyviä töitä (esim. huolto, käyttötarvikkeen vaihto, jne.). Irrota akku myös sähkötyökalun kuljetuksen ja säilytyksen ajaksi.** Käynnistyskytkimen tahaton painallus aiheuttaa loukkaantumisvaaran.
- **Pidä sähkötyökalu ja tuuletusaukot puhtaina luotettavan ja turvallisen työskentelyn varmistamiseksi.**

Puhdista sahanterän kiinnitin säännöllisin väliajoin. Irrota sitä varten sahanterä sähkötyökalusta ja koputtele sähkötyökalua kevyesti tasaista pintaa vasten.

Suuri määrä likaa sähkötyökalussa voi johtaa toimintahäiriöihin. Siksi paljon puruja tuottavia materiaaleja ei kannata sahata levyn alapuolelta tai pään yläpuolella olevissa kohteissa. Jos purunpoistoputki on tukossa, sammuta sähkötyökalu, irrota imurin letku ja poista pöly ja purut.

### Asiakaspalvelu ja käyttöneuvonta

Asiakaspalvelu vastaa tuotteesi korjausta ja huoltoa sekä varaosia koskeviin kysymyksiin. Räjäytyskuvat ja varaosatiedot ovat myös verkko-osoitteessa: **www.bosch-pt.com**  
Bosch-käyttöneuvontatiimi vastaa mielellään tuotteita ja tarvikkeita koskeviin kysymyksiin.

Ilmoita kaikissa kyselyissä ja varaosatilauksissa 10-numeroinen tuotenumero, joka on ilmoitettu tuotteen mallikilvessä.

#### Suomi

Robert Bosch Oy  
Bosch-keskushuolto  
Pakkalantie 21 A  
01510 Vantaa  
Voitte tilata varaosat suoraan osoitteesta [www.bosch-pt.fi](http://www.bosch-pt.fi).  
Puh.: 0800 98044  
Faksi: 010 296 1838  
[www.bosch-pt.fi](http://www.bosch-pt.fi)

#### Muut asiakaspalvelun yhteystiedot löydät kohdasta:

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

### Kuljetus

Suosittelut li-ion-akut ovat vaarallisia aineita koskevien lakimääräysten alaisia. Käyttäjä saa kuljettaa akkuja liikenteessä ilman erikoistoimenpiteitä.

Jos lähetyksen tekee kolmansien osapuolten kautta (esim.: lentorahtina tai huolintaliikkeen välityksellä), tällöin on huomioitava pakkausta ja merkintää koskevat erikoisvaatimukset. Lähetyksen varten tuote täytyy pakata vaarallisten aineiden asiantuntijan neuvojen mukaan.

Lähetä vain sellaisia akkuja, joiden kotelo on vaurioitumaton. Suojaa navat teipillä ja pakkaa akku niin, ettei se pääse liikkumaan pakkauksessa. Huomioi myös mahdolliset tätä pidemmälle menevät maakohtaiset määräykset.

**Hävitys**

Sähkötyökalut, akut, lisätarvikkeet ja pakkaukset tulee toimittaa ympäristöystävälliseen uusiokäyttöön.



Älä heitä sähkötyökaluja tai akkuja/paristoja talousjätteisiin!

**Koskee vain EU-maita:**

Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaan käyttökelvottomat sähkötyökalut sekä EU-direktiivin 2006/66/EY mukaan vialliset tai loppuun käytetyt akut/paristot on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

Jos käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteet hävitetään epäasianmukaisesti, niiden mahdollisesti sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

**Akut/paristot:****Li-Ion:**

Noudata luvussa "Kuljetus" annettuja ohjeita (katso "Kuljetus", Sivut 111).

## Ελληνικά

### Υποδείξεις ασφαλείας

#### Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟ-ΠΟΙΗΣΗ**

**Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, οδηγίες, εικονογραφήσεις και όλα τα τεχνικά στοιχεία, που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.**

Αμέλειες κατά την τήρηση των ακόλουθων υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

**Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.**

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιητικές υποδείξεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο (με ηλεκτρικό καλώδιο) καθώς και σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από μπαταρία (χωρίς ηλεκτρικό καλώδιο).

**Ασφάλεια στο χώρο εργασίας**

- ▶ **Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Ρύπανση ή σκοτεινές περιοχές προκαλούν ατυχήματα.
- ▶ **Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον, όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως με την παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκ-

τρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθηρισμό ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.

- ▶ **Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, κρατάτε μακριά τα παιδιά και άλλα τυχόν παρευρισκόμενα άτομα.** Σε περίπτωση απόσπασης της προσοχής σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

**Ηλεκτρική ασφάλεια**

- ▶ **Το φις του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιήσετε το φις με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε φις προσαρμογής σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Αμεταποίητα φις και κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ **Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες ή ψυγεία.** Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- ▶ **Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή στην υγρασία.** Η διείσδυση νερού σ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ **Μην τραβάτε το καλώδιο.** Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για τη μεταφορά ή το τράβηγμα για την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα. Τυχόν χαλασμένα ή περιπλεγμένα ηλεκτρικά καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ **Όταν εργάζεστε μ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο στην ύπαιθρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης (μπαλαντζέα) που είναι κατάλληλο και για εξωτερική χρήση.** Η χρήση καλωδίων επιμήκυνσης κατάλληλων για υπαίθριους χώρους ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ **Όταν η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, τότε χρησιμοποιήστε έναν προστατευτικό διακόπτη διαρροής (διακόπτης FI/RCD).** Η χρήση ενός προστατευτικού διακόπτη διαρροής ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

**Ασφάλεια προσώπων**

- ▶ **Να είστε σε επαγρύπνηση, δίνετε προσοχή στην εργασία που κάνετε και χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο με περίσκεψη. Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινόπνευματος ή φαρμάκων.** Μια στιγμή απροσεξία κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- ▶ **Χρησιμοποιείτε τον προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.** Ο κατάλληλος προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μάσκα προστασίας από σκόνη, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, προστατευτικό κράνος ή ωτασπίδες, ανάλογα με τις εκάστοτε συνθήκες, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- ▶ **Αποφεύγετε την αθέλητη εκκίνηση. Βεβαιωθείτε, ότι ο διακόπτης είναι στη θέση Off, πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο με την πηγή τροφοδοσίας και/ή την μπαταρία καθώς και πριν το παραλάβετε ή το μεταφέρετε.** Όταν μεταφέρετε τα ηλεκτρικά εργαλεία έχοντας το δάχτυλό σας στο διακόπτη ή όταν συνδέσετε τα ηλεκτρι-

κά εργαλεία με την πηγή ρεύματος όταν αυτά είναι ακόμη στη θέση ON, τότε δημιουργείται κίνδυνος τραυματισμών.

- ▶ **Απομακρύνετε από το ηλεκτρικό εργαλείο τυχόν εξαρτήματα ρύθμισης ή κλειδιά πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία.** Ένα εργαλείο ή κλειδί συναρμολογημένο σ' ένα περιστρεφόμενο τμήμα ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
  - ▶ **Προσέχετε πως στέκεστε. Φροντίζετε για την ασφαλή στάση του σώματός σας και διατηρείτε πάντοτε την ισορροπία σας.** Έτσι μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιπτώσεις απροσδόκητων περιστάσεων.
  - ▶ **Φοράτε σωστή ενδυμασία. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα.** Χαλαρή ενδυμασία, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
  - ▶ **Όταν υπάρχει η δυνατότητα σύνδεσης διατάξεων αναρόφησης ή συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και ότι χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση μιας αναρρόφησης σκόνης μπορεί να ελαττώσει τον κίνδυνο που προκαλείται από τη σκόνη.
  - ▶ **Μην εφησυχάζετε σε μια λάθος ασφάλεια και μην αφήνετε τους κανόνες ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία, ακόμα και όταν μετά από συχνή χρήση είστε εξοικειωμένοι με το εργαλείο.** Ένας απρόσεκτος χειρισμός μπορεί μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων**
- ▶ **Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας. Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στην αναφερόμενη περιοχή ισχύος.
  - ▶ **Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα ηλεκτρικό εργαλείο που έχει χαλασμένο διακόπτη On/Off.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορείτε πλέον να το θέσετε σε λειτουργία και/ή εκτός λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
  - ▶ **Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα και/ή απομακρύνετε μια αποσπώμενη μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο, προτού εκτελέσετε ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα ή προτού φυλάξετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο από τυχόν αθέλητη εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
  - ▶ **Φυλάγετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δε χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά και μην επιτρέψετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή τις οδηγίες για τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα πρόσωπα.
  - ▶ **Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα εξάρτημα. Ελέγχετε, αν τα κινούμενα εξαρτήματα είναι σωστά ευθυγραμμισμένα και προσαρμοσμένα ή μήπως έχουν σπάσει τυχόν εξαρτήματα ή οποιαδήποτε άλλη κατάσταση,**

**ση, η οποία επηρεάζει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση βλάβης, επισκευάστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν τη χρήση.** Η κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.

- ▶ **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής κοφτερά και καθαρά.** Προσεκτικά συντηρημένα κοπτικά εργαλεία σφηνώνουν δυσκολότερα και οδηγούνται ευκολότερα.
- ▶ **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία τα εξαρτήματα κτλ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τις εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν.** Η χρησιμοποίηση των ηλεκτρικών εργαλείων για εργασίες που δεν προβλέπονται γι' αυτά μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- ▶ **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες λαβής στεγνές, καθαρές και ελεύθερες από λάδι και γράσο.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες λαβής δεν επιτρέπουν κανέναν ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε τυχόν απρόβλεπτες καταστάσεις.

**Προσεκτικός χειρισμός και χρήση εργαλείων μπαταρίας**

- ▶ **Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.** Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος μόνο για ένα συγκεκριμένο τύπο μπαταριών δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιηθεί για άλλες μπαταρίες.
- ▶ **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις ειδικά σχεδιασμένες μπαταρίες.** Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.
- ▶ **Όταν η μπαταρία δε χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες χαρτών, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να βραχυκυκλώσουν τις επαφές της μπαταρίας.** Ένα βραχυκύκλωμα των επαφών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή φωτιά.
- ▶ **Μια τυχόν ασφαλισμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή υγρών από την μπαταρία. Αποφεύγετε κάθε επαφή μ' αυτά. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής ξεπλύνετε καλά με νερό. Εάν τα υγρά έρθουν σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια.** Διαρρέοντα υγρά μπαταρίας μπορεί να οδηγήσουν σε ερεθισμούς του δέρματος ή σε εγκαύματα.
- ▶ **Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία ή εργαλείο που είναι κατεστραμμένο ή τροποποιημένο.** Οι χαλασμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν μια απρόβλεπτη συμπεριφορά και να οδηγήσουν σε φωτιά, έκρηξη ή σε κίνδυνο τραυματισμού.
- ▶ **Μην εκθέτετε μια μπαταρία ή ένα εργαλείο μπαταρίας σε φωτιά ή σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες.** Η έκθεση στη φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από τους 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- ▶ **Τηρείτε όλες τις υποδείξεις για τη φόρτιση και μη φορτίζετε την μπαταρία ή το εργαλείο μπαταρίας ποτέ εκτός της περιοχής θερμοκρασίας που αναφέρεται στις οδηγίες λειτουργίας.** Η λάθος φόρτιση ή η φόρτιση εκτός της επιτρεπτής περιοχής θερμοκρασίας μπορεί να κατα-

στρέψει την μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

### Σέρβις

- **Δώστε το ηλεκτρικό εργαλείο σας για συντήρηση από εξειδικευμένο προσωπικό, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά.** Έτσι εξασφαλίζετε τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.
- **Μη συντηρείτε ποτέ χαλασμένες μπαταρίες.** Κάθε συντήρηση των μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα συνεργεία σέρβις πελατών.

### Υποδείξεις ασφαλείας για σέγες

- **Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής, όταν εκτελείτε μια εργασία, κατά την οποία το εξάρτημα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένη καλωδίωση.** Εάν το εξάρτημα κοπής ακουμπήσει έναν ηλεκτροφόρο αγωγό μπορεί να ακάλυπτα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου να τεθούν υπό τάση και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- **Χρησιμοποιήστε σφιγκτήρες ή κάποιον άλλο πρακτικό τρόπο, για να ασφαλίσετε και να στηρίξετε το επεξεργαζόμενο κομμάτι σε μια σταθερή βάση.** Κρατώντας το επεξεργαζόμενο κομμάτι με το χέρι ή πάνω στο σώμα σας, δε σταθεροποιείται και μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια του ελέγχου.
- **Κρατάτε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή πριονίσματος. Μη βάζετε τα χέρια σας κάτω από το επεξεργαζόμενο κομμάτι.** Σε περίπτωση επαφής με την πριονόλαμα υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- **Οδηγείτε το ηλεκτρικό εργαλείο πάνω στο επεξεργαζόμενο κομμάτι μόνο, όταν αυτό βρίσκεται σε λειτουργία.** Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος να κλωστήσει, όταν το εργαλείο σφηνώσει στο επεξεργαζόμενο κομμάτι.
- **Προσέξτε, να ακουμπά καλά η βάση κατά το πριόνισμα.** Μια λοχή πριονόλαμα μπορεί να σπάσει ή να κλωστήσει.
- **Μετά το πέρας της εργασίας απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και τραβήξτε την πριονόλαμα από την τομή, αφού πρώτα ακινητοποιηθεί.** Έτσι αποφεύγετε ένα ενδεχόμενο κλότσημα και ταυτόχρονα μπορείτε να αποθέσετε ασφαλώς το ηλεκτρικό εργαλείο.
- **Περμένετε, μέχρι να ακινητοποιηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο, προτού το εναποθέσετε.** Το τοποθετημένο εξάρτημα μπορεί να σφηνώσει και να οδηγήσει στην απώλεια του ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.
- **Χρησιμοποιείτε μόνο άψογες, χωρίς ζημιά πριονόλαμες.** Λυγισμένες ή μη κοφτερές πριονόλαμες μπορεί να σπάσουν, να επιδράσουν αρνητικά την κοπή ή να προκαλέσουν κλότσημα.
- **Μη φρενάρετε την πριονόλαμα πιέζοντάς την από τα πλάγια.** Η πριονόλαμα μπορεί να χαλάσει, να σπάσει ή να κλωστήσει.
- **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αποκλειστικά με τη βάση.** Σε περίπτωση εργασίας χωρίς τη βάση υπάρχει ο κίνδυνος, να μην μπορείτε να ελέγξετε το ηλεκτρικό εργαλείο.

- **Χρησιμοποιείτε κατάλληλες συσκευές ανίχνευσης για να εντοπίσετε τυχόν μη ορατούς αγωγούς τροφοδοσίας ή συμβουλευτείτε την τοπική εταιρία παροχής ενέργειας.** Η επαφή με ηλεκτρικούς αγωγούς μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά και ηλεκτροπληξία. Η πρόκληση ζημιάς σ' έναν αγωγό φωταερίου (γκαζιού) μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη. Το τρύπημα ενός υδροσωλήνα προκαλεί υλικές ζημιές.
- **Σε περίπτωση βλάβης ή/και αντικανονικής χρήσης της μπαταρίας μπορεί να εξέλθουν αναθυμιάσεις από την μπαταρία. Η μπαταρία μπορεί να αναφλεγεί ή να εκραγεί.** Αφήστε να μπει φρέσκο αέρας και επισκεφτείτε έναν γιατρό σε περίπτωση που έχετε ενοχλήσεις. Οι αναθυμιάσεις μπορεί να ερεθίσουν τις αναπνευστικές οδούς.
- **Μην ανοίγετε την μπαταρία.** Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος.
- **Από αιχμηρά αντικείμενα, όπως π.χ. καρφιά ή κατασβίδια ή από εξωτερική άσκηση δύναμης μπορεί να υποστεί ζημιά η μπαταρία.** Μπορεί να προκληθεί ένα εσωτερικό βραχυκύκλωμα με αποτέλεσμα την ανάφλεξη, την εμφάνιση καπνού, την έκρηξη ή την υπερθέρμανση της μπαταρίας.
- **Χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο σε προϊόντα του κατασκευαστή.** Μόνο έτσι προστατεύεται η μπαταρία από μια επικίνδυνη υπερφόρτιση.



**Προστατεύετε την μπαταρία από υπερβολικές θερμοκρασίες, π. χ. ακόμη και από συνεχή ηλιακή ακτινοβολία, φωτιά, ρύπανση, νερό και υγρασία.** Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης και βραχυκυκλώματος.

- **Προσοχή! Κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου με Bluetooth® μπορεί να παρουσιαστεί μια βλάβη άλλων συσκευών και εγκαταστάσεων, αεροπλάνων και ιατρικών συσκευών (π.χ. βηματοδότης καρδιάς, ακουστικά). Επίσης δεν μπορεί να αποκλειστεί εντελώς μια ζημιά σε ανθρώπους και ζώα στο άμεσο περιβάλλον. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο με Bluetooth® κοντά σε ιατρικές συσκευές, σταθμούς ανεφοδιασμού, χημικές εγκαταστάσεις, επικίνδυνες για έκρηξη περιοχές και σε περιοχές ανατινάξεων. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο με Bluetooth® σε αεροπλάνα. Αποφεύγετε τη λειτουργία για ένα μεγαλύτερο χρονικό διάστημα πολύ κοντά στο σώμα σας.**

Το λεκτικό σήμα Bluetooth® όπως επίσης τα εικονογράμματα (λογότυπα) είναι καταχωρημένες μάρκες και ιδιοκτησία της Bluetooth SIG, Inc. Οποιαδήποτε χρήση αυτών των λεκτικών σημάτων/εικονογραμμάτων από τη Robert Bosch Power Tools GmbH πραγματοποιείται με τη σχετική άδεια χρήσης.

### Περιγραφή προϊόντος και ισχύος



**Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες.** Η μη τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.



Προσέξτε παρακαλώ τις εικόνες στο μπροστινό μέρος των οδηγίων λειτουργίας.

### Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό

Το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται, σε περίπτωση σταθερής επιφάνειας στήριξης, για την κοπή ξύλου, συνθετικού υλικού, μετάλλου, κεραμικών πλακών, λάστιχου και λαμινάτ/HPPL (πολυστρωματικό υλικό υψηλής πίεσης). Είναι κατάλληλη για ευθείες και κυκλικές κοπές. Προσέχετε τις συστάσεις για τις πριονόλαμες.

Τα δεδομένα και οι ρυθμίσεις του ηλεκτρικού εργαλείου μεταφέρονται από την ενσωματωμένη μονάδα Bluetooth® Low Energy Module μέσω της ασύρματης τεχνολογίας Bluetooth® ανάμεσα στο ηλεκτρικό εργαλείο και σε μια κινητή τερματική συσκευή.

### Απεικονιζόμενα στοιχεία

Η απαρίθμηση των απεικονιζόμενων στοιχείων αναφέρεται στην απεικόνιση του ηλεκτρικού εργαλείου στη σελίδα γραφικών.

- (1) Χειρολαβή (μονωμένη επιφάνεια λαβής)
- (2) Διασύνδεση χρήστη
- (3) Ένδειξη smartphone (Διασύνδεση χρήστη)
- (4) Ένδειξη ASC (Διασύνδεση χρήστη)  
(GST 18V-155 SC)
- (5) Ένδειξη κατάστασης ηλεκτρικού εργαλείου (Διασύνδεση χρήστη)
- (6) Ένδειξη φωτός εργασίας (Διασύνδεση χρήστη)
- (7) Πλήκτρο Φως εργασίας (Διασύνδεση χρήστη)
- (8) Ένδειξη βαθμίδας αριθμού παλινδρομήσεων (Διασύνδεση χρήστη)
- (9) Πλήκτρο Προεπιλογή αριθμού παλινδρομήσεων (Διασύνδεση χρήστη)
- (10) Μπαταρία<sup>a)</sup>

- (11) Πλήκτρο απασφάλισης της μπαταρίας<sup>a)</sup>
- (12) Πλήκτρο απασφάλισης του στομίου αναρρόφησης
- (13) Πέλμα
- (14) Πλάκα ολίσθησης συνθετικού υλικού
- (15) Οδηγός πριονόλαμας
- (16) Πριονόλαμα
- (17) Προστασία επαφής
- (18) Υποδοχή πριονόλαμας
- (19) Μοχλός SDS απασφάλισης της πριονόλαμας
- (20) Φως εργασίας
- (21) Διακόπτης On/Off
- (22) Μοχλός ρύθμισης της ταλάντωσης
- (23) Διακόπτης της διάταξης φυσήματος πριονιδιών
- (24) Άνοιγμα ρύθμισης οδηγού πριονόλαμας
- (25) Κλείδωμα ενεργοποίησης του διακόπτη On/Off (GST 18V-155 BC)
- (26) Κλειδί εσωτερικού εξαγώνου
- (27) Προστασία σχισίματος
- (28) Προστατευτικό κάλυμμα για την αναρρόφηση
- (29) Στόμιο αναρρόφησης
- (30) Εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης<sup>a)</sup>
- (31) Οδηγηση για τον οδηγό παραλλήλων
- (32) Βίδα σταθεροποίησης του οδηγού παραλλήλων<sup>a)</sup>
- (33) Οδηγός παραλλήλων<sup>a)</sup>
- (34) Ράγα οδηγός<sup>a)</sup>
- (35) Προσαρμογέας της ράγας οδηγού<sup>a)</sup>
- (36) Κόφτης κύκλων<sup>a)</sup>

a) Εξαρτήματα που απεικονίζονται ή περιγράφονται δεν περιέχονται στη σπάνταρ συσκευασία. Τον πλήρη κατάλογο εξαρτημάτων μπορείτε να τον βρείτε στο πρόγραμμα εξαρτημάτων.

### Τεχνικά στοιχεία

| Σέγα μπαταρίας                                                                                       |                   | GST 18V-155 SC              | GST 18V-155 BC              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Κωδικός αριθμός                                                                                      |                   | 3 601 EB0 0..               | 3 601 EB1 0..               |
| Ονομαστική τάση                                                                                      | V=                | 18                          | 18                          |
| Αριθμός παλινδρομήσεων χωρίς φορτίο n <sub>0</sub>                                                   | min <sup>-1</sup> | 800–3800                    | 0–3800                      |
| Παλινδρόμηση                                                                                         | mm                | 26                          | 26                          |
| Μέγιστο βάθος κοπής                                                                                  |                   |                             |                             |
| – σε ξύλο                                                                                            | mm                | 155                         | 155                         |
| – σε αλουμίνιο                                                                                       | mm                | 20                          | 20                          |
| – σε χάλυβα (χωρίς κράμα)                                                                            | mm                | 10                          | 10                          |
| Βάρος κατά EPTA-Procedure 01:2014                                                                    | kg                | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>       | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>       |
| Συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά τη φόρτιση                                                | °C                | 0 ... +35                   | 0 ... +35                   |
| Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά τη λειτουργία <sup>B)</sup> και σε περίπτωση αποθήκευσης | °C                | –20 ... +50                 | –20 ... +50                 |
| Συνιστώμενες μπαταρίες                                                                               |                   | GBA 18V...<br>ProCORE18V... | GBA 18V...<br>ProCORE18V... |

| Σέγα μπαταρίας         |  | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|------------------------|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Συνιστώμενοι φορτιστές |  | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |

| Μεταφορά δεδομένων                     |     |                                |                                |
|----------------------------------------|-----|--------------------------------|--------------------------------|
| Bluetooth® <sup>C)</sup>               |     | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) |
| Μέγιστη εμβέλεια σήματος <sup>D)</sup> | m   | 30                             | 30                             |
| Περιοχή συχνότητας λειτουργίας         | MHz | 2.400–2.483,5                  | 2.400–2.483,5                  |
| Μέγιστη ισχύς εκπομπής                 | mW  | < 1                            | < 1                            |

A) Ανάλογα με τη χρησιμοποιούμενη μπαταρία

B) Περιορισμένη ισχύς στις θερμοκρασίες < 0 °C

C) Οι φορητές τερματικές συσκευές πρέπει να είναι συμβατές με τις συσκευές Low-Energy Bluetooth® (έκδοση 4.2) και να υποστηρίζουν το Generic Access Profile (GAP).

D) Η εμβέλεια ανάλογα με τις εξωτερικές συνθήκες μπορεί να ποικίλλει σημαντικά, συμπεριλαμβανομένης της χρησιμοποιούμενης συσκευής λήψης. Εντός κλειστών χώρων και λόγω μεταλλικών εμποδίων (π.χ. τοίχοι, ράφια, κασέτινες κλπ.) μπορεί η εμβέλεια Bluetooth® να είναι σημαντικά μικρότερη.

## Πληροφορίες θορύβου/κραδασμών

|  |  | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|--|--|----------------|----------------|
|--|--|----------------|----------------|

Τιμές εκπομπής θορύβου υπολογισμένες κατά **EN 62841-2-11**.

Η σταθμισμένη Α στάθμη θορύβου του ηλεκτρικού εργαλείου ανέρχεται τυπικά στα:

|                        |       |            |            |
|------------------------|-------|------------|------------|
| Στάθμη ηχητικής πίεσης | dB(A) | <b>89</b>  | <b>89</b>  |
| Στάθμη ηχητικής ισχύος | dB(A) | <b>100</b> | <b>100</b> |
| Ανασφάλεια K           | dB    | <b>5</b>   | <b>5</b>   |

### Φοράτε προστασία ακοής!

Συνολικές τιμές ταλαντώσεων  $a_h$  (διανυσματικό άθροισμα τριών κατευθύνσεων) και ανασφάλεια K υπολογισμένες κατά **EN 62841-2-11**:

Πριόνισμα μοριοσανίδας με πριονόλαμα **T 144 DP**:

|           |                  |            |            |
|-----------|------------------|------------|------------|
| $a_{h,B}$ | m/s <sup>2</sup> | <b>8</b>   | <b>8</b>   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | <b>1,5</b> | <b>1,5</b> |

Πριόνισμα λαμαρίνας με πριονόλαμα **T 118 AF** (με βαθμίδα αριθμού παλινδρομήσεων 4):

|           |                  |            |            |
|-----------|------------------|------------|------------|
| $a_{h,M}$ | m/s <sup>2</sup> | <b>7</b>   | <b>5</b>   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | <b>1,5</b> | <b>1,5</b> |

Η στάθμη κραδασμών και η τιμή εκπομπής θορύβου που αναφέρονται σ' αυτές τις οδηγίες έχουν μετρηθεί σύμφωνα με μια τυποποιημένη μέθοδο μέτρησης και μπορούν να χρησιμοποιηθούν στη σύγκριση των διαφόρων ηλεκτρικών εργαλείων. Είναι επίσης κατάλληλες για μια προσωρινή εκτίμηση της εκπομπής κραδασμών και θορύβου.

Η αναφερόμενη στάθμη κραδασμών και τιμή εκπομπής θορύβου αντιπροσωπεύουν τις βασικές χρήσεις του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση όμως που το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιηθεί διαφορετικά με μη προτεινόμενα εξαρτήματα ή χωρίς επαρκή συντήρηση, τότε η στάθμη κραδασμών και η τιμή εκπομπής θορύβου αποκλίνουν. Αυτό μπορεί να αυξήσει σημαντικά την εκπομπή κραδασμών και θορύβου κατά τη συνολική διάρκεια του χρόνου εργασίας.

Για την ακριβή εκτίμηση των εκπομπών κραδασμών και θορύβου θα πρέπει να λαμβάνονται επίσης υπόψη και οι χρόνοι κατά τη διάρκεια των οποίων το εργαλείο είναι απενεργοποιη-

μένο ή λειτουργεί, χωρίς όμως στην πραγματικότητα να χρησιμοποιείται. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά τις εκπομπές κραδασμών και θορύβου κατά τη συνολική διάρκεια του χρόνου εργασίας.

Γι' αυτό, πριν αρχίσουν οι επιπτώσεις των κραδασμών, πρέπει να καθορίζετε συμπληρωματικά μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή όπως: Συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου και των εξαρτημάτων που χρησιμοποιείτε, διατήρηση ζεστών των χεριών, οργάνωση της εκτέλεσης των διάφορων εργασιών.

## Μπαταρία

Η εταιρεία **Bosch** πουλάει εργαλεία μπαταρίας επίσης και χωρίς μπαταρία. Εάν στα υλικά παράδοσης του ηλεκτρικού εργαλείου σας περιλαμβάνεται μια μπαταρία, μπορείτε να το βρείτε στη συσκευασία.

## Φόρτιση μπαταρίας

- Χρησιμοποιείτε μόνο τους φορτιστές που αναφέρονται στα Τεχνικά στοιχεία. Μόνο αυτοί οι φορτιστές είναι εναρμονισμένοι με την μπαταρία ιόντων λιθίου (Li-Ion) που χρησιμοποιείται στο ηλεκτρικό σας εργαλείο.

**Υπόδειξη:** Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου λόγω διεθνών κανονισμών μεταφοράς παραδίδονται μερικώς φορτισμένες. Για την εξασφάλιση της πλήρους ισχύος της μπαταρίας, φορτίστε την μπαταρία πλήρως πριν την πρώτη χρήση.

## Τοποθέτηση της μπαταρίας

Τοποθετήστε τη φορτισμένη μπαταρία στην υποδοχή της μπαταρίας, μέχρι να ασφαλίσει.

## Αφαίρεση της μπαταρίας

Για να αφαιρέσετε την μπαταρία πατήστε το πλήκτρο απασφάλισης της μπαταρίας και τραβήξτε την μπαταρία έξω. **Μην εφαρμόσετε εδώ καμία βία.**

Η μπαταρία διαθέτει 2 βαθμίδες ασφάλισης, οι οποίες πρέπει να εμποδίζουν την πώση της μπαταρίας, όταν πατηθεί κατά λάθος το πλήκτρο απασφάλισης της μπαταρίας. Όταν η μπαταρία είναι τοποθετημένη μέσα στο ηλεκτρικό εργαλείο, παραμένει στη σωστή θέση χάρη στην πίεση ενός ελατηρίου.

## Ένδειξη της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας

Οι πράσινες φωτοδιόδους (LED) της ένδειξης της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας δείχνουν την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας. Για λόγους ασφαλείας η εξακριβωση της κατάστασης φόρτισης είναι δυνατή μόνο σε περίπτωση ακινητοποίησης του ηλεκτρικού εργαλείου.

Πατήστε το πλήκτρο για την ένδειξη της κατάστασης φόρτισης  ή , για να εμφανίσετε την κατάσταση φόρτισης. Αυτό είναι επίσης δυνατό σε περίπτωση που έχει αφαιρεθεί η μπαταρία.

Όταν μετά το πάτημα του πλήκτρου για την ένδειξη της κατάστασης φόρτισης δεν ανάβει καμία φωτοδιόδους (LED), η μπαταρία είναι ελαττωματική και πρέπει να αντικατασταθεί.

Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας εμφανίζεται επίσης στη διασύνδεση χρήστη (βλέπε «Ένδειξη της κατάστασης», Σελίδα 119).

## Τύπος μπαταρίας GBA 18V...



| Φωτοδιόδους (LED)           | Χωρητικότητα |
|-----------------------------|--------------|
| Διαρκές φως 3 × πράσινο     | 60–100 %     |
| Διαρκές φως 2 × πράσινο     | 30–60 %      |
| Διαρκές φως 1 × πράσινο     | 5–30 %       |
| Αναβοσβήνον φως 1 × πράσινο | 0–5 %        |

## Τύπος μπαταρίας ProCORE18V...



| Φωτοδιόδους (LED)           | Χωρητικότητα |
|-----------------------------|--------------|
| Διαρκές φως 5 × πράσινο     | 80–100 %     |
| Διαρκές φως 4 × πράσινο     | 60–80 %      |
| Διαρκές φως 3 × πράσινο     | 40–60 %      |
| Διαρκές φως 2 × πράσινο     | 20–40 %      |
| Διαρκές φως 1 × πράσινο     | 5–20 %       |
| Αναβοσβήνον φως 1 × πράσινο | 0–5 %        |

## Υποδείξεις για τον άριστο χειρισμό της μπαταρίας

Προστατεύετε την μπαταρία από υγρασία και νερό.

Αποθηκεύετε την μπαταρία μόνο σε μια περιοχή θερμοκρασίας από –20 °C έως 50 °C. Μην αφήνετε για παράδειγμα την μπαταρία το καλοκαίρι μέσα στο αυτοκίνητο.

Καθαρίζετε κάπου-κάπου τις σχισμές αερισμού της μπαταρίας με ένα μαλακό, καθαρό και στεγνό πινέλο.

Ένας σημαντικά μειωμένος χρόνος λειτουργίας μετά τη φόρτιση σημαίνει ότι η μπαταρία εξαντλήθηκε και πρέπει να αντικατασταθεί.

Προσέξτε στις υποδείξεις απόσυρσης.

## Συναρμολόγηση

- Αφαιρείτε την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από κάθε εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο (π.χ. συντήρηση, αλλαγή εξαρτημάτων κλπ.) καθώς και κατά την μεταφορά του και τη φύλαξή του. Σε περίπτωση αθέλητης ενεργοποίησης του διακόπτη ON/OFF υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

## Συναρμολόγηση/Αντικατάσταση της πριονόλαμας

- Κατά τη συναρμολόγηση ή την αλλαγή του εξαρτήματος φοράτε προστατευτικά γάντια. Τα εξαρτήματα είναι κοφτερά και μπορούν σε περίπτωση παρατεταμένης χρήσης να ζεσταθούν πολύ.

## Επιλογή της πριονόλαμας

Στο τέλος αυτών των οδηγιών χειρισμού θα βρείτε μια επισκόπηση των προτεινόμενων πριονόλαμων. Τοποθετήστε μόνο πριονόλαμες με στέλεχος ενός εκκέντρου (στέλεχος T). Η πριονόλαμα δε θα πρέπει να έχει μεγαλύτερο μήκος από εκείνο που απαιτείται για την προβλεπόμενη κοπή.

Για την κοπή στενών καμπύλων να χρησιμοποιείτε στενές πριονόλαμες.

## Τοποθέτηση της πριονόλαμας και προσαρμογή του οδηγού της πριονόλαμας (βλέπε εικόνες Α–Β)

- Καθαρίστε το στέλεχος ρης πριονόλαμας πριν την τοποθέτηση. Ένα λερωμένο στέλεχος δεν μπορεί να στερεωθεί ασφαλώς.

Αφαιρέστε ενδεχομένως το προστατευτικό κάλυμμα (28).

Τραβήξτε τον μοχλό SDS (19) μέχρι τέρμα προς τα εμπρός και κρατήστε τον εκεί. Σπρώξτε την πριονόλαμα (16), με τα

δόντια στην κατεύθυνση κοπής, μέχρι να ασφαλίσει στην υποδοχή της πριονόλαμας **(18)**.

Προσέχετε κατά τη τοποθέτηση της πριονόλαμας, να περνά η πριονόλαμα ανάμεσα στις σιαγόνες του οδηγού της πριονόλαμας **(15)**.

► **Ελέγξτε την καλή προσαρμογή της πριονόλαμας.** Μια χαλαρή πριονόλαμα μπορεί λυθεί και να σας τραυματίσει.

Για ένα καλό αποτέλεσμα κοπής οι σιαγόνες του οδηγού της πριονόλαμας **(15)** πρέπει να βρίσκονται όσο το δυνατόν πιο κοντά στην πριονόλαμα **(16)** ακουμπάνε, χωρίς να μαγκώνουν την πριονόλαμα. Για να προσαρμόσετε την απόσταση στο πάχος της πριονόλαμας, μπορείτε να ρυθμίσετε τη μία σιαγόνα του οδηγού της πριονόλαμας.

Τοποθετήστε το κλειδί εσωτερικού εξαγνίου **(26)** στο άνοιγμα ρύθμισης **(24)** στο πέλμα. Γυρίστε το κλειδί εσωτερικού εξαγνίου σύμφωνα με το μαρκάρισμα δίπλα στο άνοιγμα ρύθμισης (προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού: μείωση της απόστασης, αντίθετα στη φορά των δεικτών του ρολογιού: αύξηση της απόστασης). Βεβαιωθείτε, ότι η πριονόλαμα μπορεί να κινείται ακόμη ελεύθερα.

#### Αφαίρεση της πριονόλαμας (βλέπε εικόνα C)

Τραβήξτε τον μοχλό SDS **(19)** μέχρι τέρμα προς τα εμπρός και αφαιρέστε την πριονόλαμα **(16)**.

#### Προστασία σχισίματος (βλέπε εικόνα D)

Η προστασία σχισίματος **(27)** (εξάρτημα) μπορεί να εμποδίσει το σχίσμο της επιφάνειας κατά το πριόνισμα του ξύλου. Η προστασία σχισίματος μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε περίπτωση ορισμένων τύπων πριονολαμών.

Σπρώξτε την προστασία σχισίματος **(27)** από μπροστά στη βάση **(13)**.

#### Αναρρόφηση σκόνης/ροκανιδιών

Η σκόνη από ορισμένα υλικά, π. χ. από μολυβδόχες μογιές, από μερικά είδη ξύλου, από ορυκτά υλικά και από μέταλλα μπορεί να είναι ανθυγιεινή. Η επαφή με τη σκόνη ή/και η εισπνοή της μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις ή/και ασθένειες των αναπνευστικών οδών του χρήστη ή τυχόν παρευρισκομένων ατόμων.

Ορισμένα είδη σκόνης, π. χ. σκόνη από ξύλο βελανιδιάς ή οξιάς θεωρούνται καρκινογόνα, ιδιαίτερα σε συνδυασμό με διάφορα συμπληρωματικά υλικά που χρησιμοποιούνται στην κατεργασία ξύλων (ενώσεις χρωμίου, ξυλοπροστατευτικά μέσα). Η κατεργασία αμιαντούχων υλικών επιτρέπεται μόνο σε ειδικά εκπαιδευμένα άτομα.

- Να χρησιμοποιείτε κατά το δυνατό για το εκάστοτε υλικό την κατάλληλη αναρρόφηση.
- Να φροντίζετε για τον καλό αερισμό του χώρου εργασίας.
- Σας συμβουλεύουμε να φοράτε μάσκες αναπνευστικής προστασίας με φίλτρο κατηγορίας P2.

Να τηρείτε τις διατάξεις που ισχύουν στη χώρα σας για τα διάφορα υπό κατεργασία υλικά.

► **Αποφύγετε τη δημιουργία συσσώρευσης σκόνης στο χώρο που εργάζεστε.** Οι σκόνες αναφλέγονται εύκολα.

#### Προστατευτικό κάλυμμα (βλέπε εικόνα E)

Συναρμολογήστε το προστατευτικό κάλυμμα **(28)**, προτού συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε μια αναρρόφηση σκόνης. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα **(28)** (εξάρτημα) με το στήριγμα πλάγια πάνω στην προστασία επαφής **(17)**. Πιέστε το προστατευτικό κάλυμμα στην άλλη πλευρά της προστασίας επαφής δυνατά, έτσι ώστε να ασφαλίσει το στήριγμα πάνω στην προστασία επαφής.

Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα **(28)** για τις εργασίες χωρίς αναρρόφηση της σκόνης. Πιάστε γι' αυτό το προστατευτικό κάλυμμα στη μια πλευρά και τραβήξτε το προς τα εμπρός έξω από την προστασία επαφής **(17)**.

#### Σύνδεση της αναρρόφησης σκόνης (βλέπε εικόνες F–H)

Αφαιρέστε την μπαταρία **(10)**, προτού τοποθετήσετε ή απομακρύνετε το στόμιο αναρρόφησης.

Τοποθετήστε το στόμιο αναρρόφησης **(29)** στο άνοιγμα της βάσης **(13)**.

Συνδέστε έναν εύκαμπο σωλήνα αναρρόφησης **(30)** (εξάρτημα) στο στόμιο αναρρόφησης **(29)**. Συνδέστε τον εύκαμπο σωλήνα αναρρόφησης **(30)** με έναν απορροφητήρα σκόνης (εξάρτημα).

Μια επισκόπηση για τη σύνδεση σε διαφορετικούς απορροφητήρες σκόνης θα βρείτε στο τέλος αυτών των οδηγιών.

Απενεργοποιήστε τη διάταξη φυσήματος πριονιδιών, όταν έχετε συνδέσει την αναρρόφηση της σκόνης.

Ο απορροφητήρας σκόνης πρέπει να είναι κατάλληλος για το εκάστοτε επεξεργαζόμενο κομμάτι.

Για την αναρρόφηση ιδιαίτερα ανθυγιεινής, καρκινογόνου ή ξηρής σκόνης πρέπει να χρησιμοποιείτε ειδικούς απορροφητήρες σκόνης.

Για να αφαιρέσετε ξανά το στόμιο αναρρόφησης **(29)**, πατήστε το πλήκτρο απασφάλισης **(12)** και τραβήξτε το στόμιο αναρρόφησης έξω από το πέλμα **(13)**.

## Λειτουργία

#### Τρόποι λειτουργίας

► **Αφαιρείτε την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από κάθε εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο (π.χ. συντήρηση, αλλαγή εξαρτημάτων κλπ.) καθώς και κατά την μεταφορά του και τη φύλαξή του.** Σε περίπτωση αθέλητης ενεργοποίησης του διακόπτη ON/OFF υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

#### Ρύθμιση ταλάντωσης

Η ταλάντωση ρυθμίζεται σε συνολικά τέσσερις βαθμίδες επιτρέποντας έτσι την άριστη ρύθμιση της ταχύτητας και της απόδοσης κοπής καθώς και της εμφάνισης της τομής ανάλογα με το επεξεργαζόμενο κομμάτι.

Με τον μοχλό ρύθμισης **(22)** μπορείτε να ρυθμίσετε την ταλάντωση επίσης και κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

|                   |                  |
|-------------------|------------------|
| Βαθμίδα 0         | χωρίς ταλάντωση  |
| Βαθμίδα I         | μικρή ταλάντωση  |
| Βαθμίδα II        | μέτρια ταλάντωση |
| Βαθμίδα III (MAX) | μεγάλη ταλάντωση |

Η καλύτερη δυνατή βαθμίδα ταλάντωσης για την εκάστοτε χρήση εξακριβώνεται με πρακτική δοκιμή. Σχετικά ισχύουν οι εξής συστάσεις:

- Επιλέγεται τόσο πιο μικρή βαθμίδα ταλάντωσης όσο πιο καλή θέλετε να είναι η εμφάνιση της τομής και, ενδεχομένως, να θέσετε γι' αυτό την ταλάντωση ακόμη κι εκτός λειτουργίας.
- Κατά την επεξεργασία λεπτών υλικών (π.χ. λαμαρίνες) απενεργοποιήστε την ταλάντωση.
- Στα σκληρά υλικά (π.χ. χάλυβας) να εργάζεστε με μικρή ταλάντωση.
- Στα μαλακά υλικά και στο πρίνισμα ξύλου μπορείτε να εργαστείτε με μέγιστη ταλάντωση.

#### Διάταξη απομάκρυνσης γρεζιών/ροκανιδιών

Με το ρεύμα αέρα της διάταξης φυσήματος των πριονιδιών μπορεί να διατηρείται η γραμμή κοπής καθαρή από τα πριονίδια.

Ενεργοποίηση της διάταξης φυσήματος πριονιδιών: Για εργασίες με μεγάλη αφαίρεση υλικού σε ξύλο, συνθετικό υλικό και παρόμοια υλικά σπρώξτε τον διακόπτη **(23)** στη θέση **I**.

Απενεργοποίηση της διάταξης φυσήματος πριονιδιών: Για εργασίες σε μέταλλο καθώς και σε περίπτωση συνδεδεμένης αναρρόφησης σκόνης σπρώξτε τον διακόπτη **(23)** στη θέση **0**.

#### Εκκίνηση

##### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση (GST 18V-155 SC)

- **Βεβαιωθείτε, ότι μπορείτε να χειριστείτε τον διακόπτη On/Off, χωρίς να απελευθερώσετε τη λαβή.**

Για την **ενεργοποίηση** του ηλεκτρικού εργαλείου σπρώξτε τον δεξιό ή τον αριστερό διακόπτη On/Off **(21)** μέχρι τέρμα προς τα εμπρός και αφήστε τον μετά ελεύθερο.

**Υπόδειξη:** Για την ενεργοποίηση ο διακόπτης On/Off **(21)** πρέπει να πατηθεί λίγο περισσότερο προς τα εμπρός από ό,τι κατά την απενεργοποίηση, για την αποφυγή μιας ακούσιας ενεργοποίησης.

Για την **απενεργοποίηση** του ηλεκτρικού εργαλείου σπρώξτε τον δεξιό ή τον αριστερό διακόπτη On/Off **(21)** εκ νέου μέχρι τέρμα προς τα εμπρός και αφήστε τον μετά ελεύθερο.

##### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση και έλεγχος του αριθμού των παλινδρομήσεων (GST 18V-155 BC)

Για την **ενεργοποίηση** του ηλεκτρικού εργαλείου πατήστε πρώτα πλήρως τον συμβόλου **⏏** στο κλείδωμα ενεργοποίησης **(25)** και απενεργοποιήστε την. Πατήστε στη

συνέχεια τον διακόπτη On/Off **(21)** και κρατήστε τον πατημένο.

Μπορείτε να ρυθμίσετε συνεχώς τον αριθμό των παλινδρομήσεων του ενεργοποιημένου ηλεκτρικού εργαλείου, ανάλογα με την πίεση που ασκείτε στον διακόπτη On/Off **(21)**.

Ελαφριά πίεση του διακόπτη **(21)** έχει σαν αποτέλεσμα έναν χαμηλό αριθμό παλινδρομήσεων. Ο αριθμός παλινδρομήσεων αυξάνεται ανάλογα με την αύξηση της πίεσης. Ο μέγιστος αριθμός παλινδρομήσεων εξαρτάται από τη βαθμίδα αριθμού παλινδρομήσεων, που είναι ρυθμισμένη στη διασύνδεση χρήστη.

Για την **απενεργοποίηση** του ηλεκτρικού εργαλείου αφήστε τον διακόπτη On/Off **(21)** ελεύθερο. Ενεργοποιήστε το κλείδωμα ενεργοποίησης **(25)**, πατώντας πλήρως τον συμβόλου **⏏** στο κλείδωμα ενεργοποίησης.

##### Απενεργοποίηση πρόσκρουσης

Το ενσωματωμένο σύστημα απενεργοποίησης πρόσκρουσης απενεργοποιεί το ηλεκτρικό εργαλείο, αμέσως μετά την πτώση και το χτύπημα στο δάπεδο.

Όταν η απενεργοποίηση πρόσκρουσης έχει ενεργοποιηθεί, αναβοσβήνει η ενδειξη κατάστασης **(5)** κόκκινη. Πληροφορίες για την αιτία της απενεργοποίησης θα βρείτε στην εφαρμογή (app) **Bosch Toolbox**.

Ενεργοποίηση ξανά του ηλεκτρικού εργαλείου:

- **GST 18V-155 SC:** Σπρώξτε τον δεξιό ή τον αριστερό διακόπτη On/Off **(21)** **δύο φορές** μέχρι τέρμα προς τα εμπρός και αφήστε τον μετά ελεύθερο.
- **GST 18V-155 BC:** Πατήστε τον διακόπτη On/Off **(21)** και κρατήστε τον πατημένο.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε την απενεργοποίηση πρόσκρουσης μέσω της εφαρμογής (app) **Bosch Toolbox**.

#### Διασύνδεση χρήστη

Η διασύνδεση χρήστη χρησιμεύει:

- Για την ένδειξη κατάστασης του ηλεκτρικού εργαλείου
- Για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του φωτός εργασίας
- Για την προεπιλογή/τον έλεγχο του αριθμού των παλινδρομήσεων
- Για τον έλεγχο του ASC στη βαθμίδα αριθμού παλινδρομήσεων 6 (**GST 18V-155 SC**, στη ρύθμιση του εργοστασίου)
- Για την επισήμανση προειδοποιήσεων στην εφαρμογή (app) (προστασία έναντι υπερφόρτωσης εξαρτώμενη από τη θερμοκρασία, απενεργοποίηση πρόσκρουσης)

#### Ένδειξη της κατάστασης

| Χρώμα ένδειξης κατάστασης (5) | Σημασία                                                         | Αντιμετώπιση                                                                                                                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                             | Ηλεκτρικό εργαλείο απενεργοποιημένο                             | –                                                                                                                                              |
| Πράσινη                       | Ηλεκτρικό εργαλείο ενεργοποιημένο και σε ετοιμότητα λειτουργίας | –                                                                                                                                              |
| Κίτρινη                       | Η κρίσιμη θερμοκρασία έχει επιτευχθεί                           | Αφαιρέστε την πριονόλαμα και αφήστε το ηλεκτρικό εργαλείο να εργαστεί με τον μέγιστο αριθμό παλινδρομήσεων περίπου για 3 λεπτά για να κρυώσει. |

| Χρώμα ένδειξης κατάστασης (5) | Σημασία                                                                                 | Αντιμετώπιση                                                       |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|                               | Μπαταρία σχεδόν άδεια                                                                   | Φορτίστε την μπαταρία.                                             |
| Κόκκινη                       | Το ηλεκτρικό εργαλείο είναι υπερθερμασμένο.<br>Άδεια μπαταρία                           | Αφήστε το ηλεκτρικό εργαλείο να κρυώσει.<br>Φορτίστε την μπαταρία. |
| Κόκκινη αναβο-σβήνουσα        | Απενεργοποίηση πρόσκρουσης ενεργοποιημένη                                               | Διαβάστε το μήνυμα στην κινητή τερματική συσκευή.                  |
| Μπλε                          | Το ηλεκτρικό εργαλείο είναι συνδεδεμένο μέσω Bluetooth® με μια κινητή τερματική συσκευή | –                                                                  |
| Μπλε αναβοσβήνουσα            | Μεταφορά δεδομένων                                                                      | –                                                                  |

### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του φωτός εργασίας LED

Για την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του φωτός εργασίας (20) πατήστε το πλήκτρο Φως εργασίας (7), μέχρι στην ένδειξη του φωτός εργασίας (6) να εμφανιστεί η επιθυμητή κατάσταση.

- **Να μην κοιτάζετε κατευθείαν στο φως εργασίας γιατί μπορεί να σας τυφλώσει.**

### Προεπιλογή αριθμού εμβολισμών

Με το πλήκτρο Προεπιλογή αριθμού παλινδρομήσεων (9) μπορείτε να προεπιλέξετε τον αριθμό των παλινδρομήσεων και να τον αλλάξετε κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Πατήστε το πλήκτρο Προεπιλογή αριθμού παλινδρομήσεων τόσες φορές, μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή βαθμίδα αριθμού παλινδρομήσεων στην ένδειξη της βαθμίδας του αριθμού παλινδρομήσεων (8). Κατά την απενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου αποθηκεύεται η τελευταία ρυθμισμένη βαθμίδα αριθμού παλινδρομήσεων.

Διαθέσιμες βαθμίδες αριθμού παλινδρομήσεων:

- **GST 18V-155 SC:** Βαθμίδα αριθμού παλινδρομήσεων 1–6 καθώς και πρόσθετη βαθμίδα αριθμού παλινδρομήσεων 6 με ASC (η ένδειξη ASC (4) ανάβει)
- **GST 18V-155 BC:** Βαθμίδα αριθμού παλινδρομήσεων 1–6, ο αριθμός των παλινδρομήσεων μπορεί να ελεγχθεί πρόσθετα μέσω του διακόπτη On/Off (21) μέχρι τον μέγιστο αριθμό παλινδρομήσεων της ρυθμισμένης βαθμίδας αριθμού παλινδρομήσεων

Μπορείτε να αλλάξετε τόσο τις τιμές όσο και τον αριθμό των προρρυθμισμένων βαθμίδων αριθμού παλινδρομήσεων μέσω της εφαρμογής (app) **Bosch Toolbox**.

Ο εκάστοτε απαραίτητος αριθμός παλινδρομήσεων εξαρτάται από το υλικό και τις συνθήκες εργασίας και πρέπει να εξακριβωθεί με πρακτική δοκιμή.

Μια μείωση του αριθμού των παλινδρομήσεων συνίσταται κατά το πριόνισμα συνθετικού υλικού και μετάλλου.

### Έλεγχος του αριθμού των παλινδρομήσεων μέσω ASC (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

Για μια κατά το δυνατόν ακριβή αρχική κοπή, ο αριθμός των παλινδρομήσεων μπορεί να μειωθεί αυτόματα με τη βοήθεια του ASC πριν τοποθετηθεί η πριονόλαμα πάνω στο επεξεργαζόμενο κομμάτι. Μόλις η πριονόλαμα αγγίξει το επεξεργαζόμενο κομμάτι, αυξάνεται ο αριθμός των παλινδρομήσεων αυτόματα στη ρυθμισμένη βαθμίδα αριθμού παλινδρομήσεων.

Στη **ρύθμιση του εργοστασίου** είναι διαθέσιμη η βαθμίδα αριθμού παλινδρομήσεων 6 με ή χωρίς ASC. Για τη λειτουργία με ASC πατήστε το πλήκτρο Προεπιλογή αριθμού παλινδρομήσεων (9) τόσες φορές, μέχρι να ανάψει η ένδειξη ASC (4) και να εμφανιστεί **A** στην ένδειξη της βαθμίδας αριθμού παλινδρομήσεων (8).

Μέσω της εφαρμογής (app) **Bosch Toolbox** μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το ASC επίσης για περαιτέρω βαθμίδες αριθμού παλινδρομήσεων. Σε περίπτωση αλλαγμένων ρυθμίσεων με ενεργοποιημένο το ASC ανάβει μόνο η ένδειξη ASC (4), στην ένδειξη της βαθμίδας αριθμού παλινδρομήσεων (8) δεν εμφανίζεται πλέον κανένα **A**.

### Υποδείξεις εργασίας

- **Αφαιρείτε την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από κάθε εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο (π.χ. συντήρηση, αλλαγή εξαρτημάτων κλπ.) καθώς και κατά την μεταφορά του και τη φύλαξή του.** Σε περίπτωση σφάλματος ενεργοποίησης του διακόπτη ON/OFF υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- **Θέστε αμέσως το ηλεκτρικό εργαλείο εκτός λειτουργίας όταν μπλοκάρει η πριονόλαμα.**
- **Χρησιμοποιείτε πάντοτε μια σταθερή βάση για να επεξεργαστείτε μικρά ή λεπτά υπό κατεργασία τεμάχια.**

Πριν το πριόνισμα σε ξύλο, μοριοσανίδες, δομικά υλικά κλπ. ελέγξτε τα επεξεργαζόμενα κομμάτια για ξένα σώματα, όπως καρφιά, βίδες ή παρόμοια αντικείμενα και ενδεχομένως αφαιρέστε τα.

Οι σέγες έχουν σχεδιαστεί κυρίως για καμπυλωτές κοπές. Στην γκάμα προϊόντων **Bosch** είναι επιπλέον επίσης διαθέσιμα εξαρτήματα, που επιτρέπουν ευθείες ή κυκλικές κοπές (ανάλογα με το μοντέλο της σέγας, π.χ. οδηγός παραλλήλων, ράγα οδηγός ή κόφτης κύκλων).

Οι σέγες χειρός τείνουν βασικά να «αποκλίνουν», πράγμα που σημαίνει, ότι η ακρίβεια γωνίας και κοπής ενδέχεται να μην είναι πλέον δεδομένη. Οι καθοριστικοί παράγοντες που επηρεάζουν την ακρίβεια είναι το πάχος της πριονόλαμας, το μήκος της κοπής καθώς και η πυκνότητα του υλικού και το πάχος του επεξεργαζόμενου κομματιού.

Γι' αυτό ελέγχετε πάντοτε με δοκιμαστικές κοπές, εάν το αποτέλεσμα κοπής του επιλεγμένου συστήματος ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της εργασίας σας.



**Οδηγός παραλλήλων (εξάρτημα) (βλέπε εικόνα I)**

Για εργασία με τον οδηγό παραλλήλων (33) το πάχος του επεξεργαζόμενου κομματιού επιτρέπεται να ανέρχεται το πολύ στα 30 mm.

Λύστε τη βίδα σταθεροποίησης (32) και σπρώξτε την κλίμακα του οδηγού παραλλήλων μέσα από τον οδηγό (31) στο πέλμα. Ρυθμίστε το επιθυμητό πλάτος κοπής σαν τιμή κλίμακας στην εσωτερική ακμή του πέλματος. Σφίξτε τη βίδα σταθεροποίησης (32) σταθερά.

**Προσαρμογέας ράγας οδηγού (εξάρτημα) (βλέπε εικόνα J)**

Ο προσαρμογέας της ράγας οδηγού (35) χρειάζεται:

- Για ευθύγραμμες κοπές με τη βοήθεια μιας ράγας οδηγού (34) (εξάρτημα)
- Για κυκλικές κοπές με τον κόφτη κύκλων (36) (εξάρτημα)

Βεβαιωθείτε, ότι η πλάκα ολίσθησης συνθετικού υλικού (14) είναι συναρμολογημένη στο πέλμα (13). Τοποθετήστε το ηλεκτρικό εργαλείο στον προσαρμογέα της ράγας οδηγού (35).

Για τη χρήση του προσαρμογέα της ράγας οδηγού προσέξτε τις οδηγίες λειτουργίας του.

**Κόφτης κύκλων (εξάρτημα) (βλέπε εικόνα K)**

Με τη βοήθεια του κόφτη κύκλων (36) και του προσαρμογέα της ράγας οδηγού (35) είναι δυνατές ακριβείς κυκλικές κοπές. Για τη χρήση του κόφτη κύκλων προσέξτε τις οδηγίες λειτουργίας του.

**Μέσα ψύξης/λίπανσης**

Όταν κόβετε μέταλλα θα πρέπει, για να εξουδετερώσετε την αναπτυσσόμενη ισχυρή θερμότητα, να αλείφετε κατά μήκος της γραμμής κοπής ένα μέσο ψύξης ή λίπανσης.

**Λειτουργίες συνδεσιμότητας****Προϋποθέσεις συστήματος για τη χρήση της εφαρμογής (App)****Προϋποθέσεις συστήματος**

|                                               |                           |
|-----------------------------------------------|---------------------------|
| Κινητή τερματική συσκευή (tablet, smartphone) | Android 6.0 (και νεότερο) |
|                                               | iOS 11 (και νεότερο)      |

**Εγκατάσταση και ρύθμιση της εφαρμογής (App)**

Για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες συνδεσιμότητας, πρέπει πρώτα να εγκαταστήσετε την – ανάλογα με την τερματική συσκευή συγκεκριμένη – εφαρμογή (App).

- Κατεβάστε την εφαρμογή (App) μέσω ενός αντίστοιχου App Store (Apple App Store, Google Play Store).

**Υπόδειξη:** Προϋπόθεση είναι ένας λογαριασμός χρήστη στο αντίστοιχο App Store.

| Όνομα εφαρμογής (App) | iOS                                                                               | Android                                                                             |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox         |  |  |

- Επιλέξτε στη συνέχεια στην εφαρμογή (App) το υπομενού **MyTools** ή **Connectivity**.
- Η οθόνη της κινητής τερματικής συσκευής σας δείχνει όλα τα περαιτέρω βήματα για τη σύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου με την τερματική συσκευή.

**Μεταφορά δεδομένων μέσω Bluetooth®**

Η ενσωματωμένη μονάδα *Bluetooth®* Low Energy Module μεταδίδει σε τακτικά χρονικά διαστήματα ένα σήμα. Ανάλογα με το περιβάλλον μπορεί να απαιτηθούν περισσότερα χρονικά διαστήματα εκπομπής, όπου να αναγνωριστεί το ηλεκτρικό εργαλείο. Σε περίπτωση που δεν αναγνωριστεί το ηλεκτρικό εργαλείο, ελέγξτε το ακόλουθο:

- Είναι η απόσταση από την κινητή τερματική συσκευή πολύ μεγάλη;  
Ελαττώστε την απόσταση μεταξύ της κινητής τερματικής συσκευής και του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Απενεργοποιήστε στην κινητή τελική σας συσκευή το *Bluetooth®* και ενεργοποιήστε το ξανά.  
Ελέγξτε, εάν το ηλεκτρικό εργαλείο αναγνωρίζεται τώρα.

**Λειτουργίες σε συνδυασμό με το ηλεκτρικό εργαλείο**

Σε συνδυασμό με τη μονάδα *Bluetooth®* Low Energy Module είναι διαθέσιμες οι ακόλουθες λειτουργίες συνδεσιμότητας για το ηλεκτρικό εργαλείο:

- Καταχώρηση και εξατομίκευση
- Έλεγχος κατάστασης, έκδοση μηνυμάτων προειδοποίησης
- Γενικές πληροφορίες και ρυθμίσεις
- Διαχείριση
- Προγραμματισμός των βαθμίδων αριθμού παλινδρομήσεων
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση και έλεγχος του ASC (**GST 18V-155 SC**)
- Μηνύματα προειδοποίησης (προστασία έναντι υπερφόρτωσης εξαρτώμενη από τη θερμοκρασία, απενεργοποίηση πρόσκρουσης)

**Συντήρηση και σέρβις****Συντήρηση και καθαρισμός**

- **Αφαιρείτε την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από κάθε εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο (π.χ. συντήρηση, αλλαγή εξαρτημάτων κλπ.) καθώς και κατά την μεταφορά του και τη φύλαξή του.** Σε περίπτωση αθέλητης ενεργοποίησης του διακόπτη ON/OFF υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

► **Να διατηρείτε το ηλεκτρικό εργαλείο και τις σχισμές αερισμού πάντοτε σε καθαρή κατάσταση για να μπορείτε να εργάζεσθε καλά και με ασφάλεια.**

Καθαρίζετε τακτικά την υποδοχή της πριονόλαμας. Αφαιρέστε γι' αυτό την πριονόλαμα από το ηλεκτρικό εργαλείο και κτυπήστε το ηλεκτρικό εργαλείο ελαφρά πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια.

Μια τυχόν ισχυρή ρύπανση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε ανωμαλίες λειτουργίας. Γι' αυτό μην πριονίζετε τα υλικά που δημιουργούν πολύ σκόνη από κάτω ή πάνω από το κεφάλι.

Σε περίπτωση που η έξοδος της σκόνης είναι φραγμένη, απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο, αφαιρέστε την αναρρόφηση της σκόνης και απομακρύνετε τη σκόνη και τα πριονίδια.

### Εξυπηρέτηση πελατών και συμβουλές εφαρμογής

Η υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών απαντά στις ερωτήσεις σας σχετικά με την επισκευή και τη συντήρηση του προϊόντος σας καθώς και για τα αντίστοιχα ανταλλακτικά. Σχέδια συναρμολόγησης και πληροφορίες για τα ανταλλακτικά θα βρείτε επίσης κάτω από:

**www.bosch-pt.com**

Η ομάδα παροχής συμβουλών της Bosch απαντά ευχαρίστως τις ερωτήσεις σας για τα προϊόντα μας και τα εξαρτήματά τους.

Δώστε σε όλες τις ερωτήσεις και παραγγελίες ανταλλακτικών οποιοδήποτε το 10ψήφιο κωδικό αριθμό σύμφωνα με την πινακίδα τύπου του προϊόντος.

#### Ελλάδα

Robert Bosch A.E.  
Ερχείας 37  
19400 Κορωπί – Αθήνα  
Τηλ.: 210 5701258  
Φαξ: 210 5701283  
Email: pt@gr.bosch.com  
www.bosch.com  
www.bosch-pt.gr

**Περαιτέρω διευθύνσεις σέρβις θα βρείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση:**

**www.bosch-pt.com/serviceaddresses**

### Μεταφορά

Οι συνιστώμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται στις απαιτήσεις των επικίνδυνων αγαθών. Οι μπαταρίες μπορούν να μεταφερθούν οδικώς από τον χρήστη χωρίς άλλους όρους.

Όταν, όμως, οι μπαταρίες αποστέλλονται από τρίτους (π.χ. αεροπορικής ή με εταιρία μεταφορών) πρέπει να τηρούνται διάφορες ιδιαίτερες απαιτήσεις για τη συσκευασία και τη σήμανση. Εδώ πρέπει, κατά την προετοιμασία του τεμαχίου αποστολής να ζητηθεί οποιοδήποτε και η συμβουλή ενός ειδικού για επικίνδυνα αγαθά.

Αποστέλλετε τις μπαταρίες μόνο όταν το περίβλημα είναι άθικτο. Κολλάτε τις γυμνές επαφές με κολλητική ταινία και να συσκευάζετε την μπαταρία κατά τέτοιο τρόπο, ώστε αυτή να μην κουνιέται μέσα στη συσκευασία. Παρακαλούμε να λαμβάνετε επίσης υπόψη σας και τυχόν πιο αυστηρές εθνικές διατάξεις.

### Απόσυρση



Τα ηλεκτρικά εργαλεία, οι μπαταρίες, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.



Μην ρίχνετε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τις μπαταρίες στα απορρίμματα του σπιτιού σας!

### Μόνο για χώρες της ΕΕ:

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τις παλιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και τη μεταφορά της οδηγίας αυτής σε εθνικό δίκαιο τα άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία και σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2006/66/ΕΚ οι χαλασμένες ή χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά, για να ανακυκλωθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης απόσυρσης οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές λόγω ενδεχομένης παρουσίας επικίνδυνων ουσιών μπορούν να έχουν επιβλαβείς επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

### Μπαταρίες/Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες:

#### Li-Ion:

Προσέξτε παρακαλώ τις υποδείξεις στην ενότητα Μεταφορά (βλέπε «Μεταφορά», Σελίδα 122).

## Türkçe

### Güvenlik talimatı

#### Elektrikli el aletleri için genel güvenlik uyarıları

#### ⚠ UYARI

**Bu elektrikli el aletiyle birlikte gelen tüm güvenlik uyarılarını,**

**talimatları, resim ve açıklamaları okuyun.** Aşağıda bulunan talimatlara uyulmaması halinde elektrik çarpmalarına, yangınlara ve/veya ağır yaralanmalara neden olabilir.

**Bütün uyarıları ve talimat hükümlerini ileride kullanmak üzere saklayın.**

Uyarı ve talimat hükümlerinde kullanılan "elektrikli el aleti" terimi, akım şebekesine bağlı (elektrikli) aletlerle akü ile çalışan aletleri (akülü) kapsamaktadır.

#### Çalışma yeri güvenliği

► **Çalıştığınız yeri temiz tutun ve iyi aydınlatın.** Dağınık veya karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.

► **Yakınında patlayıcı maddeler, yanıcı sıvı, gaz veya tozların bulunduğu yerlerde elektrikli el aleti ile çalışmayın.** Elektrikli el aletleri, toz veya buharların tutuşmasına neden olabilecek kıvılcımlar çıkarır.

- **Elektrikli el aleti ile çalışırken çocukları ve etraftaki kişileri uzakta tutun.** Dikkatiniz dağılacak olursa aletin kontrolünü kaybedebilirsiniz.

#### Elektrik güvenliği

- **Elektrikli el aletinin fişi prize uymalıdır. Fişi hiçbir zaman değiştirmeyin. Korumalı (topraklanmış) elektrikli el aletleri ile birlikte adaptör fiş kullanmayın.** Değiştirilmemiş fiş ve uygun priz elektrik çarpmaya tehlikesini azaltır.
- **Borular, kalorifer petekleri, ısıtıcılar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücudunuzun temas etmesinden kaçının.** Vücudunuz topraklandığı anda büyük bir elektrik çarpmaya tehlikesi ortaya çıkar.
- **Elektrikli el aletlerini yağmur altında veya nemli ortamlarda bırakmayın.** Suyun elektrikli el aleti içine sızması elektrik çarpmaya tehlikesini artırır.
- **Kabloya zarar vermeyin. Elektrikli el aletini kablodan tutarak taşımayın, kabloyu kullanarak çekmeyin veya kablodan çekerek fişi çıkarmayın. Kabloya ateş, yanıcı ve/veya keskin ve hareket eden maddelerden uzak tutun.** Hasarlı veya dolaşmış kablo elektrik çarpmaya tehlikesini artırır.
- **Bir elektrikli el aleti ile açık havada çalışırken mutlaka açık havada kullanılmaya uygun uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanılmaya uygun uzatma kablosunun kullanılması elektrik çarpmaya tehlikesini azaltır.
- **Elektrikli el aletinin nemli ortamlarda çalıştırılması şartsa mutlaka kaçak akım koruma rölesi kullanın.** Kaçak akım koruma rölesi şalterinin kullanımı elektrik çarpmaya tehlikesini azaltır.

#### Kişilerin Güvenliği

- **Dikkatli olun, ne yaptığınıza dikkat edin, elektrikli el aleti ile işinizi makul bir tempo ve yöntemle yürütün.** Yorgunsanız, kullandığınız hapların, ilaçların veya alkolün etkisinde iseniz elektrikli el aletini kullanmayın. Elektrikli el aletini kullanırken bir anki dikkatsizlik önemli yaralanmalara neden olabilir.
- **Daima kişisel koruyucu donanım kullanın. Daima koruyucu gözlük kullanın.** Elektrikli el aletinin türü ve kullanımına uygun olarak; toz maskesi, kaymayan iş ayakkabıları, koruyucu kask veya koruyucu kulaklık gibi koruyucu donanım kullanımı yaralanma tehlikesini azaltır.
- **Aleti yanlışlıkla çalıştırmaktan kaçının. Güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, elinize alıp taşımadan önce elektrikli el aletinin kapalı olduğundan emin olun.** Elektrikli el aletini parmağınız şalter üzerinde dururken taşırsanız ve elektrikli el aleti açıkken fişi prize sokarsanız kazalara neden olabilirsiniz.
- **Elektrikli el aletini çalıştırmadan önce ayar aletlerini veya anahtarları aletten çıkarın.** Elektrikli el aletinin dönen parçaları içinde bulunabilecek bir yardımcı alet yaralanmalara neden olabilir.
- **Çalışırken vücudunuz anormal durumda olmasın. Çalışırken duruşunuz güvenli olsun ve dengeyi her**

**zaman koruyun.** Bu sayede elektrikli el aletini beklenmedik durumlarda daha iyi kontrol edebilirsiniz.

- **Uygun iş elbiseleri giyin. Geniş giysiler giymeyin ve takı takmayın. Saçlarınızı ve giysilerinizin aletin hareketli parçalarından uzak tutun.** Bol giysiler, uzun saçlar veya takılar aletin hareketli parçaları tarafından tutulabilir.
- **Toz emme donanımı veya toz tutma tertibatı kullanırken, bunların bağlı olduğundan ve doğru kullanıldığından emin olun.** Toz emme donanımının kullanımı tozdan kaynaklanabilecek tehlikeleri azaltır.
- **Aletleri sık kullanmanız sebebiyle onlara alışmış olmanız, güvenlik prensiplerine uymanızı önlememelidir.** Dikkatsiz bir hareket, bir anda ciddi yaralanmalara yol açabilir.

#### Elektrikli el aletlerinin kullanımı ve bakımı

- **Elektrikli el aletini aşırı ölçüde zorlamayın. Yaptığınızı işe uygun elektrikli el aletleri kullanın.** Uygun performanslı elektrikli el aleti ile, belirlenen çalışma alanında daha iyi ve güvenli çalışırsınız.
- **Şalteri bozuk olan elektrikli el aletini kullanmayın.** Açılıp kapanamayan bir elektrikli el aleti tehlikelidir ve onarılmalıdır.
- **Elektrikli el aletinde bir ayarlama işlemine başlamadan, herhangi bir aksesuarı değiştirirken veya elektrikli el aletini elinizden bırakırken fişi güç kaynağından çekin veya aküyü çıkarın.** Bu önlem, elektrikli el aletinin yanlışlıkla çalışmasını önler.
- **Kullanım dışı duran elektrikli el aletlerini çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın. Aleti kullanmayı bilmeyen veya bu kullanım kılavuzunu okumayan kişilerin aletle çalışmasına izin vermeyin.** Deneyimsiz kişiler tarafından kullanıldığında elektrikli el aletleri tehlikelidir.
- **Elektrikli el aletinizin ve aksesuarlarınızın bakımını özenle yapın. Elektrikli el aletinizin kusursuz olarak çalışmasını engelleyebilecek bir durumun olup olmadığını, hareketli parçaların kusursuz olarak işlev görüp görmediklerini ve sıkışıp sıkışmadıklarını, parçaların hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Elektrikli el aletini kullanmaya başlamadan önce hasarlı parçaları onartın.** Birçok iş kazası elektrikli el aletlerine yeterli bakım yapılmamasından kaynaklanır.
- **Kesici uçları daima keskin ve temiz tutun.** Özenle bakımı yapılmış keskin kenarlı kesme uçlarının malzeme içinde sıkışma tehlikesi daha azdır ve daha rahat kullanım olanağı sağlarlar.
- **Elektrikli el aletini, aksesuarı, uçları ve benzerlerini, bu özel tip alet için öngörülen talimata göre kullanın. Bu sırada çalışma koşullarını ve yaptığınız işi dikkate alın.** Elektrikli el aletlerinin kendileri için öngörülen alan dışında kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- **Tutamak ve kavrama yüzeylerini kuru, yağsız ve temiz tutun.** Kaygan tutamak ve kavrama yüzeyleri, aletin beklenmeyen durumlarda güvenli şekilde tutulmasını ve kontrol edilmesini engeller.

### Akülü aletlerin özenli bakımı ve kullanımı

- ▶ **Aküyü sadece üreticinin tavsiye ettiği şarj cihazı ile şarj edin.** Bir akünün şarjına uygun olarak üretilmiş şarj cihazı başka bir akünün şarjı için kullanılırsa yangın tehlikesi ortaya çıkar.
- ▶ **Sadece ilgili elektrikli el aleti için öngörülen aküleri kullanın.** Başka akülerin kullanımı yaralanmalara ve yangınlara neden olabilir.
- ▶ **Kullanılmayan aküyü büro ataçları, madeni bozuk paralar, anahtarlar, çiviler, vidalar veya metal nesnelerden uzak tutun.** Bunlar köprüleme yaparak kontaklara neden olabilir. Akü kontakları arasındaki bir kısa devre yanmalara veya yangınlara neden olabilir.
- ▶ **Yanlış kullanım durumunda aküden sıvı dışarı sızabilir.** Bu sıvı ile temastan kaçının. Yanlışlıkla temas ederseniz su ile iyice yıkayın. Eğer sıvı gözlerinize gelecek olursa hemen bir hekime başvurun. Dışarı sızan akü sıvısı cilt tahrişlerine ve yanmalara neden olabilir.
- ▶ **Hasarlı veya değiştirilmiş akü veya el aleti kullanmayın.** Hasarlı veya değiştirilmiş aküler beklenmedik davranışlara yol açarak yangın, patlama ve yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ **Aküyü veya aleti ateşe veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.** Ateşe veya 130°C üstündeki sıcaklıklara maruz kalma patlamalara yol açabilir.
- ▶ **Tüm şarj talimatlarını uygulayın ve akü ya da aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmeyin.** Hatalı şarj veya belirtilen aralık dışındaki sıcaklıklarda şarj aküye zarar vererek yangın riskini yükseltebilir.

### Servis

- ▶ **Elektrikli el aletinizi sadece yetkili personele ve orijinal yedek parça kullanma koşulu ile onartın.** Bu sayede elektrikli el aletinin güvenliğini sürekli hale getirirsiniz.
- ▶ **Hasarlı akülerde onarım işlemi yapmayın.** Akülerin onarımı sadece üretici veya yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.

### Dekupaj testereleeri için güvenlik talimatı

- ▶ **Bir çalışma sırasında kesme aksesuarının gizli bir kablo sistemiyle temas etme ihtimali varsa elektrikli el aletini izolasyonlu tutamak yüzeylerinden tutun.** Kesme aksesuarının "içinden elektrik geçen" bir kabloyla temas etmesi durumunda elektrikli el aletinin metal parçaları "elektriğe" maruz kalabilir ve operatöre elektrik çarpmasına neden olabilir.
- ▶ **İş parçasını sabit bir platforma sabitlemek ve desteklemek için mengene veya benzer pratik yöntemler kullanın.** İş parçasını elinizle tutmak veya vücudunuza yaslamak iş parçasını stabil hale getirmez ve kontrol kaybına neden olabilir.
- ▶ **Ellerinizi kesme alanından uzak tutun. İş parçasını alt taraftan tutmayın.** Testere bıçağı ile temas yaralanmalara neden olabilir.

- ▶ **Elektrikli el aletini sadece açık durumda iş parçasına yöneltin.** Aksi takdirde dişler iş parçasına takılabilir ve geri tepme kuvveti oluşabilir.
- ▶ **Kesme yaparken taban plakasının güvenli biçimde oturmasına dikkat edin.** Açıldırılan bir testere bıçağı kırılabilir veya geri tepme kuvveti oluşturabilir.
- ▶ **İşiniz bittikten sonra elektrikli el aletini kapatın ve testere bıçağını tam olarak durduktan sonra kesme yerinden çıkarın.** Bu yolla geri tepme kuvvetinin oluşmasını engellersiniz ve aleti güvenli bir biçimde elinizden bırakabilirsiniz.
- ▶ **Elinizden bırakmadan önce elektrikli el aletinin tam olarak durmasını bekleyin.** Uç takılabilir ve elektrikli el aletinin kontrolünü kaybedebilirsiniz.
- ▶ **Sadece hasar görmemiş, kusursuz durumdaki testere bıçakları kullanın.** Bükülmüş veya körelmiş testere bıçakları kırılabilir, kesme işlemini olumsuz yönde etkileyebilir veya geri tepme kuvvetlerinin ortaya çıkmasına neden olabilirler.
- ▶ **Aleti kapattıktan sonra testere bıçağını yan taraftan bastırarak frenlemeyin.** Testere bıçağı hasar görebilir, kırılabilir veya bir geri tepme kuvveti oluşabilir.
- ▶ **Elektrikli el aletini sadece taban levhası ile kullanın.** Taban levhasız çalışma sırasında, elektrikli el aletinin kontrol edememe tehlikesi vardır.
- ▶ **Görünmeyen ikmal hatlarını belirlemek için uygun tarama cihazları kullanın veya yerel tedarik şirketi ile iletişime geçin.** Elektrik kablolarıyla temas yanıklara ve elektrik çarpmasına neden olabilir. Bir gaz borusuna hasar vermek patlamaya neden olabilir. Su borularının hasar görmesi maddi zararlara yol açabilir.
- ▶ **Akü hasar görürse veya usulüne aykırı kullanılırsa dışarı buhar sızabilir. Akü yanabilir veya patlayabilir.** Çalıştığınız yeri havalandırın ve şikayet olursa hekime başvurun. Akülerden çıkan buharlar nefes yollarını tahriş edebilir.
- ▶ **Aküyü açmayın.** Kısa devre tehlikesi vardır.
- ▶ **Çivi veya tornavida gibi sivri nesneler veya dışarıdan kuvvet uygulama aküde hasara neden olabilir.** Akü içinde bir kısa devre oluşabilir ve akü yanabilir, duman çıkarabilir, patlayabilir veya aşırı ölçüde ısınabilir.
- ▶ **Aküyü sadece üreticinin ürünlerinde kullanın.** Ancak bu yolla akü tehlikeli zorlanmalara karşı korunur.



**Aküyü sıcaktan, sürekli gelen güneş ışınından, ateşten, kirden, sudan ve nemden koruyun.** Patlama ve kısa devre tehlikesi vardır.

- ▶ **Dikkat! Bluetooth®'lu elektrikli el aleti kullanılırken başka cihaz ve tesislerde, uçaklarda ve tıbbi cihazlarda (örneğin kalp pilleri, işitme cihazları) arızalar ortaya çıkabilir. Yine aynı şekilde yakındaki insan ve hayvanlar da zarar görebilir. Bluetooth®'lu elektrikli el aletini tıbbi cihazların, benzin istasyonlarının, kimyasal madde tesislerinin, patlama tehlikesi olan yerlerin yakınında ve patlatma yapılan bölgelerde kullanmayın. Bluetooth®'lu elektrikli el**

**aletini uçaklarda kullanmayın. Uzun süreli olarak bedeninize yakın kullanımdan kaçının.**

**Bluetooth® ismi ve işareti (logosu) Bluetooth SIG, Inc. firmasının tescilli markası ve mülkiyetindedir. Bu isim ve işaretin Robert Bosch Power Tools GmbH firması tarafından her türlü kullanımı lisanslıdır.**

## Ürün ve performans açıklaması



**Bütün güvenlik talimatını ve uyarıları okuyun.** Güvenlik talimatlarına ve uyarılara uyulmadığı takdirde elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olunabilir.

Lütfen kullanma kılavuzunun ön kısmındaki resimlere dikkat edin.

### Usulüne uygun kullanım

Bu elektrikli el aleti; sağlam ve sabit bir zeminde ahşap, plastik, metal, seramik levha, lastik ve laminant/HPL (High Pressure Laminate) malzemede kesme ve içten kesme işleri için geliştirilmiştir. Düz ve kavisli kesme işlerine uygundur. Testere bıçağı tavsiyelerine uyun.

Elektrikli el aletinin verileri ve ayarları entegre *Bluetooth®* Low Energy Modülü tarafından *Bluetooth®* sinyal teknolojisi ile elektrikli el aleti ile mobil son cihaz arasında aktarılabilir.

### Şekli gösterilen elemanlar

Şekli gösterilen elemanların numaraları grafik sayfasındaki elektrikli el aleti resmindeki numaralarla aynıdır.

- (1) Tutamak (izolasyonlu tutamak yüzeyi)
- (2) Kullanıcı arayüzü
- (3) Akıllı telefon göstergesi (kullanıcı arayüzü)
- (4) ASC göstergesi (kullanıcı arayüzü)  
(GST 18V-155 SC)
- (5) Elektrikli el aleti durum göstergesi (kullanıcı arayüzü)
- (6) Çalışma ışığı göstergesi (kullanıcı arayüzü)

- (7) Çalışma ışığı tuşu (kullanıcı arayüzü)
- (8) Strok sayısı kademesi göstergesi (kullanıcı arayüzü)
- (9) Strok sayısı ön seçim tuşu (kullanıcı arayüzü)
- (10) Akü<sup>a)</sup>
- (11) Akü kilit açma tuşu<sup>a)</sup>
- (12) Emme ağız kilit açma tuşu
- (13) Taban levhası
- (14) Plastik kayar levha
- (15) Testere bıçağı kılavuzu
- (16) Testere bıçağı
- (17) Temas emniyeti
- (18) Testere bıçağı tutucusu
- (19) Testere bıçağı boş alma SDS kolu
- (20) Çalışma ışığı
- (21) Açma/kapama şalteri
- (22) Pandül hareket ayar kolu
- (23) Talaş üfleme tertibatı şalteri
- (24) Testere bıçağı kılavuzu ayar deliği
- (25) Açma/kapama şalteri emniyeti (GST 18V-155 BC)
- (26) İç altıgen anahtar
- (27) Talaş emniyeti
- (28) Emme donanımı kapağı
- (29) Emme rakoru
- (30) Emme hortumu<sup>a)</sup>
- (31) Paralellik mesnedi kılavuzu
- (32) Paralellik mesnedi sabitleme vidası<sup>a)</sup>
- (33) Paralellik mesnedi<sup>a)</sup>
- (34) Kılavuz ray<sup>a)</sup>
- (35) Kılavuz ray adaptörü<sup>a)</sup>
- (36) Dairesel kesici<sup>a)</sup>

a) **Şekli gösterilen veya tanımlanan aksesuar standart teslimat kapsamında değildir. Aksesuarın tümünü aksesuar programımızda bulabilirsiniz.**

### Teknik veriler

| Akülü dekupaj testeresi                                                  |           | GST 18V-155 SC        | GST 18V-155 BC        |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------|-----------------------|
| Malzeme numarası                                                         |           | <b>3 601 EB0 0..</b>  | <b>3 601 EB1 0..</b>  |
| Anma gerilimi                                                            | V=        | 18                    | 18                    |
| Boştaki strok sayısı n <sub>0</sub>                                      | strok/dak | 800–3800              | 0–3800                |
| Strok                                                                    | mm        | 26                    | 26                    |
| Maks. kesme derinliği                                                    |           |                       |                       |
| – Ahşapta                                                                | mm        | 155                   | 155                   |
| – Alüminyumda                                                            | mm        | 20                    | 20                    |
| – Çelikte (alaşımsız)                                                    | mm        | 10                    | 10                    |
| Ağırlığı EPTA-Procedure 01:2014 uyarınca                                 | kg        | 2,3–3,3 <sup>a)</sup> | 2,3–3,3 <sup>a)</sup> |
| Şarj sırasında önerilen ortam sıcaklığı                                  | °C        | 0 ... +35             | 0 ... +35             |
| Çalışma <sup>a)</sup> ve depolama sırasında izin verilen ortam sıcaklığı | °C        | –20 ... +50           | –20 ... +50           |

| Akülü dekupaj testeresi                     |     | GST 18V-155 SC                                | GST 18V-155 BC                                |
|---------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Tavsiye edilen aküler                       |     | GBA 18V...<br>ProCORE18V...                   | GBA 18V...<br>ProCORE18V...                   |
| Tavsiye edilen şarj cihazları               |     | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36...           | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36...           |
| Veri aktarımı                               |     |                                               |                                               |
| Bluetooth® <sup>(C)</sup>                   |     | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) (Düşük Enerji) | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) (Düşük Enerji) |
| Maks. sinyal erişim mesafesi <sup>(D)</sup> | m   | 30                                            | 30                                            |
| İşletme frekansı aralığı                    | MHz | 2400–2483,5                                   | 2400–2483,5                                   |
| Gönderim gücü maks.                         | mW  | < 1                                           | < 1                                           |

A) Kullanılan aküye bağlıdır

B) &lt;0 °C sıcaklıklarda sınırlı performans

C) Mobil cihazlar Bluetooth®-Low-Energy cihazlarına (Version 4.2) uyumlu olmalı ve Generic Access Profile'i (GAP) desteklemelidir.

D) Erişim mesafesi kullanılan algılama cihazı da dahil olmak üzere dış koşullara göre önemli ölçüde değişebilir. Kapalı mekanlarda ve metal engeller olması durumunda (örneğin duvarlar, raflar, bavullar vb.) Bluetooth® erişim mesafesi önemli ölçüde azalabilir.

## Gürültü/Titreşim bilgisi

|                                                                                                                         |                   | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------|----------------|
| Gürültü emisyon değerleri <b>EN 62841-2-11</b> uyarınca belirlenmektedir.                                               |                   |                |                |
| Elektrikli el aletinin A ağırlıklı gürültü seviyesi tipik olarak:                                                       |                   |                |                |
| Ses basıncı seviyesi                                                                                                    | dB(A)             | <b>89</b>      | <b>89</b>      |
| Ses gücü seviyesi                                                                                                       | dB(A)             | <b>100</b>     | <b>100</b>     |
| Tolerans K                                                                                                              | dB                | <b>5</b>       | <b>5</b>       |
| Kulak koruması kullanın!                                                                                                |                   |                |                |
| Toplam titreşim değerleri $a_h$ (üç yönün vektör toplamı) ve tolerans K <b>EN 62841-2-11</b> uyarınca belirlenmektedir: |                   |                |                |
| Suntanın testere bıçağı ile testerelemesi <b>T 144 DP</b> :                                                             |                   |                |                |
| $a_{h,B}$                                                                                                               | m/sn <sup>2</sup> | <b>8</b>       | <b>8</b>       |
| K                                                                                                                       | m/sn <sup>2</sup> | <b>1,5</b>     | <b>1,5</b>     |
| Sac levhanın testere bıçağı ile testerelemesi <b>T 118 AF</b> (strok sayısı seviyesi 4 ile):                            |                   |                |                |
| $a_{h,M}$                                                                                                               | m/sn <sup>2</sup> | <b>7</b>       | <b>5</b>       |
| K                                                                                                                       | m/sn <sup>2</sup> | <b>1,5</b>     | <b>1,5</b>     |

Bu talimatta belirtilen titreşim seviyesi ve gürültü emisyon değeri standartlaştırılmış ölçme yöntemine göre belirlenmiştir ve elektrikli el aletlerinin birbirleri ile kıyaslanmasında kullanılabilir. Bu değerler aynı zamanda titreşim ve gürültü emisyonunun geçici olarak tahmin edilmesine de uygundur.

Belirtilen titreşim seviyesi ve gürültü emisyon değeri elektrikli el aletinin esas kullanımını temsil etmektedir. Ancak elektrikli el aleti farkı uçlar veya yetersiz bakımla kullanılacak olursa, titreşim seviyesi ve gürültü emisyonu farklılık gösterebilir. Bu da titreşim ve gürültü emisyonunu bütün kullanım süresince önemli ölçüde artırabilir.

Titreşim ve gürültü emisyonunun tam olarak tahmin edilebilmesi için, aletin kapalı olduğu veya açık fakat kullanımda olmadığı sürelerin de dikkate alınması gerekir.

Bu, titreşim ve gürültü emisyonunu bütün çalışma süresinde önemli ölçüde düşürebilir.

Titreşimin kullanıcıya bindirdiği yük için önceden ek güvenlik önlemleri alın. Örneğin: Elektrikli el aletinin ve uçların bakımı, ellerin sıcak tutulması, iş aşamalarının organize edilmesi.

## Akü

**Bosch** akülü elektrikli el aletlerini aküsüz olarak satmaktadır. Elektrikli el aletinizin teslimat kapsamında akünün bulunup bulunmadığını ambalajdan bakabilirsiniz.



## Akünün şarj edilmesi

- **Sadece teknik veriler bölümünde belirtilen şarj cihazlarını kullanın.** Sadece bu şarj cihazları elektrikli el aletinizde kullanılan lityum iyon akülere uygundur.

**Not:** Lityum iyon aküler, uluslararası nakliye kurallarına uygun olarak kısmi şarjlı olarak teslim edilmektedir. Aküden tam performansı elde edebilmek için ilk kullanımdan önce aküyü tam olarak şarj edin.

## Akünün yerleştirilmesi

Şarj edilmiş aküyü hissedilir biçimde kavrama yapıcaya kadar akü yuvasının içine doğru itin.

## Akünün çıkarılması

Aküyü çıkarmak için kilit açma tuşuna basın ve aküyü çekerek çıkartın. **Bunu yaparken güç kullanmayın.**

Aküde 2 kilitleme kademesi mevcuttur, bunlar ilgili akü kilit açma tuşuna yanlışlıkla basıldığında akünün düşmesini önler. Akü elektrikli el aleti içinde bulunduğu sürece bir yay yardımıyla bu pozisyonda tutulur.

## Akü şarj durumu göstergesi

Akü şarj durumu göstergesinin yeşil LED'leri akünün şarj durumunu gösterir. Güvenlik nedenleriyle şarj durumu sadece elektrikli el aleti dururken sorgulanabilir.

Şarj durumunu görmek için şarj durumu göstergesi tuşları ☺ ya da ☹ üzerine basın. Bu, akü çıkarılmış durumda da mümkündür.

Şarj durumu göstergesi tuşuna basıldıktan sonra hiçbir LED yanmazsa, akü arızalı demektir ve değiştirilmesi gerekir.

Akünün şarj durumu kullanıcı arayüzünde de gösterilir (Bakınız „Durum göstergeleri“, Sayfa 129).

### Akü tipi GBA 18V...



| LED                        | Kapasite |
|----------------------------|----------|
| Sürekli ışık 3 × yeşil     | %60–100  |
| Sürekli ışık 2 × yeşil     | %30–60   |
| Sürekli ışık 1 × yeşil     | %5–30    |
| Yanıp sönen ışık 1 × yeşil | %0–5     |

### Akü tipi ProCORE18V...



| LED                        | Kapasite |
|----------------------------|----------|
| Sürekli ışık 5 × yeşil     | %80–100  |
| Sürekli ışık 4 × yeşil     | %60–80   |
| Sürekli ışık 3 × yeşil     | %40–60   |
| Sürekli ışık 2 × yeşil     | %20–40   |
| Sürekli ışık 1 × yeşil     | %5–20    |
| Yanıp sönen ışık 1 × yeşil | %0–5     |

## Akünün optimum verimle kullanılmasına ilişkin açıklamalar

Aküyü nemden ve sudan koruyun.

Aküyü sadece –20 °C ile 50 °C arasındaki bir sıcaklıkta saklayın. Örneğin yaz aylarında aküyü otomobil içerisinde bırakmayın.

Akünün havalandırma aralıklarını düzenli olarak yumuşak, temiz ve kuru bir fırça ile temizleyin.

Şarj işleminden sonra çok kısa süre çalışabiliyorsa akü ömrünü tamamlamış ve değiştirilmesi gerekiyor demektir.

Tasfiye konusundaki talimat hükümlerine uyun.

## Montaj

- **Elektrikli el aletinde bir çalışma yapmadan önce (örneğin bakım, uç değiştirme vb.), aleti taşırken ve saklarken her defasında aküyü elektrikli el aletinden çıkarın.** Aletin açma/kapama şalterine yanlışlıkla basıldığında yaralanmalar ortaya çıkabilir.

## Testere bacağına takılması/değiştirilmesi

- **Testere bacağına takarken ve değiştirenken koruyucu iş eldivenleri kullanın.** Uçlar keskindir ve uzun süre kullanıldıklarında ısınabilirler.

### Testere bacağı seçimi

Tavsiye edilen testere bıçaklarına ait genel görünüşü bu kullanma kılavuzunun sonunda bulabilirsiniz. Sadece tek kamlı (T şaftlı) testere bıçaklarını takın. Testere bacağı öngörülen kesme işlemi için gerekli olduğundan daha uzun olmamalıdır.

Dar kavisli kesme işleri için ince testere bıçakları kullanın.

### Testere bacağına yerleştirilmesi ve testere bacağı kılavuzunun ayarlanması (bkz. resimler A–B)

- **Takmadan önce testere bacağı şaftını temizleyin.** Kirlı bir şaft güvenli biçimde takılmaz.

Gerekliyorsa kapağı (28) çıkarın.

SDS kolunu (19) dayanak noktasına kadar öne doğru çekin ve orada tutun. Dişler kesme yönünde olacak biçimde testere bacağına (16) kilitleme yapıcaya kadar testere bacağı kovanına (18) itin.

Testere bacağına takarken, testere bacağına ilgili testere bacağı kılavuzunun (15) çeneleri arasından geçtiğinden emin olun.

- **Testere bacağına yerine sıkıca oturup oturmadığını kontrol edin.** Gevşek testere bacağı dışarı fırlayabilir ve sizi yaralayabilir.

İyi bir kesme sonucu için, testere bacağı kılavuzunun (15) çeneleri, testere bacağına sıkıştırmadan mümkün olduğunca testere bacağına (16) yakın olmalıdır. Testere bacağına kalınlığına ilişkin mesafeyi ayarlamak için testere bacağı kılavuzunun bir çenesini ayarlayabilirsiniz.

İç altıgen anahtarı (26) taban levhasındaki ayar deliğine (24) sokun. İç altıgen anahtarı ayar deliğinin yanındaki işarete göre çevirin (Saat yönünde: Mesafe azalır; Saat yönünün

tersine: Mesafe artar) . Testere bıçağının hala serbestçe hareket edebildiğinden emin olun.

#### Testere bıçağının çıkarılması (Bakınız: Resim C)

SDS kolunu (19) dayanak noktasına kadar ileri doğru çekin ve testere bıçağını (16) çıkarın.

#### Talaş emniyeti (bkz. resim D)

Talaş emniyeti (27) (aksesuar) kesme işlemi esnasında malzeme yüzeyinin yırtılmasını önleyebilir. Talaş emniyeti sadece belirli testere bıçağı tiplerinde kullanılabilir.

Talaş emniyetini (27) önden taban levhasına (13) itin.

#### Toz ve talaş emme

Kurşun içeren boyalar, bazı ahşap türleri, mineraller ve metaller gibi maddeler işlenirken ortaya çıkan toz sağlığa zararlı olabilir. Bu tozlara temas etmek veya bu tozları solumak alerjik reaksiyonlara ve/veya kullanıcının veya onun yakınındaki kişilerin nefes alma yollarındaki hastalıklara neden olabilir.

Kayın veya meşe gibi bazı ağaç tozları kanserojen etkiye sahiptir, özellikle de ahşap işleme sanayiinde kullanılan katkı maddeleri (kromat, ahşap koruyucu maddeler) ile birlikte.

Asbest içeren malzemeler sadece uzmanlar tarafından işlenmelidir.

- Mümkün olduğu kadar işlediğiniz malzemeye uygun bir toz emme tertibatı kullanın.
- Çalışma yerinizi iyi bir biçimde havalandırın.
- P2 filtre sınıfı filtre takılı soluk alma maskesi kullanmanızı tavsiye ederiz.

İşlenen malzemelere ait ülkenizdeki geçerli yönetmelik hükümlerine uyun.

#### ► Çalıştığınız yerde toz birikmemesine dikkat edin.

Tozlar kolayca alevlenebilir.

#### Kapak (Bakınız: Resim E)

Elektrikli el aletini toz emme tertibatına bağlamadan önce kapağı (28) takın.

Kapağı (28) (aksesuar) tutucu düzeneğiyle birlikte yandan temas emniyetine (17) yerleştirin. Kapağı, tutucu düzeneği temas korumasına oturacak şekilde temas emniyetinin diğer tarafından bastırın.

Kapağı (28) toz emme tertibatı olmayan çalışmalar için çıkarın. Bunun için kapağa bir taraftan dokununuz ve temas emniyetinden (17) öne doğru çekin.

#### Toz emme tertibatının bağlanması (bkz. resimler F-H)

Emme ağzını takmadan veya çıkarmadan önce aküyü (10) çıkarın.

Emme rakorunu (29) taban levhasının (13) oluğuna yerleştirin.

Emme hortumunu (30) (aksesuar) emme rakoruna (29) takın. Emme hortumunu (30) bir elektrikli süpürgeye (aksesuar) bağlayın.

Çeşitli elektrikli süpürgelere bağlantıya ait genel görünüşü bu kullanma kılavuzunun sonunda bulabilirsiniz.

Toz emme sistemini bağladığınızda talaş üfleme tertibatını kapatın.

Elektrik süpürgesi işlenen malzemeye uygun olmalıdır.

Özellikle sağlığa zararlı, kanserojen veya kuru tozları emdirirken özel elektrik süpürgesi (sanayi tipi elektrik süpürgesi) kullanın.

Emme ağzını (29) tekrar çıkarmak için, kilit açma tuşuna (12) basın ve emme ağzını taban levhasından (13) dışarı çekin.

## İşletim

### İşletim türleri

- **Elektrikli el aletinde bir çalışma yapmadan önce (örneğin bakım, uç değiştirme vb.), aleti taşıırken ve saklarken her defasında aküyü elektrikli el aletinden çıkarın.** Aletin açma/kapama şalterine yanlışlıkla basıldığında yaralanmalar ortaya çıkabilir.

#### Pandül hareketin ayarlanması

Dört ayrı kademede ayarlanabilen pandül hareket, işlenen malzemeye optimum kesme hızının, kesme performansının ve kesme profilinin ayarlanmasına olanak sağlar.

Ayar kolu (22) ile pandül hareketi işletme esnasında da ayarlayabilirsiniz.

|                  |                      |
|------------------|----------------------|
| Kademe 0         | Pandül hareket yok   |
| Kademe I         | Küçük pandül hareket |
| Kademe II        | Orta pandül hareket  |
| Kademe III (MAX) | Büyük pandül hareket |

Uygulamaya göre optimum pandül hareket kademesi deneyerek bulunabilir. Aşağıdakiler tavsiye edilir:

- Kesme kenarının ne kadar ince ve temiz olması gerekiyorsa, pandül hareket kademesini o kadar küçük ayarlayın veya pandül hareketi kapatın.
- İnce iş parçalarını (örneğin sacları) işlerken pandül hareketi kapatın.
- Sert malzemeleri (örneğin çelik) işlerken küçük pandül hareketi ayarlayın.
- Yumuşak malzemelerde veya ahşapta testereleme yaparken azami pandül hareketi çalıştırabilirsiniz.

#### Talaş üfleme tertibatı

Talaş üfleme tertibatının hava akımı ile kesme hattı talaşlardan arındırılabilir.

Talaş üfleme tertibatının açılması: Ahşap, plastik vb. malzemelerde büyük talaş kaldırma gerektiren işler için şalteri (23) ilgili I konumuna getirin.

Talaş üfleme tertibatının kapatılması: Metalde çalışmak için ve toz emme sistemi bağlıyken şalteri (23) ilgili 0 konumuna getirin.

### Çalıştırma

#### Açma/kapama (GST 18V-155 SC)

- **Tutamağı bırakmadan açma/kapama şalterini kullanabildiğinizden emin olun.**

Elektrikli el aletini **açmak** için, sağ veya sol açma/kapama şalterini **(21)** dayanak noktasına kadar ileri itin ve ardından bırakın.

**Not:** Açılırken, yanlışlıkla açılmayı önlemek için açma/kapama şalteri **(21)**, kapatmada olduğundan biraz daha uzun süre ileri yönde basılı tutulmalıdır.

Elektrikli el aletini **kapatmak** için, sağ veya sol açma/kapama şalterini **(21)** tekrar dayanak noktasına kadar ileri itin ve ardından bırakın.

Enerjiden tasarruf etmek için elektrikli el aletini sadece kullandığınızda açın.

#### Açma/kapama ve strok sayısının kontrolü (GST 18V-155 BC)

Elektrikli el aletini **açmak** için önce sembolün  yanındaki kapama emniyetine **(25)** basın ve devre dışı bırakın. Daha sonra açma/kapama şalterine **(21)** basın ve şalteri basılı tutun.

Açık durumdaki elektrikli el aletinin strok sayısını, açma/kapama şalteri **(21)** üzerine uygulayacağınız bastırma kuvveti ile kademesiz olarak ayarlayabilirsiniz.

Açma/kapama şalterine **(21)** hafifçe bastırırsanız düşük bir strok sayısı elde edersiniz. Şalter üzerine uygulanan bastırma kuvveti arttıkça strok sayısı da artar.

Maksimum strok sayısı, kullanıcı arayüzünde ayarlanan strok sayısı kademesine bağlıdır.

Elektrikli el aletini **kapatmak** için açma/kapama şalterini **(21)** bırakın. Kapama emniyetini **(25)** sembolün  yanındaki kapama emniyetine basarak etkinleştirin.

#### Durum göstergeleri

| Durum göstergesi rengi (5) | Anlamı                                                                 | Çözüm                                                                                                                         |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                          | Elektrikli el aleti kapalı                                             | –                                                                                                                             |
| Yeşil                      | Elektrikli el aleti açık ve çalışmaya hazır                            | –                                                                                                                             |
| Sarı                       | Kritik sıcaklığa ulaşıldı                                              | Elektrikli el aletini soğutmak için testere bıçağını çıkarın ve aleti yaklaşık 3 dakika en yüksek strok sayısında çalıştırın. |
|                            | Akü boşalmak üzere                                                     | Aküyü şarj edin.                                                                                                              |
| Kırmızı                    | Elektrikli el aleti aşırı ısındı.                                      | Elektrikli el aletinin soğumasını bekleyin.                                                                                   |
|                            | Akü boş                                                                | Aküyü şarj edin.                                                                                                              |
| Kırmızı yanıp sönüyor      | Çarpışma kapatması tetiklendi                                          | Mobil cihazdaki mesajı okuyun.                                                                                                |
| Mavi                       | Elektrikli el aleti Bluetooth® üzerinden mobil bir son cihaza bağlandı | –                                                                                                                             |
| Mavi yanıp sönüyor         | Veri aktarımı                                                          | –                                                                                                                             |

#### LED çalışma ışığının açılması/kapatılması

Çalışma ışığını **(20)** açmak veya kapatmak için, çalışma ışığı tuşuna **(7)**, çalışma ışığı göstergesi **(6)** istenen durumu gösterene kadar basın.

Enerjiden tasarruf etmek için elektrikli el aletini sadece kullandığınızda açın.

#### Çarpma (darbe) kapatması

Entegre çarpma kapatması yere düştüğünde elektrikli el aletini kapatır.

Çarpışma kapatması tetiklendiyse durum göstergesi **(5)** kırmızı renkte yanıp söner. Kapatma nedeni ile ilgili bilgiler **Bosch Toolbox** uygulamasında bulunabilir.

Elektrikli el aletinin tekrar açılması:

- **GST 18V-155 SC:** Sağ veya sol açma/kapama şalterini **(21)** **iki kere** dayanak noktasına kadar ileri yönde itin ve ardından bırakın.
- **GST 18V-155 BC:** Açma/kapama şalterine **(21)** basın ve basılı tutun.

Çarpışma kapatmasını **Bosch Toolbox** uygulaması aracılığıyla devre dışı bırakabilirsiniz.

#### Kullanıcı arayüzü

Kullanıcı arayüzü şunları sağlar:

- Elektrikli el aletinin durum göstergesi
- Çalışma ışığının açılması/kapatılması
- Strok sayısının ön seçimi/kontrolü
- Strok sayısı kademesi 6'da ASC kontrolü (**GST 18V-155 SC**, fabrika ayarında)
- Uygulamadaki uyarıların belirtimi (sıcaklığa bağlı zorlanma emniyeti, çarpışma kapatması)

kademesi göstergesinde (8) istenen strok sayısı kademesi görününe kadar strok sayısı ön seçim tuşuna basın. Elektrikli el aleti kapatıldığında, en son ayarlanan strok sayısı kademesi kaydedilir.

Mevcut strok sayısı kademeleri:

- **GST 18V-155 SC:** Strok sayısı kademesi 1–6 ve ayrıca ASC ile strok sayısı kademesi 6 (ASC göstergesi (4) yanar)
- **GST 18V-155 BC:** Strok sayısı kademesi 1–6; strok sayısı ayrıca açma/kapama şalteri (21) üzerinden ayarlanan strok sayısı kademesinin maksimum strok sayısına kadar kontrol edilebilir

**Bosch Toolbox** uygulaması aracılığıyla hem değerleri hem de önceden ayarlanmış strok sayısı kademelerinin sayısını değiştirebilirsiniz.

Gerekli strok sayısı işlenen malzemeye ve çalışma koşullarına bağlı olup, deneyerek belirlenebilir.

Plastik ve metal testerelerken, strok sayısının azaltılması önerilir.

#### **ASC (Adaptive Speed Control) üzerinden strok sayısının kontrol edilmesi (GST 18V-155 SC)**

Mümkün olan en doğru kesim için, testere bıçağı ilgili iş parçasına yerleştirilmeden önce strok sayısı ASC kullanılarak otomatik olarak azaltılabilir. Testere bıçağı iş parçasına temas ettiğinde, strok sayısı otomatik olarak ayarlanan strok sayısı kademesine yükseltilir.

**Fabrika ayarında** strok sayısı kademesi 6, ASC'li veya ASC'siz olarak mevcuttur. ASC ile çalıştırma için, strok sayısı ön seçim tuşuna (9) arka arkaya, ASC göstergesi (4) yanana ve A ilgili strok sayısı kademesi göstergesinde (8) görününe kadar basın.

**Bosch Toolbox** uygulaması üzerinden ASC'yi diğer strok sayısı kademeleri için de açabilir veya kapatabilirsiniz. Ayarlar değiştirildiğinde, ASC açıkken sadece ASC göstergesi (4) yanar, strok sayısı kademesi göstergesinde (8) ilgili A görünmez.

#### **Çalışırken dikkat edilecek hususlar**

- **Elektrikli el aletinde bir çalışma yapmadan önce (örneğin bakım, uç değiştirme vb.), aleti taşıırken ve saklarken her defasında aküyü elektrikli el aletinden çıkarın.** Aletin açma/kapama şalterine yanlışlıkla basıldığında yaralanmalar ortaya çıkabilir.
- **Testere bıçağı bloke olacak olursa, elektrikli el aletini hemen kapatın.**
- **Küçük veya iş parçalarıyla çalışırken her zaman stabil bir altlık kullanın.**

Ahşap, sunta levhalar, yapı malzemeleri ve benzerlerinde testereleme yapmadan önce her defasında malzeme içinde çivi, vida ve benzeri nesnelerin bulunup bulunmadığını kontrol edin ve gerekirse bunları çıkarın.

Dekupaj testereleri esas olarak kavimli kesimler için tasarlanmıştır. **Bosch** Ürün gamında aynı zamanda düz kesimler veya dairesel kesimler sağlayan aksesuarlar da mevcuttur (ör. dekupaj testeresi modeline bağlı olarak paralellik mesnedi, kılavuz ray veya daire kesici).

Elle kumandalı dekupaj testereleri genellikle "kaçma" eğilimindedir, yani aç ve kesme doğruluğu bazı durumlarda sağlanamayabilir. Hassasiyeti etkileyen belirleyici faktörler, testere bıçağının kalınlığı, kesme uzunluğu ve malzeme yoğunluğu ve iş parçasının kalınlığıdır.

Bu nedenle, seçilen sistemin kesme sonucunun uygulama gereksinimlerinize uygun olup olmadığını her zaman test kesimleriyle kontrol etmelisiniz.

#### **Paralellik mesnedi (aksesuar) (bkz. resim I)**

Paralellik mesnedi ile çalışırken (33) iş parçasının kalınlığı 30 mm'yi geçmemelidir.

Sabitleme vidasını (32) gevşetin ve paralellik mesnedi ölçeklendirmesini ilgili kılavuzdan (31) geçirek taban levhasına doğru itin. Taban levhasının iç kenarında bir skala değeri olarak istenen kesme genişliğini ayarlayın. Sabitleme vidasını (32) sıkın.

#### **Kılavuz ray adaptörü (aksesuar) (bkz. resim J)**

Kılavuz ray adaptörü (35) şu durumlarda gereklidir:

- Kılavuz ray (34) (aksesuar) yardımıyla düz kesimler için
  - Dairesel kesici (36) (aksesuar) ile dairesel kesimler için
- Plastik kayar plakanın (14) taban levhasına (13) monte edildiğinden emin olun. Elektrikli el aletini ilgili kılavuz ray adaptörüne (35) oturtun.

Kılavuz ray adaptörünü kullanırken lütfen kullanım kılavuzuna dikkat edin.

#### **Dairesel kesici (aksesuar) (bkz. resim K)**

Dairesel kesici (36) ve kılavuz ray adaptörü (35) yardımıyla tam yuvarlak kesimler yapmak mümkündür. Dairesel kesiciyi kullanırken lütfen kullanım kılavuzuna dikkat edin.

#### **Soğutma/yağlama maddesi**

Metalleri keserken malzemenin ısınması nedeniyle kesme hattına soğutma veya yağlama maddesi sürün.

## **Connectivity fonksiyonları**

### **Aplikasyonu kullanmak için sistem gereksinimleri**

#### **Sistem gereksinimleri**

|                                  |                                                     |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Mobil cihaz (Tablet, Smartphone) | Android 6.0 (ve daha üstü)<br>iOS 11 (ve daha üstü) |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------|

### **Uygulamanın kurulumu ve uyarı**

Connectivity fonksiyonlarını kullanabilmek için öncelikle uç cihaza bağlı olarak özel uygulamayı yüklemeniz gerekir.

- Uygulamayı uygun bir uygulamalar mağazasından (Apple App Store, Google Play Store) indirin.

**Not:** İlgili AppStore'da kullanıcı hesabı şarttır.

| Aplikasyon adı | iOS                                                                               | Android                                                                           |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox  |  |  |

- Daha sonra uygulamada **MyTools** veya **Connectivity** ögesini seçin.
- Mobil son cihazınızın ekranı elektrikli el aleti ile son cihaz arasındaki bağlantıya ilişkin bütün diğer işlem adımlarını gösterir.

### Bluetooth® üzerinden veri aktarımı

Entegre *Bluetooth®* Low Energy Modülü, düzenli aralıklarla bir sinyal gönderir. Elektrikli el aleti algılanmadan önce ortama göre çok sayıda iletim aralığı gerekli olabilir. Elektrikli el aleti algılanmazsa, aşağıdaki hususları kontrol edin:

- Son mobil cihaza uzaklık çok mu fazla?  
Mobil cihaz ile elektrikli el aleti arasındaki mesafeyi azaltın.
- Mobil cihazınızda *Bluetooth®* fonksiyonunu kapatın ve tekrar açın.  
Elektrikli el aletinin algılanıp algılanmadığını kontrol edin.

### Elektrikli el aletiyle bağlantılı fonksiyonlar

*Bluetooth®* Low Energy Modülü ile bağlantı durumunda elektrikli el aleti için aşağıdaki bağlantı fonksiyonları mevcuttur:

- Kayıt ve kişiselleştirme
- Durum kontrolü, uyarı mesajlarının verilmesi
- Genel bilgiler ve ayarlar
- Yönetim
- Strok sayısı kademelerinin programlanması
- ASC tarafından açma/kapatma ve kontrol  
**(GST 18V-155 SC)**
- Uyarı mesajları (sıcaklığa bağlı zorlanma emniyeti, çarpışma kapatması)

## Bakım ve servis

### Bakım ve temizlik

- **Elektrikli el aletinde bir çalışma yapmadan önce (örneğin bakım, uç değiştirme vb.), aleti taşıırken ve saklarken her defasında aküyü elektrikli el aletinden çıkarın.** Aletin açma/kapama şalterine yanlışlıkla basıldığında yaralanmalar ortaya çıkabilir.
- **İyi ve güvenli çalışabilmek için elektrikli el aletini ve havalandırma aralıklarını temiz tutun.**

Testere bıçağı yuvasını düzenli aralıklarla temizleyin. Bu temizlik işlemi için testere bıçağını elektrikli el aletinden çıkarın ve elektrikli el aletini düz bir zemine hafifçe vurun. Elektrikli el aleti aşırı ölçüde kirlenecek olursa hatalı işlevler görülebilir. Bu nedenle çok toz çıkaran malzemeyi alttan veya baş üstünde kesmeyin.

Toz çıkışı tıkanacak olursa, elektrikli el aletini kapatın, toz emme tertibatını çıkarın ve toz ve talaşı temizleyin.

### Müşteri servisi ve uygulama danışmanlığı

Müşteri servisleri ürününüzün onarım ve bakımı ile yedek parçalarına ait sorularınızı yanıtladılır. Tehlike işaretlerini ve yedek parçalara ait bilgileri şu sayfada da bulabilirsiniz:  
**www.bosch-pt.com**

Bosch uygulama danışma ekibi ürünlerimiz ve aksesuarları hakkındaki sorularınızda sizlere memnuniyetle yardımcı olur.

Bütün başvuru ve yedek parça siparişlerinizde ürünün tip etiketi üzerindeki 10 haneli malzeme numarasını mutlaka belirtin.

**Sadece Türkiye için geçerlidir: Bosch genel olarak yedek parçaları 7 yıl hazır tutar.**

### Türkiye

Marmara Elektrikli El Aletleri Servis Hizmetleri Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.

Tersane cd. Zencefil Sok.No:6 Karaköy

Beyoğlu / İstanbul

Tel.: +90 212 2974320

Fax: +90 212 2507200

E-mail: info@marmarabps.com

Bağrıaçıklar Oto Elektrik

Motorlu Sanayi Çarşısı Doğruer Sk. No:9

Selçuklu / Konya

Tel.: +90 332 2354576

Tel.: +90 332 2331952

Fax: +90 332 2363492

E-mail: bagriaciklarotoelektrik@gmail.com

Akgül Motor Bobinaj San. Ve Tic. Ltd. Şti

Alaaddinbey Mahallesi 637. Sokak No:48/C

Nilüfer / Bursa

Tel: +90 224 443 54 24

Fax: +90 224 271 00 86

E-mail: info@akgulbobinaj.com

Ankaralı Elektrik

Eski Sanayi Bölgesi 3. Cad. No: 43

Kocasinan / KAYSERİ

Tel.: +90 352 3364216

Tel.: +90 352 3206241

Fax: +90 352 3206242

E-mail: gunay@ankarali.com.tr

Asal Bobinaj

Eski Sanayi Sitesi Barbaros Cad. No: 24/C

Canik / Samsun

Tel.: +90 362 2289090

Fax: +90 362 2289090

E-mail: bpsasalbobinaj@hotmail.com

Aygem Elektrik Makine Sanayi ve Tic. Ltd. Şti.

10021 Sok. No: 11 AOSB

Çiğli / İzmir

Tel.: +90232 3768074

Fax: +90 232 3768075

E-mail: boschservis@aygem.com.tr

Bakırcıoğlu Elektrik Makine Hırdavat İnşaat Nakliyat Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.

Karaağaç Mah. Sümerbank Cad. No:18/4

Merkez / Erzincan

Tel.: +90 446 2230959

Fax: +90 446 2240132

E-mail: bilgi@korfezelektrik.com.tr

Bosch Sanayi ve Ticaret A.Ş.

Elektrikli El Aletleri

Aydınlar Mah. İnönü Cad. No: 20

Küçükyalı Ofis Park A Blok

34854 Maltepe-İstanbul

Tel.: 444 80 10

Fax: +90 216 432 00 82

E-mail: iletisim@bosch.com.tr

www.bosch.com.tr

Bulsan Elektrik

İstanbul Cad. Devrez Sok. İstanbul Çarşısı

No: 48/29 İskitler

Ulus / Ankara

Tel.: +90 312 3415142

Tel.: +90 312 3410302

Fax: +90 312 3410203

E-mail: bulsanbobinaj@gmail.com

Çözüm Bobinaj

Küsget San. Sit. A Blok 11 Nolu Cd. No: 49/A

Şehitkamil/Gaziantep

Tel.: +90 342 2351507

Fax: +90 342 2351508

E-mail: cozumbobinaj2@hotmail.com

Onarım Bobinaj

Raif Paşa Caddesi Çay Mahallesi No:67

İskenderun / HATAY

Tel.: +90 326 613 75 46

E-mail: onarim\_bobinaj31@mynet.com

Faz Makine Bobinaj

Cumhuriyet Mah. Sanayi Sitesi Motor

İşleri Bölümü 663 Sk. No:18

Murat Paşa / Antalya

Tel.: +90 242 3465876

Tel.: +90 242 3462885

Fax: +90 242 3341980

E-mail: info@fazmakina.com.tr

Günşah Otomotiv Elektrik Endüstriyel Yapı Malzemeleri San ve Tic. Ltd. Şti

Beylikdüzü Sanayi Sit. No: 210

Beylikdüzü / İstanbul

Tel.: +90 212 8720066

Fax: +90 212 8724111

E-mail: gunsaelektrik@ttmail.com

Sezmen Bobinaj Elektrikli El Aletleri İmalatı San ve Tic. Ltd. Şti.

Ege İş Merkezi 1201/4 Sok. No: 4/B

Yenişehir / İzmir

Tel.: +90 232 4571465

Tel.: +90 232 4584480

Fax: +90 232 4573719

E-mail: info@sezmenbobinaj.com.tr

Üstündağ Bobinaj ve Soğutma Sanayi

Nusretiye Mah. Boyacılar Aralığı No: 9

Çorlu / Tekirdağ

Tel.: +90 282 6512884

Fax: +90 282 6521966

E-mail: info@ustundagsogutma.com

IŞIKLAR ELEKTRİK BOBİNAJ

Karasoku Mahallesi 28028. Sokak No:20/A

Merkez / ADANA

Tel.: +90 322 359 97 10 - 352 13 79

Fax: +90 322 359 13 23

E-mail: isiklar@isiklarelektrik.com

### Diğer servis adreslerini şurada bulabilirsiniz:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

### Nakliye

Önerilen Lityum İyon aküler tehlikeli madde taşıma yönetmeliği hükümlerine tabidir. Aküler başka bir yükümlülük olmaksızın kullanıcı tarafından caddeler üzerinde taşınabilir.

Üçüncü kişiler eliyle yollanma durumunda (örneğin hava yolu ile veya nakliye şirketleri ile) paketleme ve etiketlemeye ilişkin özel hükümlere uyulmalıdır. Gönderi paketlenirken bir tehlikeli madde uzmanından yardım alınmalıdır.

Aküler sadece ve ancak gövdelerinde hasar yoksa gönderin.

Açık kontakları kapatın ve aküyü ambalaj içinde hareket ettirmeyecek biçimde pakitleyin. Lütfen olası ek ulusal yönetmelik hükümlerine de uyun.

### Tasfiye



Elektrikli el aletleri, aküler, aksesuar ve ambalaj malzemesi çevre dostu tasfiye amacıyla bir geri dönüşüm merkezine yollanmalıdır.



Elektrikli el aletlerini ve akülerini/bataryalarını evsel çöplerin içine atmayın!

### Sadece AB ülkeleri için:

Atık elektrikli ve elektronik cihazlara ilişkin 2012/19/EU sayılı Avrupa yönetmeliği ve ulusal hukuktaki uygulaması uyarınca, kullanım ömrünü tamamlamış elektrikli el aletleri ve 2006/66/EC sayılı Avrupa yönetmeliği uyarınca arızalı veya kullanım ömrünü tamamlamış aküler/piller ayrı ayrı toplanmalı ve çevre kurallarına uygun şekilde imha edilmek üzere bir geri dönüşüm merkezine gönderilmelidir.

Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar uygun şekilde imha edilmezse olası tehlikeli maddelerin varlığı nedeniyle çevre ve insan sağlığı üzerinde zararlı etkileri olabilir.

### Aküler/bataryalar:

#### Lityum iyon:

Lütfen nakliye bölümündeki talimata uyun (Bakınız „Nakliye“, Sayfa 132).



## Polski

### Wskazówki bezpieczeństwa

#### Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pracy z elektronarzędziami

**⚠ OSTRZEŻENIE** Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa użytkowania oraz ilustracjami i danymi technicznymi, dostarczonymi wraz z niniejszym elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może stać się przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

**Należy zachować wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.**

Pojęcie "elektonarzędzie" odnosi się do elektronarzędzi zasilanych energią elektryczną z sieci (z przewodem zasilającym) i do elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez przewodu zasilającego).

#### Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- ▶ **Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i zapewnić dobre oświetlenie.** Nieporządek i brak właściwego oświetlenia sprzyjają wypadkom.
- ▶ **Elektonarzędzi nie należy używać w środowiskach zagrożonych wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Podczas pracy elektronarzędziem wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- ▶ **Podczas użytkowania urządzenia należy zwrócić uwagę na to, aby dzieci i inne osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości.** Czynniki rozpraszające mogą spowodować utratę panowania nad elektronarzędziem.

#### Bezpieczeństwo elektryczne

- ▶ **Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazda. Nie wolno w żadnej sytuacji i w żaden sposób modyfikować wtyczek.** Podczas pracy elektronarzędziami z uziemieniem ochronnym nie wolno stosować żadnych wtyków adaptacyjnych. Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazda sieciowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- ▶ **Należy unikać kontaktu z uziemionymi elementami lub zwartymi z masą, takimi jak rury, grzejniki, kucharki i lodówki.** Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ▶ **Elektonarzędzi nie wolno narażać na kontakt z deszczem ani wilgocią.** Przedostanie się wody do wnętrza obudowy zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ▶ **Nie używać przewodu zasilającego do innych celów. Nie wolno używać przewodu do przenoszenia ani przesuwania elektronarzędzia; nie wolno też wyjmować wtyczki z gniazda, pociągając za przewód. Przewód należy chronić przed wysokimi temperaturami, należy**

**go trzymać z dala od oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części urządzenia.** Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- ▶ **Używając elektronarzędzia na świeżym powietrzu, należy upewnić się, że przedłużacz jest przeznaczony do pracy na zewnątrz.** Użycie przedłużacza przeznaczonego do pracy na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ▶ **Jeżeli nie ma innej możliwości, niż użycie elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy podłączyć je do źródła zasilania wyposażonego w wyłącznik ochronny różnicowoprądowy.** Zastosowanie wyłącznika ochronnego różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

#### Bezpieczeństwo osób

- ▶ **Podczas pracy z elektronarzędziem należy zachować czujność, każdą czynność wykonywać ostrożnie i z rozważą. Nie przystępować do pracy elektronarzędziem w stanie zmęczenia lub będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas pracy może grozić bardzo poważnymi obrażeniami ciała.
- ▶ **Stosować środki ochrony osobistej. Należy zawsze nosić okulary ochronne.** Środki ochrony osobistej, np. maska przeciwpylewa, antypoślizgowe obuwie, kask ochronny czy ochraniacze na uszy, w określonych warunkach pracy obniżają ryzyko obrażeń ciała.
- ▶ **Należy unikać niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Przed podłączeniem elektronarzędzia do źródła zasilania i/lub podłączeniem akumulatora, podniesieniem albo transportem urządzenia, należy upewnić się, że wyłącznik elektronarzędzia znajduje się w pozycji wyłączonej.** Przenoszenie elektronarzędzia z palcem opartym na włączniku/wyłączniku lub włożeniem do gniazda sieciowego wtyczki włączonego narzędzia, może stać się przyczyną wypadków.
- ▶ **Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie narzędzia nastawcze i klucze maszynowe.** Narzędzia lub klucze, pozostawione w ruchomych częściach urządzenia, mogą spowodować obrażenia ciała.
- ▶ **Należy unikać nienaturalnych pozycji przy pracy. Należy dbać o stabilną pozycję przy pracy i zachowanie równowagi.** Dzięki temu można będzie łatwiej zapanować nad elektronarzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.
- ▶ **Należy nosić odpowiednią odzież. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież należy trzymać z dala od ruchomych części.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- ▶ **Jeżeli producent przewidział możliwość podłączenia odkurzacza lub systemu odsysania pyłu, należy upewnić się, że są one podłączone i są prawidłowo stosowane.** Użycie urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie zdrowia pyłami.

- ▶ **Nie wolno dopuścić, aby rutyna, nabyta w wyniku częstej pracy elektronarzędziem, zastąpiła ściśle przestrzeganie zasad bezpieczeństwa.** Brak ostrożności i rozważli podczas obsługi elektronarzędzia może w ułamku spowodować ciężkie obrażenia.

#### Obsługa i konserwacja elektronarzędzi

- ▶ **Nie należy przeciążać elektronarzędzia. Należy dobrać odpowiednie elektronarzędzie do wykonywanej czynności.** Odpowiednio dobrane elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej, z prędkością, do jakiej jest przystosowane.
- ▶ **Nie należy używać elektronarzędzia z uszkodzonym włącznikiem/wyłącznikiem.** Elektronarzędzie, którym nie można sterować za pomocą włącznika/wyłącznika, stwarza zagrożenie i musi zostać naprawione.
- ▶ **Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac nastawczych, przed wymianą osprzętu lub przed odłożeniem elektronarzędzia należy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego i/lub usunąć akumulator.** Ten środek ostrożności ogranicza ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- ▶ **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy udostępniać narzędzia osobom, które nie są z nim obeznane lub nie zapoznały się z niniejszą instrukcją.** Elektronarzędzia w rękach nieprzeszkolonego użytkownika są niebezpieczne.
- ▶ **Elektronarzędzia i osprzęt należy utrzymywać w niezagrożonym stanie technicznym. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia prawidłowo funkcjonują i nie są zablokowane, czy nie doszło do uszkodzenia niektórych części oraz czy nie występują inne okoliczności, które mogą mieć wpływ na prawidłowe działanie elektronarzędzia. Uszkodzone części należy naprawić przed użyciem elektronarzędzia.** Wiele wypadków spowodowanych jest niewłaściwą konserwacją elektronarzędzi.
- ▶ **Należy stale dbać o czystość narzędzi skrawających i regularnie je ostrzyć.** Starannie konserwowane, ostre narzędzia skrawające rzadziej się blokują i są łatwiejsze w obsłudze.
- ▶ **Elektronarzędzi, osprzętu, narzędzi roboczych itp. należy używać zgodnie z ich instrukcjami oraz uwzględniać warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Wykorzystywanie elektronarzędzi do celów niezgodnych z ich przeznaczeniem jest niebezpieczne.
- ▶ **Uchwyty i powierzchnie chwytowe powinny być zawsze suche, czyste i niezabrudzone olejem ani smarem.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytowe nie pozwalają na bezpieczne trzymanie narzędzia i kontrolę nad nim w nieoczekiwanych sytuacjach.

#### Obsługa i konserwacja elektronarzędzi akumulatorowych

- ▶ **Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach o parametrach określonych przez producenta.** W przypadku użycia ładowarki, przystosowanej do ładowania

określonego rodzaju akumulatorów, w sposób niezgodny z przeznaczeniem, istnieje niebezpieczeństwo pożaru.

- ▶ **Elektronarzędzi należy używać wyłącznie z przeznaczonymi do nich akumulatorami.** Użycie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko odniesienia obrażeń ciała i zagrożenie pożarem.
- ▶ **Nieużywany akumulator należy przechowywać z dala od metalowych elementów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe przedmioty metalowe, które mogłyby spowodować zwarcie biegunów akumulatora.** Zwarcie biegunów akumulatora może skutkować oparzeniem lub wybuchem pożaru.
- ▶ **Przechowywanie lub użytkowanie akumulatora w nieodpowiednich warunkach może spowodować wyciek elektrolitu. Należy unikać kontaktu z elektrolitem, a w razie przypadkowego kontaktu, przepłukać skórę wodą. W przypadku dostania się elektrolitu do oczu, należy dodatkowo zasięgnąć porady lekarza.** Elektrolit wyciekający z akumulatora może spowodować podrażnienie skóry lub oparzenia.
- ▶ **Nie wolno używać uszkodzonych ani modyfikowanych akumulatorów i elektronarzędzi.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny, powodując niebezpieczne dla zdrowia skutki (zapłon, eksplozja, obrażenia ciała).
- ▶ **Akumulator należy trzymać z dala od ognia oraz chronić przed ekstremalnymi temperaturami.** Wskutek działania ognia lub temperatury przekraczającej 130°C akumulator może eksplodować.
- ▶ **Należy stosować się do wszystkich wskazówek dotyczących ładowania. Nie wolno ładować akumulatora lub elektronarzędzia w temperaturze znajdującej się poza zakresem sprecyzowanym w niniejszej instrukcji.** Niezgodne z instrukcją ładowanie lub ładowanie w temperaturze niemieszczącej się w zalecanym zakresie może spowodować uszkodzenie akumulatora oraz zwiększa ryzyko pożaru.

#### Serwis

- ▶ **Prace serwisowe przy elektronarzędziu mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** W ten sposób zagwarantowana jest bezpieczna eksploatacja elektronarzędzia.
- ▶ **Nie wolno w żadnym wypadku naprawiać uszkodzonego akumulatora.** Naprawy akumulatora można dokonywać wyłącznie u producenta lub w autoryzowanym punkcie serwisowym.

#### Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy z wyrzynarkami

- ▶ **Podczas wykonywania prac, przy których narzędzie skrawające mogłoby natrafić na ukryte przewody elektryczne, elektronarzędzie należy trzymać wyłączając za izolowane powierzchnie.** Kontakt z przewodem elektrycznym pod napięciem może spowodować przeka-

zanie napięcia na nieizolowane części metalowe elektro-narzędzia, grożąc porażeniem prądem elektrycznym.

- ▶ **Należy zastosować zaciski lub inne podobne narzędzia, aby zabezpieczyć i unieruchomić obrabiany element na stabilnym podłożu.** Trzymanie obrabianego elementu w ręku lub podpieranie go ciałem nie zapewnia odpowiedniej stabilności i może prowadzić do utraty kontroli nad nim.
- ▶ **Ręce należy trzymać z dala od zakresu działania pilarki. Nie wkładać rąk pod obrabiany element.** Przy kontakcie z brzeszczotem istnieje niebezpieczeństwo zranienia się.
- ▶ **Przed przyłożeniem elektronarzędzia do przedmiotu obrabianego, należy je uruchomić.** W przeciwnym wypadku narzędzie robocze może zablokować się w obrabianym materiale i spowodować odrzut.
- ▶ **Należy zwrócić uwagę, by podczas cięcia stopa bezpiecznie przylegała do obrabianego przedmiotu.** Skrzywiony brzeszczot może się złamać lub doprowadzić do odrzutu.
- ▶ **Po zakończeniu pracy elektronarzędzie należy wyłączyć. Brzeszczot można wyjąć z obrabianego materiału dopiero wtedy, gdy całkowicie się on zatrzyma.** Można w ten sposób uniknąć odrzutu i bezpiecznie odłożyć elektronarzędzie.
- ▶ **Przed odłożeniem elektronarzędzia należy poczekać, aż znajdzie się ono w bezruchu.** Narzędzie robocze może się zablokować i doprowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem.
- ▶ **Należy stosować wyłącznie brzeszczoty nieuszkodzone i znajdujące się w nienagannym stanie.** Wygięte lub nieostre brzeszczoty mogą się złamać, mieć negatywny wpływ na linię cięcia, a także spowodować odrzut.
- ▶ **Nie wolno wyhamowywać brzeszczotu poprzez wywieranie bocznego nacisku.** Brzeszczot może ulec uszkodzeniu, złamaniu lub spowodować odrzut.
- ▶ **Elektronarzędzie może być użytkowane wyłącznie z zamontowaną stopą.** Podczas pracy bez stopy istnieje niebezpieczeństwo utraty kontroli nad elektronarzędziem.
- ▶ **Należy używać odpowiednich detektorów w celu zlokalizowania instalacji lub zwrócić się o pomoc do lokalnego dostawcy usługi.** Kontakt z przewodami znajdującymi się pod napięciem może doprowadzić do powstania pożaru lub porażenia elektrycznego. Uszkodzenie przewodu gazowego może doprowadzić do wybuchu. Przebiecie przewodu wodociągowego powoduje szkody rzeczowe.
- ▶ **W razie uszkodzenia akumulatora lub stosowania go niezgodnie z przeznaczeniem może dojść do wystąpienia oparów. Akumulator może się zapalić lub wybuchnąć.** Należy zadbać o dopływ świeżego powietrza, a w przypadku wystąpienia dolegliwości skontaktować się z lekarzem. Opary mogą podrażnić drogi oddechowe.
- ▶ **Nie otwierać akumulatora.** Istnieje niebezpieczeństwo zwarcia.

▶ **Ostre przedmioty, takie jak gwoździe lub śrubokręt, a także działanie sił zewnętrznych mogą spowodować uszkodzenie akumulatora.** Może wówczas dojść do zwarcia wewnętrznego akumulatora i do jego przepalenia, eksplozji lub przegrzania.

▶ **Akumulator należy stosować wyłącznie w urządzeniach producenta.** Tylko w ten sposób można ochronić akumulator przed niebezpiecznym dla niego przeciążeniem.



**Akumulator należy chronić przed wysokimi temperaturami, np. przed stałym nasłonecznieniem, przed ogniem, zanieczyszczeniami, wodą i wilgocią.** Istnieje zagrożenie zwarcia i wybuchu.

▶ **Ostrożnie! Podczas pracy z elektronarzędziem wyposażonym w funkcję Bluetooth® może dojść do zakłócenia działania innych urządzeń i instalacji, samolotów i urządzeń medycznych (np. rozruszników serca, aparatów słuchowych).** Nie można także całkowicie wykluczyć potencjalnie szkodliwego wpływu na ludzi i zwierzęta, przebywające w bezpośredniej bliskości. Nie wolno użytkować elektronarzędzia z funkcją Bluetooth® w pobliżu urządzeń medycznych, stacji benzynowych, zakładów chemicznych ani w rejonach zagrożonych wybuchem. Nie wolno użytkować elektronarzędzia z funkcją Bluetooth® w samolotach. Należy unikać długotrwałego użytkowania urządzenia, jeżeli znajduje się ono w bezpośredniej bliskości ciała.

Znak słowny Bluetooth® oraz znaki graficzne (logo) są zarejestrowanymi znakami towarowymi i stanowią własność Bluetooth SIG, Inc. Wszelkie wykorzystanie tych znaków przez firmę Robert Bosch Power Tools GmbH odbywa się zgodnie z umową licencyjną.

## Opis urządzenia i jego zastosowania



**Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia.** Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Proszę zwrócić uwagę na rysunki zamieszczone na początku instrukcji obsługi.

### Użycie zgodne z przeznaczeniem

Elektronarzędzie jest przeznaczone do wykonywania cięć i wycięć w drewnie, tworzywach sztucznych, metalu, płytkach ceramicznych, gumie i laminatach/HPL (High Pressure Laminate), z wykorzystaniem powierzchni oporowej. Jest odpowiednie do cięcia w linii prostej i krzywej. Należy przestrzegać zaleceń dotyczących brzeszczotów.

Dane i ustawienia elektronarzędzia są przesyłane pomiędzy elektronarzędziem i urządzeniem mobilnym dzięki wykorzystaniu zintegrowanego modułu Bluetooth® Low Energy oraz technologii Bluetooth®.

## Przedstawione graficznie komponenty

Numeracja przedstawionych graficznie komponentów odnosi się do schematu elektronarzędzia na stronach graficznych.

- (1) Rękojeść (powierzchnia izolowana)
- (2) Interfejs użytkownika
- (3) Wskazanie smartfona (interfejs użytkownika)
- (4) Wskazanie ASC (interfejs użytkownika)  
**(GST 18V-155 SC)**
- (5) Wskazanie stanu elektronarzędzia (interfejs użytkownika)
- (6) Wskazanie oświetlenia roboczego (interfejs użytkownika)
- (7) Przycisk oświetlenia roboczego (interfejs użytkownika)
- (8) Wskazanie zakresu prędkości skokowej (interfejs użytkownika)
- (9) Przycisk wstępnego wyboru prędkości skokowej (interfejs użytkownika)
- (10) Akumulator<sup>a)</sup>
- (11) Przycisk odblokowujący akumulator<sup>a)</sup>
- (12) Przycisk odblokowujący króciec odsysający
- (13) Stopa
- (14) Stopka ślizgowa z tworzywa sztucznego
- (15) Prowadnica brzeszczotów
- (16) Brzeszczot

- (17) Zabezpieczenie przed dotykiem
- (18) Uchwyt brzeszczotu
- (19) Dźwignia SDS zwalnająca brzeszczot
- (20) Oświetlenie robocze
- (21) Włącznik/wyłącznik
- (22) Dźwignia regulacji ruchu oscylacyjnego
- (23) Włącznik funkcji nadmuchu powietrza
- (24) Otwór nastawczy prowadnicy brzeszczotów
- (25) Blokada włącznika/wyłącznika **(GST 18V-155 BC)**
- (26) Klucz sześciokątny
- (27) Osłona przeciwdopryskowa
- (28) Pokrywa ochronna do odsysania pyłu
- (29) Króciec odsysający
- (30) Wąż odsysający<sup>a)</sup>
- (31) Otwory mocujące prowadnicy równoległej
- (32) Śruba mocująca prowadnicy równoległej<sup>a)</sup>
- (33) Prowadnica równoległa<sup>a)</sup>
- (34) Szyna prowadząca<sup>a)</sup>
- (35) Adapter do szyny prowadzącej<sup>a)</sup>
- (36) Cyrkiel<sup>a)</sup>

a) Osprzęt ukazany na rysunkach lub opisany w instrukcji użytkowania nie wchodzi w standardowy zakres dostawy. Kompletny asortyment wyposażenia dodatkowego można znaleźć w naszym katalogu osprzętu.

## Dane techniczne

| Wyrzynarka akumulatorowa                                                                |                   | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Numer katalogowy                                                                        |                   | <b>3 601 EB0 0..</b>                | <b>3 601 EB1 0..</b>                |
| Napięcie znamionowe                                                                     | V=                | 18                                  | 18                                  |
| Prędkość skokowa bez obciążenia $n_0$                                                   | min <sup>-1</sup> | 800–3800                            | 0–3800                              |
| Skok                                                                                    | mm                | 26                                  | 26                                  |
| Maks. głębokość cięcia                                                                  |                   |                                     |                                     |
| – w drewnie                                                                             | mm                | 155                                 | 155                                 |
| – w aluminium                                                                           | mm                | 20                                  | 20                                  |
| – w stali (węglowej)                                                                    | mm                | 10                                  | 10                                  |
| Waga zgodnie z EPTA-Procedure 01:2014                                                   | kg                | 2,3–3,3 <sup>a)</sup>               | 2,3–3,3 <sup>a)</sup>               |
| Zalecana temperatura otoczenia podczas ładowania                                        | °C                | 0 ... +35                           | 0 ... +35                           |
| Dopuszczalna temperatura otoczenia podczas pracy <sup>b)</sup> i podczas przechowywania | °C                | –20 ... +50                         | –20 ... +50                         |
| Zalecane akumulatory                                                                    |                   | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| Zalecane ładowarki                                                                      |                   | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |
| Transmisja danych                                                                       |                   |                                     |                                     |
| Bluetooth® <sup>c)</sup>                                                                |                   | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy)      | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy)      |
| Maks. zasięg sygnału <sup>d)</sup>                                                      | m                 | 30                                  | 30                                  |

| Wyrzynarka akumulatorowa    | GST 18V-155 SC |             | GST 18V-155 BC |
|-----------------------------|----------------|-------------|----------------|
| Zakres częstotliwości pracy | MHz            | 2400–2483,5 | 2400–2483,5    |
| Maks. moc nadawania         | mW             | <1          | <1             |

- A) W zależności od zastosowanego akumulatora  
 B) Ograniczona wydajność w przypadku temperatur <0 °C.  
 C) Urządzenia mobilne muszą być kompatybilne z urządzeniami *Bluetooth®* Low Energy (wersja 4.2), a także obsługiwać profil GAP (Generic Access Profile).  
 D) Zasięg uzależniony jest od warunków zewnętrznych oraz od zastosowanego odbiornika. W pomieszczeniach zamkniętych i w przypadku barier metalowych (np. ściany, regały, walizki itp.) zasięg sygnału *Bluetooth®* może być znacznie mniejszy.

## Informacje o emisji hałasu i drgań

|                                                                                      |       | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------|----------------|
| Wartości pomiarowe emisji hałasu zostały określone zgodnie z <b>EN 62841-2-11</b> .  |       |                |                |
| Określony wg skali A typowy poziom hałasu emitowanego przez elektronarzędzie wynosi: |       |                |                |
| Poziom ciśnienia akustycznego                                                        | dB(A) | 89             | 89             |
| Poziom mocy akustycznej                                                              | dB(A) | 100            | 100            |
| Niepewność pomiaru K                                                                 | dB    | 5              | 5              |

### Stosować środki ochrony słuchu!

Wartości łączne drgań  $a_h$  (suma wektorowa z trzech kierunków) i niepewność pomiaru K oznaczone zgodnie z **EN 62841-2-11**:

Cięcie płyty wiórowej brzeszczotem **T 144 DP**:

|           |                  |     |     |
|-----------|------------------|-----|-----|
| $a_{h,B}$ | m/s <sup>2</sup> | 8   | 8   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | 1,5 | 1,5 |

Cięcie blachy metalowej brzeszczotem **T 118 AF** (z prędkością skokową 4):

|           |                  |     |     |
|-----------|------------------|-----|-----|
| $a_{h,M}$ | m/s <sup>2</sup> | 7   | 5   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | 1,5 | 1,5 |

Podany w niniejszej instrukcji poziom drgań i poziom emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną procedurą pomiarową i mogą zostać użyte do porównywania elektronarzędzi. Można ich także użyć do wstępnej oceny poziomu drgań i poziomu emisji hałasu.

Podany poziom drgań i poziom emisji hałasu jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, a także jeśli nie będzie właściwie konserwowane, poziom drgań i poziom emisji hałasu mogą różnić się od podanych wartości. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie poziomu drgań i poziomu emisji hałasu w czasie pracy.

Aby dokładnie ocenić poziom drgań i poziom emisji hałasu, należy wziąć pod uwagę także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone lub gdy jest ono wprawdzie włączone, ale nie jest używane do pracy. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować obniżenie poziomu drgań i poziomu emisji hałasu w czasie pracy.

Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę osoby obsługującej przed skutkami ekspozycji na drgania, np.: konserwacja elektronarzędzia i narzędzi roboczych, zapewnienie odpowiedniej temperatury, aby nie dopuścić do wyziębienia rąk, właściwa organizacja czynności wykonywanych podczas pracy.

## Akumulator

**Bosch** sprzedaje elektronarzędzia akumulatorowe także w wersji bez akumulatora. Informacja o tym, czy w zakresie dostawy elektronarzędzia wchodzi akumulator, znajduje się na opakowaniu.

### Ładowanie akumulatora

- **Należy stosować wyłącznie ładowarki wyszczególnione w danych technicznych.** Tylko te ładowarki dostosowane są do ładowania zastosowanego w elektronarzędziu akumulatora litowo-jonowego.

**Wskazówka:** Ze względu na międzynarodowe przepisy transportowe w momencie dostawy akumulatory litowo-jonowe są częściowo naładowane. Aby zagwarantować wykorzystanie najwyższej wydajności akumulatora, należy przed pierwszym użyciem całkowicie naładować akumulator.

### Wkładanie akumulatora

Wsunąć naładowany akumulator w uchwyt akumulatora aż do wyczuwalnego zablokowania.

### Wymywanie akumulatora

W celu wyjęcia akumulatora nacisnąć przycisk odblokowujący i wyjąć akumulator. **Nie należy przy tym używać siły.**



Akumulator posiada 2 stopnie blokady, zapobiegające jego wypadnięciu w przypadku niezamierzonego naciśnięcia przycisku odblokowującego akumulator. Akumulator, umieszczony w elektronarzędziu, przytrzymywany jest na miejscu za pomocą sprężyny.

### Wskaźnik stanu naładowania akumulatora

Zielone diody LED wskaźnika stanu naładowania akumulatora pokazują stan naładowania akumulatora. Ze względów bezpieczeństwa stan naładowania akumulatora można kontrolować tylko przy wyłączonym elektronarzędziu.

Nacisnąć przycisk wskaźnika stanu naładowania  lub , aby pojawiło się wskazanie stanu naładowania. Można to zrobić także po wyjęciu akumulatora.

Jeżeli po naciśnięciu przycisku wskaźnika stanu naładowania nie świeci się żadna dioda LED, oznacza to, że akumulator jest uszkodzony i należy go wymienić.

Stan naładowania akumulatora wyświetlany jest również w interfejsie użytkownika (zob. „Wskazania stanu“, Strona 140).

#### Typ akumulatora GBA 18V...



| Dioda LED                         | Pojemność |
|-----------------------------------|-----------|
| Światło ciągłe, 3 zielone diody   | 60–100%   |
| Światło ciągłe, 2 zielone diody   | 30–60%    |
| Światło ciągłe, 1 zielona dioda   | 5–30%     |
| Światło migające, 1 zielona dioda | 0–5%      |

#### Typ akumulatora ProCORE18V...



| Dioda LED                         | Pojemność |
|-----------------------------------|-----------|
| Światło ciągłe, 5 zielonych diod  | 80–100%   |
| Światło ciągłe, 4 zielone diody   | 60–80%    |
| Światło ciągłe, 3 zielone diody   | 40–60%    |
| Światło ciągłe, 2 zielone diody   | 20–40%    |
| Światło ciągłe, 1 zielona dioda   | 5–20%     |
| Światło migające, 1 zielona dioda | 0–5%      |

### Wskazówki dotyczące właściwego postępowania z akumulatorem

Akumulator należy chronić przed wilgocią i wodą.

Akumulator należy przechowywać wyłącznie w temperaturze od –20 °C do 50 °C. Nie wolno pozostawiać akumulatora, np. latem, w samochodzie.

Otwory wentylacyjne należy regularnie czyścić za pomocą miękkiego, czystego i suchego pędzelka.

Zdecydowanie krótszy czas pracy po ładowaniu wskazuje na zużycie akumulatora i konieczność wymiany na nowy.

Przestrzegać wskazówek dotyczących utylizacji odpadów.

## Montaż

- **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu (np. prace konserwacyjne, wymiana osprzętu itp.), a także na czas transportu i przechowywania należy wyjąć z niego akumulator.** Niezamierzone uruchomienie włącznika/wyłącznika grozi skaleczeniem.

### Zakładanie/wymiana brzeszczotu

- **Podczas montażu i wymiany narzędzia roboczego należy używać rękawic ochronnych.** Narzędzia robocze są bardzo ostre, a przy dłuższym użytkowaniu mogą rozgrzać się do wysokich temperatur.

#### Wybór brzeszczotu

Lista zalecanych brzeszczotów znajduje się na końcu niniejszej instrukcji obsługi. Stosować należy wyłącznie brzeszczoty z chwytem typu T. Brzeszczot nie powinien być dłuższy, niż wymaga tego zaplanowane cięcie.

Do cięć o bardzo małych promieniach krzywizn należy stosować wąski brzeszczot.

#### Zakładanie brzeszczotu i regulacja prowadnicy brzeszczotów (zob. rys. A–B)

- **Należy oczyścić chwyt brzeszczotu przed jego zamocowaniem.** Zabrudzony chwyt nie daje się bezpiecznie zamocować.

W razie potrzeby należy zdjąć pokrywę ochronną (28).

Pociągnąć dźwignę SDS (19) do przodu aż do oporu i przytrzymać ją w tej pozycji. Wsunąć brzeszczot (16), zębami w kierunku cięcia, w uchwyt brzeszczotu (18), aż do oporu.

Podczas zakładania brzeszczotu należy zwrócić uwagę, aby brzeszczot znalazł się pomiędzy szczękami prowadnicy brzeszczotów (15).

- **Należy skontrolować, czy brzeszczot jest dobrze osadzony.** Niewłaściwie zamocowany brzeszczot może wypaść i spowodować obrażenia.

Aby zapewnić dobry rezultat cięcia, szczęki prowadnicy brzeszczotów (15) powinny znajdować się możliwie blisko brzeszczotu (16), ale bez zaciskania go. Aby dopasować odstęp do grubości brzeszczotu, można przestawić szczękę prowadnicy brzeszczotu.

Włożyć klucz sześciokątny (26) w otwór nastawczy (24) znajdujący się w stopie. Obrócić klucz sześciokątny odpowiednio do znacznika obok otworu nastawczego (w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara: zmniejszenie odstępu; w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara: zwiększenie odstępu). Upewnić się, że brzeszczot może się swobodnie poruszać.

#### Wymywanie brzeszczotu (zob. rys. C)

Pociągnąć dźwignię SDS (19) do przodu aż do oporu i wyjąć brzeszczot (16).

#### Ośłona przeciwdpryskowa (zob. rys. D)

Ośłona przeciwdpryskowa (27) (osprzęt) zapobiega wyszczerbianiu krawędzi podczas cięcia drewna. Oślonę prze-



ciwiodpryskową wolno stosować tylko wraz z brzeszczotami określonego typu.

Wsunąć osłonę przeciwdpryskową (27) od przodu w stopę (13).

## Odsysanie pyłów/wiórów

Pyły niektórych materiałów, na przykład powłok malarskich z zawartością ołowiu, niektórych gatunków drewna, minerałów lub niektórych rodzajów metalu, mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia. Bezpośredni kontakt fizyczny z pyłami lub przedostanie się ich do płuc może wywołać reakcje alergiczne i/lub choroby układu oddechowego operatora lub osób znajdujących się w pobliżu.

Niektóre rodzaje pyłów, np. dębiny lub buczyny uważane są za rakotwórcze, szczególnie w połączeniu z substancjami do obróbki drewna (chromiany, impregnaty do drewna). Materiały, zawierające azbest mogą być obrabiane jedynie przez odpowiednio przeszkolony personel.

- O ile jest to możliwe, należy zawsze stosować system odsysania pyłu, dostosowany do rodzaju obrabianego materiału.
- Należy zawsze dbać o dobrą wentylację stanowiska pracy.
- Zaleca się noszenie maski przeciwpylowej z pochłanianiem klasy P2.

Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących w danym kraju przepisów, regulujących zasady obróbki różnego rodzaju materiałów.

► **Należy unikać gromadzenia się pyłu na stanowisku pracy.** Pyły mogą się z łatwością zapalić.

## Pokrywa ochronna (zob. rys. E)

Pokrywę ochronną (28) należy zamontować przed podłączeniem elektronarzędzia do systemu odsysania pyłu.

Założyć pokrywę ochronną (28) (osprzęt) z uchwytem od boku na zabezpieczenie przed dotykiem (17). Docisnąć pokrywę ochronną po drugiej stronie zabezpieczenia przed dotykiem, tak aby uchwyt zaskoczył na zabezpieczeniu.

Do prac bez odsysania pyłu należy zdjąć pokrywę ochronną (28). W tym celu pokrywę ochronną należy chwycić z jednej strony i pociągnąć do przodu, zdejmując ją z zabezpieczenia przed dotykiem (17).

## Podłączenie systemu odsysania pyłu (zob. rys. F–H)

Wyjąć akumulator (10) przed włożeniem lub wyjęciem króćca odsysającego.

Włożyć króciec do odsysania pyłu (29) w otwór w stopie (13).

Założyć wąż odsysający (30) (osprzęt) na króciec odsysający (29). Połączyć wąż odsysający (30) z odkurzaczem (osprzęt).

Zestawienie odkurzaczy, które można podłączyć do elektronarzędzia, znajduje się na końcu niniejszej instrukcji obsługi.

Po podłączeniu systemu odsysania pyłu należy wyłączyć funkcję nadmuchu powietrza.

Odkurzacz musi być dostosowany do rodzaju obrabianego materiału.

Do odsysania szczególnie niebezpiecznych dla zdrowia pyłów rakotwórczych należy używać odkurzacza specjalnego.

Aby ponownie wyjąć króciec odsysający (29), należy nacisnąć przycisk odblokowujący (12) i pociągnąć króciec odsysający, wyjmując go ze stopy (13).

## Praca

### Tryby pracy

► **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu (np. prace konserwacyjne, wymiana osprzętu itp.), a także na czas transportu i przechowywania należy wyjąć z niego akumulator.** Niezamierzone uruchomienie włącznika/wyłącznika grozi skaleczeniem.

### Regulacja ruchu oscylacyjnego

Regulowana czterostopniowa oscylacja brzeszczotu zapewnia optymalne dostosowanie prędkości, mocy i jakości cięcia do właściwości obrabianego materiału.

Za pomocą dźwigni (22) można regulować ruch oscylacyjny, także w przypadku pracującego narzędzia.

|                   |                            |
|-------------------|----------------------------|
| Stopień 0         | Ruch oscylacyjny wyłączony |
| Stopień I         | Niski stopień oscylacji    |
| Stopień II        | Średni stopień oscylacji   |
| Stopień III (MAX) | Wysoki stopień oscylacji   |

Optymalny dla konkretnego zastosowania stopień oscylacji można dobrać jedynie drogą prób. Następujące wskazówki mogą ułatwić dobór:

- Oscylacja powinna być tym mniejsza (lub całkowicie wyłączona), im dokładniejsze ma być cięcie (gładkie krawędzie bez wyszczerbień).
- Do obróbki materiałów cienkich (np. blach) ruch oscylacyjny należy wyłączyć.
- Obróbkę materiałów twardych (np. stali) należy prowadzić przy niskim stopniu oscylacji.
- Podczas obróbki miękkich materiałów oraz cięcia drewna można użyć wysokiego stopnia oscylacji.

### Funkcja nadmuchu powietrza

Dzięki funkcji nadmuchu powietrza, która usuwa wióry, użytkownik może przez cały czas obserwować linię cięcia.

Włączanie funkcji nadmuchu powietrza: W przypadku prac związanych ze znaczną emisją wiórów, np. obróbki drewna, tworzyw sztucznych itp., należy przesunąć włącznik (23) w pozycję I.

Wyłączanie funkcji nadmuchu powietrza: Podczas obróbki metalu oraz pracy z podłączonym systemem odsysania pyłu należy przesunąć włącznik (23) w pozycję 0.

## Uruchamianie

### Włączanie/wyłączanie (GST 18V-155 SC)

► **Należy upewnić się, że możliwa jest obsługa włącznika/wyłącznika bez zdejmowania dłoni z rękkości.**

Aby **włączyć** elektronarzędzie, należy przesunąć prawy lub lewy włącznik/wyłącznik **(21)** do przodu aż do oporu, a następnie go zwolnić.

**Wskazówka:** Podczas włączania włącznik/wyłącznik **(21)** należy nacisnąć i przytrzymać nieco dłużej niż podczas wyłączania, aby uniknąć przypadkowego włączenia.

Aby **wyłączyć** elektronarzędzie, należy ponownie przesunąć prawy lub lewy włącznik/wyłącznik **(21)** do przodu aż do oporu, a następnie go zwolnić.

#### **Włączanie/wyłączanie i sterowanie prędkością skokową (GST 18V-155 BC)**

Aby **włączyć** elektronarzędzie, należy najpierw nacisnąć znajdującą się obok symbolu  blokadę włącznika/wyłącznika **(25)**, dezaktywując ją. Następnie należy nacisnąć włącznik/wyłącznik **(21)** i przytrzymać go.

Prędkość skokową włączonego elektronarzędzia może regulować bezstopniowo, w zależności od siły nacisku na włącznik/wyłącznik **(21)**.

Lżejszy nacisk na włącznik/wyłącznik **(21)** oznacza niską prędkość skokową. Wraz ze zwiększającą się siłą nacisku rośnie prędkość skokowa.

Maksymalna prędkość skokowa zależy od zakresu prędkości skokowej ustawionego na interfejsie użytkownika.

Aby **wyłączyć** elektronarzędzie, należy zwolnić włącznik/wyłącznik **(21)**. Blokadę włącznika/wyłącznika **(25)** można aktywować, naciskając znajdującą się obok symbolu  blokadę włącznika/wyłącznika.

#### **Wskazania stanu**

| Kolor wskazania stanu (5) | Znaczenie                                                              | Rozwiązanie                                                                                                                             |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                         | Elektonarzędzie jest wyłączone                                         | –                                                                                                                                       |
| Kolor zielony             | Elektonarzędzie jest włączone i gotowe do pracy                        | –                                                                                                                                       |
| Kolor żółty               | Osiągnięta została temperatura krytyczna                               | Aby przywrócić prawidłową temperaturę, należy wyjąć brzeszczot i włączyć elektronarzędzie na ok. 3 min z maksymalną prędkością skokową. |
|                           | Akumulator jest prawie rozładowany                                     | Naładować akumulator.                                                                                                                   |
| Kolor czerwony            | Elektonarzędzie jest przegrzane.                                       | Odczekać, aż elektronarzędzie ostygnie.                                                                                                 |
|                           | Akumulator jest rozładowany                                            | Naładować akumulator.                                                                                                                   |
| Miga na czerwono          | Zadziałał wyłącznik uderzeniowy                                        | Odczytać komunikat na urządzeniu mobilnym.                                                                                              |
| Kolor niebieski           | Elektonarzędzie jest połączone z urządzeniem mobilnym przez Bluetooth® | –                                                                                                                                       |
| Miga na niebiesko         | Transmisja danych                                                      | –                                                                                                                                       |

#### **Włączanie/wyłączanie oświetlenia roboczego LED**

Aby włączyć lub wyłączyć oświetlenie robocze **(20)**, należy nacisnąć przycisk oświetlenia roboczego **(7)**, aż na wskazanym oświetleniu roboczego **(6)** pojawi się żądany status.

► **Nie należy patrzeć bezpośrednio na strumień światła – może to spowodować oślepienie.**

#### **Dobieranie prędkości skokowej**

Za pomocą przycisku wstępnego wyboru prędkości skokowej **(9)** można wybrać prędkość skokową i zmienić ją

#### **Wyłącznik uderzeniowy**

Zintegrowany wyłącznik uderzeniowy wyłącza elektronarzędzie w razie upadku.

W przypadku zadziałania wyłącznika uderzeniowego wskazanie stanu **(5)** miga na czerwono. Informacje dotyczące przyczyny wyłączenia można znaleźć w aplikacji **Bosch Toolbox**.

Ponowne włączanie elektronarzędzia:

- **GST 18V-155 SC:** Przesunąć prawy lub lewy włącznik/wyłącznik **(21)** **dwukrotnie** do przodu aż do oporu, a następnie go zwolnić.
- **GST 18V-155 BC:** Nacisnąć włącznik/wyłącznik **(21)** i przytrzymać go.

Wyłącznik uderzeniowy można zdezaktywować w aplikacji **Bosch Toolbox**.

#### **Interfejs użytkownika**

Interfejs użytkownika służy:

- do wskazywania stanu elektronarzędzia
- do włączania/wyłączania oświetlenia roboczego
- do wstępnego wyboru i sterowania prędkością skokową
- do sterowania funkcją ASC przy ustawionym zakresie prędkości skokowej 6 (**GST 18V-155 SC**, w ustawieniu fabrycznym)
- do sygnalizowania ostrzeżeń w aplikacji (termiczny wyłącznik przeciążeniowy, wyłącznik uderzeniowy)

podczas pracy. Nacisnąć przycisk wstępnego wyboru prędkości skokowej tyle razy, aż na wskazaniu zakresu prędkości skokowej **(8)** pojawi się żądany zakres prędkości skokowej. Po wyłączeniu elektronarzędzia ustawiony ostatnio zakres prędkości skokowej jest zapisywany.

Dostępne zakresy prędkości skokowej:

- **GST 18V-155 SC:** Zakres prędkości skokowej 1–6 oraz dodatkowo zakres prędkości skokowej 6 z ASC (świeci się wskazanie ASC **(4)**)

- **GST 18V-155 BC:** Zakres prędkości skokowej 1–6; prędkością skokową można sterować dodatkowo za pomocą włącznika/wyłącznika **(21)** aż do osiągnięcia maksymalnej prędkości skokowej ustawionego zakresu prędkości skokowej

Zarówno wartości, jak i liczbę wstępnie ustawionych zakresów prędkości skokowej można zmienić w aplikacji **Bosch Toolbox**.

Wymagana liczba skoków zależy od materiału i warunków pracy; można ją ustalić w drodze prób.

Obniżenie prędkości skokowej zalecane jest w przypadku cięcia tworzyw sztucznych i metali.

#### **Sterowanie prędkością skokową za pomocą funkcji ASC (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)**

Aby umożliwić możliwie dokładne nacinanie, można automatycznie obniżyć prędkość skokową za pomocą funkcji ASC przed przyłożeniem brzeszczotu do obrabianego elementu. Gdy brzeszczot dotknie obrabianego elementu, prędkość skokowa zostanie automatycznie zwiększona do ustawionego zakresu prędkości skokowej.

**W ustawieniu fabrycznym** zakres prędkości skokowej 6 jest dostępny z funkcją ASC lub bez funkcji ASC. Chcąc pracować z funkcją ASC, należy nacisnąć przycisk wstępnego wyboru prędkości skokowej **(9)** tyle razy, aż zaświeci się wskazanie ASC **(4)** i pojawi litera **A** na wskazaniu zakresu prędkości skokowej **(8)**.

W aplikacji **Bosch Toolbox** można włączyć lub wyłączyć funkcję ASC dla pozostałych zakresów prędkości skokowej. Po zmianie ustawień w przypadku włączonej funkcji ASC świeci się wyłącznie wskazanie ASC **(4)**, natomiast na wskazaniu zakresu prędkości skokowej **(8)** nie pojawia się już litera **A**.

#### **Wskazówki dotyczące pracy**

- **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu (np. prace konserwacyjne, wymiana osprzętu itp.), a także na czas transportu i przechowywania należy wyjąć z niego akumulator.** Niezamierzone uruchomienie włącznika/wyłącznika grozi skaleczeniem.
- **W razie zablokowania się brzeszczotu należy natychmiast wyłączyć elektronarzędzie.**
- **Obróbka małych lub cienkich elementów musi odbywać się na stabilnym podłożu.**

Przed rozpoczęciem cięcia sprawdzić drewno, płyty pilśniowe, materiały budowlane itp. na ewentualną obecność ciał obcych, takich jak gwoździe, śruby itp. i usunąć je w razie ich występowania.

Wyrzynarki są przeznaczone głównie do cięć w linii krzywej. W asortymencie firmy **Bosch** jest ponadto dostępny osprzęt umożliwiający wykonanie cięć w linii prostej lub wycinania otworów o kształcie okręgu (w zależności od modelu wyrzynarki, np. prowadnica równoległa, szyna prowadząca lub cyrkiel).

Wyrzynarki prowadzone ręcznie z zasady mają tendencję do „zbaczania z kursu”, co oznacza, że w określonych warunkach nie będzie możliwe zagwarantowanie dokładności kąto-

wej i precyzji cięcia. Decydujący wpływ na dokładność mają takie czynniki, jak grubość brzeszczotu, długość cięcia oraz gęstość i grubość obrabianego elementu.

Dlatego zawsze należy wykonać kilka cięć próbnych i sprawdzić czy rezultat cięcia wybranego systemu odpowiada wymaganiom dla danego zastosowania.

#### **Prowadnica równoległa (osprzęt) (zob. rys. I)**

Podczas pracy z prowadnicą równoległą **(33)** grubość obrabianego elementu może wynosić maksymalnie 30 mm.

Odkręcić śrubę mocującą **(32)** i wsunąć skalę prowadnicy równoległej przez prowadnicę **(31)** w stopie. Ustawić żądaną szerokość cięcia na skali przy wewnętrznej krawędzi stopy. Mocno dokręcić śrubę mocującą **(32)**.

#### **Adapter do szyny prowadzącej (osprzęt) (zob. rys. J)**

Adapter do szyny prowadzącej **(35)** jest potrzebny:

- do cięć w linii prostej przy użyciu szyny prowadzącej **(34)** (osprzęt)
- do wycinania otworów o kształcie okręgu przy użyciu cyrkla **(36)** (osprzęt)

Upewnić się, że stopka ślizgowa z tworzywa sztucznego **(14)** jest zamontowana na stopie **(13)**. Włożyć elektronarzędzie w adapter do szyny prowadzącej **(35)**.

Przed rozpoczęciem pracy z adapterem do szyny prowadzącej należy przeczytać dołączoną do niego instrukcję obsługi.

#### **Cyrkiel (osprzęt) (zob. rys. K)**

Przy użyciu cyrkla **(36)** oraz adaptera do szyny prowadzącej **(35)** możliwe jest wykonanie wycięć o kształcie okręgu. Przed rozpoczęciem pracy z cyrkiem należy przeczytać dołączoną do niego instrukcję obsługi.

#### **Chłodziwo i smar**

Ze względu na nagrzewanie się materiału należy przy cięciu metali nanosić wzdłuż linii cięcia środki chłodząco-smarujące.

## **Funkcje Connectivity**

### **Wymagania systemowe umożliwiające korzystanie z aplikacji**

#### **Wymagania systemowe**

|                                       |                               |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| Urządzenie mobilne (tablet, smartfon) | Wersja Android 6.0 (i nowsza) |
|                                       | Wersja iOS 11 (i nowsza)      |

### **Instalacja i konfiguracja aplikacji**

Aby móc korzystać z funkcji Connectivity, należy najpierw – w zależności od posiadanego urządzenia mobilnego – zainstalować aplikację.

- Aplikację można pobrać w odpowiednim sklepie z aplikacjami (Apple App Store, Google Play Store).

**Wskazówka:** Konieczne jest posiadanie konta użytkownika w odpowiednim sklepie z aplikacjami.

| Nazwa aplikacji | iOS                                                                               | Android                                                                           |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox   |  |  |

- Następnie w aplikacji należy wybrać podpunkt **MyTools** lub **Connectivity**.
- Na wyświetlacz smartfona bądź tabletu wyświetlone zostaną wszystkie dalsze kroki, konieczne do połączenia elektronarzędzia z urządzeniem mobilnym.

### Transmisja danych przez Bluetooth®

Zintegrowany moduł *Bluetooth®* Low Energy Module wysyła sygnał w regularnych odstępach czasu. W zależności od warunków może upłynąć nieco więcej czasu, zanim elektronarzędzie zostanie wykryte. Jeżeli elektronarzędzie nie zostanie wykryte, należy sprawdzić:

- Czy odległość od urządzenia mobilnego nie jest za duża? Zmniejszyć odległość pomiędzy urządzeniem mobilnym i elektronarzędziem.
- W urządzeniu mobilnym wyłączyć i ponownie włączyć funkcję *Bluetooth®*. Sprawdzić, czy elektronarzędzie zostanie teraz wykryte.

### Funkcje dostępne w połączeniu z elektronarzędziem

W połączeniu z modułem *Bluetooth®* Low Energy Module elektronarzędzie oferuje następujące funkcje Connectivity:

- Rejestracja i personalizacja
- Kontrola stanu, generowanie komunikatów ostrzegawczych
- Ogólne informacje i ustawienia
- Zarządzanie
- Programowanie zakresów prędkości skokowej
- Włączanie/wyłączanie i sterowanie funkcją ASC (**GST 18V-155 SC**)
- Komunikaty ostrzegawcze (termiczny wyłącznik przeciążeniowy, wyłącznik uderzeniowy)

## Konserwacja i serwis

### Konserwacja i czyszczenie

- ▶ **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu (np. prace konserwacyjne, wymiana osprzętu itp.), a także na czas transportu i przechowywania należy wyjąć z niego akumulator.** Niezamierzone uruchomienie włącznika/wyłącznika grozi skaleczeniem.
- ▶ **Utrzymywanie urządzenia i szczelin wentylacyjnych w czystości gwarantuje prawidłową i bezpieczną pracę.**

Należy regularnie czyścić uchwyt brzeszczotu. W tym celu należy wyjąć brzeszczot z elektronarzędzia i lekko postukać elektronarzędziem o równą powierzchnię.

Silne zanieczyszczenie elektronarzędzia może doprowadzić do zakłóceń w działaniu. Dlatego materiały silnie pyłące nie powinny być cięte od dołu oraz narzędziem trzymanym nad głową osoby obsługującej.

W przypadku zatkania wylotu wiórów należy wyłączyć elektronarzędzie, zdemontować system odsysania pyłu i usunąć zalegający pył i wióry.

### Obsługa klienta oraz doradztwo dotyczące użytkowania

Ze wszystkimi pytaniami, dotyczącymi naprawy i konserwacji nabytego produktu oraz dostępu do części zamiennych, prosimy zwracać się do punktów obsługi klienta. Rysunki techniczne oraz informacje o częściach zamiennych można znaleźć pod adresem: **www.bosch-pt.com**

Nasz zespół doradztwa dotyczącego użytkowania odpowie na wszystkie pytania związane z produktami firmy Bosch oraz ich osprzętem.

Przy wszystkich zgłoszeniach oraz zamówieniach części zamiennych konieczne jest podanie 10-cyfrowego numeru katalogowego, znajdującego się na tabliczce znamionowej produktu.

#### Polska

Robert Bosch Sp. z o.o.

Serwis Elektronarzędzi

Ul. Jutrzenki 102/104

02-230 Warszawa

Na [www.serwisbosch.com](http://www.serwisbosch.com) znajdują Państwo wszystkie szczegółowe dotyczące usług serwisowych online.

Tel.: 22 7154450

Faks: 22 7154440

E-Mail: [bsc@pl.bosch.com](mailto:bsc@pl.bosch.com)

[www.bosch-pt.pl](http://www.bosch-pt.pl)

#### Pozostałe adresy serwisów znajdują się na stronie:

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

### Transport

Zalecane akumulatory litowo-jonowe podlegają wymaganiom przepisów dotyczących towarów niebezpiecznych. Akumulatory mogą być transportowane drogą lądową przez użytkownika, bez konieczności spełnienia jakichkolwiek dalszych warunków.

W przypadku przesyłki przez osoby trzecie (np. transport drogą powietrzną lub za pośrednictwem firmy spedycyjnej) należy dostosować się do szczególnych wymogów dotyczących opakowania i oznakowania towaru. W takim wypadku podczas przygotowywania towaru do wysyłki należy skonsultować się z ekspertem ds. towarów niebezpiecznych.

Akumulatory można wysyłać tylko wówczas, gdy ich obudowa nie jest uszkodzona. Odsłonięte styki należy zakleić, a akumulator zapakować w taki sposób, aby nie mógł on się poruszać (przesuwać) w opakowaniu. Należy wziąć też pod uwagę ewentualne inne przepisy prawa krajowego.

## Utylizace odpadů



Elektronářezdza, akumulatory, osprzet i opakowanie nalezy oddac do powtorneho przetworzenia zgodnego z obowiazujacymi przepisami w zakresie ochrony srodowiska.



Elektronarzedzia i akumulatora/baterii nie wolno wyrzucac do odpadow domowych!

### Tylko dla krajůw UE:

Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej transpozycją do prawa krajowego niezdadne do użyciu elektronařezdza, a zgodnie z europejską dyrektywą 2006/66/WE uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie nalezy zbierac osobno i doprowadzić do ponownego użycia zgodnie z obowiazujacymi przepisami ochrony srodowiska.

W przypadku nieprawidłowej utylizacji zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny moze miec szkodliwe skutki dla srodowiska i zdrowia ludzkiego, wynikajace z potencjalnej obecności substancji niebezpiecznych.

### Akumulatory/baterie:

#### Li-Ion:

Prosimy postępowac zgodnie ze wskazówkami umieszczonymi w rozdziale Transport (zob. „Transport“, Strona 142).

## Čeština

## Bezpečnostní upozornění

### Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

#### ⚠ VÝSTRAHA

Prostudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a specifikace k tomuto elektrickému nářadí.

Nedodržování všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké poranění.

#### Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.

V upozorněních použitý pojem „elektrické nářadí“ se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) a na elektrické nářadí napájené akumulátorem (bez síťového kabelu).

### Bezpečnost pracoviště

- **Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracoviště mohou vést k úrazům.
- **S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí ohroženém explozí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny,**

**plyny nebo prach.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.

- **Děti a jiné osoby udržujte při použití elektrického nářadí v bezpečné vzdálenosti od pracoviště.** Při rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad nářadím.

### Elektrická bezpečnost

- **Zástrčky elektrického nářadí musí lícovat se zásuvkou. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravena. S elektrickým nářadím s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky.** Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko zásahu elektrickým proudem.
- **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou např. potrubí, topení, sporáky a chladničky.** Je-li vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko zásahu elektrickým proudem.
- **Chraňte elektrické nářadí před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje nebezpečí zásahu elektrickým proudem.
- **Dbejte na účel kabelu. Nepoužívejte jej k nošení elektrického nářadí nebo k vytažení zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel v bezpečné vzdálenosti od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů.** Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.
- **Pokud pracujete s elektrickým nářadím venku, použijte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou způsobilé i pro venkovní použití.** Použití prodlužovacího kabelu, jež je vhodný pro použití venku, snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- **Pokud se nelze vyhnout provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič.** Použití proudového chráničce snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.

### Osobní bezpečnost

- **Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte a přistupujte k práci s elektrickým nářadím rozumně. Nepoužívejte žádné elektrické nářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Moment nepozornosti při použití elektrického nářadí může vést k vážným poraněním.
- **Používejte ochranné osobní pomůcky. Noste ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných pomůcek, jako je maska proti prachu, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo sluchátka, podle aktuálních podmínek, snižuje riziko poranění.
- **Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Přesvědčte se, že je elektrické nářadí vypnuté, dříve než jej uchopíte, poneseťe či připojíte na zdroj napájení a/nebo akumulátor.** Máte-li při nošení elektrického nářadí prst na spínači, nebo pokud nářadí připojíte ke zdroji napájení zapnuté, může dojít k úrazu.
- **Než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo klíče.** Nachází-li se v otáčivém dílu



elektrického nářadí nějaký nástroj nebo klíč, může dojít k poranění.

- ▶ **Nepřeceňujte své síly. Zajistěte si bezpečný postoj a udržujte vždy rovnováhu.** Tím můžete elektrické nářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- ▶ **Noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv ani šperky. Vlasy a oděv udržujte v bezpečné vzdálenosti od pohybujících se dílů.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se díly.
- ▶ **Lze-li namontovat odsávací či zachycující přípravky, přesvědčte se, že jsou připojeny a správně použity.** Odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.
- ▶ **Dbejte na to, abyste při častém používání nářadí nebyli méně ostražití a nezapomínali na bezpečnostní zásady.** Nedbalé ovládání může způsobit těžké poranění za zlomek sekundy.

#### **Svědomitě zacházení a používání elektrického nářadí**

- ▶ **Elektrické nářadí nepřetěžujte. Pro svou práci použijte k tomu určené elektrické nářadí.** S vhodným elektrickým nářadím budete pracovat v dané oblasti lépe a bezpečněji.
- ▶ **Nepoužívejte elektrické nářadí, jestliže jej nelze spínačem zapnout a vypnout.** Elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí se opravit.
- ▶ **Než provedete seřízení elektrického nářadí, výměnu příslušenství nebo nářadí odložte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odstraňte odpojitelný akumulátor.** Toto preventivní opatření zabrání neúmyslnému zapnutí elektrického nářadí.
- ▶ **Uchovávejte nepoužívané elektrické nářadí mimo dosah dětí. Nenechte nářadí používat osoby, které s ním nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny.** Elektrické nářadí je nebezpečné, je-li používáno nezkušenými osobami.
- ▶ **Pečujte o elektrické nářadí a příslušenství svědomitě. Zkontrolujte, zda pohyblivé díly nářadí bezvadně fungují a nevzpříčují se, zda díly nejsou zlomené nebo poškozené tak, že by ovlivňovaly funkce elektrického nářadí. Poškozené díly nechte před použitím elektrického nářadí opravit.** Mnoho úrazů má příčinu ve špatné údržbě elektrického nářadí.
- ▶ **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně vzpříčují a dají se snáze vést.
- ▶ **Používejte elektrické nářadí, příslušenství, nástroje apod. podle těchto pokynů. Respektujte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Použití elektrického nářadí pro jiné než určené použití může vést k nebezpečným situacím.
- ▶ **Udržujte rukojeti a úchopové plochy suché, čisté a bez oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečnou manipulaci a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.

#### **Použití a péče o akumulátorové nářadí**

- ▶ **Akumulátory nabíjejte pouze v nabíječce, která je doporučena výrobcem.** U nabíječky, která je vhodná pro určitý druh akumulátorů, existuje nebezpečí požáru, je-li používána s jinými akumulátory.
- ▶ **Do elektrického nářadí používejte pouze k tomu určené akumulátory.** Použití jiných akumulátorů může vést k poranění či požáru.
- ▶ **Nepoužívaný akumulátor uchovávejte v bezpečné vzdálenosti od kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popáleniny nebo požár.
- ▶ **Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéci kapalina. Nedotýkejte se jí. Při náhodném kontaktu opláchněte místo vodou. Pokud kapalina vnikne do očí, navštivte lékaře.** Kapalina vytékající z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- ▶ **Nepoužívejte akumulátor nebo nářadí, které je poškozené či upravené.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídaně a způsobit požár, výbuch či poranění.
- ▶ **Nevystavujte akumulátor nebo nářadí ohni či nadměrné teplotě.** Vystavení ohni nebo teplotě nad 130 °C může způsobit výbuch.
- ▶ **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo nářadí mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru.

#### **Servis**

- ▶ **Nechte své elektrické nářadí opravit pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze s originálními náhradními díly.** Tím bude zajištěno, že bezpečnost elektrického nářadí zůstane zachována.
- ▶ **Nikdy neprovádějte servis poškozených akumulátorů.** Servis akumulátorů by měl provádět pouze výrobce nebo autorizovaná opravna.

#### **Bezpečnostní upozornění pro kmitací pily**

- ▶ **Provádíte-li operaci, při které se může obráběcí příslušenství dostat do kontaktu se skrytou elektroinstalací, držte elektrické nářadí za izolované uchopovací plochy.** Obráběcí příslušenství, které se dostane do kontaktu s vodičem pod napětím, může svými nechráněnými kovovými částmi vést elektrický proud a způsobit úraz obsluhy.
- ▶ **Pro zajištění a podporu obrobku na stabilní ploše použijte svorky nebo jiný praktický způsob.** Držíte-li obrobek rukou nebo opíráte o tělo, je nestabilní a může vést ke ztrátě kontroly.
- ▶ **Mějte ruce v dostatečné vzdálenosti od oblasti řezání. Nesahejte pod obrobek.** Při kontaktu s pilovým listem hrozí nebezpečí poranění.



- ▶ **Elektronářadí ved'te proti obrobku pouze zapnuté.**  
Jinak hrozí nebezpečí zpětného rázu, pokud se nástroj v obrobku vzpříčí.
- ▶ **Dbejte na to, aby základní deska při řezání bezpečně přiléhala.** Vzpříčený pilový plátek se může zlomit nebo vést ke zpětnému rázu.
- ▶ **Po ukončení práce elektronářadí vypněte a pilový plátek vytáhněte z řezu až tehdy, když se zastaví.** Tím zabráníte zpětnému rázu a elektronářadí můžete bezpečně odložit.
- ▶ **Než elektronářadí odložíte, počkejte, dokud se nezastaví.** Nasazovací nástroj se může vzpříčit a vést ke ztrátě kontroly nad elektronářadím.
- ▶ **Používejte pouze nepoškozené pilové plátky.** Deformované nebo tupé pilové plátky mohou prasknout, negativně ovlivňovat řez nebo způsobit zpětný ráz.
- ▶ **Po vypnutí nebrzděte pilový plátek bočním protitlakem.** Pilový plátek se může poškodit, zlomit nebo způsobit zpětný ráz.
- ▶ **Elektrické nářadí používejte výhradně se základní deskou.** Při pracích bez základní desky hrozí nebezpečí, že nebudete mít elektrické nářadí pod kontrolou.
- ▶ **Použijte vhodné detekční přístroje na vyhledání skrytých rozvodných vedení nebo kontaktujte místní dodavatelskou společnost.** Kontakt s elektrickým vedením může vést k požáru a zásahu elektrickým proudem. Poškození vedení plynu může vést k výbuchu. Proniknutí do vodovodního potrubí způsobí věcné škody.
- ▶ **Při poškození a nesprávném použití akumulátoru mohou unikat výpary. Akumulátor může začít hořet nebo může vybuchnout.** Zajistěte přívod čerstvého vzduchu a při potížích vyhledejte lékaře. Výpary mohou dráždit dýchací cesty.
- ▶ **Neotvírejte akumulátor.** Hrozí nebezpečí zkratu.
- ▶ **Špičatými předměty, jako např. hřebíky nebo šroubováky, nebo působením vnější síly může dojít k poškození akumulátoru.** Uvnitř může dojít ke zkratu a akumulátor může začít hořet, může z něj unikat kouř, může vybuchnout nebo se přehřát.
- ▶ **Akumulátor používejte pouze v produktech výrobce.** Jen tak bude akumulátor chráněn před nebezpečným přetížením.



**Chraňte akumulátor před horkem, např. i před trvalým slunečním zářením, ohněm, nečistotami, vodou a vlhkostí.** Hrozí nebezpečí výbuchu a zkratu.



- ▶ **Pozor! Při používání elektronářadí s Bluetooth® může docházet k rušení jiných přístrojů a zařízení, letadel a lékařských přístrojů (např. kardiostimulátorů, naslouchadel). Rovněž nelze zcela vyloučit negativní vliv na osoby a zvířata v bezprostředním okolí.** Elektronářadí s Bluetooth® nepoužívejte v blízkosti lékařských přístrojů, čerpacích stanic, chemických zařízení, oblastí s nebezpečím výbuchu a oblastí trhacích prací. Elektronářadí s Bluetooth® nepoužívejte

**v letadlech. Vyhňte se jeho používání po delší dobu v bezprostřední blízkosti svého těla.**

**Slovní ochranná známka Bluetooth® a grafická označení (loga) jsou zaregistrované obchodní značky a vlastnictví společnosti Bluetooth SIG, Inc. Na jakékoli používání této ochranné známky/těchto grafických označení společností Robert Bosch Power Tools GmbH se vztahuje licence.**

## Popis výrobku a výkonu



**Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny.** Nedodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Řiďte se obrázky v přední části návodu k obsluze.

## Použití v souladu s určeným účelem

Elektrické nářadí je určené k provádění dělicích řezů a výřezů do dřeva, plastu, kovu, keramických desek, gumy a laminátu/HPL (vysokotlakého laminátu) na pevném podkladu. Toto nářadí je vhodné pro přímé a křivkové řezy. Řiďte se doporučením ohledně pilových plátků.

Data a nastavení elektrického nářadí lze z integrovaného Bluetooth® Low Energy Module pomocí bezdrátové technologie Bluetooth® přenášet mezi elektrickým nářadím a mobilním koncovým zařízením.

## Zobrazené součásti

Číslování zobrazených součástí se vztahuje na zobrazení elektronářadí na stránce s obrázky.

- (1) Rukojeť (izolovaná plocha pro uchopení)
- (2) Uživatelské rozhraní
- (3) Ukazatel chytrého telefonu (uživatelské rozhraní)
- (4) Ukazatel ASC (uživatelské rozhraní) (GST 18V-155 SC)
- (5) Ukazatel stavu elektrického nářadí (uživatelské rozhraní)
- (6) Ukazatel pracovního světla (uživatelské rozhraní)
- (7) Tlačítko pracovního světla (uživatelské rozhraní)
- (8) Ukazatel stupně počtu zdvihů (uživatelské rozhraní)
- (9) Tlačítko předvolby počtu zdvihů (uživatelské rozhraní)
- (10) Akumulátor<sup>a)</sup>
- (11) Odjišťovací tlačítko akumulátoru<sup>a)</sup>
- (12) Odjišťovací tlačítko odsávacího hrdla
- (13) Základní deska
- (14) Plastová kluzná deska
- (15) Vedení pilového plátku
- (16) Pilový plátek
- (17) Ochrana proti dotyku
- (18) Upínání pilového plátku

- (19) Páčka SDS pro odjištění pilového plátku
- (20) Pracovní světle
- (21) Vypínač
- (22) Nastavovací páčka předkmitu
- (23) Spínač přípravku na ofukování třísek
- (24) Otvor pro nastavení vedení pilového plátku
- (25) Blokování zapnutí vypínače (**GST 18V-155 BC**)
- (26) Klíč na vnitřní šestihran
- (27) Chráníč proti otřepům
- (28) Kryt pro odsávání

- (29) Odsávací hrdlo
- (30) Odsávací hadice<sup>a)</sup>
- (31) Vedení podélného dorazu
- (32) Zajišťovací šroub podélného dorazu<sup>a)</sup>
- (33) Podélný doraz<sup>a)</sup>
- (34) Vodicí kolejnice<sup>a)</sup>
- (35) Adaptér pro vodicí kolejnici<sup>a)</sup>
- (36) Přípravek pro řezání kruhů<sup>a)</sup>

a) **Zobrazené nebo popsané příslušenství nepatří k standardnímu obsahu dodávky. Kompletní příslušenství naleznete v našem programu příslušenství.**

## Technické údaje

| Akumulátorová přímočará pila                                          |                   | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Číslo zboží                                                           |                   | <b>3 601 EB0 0..</b>                | <b>3 601 EB1 0..</b>                |
| Jmenovité napětí                                                      | V=                | 18                                  | 18                                  |
| Počet volnoběžných zdvihů $n_p$                                       | min <sup>-1</sup> | 800–3800                            | 0–3800                              |
| Zdvih                                                                 | mm                | 26                                  | 26                                  |
| Max. hloubka řezu                                                     |                   |                                     |                                     |
| – do dřeva                                                            | mm                | 155                                 | 155                                 |
| – do hliníku                                                          | mm                | 20                                  | 20                                  |
| – do oceli (nelegované)                                               | mm                | 10                                  | 10                                  |
| Hmotnost podle EPTA-Procedure 01:2014                                 | kg                | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               |
| Doporučená teplota prostředí při nabíjení                             | °C                | 0 až +35                            | 0 až +35                            |
| Dovolená teplota prostředí při provozu <sup>B)</sup> a při skladování | °C                | –20 až +50                          | –20 až +50                          |
| Doporučené akumulátory                                                |                   | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| Doporučené nabíječky                                                  |                   | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |
| <b>Přenos dat</b>                                                     |                   |                                     |                                     |
| Bluetooth® <sup>C)</sup>                                              |                   | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy)      | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy)      |
| Max. dosah signálu <sup>D)</sup>                                      | m                 | 30                                  | 30                                  |
| Provozní frekvenční rozsah                                            | MHz               | 2400–2483,5                         | 2400–2483,5                         |
| Vysílací výkon max.                                                   | mW                | < 1                                 | < 1                                 |

A) V závislosti na použitém akumulátoru

B) Omezený výkon při teplotách <0 °C.

C) Mobilní koncová zařízení musí být kompatibilní se zařízeními Bluetooth®-Low-Energy (verze 4.2) a podporovat Generic Access Profile (GAP).

D) Dosah se může výrazně lišit podle vnějších podmínek, včetně použitého přijímače. Uvnitř uzavřených prostorů a vlivem kovových bariér (např. zdí, regálů, kufrů) může být dosah Bluetooth® výrazně menší.

## Informace o hluku a vibracích

|                                                                          |       | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|--------------------------------------------------------------------------|-------|----------------|----------------|
| Hodnoty hlučnosti zjištěné podle <b>EN 62841-2-11</b> .                  |       |                |                |
| Hlučnost elektrického nářadí při použití váhového filtru A činí typicky: |       |                |                |
| Hladina akustického tlaku                                                | dB(A) | <b>89</b>      | <b>89</b>      |
| Hladina akustického výkonu                                               | dB(A) | <b>100</b>     | <b>100</b>     |

|                                                                                                           |         | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------|----------------|
| Nejistota K                                                                                               | dB      | 5              | 5              |
| Noste chrániče sluchu!                                                                                    |         |                |                |
| Celkové hodnoty vibrací $a_h$ (součet vektorů tří os) a nejistota K zjištěné podle <b>EN 62841-2-11</b> : |         |                |                |
| Řezání dřevotřískové desky s pilovým plátkem <b>T 144 DP</b> :                                            |         |                |                |
| $a_{h,B}$                                                                                                 | $m/s^2$ | 8              | 8              |
| K                                                                                                         | $m/s^2$ | 1,5            | 1,5            |
| řezání kovového plechu s pilovým plátkem <b>T 118 AF</b> (se stupněm zdvihu 4):                           |         |                |                |
| $a_{h,M}$                                                                                                 | $m/s^2$ | 7              | 5              |
| K                                                                                                         | $m/s^2$ | 1.5            | 1.5            |

Úroveň vibrací a úroveň hluku, které jsou uvedené v těchto pokynech, byly změřeny pomocí normované měřicí metody a lze je použít pro vzájemné porovnání elektronářadí. Hodí se i pro předběžný odhad zatížení vibracemi a hlukem.

Uvedená úroveň vibrací a úroveň hluku reprezentuje hlavní použití elektronářadí. Pokud se ovšem bude elektronářadí používat pro jiné práce, s jinými nástroji nebo s nedostatečnou údržbou, může se úroveň hluku a úroveň vibrací lišit. To může zatížení vibracemi a hlukem po celou pracovní dobu zřetelně zvýšit.

Pro přesný odhad zatížení vibracemi a hlukem by měly být zohledněny i doby, kdy je nářadí vypnuté nebo běží, ale ve skutečnosti se nepoužívá. To může zatížení vibracemi a hlukem po celou pracovní dobu výrazně snížit.

Stanovte dodatečná bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy před účinky vibrací, jako je např. údržba elektronářadí a nástrojů, udržování teplých rukou, organizace pracovních procesů.

## Akumulátor

**Bosch** prodává akumulátorové elektrické nářadí i bez akumulátoru. Na obale je uvedené, zda je součástí dodávky elektrického nářadí akumulátor.

### Nabíjení akumulátoru

- **Používejte pouze nabíječky uvedené v technických údajích.** Jen tyto nabíječky jsou přizpůsobené pro lithium-iontový akumulátor používaný s vaším elektronářadím.

**Upozornění:** Lithium-iontové akumulátory se na základě mezinárodních dopravních předpisů dodávají částečně nabitě. Aby byl zaručen plný výkon akumulátoru, před prvním použitím akumulátor úplně nabijte.

### Nasazení akumulátoru

Vložte nabitý akumulátor do uchycení akumulátoru tak, aby citelně zaskočil.

### Vyjmutí akumulátoru

Pro vyjmutí akumulátoru stiskněte odjišťovací tlačítko a vytáhněte akumulátor. **Nepoužívejte přitom násilí.**

Akumulátor je opatřen 2 stupni zajištění, které mají zabránit vypnutí akumulátoru při neúmyslném stisknutí odjišťovacího tlačítka. Pokud je akumulátor nasazený do elektrického nářadí, drží ho v příslušné poloze pružina.

### Ukazatel stavu nabití akumulátoru

Zelené LED ukazatele stavu nabití akumulátoru indikují stav nabití akumulátoru. Z bezpečnostních důvodů je zjištění stavu nabití možné pouze při vypnutém elektronářadí.

Pro zobrazení stavu nabití stiskněte tlačítko ukazatele stavu nabití  nebo . Je to možné také při vyjmutém akumulátoru.

Pokud po stisknutí tlačítka ukazatele stavu nabití nesvítí žádná LED, je akumulátor vadný a musí se vyměnit.

Stav nabití akumulátoru se zobrazuje také na uživatelském rozhraní (viz „Ukazatele stavu“, Stránka 149).

### Typ akumulátoru GBA 18V...



| LED                   | Kapacita |
|-----------------------|----------|
| Trvale svítí 3 zelené | 60–100 % |
| Trvale svítí 2 zelené | 30–60 %  |
| Trvale svítí 1 zelená | 5–30 %   |
| Bliká 1 zelená        | 0–5 %    |

### Typ akumulátoru ProCORE18V...



| LED                     | Kapacita |
|-------------------------|----------|
| Trvale svítí 5 zelených | 80–100 % |
| Trvale svítí 4 zelené   | 60–80 %  |
| Trvale svítí 3 zelené   | 40–60 %  |
| Trvale svítí 2 zelené   | 20–40 %  |
| Trvale svítí 1 zelená   | 5–20 %   |
| Bliká 1 zelená          | 0–5 %    |

## Upozornění pro optimální zacházení s akumulátorem

Akumulátor chraňte před vlhkostí a vodou.

Akumulátor skladujte pouze v teplotním rozmezí od -20 °C do 50 °C. Nenechávejte akumulátor ležet např. v létě v autě. Příležitostně vyčistěte větrací otvory akumulátoru měkkým, čistým a suchým štětcem.

Výrazně kratší doba chodu po nabití ukazuje, že je akumulátor opotřebovaný a musí se vyměnit.

Dodržujte pokyny pro likvidaci.

## Montáž

- **Před každou prací na elektronářadí (např. údržba, výměna nástrojů) a při jeho přepravě a uskladnění vyjměte akumulátor.** Při neúmyslném stisknutí vypínače hrozí nebezpečí poranění.

### Nasazení/výměna pilového plátku

- **Při montáži nebo výměně nástroje noste ochranné rukavice.** Nástroje jsou ostré a při delším používání se mohou zahřívat.

#### Výběr pilového plátku

Přehled doporučených pilových plátků naleznete na konci tohoto návodu. Používejte pouze pilové plátky s jedním výstupkem (stopka T). Pilový plátek by neměl být delší, než je pro daný řez nutné.

Pro řezání úzkých křivek používejte úzké pilové plátky.

### Nasazení pilového plátku a přizpůsobení vedení pilového plátku (viz obrázky A–B)

- **Před nasazením pilového plátku očistěte stopku.**

Znečištěnou stopku nelze spolehlivě upevnit.

Případně sejměte kryt (28).

Zatáhněte páčku SDS (19) až nadoraz dopředu a podržte ji tam. Zasuňte pilový plátek (16), zuby ve směru řezu, do upínání pilového plátku (18) tak, aby zaskočil.

Při nasazování pilového plátku dbejte na to, aby byl pilový plátek nasazený mezi čelisti vedení pilového plátku (15).

- **Zkontrolujte, zda je pilový plátek řádně upevněný.**

Volný pilový plátek může vypadnout a poranit vás.

Pro dosažení dobrého výsledku řezání by měly čelisti vedení pilového plátku (15) co možná nejbližší doléhat k pilovému plátku (16), aniž by byl pilový plátek sevřený. Pro přizpůsobení vzdálenosti podle tloušťky pilového plátku můžete jednu čelist vedení pilového plátku přestavit.

Nasadte klíč na vnitřní šestihran (26) do nastavovacího otvoru (24) v základní desce. Otáčejte klíčem na vnitřní šestihran podle značky vedle nastavovacího otvoru (po směru hodinových ručiček: zmenšení vzdálenosti; proti směru hodinových ručiček: zvětšení vzdálenosti). Ujistěte se, že se pilový plátek stále ještě může volně pohybovat.

### Vyjmutí pilového plátku (viz obrázek C)

Zatáhněte páčku SDS (19) až nadoraz dopředu a vyjměte pilový plátek (16).

## Chránič proti otřepům (viz obrázek D)

Chránič proti otřepům (27) (příslušenství) může zabránit vytrhávání povrchu při řezání dřeva. Chránič proti otřepům lze používat pouze u určitých typů pilových plátků.

Nasadte chránič proti otřepům (27) zepředu do základní desky (13).

## Odsávání prachu/trěsek

Prach z materiálů, jako jsou nátěry s obsahem olova, některé druhy dřeva, minerály a kov, může být zdraví škodlivý. Kontakt s prachem nebo vdechnutí mohou u pracovníka nebo osob nacházejících se v blízkosti vyvolat alergické reakce a/nebo onemocnění dýchacích cest.

Určitý prach, jako dubový nebo bukový prach, je pokládán za karcinogenní, zvláště ve spojení s přídatnými látkami pro ošetření dřeva (chromát, ochranné prostředky na dřevo). Materiál obsahující azbest smějí opracovávat pouze specialisté.

- Pokud možno použijte pro daný materiál vhodné odsávání prachu.
- Zajistěte dobré větrání pracoviště.
- Je doporučeno nosit ochrannou dýchací masku s třídou filtru P2.

Dodržujte předpisy pro obráběné materiály platné v příslušné zemi.

- **Zabraňte hromadění prachu na pracovišti.** Prach se může lehce vznítit.

### Kryt (viz obrázek E)

Než připojíte elektronářadí k odsávání prachu, namontujte kryt (28).

Nasadte kryt (28) (příslušenství) s držákem z boku na ochranu proti dotyku (17). Na druhé straně ochrany proti dotyku kryt pevně zatlačte tak, aby držák zaskočil na ochranu proti dotyku.

Při práci bez odsávání prachu ochranný kryt (28) sejměte. Za tímto účelem uchopte ochranný kryt na jedné straně a stáhněte ho dopředu z ochrany proti dotyku (17).

### Připojení odsávání prachu (viz obrázky F–H)

Před nasazováním nebo odstraňováním odsávacího hrdla vyjměte akumulátor (10).

Nasadte odsávací hrdlo (29) do výřezu v základní desce (13).

Nasadte odsávací hadici (30) (příslušenství) na odsávací hrdlo (29). Připojte odsávací hadici (30) k vysavači (příslušenství).

Přehled připojení k různým vysavačům najdete na konci tohoto návodu.

Po připojení odsávání prachu vypněte přípravek na ofukování trěsek.

Vysavač musí být vhodný pro řezaný materiál.

Při odsávání obzvlášť zdraví škodlivého, karcinogenního nebo suchého prachu použijte speciální vysavač.

Pro opětovné odstranění odsávacího hrdla (29) stiskněte odjišťovací tlačítko (12) a vytáhněte odsávací hrdlo ze základní desky (13).

## Provoz

### Druhy provozu

- **Před každou prací na elektronářadí (např. údržba, výměna nástrojů) a při jeho přepravě a uskladnění vyjměte akumulátor.** Při neúmyslném stisknutí vypínače hrozí nebezpečí poranění.

### Nastavení předkmitu

Ve čtyřech stupních nastavitelný předkmit umožňuje optimální přizpůsobení rychlosti řezu, řezného výkonu a vzhledu řezu řezanému materiálu.

Nastavovací páčkou (22) můžete nastavit předkmit i za provozu.

|                  |                  |
|------------------|------------------|
| Stupeň 0         | žádný předkmit   |
| Stupeň I         | malý předkmit    |
| Stupeň II        | střední předkmit |
| Stupeň III (MAX) | velký předkmit   |

Optimální stupeň předkmitu pro příslušné použití lze zjistit praktickou zkouškou. Přitom platí následující doporučení:

- Předkmit zvolte tím menší, resp. předkmit zcela vypněte, čím jemnější a čistší má být hrana řezu.
- Při řezání tenkých obrobků (např. plechů) předkmit vypněte.
- Při řezání tvrdých materiálů (např. oceli) pracujte s malým předkmitem.
- V měkkých materiálech a při řezání dřeva můžete pracovat s maximálním předkmitem.

### Přípravek na ofukování třísek

Pomocí proudu vzduchu přípravku na ofukování třísek se z místa řezu odstraňují třísky.

Zapnutí přípravku na ofukování třísek: Při pracích s velkým úběrem ve dřevě, plastu apod. stiskněte vypínač (23) do polohy I.

Vypnutí přípravku na ofukování třísek: Při pracích v kovu a při připojení odsávání prachu stiskněte vypínač (23) do polohy 0.

### Uvedení do provozu

#### Zapnutí a vypnutí (GST 18V-155 SC)

- **Zajistěte, abyste mohli ovládat spínač, aniž byste pustili rukojeť.**

Pro **zapnutí** elektrického nářadí posuňte pravý nebo levý vypínač (21) až nadoraz dopředu a poté ho uvolněte.

#### Ukazatele stavu

| Barva ukazatele stavu (5) | Význam                                           | Odstranění                                                                                                   |
|---------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                         | Elektrické nářadí vypnuté                        | –                                                                                                            |
| Zelený                    | Elektrické nářadí zapnuté a připravené k provozu | –                                                                                                            |
| Žlutý                     | Dosažena kritická teplota                        | Vyměňte pilový plátek a nechte elektrické nářadí pro vychladnutí cca 3 min běžet s maximálním počtem zdvihů. |

**Upozornění:** Při zapnutí se musí vypínač (21) podržet stisknutý směrem dopředu o něco déle než při vypnutí, aby se zabránilo neúmyslnému zapnutí.

Pro **vypnutí** elektrického nářadí posuňte pravý nebo levý vypínač (21) znovu až nadoraz dopředu a poté ho uvolněte.

#### Zapnutí/vypnutí a regulace počtu zdvihů (GST 18V-155 BC)

Pro **zapnutí** elektrického nářadí nejprve stiskněte blokování zapnutí (25) vedle symbolu  a deaktivujte ho tak. Poté stiskněte vypínač (21) a držte ho stisknutý.

Počet zdvihů zapnutého elektronářadí můžete plynule regulovat tím, jak moc stisknete vypínač (21).

Mírným stisknutím vypínače (21) dosáhnete nízkého počtu zdvihů. Se vzrůstajícím tlakem se počet zdvihů zvyšuje.

Maximální počet zdvihů závisí na stupni počtu zdvihů, který je nastavený v uživatelském rozhraní.

Pro **vypnutí** elektrického nářadí uvolněte vypínač (21).

Aktivujte blokování zapnutí (25) stisknutím blokování zapnutí vedle symbolu .

#### Vypnutí při nárazu

Integrované vypnutí při nárazu vypne elektrického nářadí při pádu na zem.

Jestliže došlo k aktivaci vypnutí při nárazu, stavová kontrolka (5) bliká červeně. Informace o důvodu vypnutí najdete v aplikaci **Bosch Toolbox**.

Opětovné zapnutí elektrického nářadí:

- **GST 18V-155 SC:** Posuňte pravý nebo levý vypínač (21) **dvakrát** až nadoraz dopředu a poté ho uvolněte.
- **GST 18V-155 BC:** Stiskněte vypínač (21) a držte ho stisknutý.

Vypnutí při nárazu můžete deaktivovat v aplikaci **Bosch Toolbox**.

#### Uživatelské rozhraní

Uživatelské rozhraní slouží:

- pro zobrazení stavu elektrického nářadí
- pro zapnutí/vypnutí pracovního světla
- pro předvolbu/regulaci počtu zdvihů
- pro ovládání ASC při stupni počtu zdvihů 6 (**GST 18V-155 SC**, při továrním nastavení)
- pro signalizaci varování v aplikaci (ochrana před tepelným přetížením, vypnutí při nárazu)

| Barva ukazatele stavu (5) | Význam                                                                     | Odstranění                                                   |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|                           | Akumulátor je téměř vybitý                                                 | Nabijte akumulátor.                                          |
| Červený                   | Elektrické nářadí je přehřáté.<br>Vybitý akumulátor                        | Nechte elektrické nářadí vychladnout.<br>Nabijte akumulátor. |
| Bliká červeně             | Aktivovalo se vypnutí při nárazu                                           | Přečtěte si hlášení na mobilním koncovém zařízení.           |
| Modrý                     | Elektrické nářadí je přes Bluetooth® spojené s mobilním koncovým zařízením | –                                                            |
| Bliká modře               | Přenos dat                                                                 | –                                                            |

### Zapnutí/vypnutí LED pracovního světla

Pro zapnutí resp. vypnutí pracovního světla (20) podržte stisknuté tlačítko pracovního světla (7), dokud se na ukazateli pracovního světla (6) nezobrazí požadovaný stav.

► **Nedívejte se přímo do pracovního osvětlení, může vás oslnit.**

### Předvolba počtu zdvihů

Pomocí tlačítka pro předvolbu počtu zdvihů (9) můžete zvolit počet zdvihů a měnit ho během provozu. Stiskněte tlačítko pro předvolbu počtu zdvihů tolikrát, dokud se na ukazateli stupně počtu zdvihů (8) nezobrazí požadovaný stupeň. Při vypnutí elektrického nářadí se uloží naposledy nastavený stupeň počtu zdvihů.

Dostupné stupně počtu zdvihů:

- **GST 18V-155 SC:** stupeň počtu zdvihů 1–6 a navíc stupeň počtu zdvihů 6 s ASC (svítí ukazatel ASC (4))
- **GST 18V-155 BC:** stupeň počtu zdvihů 1–6; počet zdvihů lze navíc pomocí vypínače (21) regulovat až na maximální počet zdvihů nastaveného stupně

Jak hodnoty, tak i počet přednastavených stupňů zdvihů můžete změnit v aplikaci **Bosch Toolbox**.

Požadovaný počet zdvihů je závislý na materiálu a pracovních podmínkách a lze ho zjistit praktickou zkouškou.

Snížení počtu zdvihů doporučujeme při řezání plastu a kovu.

### Regulace počtu zdvihů pomocí ASC (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

Pro co možná nejpreciznější nařiznutí se může počet zdvihů pomocí ASC před nasazením pilového plátku na obrobek automaticky snížit. Jakmile se pilový plátek dotkne obrobku, počet zdvihů se automaticky zvýší na nastavený stupeň počtu zdvihů.

Při **továrním nastavení** je stupeň počtu zdvihů 6 k dispozici s nebo bez ASC. Pro provoz s ASC stiskněte tlačítko předvolby počtu zdvihů (9) tolikrát, dokud se nerozsvítí ukazatel ASC (4) a nezobrazí se **A** na ukazateli stupně počtu zdvihů (8).

V aplikaci **Bosch Toolbox** můžete ASC zapnout nebo vypnout také pro další stupeň počtu zdvihů. Při změně nastavení svítí při zapnutí ASC pouze ukazatel ASC (4), na ukazateli stupně počtu zdvihů (8) nesvítí **A**.

### Pracovní pokyny

- **Před každou prací na elektronářadí (např. údržba, výměna nástrojů) a při jeho přepravě a uskladnění vyjměte akumulátor.** Při neúmyslném stisknutí vypínače hrozí nebezpečí poranění.
- **Pokud se pilový plátek zablokuje, elektronářadí okamžitě vypněte.**
- **Při opravování malých nebo tenkých obrobků používejte vždy stabilní podklad.**

Před řezáním dřeva, dřevotřískových desek, stavebních materiálů atd. zkontrolujte, zda se v nich nenacházejí cizí tělesa, jako hřebíky, šrouby apod., a případně je odstraňte. Přímočaré pily jsou určeny hlavně pro obloukové řezy. Sortiment **Bosch** navíc obsahuje také příslušenství, které umožňuje přímé řezy nebo řezání kruhů (podle modelu přímočaré pily např. podélný doraz, vodící kolejnice nebo přípravek pro řezání kruhů).

Ručně vedené přímočaré pily mají v zásadě sklon „ujždět“, to znamená, že za určitých okolností nemusí být zabezpečená přesnost úhlu a řezu. Rozhodující faktory, které ovlivňují přesnost, jsou tloušťka pilového plátku, délka řezu a hustota a tloušťka materiálu obrobku.

Vždy proto proveďte zkušební řezy, pomocí kterých zjistíte, zda výsledek řezu se zvoleným systémem odpovídá vašim požadavkům.

### Podélný doraz (příslušenství) (viz obrázek I)

Při práci s podélným dorazem (33) smí tloušťka obrobku činit maximálně 30 mm.

Povolte zajišťovací šroub (32) a prostrčte stupnici podélného dorazu vedením (31) v základní desce. Nastavte požadovanou šířku řezu jako hodnotu stupnice na vnitřní hraně základní desky. Utáhněte zajišťovací šroub (32).

### Adaptér pro vodící kolejnici (příslušenství) (viz obrázek J)

Adaptér pro vodící kolejnici (35) je zapotřebí:

- pro přímé řezy za pomoci vodící kolejnice (34) (příslušenství)
- pro řezání kruhů pomocí přípravku pro řezání kruhů (36) (příslušenství)

Zajistěte, aby byla na základní desce (13) namontovaná plastová kluzná deska (14). Nasaďte elektrické nářadí do adaptéru pro vodící kolejnici (35).



Při použití adaptéru pro vodící kolejnici se řiďte návodem k obsluze tohoto adaptéru.

### Přípravek pro řezání kruhů (příslušenství) (viz obrázek K)

Pomocí přípravku pro řezání kruhů (36) a adaptéru pro vodící kolejnici (35) lze řezat přesné kruhy. Při použití přípravku pro řezání kruhů se řiďte návodem k obsluze tohoto přípravku.

### Chladicí/mazací prostředek

Při řezání kovu byste měli kvůli zahřátí materiálu nanést podél řezné čáry chladicí, resp. mazací prostředek.

## Funkce konektivity

### Systémové předpoklady pro používání aplikace

#### Systémové předpoklady

|                                                      |                                           |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Mobilní koncové zařízení<br>(tablet, chytrý telefon) | Android 6.0 (a vyšší)<br>iOS 11 (a vyšší) |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------|

### Instalace a nastavení aplikace

Pro používání funkcí konektivity musíte nejprve instalovat – podle příslušného koncového zařízení – specifickou aplikaci.

- Aplikaci si stáhnete v příslušném obchodě s aplikacemi (Apple App Store, Google Play Store).

**Upozornění:** Předpokladem je uživatelský účet v příslušném obchodě s aplikacemi.

| Název aplikace | iOS                                                                                | Android                                                                            |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox  |  |  |

- Poté zvolte v aplikaci položku nabídky **MyTools** nebo **Connectivity**.
- Na displeji vašeho mobilního koncového zařízení se budou zobrazovat všechny další kroky pro spojení elektrického nářadí s koncovým zařízením.

### Přenos dat přes Bluetooth®

Integrovaný *Bluetooth®* Low Energy Module vysílá v pravidelných intervalech signál. V závislosti na prostředí to může vyžadovat několik vysílacích intervalů, než bude elektrické nářadí rozpoznáno. Pokud není elektrické nářadí rozpoznáno, zkontrolujte následující:

- Není vzdálenost od mobilního zařízení příliš velká? Změňte vzdálenost mezi mobilním koncovým zařízením a elektrickým nářadím.
- Vypněte a znovu zapněte *Bluetooth®* na mobilním koncovém zařízení. Zkontrolujte, zda nyní dojde k rozpoznání elektrického nářadí.

### Funkce ve spojení s elektrickým nářadím

Ve spojení s *Bluetooth®* Low Energy Module jsou pro elektrické nářadí k dispozici následující funkce konektivity:

- Registrace a personalizace
- Kontrola stavu, varovná hlášení
- Všeobecné informace a nastavení
- Správa
- Programování stupňů počtu zdvihů
- Zapnutí/vypnutí a regulace ASC (**GST 18V-155 SC**)
- Varovná hlášení (ochrana proti tepelnému přetížení, vypnutí při nárazu)

## Údržba a servis

### Údržba a čištění

- **Před každou prací na elektronářadí (např. údržba, výměna nástrojů) a při jeho přepravě a uskladnění vyjměte akumulátor.** Při neúmyslném stisknutí vypínače hrozí nebezpečí poranění.
- **Udržujte elektronářadí a větrací otvory čisté, aby pracovalo dobře a bezpečně.**

Pravidelně čistěte upínání pilového plátku. Za tímto účelem vyjměte z nářadí pilový plátek a nářadím lehce poklepejte o rovnou plochu.

Silné znečištění elektronářadí může vést k poruchám funkce. Silně prašné materiály proto neřezejte zespoda nebo nad hlavou.

Pokud se výstupní otvor prachu ucpe, vypněte elektronářadí, sejměte odsávání prachu a odstraňte prach a třísky.

### Zákaznická služba a poradenství ohledně použití

Zákaznická služba zodpoví vaše dotazy k opravě a údržbě vašeho výrobku a též k náhradním dílům. Rozkladové výkresy a informace o náhradních dílech najdete také na:

**www.bosch-pt.com**

V případě dotazů k našim výrobkům a příslušenství vám ochotně pomůže poradenský tým Bosch.

V případě veškerých otázek a objednávek náhradních dílů bezpodmínečně uveďte 10místné věcné číslo podle typového štítku výrobku.

### Czech Republic

Robert Bosch odbytová s.r.o.

Bosch Service Center PT

K Vápence 1621/16

692 01 Mikulov

Na [www.bosch-pt.cz](http://www.bosch-pt.cz) si si můžete objednat opravu Vašeho stroje nebo náhradní díly online.

Tel.: +420 519 305700

Fax: +420 519 305705

E-Mail: [servis.naradi@cz.bosch.com](mailto:servis.naradi@cz.bosch.com)

[www.bosch-pt.cz](http://www.bosch-pt.cz)

### Další adresy servisů najdete na:

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

## Přeprava

Doporučené lithium-iontové akumulátory podléhají požadavkům zákona o nebezpečných nákladech. Tyto akumulátory mohou být bez dalších podmínek přepravovány uživatelem po silnici.

Při zasílání prostřednictvím třetí osoby (např.: letecká přeprava nebo spedice) je třeba brát zřetel na zvláštní požadavky na balení a označení. Zde musí být při přípravě zásilky nezbytně přizván expert na nebezpečné náklady.

Akumulátory zasílejte pouze tehdy, pokud není poškozený kryt. Otevřené kontakty přelepte lepicí páskou a akumulátor zabalte tak, aby se v obalu nemohl pohybovat. Dodržujte také případné další národní předpisy.

## Likvidace



Elektronářadí, akumulátory, příslušenství a obaly se musí odevzdat k ekologické recyklaci.



Elektronářadí a akumulátory/baterie nevyhazujte do domovního odpadu!

## Pouze pro země EU:

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejího provedení ve vnitrostátním právu se musí již nepoužitelné elektrické nářadí a podle evropské směrnice 2006/66/ES vadné nebo opotřebované akumulátory/baterie shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.

Při nesprávné likvidaci mohou odpadní elektrická a elektronická zařízení kvůli případnému obsahu nebezpečných látek poškodit životní prostředí a lidské zdraví.

## Akumulátory/baterie:

### Lithium-iontové:

Dodržujte pokyny uvedené v části Přeprava (viz „Přeprava“, Stránka 152).

# Slovenčina

## Bezpečnostné upozornenia

### Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre elektrické náradie

**⚠ VÝSTRAHA** Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodané s týmto elektrickým náradím.

Nedodržanie všetkých uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenie.

### Tieto výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

Pojem „elektrické náradie“ používaný v nasledujúcom texte sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (s prírodnou batériou) a na elektrické náradie napájané akumulátorovou batériou (bez prírodnej šnúry).

### Bezpečnosť na pracovisku

- ▶ **Pracovisko vždy udržiavajte čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok a neosvetlené priestory pracoviska môžu mať za následok pracovné úrazy.
- ▶ **Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napr. tam, kde sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo horľavý prach.** Ručné elektrické náradie vytvára iskry, ktoré by mohli zapáliť prach alebo výpary.
- ▶ **Nedovoľte deťom a iným nepovolaným osobám, aby sa počas používania elektrického náradia zdržiavali v blízkosti pracoviska.** Pri rozptyľovaní môžete stratiť kontrolu nad náradím.

### Bezpečnosť na pracovisku

- ▶ **Zástrčka prírodnej šnúry elektrického náradia musí zodpovedať použitej zásuvke. V žiadnom prípade nia-ko nemeňte zástrčku. S uzemneným elektrickým náradím nepoužívajte ani žiadne zástrčkové adapté-ry.** Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú rizi-ko úrazu elektrickým prúdom.
- ▶ **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povr-chovmi plochami, ako sú napr. potrubia, vykurovacie telesa, sporáky a chladničky.** Ak je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- ▶ **Nevystavujte elektrické náradie dažďu ani vlhkosti.** Vniknutie vody do ručného elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- ▶ **Nepoužívajte prírodnú šnúru na iné než určené účely: na nosenie ručného elektrického náradia, ani na jeho zavesenie a zástrčku nevyberajte zo zásuvky ťahaním za prírodnú šnúru. Udržiavajte sieťovú šnúru mimo dosahu horúcich telies, oleja, ostrých hrán alebo po-hybujúcich sa súčastí.** Poškodené alebo zauzlené prírodné šnúry zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- ▶ **Keď pracujete s elektrickým náradím vonku, používaj-te len také predlžovacie káble, ktoré sú schválené aj na používanie vo vonkajších priestoroch.** Použitie pre-dlžovacieho kábla, ktorý je vhodný na používanie vo von-kajšom prostredí, znižuje riziko úrazu elektrickým prú-dom.
- ▶ **Ak sa nedá vyhnúť použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite ochranný spínač pri poru-chochých prúdoch.** Použitie ochranného spínača pri poruchochých prúdoch znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### Bezpečnosť osôb

- ▶ **Buďte ostražití, sústredte sa na to, čo robíte, a s elektrickým náradím pracujte uvoľnene. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Krátka nepo-

zornost pri používaní elektrického náradia môže mať za následok vážne poranenia.

- ▶ **Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranné okuliare.** Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako je ochranná dýchacia maska, bezpečnostná pracovná obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, podľa druhu elektrického náradia a spôsobu jeho použitia znižuje riziko zranenia.
- ▶ **Vyhýbajte sa neúmyselnému uvedeniu elektrického náradia do činnosti. Pred zasunutím zástrčky do zásuvky a/alebo pred pripojením akumulátora, pred chytaním alebo prenášaním elektrického náradia sa vždy presvedčte, či je elektrické náradie vypnuté.** Prenášanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom alebo pripojenie zapnutého elektrického náradia k elektrickej sieti môže mať za následok nehodu.
- ▶ **Kým zapnete elektrické náradie, odstráňte z neho nastavovacie pomôcky alebo kľúče na skrutky.** Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti elektrického náradia, môže spôsobiť vážne poranenia osôb.
- ▶ **Vyhýbajte sa abnormálnym polohám tela. Dbajte na pevný postoj a neustále udržiavajte rovnováhu.** Takto budete môcť lepšie kontrolovať ručné elektrické náradie v neočakávaných situáciách.
- ▶ **Pri práci noste vhodný pracovný odev. Nenoste voľné odevy ani šperky. Dbajte, aby sa vlasy, odev a rukavice nedostali do blízkosti pohyblivých súčastí.** Voľný odev, dlhé vlasy alebo šperky sa môžu zachytiť do rotujúcich častí elektrického náradia.
- ▶ **Ak sa dá na ručné elektrické náradie namontovať odsávacie zariadenie a zariadenie na zachytávanie prachu, presvedčte sa, či sú dobre pripojené a správne používané.** Používanie odsávacieho zariadenia a zariadenia na zachytávanie prachu znižuje riziko ohrozenia zdravia prachom.
- ▶ **Dbajte, aby ste pri rutinnom používaní náradia nekonali v rozpore s princípmi jeho bezpečného používania.** Nepozorná práca môže viesť v okamihu k ťažkému zraneniu.

#### Starostlivé používanie elektrického náradia

- ▶ **Nikdy nepreťažujte elektrické náradie. Používajte elektrické náradie vhodné na daný druh práce.** S vhodným ručným elektrickým náradím budete pracovať lepšie a bezpečnejšie v uvedenom rozsahu výkonu náradia.
- ▶ **Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré má pokazený vypínač.** Náradie, ktoré sa už nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a treba ho zveriť do opravy odborníkovi.
- ▶ **Než začnete náradie nastavovať alebo prestavovať, vymieňať príslušenstvo alebo kým ho odložíte, vždy vytiahnite zástrčku sieťovej šnúry zo zásuvky a/alebo odoberte akumulátor, ak je to možné.** Toto preventívne opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.

- ▶ **Nepoužívané elektrické náradie uschovávajte tak, aby bolo mimo dosahu detí. Nedovoľte používať toto náradie osobám, ktoré s ním nie sú dôverne oboznámené alebo ktoré si neprečítali tieto pokyny.** Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.
- ▶ **Elektrické náradie a príslušenstvo starostlivo ošetrujte. Kontrolujte, či pohyblivé súčiastky bezchybne fungujú alebo či nie sú blokované, zlomené alebo poškodené, čo by mohlo negatívne ovplyvniť správne fungovanie elektrického náradia. Pred použitím náradia dajte poškodené súčiastky vymeniť.** Veľa nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.
- ▶ **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu tendenciu zablokovať sa a ľahšie sa dajú viesť.
- ▶ **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, nastavovacie nástroje a pod. podľa týchto výstražných upozornení a bezpečnostných pokynov. Pri práci zohľadnite konkrétne pracovné podmienky a činnosť, ktorú budete vykonávať.** Používanie elektrického náradia na iný než predpokladaný účel môže viesť k nebezpečným situáciám.
- ▶ **Rukoväti a úchopové povrchy udržiavajte suché, čisté a bez oleja alebo mazacieho tuku.** Šmyklavé rukoväte a úchopové povrchy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie náradia v neočakávaných situáciách.

#### Starostlivé používanie akumulátorového náradia

- ▶ **Akumulátory nabíjajte len v nabíjačkách, ktoré odporúča výrobca akumulátora.** Ak sa používa nabíjačka určená na nabíjanie iného typu akumulátorov, hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- ▶ **Do elektrického náradia používajte len špecificky určené akumulátory.** Používanie iných akumulátorov môže mať za následok poranenie a nebezpečenstvo požiaru.
- ▶ **Nepoužívané akumulátory uschovávajte tak, aby sa nemohli dostať do styku s kancelárskymi sponkami, mincami, kľúčmi, klincami, skrutkami alebo s inými drobnými kovovými predmetmi, ktoré by mohli spôsobiť skratovanie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže mať za následok popálenie alebo vznik požiaru.
- ▶ **Z akumulátora môže pri nesprávnom používaní vytekať kvapalina. Vyhýbajte sa kontaktu s touto kvapalinou. Po náhodnom kontakte opláchnite postihnuté miesto vodou. Ak sa dostane kvapalina z akumulátora do očí, vypláchnite ich a vyhľadajte lekára.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- ▶ **Nepoužívajte poškodené alebo upravené akumulátory alebo náradie.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu neočakávane reagovať a spôsobiť požiar, výbuch alebo zranenie.

- **Nevystavujte akumulátory alebo náradie ohňu ani vysokým teplotám.** Vystavenie ohňu alebo teploty nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.
- **Dodržujte pokyny týkajúce sa nabíjania a akumulátory alebo náradie nenabíjajte mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Nesprávne nabíjanie alebo teploty mimo špecifikovaného rozsahu môžu poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.

#### Servis

- **Elektrické náradie dávajte opravovať len kvalifikovanému personálu, ktorý používa originálne náhradné súčiastky.** Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti náradia.
- **Nikdy neopravujte poškodené akumulátory.** Akumulátory môže opravovať len výrobca alebo autorizovaný servis.

#### Bezpečnostné pokyny pre priamociare píly

- **Ak vykonávate operáciu, kde sa môže obrábacie príslušenstvo dostať do kontaktu so skrytou elektroinstaláciou, držte elektrické náradie za izolované uchopovacie plochy.** Rezacie príslušenstvo pri kontakte s vodičom pod napätím môže prepojiť odhalené kovové časti náradia s fázou a používateľ môže byť zasiahnutý elektrickým prúdom.
- **Na upevnenie a podporu obrobku na stabilnej ploche použite svorky alebo iný praktický spôsob.** Ak držíte obrobok rukou alebo si ho opierate o telo, je nestabilný a môže to viesť k strate kontroly.
- **Obidve ruky majte v dostatočnej vzdialenosti od pries-toru pílenia.** Nesiahajte pod obrobok. Pri kontakte s pílovým listom hrozí nebezpečenstvo vážneho poranenia.
- **Elektrické náradie ved'te proti obrobku iba v zapnutom stave.** Inak hrozí v prípade zaseknutia pracovného nástroja v obrobku nebezpečenstvo spätného rázu.
- **Dbajte na to, aby pri pílení základná doska vždy bezpečne priliehala.** Spríečený alebo zaseknutý pílový list sa môže zlomiť, alebo vyvolať spätný ráz.
- **Po skončení práce elektrické náradie vypnite a pílový list vyberte z rezu až vtedy, keď sa úplne zastaví.** Tak sa vyhnete spätnému rázu náradia a budete môcť elektrické náradie bezpečne odložiť.
- **Počkajte na úplné zastavenie elektrického náradia, až potom ho odložte.** Vkladací nástroj sa môže zaseknúť a môže zapríčiniť stratu kontroly nad ručným elektrickým náradím.
- **Používajte len nepoškodené a bezchybné pílové listy.** Skrivené alebo neostre pílové listy sa môžu zlomiť alebo spôsobiť spätný ráz ručného elektrického náradia.
- **Pílový list po vypnutí nebrzdíte bočným protitlakom.** Pílový list by sa mohol poškodiť, zlomiť alebo by mohol vyvolať spätný ráz.
- **Elektrické náradie používajte výlučne so základnou doskou.** Pri práci bez základnej dosky hrozí nebezpečenstvo straty kontroly nad elektrickým náradím.
- **Používajte vhodné prístroje na vyhľadávanie skrytých elektrickým vedení a potrubí alebo sa obráťte na**

**miestne energetické podniky.** Kontakt s elektrickým vodičom pod napätím môže spôsobiť požiar alebo mať za následok zásah elektrickým prúdom. Poškodenie plynového potrubia môže mať za následok explóziu. Preniknutie do vodovodného potrubia spôsobí vecnú škodu.

- **Po poškodení akumulátora alebo v prípade neodborného používania môžu z akumulátora vystupovať škodlivé výpary. Akumulátor môže horieť alebo vybuchnúť.** Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu a v prípade ťažkostí vyhľadajte lekára. Tieto výpary môžu podráždiť dýchacie cesty.
- **Akumulátor neotváraťe.** Hrozí nebezpečenstvo skratu.
- **Špicatými predmetmi, ako napr. kince alebo skrutkovače alebo pôsobením vonkajšej sily môže dôjsť k poškodeniu akumulátora.** Vo vnútri môže dôjsť ku skratu a akumulátor môže začať horieť, môže z neho unikáť dym, môže vybuchnúť alebo sa prehriať.
- **Akumulátor používajte len v produktoch výrobcu.** Len tak bude akumulátor chránený pred nebezpečným preťažením.



**Chráňte akumulátor pred teplom, napr. aj pred trvalým slnečným žiarením, pred ohňom, špinou, vodou a vlhkosťou.** Hrozí nebezpečenstvo výbuchu a skratu.

- **Pozor! Pri používaní elektrického náradia s rozhraním Bluetooth® môže dôjsť k rušeniu iných prístrojov a zariadení, lietadiel a medicínskych zariadení (napríklad kardiostimulátorov, načúvacích prístrojov).** Taktiež nie je možné úplne vylúčiť negatívny vplyv na ľudí a zvieratá v bezprostrednom okolí. Elektrické náradie s rozhraním Bluetooth® nepoužívajte v blízkosti medicínskych prístrojov či zariadení, čerpacích staníc, chemických zariadení, oblastí s nebezpečenstvom výbuchu a v oblastiach s prítomnosťou výbušnín. Elektrické náradie s rozhraním Bluetooth® nepoužívajte v lietadlách. Zabráňte prevádzkovaniu počas dlhšej doby v priamej blízkosti tela.

Slovné označenie Bluetooth® a tiež obrazové značky (logá) sú registrovanými ochrannými značkami a vlastníctvom spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. Akékoľvek použitie tohto slovného označenia/obrazovej značky spoločnosťou Robert Bosch Power Tools GmbH je realizované na základe licencie.

#### Opis výrobku a výkonu



**Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny.** Nedodržanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Prosím, všimnite si obrázky v prednej časti návodu na používanie.

## Používanie v súlade s určením

Toto elektrické náradie je určené na rezanie dreva, plastov, kovu, keramických dosák, gumy a laminátu/HPL (High Pressure Laminate) a na vyrezávanie týchto materiálov na pevnej podložke. Vhodné je na vytváranie rovných a zakrivených rezov. Dodržiavajte odporúčania výrobcu pilového listu.

Údaje a nastavenia elektrického náradia sa prenášajú pomocou zabudovaného modulu *Bluetooth®* Low Energy Module prostredníctvom technológie rádiového prenosu *Bluetooth®* medzi elektrickým náradím a mobilným koncovým zariadením.

## Vyobrazené komponenty

Číslovanie jednotlivých komponentov sa vzťahuje na vyobrazenie elektrického náradia na grafickej strane.

- (1) Rukoväť (izolovaná úchopová plocha)
- (2) Používateľské rozhranie
- (3) Indikácia smartfónu (používateľské rozhranie)
- (4) Indikácia ASC (používateľské rozhranie)  
(GST 18V-155 SC)
- (5) Indikácia stavu elektrického náradia (používateľské rozhranie)
- (6) Indikácia pracovného osvetlenia (používateľské rozhranie)
- (7) Tlačidlo pracovného osvetlenia (používateľské rozhranie)
- (8) Indikácia stupňa frekvencie zdvihov (používateľské rozhranie)
- (9) Tlačidlo predvoľby frekvencie zdvihov (používateľské rozhranie)
- (10) Akumulátor<sup>a)</sup>
- (11) Tlačidlo na odistenie akumulátora<sup>a)</sup>

- (12) Odšťavovacie tlačidlo odsávacieho nátrubku
- (13) Základná doska
- (14) Plastová klzná doska
- (15) Vedenie pilového listu
- (16) Pilový list
- (17) Ochrana proti dotyku
- (18) Upínanie pilového listu
- (19) SDS páčka odblokovania pilového listu
- (20) Pracovné osvetlenie
- (21) Vypínač
- (22) Nastavovacia páčka pre výkyv
- (23) Prepínač zariadenia na odfukovanie triesok
- (24) Nastavovací otvor vedenia pilového listu
- (25) Blokovanie zapínania pre vypínač  
(GST 18V-155 BC)
- (26) Kľúč s vnútorným šesťhranom
- (27) Chránič proti vytrhávaniu materiálu
- (28) Kryt odsávania
- (29) Odsávací nátrubok
- (30) Odsávací hadica<sup>a)</sup>
- (31) Vedenie paralelného dorazu
- (32) Zaisťovacia skrutka paralelného dorazu<sup>a)</sup>
- (33) Paralelný doraz<sup>a)</sup>
- (34) Vodiaca lišta<sup>a)</sup>
- (35) Adaptér vodiacej lišty<sup>a)</sup>
- (36) Vyrezávač kruhov<sup>a)</sup>

a) Vyobrazené alebo opísané príslušenstvo nepatrí do štandardného rozsahu dodávky. Kompletné príslušenstvo nájdete v našom sortimente príslušenstva.

## Technické údaje

| Akumulátorová priamočiara píla                                       |                   | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Vecné číslo                                                          |                   | 3 601 EB0 0..                       | 3 601 EB1 0..                       |
| Menovité napätie                                                     | V=                | 18                                  | 18                                  |
| Frekvencia zdvihov pri voľnobehu $n_0$                               | min <sup>-1</sup> | 800–3 800                           | 0–3 800                             |
| Zdvih                                                                | mm                | 26                                  | 26                                  |
| Max. hĺbka rezu                                                      |                   |                                     |                                     |
| – do dreva                                                           | mm                | 155                                 | 155                                 |
| – do hliníka                                                         | mm                | 20                                  | 20                                  |
| – do ocele (nelegovanej)                                             | mm                | 10                                  | 10                                  |
| Hmotnosť podľa EPTA-Procedure 01:2014                                | kg                | 2,3–3,3 <sup>a)</sup>               | 2,3–3,3 <sup>a)</sup>               |
| Odporúčaná teplota prostredia pri nabíjaní                           | °C                | 0 ... +35                           | 0 ... +35                           |
| Povolená teplota okolia pri prevádzke <sup>a)</sup> a pri skladovaní | °C                | –20 ... +50                         | –20 ... +50                         |
| Odporúčané akumulátory                                               |                   | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| Odporúčané nabíjačky                                                 |                   | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |

**Akumulátorová priamočiara píla****GST 18V-155 SC****GST 18V-155 BC****Prenos údajov**

| Bluetooth® <sup>C)</sup>         |     | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) |
|----------------------------------|-----|--------------------------------|--------------------------------|
| Max. dosah signálu <sup>D)</sup> | m   | 30                             | 30                             |
| Pracovný frekvenčný rozsah       | MHz | 2 400–2 483,5                  | 2 400–2 483,5                  |
| Vysielací výkon max.             | mW  | < 1                            | < 1                            |

A) V závislosti od použitého akumulátora

B) Obmedzený výkon pri teplotách &lt;0 °C.

C) Mobilné koncové zariadenia musia byť kompatibilné so zariadeniami Bluetooth®-Low-Energy (verzia 4.2) a musia podporovať Generic Access Profile (GAP).

D) Dosah sa môže výrazne líšiť v závislosti od vonkajších podmienok, vrátane použitého prijímacieho zariadenia. V uzavretých priestoroch a cez kovové prekážky (napr. steny, police, kufre atď.) môže byť dosah Bluetooth® výrazne menší.

**Informácia o hlučnosti/vibráciách****GST 18V-155 SC****GST 18V-155 BC**Hodnoty emisií hluku zistené podľa **EN 62841-2-11**.

Hladina akustického tlaku elektrického náradia pri použití váhového filtra A je typicky:

|                            |       |            |            |
|----------------------------|-------|------------|------------|
| Hladina akustického tlaku  | dB(A) | <b>89</b>  | <b>89</b>  |
| Hladina akustického výkonu | dB(A) | <b>100</b> | <b>100</b> |
| Neistota K                 | dB    | <b>5</b>   | <b>5</b>   |

**Noste prostriedky na ochranu sluchu!**Celkové hodnoty vibrácií  $a_h$  (súčet vektorov v troch smeroch) a neistota K zistená podľa **EN 62841-2-11**:Rezanie drevotriekovej dosky pilovým listom **T 144 DP**:

|           |                  |            |            |
|-----------|------------------|------------|------------|
| $a_{h,B}$ | m/s <sup>2</sup> | <b>8</b>   | <b>8</b>   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | <b>1,5</b> | <b>1,5</b> |

Rezanie kovového plechu pilovým listom **T 118 AF** (so stupňom frekvencie zdvihov 4):

|           |                  |            |            |
|-----------|------------------|------------|------------|
| $a_{h,M}$ | m/s <sup>2</sup> | <b>7</b>   | <b>5</b>   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | <b>1,5</b> | <b>1,5</b> |

Úroveň vibrácií a hodnota emisií hluku uvedené v týchto pokynoch boli namerané podľa normovaného meracieho postupu a dajú sa použiť na vzájomné porovnanie elektrického náradia. Hodia sa aj na predbežný odhad emisie vibrácií a hluku.

Uvedená úroveň vibrácií a hodnota emisií hluku reprezentuje hlavné spôsoby použitia elektrického náradia. Ak sa však elektrické náradie využíva na iné spôsoby použitia, s odlišnými vkladacími nástrojmi alebo pri nedostatočnej údržbe, môže sa úroveň vibrácií a hodnota emisií hluku odlišovať. To môže emisie vibrácií a hluku počas celého pracovného času výrazne zvýšiť.

Na presný odhad emisií vibrácií a hluku by sa mal zohľadniť aj čas, v priebehu ktorého je náradie vypnuté alebo sice spustené, ale v skutočnosti sa nepoužíva. To môže emisie vibrácií a hluku počas celého pracovného času výrazne znížiť.

Na ochranu obsluhujúcej osoby pred pôsobením vibrácií určite doplnkové bezpečnostné opatrenia, ako napríklad: údržba elektrického náradia a vkladacích nástrojov, udržiavanie správnej teploty rúk, organizácia pracovných procesov.

**Akumulátor**

**Bosch** predáva akumulátorové elektrické náradie aj bez akumulátora. Informáciu, či je súčasťou dodávky vášho elektrického náradia akumulátor, nájdete na obale.

**Nabíjanie akumulátora**

► **Používajte len nabíjačky uvedené v technických údajoch.** Len tieto nabíjačky sú prispôbené na lítium-iónový akumulátor používaný pri vašom elektrickom náradí.

**Upozornenie:** Lítiovo-iónové akumulátory sa na základe medzinárodných dopravných predpisov dodávajú čiastočne nabité. Aby ste zaručili plný výkon akumulátora, pred prvým použitím ho úplne nabite.

**Vkladanie akumulátora**

Zasuňte nabitý akumulátor do uchytenia akumulátora tak, aby zaskočil.



## Vyberanie akumulátora

Na vybratie akumulátora stlačte odistovacie tlačidlo akumulátora a akumulátor vytiahnite von. **Nepoužívajte pritom neprimeranú silu.**

Akumulátor je vybavený 2 blokovacími stupňami, ktoré majú zabrániť tomu, aby pri neúmyselnom stlačení odistovacieho tlačidla akumulátor nevypadol. Kým sa akumulátor nachádza v elektrickom náradí, je pridržiavaný v správnej polohe pomocou pružiny.

## Indikácia stavu nabitia akumulátora

Zelené LED kontrolky indikácie stavu nabitia akumulátora zobrazujú stav nabitia akumulátora. Z bezpečnostných dôvodov je zisťovanie stavu nabitia možné len vtedy, keď je elektrické náradie zastavené.

Stlačte tlačidlo pre indikáciu stavu nabitia  alebo , aby sa zobrazil stav nabitia. Je to možné aj vtedy, keď je akumulátor vybratý.

Ak po stlačení tlačidla pre indikáciu stavu nabitia nesvieti žiadna LED kontrolka, akumulátor je chybný a musí sa vymeniť.

Stav nabitia akumulátora sa zobrazuje aj na používateľskom rozhraní (pozri „Ukazovatele stavu“, Stránka 159).

### Typ akumulátora GBA 18V...



| LED                        | Kapacita |
|----------------------------|----------|
| Trvalé svietenie 3× zelená | 60–100 % |
| Trvalé svietenie 2× zelená | 30–60 %  |
| Trvalé svietenie 1× zelená | 5–30 %   |
| Blikanie 1× zelená         | 0–5 %    |

### Typ akumulátora ProCORE18V...



| LED                        | Kapacita |
|----------------------------|----------|
| Trvalé svietenie 5× zelená | 80–100 % |
| Trvalé svietenie 4× zelená | 60–80 %  |
| Trvalé svietenie 3× zelená | 40–60 %  |
| Trvalé svietenie 2× zelená | 20–40 %  |
| Trvalé svietenie 1× zelená | 5–20 %   |
| Blikanie 1× zelená         | 0–5 %    |

## Pokyny na optimálne zaobchádzanie s akumulátorom

Chráňte akumulátor pred vlhkosťou a vodou.

Akumulátor skladujte iba pri teplote v rozsahu od –20 °C do 50 °C. Nenechávajte akumulátor napríklad v lete položený v automobile.

Príležitostne vyčistite vetracie štrbiny akumulátora čistým, mäkkým a suchým štetcom.

Výrazne skrátená doba prevádzky akumulátora po nabití signalizuje, že akumulátor je opotrebovaný a treba ho vymeniť za nový.

Dodržiavajte upozornenia týkajúce sa likvidácie.

## Montáž

► **Pred všetkými prácami na elektrickom náradí (napríklad údržba, výmena nástroja a podobne), ako aj pri jeho preprave a uskladnení vyberte akumulátor z elektrického náradia.** V prípade neúmyselného aktivovania vypínača hrozí nebezpečenstvo poranenia.

## Vkladanie/výmena pilového listu

► **Pri montáži alebo výmene vkladacieho nástroja noste ochranné rukavice.** Vkladacie nástroje sú ostré a pri dlhšom používaní môžu byť horúce.

### Výber pilového listu

Prehľad odporúčaných pilových listov nájdete na konci tohto Návodu na používanie. Vložte len pilový list s jednovačkovou stopkou (T-stopka). Použitý pilový list by nemal byť dlhší, ako je pre plánovaný druh rezu nevyhnutné.

Na rezanie kriviek s malým polomerom používajte úzky pilový list.

### Založenie pilového listu a prispôsobenie vedenia pilového listu (pozri obrázky A–B)

► **Pred vložением očistite stopku pilového listu.** Znečistená stopka sa nedá bezpečne a spoľahlivo upevniť.

V prípade potreby odoberte kryt (28).

Potiahnite SDS páčku (19) dopredu až na doraz a držte ju tam. Posúvajte pilový list (16) zubami v smere rezu, až kým nezaskočí do uchytenia pilového listu (18).

Pri zakladaní pilového listu dávajte pozor na to, aby pilový list prechádzal medzi čelustami vedenia pilového listu (15).

► **Skontrolujte pevné osadenie pilového listu.** Voľný pilový list by mohol vypadnúť a poraniť vás.

Pre správny výsledný rez by mali byť čeluste vedenia pilového listu (15) čo možno najbližšie k pilovému listu (16) bez toho, aby pilový list zvierali. Ak chcete vzdialenosť prispôbiť hrúbke pilového listu, môžete jednu čelustu vedenia pilového listu prestaviť.

Zasuňte kľúč s vnútorným šesťhranom (26) do nastavovacieho otvoru (24) na základnej doske. Otáčajte kľúč s vnútorným šesťhranom podľa označenia vedľa nastavovacieho otvoru (v smere pohybu hodinových ručičiek: zmenšovanie vzdialenosti; proti smeru pohybu hodinových ručičiek: zväčšovanie vzdialenosti). Skontrolujte, či sa pilový list môže ešte voľne pohybovať.

### Vybratie pilového listu (pozri obrázok C)

Potiahnite SDS páčku (19) dopredu až na doraz a pilový list (16) vyberte von.

## Chránič proti vytrhávaniu materiálu (pozri obrázok D)

Chránič proti vytrhávaniu materiálu (27) (príslušenstvo) môže zabrániť vytrhnutiu povrchu pri rezaní dreva. Chránič proti vytrhávaniu materiálu sa môže používať len pri určitých typoch pilových listov.

Chránič proti vytrhávaniu materiálu (27) posuňte spredu do základnej dosky (13).

## Odsávanie prachu a triesok

Prach z niektorých materiálov, napr. z náterov obsahujúcich olovo, z niektorých druhov dreva, minerálov a kovu môže byť zdraviu škodlivý. Kontakt s takýmto prachom alebo jeho vdychovanie môže vyvolať alergické reakcie a/alebo ochorenia dýchacích ciest používateľa alebo osôb, ktoré sa nachádzajú v blízkosti.

Určité druhy prachu, ako napríklad prach z dubového alebo z bukového dreva, sa považujú za rakovinotvorné, predovšetkým v spojení s prídavnými látkami, ktoré sa používajú na ošetrovanie dreva (chróm, prostriedky na ochranu dreva). Materiál, ktorý obsahuje azbest, smú upravovať len odborníci.

- Používajte podľa možnosti také odsávanie prachu, ktoré je pre daný materiál vhodné.
- Postarajte sa o dobré vetranie svojho pracoviska.
- Odporúčame používať masku na ochranu dýchacích ciest s filtrom triedy P2.

Dodržiavajte aj predpisy vašej krajiny týkajúce sa obrábajúcich materiálov.

► **Zabráňte usadzovaniu a hromadeniu prachu na pracovisku.** Prach sa môže ľahko zapáliť.

## Kryt (pozri obrázok E)

Namontujte kryt (28) skôr než pripojíte elektrické náradie na odsávanie prachu.

Nasadte kryt (28) (príslušenstvo) s držiakom z boku na ochranu proti dotyku (17). Kryt silno potlačte na druhej strane ochrany proti dotyku, aby držiak zaskočil na ochranu proti dotyku.

Kryt (28) pri prácach bez odsávania prachu odoberte. Kryt pritom uchopte na jednej strane a stiahnite ho dopredu z ochrany proti dotyku (17).

## Pripojenie odsávania prachu (pozri obrázky F–H)

Pred zakladaním alebo odobieraním odsávacieho nátrubku vyberte akumulátor (10).

Odsávací nátrubok (29) vložte do výrezu základnej dosky (13).

Nasuňte odsávaciu hadicu (30) (príslušenstvo) na odsávací nátrubok (29). Pripojte odsávaciu hadicu (30) s vysávačom (príslušenstvo).

Prehľad vzťahujúci sa na pripojenie k rôznym vysávačom nájdete na konci tohto návodu.

Ak ste pripojili odsávanie prachu, vypnite zariadenie na odľudkovanie triesok.

Vysávač musí byť vhodný pre daný druh opracovávaného materiálu.

Pri odsávaní materiálov mimoriadne ohrozujúcich zdravie, rakovinotvorných alebo suchých druhov prachu používajte špeciálny vysávač.

Ak chcete opäť odobrať odsávací nátrubok (29), stlačte odľudkovacie tlačidlo (12) a vytiahnite odsávací nátrubok zo základnej dosky (13).

## Prevádzka

### Druhy prevádzky

► **Pred všetkými prácami na elektrickom náradí (napríklad údržba, výmena nástroja a podobne), ako aj pri jeho preprave a uskladnení vyberte akumulátor z elektrického náradia.** V prípade neúmyselného aktivovania vypínača hrozí nebezpečenstvo poranenia.

### Nastavenie výkvy

Výkv, ktorý je nastaviteľný v štyroch stupňoch, umožňuje optimálne prispôbenie rýchlosti rezania, výkonu pri rezaní a výsledného vzhľadu po rezaní konkrétnemu opracovávanému materiálu.

Nastavovacou páčkou (22) môžete nastavovať výkv aj počas prevádzky.

|                  |              |
|------------------|--------------|
| Stupeň 0         | Bez výkvy    |
| Stupeň I         | Malý výkv    |
| Stupeň II        | Stredný výkv |
| Stupeň III (MAX) | Veľký výkv   |

Optimálny stupeň výkvy pre príslušné použitie sa dá najlepšie zistiť praktickým vyskúšaním. Pritom platia nasledujúce odporúčania:

- Nastavujte stupeň výkvy tým menší (alebo výkv úplne vypnite), čím jemnejšia a čistejšia má byť hrana rezu.
- Pri opracovávaní tenkých materiálov (napríklad plechov) výkv vypnite.
- V tvrdých materiáloch (napríklad oceli) pracujte s malým výkvom.
- V mäkkých materiáloch a pri rezaní dreva môžete pracovať s maximálnym výkvom.

### Zariadenie na odľudkovanie triesok

Prúdom vzduchu zariadenia na odľudkovanie triesok sa môže udržiavať línia rezu čistá bez triesok.

Zapnutie zariadenia na odľudkovanie triesok: Pri práci v dreve, plaste a pod. s veľkou tvorbou triesok potlačte prepínač (23) do polohy I.

Vypnutie zariadenia na odľudkovanie triesok: Pri práci v kove a pri pripojenom odsávaní prachu posuňte prepínač (23) do polohy 0.

### Uvedenie do prevádzky

#### Zapnutie/vypnutie (GST 18V-155 SC)

► **Zaistite, aby ste mohli ovládať vypínač bez toho, že by ste pustili rukoväť.**

Elektrické náradie **zapnete** tak, že posuniete pravý alebo ľavý vypínač (21) až na doraz dopredu a potom ho uvoľníte.

**Upozornenie:** Pri zapínaní je nutné vypínač (21) podržať potlačený smerom dopredu trochu dlhšie ako pri vypínaní, aby sa predišlo neúmyselnému zapnutiu.

Elektrické náradie **vypnete** tak, že znova posuniete pravý alebo ľavý vypínač (21) až na doraz dopredu a potom ho uvoľníte.

#### Ovládanie zapnutia/vypnutia a frekvencie zdvihov (GST 18V-155 BC)

Na **zapnutie** elektrického náradia najprv vedľa symbolu  blokovaním zapínania (25), čím ho deaktivujete. Následne stlačíte vypínač (21) a držíte ho stlačený.

Počet zdvihov zapnutého elektrického náradia môžete plynulo regulovať podľa toho, do akej miery zatlačíte vypínač (21).

Miernym tlakom na vypínač (21) dosiahnete nízky počet zdvihov. S rastúcim tlakom sa počet zdvihov zvyšuje.

Maximálna frekvencia zdvihov závisí od stupňa frekvencie zdvihov, ktorý je nastavený v používateľskom rozhraní.

Na **vypnutie** elektrického náradia uvoľníte vypínač (21). Blokovaním zapínania (25) aktivujete tak, že stlačíte vedľa symbolu  blokovaním zapínania.

#### Vypínanie pri náraze

Integrované vypnutie pri náraze vypne elektrické náradie, hneď ako spadne na zem.

Ak sa aktivovalo vypnutie pri náraze, bliká stavová indikácia (5) načerveno. Informácie o dôvode vypnutia nájdete v aplikácii **Bosch Toolbox**.

Opätovné zapnutie elektrického náradia:

- **GST 18V-155 SC:** Posuňte pravý alebo ľavý vypínač (21) **dvakrát** až na doraz smerom dopredu a potom ho uvoľníte.
- **GST 18V-155 BC:** Stlačte vypínač (21) a držíte ho stlačený.

Vypnutie pri náraze môžete deaktivovať pomocou aplikácie **Bosch Toolbox**.

#### Používateľské rozhranie

Používateľské rozhranie slúži na:

- zobrazenie stavu elektrického náradia,
- zapnutie/vypnutie pracovného osvetlenia,
- predvoľbu/ovládanie frekvencie zdvihov,
- ovládanie ASC pri stupni frekvencie zdvihov 6 (**GST 18V-155 SC**, pri výrobnom nastavení),
- signalizáciu výstrah v aplikácii (tepelná ochrana proti preťaženiu, vypnutie pri náraze).

#### Ukazovatele stavu

| Farba stavovej indikácie (5) | Význam                                                                                         | Pomoc                                                                                                                       |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                            | Elektrické náradie vypnuté                                                                     | –                                                                                                                           |
| Zelená                       | Elektrické náradie zapnuté a pripravené na prevádzku                                           | –                                                                                                                           |
| Žltá                         | Dosiahnutá kritická teplota                                                                    | Odoberte pilový list a nechajte elektrické náradie v činnosti s maximálnym počtom zdvihov počas cca 3 minút, aby vychladlo. |
|                              | Akumulátor je takmer vybitý                                                                    | Nabíte akumulátor.                                                                                                          |
| Červená                      | Elektrické náradie je prehriate.                                                               | Nechajte elektrické náradie vychladnúť.                                                                                     |
|                              | Akumulátor vybitý                                                                              | Nabíte akumulátor.                                                                                                          |
| Blikajúca červená            | Aktivovalo sa vypnutie pri náraze                                                              | Prečítajte si hlásenie na mobilnom koncovom zariadení.                                                                      |
| Modrá                        | Elektrické náradie je spojené pomocou <i>Bluetooth®</i> s nejakým mobilným koncovým zariadením | –                                                                                                                           |
| Blikajúca modrá              | Prenos údajov                                                                                  | –                                                                                                                           |

#### Zapnutie/vypnutie LED pracovného osvetlenia

Ak chcete zapnúť alebo vypnúť pracovné osvetlenie (20), stlačíte tlačidlo pracovného osvetlenia (7), kým sa na indikácii pracovného osvetlenia (6) nezobrazuje želaný stav.

► **Nepozerajte priamo do pracovného svetla, mohlo by vás oslepiť.**

#### Predvoľba frekvencie zdvihov

Tlačidlom predvoľby frekvencie zdvihov (9) môžete predvoliť a počas prevádzky meniť frekvenciu zdvihov. Stlačíte tlačidlo predvoľby frekvencie zdvihov dovtedy, kým sa na indikácii stupňa frekvencie zdvihov (8) nezobrazí želaný

stupeň frekvencie zdvihov. Pri vypnutí elektrického náradia sa naposledy nastavený stupeň frekvencie zdvihov uloží.

Dostupné stupne frekvencie zdvihov:

- **GST 18V-155 SC:** stupeň frekvencie zdvihov 1–6 a stupeň frekvencie zdvihov 6 s ASC (indikácia ASC (4) svieti)
- **GST 18V-155 BC:** stupeň frekvencie zdvihov 1–6; frekvenciu zdvihov možno regulovať pomocou vypínača (21) až na maximálnu frekvenciu zdvihov nastaveného stupňa frekvencie zdvihov

Hodnoty a počet prednastaveného stupňa frekvencie zdvihov môžete zmeniť pomocou aplikácie **Bosch Toolbox**. Potrebný počet zdvihov závisí od materiálu a od podmienok pri práci a dá sa zistiť praktickým vyskúšaním.

Zmenšenie frekvencie zdvihov odporúčame pri pílení plastu a kovu.

#### Regulácia frekvencie zdvihov pomocou ASC (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

Pre čo možno najpresnejší rez možno pred priložením pílového listu na obrobok automaticky znížiť frekvenciu zdvihov pomocou ASC. Keď sa pílový list dotkne obrobku, frekvencia zdvihov sa automaticky zvýši na nastavený stupeň frekvencie zdvihov.

Pri **výrobnom nastavení** je stupeň frekvencie zdvihov 6 k dispozícii s alebo bez funkcie ASC. Pre prevádzku s ASC stlačíte tlačidlo predvolby frekvencie zdvihov (9) dovtedy, kým sa nerozsvieti indikácia ASC (4) a nezobrazí A na indikácii stupňa frekvencie zdvihov (8).

Pomocou aplikácie **Bosch Toolbox** môžete ASC zapnúť alebo vypnúť aj pre ďalšie stupne frekvencie zdvihov. Pri zmenených nastaveniach svieti pri zapnutom ASC výlučne indikácia ASC (4), na indikácii stupňa frekvencie zdvihov (8) sa A nezobrazí.

#### Upozornenia týkajúce sa práce

- **Pred všetkými prácami na elektrickom náradí (napríklad údržba, výmena nástroja a podobne), ako aj pri jeho preprave a uskladnení vyberte akumulátor z elektrického náradia.** V prípade neúmyselného aktivovania vypínača hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- **Keď sa pílový list zablokuje, elektrické náradie okamžite vypnite.**
- **Pri obrábaní menších alebo tenších obrobkov použite vždy nejakú stabilnú podložku.**

Pred pílením dreva, drevotrieskových dosiek, stavebných materiálov atď. preverte, či v nich nie sú cudzie telesá, ako klince, skrutky a pod. a prípadne ich odstráňte.

Priamočiare píly sú určené predovšetkým na oblúkové rezy. V sortimente **Bosch** je okrem toho v ponuke aj príslušenstvo, ktoré umožňuje rovné rezy alebo kruhové rezy (podľa modelu priamočiarej píly, napr. paralelný doraz, vodiaca lišta alebo vyrezávač kruhov).

Rukou vedené priamočiare píly majú tendenciu „strácať sa“, to znamená, že presnosť uhla a rezu nemusí byť zaistená. Rozhodujúcimi faktormi presnosti rezu sú hrúbka pílového listu, dĺžka rezu a hustota a hrúbka materiálu obrobku.

Preto pomocou skúšobného rezu vždy skontrolujte, či výsledný rez zvoleného systému zodpovedá vašim požiadavkám.

#### Paralelný doraz (príslušenstvo) (pozri obrázok I)

Pri prácach s paralelným dorazom (33) smie byť hrúbka obrobku maximálne 30 mm.

Povoľte zaistovaciu skrutku (32) a posuňte stupnicu paralelného dorazu cez vedenie (31) na základnej doske. Nastavte

požadovanú šírku rezu ako hodnotu na stupnici na vnútornej hrane základnej dosky. Utiahnite zaistovaciu skrutku (32).

#### Adaptér vodiacej lišty (príslušenstvo) (pozri obrázok J)

Adaptér vodiacej lišty (35) je potrebný:

- na rovné rezy pomocou vodiacej lišty (34) (príslušenstvo)
- na kruhové rezy s vyrezávačom kruhov (36) (príslušenstvo)

Skontrolujte, či je plastová klzná doska (14) namontovaná na základnej doske (13). Vložte elektrické náradie do adaptéra vodiacej lišty (35).

Pri použití adaptéra vodiacej lišty dodržujte jeho návod na obsluhu.

#### Vyrezávač kruhov (príslušenstvo) (pozri obrázok K)

Pomocou vyrezávača kruhov (36) a adaptéra vodiacej lišty (35) možno robiť presné kruhové rezy. Pri použití vyrezávača kruhov dodržujte jeho návod na obsluhu.

#### Chladiaci/mazací prostriedok

Pri rezaní kovu by ste mali kvôli zahrievaniu materiálu naniesť pozdĺž línie rezu chladiaci, resp. mazací prostriedok.

## Funkcie konektivity

### Systémové predpoklady na používanie aplikácie

#### Systémové predpoklady

|                                               |                        |
|-----------------------------------------------|------------------------|
| Mobilné koncové zariadenie (tablet, smartfón) | Android 6.0 (a novšie) |
|                                               | iOS 11 (a novšie)      |

#### Inštalácia a nastavenie aplikácie

Aby ste mohli využívať funkcie konektivity, musíte si najprv nainštalovať špecifickú aplikáciu podľa koncového zariadenia.

- Stiahnite si aplikáciu v príslušnom obchode aplikácií (Apple App Store, Google Play Store).

**Upozornenie:** Predpokladom je vytvorené používateľské konto v danom obchode s aplikáciami.

| Názov aplikácie | iOS                                                                                 | Android                                                                               |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox   |  |  |

- Následne si vyberte v aplikácii položku **MyTools** alebo **Connectivity**.
- Displej vášho mobilného koncového zariadenia zobrazí všetky ďalšie kroky týkajúce sa prepojenia elektrického náradia s koncovým zariadením.

#### Prenos údajov prostredníctvom Bluetooth®

Zabudovaný modul **Bluetooth®** Low Energy vysiela v pravidelných intervaloch signál. V závislosti od okolitého prostredia môžu byť potrebné viaceré intervaly vysielania, kým sa

elektrické náradie rozpozná. Ak by sa elektrické náradie nerozpoznalo, skontrolujte nasledujúce skutočnosti:

- Nie je vzdialenosť k mobilnému koncovému zariadeniu príliš veľká?
  - Skráťte vzdialenosť medzi mobilným koncovým zariadením a elektrickým náradím.
  - Na vašom koncovom zariadení vypnite **Bluetooth®** a znova ho zapnite.
- Skontrolujte, či je teraz elektrické náradie rozpoznané.

### Funkcie súvisiace s elektrickým náradím

V spojení s modulom **Bluetooth® Low Energy** sú k dispozícii nasledujúce funkcie konektivity pre elektrické náradie:

- Zaregistrovanie a personalizácia
- Kontrola stavu, poskytovanie výstražných hlásení
- Všeobecné informácie a nastavenia
- Spravovanie
- Programovanie stupňov frekvencie zdvihov
- Zapnutie/vypnutie a ovládanie ASC (**GST 18V-155 SC**)
- Výstražné hlásenia (tepelná ochrana proti preťaženiu, vypnutie pri náraze)

## Údržba a servis

### Údržba a čistenie

- **Pred všetkými prácami na elektrickom náradí (napríklad údržba, výmena nástroja a podobne), ako aj pri jeho preprave a uskladnení vyberte akumulátor z elektrického náradia.** V prípade neúmyselného aktivovania vypínača hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- **Elektrické náradie a jeho vetracie štrbiny udržiavajte vždy v čistote, aby ste mohli pracovať dobre a bezpečne.**

Uchytenie pilového listu pravidelne čistite. Na vykonanie tohto úkonu vyberte pilový list z elektrického náradia a elektrické náradie zľahka vyklepte na rovnej ploche.

Výrazné znečistenie elektrického náradia môže mať za následok funkčné poruchy. Materiály s intenzívnou tvorbou prachu preto nerežte zdola alebo nad hlavou.

Ak by sa otvor na výstup prachu upchal, vypnite elektrické náradie, odoberte odsávanie prachu a odstráňte prach a piliny či triesky.

### Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Servísne stredisko Vám odpovie na otázky týkajúce sa opravy a údržby Vášho produktu ako aj náhradných dielov. Rozkladové výkresy a informácie o náhradných dieloch nájdete tiež na: **www.bosch-pt.sk**

V prípade otázok týkajúcich sa našich výrobkov a príslušenstva Vám ochotne pomôže poradenský tím Bosch.

V prípade akýchkoľvek otázok a objednávok náhradných dielov uvádzajte bezpodmienečne 10-miestne vecné číslo uvedené na typovom štítku výrobku.

### Slovenčina

Na **www.bosch-pt.sk** si môžete objednať opravu vášho stroja alebo náhradné diely online.

Tel.: +421 2 48 703 800

Fax: +421 2 48 703 801

E-Mail: **servis.naradia@sk.bosch.com**

**www.bosch-pt.sk**

### Ďalšie adresy servisov nájdete na:

**www.bosch-pt.com/serviceaddresses**

### Transport

Odporúčané lítiovo-iónové akumulátory podliehajú požiadavkám na transport nebezpečného nákladu. Tieto akumulátory smie používateľ náradia prepravovať po cestách bez ďalších opatrení.

Pri zasielaní tretími osobami (napr.: leteckou dopravou alebo prostredníctvom špedície) treba rešpektovať osobitné požiadavky na obaly a označenie. V takomto prípade treba pri príprave zásielky bezpodmienečne konzultovať s odborníkom na prepravu nebezpečného tovaru.

Akumulátory zasielajte iba vtedy, ak nemajú poškodený obal. Otvorené kontakty prelepte a akumulátor zabaľte tak, aby sa v obale nemohol posúvať. Rešpektujte aj prípadné doplňujúce národné predpisy.

### Likvidácia



Ručné elektrické náradie, príslušenstvo a obal treba dať na recykláciu zodpovedajúcu ochrane životného prostredia.



Neodhadzujte ručné elektrické náradie ani akumulátory/batérie do komunálneho odpadu!

### Len pre krajiny EÚ:

Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a podľa jej transpozície v národnom práve sa musí už nepoužiteľné elektrické náradie a, podľa európskej smernice 2006/66/ES, poškodené alebo vybité akumulátory/batérie zbierať separovane a odovzdať na recykláciu v súlade s ochranou životného prostredia.

Pri nesprávnej likvidácii môžu mať staré elektrické a elektronické zariadenia kvôli novej prítomnosti nebezpečných látok škodlivý vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie.

### Akumulátory/batérie:

#### Li-Ion:

Dodržiujte pokyny uvedené v časti Transport (pozri „Transport“, Stránka 161).

# Magyar

## Biztonsági tájékoztató

### Általános biztonsági előírások az elektromos kéziszerszámok számára

#### **FIGYELMEZTETÉS**

Olvassa el valamennyi biztonsági tájékoztatót, előírást, illusztrációt és adatot, amelyet az elektromos kéziszerszámmal együtt megkapott. Az alábbiakban felsorolt előírások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet.

Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.

Az alább alkalmazott "elektromos kéziszerszám" fogalom a hálózati elektromos kéziszerszámokat (hálózati csatlakozó kábellel) és az akkumulátoros elektromos kéziszerszámokat (hálózati csatlakozó kábel nélkül) foglalja magában.

#### Munkahelyi biztonság

- ▶ **Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet.** A zsúfolt vagy sötét területeken gyakrabban következnek be balesetek.
- ▶ **Ne dolgozzon a berendezéssel olyan robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok vagy por vannak.** Az elektromos kéziszerszámok szikrákat keltenek, amelyek a port vagy a gőzöket meggyújthatják.
- ▶ **Tartsa távol a gyerekeket és a nézelődőket, ha az elektromos kéziszerszámot használja.** Ha elvonják a figyelmét, elvesztheti az uralmát a berendezés felett.

#### Elektromos biztonsági előírások

- ▶ **A készülék csatlakozó dugójának bele kell illeszkednie a dugaszolóaljzatba. A csatlakozó dugót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. Védőföldeléssel ellátott készülékek esetében ne használjon csatlakozó adaptert.** A változtatás nélküli csatlakozó dugók és a megfelelő dugaszoló aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- ▶ **Kerülje el a földelt felületekkel való érintkezést, mint például csövek, fűtőtestek, kályhák és hűtőgépek.** Az áramütés veszélye megnövekszik, ha a teste földelve van.
- ▶ **Tartsa távol az elektromos kéziszerszámot az esőtől és a nedveségtől.** Ha víz jut be egy elektromos kéziszerszámba, az megnöveli az áramütés veszélyét.
- ▶ **Ne használja a kábelt a rendeltetésétől eltérő célokra.** Sohasse vigye vagy húzza az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva, valamint sose húzza ki a csatlakozót a kábelnél fogva a dugaszoló aljzatból. Tartsa távol a kábelt hőforrásoktól, olajtól, éles sarkoktól és élektől, valamint mozgó gépalkatrészekről. A megrongálódott vagy csomókkal teli kábel megnöveli az áramütés veszélyét.

- ▶ **Ha egy elektromos kéziszerszámmal a szabadban dolgozik, csak kültéri hosszabbítót használjon.** A kültéri hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- ▶ **Ha nem lehet elkerülni az elektromos kéziszerszám nedves környezetben való használatát, alkalmazzon egy hibaáram-védőkapcsolót.** A hibaáram-védőkapcsoló alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.

#### Személyi biztonság

- ▶ **Munka közben mindig figyeljen, ügyeljen arra, amit csinál és megfontoltan dolgozzon az elektromos kéziszerszámmal. Ne használja a berendezést ha fáradt vagy kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.** Egy pillanatnyi figyelmetlenség a szerszám használata közben komoly sérülésekhez vezethet.
- ▶ **Viseljen védőfelszerelést. Viseljen mindig védőszemüveget.** A védőfelszerelések, mint a porvédő álarc, csúszásbiztos védőcipő, védősapka és fülvédő megfelelő használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- ▶ **Kerülje el a készülék akaratlan üzembe helyezését. Győződjön meg arról, hogy az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, mielőtt beköti az áramforrást és/vagy az akkumulátort, valamint mielőtt felemelné és vinni kezdené az elektromos kéziszerszámot.** Ha az elektromos kéziszerszám felemelése közben az ujját a kapcsolón tartja, vagy ha a készüléket bekapcsolt állapotban csatlakoztatja az áramforráshoz, az baleset vezethet.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt okvetlenül távolítsa el a beállítószerszámokat vagy csavar-kulcsokat.** Az elektromos kéziszerszám forgó részeiben felejtett beállítószerszám vagy csavar-kulcsok sérüléseket okozhat.
- ▶ **Ne becsülje túl önmagát. Ügyeljen arra, hogy mindig biztosan álljon és az egyensúlyát megtartsa.** Így az elektromos kéziszerszám felett váratlan helyzetekben is jobban tud uralkodni.
- ▶ **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszereket. Tartsa távol a haját és a ruháját a mozgó részekről.** A bő ruhát, az ékszereket és a hosszú haját a szerszám mozgó részei magukkal rántathatják.
- ▶ **Ha az elektromos kéziszerszámmal fel lehet szerelni a por elszívásához és összegyűjtéséhez szükséges berendezéseket, ellenőrizze, hogy azok megfelelő módon hozzá vannak kapcsolva a készülékhez és rendeltetésüknek megfelelően működnek.** A porgyűjtő berendezések használata csökkenti a munka során keletkező por veszélyes hatásait.
- ▶ **Ne hagyja, hogy az elektromos kéziszerszám gyakori használata során szerzett tapasztalatok túlságosan magabiztossá tegyék, és figyelmen kívül hagyja az idevonatkozó biztonsági alapelveket.** Egy gondatlan művelet egy másodperc töredéke alatt súlyos sérüléseket okozhat.

#### Az elektromos kéziszerszámok gondos kezelése és használata

- ▶ **Ne terhelje túl a berendezést. A munkájához csak az arra szolgáló elektromos kéziszerszámot használja.**



A megfelelő elektromos kéziszerszámmal a megadott teljesítménytartományon belül jobban és biztonságosabban lehet dolgozni.

- ▶ **Ne használjon olyan elektromos kéziszerszámot, amelynek a kapcsolója elromlott.** Minden olyan elektromos kéziszerszám, amelyet nem lehet sem be-, sem ki-csatlakoztatni, veszélyes és meg kell javíttatni.
- ▶ **Húzza ki a csatlakozót az áramforrásból és/vagy távolítsa el az akkumulátort (ha az leválasztható az elektromos kéziszerszámtól), mielőtt az elektromos kéziszerszámon beállítási munkákat végez, tartozékokat cserél vagy a szerszámot tárolásra elteszi.** Ez az elővigyázatossági intézkedés meggátolja a szerszám akaratlan üzembe helyezését.
- ▶ **A használaton kívüli elektromos kéziszerszámokat olyan helyen tárolja, ahol azokhoz gyermekek nem férhetnek hozzá. Ne hagyja, hogy olyan személyek használják az elektromos kéziszerszámot, akik nem ismerik a szerszámot, vagy nem olvasták el ezt az útmutatót.** Az elektromos kéziszerszámok veszélyesek, ha azokat gyakorlatlan személyek használják.
- ▶ **Tartsa megfelelően karban az elektromos kéziszerszámokat és a tartozékokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek kifogástalanul működnek-e, nincsenek-e beszorulva, illetve nincsenek-e eltörve vagy megrongálódva olyan alkatrészek, amelyek hatással lehetnek az elektromos kéziszerszám működésére. A berendezés megrongálódott részeit a készülék használata előtt javíttassa meg.** Sok olyan baleset történik, amelyet az elektromos kéziszerszám nem megfelelő karbantartására lehet visszavezetni.
- ▶ **Tartsa tisztán és éles állapotban a vágószerszámokat.** Az éles vágóélekkel rendelkező, gondosan ápolat vágószer-számok ritkábban ékelődnek be és azokat könnyebben lehet vezetni és irányítani.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszámokat, tartozékokat, szer-számbiteket stb. csak ezen kezelési utasításoknak megfelelően használja. Vegye figyelembe a munkakör-ülményeket valamint a kivitelezendő munka sajátos-ságait.** Az elektromos kéziszerszám eredeti rendelteté-sétől eltérő célokra való alkalmazása veszélyes helyzete-ket eredményezhet.
- ▶ **Tartsa szárazon, tisztán valamint olaj- és zsírmentes állapotban a fogantyúkat és markoló felületeket.** A csúszós fogantyúk és markoló felületek váratlan helyze-tekben lehetetlenné teszik az elektromos kéziszerszám biztonságos kezelését és irányítását.

**Az akkumulátoros elektromos kéziszerszámok gondos kezelése és használata**

- ▶ **Az akkumulátort csak a gyártó által ajánlott töltőké-szülékekkel tölts fel.** Ha egy bizonyos akkumulátortí-pus feltöltésére szolgáló töltőkészülékben egy másik ak-kumulátort próbál feltölteni, tűz keletkezhet.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszámhoz csak az ahhoz tartozó akkumulátort használja.** Más akkumulátorok használata személyi sérüléseket és tüzet okozhat.

- ▶ **A használaton kívüli akkumulátort tartsa távol bár-mely fémtárgytól, mint például irodai kapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és más kisméretű fémtárgyaktól, amelyek áthidalhatják az érintkezőket.** Az akkumulátor érintkezői közötti rövid-zárlat égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- ▶ **Nem megfelelő körülmények esetén az akkumulátor-ból folyadék léphet ki. Kerülje az érintkezést a folya-dékkal. Ha véletlenül mégis érintkezésbe került a fo-lyadékkal, azonnal öblítse le vízzel az érintett felüle-tet. Ha a folyadék a szemébe jutott, keressen fel ezen kívül egy orvost.** Az akkumulátorból kilépő folyadék irri-tációkat vagy égéses bőrsérüléseket okozhat.
- ▶ **Sohase használjon egy akkumulátort vagy szerszá-mot, ha az megrongálódott, vagy ha változtatásokat hajtottak végre rajta.** A megrongálódott vagy megvál-toztatott akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhet-nek, amely tűzhoz, robbanáshoz vagy sérülésveszélyhez vezet.
- ▶ **Ne tegye ki se az akkumulátort se a szerszámot tűz, vagy extrém hőmérsékleti hatásoknak.** Ha az akkumu-látort tűznek, vagy 130 °C-ot meghaladó hőmérsékletnek teszi ki, az robbanást okozhat.
- ▶ **Tartson be valamennyi töltési előírást és ne töltsse fel az akkumulátort, ha annak hőmérséklete az utasítá-sokban megadott hőmérséklet-tartományon kívül van.** Az akkumulátor nem megfelelő módon, vagy a megadott hőmérséklet-tartományon kívüli feltöltése megrongálhatja az akkumulátort és megnövelheti a tűzveszélyt.

## Szerviz

- ▶ **Az elektromos kéziszerszámot csak szakképzett sze-mélyzet kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználá-sával javíthatja.** Ez biztosítja, hogy az elektromos kézi-szerszám biztonságos maradjon.
- ▶ **Sohase szervizeljen megrongálódott akkumulátort.** Az akkumulátort csak a gyártónak, vagy az erre feljogosított szolgáltatóknak szabad szervizelniük.

## Biztonsági előírások a szűrőfűrészek számára

- ▶ **Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt marko-latfelületeknél fogja, főleg ha olyan műveletet hajt végre, melynek során a vágó tartozék rejtett vezeték-ekhez érhet.** Ha a vágó tartozék egy feszültség alatt álló vezetékhez ér, az elektromos kéziszerszám fedetlen fém-részei szintén feszültség alá kerülhetnek és áramütéshez vezethetnek.
- ▶ **Használjon kapcsokat vagy más praktikus módszert a megmunkálásra kerülő munkadarab megtámasztásá-hoz és egy stabil alaphoz való rögzítéséhez.** Ha a meg-munkálásra kerülő munkadarabot a kezével tartja vagy a testéhez szorítja, akkor az labilis lesz és ahhoz vezethet, hogy a kezelő elveszti az uralmát a kéziszerszám és a mun-kadarab felett.
- ▶ **Tartsa távol a kezét a fűrészelési területtől. Ne nyúljon a megmunkálásra kerülő munkadarab alá.** Ha megérinti a fűrészlapot, sérülésveszély áll fenn.

- ▶ **Az elektromos kéziszerszámot csak bekapcsolt állapotban vezesse rá a megmunkálásra kerülő munkadarabra.** Ellenkező esetben fennáll egy visszarúgás veszélye, ha a betétszám beékelődik a munkadarabba.
  - ▶ **Ügyeljen arra, hogy a talplemez a fűrészelés során biztosan felfeküdjön.** Egy beékelődött fűrészlap eltörhet, vagy visszarúgáshoz vezethet.
  - ▶ **A munkafolyamat befejezése után kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot, és a fűrészlapot csak azután emelje ki a vágásból, miután az teljesen leállt.** Így elkerüli a készülék visszarúgását, és biztonságosan leteheti az elektromos kéziszerszámot.
  - ▶ **Várja meg, amíg az elektromos kéziszerszám teljesen leáll, mielőtt letenné.** A betétszám beékelődhet, és a kezelő elvesztheti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett.
  - ▶ **Csak megrongálatlan, kifogástalan állapotú fűrészlapokat használjon.** A meggörbült vagy életlen fűrészlapok eltörhetnek, negatív befolyással lehetnek a vágásra, vagy visszarúgáshoz vezethetnek.
  - ▶ **A fűrészlapot a kikapcsolás után sohasse fékezze le oldalirányú nyomással.** A fűrészlap megrongálódhat, eltörhet, vagy egy visszarúgáshoz vezethet.
  - ▶ **Az elektromos kéziszerszámot kizárólag a talplemezzel használja.** Ha talplemez nélkül dolgozik, fennáll annak a veszélye, hogy elveszti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett.
  - ▶ **A rejtett vezetékek felkutatásához használjon arra alkalmas fémkereső készüléket, vagy kérje ki a helyi energiaellátó vállalat tanácsát.** Ha egy elektromos vezetéket a berendezéssel megérint, az tűzhoz és áramütéshez vezethet. Egy gázvezeték megrongálása robbanást eredményezhet. Ha egy vízvezeték szakít meg, anyagi károk keletkeznek.
  - ▶ **Az akkumulátorok megrongálódása vagy szakszerűtlen kezelése esetén abból gőzök léphetnek ki. Az akkumulátor kigyulladhat vagy felrobbanhat.** Azonnal juttasson friss levegőt a helyiségbe, és ha panaszai vannak, keressen fel egy orvost. A gőzök ingerelhetik a légutakat.
  - ▶ **Ne nyissa fel az akkumulátort.** Ekkor fennáll egy rövidzárlat veszélye.
  - ▶ **Az akkumulátort hegyes tárgyak, például tűk vagy csavarhúzó, vagy külső erőbehatások megrongálhatják.** Belső rövidzárlat léphet fel és az akkumulátor kigyulladhat, füstöt bocsáthat ki, felrobbanhat, vagy túlhevülhet.
  - ▶ **Az akkumulátort csak a gyártó termékeiben használja.** Az akkumulátort csak így lehet megvédeni a veszélyes túlterheléstől.
- 


**Óvja meg az elektromos kéziszerszámot a forrástól, például a tartós napsugárzástól, a tűztől, a szennyezésektől, a víztől és a nedvességtől.** Robbanásveszély és rövidzárlat veszélye áll fenn.
- ▶ **Vigyázat! Ha egy Bluetooth®-tal felszerelt elektromos kéziszerszámot használ, más készülékekben, beren-**

dezésekben, repülőgépekben és orvosi készülékekben (például pacemaker, hallókészülék) zavarok léphetnek fel. A közvetlen környezetben emberek és állatok sérülését sem lehet teljesen kizárni. Ne használja az elektromos kéziszerszámot *Bluetooth®-tal* orvosi készülékek, töltőállomások, vegyipari berendezések, robbanásveszélyes területek közelében és robbantási területeken. Ne használja az elektromos kéziszerszámot *Bluetooth®-tal* repülőgépeken. Közvetlen testközelben kerülje el a tartós üzemeltetést.

A *Bluetooth®* szövédjegy és a képjelek (logók) a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei és tulajdonai. A szövédjegynek/a képjelnek a Robert Bosch Power Tools GmbH által történő valamennyi alkalmazása a megfelelő licencia alatt áll.

## A termék és a teljesítmény leírása



**Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és előírást.** A biztonsági előírások és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhoz és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

Kérjük, vegye figyelembe a Használati Utasítás első részében található ábrákat.

### Rendeltetésszerű használat

A készülék rögzített alapra való felfekvés mellett fában, műanyagban, fémekben, kerámialapokban, gumiban és laminátban/HPL-ben (High Pressure Laminate) végzett daraboló vágásokra és kivágásokra szolgál. Az elektromos kéziszerszám egyenes és görbevonalú vágásokra alkalmas. Tartsa be a fűrészlapokkal kapcsolatos javaslatokat.

Az elektromos kéziszerszám adatait és beállításait a beépített *Bluetooth®* Low Energy Module a *Bluetooth®*-rádiótechnológia segítségével viszi át az elektromos kéziszerszám és egy mobil végberendezés között.

### Az ábrázolásra kerülő komponensek

A készülék ábrázolásra kerülő komponenseinek sorszámozása az elektromos kéziszerszámnak az ábra-oldalon található képre vonatkozik.

- (1) Fogantyú (szigetelt fogantyú-felület)
- (2) Felhasználói felület
- (3) Okostelefon kijelző (felhasználói felület)
- (4) ASC kijelző (Felhasználói felület)  
(GST 18V-155 SC)
- (5) Elektromos kéziszerszám állapot kijelző (Felhasználói felület)
- (6) Munkahely megvilágító lámpa kijelző (Felhasználói felület)
- (7) Munkahely megvilágító lámpa billentyű (Felhasználói felület)
- (8) Löketszám fokozat kijelző (Felhasználói felület)

- (9) Löketszám előválasztó billentyű (Felhasználói felület)
- (10) Akkumulátor<sup>a)</sup>
- (11) Akkumulátor reteszélfeloldó gomb<sup>a)</sup>
- (12) Elszívó csomak reteszélfeloldó gomb
- (13) Talplemez
- (14) Műanyag csúszólemez
- (15) Fűrészlap-megvezetés
- (16) Fűrészlap
- (17) Érintésvédelem
- (18) Fűrészlap befogó egység
- (19) SDS-kar fűrészlap reteszelés feloldó
- (20) Munkahely megvilágító lámpa
- (21) Be-/kikapcsoló
- (22) Rezgőmozgás beállítókar
- (23) Forgáscsúszó szerkezet kapcsoló
- (24) Fűrészlapvezető beállító nyílás
- (25) A be-/kikapcsoló bekapcsolás reteszelője (GST 18V-155 BC)
- (26) Belső hatlapos csavarkulcs
- (27) Kiszakadásgátló
- (28) Elszívó védőbúra
- (29) Elszívó csomak
- (30) Elszívó tömlő<sup>a)</sup>
- (31) Megvezetés a párhuzamos ütköző számára
- (32) A párhuzamvezető rögzítőcsavarja<sup>a)</sup>
- (33) Párhuzamvezető<sup>a)</sup>
- (34) Vezetősin<sup>a)</sup>
- (35) Vezetősin-adapter<sup>a)</sup>
- (36) Körvágó szerkezet<sup>a)</sup>
- a) A képeken látható vagy a szövegben leírt tartozékok részben nem tartoznak a standard szállítmányhoz. Tartozék-programunkban valamennyi tartozék megtalálható.

## Műszaki adatok

| Akkumulátoros szűrőfűrész                                                       |                    | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Rendelési szám                                                                  |                    | 3 601 EB0 0..                       | 3 601 EB1 0..                       |
| Névleges feszültség                                                             | V=                 | 18                                  | 18                                  |
| Üresjáratú löketszám $n_0$                                                      | perc <sup>-1</sup> | 800–3800                            | 0–3800                              |
| Löklet                                                                          | mm                 | 26                                  | 26                                  |
| Vágási mélység                                                                  |                    |                                     |                                     |
| – faanyagban                                                                    | mm                 | 155                                 | 155                                 |
| – alumíniumban                                                                  | mm                 | 20                                  | 20                                  |
| – acélban (ötvöztelen)                                                          | mm                 | 10                                  | 10                                  |
| Súly az „EPTA-Procedure 01:2014” (2014/01 EPTA-eljárás) szerint                 | kg                 | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               |
| Javasolt környezeti hőmérséklet a töltés során                                  | °C                 | 0 ... +35                           | 0 ... +35                           |
| Megengedett környezeti hőmérséklet az üzemelés <sup>B)</sup> és a tárolás során | °C                 | –20 ... +50                         | –20 ... +50                         |
| Javasolt akkumulátorok                                                          |                    | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| Javasolt töltőkészülékek                                                        |                    | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |
| <b>Adatátvitel</b>                                                              |                    |                                     |                                     |
| Bluetooth® <sup>C)</sup>                                                        |                    | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy)      | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy)      |
| A jel maximális hatótávolsága <sup>D)</sup>                                     | m                  | 30                                  | 30                                  |
| Üzemi frekvencia tartomány                                                      | MHz                | 2400–2483,5                         | 2400–2483,5                         |
| Max. adóteljesítmény.                                                           | mW                 | < 1                                 | < 1                                 |

A) az alkalmazásra kerülő akkumulátortól függ

B) <0 °C hőmérsékletek esetén korlátozott teljesítmény

C) A mobil végberendezéseknek kompatibilisnek kell lenniük a Bluetooth®-Low-Energy-készülékekkel (4.2 változat) és támogatniuk kell a Generic Access Profil-t (GAP).

D) A hatótávolság a külső feltételektől függően, beleértve ebbe az alkalmazásra kerülő vevőkészüléket is, erősen változó lehet. Zárt helyiségekben és fém akadályok (például falak, polcok, koffer stb.) a Bluetooth®-hatótávolság lényegesen alacsonyabb lehet.

## Zaj és vibráció értékek

|  | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|--|----------------|----------------|
|--|----------------|----------------|

A zajkibocsátási értékek a **EN 62841-2-11** szabványnak megfelelően kerültek meghatározásra.

Az elektromos kéziszerszám A-értékelésű zajszintjének tipikus értéke:

|                        |       |            |            |
|------------------------|-------|------------|------------|
| Hangnyomás-szint       | dB(A) | <b>89</b>  | <b>89</b>  |
| Hangteljesítmény-szint | dB(A) | <b>100</b> | <b>100</b> |
| Szórás, K              | dB    | <b>5</b>   | <b>5</b>   |

### Viseljen fülvédőt!

Az  $a_h$  rezgési összértékek (a három irány vektorösszege) és a K szórás a **EN 62841-2-11** szabványnak megfelelően meghatározott értékei:

Faforgácslemez fűrészelése a **T 144 DP** fűrészlappal:

|           |                  |            |            |
|-----------|------------------|------------|------------|
| $a_{h,B}$ | m/s <sup>2</sup> | <b>8</b>   | <b>8</b>   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | <b>1,5</b> | <b>1,5</b> |

Fémlemez fűrészelése a(z) **T 118 AF** fűrészlappal (4-es löketszámfokozattal):

|           |                  |            |            |
|-----------|------------------|------------|------------|
| $a_{h,M}$ | m/s <sup>2</sup> | <b>7</b>   | <b>5</b>   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | <b>1,5</b> | <b>1,5</b> |

Az ezen utasításokban megadott rezgésszint és zajkibocsátási érték egy szabványban rögzített mérési módszerrel került meghatározásra és az elektromos kéziszerszámok egymással való összehasonlítására alkalmazható. Ez az érték a rezgés- és zajkibocsátás ideiglenes becslésére is alkalmas.

A megadott rezgésszint és zajkibocsátási érték az elektromos kéziszerszám fő alkalmazásaira vonatkozik. Ha az elektromos kéziszerszámot más alkalmazásokra, eltérő betétszerszámokkal vagy nem kielégítő karbantartás mellett használják, a rezgésszint és a zajkibocsátási érték a fenti értékektől eltérhet. Ez az egész munkaidőre vonatkozó rezgés- és zajkibocsátást lényegesen megnövelheti.

A rezgés- és zajkibocsátás pontos megbecsléséhez figyelembe kell venni azokat az időszakokat is, amikor a készülék kikapcsolt állapotban van, vagy amikor be van ugyan kapcsolva, de nem kerül ténylegesen használatra. Ez az egész munkaidőre vonatkozó rezgés- és zajkibocsátást lényegesen csökkentheti.

Hozzon kiegészítő biztonsági intézkedéseket a kezelőnek a rezgések hatása elleni védelmére, például: Az elektromos kéziszerszám és a betétszerszámok karbantartása, a kezek melegen tartása, a munkamenetek megszervezése.

## Akkumulátor

A **Bosch** vállalat az akkumulátoros elektromos kéziszerszámokat akkumulátorok nélkül is árusítja. Azt, hogy az Ön elektromos kéziszerszáma szállítási terjedelme egy akkumulátort is magában foglal-e, a csomagolásról lehet leolvasni.

### Az akkumulátor feltöltése

- **Csak a Műszaki Adatoknál megadott töltőkészüléket használja.** Csak ezek a töltőkészülékek felelnek meg pontosan az Ön elektromos kéziszerszámban alkalmazásra kerülő Li-ion-akkumulátornak.

**Figyelem:** A lítium-ion-akkumulátorok a nemzetközi szállítási előírásoknak megfelelően csak részben feltöltve kerülnek ki- szállításra. Az akkumulátor teljes teljesítményének biztosítására az első alkalmazás előtt tölts fel teljesen az akkumulátort.

### Az akkumulátor beszerelése

Tolja be a feltöltött akkumulátort az akkumulátor fogadó egységbe, amíg az érezhetően bepattan.

### Az akkumulátor kivétele

Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg az akkumulátor reteszelésfeloldó gombot és húzza ki az akkumulátort. **Ne erőltesse a kihúzást.**

Az akkumulátor 2 reteszelőóvval van ellátva, amelyek meggátolják, hogy az akkumulátor az akkumulátor reteszelésfeloldó gomb akaratlan megnyomásakor kiessen. Amíg az akkumulátor be van helyezve az elektromos kéziszerszámba, azt egy rugó a helyén tartja.

### Akkumulátor töltöttségi szint kijelző

Az akkumulátor töltési szint kijelző display zöld LED-jei az akkumulátor töltési szintjét mutatják. A töltöttségi szintet biztonsági okokból csak használaton kívüli elektromos kéziszerszám esetén lehet lekérdezni.

Nyomja meg a  vagy a  feltöltési szint kijelző gombot, hogy kijeljeze a töltési szintet. Erre kivett akkumulátor esetén is van lehetőség.

Ha az akkumulátor feltöltési szint kijelző gomb megnyomása után egy LED sem világít, az akkumulátor meghibásodott és ki kell cserélni.

Az akkumulátor töltési szintjét a felhasználói felület is jelzi (lásd „Állapotkijelzők”, Oldal 169).

**Akkumulátor típus: GBA 18V...**

| LED                    | Kapacitás |
|------------------------|-----------|
| Tartós fény, 3 × zöld  | 60–100 %  |
| Tartós fény, 2 × zöld  | 30–60 %   |
| Tartós fény, 1 × zöld  | 5–30 %    |
| Villogó fény, 1 × zöld | 0–5 %     |

**Akkumulátor típus: ProCORE18V...**

| LED                    | Kapacitás |
|------------------------|-----------|
| Tartós fény, 5 × zöld  | 80–100 %  |
| Tartós fény, 4 × zöld  | 60–80 %   |
| Tartós fény, 3 × zöld  | 40–60 %   |
| Tartós fény, 2 × zöld  | 20–40 %   |
| Tartós fény, 1 × zöld  | 5–20 %    |
| Villogó fény, 1 × zöld | 0–5 %     |

**Tájékoztató az akkumulátor optimális kezeléséhez**

Óvja meg az akkumulátort a nedvességtől és a víztől.

Az akkumulátort csak a –20 °C ... 50 °C hőmérséklet tartományban szabad tárolni. Ne hagyja például az akkumulátort nyáron egy gépjárműben.

Időnként tisztítsa meg az akkumulátor szellőzőrészét egy puha, tiszta és száraz ecsettel.

Ha az akkumulátor feltöltése után a készülék már csak lényegesen rövidebb ideig üzemeltethető, akkor az akkumulátor elhasználódott és ki kell cserélni.

Vegye figyelembe a hulladékba való eltávolítással kapcsolatos előírásokat.

**Összeszerelés**

- **Az elektromos kéziszerszámon végzendő minden munka (például karbantartás, szerszámcseré, stb.) megkezdése előtt, valamint szállításhoz és tároláshoz vegye ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból.** Ellenkező esetben a be-/kikapcsoló véletlen megérintésekor bekapcsolódó készülék sérüléseket okozhat.

**A fűrészlap behelyezése/kicserélése**

- **A betétszerszámfelszereléséhez vagy kicseréléséhez viseljen védőkesztyűt.** A betétszerszámok élesek és hosszabb használat esetén felforrósodhatnak.

**A fűrészlap kijelölése**

A javasolt fűrészlapok áttekintése ezen útmutató végén található. Csak egy-bütykös szárú (T-szár) fűrészlapokat használ-

jon. A fűrészlap ne legyen hosszabb, mint amire az előírányzott vágáshoz szükség van.

Kis sugarú görbék vágásához használjon keskeny fűrészlapot.

**A fűrészlap behelyezése és a fűrészlapvezető hozzáillesztése (lásd a A–B ábrát)**

- **A behelyezés előtt tisztítsa meg a fűrészlap szárát.**

Egy elszennyeződött szárát nem lehet biztonságosan rögzíteni.

Adott esetben vegye le a (28) védőbúrát.

Húzza előre ütközésig és tartsa ebben a helyzetben

a (19) SDS-kart. Tolja bele a (16) fűrészlapot a fogakkal a vágási irányban ütközésig a (18) fűrészlap befogó egységbe.

A fűrészlap behelyezésekor ügyeljen arra, hogy a fűrészlap a (15) fűrészlapvezető pófái között legyen.

- **Ellenőrizze a fűrészlap szilárd rögzítését.** Egy laza fűrészlap kieshet és sérüléseket okozhat.

Egy jó vágási eredmény eléréséhez

a (15) fűrészlapvezetőnek olyan közel fel kell feküdnie

a (16) fűrészlapra, amennyire csak lehetséges, de nem szabad beékelnie a fűrészlapot. A pófák közötti távolságnak a fűrészlap vastagságának megfelelő beállításához a fűrészlapvezető egyik pófájának helyzetét be lehet állítani.

Dugja bele a (26) belső hatlapos kulcsot a telplemez

(24) beállító nyílásába. A beállító nyílás mellett található jelesnek megfelelően forgassa el a belső hatlapos kulcsot (az óramutató járásával megegyező irányban: a távolság csökken; az óramutató járásával ellenkező irányban: a távolság növekszik). Gondoskodjon arról, hogy a fűrészlap még szabadon mozoghasson.

**A fűrészlap kivétele (lásd a C ábrát)**

Nyomja előre ütközésig a (19) SDS-kart és vegye ki a (16) fűrészlapot.

**Kiszakadásgátló (lásd a D ábrát)**

A (27) kiszakadásgátló (tartozék) faanyagok fűrészeléseinél megakadályozhatja a felület kiszakadását. A kiszakadásgátló csak bizonyos meghatározott típusú fűrészlapokhoz lehet használni.

Tolja bele előlről a (27) felszakadásgátlót a (13) talplemezbe.

**Por- és forgácselzívás**

Az olomtartalómű festékrétegek, egyes fafajták, ásványok és fémek pora egészségkárosító hatású lehet. A poroknak a kezelő vagy a közelben tartózkodó személyek által történő megérintése vagy belégzése allergikus reakciókat és/vagy a légutak megbetegedését vonhatja maga után.

Egyes faporok, például tölg- és bükkfaporok rákkeltő hatásúak, főleg ha a faanyag kezeléséhez más anyagokat is felhasználtak (kromát, favedő vegyszerek). A készülékkel azbesztet tartalmazó anyagokat csak szakembereknek szabad megmunkálniuk.

- A lehetőségek szerint használjon az anyagnak megfelelő poreszívást.
- Gondoskodjon a munkahely jó szellőztetéséről.

- Ehhez a munkához célszerű egy P2 szűrőosztályú porvédő álcot használni.

A feldolgozásra kerülő anyagokkal kapcsolatban tartsa be az adott országban érvényes előírásokat.

- **Gondoskodjon arról, hogy a munkahelyén ne gyűljen össze por.** A porok könnyen meggyulladhatnak.

### Védőbúra (lásd a E ábrát)

Szerelje fel a (28) védőbúrát, mielőtt az elektromos kéziszerszámot egy porsziváshoz csatlakoztatná.

Tegye fel a (28) védőbúrát (külön tartozék) a tartóval oldalról a (17) érintésvédelemre. Erőteljesen nyomja be a védőbúrát az érintésvédelem másik oldalán, úgy hogy a tartó be pattanjon az érintésvédelembe.

A porszivás nélkül végzett munkához szerelje le a (28) védőbúrát. Ehhez fogja meg a védőbúra egyik oldalát és húzza le előrefelé a (17) érintésvédőről.

### A porszivás csatlakoztatása (lásd a F – H ábrát)

Vegye ki a (10) akkumulátort, mielőtt behelyezné vagy eltávolítaná az elszívó csontot.

Tegye be a (29) elszívó csontot a (13) talplemez megfelelő kivágásába.

Csatlakoztasson egy (30) elszívó tömlőt (tartozék) az (29) elszívó csőcsomokhoz. Kapcsolja össze a (30) elszívó tömlőt egy porszivóval (tartozék).

A különböző porszivókhoz való csatlakoztatás áttekintése ezen útmutató végén található.

Kapcsolja ki a forgácsoló berendezést, ha csatlakoztatja a porszivó berendezést.

A porszivónak alkalmasnak kell lennie a megmunkálásra kerülő anyagból keletkező por elszívására.

Az egészségre különösen ártalmas, rákkeltő hatású vagy száraz porok elszívásához egy speciálisan erre a célra gyártott porszivót kell használni.

A (29) elszívó csont eltávolításához nyomja meg a (12) reteszlefeloldó gombot és húzza ki az elszívó csontot a (13) talplemezről.

## Üzemeltetés

### Üzem módok

- **Az elektromos kéziszerszámon végzendő minden munka (például karbantartás, szerszámcseré, stb.) megkezdése előtt, valamint szállításhoz és tároláshoz vegye ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból.** Ellenkező esetben a be-/kikapcsoló véletlen megérintésekor bekapcsolódó készülék sérüléseket okozhat.

### A rezgőmozgás beállítása

A négy fokozatban beállítható előtölással a vágási sebességet, a vágási teljesítményt és a vágási vonalat a megmunkálásra kerülő anyagnak megfelelően optimálisan be lehet állítani.

A rezgőmozgás a (22) beállítókarral üzem közben is beállítható.

0 fokozat                      Nincs rezgőmozgás

|                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| I fokozat         | Kis rezgőmozgás     |
| II fokozat        | Közepes rezgőmozgás |
| III fokozat (MAX) | Nagy rezgőmozgás    |

A mindenkor alkalmazáshoz legmegfelelőbb optimális rezgési fokozatot gyakorlati próbákkal lehet meghatározni. Erre az alábbi javaslatok érvényesek:

- Annál alacsonyabb rezgési fokozatot használjon, minél finomabb és tisztább vágási élet akar előállítani, szükség esetén kapcsolja teljesen ki a rezgőmozgást.
- Vékony munkadarabok (pl. fémlemez) megmunkálásához kapcsolja ki a rezgőmozgást.
- Kemény anyagok (pl. acél) megmunkálásához használjon alacsony rezgőmozgást.
- Puha anyagokban, valamint fában történő fűrészeléshez használhatja a maximális rezgőmozgást.

### Forgácsoló berendezés

A forgácsoló szerkezet légáramával forgácsmentes állapotban lehet tartani a vágási vonalat.

A forgácsoló berendezés bekapcsolása: Nagy lemmunkálási teljesítményű, fában, műanyagban és hasonló anyagokban végzett munkákhoz tolja el a (23) kapcsolót az I helyzetbe.

A forgácsoló berendezés kikapcsolása: Fémekben, valamint csatlakoztatott porszivóval végzett munkákhoz tolja el a (23) kapcsolót a 0 helyzetbe.

### Üzembe helyezés

#### Be- és kikapcsolás (GST 18V-155 SC)

- **Gondoskodjon arról, hogy működtetni tudja a be-/kikapcsolót, anélkül, hogy ehhez el kellene engednie a fogantyút.**

Az elektromos kéziszerszám **bekapcsolásához** nyomja előre ütközésig a jobb vagy a bal oldali (21) be-/kikapcsolót, majd engedje el.

**Figyelem:** A bekapcsolásnál a (21) be-/kikapcsolót kissé hosszabb ideig kell előrenyomni, mint a kikapcsolásnál, hogy így el lehessen kerülni egy akaratlan bekapcsolást.

Az elektromos kéziszerszám **kikapcsolásához** nyomja ismét előre ütközésig a jobb vagy a bal oldali (21) be-/kikapcsolót, majd engedje el.

#### Be-/kikapcsolás és a löketségvezérlése (GST 18V-155 BC)

Az elektromos kéziszerszám **bekapcsolásához** először nyomja be a  jel mellett található (25) bekapcsolás reteszlefeloldó és így deaktiválja azt. Ezután nyomja be és tartsa benyomva a (21) be-/kikapcsolót.

A bekapcsolt elektromos kéziszerszám löketségát annak megfelelően szabályozhatja, mennyire nyomja be a (21) be-/kikapcsolót.

A (21) be-/kikapcsolóra gyakorolt enyhe nyomás alacsony löketségát eredményez. Növekvő nyomás esetén a löketség is növekszik.

A maximális löketség a löketség fokozattól függ, amely a felhasználói felületen van beállítva.



Az elektromos kéziszerszám **kikapcsoláshoz** engedje el a **(21)** be-/kikapcsolót. Aktiválja a **(25)** bekapcsolás reteszelt, ehhez nyomja be a **U** jel mellett található bekapcsolás reteszelt.

### Ütközési kikapcsoló

A beépített ütközési kikapcsoló az elektromos kéziszerszámot abban a pillanatban kikapcsolja, amikor az a zuhanás végén a padlóhoz ütődik.

Ha az ütközési kikapcsoló kioldott, a(z) **(5)** állapotkijelző piros színben villog. A lekapcsolás okaival kapcsolatos információk a **Bosch Toolbox** appban találhatók.

Az elektromos kéziszerszám ismételt bekapcsolása:

- **GST 18V-155 SC:** Tolja **kétszer** egymás után ütközésig előre a jobb vagy a bal oldali **(21)** be-/kikapcsolót, majd engedje el.

### Állapotkijelzők

| Az állapotkijelző színe (5) | Magyarázat                                                                                              | Hibaelhárítás                                                                                                      |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                           | Az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva                                                             | –                                                                                                                  |
| Zöld                        | Az elektromos kéziszerszám be van kapcsolva és üzemkész                                                 | –                                                                                                                  |
| Sárga                       | A hőmérséklet elérte a kritikus értéket                                                                 | Vegye ki a fűrészlapot és a lehűtéshez járassa az elektromos kéziszerszámot kb. 3 percig a maximális löketszámmal. |
|                             | Az akkumulátor majdnem üres                                                                             | Töltse fel az akkumulátort.                                                                                        |
| Piros                       | Az elektromos kéziszerszám túlmelegedett.                                                               | Hagyja lehűlni az elektromos kéziszerszámot.                                                                       |
|                             | Az akkumulátor üres                                                                                     | Töltse fel az akkumulátort.                                                                                        |
| Piros színben villog        | Az ütközési kikapcsoló kioldott                                                                         | Olvassa el a mobil végberendezésen megjelenő üzenetet.                                                             |
| Kék                         | Az elektromos kéziszerszám a <i>Bluetooth®</i> -on keresztül össze van kötve egy mobil végberendezéssel | –                                                                                                                  |
| Kék színben villog          | Adatátvitel                                                                                             | –                                                                                                                  |

### A munkahely megvilágító LED-lámpa be-/kikapcsolása

A **(20)** munkahely megvilágító lámpa be-, illetve kikapcsolásához nyomja beaddig a **(7)** munkahely megvilágító lámpa billentyűt, amíg a **(6)** munkahely megvilágító lámpa kijelzőn megjelenik a kívánt állapot.

► **Ne nézzen közvetlenül a munkahely megvilágító lámpába, az elvakíthatja Önt.**

### A löketszám előzetes kijelölése

A **(9)** löketszám előválasztó billentyűvel a löketszámat előre ki lehet választani és üzem közben is meg lehet változtatni. Nyomja meg annyiszor a löketszám előválasztó billentyűt, amíg a **(8)** löketszám fokozat kijelzőn megjelenik a kívánt löketszám fokozat. Az elektromos kéziszerszám kikapcsolásakor a legutoljára beállított löketszám fokozat mentésre kerül.

A rendelkezésre álló löketszám fokozatok:

- **GST 18V-155 SC:** 1–6. löketszám fokozat, valamint kiegészítésként az ASC-vel ellátott 6. löketszám fokozat (a **(4)** ASC kijelző világit)

- **GST 18V-155 BC:** Nyomja be és tartsa benyomva a **(21)** be-/kikapcsolót.

Az ütközési kikapcsolót a **Bosch Toolbox** appal lehet deaktiválni.

### Felhasználói felület

A felhasználói felület a következő célokra szolgál:

- az elektromos kéziszerszám állapotának kijelzésére
- a munkahely megvilágító lámpa be-/kikapcsolására
- a löketszám előzetes kiválasztására és vezérlésére
- a 6 löketszám fokozatban az ASC vezérlésére (**GST 18V-155 SC**, a gyári beállításnál)
- figyelmeztetések megjelenítésére az appban (hőmérsékletfüggő túlterhelés-védelem, ütközési kikapcsoló)

- **GST 18V-155 BC:** 1–6. löketszám fokozat; a löketszámat a **(21)** be-/kikapcsolóval kiegészítésként a beállított löketszám fokozat maximális löketszámaig lehet vezérelni

A **Bosch Toolbox** appal mind az értékeket, mind az előre beállított fokozatok számát meg lehet változtatni.

A szükséges löketszám a megmunkálásra kerülő anyagtól és a munkafeltételektől függ és gyakorlati próbával lehet meghatározni.

Műanyag és fémek fűrészelésekor célszerű csökkenteni a löketszámat.

### A löketszám vezérlése az ASC-vel (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

A vágás lehetőleg pontos megkezdéséhez a löketszámat az ASC segítségével a fűrészlaphoz a munkadarabra való felhelyezése előtt automatikusan le lehet csökkenteni. Amikor a fűrészlapp megérinti a munkadarabot, a löketszám automatikusan megnövekszik a beállított löketszám fokozatig.

A **gyári beállításnál** a 6. löketszám fokozat ASC-vel és ASC nélkül is rendelkezésre áll. Az ASC-vel való üzemeltetéshez

nyomja meg annyiszor a **(9)** löketszám előválasztó billentyűt, hogy a **(4)** ASC kijelző kigyulladjon és a **(8)** löketszám fokozat kijelzőn megjelenjen az **A** kijelzés.

A **Bosch Toolbox** appal az ASC-t további löketszám fokozatokhoz is be, illetve ki lehet kapcsolni. Megváltoztatott beállításoknál bekapcsolt ASC esetén csak a **(4)** ASC kijelző világít, a **(8)** löketszám fokozat kijelzőn már nem jelenik meg az **A** kijelzés.

### Munkavégzési tanácsok

- Az elektromos kéziszerszámon végzendő minden munka (például karbantartás, szerszámcseré, stb.) megkezdése előtt, valamint szállításhoz és tároláshoz vegye ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból. Ellenkező esetben a be-/kikapcsoló véletlen megérintésekor bekapcsolódó készülék sérüléseket okozhat.
- Kapcsolja azonnal ki az elektromos kéziszerszámot, ha a fűrészlappal leblokkol.
- Kisebb vagy vékony munkadarabok megmunkálásához használjon mindig egy stabil alapot.

A fában, faforgácslemezekben, építési anyagokban stb. végzett fűrészelés előtt ellenőrizze, nincsenek-e idegen anyagok, például szögek, csavarok stb. a megmunkálásra kerülő munkadarabban, és szükség esetén távolítsa el ezeket.

A szűrőfűrészek főleg íves vágásokhoz vannak kialakítva.

A **Bosch** termékskálájában ezen felül olyan tartozékok is kaphatók, amelyek alkalmazásával egyenes vagy kör alakú vágásokat is végre lehet hajtani (a szűrőfűrész modelltől függően például párhuzamos ütköző, vezetősín vagy körvágó szerkezet).

A kézzel vezetett szűrőfűrészek alapvetően hajlanak az "elcsúszásra", ami azt jelenti, hogy bizonyos körülmények között a szög és a vágás pontossága már nem biztosított. A pontosságra a fűrészlappal vastagsága, a vágás hossza és a megmunkálásra kerülő anyag sűrűsége és vastagsága gyakorol döntő befolyást.

Ezért mindig ellenőrizze próbavágásokkal, hogy a választott rendszer által nyújtott vágási eredmény megfelel-e az Ön alkalmazási követelményeinek.

### Párhuzamos ütköző (külön tartozék) (lásd a I ábrát)

A **(33)** párhuzamos ütközővel végzett munkákhoz a munkadarab vastagsága legfeljebb 30 mm lehet.

Lazítsa ki a **(32)** rögzítőcsavart és tolja át a párhuzamos ütköző skáláját az alaplap **(31)** megvezetésén. Állítsa be a skálán a talplemez belső élénél a kívánt vágási szélességet. Húzza meg szorossra a **(32)** rögzítőcsavart.

### Vezetősín-adapter (külön tartozék) (lásd a J ábrát)

A **(35)** vezetősín-adapterre a következő műveletekhez van szükség:

- egy **(34)** vezetősín (külön tartozék) alkalmazásával végrehajtott egyenes vágásokhoz
- a **(36)** körvágó szerkezet (külön tartozék) alkalmazásával végrehajtott kör alakú vágásokhoz

Gondoskodjon arról, hogy a **(14)** műanyag csúszólemez fel legyen szerelve a **(13)** talplemezre. Tegye be az elektromos kéziszerszámot a **(35)** vezetősín-adapterbe.

A vezetősín-adapter alkalmazásakor vegye tekintetbe az adapter Kezelési Útmutatóját.

### Körvágó szerkezet (külön tartozék) (lásd a K ábrát)

A **(36)** körvágó szerkezet és a **(35)** vezetősín-adapter alkalmazásával pontos körvágásokat lehet végrehajtani. A körvágó szerkezet alkalmazásakor vegye tekintetbe a szerkezet Kezelési Útmutatóját.

### Hűtő-/kenőanyag

Fémek fűrészelése esetén az anyag felmelegedése miatt a vágási vonalra célszerű hűtő- ill. kenőanyagot felvinni.

## Konnektivitási funkciók

### Az app alkalmazásához szükséges rendszerkövetelmények

#### Rendszerekövetelmények

|                                           |                                                             |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Mobil végberendezés (tablet, okostelefon) | Android 6.0 (és újabb verziók)<br>iOS 11 (és újabb verziók) |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|

### Az app telepítése és beállítása

A Connectivity-funkciók használatához először telepítenie kell a – végberendezéstől függő specifikus – appot.

- Töltse le egy megfelelő App-Store-ból (Apple App Store, Google Play Store) az appot.

**Figyelem:** Itt abból indulunk ki, hogy Önnek van a megfelelő AppStore-nál egy felhasználói fiókja.

| Az app neve   | iOS                                                                                 | Android                                                                               |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox |  |  |

- Ezután jelölje ki az appban a **MyTools** vagy a **Connectivity** alponthot.
- A mobilkészítők kijelzőjén megjelenik az összes további lépés leírása, amelyre az elektromos kéziszerszám és a mobilkészítők összekapcsolásához szükség van.

### Adatátvitel a Bluetooth®-on át

A beépített **Bluetooth®** Low Energy Module rendszeres időközben kibocsát egy jelet. A környezettől függően az elektromos kéziszerszám felismeréséhez több jelküldési intervallumra is szükség lehet. Ha az eszköz nem ismeri fel az elektromos kéziszerszámot, vizsgálja meg a következőket:

- Túl nagy a mobil végberendezés és a modul közötti távolság?
- Csökkentse a mobil végberendezése és az elektromos kéziszerszám közötti távolságot.

- A mobil végberendezésén kapcsolja ki, majd kapcsolja ismét be a **Bluetooth®**-ot.
- Ellenőrizze, hogy az eszköz most felismeri-e az elektromos kéziszerszámot.

### Az elektromos kéziszerszámmal kapcsolatos funkciók

A **Bluetooth® Low Energy Module** modulallal a következő konnektivitási funkciók állnak az elektromos kéziszerszámon rendelkezésre:

- Regisztrálás és személyre szabás
- Státusz ellenőrzése, figyelmeztető üzenetek kiadása
- Általános információk és beállítások
- Adminisztráció
- A löketség-fokozatok programozása
- Az ASC be-/kikapcsolása és vezérlése (**GST 18V-155 SC**)
- Figyelmeztető üzenetek (hőmérsékletfüggő túlterhelés-védelem, ütközési kikapcsoló)

## Karbantartás és szerviz

### Karbantartás és tisztítás

- ▶ **Az elektromos kéziszerszámon végzendő minden munka (például karbantartás, szerszámcseré, stb.) megkezdése előtt, valamint szállításhoz és tároláshoz vegye ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból.** Ellenkező esetben a be-/kikapcsoló véletlen megérintésekor bekapcsolódó készülék sérüléseket okozhat.
- ▶ **Tartsa mindig tisztán az elektromos kéziszerszámot és annak szellőzőnyílásait, hogy jól és biztonságosan dolgozhasson.**

Rendszeresen tisztítsa meg a fűrészlap befogó egységet. Ehhez vegye ki a fűrészlapot az elektromos kéziszerszámból és kissé ütögesse ki egy sík felületen az elektromos kéziszerszámot.

Az elektromos kéziszerszám erős erős elszennyeződése működészavarokhoz vezethet. Ezért az olyan anyagokat, amelyek fűrészelésekor nagy mennyiségű por keletkezik, nefűrészeljen alulról vagy fej feletti helyzetben.

Ha a porkivezető nyílás eldugul, kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot, vegye le a poreszívást és távolítsa el a port és forgácsot.

### Vevőszolgálat és alkalmazási tanácsadás

A vevőszolgálat a terméke javításával és karbantartásával, valamint a pótalkatrészekkel kapcsolatos kérdésekre szívesen válaszol. A pótalkatrészekkel kapcsolatos robbantott ábrák és egyéb információk a következő címen találhatók:

**www.bosch-pt.com**

A Bosch Alkalmazási Tanácsadó Team a termékeinkkel és azok tartozékaival kapcsolatos kérdésekben szívesen nyújt segítséget.

Ha kérdései vannak vagy pótalkatrészeket szeretne rendelni, okvetlenül adja meg a termék típusabláján található 10-jegyű cikkszámot.

### Magyarország

Robert Bosch Kft.

1103 Budapest

Gyömrői út. 120.

A [www.bosch-pt.hu](http://www.bosch-pt.hu) oldalon online megrendelheti készülékének javítását.

Tel.: +36 1 879 8502

Fax: +36 1 879 8505

[info.bsc@hu.bosch.com](mailto:info.bsc@hu.bosch.com)

[www.bosch-pt.hu](http://www.bosch-pt.hu)

### További szerviz-címek itt találhatók:

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

### Szállítás

A javasolt lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes árukra vonatkozó követelmények érvényesek. A felhasználók az akkumulátorokat a közúti szállításban minden további nélkül szállíthatják.

Ha az akkumulátorok szállításával harmadik személyt (például: légi vagy egyéb szállító vállalatot) bízna meg, akkor figyelembe kell venni a csomagolásra és a megjelölésre vonatkozó különleges követelményeket. Ebben az esetben a küldemény előkészítésébe be kell vonni egy veszélyes áru szakembert.

Csak akkor küldje el az akkumulátort, ha a háza nincs megromlódva. Ragassza le a nyitott érintkezőket és csomagolja be úgy az akkumulátort, hogy az a csomagoláson belül ne mozoghasson. Vegye figyelembe az adott országon belüli, az előbbieknél esetleg szigorúbb helyi előírásokat.

### Előtárolás



Az elektromos kéziszerszámokat, az akkumulátorokat, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra előkészíteni.

Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat és az akkumulátorokat/elemeket a háztartási szemétkébe!

### Csak az EU-tagországok számára:

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek és a nemzeti jogba való átültetésének megfelelően a már nem használható elektromos kéziszerszámokat és a 2006/66/EK európai irányelvnek megfelelően a már nem használható akkumulátorokat/elemeket külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni. Szakszerűtlen ártalmatlanítás esetén a már használhatatlan elektromos és elektronikus készülékek a bennük esetleg található veszélyes anyagok következtében káros hatással lehetnek a környezetre és az emberek egészségére.

### Akkumulátorok/elemek:

#### Li-ion:

Kérjük vegye figyelembe a Szállítás fejezetben található tájékoztatást (lásd „Szállítás”, Oldal 171).

## Русский

### Только для стран Евразийского экономического союза (Таможенного союза)

В состав эксплуатационных документов, предусмотренных изготовителем для продукции, могут входить настоящее руководство по эксплуатации, а также приложения. Информация о подтверждении соответствия содержится в приложении.

Информация о стране происхождения указана на корпусе изделия и в приложении.

Дата изготовления указана на последней странице обложки Руководства.

Контактная информация относительно импортера содержится на упаковке.

#### Срок службы изделия

Срок службы изделия составляет 7 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки (дату изготовления см. на этикетке).

Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

#### Перечень критических отказов

- не использовать при сильном искрении
- не использовать при появлении сильной вибрации
- не использовать с перебитым или оголённым электрическим кабелем
- не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия

#### Возможные ошибочные действия персонала

- не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным защитным кожухом
- не использовать на открытом пространстве во время дождя
- не включать при попадании воды в корпус

#### Критерии предельных состояний

- перетёрт или повреждён электрический кабель
- повреждён корпус изделия

#### Тип и периодичность технического обслуживания

- Рекомендуется очистить инструмент от пыли после каждого использования.

#### Хранение

- необходимо хранить в сухом месте
- необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей
- при хранении необходимо избегать резкого перепада температур
- хранение без упаковки не допускается
- подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150-69 (Условие 1)

- Хранить в упаковке предприятия – изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от +5 до +40 °С. Относительная влажность воздуха не должна превышать 80 %.

#### Транспортировка

- категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке
- при разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки
- подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150-69 (Условие 5)
- Транспортировать при температуре окружающей среды от –50 °С до +50 °С. Относительная влажность воздуха не должна превышать 100 %.

## Указания по технике безопасности

### Общие указания по технике безопасности для электроинструментов

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочитайте все указания по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, предоставленные вместе с настоящим электроинструментом. Несоблюдение каких-либо из указанных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, пожара и/или тяжелых травм.

#### Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

Использованное в настоящих инструкциях и указаниях понятие «электроинструмент» распространяется на электроинструмент с питанием от сети (с сетевым шнуром) и на аккумуляторный электроинструмент (без сетевого шнура).

#### Безопасность рабочего места

- **Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным.** Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- **Не работайте с электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, напр., содержащей горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль.** Электроинструменты искрят, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- **Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц.** Отвлечшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.
- Оборудование предназначено для работы в бытовых условиях, коммерческих зонах и общественных местах, производственных зонах с малым электропотреблением, без воздействия вредных и опасных производственных факторов. Оборудование предназначено для эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала.

## Электробезопасность

- ▶ **Штепсельная вилка электроинструмента должна подходить к штепсельной розетке. Ни в коем случае не вносите изменения в штепсельную вилку. Не применяйте переходные штекеры для электроинструментов с защитным заземлением.** Измененные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- ▶ **Предотвращайте телесный контакт с заземленными поверхностями, как то: с трубами, элементами отопления, кухонными плитами и холодильниками.** При заземлении Вашего тела повышается риск поражения электротоком.
- ▶ **Защищайте электроинструмент от дождя и сырости.** Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- ▶ **Не разрешается использовать шнур не по назначению. Никогда не используйте шнур для транспортировки или подвески электроинструмента, или для извлечения вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента.** Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- ▶ **При работе с электроинструментом под открытым небом применяйте пригодные для этого кабели-удлинители.** Применение пригодного для работы под открытым небом кабеля-удлинителя снижает риск поражения электротоком.
- ▶ **Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, подключайте электроинструмент через устройство защитного отключения.** Применение устройства защитного отключения снижает риск электрического поражения.

## Безопасность людей

- ▶ **Будьте внимательными, следите за тем, что делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в установленном состоянии или под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарственных средств.** Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- ▶ **Применяйте средства индивидуальной защиты. Всегда носите защитные очки.** Использование средств индивидуальной защиты, как то: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха, в зависимости от вида работы с электроинструментом снижает риск получения травм.
- ▶ **Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или к аккумулятору, поднять или переносить электроинструмент, убедитесь, что он выключен.** Удержание пальца на выключателе при транспортировке электроинструмента

и подключение к сети питания включенного электроинструмента чревато несчастными случаями.

- ▶ **Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента.** Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- ▶ **Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие.** Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- ▶ **Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы и одежду вдали от подвижных деталей.** Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.
- ▶ **При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их присоединение и правильное использование.** Применение пылеотсоса может снизить опасность, создаваемую пылью.
- ▶ **Хорошее знание электроинструментов, полученное в результате частого их использования, не должно приводить к самоуверенности и игнорированию техники безопасности обращения с электроинструментами.** Одно небрежное действие за долю секунды может привести к серьезным травмам.
- ▶ **ВНИМАНИЕ!** В случае возникновения перебоя в работе электроинструмента вследствие полного или частичного прекращения энергоснабжения или повреждения цепи управления энергоснабжением установите выключатель в положение Выкл., убедившись, что он не заблокирован (при его наличии). Отключите сетевую вилку от розетки или отсоедините съемный аккумулятор. Этим предотвращается неконтролируемый повторный запуск.
- ▶ **Квалифицированный персонал в соответствии с настоящим руководством подразумевает лиц, которые знакомы с регулировкой, монтажом, вводом эксплуатацию обслуживанием электроинструмента.**
- ▶ **К работе с электроинструментом допускаются лица не моложе 18 лет, изучившие техническое описание, инструкцию по эксплуатации и правила безопасности.**
- ▶ **Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании электроинструмента лицом, ответственным за их безопасность.**

## Применение электроинструмента и обращение с ним

- ▶ **Не перегружайте электроинструмент. Используйте для работы соответствующий специальный электроинструмент.** С подходящим электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.

- ▶ **Не работайте с электроинструментом при неисправном выключателе.** Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- ▶ **Перед тем как настраивать электроинструмент, заменять принадлежности или убирать электроинструмент на хранение, отключите штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте, если это возможно, аккумулятор.** Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.
- ▶ **Храните электроинструменты в недоступном для детей месте. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые не знакомы с ним или не читали настоящих инструкций.** Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.
- ▶ **Тщательно ухаживайте за электроинструментом и принадлежностями. Проверяйте безупречную функцию и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функцию электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента.** Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.
- ▶ **Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии.** Заботливо ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками режут легче.
- ▶ **Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу.** Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.
- ▶ **Держите ручки и поверхности захвата сухими и чистыми, следите чтобы на них не было жидкой или консистентной смазки.** Скользкие ручки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с инструментом и не дают надежно контролировать его в непредвиденных ситуациях.

#### Применение и обслуживание аккумуляторного инструмента

- ▶ **Заряжайте аккумуляторы только в зарядных устройствах, рекомендуемых изготовителем.** Зарядное устройство, предусмотренное для определенного вида аккумуляторов, может привести к пожарной опасности при использовании его с другими аккумуляторами.
- ▶ **Применяйте в электроинструментах только предусмотренные для этого аккумуляторы.** Использование других аккумуляторов может привести к травмам и пожарной опасности.
- ▶ **Защищайте неиспользуемый аккумулятор от канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, вин-**

**тов и других маленьких металлических предметов, которые могут замкнуть полюса.** Короткое замыкание полюсов аккумулятора может привести к ожогам или пожару.

- ▶ **При неправильном использовании из аккумулятора может потечь жидкость. Избегайте соприкосновения с ней. При случайном контакте промойте соответствующее место водой. Если эта жидкость попадет в глаза, то дополнительно обратитесь к врачу.** Вытекающая аккумуляторная жидкость может привести к раздражению кожи или к ожогу.
- ▶ **Не используйте поврежденные или измененные аккумуляторы или инструменты.** Поврежденные или измененные аккумуляторы могут повести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или риску получения травмы.
- ▶ **Не кладите аккумулятор или инструмент в огонь и не подвергайте их воздействию высоких температур.** Огонь или температура выше 130 °C могут привести к взрыву.
- ▶ **Выполняйте все инструкции по зарядке и не заряжайте аккумулятор или инструмент при температуре, выходящей за указанный в инструкции диапазон.** Неправильная зарядка или зарядка при температурах, выходящих за указанный диапазон, могут повредить батарею и повысить риск возгорания.

#### Сервис

- ▶ **Ремонт электроинструмента должен выполняться только квалифицированным персоналом и только с применением оригинальных запасных частей.** Этим обеспечивается безопасность электроинструмента.
- ▶ **Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторы.** Обслуживать аккумуляторы разрешается только производителю или авторизованной сервисной организации.

#### Указания по технике безопасности для электролобзиков

- ▶ **При выполнении работ, при которых рабочий инструмент может задеть скрытую электропроводку, держите инструмент за изолированные поверхности.** Контакт с находящейся под напряжением проводкой может зарядить металлические части электроинструмента и привести к удару электрическим током.
- ▶ **Закрепите обрабатываемую заготовку на стабильном основании с помощью зажимов или иным удобным способом.** Удерживанием обрабатываемой заготовки в руке или прижим ее к себе не обеспечивается ее стабильное удержание, и она может выйти из-под контроля.
- ▶ **Не подставляйте руки в зону пиления. Не подставляйте руки под заготовку.** При контакте с пильным полотном возникает опасность травмирования.
- ▶ **Подводите электроинструмент к детали только во включенном состоянии.** В противном случае возник-



кает опасность обратного удара при заклинивании рабочего инструмента в детали.

- **Следите за тем, чтобы опорная плита во время пиления всегда плотно прилегала к основанию.** Перекошенное пильное полотно может обломаться или привести к обратному удару.
- **По окончании рабочей операции выключите электроинструмент; вытягивайте пильное полотно из прорези только после его полной остановки.** Этим Вы предотвратите рикошет и можете после этого без каких-либо рисков положить электроинструмент.
- **Выждите полной остановки электроинструмента и только после этого выпускайте его из рук.** Рабочий инструмент может заесть, и это может привести к потере контроля над электроинструментом.
- **Используйте только неповрежденные, безупречные пильные полотна.** Изогнутые или затупившиеся пильные полотна могут переломиться; использование таких полотен может отрицательно сказаться на качестве распила или вызвать рикошет.
- **Не затормаживайте пильное полотно после выключения боковым прижатием.** Это может повредить пильное полотно, обломать его или привести к рикошету.
- **Используйте электроинструмент только с опорной плитой.** При работе без опорной плиты существует риск выхода электроинструмента из-под контроля.
- **Используйте соответствующие металлоискатели для нахождения спрятанных в стене труб или проводки или обращайтесь за справкой в местное коммунальное предприятие.** Контакт с электропроводкой может привести к пожару и поражению электротоком. Повреждение газопровода может привести к взрыву. Повреждение водопровода ведет к нанесению материального ущерба.
- **При повреждении и ненадлежащем использовании аккумулятора может выделяться газ. Аккумулятор может возгораться или взрываться.** Обеспечьте приток свежего воздуха и при возникновении жалоб обратитесь к врачу. Газы могут вызвать раздражение дыхательных путей.
- **Не вскрывайте аккумулятор.** При этом возникает опасность короткого замыкания.
- **Острыми предметами, как напр., гвоздем или отверткой, а также внешним силовым воздействием можно повредить аккумуляторную батарею.** Это может привести к внутреннему короткому замыканию, возгоранию с задымлением, взрыву или перегреву аккумуляторной батареи.
- **Используйте аккумуляторную батарею только в изделиях изготовителя.** Только так аккумулятор защищен от опасной перегрузки.



**Защищайте аккумуляторную батарею от высоких температур, напр., от длительного нагревания на солнце, от огня, грязи,**

**воды и влаги.** Существует опасность взрыва и короткого замыкания.

- **Осторожно! При использовании измерительного инструмента с Bluetooth® возможны помехи для других приборов и установок, самолетов и медицинских аппаратов (напр., кардиостимуляторов, слуховых аппаратов).** Кроме того, нельзя полностью исключить нанесение вреда находящимся в непосредственной близости людям и животным. **Не пользуйтесь измерительным инструментом с Bluetooth® вблизи медицинских аппаратов, заправочных станций, химических установок и территорий, на которых существует опасность взрыва или могут проводиться взрывные работы. Не пользуйтесь электроинструментом с Bluetooth® в самолетах.** Старайтесь не включать его на продолжительное время в непосредственной близости от тела.

Словесный товарный знак Bluetooth® и графический знак (логотип) являются зарегистрированным товарным знаком и собственностью Bluetooth SIG, Inc. Компания Robert Bosch Power Tools GmbH использует этот словесный товарный знак/логотип по лицензии.

## Описание продукта и услуг



**Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности.** Несоблюдение указаний по технике безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Пожалуйста, соблюдайте иллюстрации в начале руководства по эксплуатации.

## Применение по назначению

Электроинструмент предназначен для выполнения на твердой опоре продольных распилов и вырезов в древесине, пластике, металле, керамических плитах, резине и ламинате/HPL (ламинат высокого давления). Он пригоден для прямых и криволинейных пропилов. Учитывайте рекомендации по применению пильных полотен.

Данные и настройки электроинструмента передаются встроенным модулем Bluetooth® Low Energy по беспроводной технологии Bluetooth® между электроинструментом и мобильным устройством.

## Изображенные составные части

Нумерация представленных компонентов выполнена по изображению на странице с иллюстрациями.

- (1) Рукоятка (с изолированной поверхностью)
- (2) Пользовательский интерфейс
- (3) Индикатор смартфона (пользовательский интерфейс)
- (4) Индикатор системы ASC (пользовательский интерфейс) (GST 18V-155 SC)

- (5) Индикатор состояния электроинструмента (пользовательский интерфейс)
  - (6) Индикатор подсветки (пользовательский интерфейс)
  - (7) Кнопка рабочего освещения (пользовательский интерфейс)
  - (8) Индикатор уровня частоты ходов (пользовательский интерфейс)
  - (9) Кнопка предварительного выбора частоты ходов (пользовательский интерфейс)
  - (10) Аккумулятор<sup>a)</sup>
  - (11) Кнопка разблокировки аккумулятора<sup>a)</sup>
  - (12) Кнопка разблокировки патрубков
  - (13) Опорная плита
  - (14) Пластмассовая плита скольжения
  - (15) Направляющая пыльного полотна
  - (16) Пильное полотно
  - (17) Защита от прикосновения
  - (18) Крепление пыльного полотна
  - (19) Рычаг SDS для разблокировки пыльного полотна
  - (20) Подсветка
  - (21) Выключатель
  - (22) Рычаг установки маятникового хода
  - (23) Выключатель устройства для сдува опилок
  - (24) Регулируемое отверстие направляющей пыльного полотна
  - (25) Блокиратор выключателя (**GST 18V-155 BC**)
  - (26) Ключ-шестигранник
  - (27) Защита от вырывания материала
  - (28) Крышка для отсоса
  - (29) Патрубок пылеудаления
  - (30) Шланг пылеудаления<sup>a)</sup>
  - (31) Направляющая параллельного упора
  - (32) Крепежный винт параллельного упора<sup>a)</sup>
  - (33) Параллельный упор<sup>a)</sup>
  - (34) Направляющая шина<sup>a)</sup>
  - (35) Переходник для направляющей шины<sup>a)</sup>
  - (36) Циркуль<sup>a)</sup>
- a) Изображенные или описанные принадлежности не входят в стандартный объем поставки. Полный ассортимент принадлежностей Вы найдете в нашей программе принадлежностей.

## Технические данные

| Аккумуляторный лобзик                                                              |        | GST 18V-155 SC                           | GST 18V-155 BC                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| Товарный номер                                                                     |        | <b>3 601 EB0 0..</b>                     | <b>3 601 EB1 0..</b>                     |
| Номинальное напряжение                                                             | V=     | 18                                       | 18                                       |
| Частота холостого хода $n_0$                                                       | об/мин | 800–3800                                 | 0–3800                                   |
| Длина хода                                                                         | мм     | 26                                       | 26                                       |
| Макс. глубина пропила                                                              |        |                                          |                                          |
| – в древесине                                                                      | мм     | 155                                      | 155                                      |
| – в алюминии                                                                       | мм     | 20                                       | 20                                       |
| – в стали (не легированной)                                                        | мм     | 10                                       | 10                                       |
| Масса согласно EPTA-Procedure 01:2014                                              | кг     | 2,3–3,3 <sup>a)</sup>                    | 2,3–3,3 <sup>a)</sup>                    |
| Рекомендуемая температура внешней среды во время зарядки                           | °C     | 0 ... +35                                | 0 ... +35                                |
| Допустимая температура внешней среды при эксплуатации <sup>b)</sup> и при хранении | °C     | –20 ... +50                              | –20 ... +50                              |
| Рекомендуемые аккумуляторы                                                         |        | GBA 18V...<br>ProCORE18V...              | GBA 18V...<br>ProCORE18V...              |
| Рекомендуемые зарядные устройства                                                  |        | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36...      | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36...      |
| <b>Передача данных</b>                                                             |        |                                          |                                          |
| Bluetooth® <sup>c)</sup>                                                           |        | Модуль Bluetooth®<br>4.2<br>(Low Energy) | Модуль Bluetooth®<br>4.2<br>(Low Energy) |
| Дальность сигнала, макс. <sup>d)</sup>                                             | м      | 30                                       | 30                                       |
| Рабочий диапазон частот                                                            | МГц    | 2400–2483,5                              | 2400–2483,5                              |

| Аккумуляторный лобзик                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------|----------------|
| Мощность передачи макс.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | мВт | < 1            | < 1            |
| <p>A) в зависимости от используемой аккумуляторной батареи</p> <p>B) Ограниченная мощность при температуре &lt;0 °C.</p> <p>C) Мобильные терминалы должны быть совместимы с устройствами Bluetooth® (версия 4.2) и должны поддерживать стандарт Generic Access Profile (GAP).</p> <p>D) Дальность сигнала может значительно различаться в зависимости от внешних условий, включая используемые приемники. Внутри закрытых помещений и сквозь металлические препятствия (например, стены, полки, чехлы и т.д.) дальность прохождения сигнала Bluetooth® может значительно сокращаться.</p> |     |                |                |

## Данные по шуму и вибрации

|                                                                                                                        |                  | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|
| Шумовая эмиссия определена в соответствии с EN 62841-2-11.                                                             |                  |                |                |
| А-взвешенный уровень шума от электроинструмента составляет обычно:                                                     |                  |                |                |
| Уровень звукового давления                                                                                             | дБ(A)            | 89             | 89             |
| Уровень звуковой мощности                                                                                              | дБ(A)            | 100            | 100            |
| Погрешность K                                                                                                          | дБ               | 5              | 5              |
| <b>Используйте средства защиты органов слуха!</b>                                                                      |                  |                |                |
| Суммарная вибрация $a_h$ (векторная сумма трех направлений) и погрешность K определены в соответствии с EN 62841-2-11: |                  |                |                |
| Распиливание древесно-стружечных плит пильным полотном T 144 DP:                                                       |                  |                |                |
| $a_{h,v}$                                                                                                              | м/с <sup>2</sup> | 8              | 8              |
| K                                                                                                                      | м/с <sup>2</sup> | 1,5            | 1,5            |
| Распиливание листового металла пильным полотном T 118 AF (при уровне частоты ходов 4):                                 |                  |                |                |
| $a_{h,m}$                                                                                                              | м/с <sup>2</sup> | 7              | 5              |
| K                                                                                                                      | м/с <sup>2</sup> | 1,5            | 1,5            |

Указанные в настоящих инструкциях уровень вибрации и значение шумовой эмиссии измерены по методике измерения, прописанной в стандарте, и могут быть использованы для сравнения электроинструментов. Они также пригодны для предварительной оценки уровня вибрации и шумовой эмиссии.

Уровень вибрации и значение шумовой эмиссии указаны для основных видов работы с электроинструментом. Однако если электроинструмент будет использован для выполнения других работ с применением непредусмотренных изготовителем рабочих инструментов или техническое обслуживание не будет отвечать предписаниям, то значения уровня вибрации и шумовой эмиссии могут быть иными. Это может значительно повысить общий уровень вибрации и общую шумовую эмиссию в течение всей продолжительности работы.

Для точной оценки уровня вибрации и шумовой эмиссии в течение определенного временного интервала нужно учитывать также и время, когда инструмент выключен или, хотя и включен, но не находится в работе. Это может значительно сократить уровень вибрации и шумовую эмиссию в пересчете на полное рабочее время.

Предусмотрите дополнительные меры безопасности для защиты оператора от воздействия вибрации, например: техническое обслуживание электроинструмента и рабо-

чих инструментов, меры по поддержанию рук в тепле, организация технологических процессов.

## Аккумулятор

В **Bosch** можно приобрести аккумуляторные электроинструменты даже без аккумулятора. На упаковке указано, входит ли аккумулятор в комплект поставки вашего электроинструмента.

## Зарядка аккумулятора

► **Пользуйтесь только зарядными устройствами, указанными в технических параметрах.** Только эти зарядные устройства пригодны для литиево-ионного аккумулятора Вашего электроинструмента.

**Указание:** В соответствии с международными правилами перевозки литий-ионные аккумуляторы поставляются частично заряженными. Для обеспечения максимальной мощности аккумулятора зарядите его полностью перед первым применением.

## Установка аккумулятора

Вставьте заряженный аккумулятор в гнездо для аккумулятора до щелчка.

## Извлечение аккумулятора

Чтобы извлечь аккумуляторную батарею, нажмите на кнопку разблокировки аккумулятора и извлеките его. **Не применяйте при этом силы.**

Аккумулятор оснащен 2 ступенями фиксирования, призванными предотвращать выпадение аккумулятора при непреднамеренном нажатии на кнопку разблокировки. Пока аккумулятор находится в электроинструменте, пружина держит его в соответствующем положении.

## Индикатор заряженности аккумуляторной батареи

Зеленые светодиоды на индикаторе заряженности аккумулятора показывают уровень его заряда. По причинам безопасности индикатор заряженности активен только в состоянии покоя электроинструмента.

Нажмите кнопку индикатора заряженности аккумуляторной батареи  или , чтобы отобразить степень заряженности аккумуляторной батареи. Это возможно также и при извлеченной аккумуляторной батарее.

Если после нажатия на кнопку индикатора заряженности аккумуляторной батареи не загорается ни один светодиодный индикатор, аккумулятор неисправен и должен быть заменен.

Степень заряда аккумуляторной батареи отображается также в пользовательском интерфейсе (см. „Индикаторы состояния“, Страница 180).

### Тип аккумулятора GBA 18V...



| Светодиод                              | Емкость  |
|----------------------------------------|----------|
| Непрерывный свет 3 зеленых светодиодов | 60–100 % |
| Непрерывный свет 2 зеленых светодиодов | 30–60 %  |
| Непрерывный свет 1 зеленого светодиода | 5–30 %   |
| Мигающий свет 1 зеленого светодиода    | 0–5 %    |

### Тип аккумулятора ProCORE18V...



| Светодиод                              | Емкость  |
|----------------------------------------|----------|
| Непрерывный свет 5 зеленых светодиодов | 80–100 % |
| Непрерывный свет 4 зеленых светодиодов | 60–80 %  |
| Непрерывный свет 3 зеленых светодиодов | 40–60 %  |
| Непрерывный свет 2 зеленых светодиодов | 20–40 %  |

| Светодиод                              | Емкость |
|----------------------------------------|---------|
| Непрерывный свет 1 зеленого светодиода | 5–20 %  |
| Мигающий свет 1 зеленого светодиода    | 0–5 %   |

## Указания по оптимальному обращению с аккумулятором

Защищайте аккумулятор от влаги и воды.

Храните аккумулятор только в диапазоне температур от –20 °C до 50 °C. Не оставляйте аккумулятор летом в автомобиле.

Время от времени прочищайте вентиляционные прорези аккумулятора мягкой, сухой и чистой кисточкой.

Значительное сокращение продолжительности работы после заряда свидетельствует о старении аккумулятора и указывает на необходимость его замены.

Учитывайте указания по утилизации.

## Сборка

- **До начала работ по техобслуживанию, смене инструмента и т. д., а также при транспортировке и хранении извлекайте аккумулятор из электроинструмента.** При непреднамеренном включении возникает опасность травмирования.

## Установка/смена пильного полотна

- **При установке и смене рабочего инструмента надевайте защитные перчатки.** Рабочие инструменты острые и при длительном использовании могут нагреваться.

### Выбор пильного полотна

Обзор рекомендуемых пильных полотен Вы найдете в конце настоящего руководства. Используйте только пильные полотна однозубчатого типа (с Т-хвостовиком). Длина пильного полотна не должна быть больше, чем это необходимо для предусмотренного распила. Используйте для выполнения криволинейных распилов узкое пильное полотно.

### Установите пильное полотно и настройте направляющую пильного полотна (см. рис. А–В)

- **Очищайте хвостовик пильного полотна перед установкой.** Загрязненный хвостовик не может быть надежно закреплен.

При необходимости снимите крышку (28).

Потяните рычаг SDS (19) вперед до упора и удерживайте его в таком положении. Вставьте пильное полотно (16) зубьями в сторону реза так, чтобы оно вошло в зацепление в держателе пильного полотна (18).

При установке пильного полотна убедитесь, что пильное полотно проходит между губками направляющей пильного полотна (15).

### ► Проверьте прочность посадки пыльного полотна.

Плохо закрепленное пыльное полотно может выпасть и поранить Вас.

Для оптимального результата резки губки направляющей пыльного полотна (15) должны располагаться как можно ближе к пыльному полотну (16), не зажимая его. Чтобы отрегулировать расстояние в соответствии с толщиной пыльного полотна, можно отрегулировать одну губку направляющей пыльного полотна.

Вставьте ключ с внутренним шестигранником (26) в регулировочное отверстие (24) опорной пластины. Поверните ключ с внутренним шестигранником в соответствии с маркировкой рядом с регулировочным отверстием (по часовой стрелке: уменьшить расстояние; против часовой стрелки: увеличить расстояние). Убедитесь, что пыльное полотно может двигаться свободно.

### Изъятие пыльного полотна (см. рис. С)

Передвиньте рычаг SDS (19) вперед до упора и извлеките пыльное полотно (16).

### Защита от вырывания материала (см. рис. D)

Защита от сколов (27) (принадлежность) предотвращает сколы материала при распиливании древесины. Защиту от сколов можно применять только с определенными типами пыльного полотна.

Вставьте защиту от вырывания материала (27) спереди в опорную плиту (13).

### Удаление пыли и стружки

Пыль некоторых материалов, как напр., красок с содержанием свинца, некоторых сортов древесины, минералов и металлов, может быть вредной для здоровья. Прикосновение к пыли и попадание пыли в дыхательные пути может вызвать аллергические реакции и/или заболевания дыхательных путей оператора или находящегося вблизи персонала.

Определенные виды пыли, напр., дуба и бука, считаются канцерогенными, особенно совместно с присадками для обработки древесины (хромат, средство для защиты древесины). Материал с содержанием асбеста разрешается обрабатывать только специалистам.

- По возможности используйте пригону для материала систему пылеудаления.
- Хорошо проветривайте рабочее место.
- Рекомендуется пользоваться респираторной маской с фильтром класса P2.

Соблюдайте действующие в Вашей стране предписания для обрабатываемых материалов.

- **Избегайте скопления пыли на рабочем месте.** Пыль может легко воспламениться.

### Крышка (см. рис. E)

Монтируйте крышку (28), до присоединения электроинструмента к пылесосу.

Наденьте крышку (28) (принадлежность) креплением вбок на защиту от прикосновения (17). Прижмите крышку с другой стороны защиты от прикосновения, чтобы

крепление вошло в зацепление на защите от прикосновения.

Снимайте крышку (28) для работ без пылеудаления. Для этого возьмитесь за крышку с одной стороны и, потянув ее вперед, снимите ее с защиты от прикосновения (17).

### Присоединение устройства пылеудаления (см. рис. F–H)

Перед установкой или снятием патрубка извлеките аккумулятор (10).

Вставьте патрубок пылеудаления (29) в вырез в опорной плите (13).

Наденьте шланг пылеудаления (30) (принадлежность) на патрубок пылеудаления (29). Подсоедините шланг пылеудаления (30) к пылесосу (принадлежность).

Обзор возможных пылесосов содержится в конце этого руководства.

Отключите устройство для сдувания стружки, если присоединено устройство пылеудаления.

Пылесос должен быть пригоден для обрабатываемого материала.

Применяйте специальный пылесос для отсасывания особо вредных для здоровья видов пыли возбудителей рака или сухой пыли.

Чтобы снова снять патрубок (29), нажмите кнопку разблокировки (12) и извлеките патрубок из опорной пластины (13).

## Работа с инструментом

### Режимы работы

- **До начала работ по техобслуживанию, смене инструмента и т. д., а также при транспортировке и хранении извлекайте аккумулятор из электроинструмента.** При непреднамеренном включении возникает опасность травмирования.

### Настройка маятникового движения

Четыре ступени маятникового движения позволяют оптимальным образом привести скорость резания, мощность пиления и рисунок шлифованной поверхности в соответствие с обрабатываемым материалом.

С помощью регулировочного рычага (22) можно настроить маятниковое колебание даже на работающем электроинструменте.

|                   |                              |
|-------------------|------------------------------|
| Ступень 0         | Без маятникового движения    |
| Ступень I         | Слабое маятниковое движение  |
| Ступень II        | Среднее маятниковое движение |
| Ступень III (MAX) | Сильное маятниковое движение |

Оптимальную ступень маятникового движения можно определить пробным пилением. При этом руководствуйтесь следующими рекомендациями:

- Чем тоньше и чище должны быть кромки распила, тем более низкую степень маятникового колебания нужно выбирать, или вообще отключите маятниковые колебания.

- При работе с тонким материалом (например, листами) отключайте маятниковое колебание.
- При работе с твердыми материалами (например, сталью) используйте слабое маятниковое колебание.
- Для мягких материалов и при пилении древесины вы можете работать с максимальными маятниковыми колебаниями.

#### Устройство для сдува опилок

При помощи устройства для сдува опилок можно потоком воздуха убирать опилки с линии распила.

Включить устройство для сдува опилок: для работы с деревом, пластиком и т. п. с большим количеством опилок сдвиньте выключатель (23) в положение I.

Выключить устройство для сдува опилок: при работах с металлом и с подсоединенной системой удаления пыли сдвиньте выключатель (23) в положение 0.

#### Включение электроинструмента

##### Включение/выключение (GST 18V-155 SC)

##### ► Убедитесь, что Вы можете приводить в действие выключатель, не отпуская рукоятки.

Чтобы **включить** электроинструмент, нажмите правый или левый выключатель (21) вперед до упора, а затем отпустите его.

**Примечание:** при включении электроинструмента выключатель (21) необходимо удерживать немного дольше, чем при выключении, чтобы избежать непреднамеренного включения.

Чтобы **выключить** электроинструмент, повторно нажмите правый или левый выключатель (21) вперед до упора, а затем отпустите его.

##### Включение/выключение и управление частотой ходов (GST 18V-155 BC)

Для **включения** электроинструмента сначала нажмите рядом с символом  на блокиратор (25), чтобы деактивировать его. Нажмите затем на выключатель (21) и удерживайте его нажатым.

Частота хода включенного электроинструмента может плавно регулироваться путем изменения глубины нажатия на выключатель (21).

При слабом нажатии на выключатель (21) электроинструмент работает с низкой частотой хода. С увеличением силы нажатия частота хода увеличивается.

Максимальная частота ходов зависит от установленного в пользовательском интерфейсе уровня частоты ходов.

Для **выключения** электроинструмента отпустите выключатель (21). Активируйте блокиратор (25), нажав рядом с символом  на блокиратор.

#### Отключение при ударе

Встроенная система отключения при ударе выключает электроинструмент, как только он ударяется об пол при падении.

Если сработала система отключения при ударе, индикатор состояния (5) мигает красным. Информацию о причине отключения можно найти в приложении **Bosch Toolbox**.

#### Toolbox.

Снова включить электроинструмент:

- **GST 18V-155 SC:** передвиньте правый или левый выключатель (21) вперед до упора **дважды**, а затем отпустите его.
- **GST 18V-155 BC:** нажмите и удерживайте выключатель (21).

Вы можете отключить систему отключения при ударе в приложении **Bosch Toolbox**.

#### Пользовательский интерфейс

Пользовательский интерфейс служит для:

- отображения состояния электроинструмента
- включения/выключения рабочего инструмента
- предварительной установки частоты ходов/управления частотой ходов
- управления системой ASC на уровне частоты ходов 6 (**GST 18V-155 SC**, при заводских настройках)
- подачи сигнала предупреждений в приложении (термическая защита от перегрузки, система отключения при ударе)

#### Индикаторы состояния

| Цветной индикатор состояния (5) | Значение                                   | Способ устранения                                                                                                         |
|---------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                               | Электроинструмент выключен                 | –                                                                                                                         |
| Зеленый                         | Электроинструмент включен и готов к работе | –                                                                                                                         |
| Желтый                          | Достижение критической температуры         | Выньте пильное полотно из электроинструмента и для охлаждения включите его на максимальной частоте ходов прибл. на 3 мин. |
|                                 | Аккумулятор почти разряжен                 | Зарядите аккумулятор.                                                                                                     |
| Красный                         | Электроинструмент перегрелся.              | Дайте электроинструменту остыть.                                                                                          |
|                                 | Аккумуляторная батарея разряжена           | Зарядите аккумулятор.                                                                                                     |
| Мигает красным светом           | Сработала система отключения при ударе     | Прочтите сообщение на мобильном устройстве.                                                                               |



| Цветной индикатор состояния (5) | Значение                                                                        | Способ устранения |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Синего цвета                    | Электроинструмент, подключенный к мобильному устройству через <i>Bluetooth®</i> | –                 |
| Мигает синим светом             | Передача данных                                                                 | –                 |

### Включение/выключение светодиодной рабочей подсветки

Чтобы включить или выключить рабочее освещение (20), нажимайте кнопку рабочего освещения (7) до тех пор, пока на индикаторе подсветки (6) не отобразится желаемый статус.

► **Не смотрите прямо на подсветку, она может Вас ослепить.**

### Предварительная установка числа ходов

С помощью кнопки предварительного выбора частоты ходов (9) можно предварительно настроить частоту ходов и изменить ее во время работы. Нажимайте кнопку предварительного выбора частоты ходов до тех пор, пока на дисплее частоты ходов (8) не появится нужный уровень частоты ходов. При выключении электроинструмента сохраняется последняя настройка частоты ходов.

Доступные уровни частоты хода:

- **GST 18V-155 SC:** уровень частоты ходов 1–6 и дополнительный уровень 6 с системой ASC (индикатор ASC (4) горит)
- **GST 18V-155 BC:** уровень частоты ходов 1–6; частота ходов может дополнительно регулироваться с помощью выключателя (21) до максимальной частоты ходов установленного уровня

С помощью приложения **Bosch Toolbox** можно менять как значения, так и количество уровней частоты ходов.

Необходимая частота ходов зависит от материала и рабочих условий и может быть определена методом проб.

Для пиления пластика и металла рекомендуется уменьшить частоту ходов.

### Управление частотой ходов с помощью ASC (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

Для максимально точного разреза частота ходов может быть автоматически уменьшена с помощью ASC перед установкой пильного полотна на заготовку. Если пильное полотно коснется заготовки, частота ходов автоматически увеличится до заданного уровня частоты ходов.

В **заводских настройках** уровень частоты ходов 6 доступен как с системой ASC, так и без нее. Для работы с ASC нажимайте кнопку предварительного выбора частоты ходов (9) несколько раз, пока не загорится индикатор ASC (4) и на дисплее уровня частоты ходов (8) не появится **A**.

Вы также сможете включать или выключать ASC для других уровней частоты ходов через приложение **Bosch Toolbox**. Если настройки изменены, то при включении

ASC загорается только индикатор ASC (4), на дисплее частоты ходов (8) не появляется **A**.

### Указания по применению

- **До начала работ по техобслуживанию, смене инструмента и т. д., а также при транспортировке и хранении извлекайте аккумулятор из электроинструмента.** При непреднамеренном включении возникает опасность травмирования.
- **При блокировании пильного полотна немедленно выключайте электроинструмент.**
- **При обработке маленьких или тонких деталей всегда используйте прочную опору.**

Перед распиливанием древесины, древесностружечных плит, строительных материалов и т. д. проверяйте их на предмет наличия гвоздей, шурупов и т. д., и при необходимости удалите их.

Электролобзики в основном предназначены для фигурного пропила. В **Bosch** ассортименте также доступны принадлежности, которые позволяют выполнять прямой или круговой пропил (в зависимости от модели электролобзика, например, параллельный упор, направляющая шина, или циркуль).

Ручные электролобзики могут "сбиваться", это значит, что угол и точность пропила могут быть не заданы. Решающими факторами, определяющими точность, являются толщина пильного полотна, длина распила, а также плотность и толщина обрабатываемой детали.

Поэтому всегда выполняйте пробный пропил, чтобы убедиться, соответствует ли результат резки вашей области применения.

### Параллельный упор (принадлежности) (см. рис. I)

Для работы с параллельным упором (33) толщина заготовки не должна превышать 30 мм.

Отпустите установочный винт (32) и вставьте шкалу параллельного упора в направляющую (31) опорной пластины. Установите нужную ширину распила в качестве значения шкалы на внутреннем крае опорной пластины. Туго затяните установочный винт (32).

### Переходник для направляющей шины (принадлежности) (см. рис. J)

Переходник для направляющей шины (35) необходим:

- для выполнения прямолнейных пропилов с помощью направляющей шины (34) (принадлежности)
- для выполнения круговых пропилов с помощью циркуля (36) (принадлежности)

Убедитесь, что пластмассовая плита скольжения (14) установлена на опорной пластине (13). Установите электроинструмент в переходник для направляющей шины (35).

При использовании переходника для направляющей шины следуйте руководству по его эксплуатации.

#### Циркуль (принадлежности) (см. рис. К)

С помощью циркуля (36) и переходника для направляющей шины (35) можно выполнить точный круговой пропил. При использовании циркуля следуйте руководству по его эксплуатации.

#### Смазывающе-охлаждающее средство

При распиливании металла нанесите для охлаждения материала вдоль линии распила смазывающе-охлаждающее средство.

## Функции связи

### Системные требования для использования приложения

#### Системные требования

|                                          |                      |
|------------------------------------------|----------------------|
| Мобильное устройство (планшет, смартфон) | Android 6.0 (и выше) |
|                                          | iOS 11 (и выше)      |

#### Установка и настройка приложения

Для использования функций сетевого взаимодействия сначала необходимо установить подходящее для мобильного устройства приложение.

- Загрузите приложение из соответствующего магазина приложений (Apple App Store, Google Play Store).

**Обратите внимание:** Потребуется профиль пользователя в соответствующем магазине приложений.

| Название приложения | iOS                                                                                 | Android                                                                             |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox       |  |  |

- Выберите в приложении подпункт **MyTools** или **Connectivity**.
- На дисплее мобильного устройства будут отображаться все дальнейшие шаги по подключению электроинструмента к мобильному устройству.

#### Передача данных по Bluetooth®

Встроенный модуль *Bluetooth®* Low Energy посылает сигнал через регулярные промежутки времени. В зависимости от внешних условий может потребоваться большое количество интервалов передачи, прежде чем электроинструмент будет распознан. Если электроинструмент не распознается, проверьте следующее:

- Не является ли расстояние до мобильного устройства слишком большим?  
Сократите расстояние между мобильным устройством и электроинструментом.
- Выключите и снова включите *Bluetooth®* на своем мобильном терминале.  
Проверьте, распознается ли электроинструмент теперь.

### Функции при соединении с электроинструментом

В сочетании с модулем *Bluetooth®* Low Energy для электроинструмента доступны следующие функции связи:

- Регистрация и персонализация
- Проверка состояния, выдача предупредительных сообщений
- Общая информация и настройки
- Управление
- Программирование частоты ходов
- Включение/выключение и управление системой ASC (GST 18V-155 SC)
- Предупреждения (термическая защита от перегрузки, система отключения при ударе)

## Техобслуживание и сервис

### Техобслуживание и очистка

- **До начала работ по техобслуживанию, смене инструмента и т. д., а также при транспортировке и хранении извлекайте аккумулятор из электроинструмента.** При непреднамеренном включении возникает опасность травмирования.
- **Для обеспечения качественной и безопасной работы содержите электроинструмент и вентиляционные прорези в чистоте.**

Регулярно очищайте гнездо пыльного полотна. Для этого извлеките пыльное полотно из электроинструмента и слегка постучите электроинструментом о ровную поверхность.

Сильное загрязнение электроинструмента может вести к нарушению функциональной способности. Поэтому не распиливайте материалы с сильным пылеобразованием снизу или над головой.

Если выходное отверстие для пыли засорилось, выключите электроинструмент, снимите пылеотсос и удалите пыль и стружку.

Реализацию продукции разрешается производить в магазинах, отделах (секциях), павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание на неё атмосферных осадков и воздействие источников повышенных температур (резкого перепада температур), в том числе солнечных лучей.

Продавец (изготовитель) обязан предоставить покупателю необходимую и достоверную информацию о продукции, обеспечивающую возможность её правильного выбора. Информация о продукции в обязательном порядке

должна содержать сведения, перечень которых установлен законодательством Российской Федерации.

Если приобретаемая потребителем продукция была в употреблении или в ней устранялся недостаток (недостатки), потребителю должна быть предоставлена информация об этом.

В процессе реализации продукции должны выполняться следующие требования безопасности:

- Продавец обязан довести до сведения покупателя фирменное наименование своей организации, место её нахождения (адрес) и режим её работы;
- Образцы продукции в торговых помещениях должны обеспечивать возможность ознакомления покупателя с надписями на изделиях и исключать любые самостоятельные действия покупателей с изделиями, приводящие к запуску изделий, кроме визуального осмотра;
- Продавец обязан довести до сведения покупателя информацию о подтверждении соответствия этих изделий установленным требованиям, о наличии сертификатов или деклараций о соответствии;
- Запрещается реализация продукции при отсутствии (утрате) её идентификационных признаков, с истёкшим сроком годности, следами порчи и без инструкции (руководства) по эксплуатации, обязательного сертификата соответствия либо знака соответствия.

## Сервис и консультирование по вопросам применения

Сервисный отдел ответит на все Ваши вопросы по ремонту и обслуживанию Вашего продукта, а также по запчастям. Изображения с пространственным разделением делателей и информацию по запчастям можно посмотреть также по адресу:

**[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)**

Коллектив сотрудников Bosch, предоставляющий консультации на предмет использования продукции, с удовольствием ответит на все Ваши вопросы относительно нашей продукции и ее принадлежностей.

Пожалуйста, во всех запросах и заказах запчастей обязательно указывайте 10-значный товарный номер по заводской табличке изделия.

### Для региона: Россия, Беларусь, Казахстан, Украина

Гарантийное обслуживание и ремонт электроинструмента, с соблюдением требований и норм изготовителя производятся на территории всех стран только в фирменных или авторизованных сервисных центрах «Роберт Бош». ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Использование контрафактной продукции опасно в эксплуатации, может привести к ущербу для Вашего здоровья. Изготовление и распространение контрафактной продукции преследуется по Закону в административном и уголовном порядке.

### Россия

Уполномоченная изготовителем организация:  
ООО «Роберт Бош» Вашутинское шоссе, вл. 24  
141400, г. Химки, Московская обл.  
Тел.: +7 800 100 8007

E-Mail: [info.powertools@ru.bosch.com](mailto:info.powertools@ru.bosch.com)  
[www.bosch-pt.ru](http://www.bosch-pt.ru)

### Дополнительные адреса сервисных центров вы найдете по ссылке:

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

В случае выхода электроинструмента из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий:

- отсутствие механических повреждений;
- отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации
- наличие в руководстве по эксплуатации отметки продавца о продаже и подписи покупателя;
- соответствие серийного номера электроинструмента и серийному номеру в гарантийном талоне;
- отсутствие следов некавалифицированного ремонта.

Гарантия не распространяется на:

- любые поломки, связанные с форс-мажорными обстоятельствами;
- нормальный износ: электроинструмента, так же, как и все электрические.

Гарантией не покрывается ремонт, потребность в котором возникает вследствие нормального износа, сокращающего срок службы таких частей инструмента, как присоединительные контакты, провода, щётки и т.п.:

- естественный износ (полная выработка ресурса);
- оборудование и его части, выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, нарушения правил обслуживания или хранения;
- неисправности, возникшие в результате перегрузки электроинструмента. (К безусловным признакам перегрузки инструмента относятся: появление цвета побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов электроинструмента, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры.)

## Транспортировка

На рекомендуемые литий-ионные аккумуляторные батареи распространяются требования в отношении транспортировки опасных грузов. Аккумуляторные батареи могут перевозиться самим пользователем автомобильным транспортом без необходимости соблюдения дополнительных норм.

При перевозке с привлечением третьих лиц (напр.: самолетом или транспортным экспедитором) необходимо соблюдать особые требования к упаковке и маркировке. В этом случае при подготовке груза к отправке необходимо участие эксперта по опасным грузам.

Отправляйте аккумуляторную батарею только с неповрежденным корпусом. Заклейте открытые контакты и упакуйте аккумуляторную батарею так, чтобы она не перемещалась внутри упаковки. Пожалуйста, соблюдайте также

возможные дополнительные национальные предписания.

### Утилизация



Электроинструменты, аккумуляторные батареи, принадлежности и упаковку нужно сдавать на экологически чистую рекуперацию.



Не выбрасывайте электроинструменты и аккумуляторные батареи/батарейки в бытовой мусор!

### Только для стран-членов ЕС:

В соответствии с европейской директивой 2012/19/EU об отработанных электрических и электронных приборах и ее преобразованием в национальное законодательство вышедшие из употребления электроинструменты и в соответствии с европейской директивой 2006/66/ЕС дефектные или отслужившие свой срок аккумуляторные батареи/батарейки должны собираться отдельно и сдаваться на экологически чистую рекуперацию.

При неправильной утилизации отработанные электрические и электронные приборы могут оказать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за возможного присутствия в них опасных веществ.

### Аккумуляторы/батареи:

#### Литий-ионные:

Пожалуйста, учитывайте указание в разделе Транспортировка (см. „Транспортировка“, Страница 183).

## Українська

### Вказівки з техніки безпеки

#### Загальні вказівки з техніки безпеки для електроінструментів

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки, інструкції, ілюстрації та специфікації, надані з цим

електроінструментом. Невиконання усіх поданих нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі і/або серйозної травми.

**Добре зберігайте на майбутнє ці попередження і вказівки.**

Під поняттям «електроінструмент» в цих застереженнях мається на увазі електроінструмент, що працює від мережі (з електрокабелем) або від акумуляторної батареї (без електрокабелю).

#### Безпека на робочому місці

- ▶ **Тримайте своє робоче місце в чистоті і забезпечте добре освітлення робочого місця.** Безлад або погане

освітлення на робочому місці можуть призвести до нещасних випадків.

- ▶ **Не працюйте з електроінструментом у середовищі, де існує небезпека вибуху внаслідок присутності горючих рідин, газів або пилу.** Електроінструменти можуть породжувати іскри, від яких може займатися пил або пари.
- ▶ **Під час праці з електроінструментом не підпускайте до робочого місця дітей та інших людей.** Ви можете втратити контроль над електроінструментом, якщо Ви не будете зосереджені на виконанні роботи.

#### Електрична безпека

- ▶ **Штепсель електроінструмента повинен пасувати до розетки. Не дозволяється міняти щось в штепселі.** Для роботи з електроінструментами, що мають захисне заземлення, не використовуйте адаптери. Використання оригінального штепселя та належної розетки зменшує ризик ураження електричним струмом.
- ▶ **Уникайте контакту частин тіла із заземленими поверхнями, напр., трубами, батареями опалення, плитами та холодильниками.** Коли Ваше тіло заземлене, існує збільшена небезпека ураження електричним струмом.
- ▶ **Захищайте електроінструменти від дощу і вологі.** Попадання води в електроінструмент збільшує ризик ураження електричним струмом.
- ▶ **Не використовуйте мережний шнур живлення не за призначенням. Ніколи не використовуйте мережний шнур для перенесення або перетягування електроінструмента або витягання штепселя з розетки. Захищайте кабель від тепла, мастила, гострих країв та рухомих деталей електроінструмента.** Пошкоджений або закручений кабель збільшує ризик ураження електричним струмом.
- ▶ **Для зовнішніх робіт обов'язково використовуйте лише такий подовжувач, що придатний для зовнішніх робіт.** Використання подовжувача, що розрахований на зовнішні роботи, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- ▶ **Якщо не можна запобігти використанню електроінструмента у вологому середовищі, використовуйте пристрій захисного вимкнення.** Використання пристрою захисного вимкнення зменшує ризик ураження електричним струмом.

#### Безпека людей

- ▶ **Будьте уважними, слідкуйте за тим, що Ви робите, та розсудливо поведіться під час роботи з електроінструментом. Не користуйтеся електроінструментом, якщо Ви стомлені або знаходитесь під дією наркотиків, спиртних напоїв або ліків.** Мить неуважності при користуванні електроінструментом може призвести до серйозних травм.

- ▶ **Використовуйте засоби індивідуального захисту.** Завжди вдягайте захисні окуляри. Застосування засобів індивідуального захисту для відповідних умов, наприклад, захисної маски, спецвзуття, що не ковзається, каски та навушників, зменшує ризик травм.
- ▶ **Уникайте випадкового вмикання.** Перш ніж увімкнути електроінструмент в електромережу або під'єднати акумуляторну батарею, брати його в руки або переносити, впевніться в тому, що електроінструмент вимкнений. Тримання пальця на вимикачі під час перенесення електроінструмента або підключення в розетку увімкнутого електроінструмента може призвести до травм.
- ▶ **Перед тим, як вмикати електроінструмент, приборіть налагоджувальні інструменти або гайковий ключ.** Перебування налагоджувального інструмента або ключа в частині електроінструмента, що обертається, може призвести до травм.
- ▶ **Уникайте неприродного положення тіла.** Завжди зберігайте стійке положення та тримайте рівновагу. Це дозволить Вам краще контролювати електроінструмент у небезпечних ситуаціях.
- ▶ **Вдягайте придатний одяг.** Не вдягайте просторий одяг та прикраси. Не підставляйте волосся й одяг до деталей, що рухаються. Просторий одяг, довге волосся та прикраси можуть потрапити в деталі, що рухаються.
- ▶ **Якщо існує можливість монтувати пилівідсмоктувальні або пилоуловлюючі пристрої, переконайтеся, щоб вони були добре під'єднані та правильно використовувалися.** Використання пилівідсмоктувального пристрою може зменшити небезпеки, зумовлені пилом.
- ▶ **Добре знання електроінструментів, отримане в результаті частого їх використання, не повинно призводити до самовпевненості й ігнорування принципів техніки безпеки.** Необережна дія може в одну мить призвести до важкої травми.

#### Правильне поводження та користування електроінструментами

- ▶ **Не перевантажуйте електроінструмент.** Використовуйте такий електроінструмент, що спеціально призначений для відповідної роботи. З придатним електроінструментом Ви з меншим ризиком отримаєте кращі результати роботи, якщо будете працювати в зазначеному діапазоні потужності.
- ▶ **Не користуйтеся електроінструментом з пошкодженим вимикачем.** Електроінструмент, який не вмикається або не вимикається, є небезпечним і його треба відремонтувати.
- ▶ **Перед тим, як регулювати що-небудь в електроінструменті, міняти приладдя або ховати електроінструмент, витягніть штепсель із розетки та/або витягніть акумуляторну батарею.** Ці попереджувальні заходи з техніки безпеки зменшують ризик випадкового запуску електроінструмента.
- ▶ **Ховайте електроінструменти, якими Ви саме не користуєтесь, від дітей.** Не дозволяйте користуватися електроінструментом особам, що не знайомі з його роботою або не читали ці вказівки. Використання електроінструментів недосвідченими особами може бути небезпечним.
- ▶ **Старанно доглядайте за електроінструментами і приладдям.** Перевіряйте, щоб рухомі деталі електроінструмента були правильно розташовані та не заїдали, не були пошкодженими або у будь-якому іншому стані, який міг би вплинути на функціонування електроінструмента. Пошкоджені електроінструменти потрібно відремонтувати, перш ніж користуватися ними знову. Велика кількість нещасних випадків спричиняється поганим доглядом за електроінструментами.
- ▶ **Тримайте різальні інструменти нагостреними та в чистоті.** Старанно доглянуті різальні інструменти з гострим різальним краєм менше застряють та легші в експлуатації.
- ▶ **Використовуйте електроінструмент, приладдя до нього, робочі інструменти тощо відповідно до цих вказівок.** Беріть до уваги при цьому умови роботи та специфіку виконуваної роботи. Використання електроінструментів для робіт, для яких вони не передбачені, може призвести до небезпечних ситуацій.
- ▶ **Тримайте рукоятки і поверхні захвату сухими і чистими, слідкуйте, щоб на них не було оливи або густого мастила.** Слизькі рукоятки і поверхні захвату унеможливають безпечне поводження з електроінструментом та його контролювання в неочікуваних ситуаціях.

#### Правильне поводження та користування електроінструментами, що працюють на акумуляторних батареях

- ▶ **Заряджайте акумуляторні батареї лише в заряджувальних пристроях, рекомендованих виготовлювачем.** Використання заряджувального пристрою для акумуляторних батарей, для яких він не передбачений, може призводити до пожежі.
- ▶ **Використовуйте в електроінструментах лише рекомендовані акумуляторні батареї.** Використання інших акумуляторних батарей може призводити до травм та пожежі.
- ▶ **Не зберігайте акумуляторну батарею, якою Ви саме не користуєтесь, поряд із канцелярськими скріпками, ключами, цвяхами, гвинтами та іншими невеликими металевими предметами, які можуть спричинити перемикання контактів.** Коротке замикання між контактами акумуляторної батареї може спричинити опіки або пожежу.
- ▶ **При неправильному використанні з акумуляторної батареї може потекти рідина.** Уникайте контакту з нею. При випадковому контакті промийте відповідне місце водою. Якщо рідина потрапила в очі, додатково зверніться до лікаря. Акумуляторна



рідина може спричиняти подразнення шкіри або опіки.

- **Не використовуйте пошкоджені або модифіковані акумулятори або електроінструменти.** Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть поводитися неочікувано, що може призвести до пожежі, вибуху або ризику травми.
- **Не піддавайте акумулятор або електроінструмент дії вогню або високих температур.** Вогонь або температури вищі за 130 °C можуть призвести до вибуху.
- **Виконуйте всі вказівки із заряджання і не заряджайте акумулятор або електроінструмент за температур, що виходять за вказані в інструкції межі.** Неправильне заряджання або заряджання за температур, що виходять за вказані межі, може пошкодити батарею і підвищити ризик займання.

#### Сервіс

- **Віддавайте свій електроінструмент на ремонт лише кваліфікованим фахівцям та лише з використанням оригінальних запчастин.** Це забезпечить роботу пристрою протягом тривалого часу.
- **Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори.** Обслуговувати акумулятори дозволяється лише виробнику або авторизованим сервісним організаціям.

#### Вказівки з техніки безпеки для лобзиків

- **При виконанні робіт, при яких приладдя може зачепити заховану електропроводку, тримайте інструмент за ізольовані поверхні.** Зачеплення приладдям проводки, що знаходиться під напругою, може призвести до зарядження металевих частин електроінструмента та до ураження електричним струмом.
- **Закріпіть оброблювану заготовку на стабільній основі за допомогою струбцин або у іншій зручній спосіб.** Утримуванням оброблюваної заготовки в руці або її притисканням до себе не забезпечується її стабільне утримування, і вона може вийти з-під контролю.
- **Не підставляйте руки в зону розпилювання. Не беріться рукою під оброблюваною деталлю.** Контакт з пиловим полотном чреватий пораненням.
- **Підводьте електроінструмент до оброблюваної деталі тільки увімкнути.** При застряганні електроприладу в оброблюваній деталі існує небезпека відскакування.
- **Слідкуйте за тим, щоб опорна плита під час пиляння надійно прилягало до основи.** При перекосі пилове полотно може переламатися або призводити до відскакування приладу.
- **Після завершення робочої операції вимкніть електроінструмент; витягуйте пилове полотно з прорізу лише після того, як воно зупиниться.** Цим

Ви уникнете відскакування електроприладу і зможете безпечно покласти його.

- **Перед тим, як покласти електроінструмент, зачекайте, поки він не зупиниться.** Адже робочий інструмент може зачепитися за що-небудь, що призведе до втрати контролю над електроприладом.
- **Використовуйте лише непошкоджені, бездоганні пилові полотна.** Погнуті або затуплені пилові полотна можуть переламатися, негативно вплинути на якість розпили або спричинити рикошет.
- **Після вимкнення не гальмуйте пилове полотно натискуванням збоку.** Адже це може пошкодити пилове полотно, переламати його або призвести до відскакування.
- **Використовуйте електроінструмент лише з опорною плитою.** Якщо ви працюєте без опорної плити, існує ризик того, що ви не зможете контролювати електроінструмент.
- **Для знаходження захованих в стіні труб або електропроводки користуйтеся придатними приладами або зверніться в місцеве підприємство електро-, газо- і водопостачання.** Зачеплення електропроводки може призводити до пожежі та ураження електричним струмом. Зачеплення газової труби може призводити до вибуху. Зачеплення водопровідної труби може завдати шкоду матеріальним цінностям.
- **При пошкодженні або неправильній експлуатації акумуляторної батареї може виходити пар. Акумуляторна батарея може займатися або вибухати.** Впустіть свіже повітря і – у разі скарг – зверніться до лікаря. Пар може подразнювати дихальні шляхи.
- **Не відкривайте акумуляторну батарею.** Існує небезпека короткого замикання.
- **Гострими предметами, напр., гвіздками або викрутками, або прикладанням зовнішньої сили можна пошкодити акумуляторну батарею.** Можливе внутрішнє коротке замикання, загоряння, утворення диму, вибух або перегрів акумуляторної батареї.
- **Використовуйте акумуляторну батарею лише у виробі виробника.** Лише за таких умов акумулятор буде захищений від небезпечного перевантаження.



**Захищайте акумуляторну батарею від тепла, зокрема, напр., від сонячних променів, вогню, бруду, води та вологи.** Існує небезпека вибуху і короткого замикання.

- **Обережно! У разі використання електроінструмента з Bluetooth® можливі перешкоди для інших приладів і установок, літаків і медичних апаратів (напр., кардіостимуляторів, слухових апаратів).** Крім того, не можна повністю виключити можливість завдання шкоди людям і тваринам, що знаходяться в безпосередній близькості. Не користуйтеся електроінструментом



з **Bluetooth®** поблизу медичних апаратів, бензоколоннок, хімічних установок і територій, на яких існує небезпека вибухів або можуть проводитися підривної роботи. Не користуйтеся електроінструментом з **Bluetooth®** у літаку. Намагайтеся не вмикати інструмент на тривалий час безпосередньо коло тіла.

Словесний товарний знак **Bluetooth®** і графічні товарні знаки (логотипи) є зареєстрованими товарними знаками і власністю **Bluetooth SIG, Inc.** Компанія **Robert Bosch Power Tools GmbH** використовує ці словесні/графічні товарні знаки за ліцензією.

## Опис продукту і послуг



**Прочитайте всі застереження і вказівки.** Невиконання вказівок з техніки безпеки та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких серйозних травм.

Будь ласка, дотримуйтеся ілюстрацій на початку інструкції з експлуатації.

### Призначення приладу

Електроінструмент призначений для розпилювання деревини, пластмаси, металів, кераміки, гуми та ламінату/ламінату високого тиску. Він придатний для розпилювання рівною лінією та дугою. Дотримуйтеся рекомендацій стосовно використовуваних пиляльних полотен.

Дані та налаштування електроінструмента передаються вбудованим модулем **Bluetooth® Low Energy** за бездротовою технологією **Bluetooth®** між електроінструментом і мобільним пристроєм.

### Зображені компоненти

Нумерація зображених компонентів посилається на зображення електроприладу на сторінці з малюнком.

- (1) Рукоятка (з ізоляованою поверхнею)
- (2) Інтерфейс користувача
- (3) Індикатор смартфона (інтерфейс користувача)
- (4) Індикатор системи ASC (інтерфейс користувача) (**GST 18V-155 SC**)
- (5) Індикатор стану електроінструмента (інтерфейс користувача)

- (6) Індикатор підсвітлювального світлодіода (інтерфейс користувача)
- (7) Кнопка підсвітлювального світлодіода (інтерфейс користувача)
- (8) Індикатор смартфона (інтерфейс користувача)
- (9) Кнопка попереднього вибору частоти ударів (інтерфейс користувача)
- (10) Акумуляторна батарея<sup>a)</sup>
- (11) Кнопка розблокування акумуляторної батареї<sup>a)</sup>
- (12) Кнопка від'єднання всмоктуючої насадки
- (13) Опорна плита
- (14) Пластмасова плита ковзання
- (15) Напрямна пилового полотна
- (16) Пиляльне полотно
- (17) Захист від торкання
- (18) Гніздо під пиляльне полотно
- (19) Важіль SDS для розблокування пиляльного полотна
- (20) Робоче підсвічування
- (21) Вимикач
- (22) Важіль для встановлення маятникових коливань
- (23) Вимикач пристрою для здування стружки
- (24) Регулювальний отвір прямого пиляльного полотна
- (25) Фіксатор вимикача (**GST 18V-155 BC**)
- (26) Ключ-шестигранник
- (27) Захист від викидання матеріалу
- (28) Кришка для пиловідведення
- (29) Всмоктуючої насадки
- (30) Відсмоктувальний шланг<sup>a)</sup>
- (31) Напрямна паралельного упору
- (32) Фіксуєчий гвинт паралельного упору<sup>a)</sup>
- (33) Паралельний упор<sup>a)</sup>
- (34) Напрямна шина<sup>a)</sup>
- (35) Адаптер для напрямної шини<sup>a)</sup>
- (36) Циркульний різець<sup>a)</sup>

a) Зображене або описане приладдя не входить в стандартний обсяг поставки. Повний асортимент приладдя Ви знайдете в нашій програмі приладдя.

### Технічні дані

| Акумуляторний лобзик                 |         | <b>GST 18V-155 SC</b> | <b>GST 18V-155 BC</b> |
|--------------------------------------|---------|-----------------------|-----------------------|
| Товарний номер                       |         | <b>3 601 EB0 0..</b>  | <b>3 601 EB1 0..</b>  |
| Номінальна напруга                   | V=      | 18                    | 18                    |
| Частота ходу на холостому ході $n_0$ | ход./хв | 800–3800              | 0–3800                |
| Величина підйому                     | мм      | 26                    | 26                    |
| Макс. глибина розпилювання           |         |                       |                       |
| – в деревині                         | мм      | 155                   | 155                   |

| Акумуляторний лобзик                                                                           |    | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------|-------------------------------------|
| – в алюмінії                                                                                   | мм | 20                                  | 20                                  |
| – в сталі (нелегованій)                                                                        | мм | 10                                  | 10                                  |
| Вага відповідно до ЕРТА-Procedure 01:2014                                                      | кг | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               |
| Рекомендована температура навколишнього середовища при заряджанні                              | °C | 0 ... +35                           | 0 ... +35                           |
| Допустима температура навколишнього середовища при експлуатації <sup>B)</sup> і при зберіганні | °C | –20 ... +50                         | –20 ... +50                         |
| Рекомендовані акумуляторні батареї                                                             |    | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| Рекомендовані зарядні пристрої                                                                 |    | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |

#### Передача даних

|                                       |     |                                |                                |
|---------------------------------------|-----|--------------------------------|--------------------------------|
| Bluetooth® <sup>C)</sup>              |     | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) |
| Макс. дальність сигналу <sup>D)</sup> | м   | 30                             | 30                             |
| Робочий діапазон частот               | МГц | 2400–2483,5                    | 2400–2483,5                    |
| Потужність передачі макс.             | мВт | < 1                            | < 1                            |

A) в залежності від використовуваної акумуляторної батареї

B) Обмежена потужність при температурі < 0 °C.

C) Мобільні термінали повинні бути сумісні з пристроями Bluetooth® з низьким енергоспоживанням (версія 4.2) і повинні підтримувати стандарт Generic Access Profile (GAP).

D) Дальність сигналу може значно відрізнятися залежно від зовнішніх умов, включаючи використовувані приймачі. Всередині закритих приміщень і крізь металеві перешкоди (напр., стіни, полиці, хохли тощо) дальність проходження сигналу Bluetooth® може значно скорочуватись.

#### Інформація щодо шуму і вібрації

|  |  | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|--|--|----------------|----------------|
|--|--|----------------|----------------|

Значення звукової емісії визначені відповідно до **EN 62841-2-11**.

A-зважений рівень звукового тиску від електроінструмента, як правило, становить:

|                            |       |            |            |
|----------------------------|-------|------------|------------|
| Рівень звукового тиску     | дБ(A) | <b>89</b>  | <b>89</b>  |
| Рівень звукової потужності | дБ(A) | <b>100</b> | <b>100</b> |
| Похибка K                  | дБ    | <b>5</b>   | <b>5</b>   |

#### Вдягайте навушники!

Сумарна вібрація  $a_h$  (векторна сума трьох напрямків) і похибка K, визначені відповідно до **EN 62841-2-11**:

Розпилювання деревостружкових плит пиляльним полотном **T 144 DP**:

|           |                  |            |            |
|-----------|------------------|------------|------------|
| $a_{h,v}$ | м/с <sup>2</sup> | <b>8</b>   | <b>8</b>   |
| K         | м/с <sup>2</sup> | <b>1,5</b> | <b>1,5</b> |

Розпилювання металевих листів пиляльним полотном **T 118 AF** (з рівнем частоти ходу 4):

|           |                  |            |            |
|-----------|------------------|------------|------------|
| $a_{h,m}$ | м/с <sup>2</sup> | <b>7</b>   | <b>5</b>   |
| K         | м/с <sup>2</sup> | <b>1,5</b> | <b>1,5</b> |

Зазначені в цих вказівках рівень вібрації і рівень емісії шуму вимірювалися за визначеною в стандартах процедурою; ними можна користуватися для порівняння приладів. Вони також придатні для попередньої оцінки рівня вібрації і рівня емісії шуму.

Зазначені рівень вібрації і рівень емісії шуму стосуються основних робіт, для яких застосовується

електроінструмент. Однак у разі застосування електроінструмента для інших робіт, роботи з іншим приладдям або у разі недостатнього технічного обслуговування рівень вібрації і рівень емісії шуму можуть бути іншими. В результаті рівень вібрації і рівень емісії шуму протягом всього робочого часу можуть значно зрости.

Для точної оцінки рівня вібрації і рівня емісії шуму потрібно також враховувати інтервали часу, коли електроінструмент вимкнений або, хоча й увімкнений, але фактично не працює. Це може значно зменшити сумарний рівень вібрації і рівень емісії шуму протягом робочого часу.

Визначте додаткові заходи безпеки для захисту оператора електроінструмента від вібрації, напр.: технічне обслуговування електроінструмента і робочих інструментів, нагрівання рук, організація робочих процесів.

## Акумуляторна батарея

**Bosch** продає акумуляторні електроінструменти також без акумулятора. На упаковці зазначено, чи входить акумулятор в комплект поставки вашого електроінструмента.

### Заряджання акумуляторної батареї

- **Використовуйте лише зарядні пристрої, зазначені в технічних даних.** Лише на ці зарядні пристрої розрахований літєво-іонний акумулятор, що використовується у Вашому приладі.

**Вказівка:** літій-іонні акумулятори постачаються частково зарядженими відповідно до міжнародних правил транспортування. Щоб акумулятор міг реалізувати свою повну ємність, перед тим, як перший раз працювати з приладом, акумулятор треба повністю зарядити.

### Вставляння акумуляторної батареї

Посуньте заряджену акумуляторну батарею в гніздо для акумуляторної батареї, щоб вона відчутно увійшла у зачеплення.

### Виймання акумуляторної батареї

Щоб витягти акумуляторну батарею, натисніть на кнопку розблокування і витягніть акумуляторну батарею. **Не застосовуйте при цьому силу.**

В акумуляторі передбачено 2 ступені блокування, щоб запобігти випадінню акумулятора при ненавмисному натисканні на кнопку розблокування акумулятора. Встромлений в електроінструмент акумулятор тримається у положенні завдяки пружині.

### Індикатор зарядженості акумуляторної батареї

Зелені світлодіоди індикатора зарядженості акумуляторної батареї показують ступінь зарядженості акумулятора. З міркувань техніки безпеки опитувати стан зарядженості акумулятора можна лише при зупиненому електроінструменті.

Натисніть кнопку індикатора зарядженості акумуляторної батареї  або , щоб відобразити ступінь зарядженості. Це можна зробити і тоді, коли акумуляторна батарея витягнута з електроінструмента.

Якщо після натискання на кнопку індикатора зарядженості акумуляторної батареї жоден світлодіод не загоряється, акумулятор вийшов з ладу і його треба замінити.

Рівень заряду акумуляторної батареї відображається також на модулі інтерфейсу користувача (див. „Індикатори стану“, Сторінка 192).

#### Тип акумуляторної батареї GBA 18V...



| Світлодіод             | Ємність  |
|------------------------|----------|
| Свічення 3-х зелених   | 60–100 % |
| Свічення 2-х зелених   | 30–60 %  |
| Свічення 1-го зеленого | 5–30 %   |
| Блимання 1-го зеленого | 0–5 %    |

#### Тип акумуляторної батареї ProCORE18V...



| Світлодіод             | Ємність  |
|------------------------|----------|
| Свічення 5-и зелених   | 80–100 % |
| Свічення 4-х зелених   | 60–80 %  |
| Свічення 3-х зелених   | 40–60 %  |
| Свічення 2-х зелених   | 20–40 %  |
| Свічення 1-го зеленого | 5–20 %   |
| Блимання 1-го зеленого | 0–5 %    |

### Вказівки щодо оптимального поводження з акумулятором

Захищайте акумулятор від вологості і води.

Зберігайте акумулятор лише за температури від –20 °C до 50 °C. Зокрема, не залишайте акумулятор влітку в машині.

Час від часу прочищайте вентиляційні отвори акумулятора м'яким, чистим і сухим пензликом.

Занадто коротка тривалість роботи після заряджання свідчить про те, що акумулятор вичерпав себе і його треба поміняти.

Зважайте на вказівки щодо видалення.

## Монтаж

- **Перед усіма маніпуляціями з електроінструментом (напр., технічним обслуговуванням, заміною робочого інструмента тощо), а також при його транспортуванні і зберіганні виймайте акумуляторну батарею з електроінструменту.** При ненавмисному включенні вимикача існує небезпека поранення.

## Монтаж/заміна пилкового полотна

- Для монтажу або заміни приладдя обов'язково вдягайте захисні рукавиці. Приладдя гостре та у разі тривалого використання може нагріватися.

### Вибір пилкового полотна

Огляд рекомендованих пилкових полотен Ви знайдете в кінці цієї інструкції. Використовуйте лише пилкові полотна однокулачкового типу (з Т-хвостовиком). Пилкове полотно не повинне бути довшим, аніж це необхідно для запланованого прорізу.

Для виконання вузьких криволінійних розпилів використовуйте вузьке пилове полотно.

### Встановіть пиляльний полотно та відрегулюйте напрямку пиляльного полотна (див. мал. А–В)

- Очищуйте хвостовик пиляльного полотна перед монтажем. Забруднений хвостовик не можна надійно закріпити.

За потреби зніміть кришку (28).

Потягніть важіль SDS (19) вперед і утримуйте його в цьому положенні. Устроміть пиляльне полотно (16), зубцями в напрямку розпилювання так, щоб воно зайшло у зачеплення у гнізді під пиляльне полотно (18).

При установці пиляльного полотна слідуйте за тим, щоб пиляльні полотна проходили між губками напрямної пиляльного полотна (15).

- Перевірте міцність посадки пилкового полотна.

Пилкове полотно, що не зафіксувалося, може випасти і поранити Вас.

Для отримання оптимального результату різання губки напрямної (15) пиляльного полотна (16) повинні бути якомога ближче до пиляльного полотна, не затискаючи його. Щоб відрегулювати відстань відповідно до товщини пиляльного полотна, можна відрегулювати одну губку напрямної пиляльного полотна.

Вставте шестигранний ключ (26) у регулювальний отвір (24) у опорній плиті. Поверніть шестигранний ключ відповідно до маркування поруч із регулювальним отвором (за годинниковою стрілкою: щоб зменшити відстань; проти годинникової стрілки: щоб збільшити відстань). Переконайтеся, що пиляльне полотно може рухатися безперешкодно.

### Виймання пилкового полотна (див. мал. С)

Потягніть важіль SDS (19) до упору вперед і вийміть пиляльне полотно (16).

## Захист від виривання матеріалу (див. мал. D)

Захист від виривання матеріалу (27) (приладдя) запобігає вириванню поверхні деревини при розпилюванні. Захист від виривання матеріалу можна використовувати лише для певних типів пилкових полотен.

Надіньте захист від виривання матеріалу (27) спереду на опорну плиту (13).

## Відсмоктування пилу/тирси/стружки

Пил таких матеріалів, як напр., лакофарбових покриттів, що містять свинець, деяких видів деревини, мінералів і металу, може бути небезпечним для здоров'я. Торкання або вдихання пилу може викликати у Вас, або у осіб, що знаходяться поблизу, алергічні реакції та/або захворювання дихальних шляхів.

Певні види пилу, як напр., дубовий або буковий пил, вважаються канцерогенними, особливо в сполученні з добавками для обробки деревини (хромат, засоби для захисту деревини). Матеріали, що містять азбест, дозволяється обробляти лише спеціалістам.

- За можливість використовуйте придатний для матеріалу відсмоктувальний пристрій.
- Слідкуйте за доброю вентиляцією на робочому місці.
- Рекомендується вдягати респіраторну маску з фільтром класу P2.

Додержуйтеся приписів щодо оброблюваних матеріалів, що діють у Вашій країні.

- Уникайте накопичення пилу на робочому місці. Пил може легко займатися.

### Кришка (див. мал. Е)

Монтуйте кришку (28), перш ніж під'єднати електроінструмент до системи пиловідсмоктування.

Надіньте кришку (28) (приладдя) кріпленням вбік на захист від торкання (17). Міцно притисніть кришку з другого боку захисту від торкання, щоб кріплення увійшло в зачеплення у захисті від торкання.

Знімайте кришку (28) для робіт без відсмоктування пилу.

Для цього візьміться за кришку з одного боку і, потягнувши її вперед, зніміть її із захисту від торкання (17).

### Під'єднання системи пиловідсмоктування (див. мал. F–H)

Вийміть акумулятор (10), перш ніж вставляти або зняти всмоктуючу насадку.

Вставте витяжний патрубок (29) у проріз в опорній плиті (13).

Надіньте відсмоктувальний шланг (30) (приладдя) на витяжний патрубок (29). Приєднайте відсмоктувальний шланг (30) до пиломоса (приладдя).

Огляд можливих пиломосків міститься в кінці цієї інструкції.

Вимкніть пристрій для здування стружки, якщо прикріплений відсмоктувальний пристрій.

Пиловідсмоктувач повинен бути придатним для роботи з оброблюваним матеріалом.

Для відсмоктування особливо шкідливого для здоров'я, канцерогенного або сухого пилу потрібний спеціальний пиловідсмоктувач.

Щоб знову зняти всмоктуючу насадку (29), натисніть кнопку фіксатора (12) і витягніть всмоктуючу насадку з опорної плити (13).

## Робота

### Режими роботи

- **Перед усіма маніпуляціями з електроінструментом (напр., технічним обслуговуванням, заміною робочого інструмента тощо), а також при його транспортуванні і зберіганні виймайте акумуляторну батарею з електроінструменту.** При ненавмисному включенні вимикача існує небезпека поранення.

### Настроювання маятникових коливань

Маятник, що має чотири ступені настроювання, дозволяє приводити швидкість розпилювання, потужність та рисунок у відповідність до оброблюваного матеріалу.

За допомогою важеля для встановлення **(22)** маятникові коливання можна регулювати навіть на увімкненому електроінструменті.

|                  |                                       |
|------------------|---------------------------------------|
| Ступінь 0        | без маятникових коливань              |
| Ступінь I        | з невеликими маятниковими коливаннями |
| Ступінь II       | з середніми маятниковими коливаннями  |
| Рівень III (MAX) | з сильними маятниковими коливаннями   |

Оптимальний ступінь маятникових коливань можна визначити шляхом практичних випробувань. При цьому зважайте на такі поради:

- Чим гладкішою і чистішою має бути кромка зрізу, тим на нижчий ступінь треба встановлювати маятникові коливання або взагалі вимкнути їх.
- Для обробки тонкого матеріалу (напр., листами) вимикайте маятникові коливання.
- Обробляйте тверді матеріали (напр., сталь) з невеликими маятниковими коливаннями.
- В м'яких матеріалах і при розпилюванні деревини можна працювати з максимальними маятниковими коливаннями.

### Пристрій для здування стружки

Повітряний потік від пристрою для здування стружки здуває стружку по лінії розпилювання.

Увімкнення пристрою для здування стружки: для роботи з деревиною, пластмасою тощо з великою кількістю стружки пересуньте вимикач **(23)** у позицію **I**.

Вимкнення пристрою для здування стружки: для роботи з металом і з підключеною системою пиловідсмоктування пересуньте вимикач **(23)** у позицію **0**.

### Початок роботи

#### Увімкнення/вимкнення (GST 18V-155 SC)

- **Впевніться, що Ви можете привести у дію вимикач, не відпускаючи рукоятки.**

Щоб **увімкнути** електроінструмент, натисніть правий або лівий вимикач увімкнення/вимкнення **(21)** вперед до упору, а потім відпустіть його.

Примітка: При увімкненні вимикач **(21)** повинен бути натиснутий вперед трохи довше, ніж при вимиканні, щоб уникнути ненавмисного увімкнення.

Щоб **вимкнути** електроінструмент, повторно натисніть правий або лівий вимикач увімкнення/вимкнення **(21)** вперед до упору, а потім відпустіть його.

#### Увімкнення/вимкнення та керування частотою ходу (GST 18V-155 BC)

Щоб **увімкнути** електроінструмент, спочатку натисніть поруч із символом  на блоктор вимикача **(25)**, щоб деактивувати його. Потім натисніть на вимикач **(21)** і тримайте його натисненим.

Частоту ходів увімкненого електроінструмента можна плавно регулювати більшим чи меншим натисканням на вимикач **(21)**.

При легкому натисканні на вимикач **(21)** електроінструмент працює з низькою частотою ходів. Із збільшенням сили натискання частота ходів збільшується.

Максимальна частота ходу залежить від рівня частоти ходу, встановленого в інтерфейсі користувача.

Щоб **вимкнути** електроінструмент, відпустіть вимикач **(21)**. Активуйте блоктор вимикача **(25)**, натиснувши поруч із символом  на блоктор вимикача.

#### Вимкнення системи протиударного відключення

Вбудована система протиударного відключення вимикає електроінструмент, щойно від вдаряється об підлогу після падіння.

Якщо спрацювала система протиударного відключення, індикатор стану **(5)** блимає червоним кольором.

Інформацію про причину відключення можна знайти у додатку **Bosch Toolbox**.

Повторно увімкніть електроінструмент:

- **GST 18V-155 SC:** правий або лівий вимикач увімкнення/вимкнення **(21)** **двічі** вперед до упору, а потім відпустіть його.
- **GST 18V-155 BC:** Натисніть на вимикач **(21)** і тримайте його натисненим.

Ви можете деактивувати систему протиударного відключення через програму **Bosch Toolbox**.

#### Інтерфейс користувача

Інтерфейс користувача служить:

- для відображення стану електроінструменту
- для увімкнення/вимкнення робочого освітлення
- для попереднього вибору/контролю частоти ходу
- для керування системою ASC на рівні частоти ходу 6 (**GST 18V-155 SC**, із заводським налаштуванням)
- для сповіщення про попередження у додатку (захист від перевантажень залежно від температури, система протиударного відключення)

## Індикатори стану

| Індикатор стану (5) | Значення                                                                                | Усунення                                                                                                                   |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                   | Електроінструмент вимкнено                                                              | –                                                                                                                          |
| Зелений             | Електроінструмент увімкнений і готовий до роботи                                        | –                                                                                                                          |
| Жовтий              | досягнута критична температура                                                          | Вийміть пиляльне полотно і дайте електроінструменту попрацювати для охолодження прибіл. 3 хв з максимальною частотою ходу. |
|                     | Акумулятор майже розряджений                                                            | Зарядіть акумуляторну батарею.                                                                                             |
| Червоний            | Електроінструмент перегрівся.                                                           | Дайте електроінструментові охолонути.                                                                                      |
|                     | Акумуляторна батарея розряджена                                                         | Зарядіть акумуляторну батарею.                                                                                             |
| Блимає червоним     | Спрацювання системи протиударного відключення                                           | Прочитайте повідомлення на мобільному пристрої.                                                                            |
| Синій               | Електроінструмент, підключений через <i>Bluetooth®</i> до кінцевого мобільного пристрою | –                                                                                                                          |
| Блимає синім        | Передача даних                                                                          | –                                                                                                                          |

## Увімкнення/вимкнення LED/підсвітлювального світлодіода

Щоб увімкнути або вимкнути підсвітлювальний світлодіод (20), натисніть кнопку підсвітлювального світлодіода (7) (6), доки на дисплеї робочого освітлення не з'явиться потрібний статус.

- **Не дивіться прямо в підсвітлювальний світлодіод, його світло може засліпити Вас.**

## Попереднє встановлення частоти ходів

Кнопкою встановлення частоти ходу (9) можна налаштувати необхідну частоту ходу навіть під час роботи. Натискайте кнопку попереднього вибору швидкості ходу кілька разів, доки на дисплеї швидкості ходу (8) не з'явиться потрібна частота ходу. При вимиканні електроінструменту зберігається останнє налаштування частоти ходу.

Доступні параметри частоти ходу:

- **GST 18V-155 SC:** рівень частоти ходу 1–6 та додатково рівень частоти ходу 6 з системою ASC (світиться індикатор ASC (4))
- **GST 18V-155 BC:** рівень частоти ходу 1–6; частота ходу може додатково регулюватися за допомогою перемикача увімк/вимк (21) до максимальної частоти ходу на відповідному рівні частоти ходу

За допомогою програми **Bosch Toolbox** можна змінювати як значення, так і кількість встановлених ступенів частоти ходу.

Необхідна частота ходу залежить від оброблюваного матеріалу, визначити її можна шляхом практичних спроб. При розпилюванні пластику та металу рекомендується зменшити частоту ходу.

## Управління частотою ходу за допомогою системи ASC (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

Для точного різання частота ходу може бути автоматично зменшена за допомогою системи ASC перед установкою

пиляльного полотна на заготовці. Якщо пиляльне полотно стосується заготовки, швидкість ходу автоматично збільшується до встановленого рівня швидкості ходу.

**У заводському налаштуванні** рівень частоти ходу 6 доступний як із системою ASC, так і без неї. Для роботи з системою ASC натискайте кнопку попереднього вибору частоти ходу (9) кілька разів, доки не засвітиться індикатор ASC (4) і на дисплеї рівня швидкості ходу (8) не з'явиться символ **A**.

Ви також можете вмикати та вимикати систему ASC для інших частот ходу за допомогою програми **Bosch Toolbox**. Якщо налаштування змінено, під час увімкнення функції ASC (4) загоряється лише індикатор ASC. Символ **A** перестає відображатись на дисплеї кількості частоти ударів (8).

## Вказівки щодо роботи

- **Перед усіма маніпуляціями з електроінструментом (напр., технічним обслуговуванням, заміною робочого інструмента тощо), а також при його транспортуванні і зберіганні виймайте акумуляторну батарею з електроінструменту.** При ненавмисному включенні вимикача існує небезпека поранення.
- **Негайно вимкніть електроприлад, якщо пилове полотно застрягло.**
- **У разі обробки невеликих або тонких заготовок завжди застосовуйте стабільну опору.**

Перед тим, як розпилювати деревину, деревностружкові плити, будівельні матеріали тощо, перевірте, чи немає в них чужорідних тіл, напр., цвяхів, шурупів тощо, та відповідно видаліть їх за потреби.

Лобзики призначені в основному для криволінійних пропилів. До асортименту **Bosch** також входить приладдя, що дозволяє виконувати прямі або кругові пропили (залежно від моделі лобзика, наприклад,



паралельний упор, напрямна шина або циркульний різець).

Ручні лобзики зазвичай схильні відхилятися, тобто кут і точність пиляння більше не задаються. Вирішальними факторами, що впливають на точність, є товщина пиляльного полотна, довжина пропилю, щільність матеріалу та товщина заготовки.

Тому завжди виконуйте пробні пропили, щоб перевірити, чи відповідає результат пиляння вибраної системи вашим вимогам.

#### Паралельний упор (приладдя) (див. мал. I)

Для роботи з паралельним упором (33) товщина заготовки не повинна перевищувати 30 мм.

Відпустіть фіксуючий гвинт (32) і просуньте шкалу паралельного упора в напрямку (31) опорної плити.

Встановіть бажану ширину різу в якості значення шкали на внутрішньому краї опорної плити. Затягніть фіксуючий гвинт (32).

#### Адаптер для напрямної шини (приладдя) (див. мал. J)

Адаптер для напрямної шини (35) знадобиться:

- Для виконання прямолінійних різів за допомогою напрямної шини (34) (приладдя)
- для вирізування кіл за допомогою циркульного різця (36) (приладдя)

Переконайтеся, що пластмасова плита ковзання (14) змонтовано на опорній плиті (13). Встановіть електроінструмент у адаптер для напрямної шини (35).

При використанні адаптера для напрямної шини дотримуйтесь інструкції щодо його експлуатації.

#### Циркулярний різець (приладдя) (див. мал. K)

Точні кругові різі (36) можливі за допомогою циркульного різця та адаптера для напрямної шини (35).

При використанні адаптера для напрямної шини дотримуйтесь інструкції щодо його експлуатації.

#### Охолоджувальний/мастильний засіб

Щоб запобігти нагріванню матеріалу при розпилюванні металів, уздовж лінії розпилювання треба нанести охолоджувальний/мастильний засіб.

## Функції зв'язку

### Системні вимоги для використання додатку

#### Системні вимоги

|                                           |                                         |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Мобільний пристрій<br>(планшет, смартфон) | Android 6.0 (і вище)<br>iOS 11 (і вище) |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------|

#### Встановлення та налаштування додатка

Для використання функцій мережевої взаємодії спочатку необхідно встановити відповідний для мобільного пристрою додаток.

- Завантажте додаток з відповідного магазину додатків (Apple App Store, Google Play Store).

**Вказівка:** Буде потрібен профіль користувача у відповідному магазині додатків.

| Назва додатку | iOS                                                                               | Android                                                                             |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox |  |  |

- Оберіть у додатку підпункт **MyTools** або **Connectivity**.
- На дисплеї мобільного пристрою будуть вказані усі подальші кроки щодо з'єднання електроінструмента з пристроєм.

### Передача даних по Bluetooth®

Вбудований модуль *Bluetooth®* Low Energy надсилає сигнал через регулярні проміжки часу. Залежно від зовнішніх умов може бути потрібна більша кількість інтервалів передачі, щоб електроінструмент був розпізнаний. Якщо електроінструмент не розпізнається, перевірте наступне:

- Чи не завеликою є відстань від мобільного пристрою? Зменште відстань між мобільним пристроєм та електроінструментом.
- Вимкніть і знову увімкніть *Bluetooth®* на своєму мобільному терміналі.
- Перевірте, чи електроінструмент розпізнається тепер.

### Функції при з'єднанні з електроінструментом

У сполученні з модулем *Bluetooth®* Low Energy Module для електроінструмента доступні такі функції зв'язку:

- Реєстрація та персоналізація
- Перевірка стану, подача попереджувальних повідомлень
- Загальна інформація і налаштування
- Керування
- Програмування частоти ударів
- Увімкнення/вимкнення та керування системою ASC (GST 18V-155 SC)
- Попереджувальні повідомлення (захист від перевантаження в залежності від температури, система протиударного відключення)

## Технічне обслуговування і сервіс

### Технічне обслуговування і очищення

- **Перед усіма маніпуляціями з електроінструментом (напр., технічним обслуговуванням, заміною робочого інструмента тощо), а також при його транспортуванні і зберіганні виймайте акумуляторну батарею з електроінструменту.** При ненавмисному включенні вимикача існує небезпека поранення.
- **Для якісної і безпечної роботи тримайте електроприлад і вентиляційні отвори в чистоті.**

Регулярно прочищайте посадочное місце пилкового полотна. Для цього вийміть пилкове полотно з електроінструменту і злегка постукайте електроінструментом об рівну поверхню.

Сильне забруднення електроприладу може призводити до відмов у роботі. Тому не розпилюйте матеріали, від яких утворюється пил, знизу або над головою.

Якщо отвір для відведення пилу забився, вимкніть електроінструмент, зніміть систему пилосвідсмоктування і видаліть пил і тирсу.

### Сервіс і консультації з питань застосування

В сервісній майстерні Ви отримаєте відповідь на Ваші запитання стосовно ремонту і технічного обслуговування Вашого продукту. Малюнки в деталях і інформацію щодо запчастин можна знайти за адресою: [www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com) Команда співробітників Bosch з надання консультацій щодо використання продукції із задоволенням відповість на Ваші запитання стосовно нашої продукції та приладдя до неї.

При всіх додаткових запитаннях та замовленні запчастин, будь ласка, зазначайте 10-значний номер для замовлення, що стоїть на паспортній табличці продукту. Гарантійне обслуговування і ремонт електроінструменту здійснюються відповідно до вимог і норм виготовлювача на території всіх країн лише у фірмових або авторизованих сервісних центрах фірми «Роберт Бош». **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Використання контрафактної продукції небезпечне в експлуатації і може мати негативні наслідки для здоров'я. Виготовлення і розповсюдження контрафактної продукції переслідується за Законом в адміністративному і кримінальному порядку.

#### Україна

Бош Сервісний Центр електроінструментів  
вул. Крайня 1  
02660 Київ 60  
Тел.: +380 44 490 2407  
Факс: +380 44 512 0591  
E-Mail: [pt-service@ua.bosch.com](mailto:pt-service@ua.bosch.com)  
[www.bosch-professional.com/ua/uk](http://www.bosch-professional.com/ua/uk)

Адреса Регіональних гарантійних сервісних майстерень за- значена в Національному гарантійному талоні.

**Адреси інших сервісних центрів наведено нижче:**

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

### Транспортування

На рекомендовані літєво-іонні акумуляторні батареї розповсюджуються вимоги щодо транспортування небезпечних вантажів. Акумуляторні батареї можуть перевозитися користувачем автомобільним транспортом без потреби дотримання додаткових норм.

При пересилці третіми особами (напр.: повітряним транспортом або транспортним експедитором) потрібно додержуватися особливих вимог щодо упаковки та маркування. У цьому випадку у підготовці посилки повинен брати участь експерт з небезпечних вантажів.

Відсилайте акумуляторну батарею лише з непошкодженим корпусом. Заклейте відкриті контакти та запакуйте акумуляторну батарею так, щоб вона не совалася в упаковці. Дотримуйтеся, будь ласка, також можливих додаткових національних приписів.

### Утилізація



Електроприлади, акумуляторні батареї, приладдя і упаковку треба здавати на екологічно чисту повторну переробку.



Не викидайте електроприлади та акумуляторні батареї/батарейки в побутове сміття!

### Лише для країн ЄС:

Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/EU щодо відходів електричного та електронного обладнання та її перетворення в національне законодавство електроінструменти, які більше не придатні до використання, а також відповідно до Європейської Директиви 2006/66/EC несправні або відпрацьовані акумуляторні батареї/батарейки повинні здаватися окремо і утилізуватися екологічно чистим способом.

При неправильній утилізації відпрацьовані електричні та електронні прилади можуть мати шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини через можливу наявність небезпечних речовин.

### Акумулятори/батарейки:

#### Літєво-іонні:

Будь ласка, зважайте на вказівки в розділі Транспортування (див. „Транспортування“, Сторінка 194).

## Қазақ

### Еуразия экономикалық одағына (Кеден одағына) мүше мемлекеттер аумағында қолданылады

Өндірушінің өнім үшін қарастырған пайдалану құжаттарының құрамында пайдалану жөніндегі осы нұсқаулық, сонымен бірге қосымшалар да болуы мүмкін. Сәйкестікті растау жайлы ақпарат қосымшада бар. Өнімді өндірген мемлекет туралы ақпарат өнімнің корпусында және қосымшада көрсетілген. Өндірілген мерзімі Нұсқаулық мұқабасының соңғы бетінде көрсетілген. Импорттерге қатысты байланыс ақпарат өнім қаптамасында көрсетілген.

### Өнімді пайдалану мерзімі

Өнімнің қызмет ету мерзімі 7 жыл. Өндірілген мерзімнен бастап (өндіру күні зауыт тақтайшасында жазылған) істетпей 5 жыл сақтағаннан соң, өнімді тексеруізі (сервистік тексеру) пайдалану ұсынылмайды.

Көрсетілген қызмет ету мерзімі тұтынушы аталмыш нұсқаулықтың талаптарын орындаған жағдайда ғана жарамды болады.

### Істен шығу себептерінің тізімі

- көп ұшқын шықса, пайдаланбаңыз
- қатты діріл кезінде пайдаланбаңыз
- тоқ сымы бұзылған немесе оқшаулаусыз болса, пайдаланбаңыз
- өнім корпусынан тікелей түтін шықса, пайдаланбаңыз

### Пайдаланушының мүмкін қателіктері

- тұтқасы мен корпусы бұзылған болса, өнімді пайдаланбаңыз
- жауын – шашын кезінде сыртта пайдаланбаңыз
- корпус ішіне су кірсе құрылғыны қосушы болмаңыз

### Шекті күй белгілері

- тоқ сымның тозуы немесе зақымдануы
- өнім корпусының зақымдалуы

### Қызмет көрсету түрі мен жиілігі

- Әр пайдаланудан соң өнімді тазалау ұсынылады.

### Сақтау

- құрғақ жерде сақтау керек
- жоғары температура көзінен және күн сәулелерінің әсерінен алыс сақтау керек
- сақтау кезінде температураның кенет ауытқуынан қорғау керек
- орамасыз сақтау мүмкін емес
- сақтау шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін MEMCT 15150-69 (шарт 1) құжатын қараңыз
- +5-ден +40 °C-қа дейін температурасында қоймада өндірушінің қаптамасында сақтаңыз. Салыстырмалы ылғалдылық 80 % -дан аспауы тиіс.

### Тасымалдау

- тасымалдау кезінде өнімді құлатуға және кез келген механикалық ықпал етуге қатаң тыйым салынады
- босату/жүктеу кезінде пакетті қысатын машиналарды пайдалануға рұқсат берілмейді
- тасымалдау шарттары талаптарын MEMCT 15150-69 (5 шарт) құжатын оқыңыз
- Қоршаған орта температурасы –50 °C-тан +50 °C-қа дейін тасымалдау рұқсат етілген. Салыстырмалы ылғалдылық 100 %-дан аспауы тиіс.

## Қауіпсіздік нұсқаулары

### Электр құралдары үшін жалпы қауіпсіздік нұсқаулары

#### ⚠ ЕСКЕРТУ

Осы электр құралының жинағындағы ескертулерді,

### нұсқауларды, суреттерді және сипаттамаларды оқыңыз.

Барлық техникалық қауіпсіздік нұсқаулықтарын орындамау тоқтың соғуына, өрт және/немесе ауыр жарақаттануларға алып келуі мүмкін.

### Болашақ жұмыстар үшін қауіпсіздік нұсқаулықтары мен ескертпелерді сақтап қойыңыз.

Қауіпсіздік нұсқаулықтарында пайдаланылған Электр құрал атауының желіден қуат алатын электр құралдарына (желілік кабелі менен) және аккумуляторден қуат алатын электр құралдарына (желілік кабелі жоқ) қатысы бар.

### Жұмыс орнының қауіпсіздігі

- ▶ **Жұмыс орнын таза және жарық ұстаңыз.** Ластаған және қараңғы жайларда сәтсіз оқиғалар болуы мүмкін.
- ▶ **Электр құрылғысын жарылатын атмосферада пайдаланбаңыз, мысалы, жанатын сұйықтық, газ немесе шаң бар болғанда.** Электр құрал ұшқындарды жасайды, ал олар шаң немесе буларды жандыруы мүмкін.
- ▶ **Балалар мен бақылаушыларды электр құралынан алыс ұстаңыз.** Алданулар бақылау жоғалуына алып келуі мүмкін.
- ▶ Жабдық тұрмыстық жағдайларда, коммерциялық аймақтарда және қоғамдық жерлерде, зиянды және қауіпті өндірістік факторлар жоқ кіші электр тұтынуы бар өндірістік аймақтарында жұмыс істеу үшін арналған.

### Электр қауіпсіздігі

- ▶ **Электр айырлары розеткаға сай боулы тиіс. Айырды ешқашан ешқандай тәрізде өзгертпеңіз. Жерге қосылған электр құралдарымен адаптер айырларын пайдаланбаңыз.** Өзгертілмеген айырлар мен сәйкес розеткалар электр тұйықталуының қауіпін төмендетеді.
- ▶ **Құбырлар, радиаторлар, плиталар мен суытқыштар сияқты жерге қосылған беттерге тимеңіз.** Денеңіз жерге қосылған болса жоғары тоқ соғу қауіпі пайда болады.
- ▶ **Электр құралдарды жаңбырда немесе ылғалды қоршауда пайдаланбаңыз.** Электр құралына кірген су тоқ соғу қауіпін жоғарылатады.
- ▶ **Кабельді тиісті болмаған ретте пайдаланбаңыз. Кабельді электр құралын тасу, көтеру немесе тоқтан шығару үшін пайдаланбаңыз. Кабельді ыстықтық, май, өткір қырлар және жылжымалы бөлшектерден алыс ұстамаңыз.** Зақымдалған немесе бытысып кеткен кабель тоқ соғу қауіпін жоғарылатады.
- ▶ **Электр құралын сыртта пайдаланғанда сыртқы жайлар үшін сай кабельді пайдаланыңыз.** Сыртта пайдалануға жарамды кабельді пайдалану тоқ соғу қауіпін төмендейді.
- ▶ **Егер электр құралын ылғалды жерде пайдалану керек болса, онда қорғайтын өшіру құрылғысы (RCD) арқылы қорғалған тоқ желісін пайдаланыңыз.** RCD пайдалану тоқ соғу қауіпін төмендетеді.

**Жеке қауіпсіздік**

- ▶ **Электр құралды пайдалануда абай болыңыз, жұмысыңызды бақылаңыз және парасатты пайдаланыңыз. Электр құралды шаршаған кезде немесе есірткі, алкоголь немесе дәрі әсер еткен кезде пайдаланбаңыз.** Электр құралын пайдалану кезінде аңсыздық ауыр жеке жарақаттануға алып келуі мүмкін.
- ▶ **Жеке қорғайтын жабдықтарды пайдаланыңыз. Әрдайым көз қорғанысын тағыңыз.** Шаң маскасы, сырғанбайтын қауіпсіздік аяқ киімдері, шлем немесе есту қорғаныштары сияқты қорғағыш жабдықтары тиісті жағдайларда қолданып жеке жарақаттануларды кемейтеді.
- ▶ **Кездейсоқ іске қосылудың алдын алу. Тоқ көзіне және/немесе батареялар жинағына қосудан алдын, құралды көтеру немесе тасудан алдын өшіргіш өшік күйде болуына көз жеткізіңіз.** Электр құралын саусақты өшіргішке қойып тасу немесе қосқышы қосылы электр құралын тоққа қосу сәтсіз оқиғаға алып келуі мүмкін.
- ▶ **Электр құралын қосудан алдын келген реттеу сынасын немесе кілтті алып қойыңыз.** Электр құралының айналатын бөлігінде қалған кілт немесе сына жеке жарақаттануға алып келуі мүмкін.
- ▶ **Көп күш істетпеңіз. Әрдайым тиісті таяныш пен тең салмақтылықты сақтаңыз.** Бұл күтімге жатпайтын жағдайларда электр құралдың бақылануын сақтайды.
- ▶ **Тиісті киім киіңіз. Бос киім мен әшекейлерді киймеңіз. Шашыңыз бен киімдерді жылжымалы бөлшектерден алыс ұстаңыз.** Бос киімдер, әшекейлер немесе ұзын шаш жылжымалы бөлшектер арқылы тартылуы мүмкін.
- ▶ **Егер шаң шығарып жинау жабдықтарына қосу құрылғылары берілген болса, онда олар қосылы болуына және тиісті ретте қолдануына көз жеткізіңіз.** Шаң жинауды пайдалану шаңға байланысты зияндарды кемейтеді.
- ▶ **Аспаптарды жиі пайдаланып жақсы білгеннен соң масайрап кетпей қауіпсіздік принциптерін елемей отырмаңыз.** Абайсыз әрекет секунд ішінде ауыр жарақаттануға алып келуі мүмкін.
- ▶ **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Энергиямен жабдықтаудың толықтай не жекелей тоқтатылуы немесе энергиямен жабдықтауды басқару тізбегінің ақаулануы салдарынан электр құралының жұмысында кідіріс пайда болған жағдайда, бұғатталмағандығына көз жеткізіп (болған жағдайда) барып, ажыратқышты Выкл. (Өшіру) қалпына келтіріңіз. Желілік ашаны розеткадан шығарыңыз немесе алып – салмалы аккумуляторды ажыратыңыз.** Осы әрекет арқылы бақыланбайтын қайта іске қосылудың алдын аласыз.
- ▶ **Аталмыш пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес білікті қызметкерлер құрамына электр құралын реттеу, монтаждау, қолдануға енгізу және оған қызмет көрсету әрекеттерімен таныс тұлғалар жатады.**

- ▶ Электр құралымен жұмыс істеуге 18 жасқа толған, техникалық сипаттаманы, пайдалану жөніндегі нұсқаулықты және қауіпсіздік ережелерін оқып шыққан тұлғаларға рұқсат етіледі.
- ▶ Дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдар олардың қауіпсіздігі үшін жауапты тұлғаның бақылауында болмаса немесе электр құралын пайдалану бойынша нұсқау алмаған болса, бұйымды пайдаланбауы тиіс.

**Электр құралдарын пайдалану және күту**

- ▶ **Құралды аса көп жүктемеңіз. Жұмысыңыз үшін жарамды электр құралын пайдаланыңыз.** Жарамды электр құралымен керекті жұмыс аймағында дұрыс әрі сенімді жұмыс істейсіз.
- ▶ **Ажыратқышы дұрыс емес электр құралын пайдаланбаңыз.** Қосуға немесе өшіруге болмайтын электр құралы қауіпті болып, оны жөндеу қажет болады.
- ▶ **Жабдықтарды реттеу, бөлшектерін алмастыру немесе электр құралдарын қоймаға қою алдында, ашаны қуат көзінен ажыратыңыз және/немесе аккумуляторы алмалы-салмалы болса, оны электр құралынан алып тастаңыз.** Бұл сақтық әрекеті электр құралдың байқаусыз қосылуына жол бермейді.
- ▶ **Пайдаланылмайтын электр құралдарды балалар қолы жетпейтін жайға қойыңыз. Осыларды білмейтін немесе осы ескертпелерді оқымаған адамдарға бұл құралды пайдалануға жол бермеңіз.** Тәжірибесіз адамдар қолында электр құралдары қауіпті болады.
- ▶ **Электр құралдарын мен керек-жарақтарын ұқыпты күтіңіз. Қозғалмалы бөлшектердің кедергісіз істеуіне және кептеліп қалмауына, бөлшектердің ақаусыз немесе зақымдалмаған болуына, электр құралының зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Зақымдалған бөлшектері бар құралды пайдаланудан алдын жөндеңіз.** Электр құралдарының дұрыс күтілмеуі жазатайым оқиғаларға себеп болып жатады.
- ▶ **Кескіш аспаптарды өткір және таза күйде сақтаңыз.** Дұрыс күтілген және кескіш жиектері өткір кескіш аспаптар аз кептеліп, кесілетін бетке оңай бағытталады.
- ▶ **Электр құралын, жабдықтарды, алмалы-салмалы аспаптарды және т.б. осы нұсқауларға сай пайдаланыңыз. Сонымен жұмыс шарттарымен орындайтын әрекеттерге назар аударыңыз.** Электр құралдарын арналмаған жұмыстарда пайдалану қауіпті.
- ▶ **Қолтұтқалар мен қармау беттерін құрғақ, таза және май мен ластан таза ұстаңыз.** Сырғанақ қолтұтқалар мен қармау беттері күтімге жатпайтын жағдайларда сенімді қолдану мен бақылауға жол бермейді.

### Батарея құралын пайдалану және күту

- ▶ **Тек өндіруші сипаттаған зарядтағышмен қайта зарядтаңыз.** Батарея жинағының бір түріне сай зарядтағыш басқа батарея жинағымен қолдануда өрт қауіпіне адып келуі мүмкін.
- ▶ **Электр құралдарын тек арнайы тағайындалған батарея жинақтарымен пайдаланыңыз.** Кез келген басқа батарея жинақтарын пайдалану жарақаттану мен өрт қауіпіне алып келеді.
- ▶ **Егер батарея жинағы қолдануда болмаса, оны түйреуіш, тиын, кілт, шеге, бұранда немесе басқа кіші метал заттардан ұстаңыз, олар бір терминалдан басқасына байланыс жасауы мүмкін.** Батарея терминалдарын қосу күйік немесе өртке алып келуі мүмкін.
- ▶ **Дұрыс емес пайдалануда батареядан сұйықтық ағуы мүмкін, оған тимеңіз.** Егер тиіп қалсаңыз, сумен шайып тастаңыз. Егер сұйықтық көзге тисе дәрігерге хабарласыңыз. Батареядан шаққан сұйықтық қозу немесе күйіктерге алып келуі мүмкін.
- ▶ **Зақымдалған немесе өзгертілген батарея жинақтарын пайдаланбаңыз.** Зақымдалған немесе өзгертілген батареялар өртке, жарылуға немесе жарақаттуға алып келуі мүмкін кездейсоқ әрекеттерге алып келуі мүмкін.
- ▶ **Батарея жинағын немесе құралын өртке немесе қатты температураға салдырмаңыз.** 130 °C жоғары температураларда жарылыс болуы мүмкін.
- ▶ **Барлық зарядтау нұсқауларын орындап батарея жинағын нұсқауларда белгіленген температура ауқымынан тыс жағдайда зарядтамаңыз.** Дұрыс емес зарядтау немесе белгіленген ауқымнан тыс температурада зарядтау батареяны зақымдап өрт қауіпін жоғарылатуы мүмкін.

### Қызмет көрсету

- ▶ **Электр құралына маманды жөндеуші тек бірдей қосалқы бөлшектермен қызмет көрсетуі керек.** Бұл электр құралының қауіпсіздігін сақтауын қамтамасыз етеді.
- ▶ **Зақымдалған батарея жинақтарын ешқашан пайдаланбаңыз.** Батарея жинақтарын тек өндіруші немесе өкілетті қызмет көрсету жабдықтаушысы арқылы орындалуы мүмкін.

### Жұқа аралар бойынша қауіпсіздік нұсқаулықтары

- ▶ **Кесетін керек-жарақтан жасырын сымдарға тиюі мүмкін әрекеттерді жасаған кезде электр құрылғы оқшауланған ұстау жайынан ұстаңыз.** Егер кесуші аспап істеп тұрған сымға тисе электр құралының метал бөлшектерін істетіп пайдаланушыны тоқ соғуы мүмкін.
- ▶ **Дайындаманы тұрақты ретте ұстау үшін бекіту және тіреу үшін қамыт немесе басқа жолын пайдаланыңыз.** Дайындаманы қолмен немесе денеге тіреп ұстау оны тұрақты емес қылып бақылау жоғалуына алып келуі мүмкін.

- ▶ **Қолыңызды аралау аймағынан қашық ұстаңыз.** Дайындама астына тимеңіз. Ара полотносына тию жарақаттану қаупін тудырады.
- ▶ **Электр құралын дайындамаға тек қосулы күйде апарыңыз.** Өйтпесе электр құралы дайындамаға ілініп кері соғу қаупі пайда болады.
- ▶ **Аралауда тіреу тақтасының тұрақты тұруына көз жеткізіңіз.** Қисайған ара полотносы сынуы немесе керу соғуға алып келуі мүмкін.
- ▶ **Жұмысты аяқтағаннан соң электр құралын өшіріп, ара полотносы тоқтағаннан соң ғана оны кесіктен шығарыңыз.** Осы арқылы кері соғудан сақтанып, электр құралының қауіпсіздігін қамтамасыз етесіз.
- ▶ **Электр құралын жерге қоюдан алдын оның тоқтауын күтіңіз.** Алмалы-салмалы аспап ілініп электр құрал бақылауының жоғалтуына алып келуі мүмкін.
- ▶ **Бұзылмаған мінсіз ара полотносын пайдаланыңыз.** Қисайған немесе өтпес ара полотнолары сынуы, кесікті зақымдауы немесе кері соғуды тудыруы мүмкін.
- ▶ **Ара полотносын өшіргеннен соң бүйір басу арқылы тоқтатпаңыз.** Ара полотносының бұзылуы, сынуы немесе керу соғу себебі болуы мүмкін.
- ▶ **Электр құралын тек тірек тақтасымен бірге қолданыңыз.** Тірек тақтасынсыз жұмыс істеген кезде, электр құралын бақылау мүмкіндігінен айырылу қаупі туындайды.
- ▶ **Қажетті іздеу құралдарын пайдаланып жасырылған сымдарды табыңыз немесе жауапты жергілікті ұйым өкілдерін шақырыңыз.** Электр сымдарына тию өрт немесе тоқ соғуына алып келуі мүмкін. Газ құбырын зақымдау жарылысқа алып келуі мүмкін. Су құбырын зақымдау материалдық зиянға алып келуі мүмкін.
- ▶ **Аккумулятор зақымдалған немесе дұрыс пайдаланылмаған жағдайда, одан бу шығуы мүмкін.** Аккумулятор жанып немесе жарылып қалуы мүмкін. Таза ауа ішке тартыңыз және шағымдар болса, дәрігердің көмегіне жүгініңіз. Бу тыныс алу жолдарын тітіркендіруі мүмкін.
- ▶ **Аккумуляторды ашпаңыз.** Қысқа тұйықталу қаупі бар.
- ▶ **Шеге немесе бұрауыш сияқты ұшты заттар немесе сыртқы әсер арқылы аккумулятор зақымдануы мүмкін.** Бұл қысқа тұйықталуға алып келіп, аккумулятор жануы, түтін шығаруы, жарылуы немесе қызып кетуі мүмкін.
- ▶ **Бұл аккумуляторды тек қана осы өндіруші өнімдерінде пайдаланыңыз.** Сол арқылы аккумуляторды қауіпті, артық жүктеуден сақтайсыз.



**Аккумуляторды, жылудан, сондай-ақ, мысалы, үздіксіз күн жарығынан, оттан, кірден, судан және ылғалдан қорғаңыз.** Жарылыс және қысқа тұйықталу қаупі туындайды.

► Абай болыңыз! Электр құралын *Bluetooth*® бен пайдалануда басқа құралдар мен жабдықтар, ұшақ және медициналық құралдар (мысалы, кардиостимулятор, есту құралдары) жұмысында кедергілер пайда болуы мүмкін. Сондай-ақ жақын тұрған адамдар мен хайуандарға зиян тудыру қаупін толық жою мүмкін емес. Электр құралын *Bluetooth*® бен медициналық құралдар, жанармай бекеттері, химиялық жабдықтар, жарылу қауіп бар және жарылатын аймақтар жанында пайдаланбаңыз. *Bluetooth*® бар электр құралын ұшақтарда пайдаланбаңыз. Денеге жақын аймақта ұзақ уақыт пайдаланбаңыз.

*Bluetooth*® сөз белгісі, сондай-ақ сурет белгілері (логотиптер) *Bluetooth SIG, Inc* компаниясының тіркелген сауда белгілері және жеке меншігі болып табылады. Осы сөз/сурет белгісінің *Robert Bosch Power Tools GmbH* тарапынан әр қолданылуы лицензия бойынша жүзеге асады.

## Өнім және қуат сипаттамасы



**Барлық қауіпсіздік нұсқаулықтарын және ескертпелерді оқыңыз.** Техникалық қауіпсіздік нұсқаулықтарын және ескертпелерді сақтамау тоқтың соғуына, өрт және/немесе ауыр жарақаттануларға алып келуі мүмкін.

Пайдалану нұсқаулығының алғы бөлігінің суреттерін ескеріңіз.

### Тағайындалу бойынша қолдану

Электр құралы қатты тірелген күйде ағаш, пластик, металл, керамикалық плитка, резеңке және ламинат/HPL (жоғары қысымды ламинат) бойынша кесіктер мен ойықтарды аралауға арналған. Ол тік және қиғаш кесіктер жасауға арналған. Ара төсемдері бойынша ұсыныстарға назар аударыңыз.

Электр құралының деректері мен реттеулері кіріктірілген *Bluetooth*® Low Energy Module тарапынан *Bluetooth*® радио технологиясы арқылы электр құралы мен ақырғы мобильді құрылғы арасында тасымалданады.

### Көрсетілген құрамды бөлшектер

Көрсетілген құрамдастар нөмірленген суреттері бар беттегі электр құралының сипаттамасына сай.

- (1) Тұтқа (беті оқшауланған)
- (2) Пайдаланушы интерфейсі
- (3) Смартфон индикаторы (пайдаланушы интерфейсі)

- (4) ASC индикаторы (пайдаланушы интерфейсі) (GST 18V-155 SC)
- (5) Электр құралының күйі индикаторы (пайдаланушы интерфейсі)
- (6) Жұмыс шамының индикаторы (пайдаланушы интерфейсі)
- (7) Жұмыс шамының түймесі (пайдаланушы интерфейсі)
- (8) Жүріс саны деңгейінің индикаторы (пайдаланушы интерфейсі)
- (9) Жүріс санын алдын ала таңдау түймесі (пайдаланушы интерфейсі)
- (10) Аккумулятор<sup>a)</sup>
- (11) Аккумуляторды босату түймесі<sup>a)</sup>
- (12) Аспирациялық келте құбырды құлыптан босату түймесі
- (13) Тірек тақтасы
- (14) Пластик жылжыма
- (15) Ара төсемінің бағыттауышы
- (16) Ара төсемі
- (17) Жанасудан қорғаныс
- (18) Ара төсемінің бекіткіші
- (19) Ара төсемін босатуға арналған SDS иінтірегі
- (20) Жұмыс шамы
- (21) Ажыратқыш
- (22) Тербелісті реттегіш иінтірек
- (23) Жоңқаны үрлеп шығару құрылғысының қосқышы
- (24) Ара төсемінің бағыттауышын реттегіш саңылау
- (25) Ажыратқышты іске қосылудан қорғайтын құлып (GST 18V-155 BC)
- (26) Алты қырлы дөңбек кілт
- (27) Жарылудан сақтайтын пластина
- (28) Сорғыға арналған қаптама
- (29) Аспирациялық келте құбыр
- (30) Сорғыш шланг<sup>a)</sup>
- (31) Параллель тіректің бағыттауышы
- (32) Параллель тіректің реттегіш бұрандасы<sup>a)</sup>
- (33) Параллель тірек<sup>a)</sup>
- (34) Бағыттауыш шина<sup>a)</sup>
- (35) Бағыттауыш шина адаптері<sup>a)</sup>
- (36) Айналымды кескіш<sup>a)</sup>

a) Бейнеленген немесе сипатталған жабдықтар стандартты жеткізу көлемімен қамтылмайды. Толық жабдықтарды біздің жабдықтар бағдарламамыздан табасыз.

### Техникалық мәліметтер

| Аккумуляторлық жұқа ара | GST 18V-155 SC |               | GST 18V-155 BC |               |
|-------------------------|----------------|---------------|----------------|---------------|
| Өнім нөмірі             |                | 3 601 EBO 0.. |                | 3 601 EB1 0.. |
| Номиналды кернеу        | V=             | 18            |                | 18            |



| Аккумуляторлық жұқа ара                                                                        |                   | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Бос жүріс саны $n_0$                                                                           | мин <sup>-1</sup> | 800–3800                            | 0–3800                              |
| Жүріс                                                                                          | мм                | 26                                  | 26                                  |
| Макс. кесік тереңдігі                                                                          |                   |                                     |                                     |
| – ағашта                                                                                       | мм                | 155                                 | 155                                 |
| – алюминийде                                                                                   | мм                | 20                                  | 20                                  |
| – болатта (қорытпалар)                                                                         | мм                | 10                                  | 10                                  |
| Салмағы ЕРТА-Procedure 01:2014 құжатына сай                                                    | кг                | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               |
| Зарядтау кезіндегі ұсынылатын қоршаған орта температурасы                                      | °C                | 0 ... +35                           | 0 ... +35                           |
| Жұмыс кезіндегі <sup>B)</sup> және сақтау кезіндегі рұқсат етілген қоршаған орта температурасы | °C                | –20 ... +50                         | –20 ... +50                         |
| Ұсынылатын аккумуляторлар                                                                      |                   | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| Ұсынылатын зарядтағыш құрылғылар                                                               |                   | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |

#### Деректерді тасымалдау

|                                         |     |                                |                                |
|-----------------------------------------|-----|--------------------------------|--------------------------------|
| Bluetooth® <sup>C)</sup>                |     | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) |
| Макс. сигнал арақашықтығы <sup>D)</sup> | м   | 30                             | 30                             |
| Қызметтік жиіліктер диапазоны           | МГц | 2400–2483,5                    | 2400–2483,5                    |
| Тарату күші, макс.                      | мВт | < 1                            | < 1                            |

A) пайдаланған аккумуляторға байланысты

B) <0 °C температураларында қуаты шектелген

C) Мобильды терминалдар Bluetooth® төмен қуат құрылғылармен (4.2 нұсқасы) үйлесімді болуы және Generic Access Profile (GAP) қолдауы тиіс.

D) Қол жеткізу қашықтығы сыртқы шарттарға, соның ішінде пайдаланылатын қабылдағыш құрылғыға байланысты қатты өзгешеленуі мүмкін. Жабық бөлмелердің ішінде және металл бөгеттерден (мысалы, қабырғалар, сөрелер, шабадан және т.б.) Bluetooth® қол жеткізу қашықтығы айтарлықтай қысқаруы мүмкін.

#### Шуыл/діріл туралы ақпарат

| GST 18V-155 SC                                                                                                   |                  | GST 18V-155 BC |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|-----|
| EN 62841-2-11 бойынша есептелген шуыл эмиссиясының көрсеткіштері.                                                |                  |                |     |
| Электр құралының амплитуда бойынша есептелген шуыл деңгейі әдетте келесідей болады:                              |                  |                |     |
| Дыбыстық қысым деңгейі                                                                                           | дБ(А)            | 89             | 89  |
| Дыбыстық қуат деңгейі                                                                                            | дБ(А)            | 100            | 100 |
| К дәлсіздігі                                                                                                     | дБ               | 5              | 5   |
| Құлақ қорғанысын тағыңыз!                                                                                        |                  |                |     |
| Жалпы діріл мәндері $a_h$ (үш бағыттың векторлық қосындысы) және К дәлсіздігі, EN 62841-2-11 бойынша есептелген: |                  |                |     |
| Жоңқа тақтаны ара төсемімен аралау T 144 DP:                                                                     |                  |                |     |
| $a_{h,B}$                                                                                                        | м/с <sup>2</sup> | 8              | 8   |
| К                                                                                                                | м/с <sup>2</sup> | 1,5            | 1,5 |
| Табақ металды ара дискісімен аралау T 118 AF (4-дәрежелі жүріс санымен):                                         |                  |                |     |
| $a_{h,M}$                                                                                                        | м/с <sup>2</sup> | 7              | 5   |
| К                                                                                                                | м/с <sup>2</sup> | 1,5            | 1,5 |

Осы нұсқауларда келтірілген діріл деңгейі және шуыл эмиссиясының көрсеткіші заңды өлшеу әдісі бойынша өлшенген және оларды электр құралдарын бір-бірімен

салыстыру үшін пайдалануға болады. Олармен алдыңғы тербелу және шу шығаруды бағалауға болады.

Берілген тербелу деңгейі мен шуыл шығару мәні электр құралының негізгі жұмыстары үшін берілген. Егер электр құрал басқа жұмыстар үшін басқа алмалы-салмалы аспаптар менен немесе жетімсіз күтумен пайдаланылса дірілдеу деңгейі мен шуыл шығару мәндері өзгереді. Бұл бүкіл жұмыс уақыты үшін тербелу және шуыл шығаруды қатты көтеруі мүмкін.

Дірілдеу деңгейі мен шуыл шығару мәнін нақты есептеу үшін құрал өшірілген және қосылған болып пайдаланылмаған уақыттарды да ескеру қажет. Бұл дірілдеу деңгейі және жұмыс уақытындағы шуыл шығару мәнін төмендетеді.

Пайдаланушыны дірілдеу әсерінен сақтау үшін қосымша қауіпсіздік шараларын қолдану қажет, мысалы: электр құралды және алмалы-салмалы аспаптарды күту, қолдарды ыстық ұстау, жұмыс әдістерін ұйымдыстыру.

## Аккумулятор

**Bosch** компаниясы аккумуляторлық электр құралдарын аккумуляторсыз да сатады. Электр құралыңыздың жеткізілім жиынтығында аккумулятордың бар-жоғын қаптауыштан біліп алуға болады.

### Аккумуляторды зарядтау

► **Тек техникалық мәліметтерде жазылған зарядтау құралдарын пайдаланыңыз.** Тек қана осы зарядтау құралдары сіздің электр құралыңыздың ішінде литий-иондық аккумулятормен сәйкес.

**Ескерте:** Литий-ионды батареялар халықаралық тасымалдау ережелеріне сәйкес ішінара зарядталған күйде жеткізіледі. Аккумулятордың толық қуатын пайдалану үшін оны алғаш рет пайдаланудан бұрын толық зарядтаңыз.

### Аккумуляторды енгізу

Зарядталған аккумуляторды аккумулятор бекіткішіне тірелгенше енгізіңіз.

### Аккумуляторды шығару

Аккумуляторды шығару үшін аккумуляторды босату түймесін басыңыз және аккумуляторды электр құралынан тартып шығарыңыз. **Бұл ретте күш салмаңыз.**

Аккумуляторда, аккумуляторды босату түймесі байқаусызда басылып кеткенде, оның түсіп кетуінен қорғайтын 2 құлыптау деңгейі бар. Аккумулятор электр құралына орнатулы болса, оны өз орнында серіппе ұстап тұрады.

### Аккумулятор заряды деңгейінің индикаторы

Аккумулятор заряды деңгейінің индикаторындағы жасыл түсті жарық диодтары аккумулятордың заряд деңгейін көрсетеді. Қауіпсіздік тұрғысынан заряд деңгейін электр құралының жұмыссыз күйінде ғана шақыруға болады.

Заряд деңгейін көрсету үшін заряд деңгейінің индикаторына арналған  немесе  түймесін басыңыз. Мұны аккумулятор шығарылғанда да орындауға болады.

Заряд деңгейінің индикаторына арналған түймені басқаннан кейін ешқандай жарық диоды жанбаса, бұл аккумулятордың ақаулы және оны ауыстыру керек екендігін білдіреді.

Аккумулятор зарядының деңгейі пайдаланушы интерфейсінде де көрсетіледі (қараңыз „Күй индикаторлары“, Бет 203).

#### Аккумулятор түрі GBA 18V...



| Жарық диоды                  | Қуаты   |
|------------------------------|---------|
| Үздіксіз жарық 3× жасыл      | 60–100% |
| Үздіксіз жарық 2× жасыл      | 30–60%  |
| Үздіксіз жарық 1× жасыл      | 5–30%   |
| Жыпылықтайтын жарық 1× жасыл | 0–5%    |

#### Аккумулятор түрі ProCORE18V...



| Жарық диоды                  | Қуаты   |
|------------------------------|---------|
| Үздіксіз жарық 5× жасыл      | 80–100% |
| Үздіксіз жарық 4× жасыл      | 60–80%  |
| Үздіксіз жарық 3× жасыл      | 40–60%  |
| Үздіксіз жарық 2× жасыл      | 20–40%  |
| Үздіксіз жарық 1× жасыл      | 5–20%   |
| Жыпылықтайтын жарық 1× жасыл | 0–5%    |

### Аккумуляторды оңтайлы пайдалану туралы нұсқаулар

Аккумуляторды сұйықтықтардан және ылғалдан қорғаңыз.

Аккумуляторды тек –20 °C ... 50 °C температура ауқымында сақтаңыз. Аккумуляторды жазда көлікте қалдырмаңыз.

Аккумулятордың желдету тесігін жұмсақ, таза және құрғақ қылшақпен мұқият тазалаңыз.

Пайдалану мерзімінің айтарлықтай қысқаруы аккумулятордың ескіргенін және ауыстыру керектігін білдіреді.

Қоқыстарды қайта өңдеу туралы нұсқауларды орындаңыз.

## Жинау

► **Аккумуляторды электр құралмен кез келген жұмыстарды (мысалы, орнату, қызмет көрсету, т.б.) бастау алдында, сондай-ақ, электр құралды тасымалдау және сақтау кезінде шығарыңыз.**

Қосқыш/өшіргішке кездейсоқ тию жарақаттану қаупін тудырады.

### Ара полотносын салу/алмастыру

#### ► Алмалы-салмалы аспапты орнату немесе алмастыру кезінде қорғағыш қолғап киіңіз.

Алмалы-салмалы аспаптар өткір болып ұзақ уақыт пайдаланғанда қызып кетуі мүмкін.

#### Аралату дискісін таңдау

Ұсынылатын дискілерге шолуды осы пайдалану нұсқаулығының соңында табуға болады. Тек қана бір тұтқалы ара полотноларын (Т-тұтқа) орнатыңыз. Ара полотносы қажетті кесіктен ұзын болмауы керек.

Жіңішке кесіктер үшін жіңішке ара полотноларын пайдаланыңыз.

#### Ара төсемін енгізу және ара төсемінің бағыттауышын реттеу (А–В суреттерін қараңыз)

#### ► Орнатудан алдын ара полотносы тұтқасын тазалаңыз. Кірленген тұтқаны қатты бекіту мүмкін емес.

Қажет болса, қаптаманы (28) алып тастаңыз.

SDS иінтірегін (19) алға қарай тірелгенше тартып, сол күйде ұстап тұрыңыз. Ара төсемін (16) кесік бағытындағы тістерімен ара төсемінің бекіткішіне (18) тірелгенше жылжытыңыз.

Ара төсемін енгізген кезде ара төсемінің ара төсемі бағыттауышының (15) қысқыштары арасында өткеніне көз жеткізіңіз.

#### ► Ара полотносының бекем тұруына көз жеткізіңіз. Босаң ара полотносы жарақаттауы мүмкін.

Кесу нәтижесі жақсы болуы үшін, ара төсемі бағыттауышының (15) қысқыштарын, ара төсемін қыспай, ара төсеміне (16) барынша жақын орналастырыңыз. Арақашықтықты ара төсемінің қалыңдығына бейімдеу үшін ара төсемі бағыттауышының бір қысқышын реттеңіз.

Алты қырлы дөңбек кілтті (26) тірек тақтасындағы реттегіш саңылауға (24) салыңыз. Алты қырлы дөңбек кілтті реттегіш саңылаудың жанындағы таңбаламаға сәйкес бұраңыз (сағат тілінің бағытымен: арақашықтықты азайту; сағат тілінің бағытына қарсы: арақашықтықты арттыру). Ара төсемінің еркін қозғалу мүмкіндігі сақталғанына көз жеткізіңіз.

#### Ара дискісін алып тастау (С суретін қараңыз)

SDS иінтірегін (19) алға қарай тірелгенше тартып, ара төсемін (16) шығарып алыңыз.

### Жарылудан сақтайтын пластина (D суретін қараңыз)

Жарылудан сақтайтын пластина (27) (керек-жарақ) ағашты аралау кезінде үстіңгі беттің жарылып кетуіне жол бермейді. Жарылудан сақтайтын пластинаны тек белгілі бір ара дискілерінің түрлерімен бірге пайдалануға болады.

Жарылудан сақтайтын пластинаны (27) алдыңғы жақтан тіреу тақтасына (13) кіргізіңіз.

### Шаңды және жоңқаларды сору

Қорғасын бояу, кейбір ағаш сорттары, минералдар және металлдар бар кейбір материалдардың шаңы денсаулыққа зиянды болуы мүмкін. Шаңға тию және шаңды жұту пайдаланушыда немесе жанындағы адамдарда аллергиялық реакцияларды және/немесе тыныс жолдарының ауруларын тудыруы мүмкін. Кейбір шаң түрлері, әсіресе емен және шамшат ағашының шаңы, әсіресе, ағашты өңдеу қалдықтарымен (хромат, ағашты қорғау заты) бірге канцерогендер болып есептеледі. Асбестік материал тек қана мамандар арқылы өңделуі мүмкін.

- Мүмкіншілігінше осы материал үшін сәйкес келетін шаңсорғышты пайдаланыңыз.
- Жұмыс орнының жақсы желдетілуіне көз жеткізіңіз.
- P2 сүзгі сыныпындағы газқағарды пайдалану ұсынылады.

Өңделетін материалдар үшін еліңізде қолданылатын ұйғарымдарды пайдаланыңыз.

#### ► Жұмыс орнында шаңның жиналмауын қадағалаңыз. Шаң оңай тұтануы мүмкін.

#### Қаптама (Е суретін қараңыз)

Қаптама қалпағын (28) электр құралын шаңсоруға қосу алдында орнатыңыз.

Қаптаманы (28) (керек-жарақ) ұстағышпен бірге бүйірінен жанасудан қорғанысқа (17) орнатыңыз. Жанасу қорғанысының басқа жағындағы қаптаманы ұстағыш жанасудан қорғанысқа тірелетіндей етіп нық басыңыз.

Қаптаманы (28) шаңсорғышсыз жұмыс істеу үшін алып тастаңыз. Ол үшін қаптаманы бір жағынан ұстап алып, жанасудан қорғаныстан (17) алға қарай тартып шығарыңыз.

#### Шаңсорғышты жалғау (F–H суреттерін қараңыз)

Аспирациялық келте құбырды енгізу немесе шығару алдында аккумуляторды (10) шығарып алыңыз.

Аспирациялық келте құбырды (29) тіреу тақтасының (13) ойығына орнатыңыз.

Шаңсорғыш шлангын (30) (керек-жарақ) жоңқаларды аспирациялық келте құбырға (29) қосыңыз. Сорғыш шлангын (30) шаңсорғышқа қосыңыз (керек-жарақтар).

Осы нұсқаулықтар ақырында түрлі шаңсорғыштарға қосу әдістері көрсетілген.

Жоңқа үрлеу жабдығын шаңсорғыш жалғанған кезде өшіріңіз.

Шаңсорғыш өңделетін материалға сәйкес болуы қажет.

Денсаулыққа зиян, обыр туғызатын немесе құрғақ шаңдар үшін арнайы шаңсорғышты пайдаланыңыз.

Аспирациялық келте құбырды (29) қайтадан шығарып алу үшін құлыптан босату түймесін (12) басып, аспирациялық келте құбырды тірек тақтасынан (13) тартып алыңыз.

## Пайдалану

### Пайдалану түрлері

- **Аккумуляторды электр құралмен кез келген жұмыстарды (мысалы, орнату, қызмет көрсету, т.б.) бастау алдында, сондай-ақ, электр құралды тасымалдау және сақтау кезінде шығарыңыз.**  
Қосқыш/өшіргішке кездейсоқ тию жарақаттану қаупін тудырады.

### Тербелісті реттеу

Төрт басқышта реттелетін тербелу аралау жылдамдығын, аралау өнімділігін және аралау суретін өңделетін материалға лайықтауға мүмкіндік береді.

Реттеу тұтқышымен **(22)** тербелуді пайдалану кезінде де реттеуге болады.

|                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 0 деңгейі        | Тербеліс жоқ    |
| I деңгей         | Кіші тербеліс   |
| II деңгей        | Орташа тербеліс |
| III деңгей (MAX) | Үлкен тербеліс  |

Әр жұмыс үшін оңтайлы тербеліс деңгейін тәжірибе әдісімен анықтауға болады. Төмендегі ұсыныстарды ескеріңіз:

- Кесік жиек қаншалықты жұқа әрі таза болуы қажет болса, тербеліс деңгейін соншалықты төмен таңдаңыз немесе тербелісті толығымен өшіріңіз.
- Жұқа заттектерді (мысалы, металды) өңдегенде тербелісті өшіріңіз.
- Қатты заттектерді өңдегенде (мысалы, болат) кіші тербелісті реттеңіз.
- Жұмсақ материалдарда және ағашты аралаған кезде максималды тербеліспен жұмыс істеуге болады.

### Жоңқа үрлеу құрылғысы

Жоңқа үрлеу жабдығыдан ауа ағынымен кесік сызығын жоңқалардан бос сақтауға болады.

Жоңқаны үрлеп шығару құрылғысын қосу: ағаш, пластик және т.с.с. бойынша үлкен шаң көлемін тудыратын жұмыстар үшін қосқышты **(23)** I позициясына итеріңіз.

Жоңқаны үрлеп шығару құрылғысын өшіру: металл бойынша және өшірулі шаңсорғышпен жұмыс істеу үшін қосқышты **(23)** 0 позициясына итеріңіз.

### Пайдалануға ендіру

#### Қосу/өшіру (GST 18V-155 SC)

- **Қолтұтқаны жібермей қосқыш/өшіргішті басу мүмкіндігіне көз жеткізіңіз.**

Электр құралын **қосу** үшін оң немесе сол жақ ажыратқышты **(21)** тірелгенше алға жылжытып, содан кейін жіберіңіз.

**Нұсқау:** қосқан кезде кенет қосылудың алдын алу үшін ажыратқышты **(21)** өшіргенге қарағанда сәл ұзақ алға қарай итеру қажет.

Электр құралын **өшіру** үшін оң немесе сол жақ ажыратқышты **(21)** қайтадан тірелгенше алға жылжытып, содан кейін жіберіңіз.

#### Қосу/өшіру және жүріс санын басқару (GST 18V-155 BC)

Электр құралын **қосу** үшін алдымен  белгісінің жанындағы іске қосылудан қорғайтын құлыпты **(25)** басыңыз және оны ажыратыңыз. Содан кейін ажыратқышты **(21)** басып тұрыңыз.

Қосқышты/өшіргішті **(21)** басу күшін өзгерте отырып, қосылған құралдың жүріс санын біртіндеп реттеуге болады.

Қосқышты/өшіргішті **(21)** жай басқанда төменірек жүріс санымен жұмыс істейді. Басу күші асқанда жүріс саны асады.

Максималды жүріс саны пайдаланушы интерфейсінде реттелетін жүріс санының деңгейіне байланысты.

Электр құралын **өшіру** үшін ажыратқышты **(21)** жіберіңіз. Іске қосылудан қорғайтын құлыпты **(25)** іске қосу үшін  белгісінің жанындағы іске қосылудан қорғайтын құлыпты басыңыз.

#### Соғылу кезіндегі өшіру жүйесі

Кіріктірілген соғылу кезіндегі өшіру жүйесі жерге құлап түскен электр құралын өшіреді.

Егер соғылу кезіндегі өшіру жүйесі іске қосылса, құй индикаторы **(5)** қызыл түспен жыпылықтайды. Өшіру себебі туралы ақпаратты **Bosch Toolbox** қолданбасынан қараңыз.

Электр құралын қайта қосу:

- **GST 18V-155 SC:** оң немесе сол жақ ажыратқышты **(21)** **екі рет** тірелгенше алға жылжытып, содан кейін жіберіңіз.
- **GST 18V-155 BC:** ажыратқышты **(21)** басып тұрыңыз.

Соғылу кезіндегі өшіру жүйесін **Bosch Toolbox** қолданбасы арқылы ажыратуға болады.

#### Пайдаланушы интерфейсі

Пайдаланушы интерфейсі мына мақсаттар үшін пайдаланылады:

- электр құралының күйін көрсету
- жұмыс шамын қосу/өшіру
- жүріс санын алдын ала таңдау/басқару
- ASC жүйесін жүріс санының 6-деңгейінде басқару үшін **(GST 18V-155 SC, әдепкі реттеу күйінде)**
- қолданбадағы ескертулерді көрсету үшін (температураға байланысты артық жүктемеден қорғаныс, соғылу кезіндегі өшіру жүйесі)

## Күй индикаторлары

| Күй индикаторының (5) түсі | Мағынасы                                                           | Шешімі                                                                                                        |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                          | Электр құралы өшірулі                                              | –                                                                                                             |
| Жасыл                      | Электр құралы қосулы және жұмысқа дайын                            | –                                                                                                             |
| Сары                       | Критикалық температураға жетті                                     | Ара төсемін шығарып алып, электр құралын суыту үшін шамамен 3 минут максималды жүріс санымен жұмыс істетіңіз. |
|                            | Аккумулятор заряды таусылған дерлік                                | Аккумуляторды зарядтаңыз.                                                                                     |
| Қызыл                      | Электр құралы қызып кетті.                                         | Электр құралын суытыңыз.                                                                                      |
|                            | Аккумулятор заряды таусылған                                       | Аккумуляторды зарядтаңыз.                                                                                     |
| Қызыл түспен жыпылықтайды  | Соғылу кезіндегі өшіру жүйесі іске қосылды                         | Мобильді құрылғыдағы хабарды оқып шығыңыз.                                                                    |
| Көк                        | Электр құралы Bluetooth® арқылы ақырғы мобильді құрылғыға қосылған | –                                                                                                             |
| Көк түспен жыпылықтайды    | Деректерді тасымалдау                                              | –                                                                                                             |

## Жарық диодты жұмыс шамын қосу/өшіру

Жұмыс шамын (20) қосу немесе өшіру үшін жұмыс шамының түймесін (7), жұмыс шамының индикаторында (6) қажетті күй көрсетілгенше басыңыз.

► Жұмыс жарығына тікелей қарамаңыз, ол көзді зақымдауы мүмкін.

## Жүріс санын алдын ала таңдау

Жүріс санын алдын ала таңдау түймесінің (9) көмегімен жүріс санын алдын ала таңдауға және жұмыс барысында өзгертуге болады. Жүріс санын алдын ала таңдау түймесін, қажетті жүріс санының деңгейі жүріс санының индикаторында (8) пайда болғанша басыңыз. Электр құралын өшірген кезде, соңғы реттелген жүріс санының деңгейі жадқа сақталады.

Қолжетімді жүріс санының деңгейлері:

- **GST 18V-155 SC:** жүріс санының 1–6 деңгейлері және ASC бар жүріс санының қосымша 6-деңгейі (ASC индикаторы (4) жанып тұр)
- **GST 18V-155 BC:** жүріс санының 1–6 деңгейлері; сондай-ақ жүріс санын ажыратқыш (21) арқылы реттелген жүріс саны деңгейінің максималды жүріс санына дейін басқаруға болады

Мәндерді де, алдын ала реттелген жүріс саны деңгейлерінің санын да **Bosch Toolbox** қолданбасы арқылы өзгертуге болады.

Қажетті жүріс саны материал мен жұмыс шарттарына байланысты болып табылады және оны тәжірибе арқылы анықтауға болады.

Жүріс санын пластик пен металл бойынша аралау кезінде төмендетуге кеңес беріледі.

## Жүріс санын ASC (Adaptive Speed Control) арқылы басқару (GST 18V-155 SC)

Дәл кесік жасау үшін ара төсемін дайындамаға қоймас бұрын жүріс санын ASC көмегімен автоматты түрде

төмендетуге болады. Егер ара төсемі дайындамаға тисе, жүріс саны реттелген деңгейге автоматты түрде көтеріледі.

**Әдепкі реттеу** күйінде жүріс санының 6-деңгейі ASC жүйесімен немесе жүйесізсіз қолжетімді. ASC жүйесімен пайдалану үшін жүріс санын алдын ала таңдау түймесін (9), ASC индикаторы (4) жанғанша және жүріс саны деңгейінің индикаторында (8) А пайда болғанша басыңыз.

**Bosch Toolbox** қолданбасы арқылы ASC жүйесін қосымша жүріс санының деңгейлері үшін де қосуға немесе өшіруге болады. Реттеулер өзгертілген жағдайда, ASC жүйесінің қосулы күйінде тек ASC индикаторы (4) жанады, жүріс саны деңгейінің индикаторында (8) бұдан былай А көрсетілмейді.

## Пайдалану нұсқаулары

- **Аккумуляторды электр құралмен кез келген жұмыстарды (мысалы, орнату, қызмет көрсету, т.б.) бастау алдында, сондай-ақ, электр құралды тасымалдау және сақтау кезінде шығарыңыз.** Қосқыш/өшіргішке кездейсоқ тию жарақаттану қаупін тудырады.
- **Қылышты ара тұрып қалса электр құралын бірден өшіріңіз.**
- **Кіші немесе жұқа дайындамаларды өңдеуде әрдайым жылжымайтын тіреуішті пайдаланыңыз.**

Ағаш, ЖАТ, құрылыс материалдары және т.б. бойынша аралау алдында ине, бұрандалар және т.с.с. сияқты бөгде заттардың бар-жоғын тексеріп, қажетінше алып тастаңыз. Жұқа аралар ең бастысы бүгілген кесіктер жасау үшін жобаланған. **Bosch** сұрыпталымында тік кесіктер немесе домалақ кесіктер жасауға мүмкіндік беретін керек-жарақтар да бар (жұқа ара үлгісіне қарай, мысалы,

параллель тірек, бағыттауыш шина немесе айналмалы кескіш).

Қолмен басқарылатын жұқа араларға әдетте "қашу" қасиеті тән, яғни белгілі бір жағдайларда бұрыш пен кесік дәлдігі қамтамасыз етілмейді. Дәлдікке шешуші әсер ететін факторларға ара төсемінің қалыңдығы, кесік ұзындығы және дайындаманың материал тығыздығы мен қалыңдығы жатады.

Сондықтан таңдалған жүйенің кесу нәтижесі қызметтік талаптарыңызға сәйкес келетіндігін тексеру үшін әрдайым сынақ кесіктер жасаңыз.

### Параллель тірек (керек-жарак) (I суретін қараңыз)

Параллель тіреппен (33) жұмыс істеу үшін дайындаманың қалыңдығы ең көбі 30 мм құрауы тиіс. Реттегіш бұранданы (32) босатып, параллель тіректің шкаласын тірек тақтасындағы бағыттауыш (31) арқылы жылжытыңыз. Тірек тақтасының ішкі жиегінде қажетті кесік енін шкала мәні ретінде реттеп шығыңыз. Реттегіш бұранданы (32) бұрап бекітіңіз.

### Бағыттауыш шина адаптері (керек-жарак) (J суретін қараңыз)

Бағыттауыш шина адаптері (35) төмендегі жағдайларда қажет болады:

- бағыттауыш шинаның (34) (керек-жарак) көмегімен тік сызықты кесіктер жасау үшін
- айналмалы кескішпен (36) (керек-жарак) айналма кесіктер жасау үшін

Пластик жылжыманың (14) тірек тақтасына (13) монтаждалғанына көз жеткізіңіз. Электр құралын бағыттауыш шина адаптеріне (35) енгізіңіз.

Бағыттауыш шина адаптерін пайдалану үшін оның пайдалану бойынша нұсқаулығын қараңыз.

### Айналмалы кескіш (керек-жарак) (K суретін қараңыз)

Айналмалы кескіштің (36) және бағыттауыш шина адаптерінің (35) көмегімен дәл айналма кесіктер жасауға болады. Айналмалы кескішті пайдалану үшін оның пайдалану бойынша нұсқаулығын қараңыз.

### Суыту/майлау құралдары

Металды аралауда қызып кетуі себебінен кесік сызығында суыту немесе майлау құралын сүру керек.

## Байланыс функциялары

### Қолданбаны пайдалануға арналған жүйелік алғышарттар

#### Жүйелік алғышарттар

Ақырғы мобильді құрылғы (планшет, смартфон) Android 6.0 (және кейінгілері) iOS 11 (және кейінгілері)

### Қолданбаны орнату және орналастыру

Өзара байланыс функцияларын пайдалану үшін алдымен ақырғы құрылғыға тән қолданбаны орнату қажет.

- Қолданбаны қолданбалар дүкені (Apple App Store, Google Play Store) арқылы жүктеп алыңыз.  
**Нұсқау:** тиісті AppStore пайдаланушы тіркелгісі қажет болады.

| Қолданба атауы | iOS                                                                               | Android                                                                             |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox  |  |  |

- Содан кейін қолданбада **MyTools** немесе **Connectivity** тармағын таңдаңыз.
- Ақырғы мобильді құрылғыңыздың дисплейінде электр құралыңыздың ақырғы құрылғымен байланыстыру үшін барлық қалған қадамдары көрсетіледі.

### Bluetooth® арқылы деректерді тасымалдау

Кіріктірілген *Bluetooth®* Low Energy Module модулі сигналды жүйелі түрде жіберіп тұрады. Қоршаған ортаға байланысты электр құралының анықталуына дейін бірнеше тарату аралығы қажет болуы мүмкін. Егер электр құралы анықталмаса, төмендегіні тексеріңіз:

- Ақырғы мобильді құрылғыға дейінгі қашықтық тым үлкен бе?
- Ақырғы мобильді құрылғы мен электр құралының арасындағы қашықтықты қысқартыңыз.
- Мобильді терминалда *Bluetooth®* өшіріп қайта қосыңыз.  
Электр құралының енді анықталуын тексеріңіз.

### Электр құралына қатысты функциялар

*Bluetooth®* Low Energy Module модулімен бірге электр құралы үшін төмендегі өзара байланыс функциялары қолжетімді болады:

- Тіркеу және дербестеу
- Күйін тексеру, ескерту хабарларын шығару
- Жалпы мәліметтер мен реттеулер
- Басқару
- Жүріс санының деңгейлерін бағдарламалау
- ASC жүйесін қосу/өшіру және басқару (**GST 18V-155 SC**)
- Ескерту хабарлары (температураға байланысты артық жүктемеден қорғаныс, соғылу кезіндегі өшіру жүйесі)

## Техникалық күтім және қызмет

### Қызмет көрсету және тазалау

- **Аккумуляторды электр құралмен кез келген жұмыстарды (мысалы, орнату, қызмет көрсету, т.б.) бастау алдында, сондай-ақ, электр құралды тасымалдау және сақтау кезінде шығарыңыз.** Қосқыш/өшіргішке кездейсоқ тию жарақаттану қаупін тудырады.



► **Жақсы әрі сенімді жұмыс істеу үшін электр құралы мен желдеткіш тесікті таза ұстаңыз.**

Ара полотнаның бекіткішін жүйелі түрде тазалаңыз. Ол үшін ара полотнаны электр құралынан алып электр құралын тегіс жерге жай қағыңыз.

Электр құралының қатты ластануы жұмыс ақаулықтарына алып келуі мүмкін. Сол үшін қатты шаң жасалатын материалдарды төменнен баспен араламаңыз.

Егер шаң түсу бітеліп қалса, электр құралын өшіріп шаңсоруды шешіп шаң және жоңқаларды алып қойыңыз.

Өнімдерді олардың сақтығын қамтамасыз ететін, өнімдерге атмосфералық жауын-шашынның тиюіне және асқын температура көздерінің (температураның шұғыл өзгерісінің), соның ішінде күн сәулелерінің әсер етуіне жол бермейтін дүкендерде, бөлімдерде (секцияларда), павильондар мен киоскілерде сатуға болады.

Сатушы (өндіруші) сатып алушыға өнімдер туралы қажетті және шынайы ақпаратты беріп, өнімдерді тиісінше таңдау мүмкіндігін қамтамасыз етуге міндетті. Өнімдер туралы ақпарат міндетті түрде тізімі Ресей Федерациясының заңнамасымен белгіленген мәліметтерді қамтуы тиіс.

Егер тұтынушы сатып алатын өнімдер әлдеқашан пайдаланылған немесе өнімдерде ақаулық (ақаулықтар) жойылған болса, тұтынушыға бұл туралы ақпарат берілуі тиіс.

Өнімдерді сату процесінің аясында төмендегі қауіпсіздік талаптары орындалуы тиіс:

- Сатушы сатып алушыға ұйымының фирмалық атауы, орналасқан жері (мекенжайы) және жұмыс режимі туралы мәліметтер беруге міндетті;
- Сауда бөлмелеріндегі өнімдердің сынамалары сатып алушыға бұйымдардағы жазбалармен танысуға мүмкіндік беруі және визуалды тексерістен басқа бұйымдардың іске қосылуына әкелетін, сатып алушылар өз бетінше орындайтын ешқандай әрекеттерге жол бермеуі тиіс;
- Сатушы осы бұйымдардың белгіленген талаптарға сәйкестігінің растамасы, сертификаттардың немесе сәйкестік жөніндегі мәлімдемелердің бар болуы туралы ақпаратты сатып алушыға беруге міндетті;
- Идентификациялық сипаттары жоқ (жоғалған), жарамдылық мерзімі өтіп кеткен, бұзылу белгілері бар және пайдалану бойынша нұсқаулығы (кітапшасы), міндетті сәйкестік сертификаты немесе сәйкестік белгісі жоқ өнімдерді сатуға тыйым салынады.

**Тұтынушыға қызмет көрсету және пайдалану кеңестері**

Қызмет көрсету орталығы өнімді жөндеу және оған техникалық қызмет көрсету, сондай-ақ қосалқы бөлшектер туралы сұрақтарға жауап береді. Құрамдас бөлшектер бойынша кескін мен қосалқы бөлшектер туралы мәліметтер төмендегі мекенжай бойынша қолжетімді: **www.bosch-pt.com**

Bosch қызметтік кеңес беру тобы біздің өнімдер және

олардың керек-жарақтары туралы сұрақтарыңызға жауап береді.

Сұрақтар қою және қосалқы бөлшектерге тапсырыс беру кезінде міндетті түрде өнімнің фирмалық тақтайшасындағы 10 таңбалы өнім нөмірін беріңіз.

Өндіруші талаптары мен нормаларының сақталуымен электр құралын жөндеу және кепілді қызмет көрсету барлық мемлекеттер аумағында тек “Роберт Бош” фирмалық немесе авторизацияланған қызмет көрсету орталықтарында орындалады. ЕСКЕРТУ! Заңсыз жолмен әкелінген өнімдерді пайдалану қауіпті, денсаулығыңызға зиян келтіруі мүмкін. Өнімдерді заңсыз жасау және тарату әкімшілік және қылмыстық тәртіп бойынша Заңмен қудаланады.

**Қазақстан**

Тұтынушыларға кеңес беру және шағымдарды қабылдау орталығы:

“Роберт Бош” (Robert Bosch) ЖШС

Алматы қ.,

Қазақстан Республикасы

050012

Муратбаев к., 180 үй

“Гермес” БО, 7 қабат

Тел.: +7 (727) 331 31 00

Факс: +7 (727) 233 07 87

E-Mail: [ptka@bosch.com](mailto:ptka@bosch.com)

Сервистік қызмет көрсету орталықтары мен қабылдау пункттерінің мекен-жайы туралы толық және өзекті ақпаратты Сіз: [www.bosch-professional.kz](http://www.bosch-professional.kz) ресми сайттан ала аласыз

**Қызмет көрсету орталықтарының басқа да мекенжайларын мына жерден қараңыз:**

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

Электр құралы кепілді пайдалану мерзімінің ішінде өндірушінің кесірінен істен шыққан жағдайда, өнім иесі төмендегі шарттар орындалғанда кепілдік бойынша тегін жөндеуге құқылы болады:

- механикалық зақымдардың жоқтығы;
- пайдалану бойынша нұсқаулық талаптарының бұзылу белгілерінің жоқтығы;
- пайдалану бойынша нұсқаулықта сатушының сату туралы белгісінің және сатып алушы қолтаңбасының бар болуы;
- электр құралы сериялық нөмірінің және кепілдік талонындағы сериялық нөмірдің сәйкестігі;
- біліксіз жөндеу белгілерінің жоқтығы.

Кепілдік төмендегі жағдайларда қолданылмайды:

- форс-мажор жағдайларына байланысты кез келген сынықтар;
- барлық электр құралдарындағыдай электр құралының қалыпты тозуы.

Жалғағыш контактілер, сымдар, қылшақтар және т.б. сияқты құрал бөліктерінің қызмет ету мерзімін қысқартатын қалыпты тозу нәтижесінде қажеттілігі туындаған жөндеу кепілдік аясына кірмейді:

- табиғи тозу (ресурстың толық пайдаланылуы);

- қате орнату, рұқсатсыз модификациялау, қате қолдану, қызмет көрсету немесе сақтау ережелерін бұзу нәтижесінде істен шыққан жабдық пен оның бөліктері;
- электр құралына артық жүктеме түскеннен орын алған ақаулар. (Құралға артық жүктеме түсудің шартсыз белгілеріне мыналар жатады: құбылу түсінің пайда болуы немесе электр құралы бөліктері мен түйіндерінің деформациясы немесе қорытылуы, жоғары температура әсерінен электр қозғалтқышындағы сымдар оқшаулағышының қараюы немесе көмірленуі.)

### Тасымалдау

Ұсынылған литий-иондық аккумуляторлар қауіпті тауарларға қойылатын талаптарға бағынады. Пайдаланушы аккумуляторларды көшеде қосымша құжаттарсыз тасымалдай алады. Үшінші тұлғалар (мысалы, әуе көлігі немесе жіберу) орамаға және маркаларға қойылатын арнайы талаптарды сақтау керек. Жіберуге дайындау кезінде қауіпті жүктерді тасымалдау маманымен хабарласу керек. Аккумуляторды корпусы зақымдалған болса ғана жіберіңіз. Ашық түйіспелерді желімденіз және аккумуляторды орамада қозғалмайтындай ораңыз. Қажет болса, қосымша ұлттық ережелерді сақтаңыз.

### Кәдеге жарату



Электр құралдарды, аккумуляторларды, керек-жарақтарды және орау материалдарын экологиялық тұрғыдан дұрыс утилизациялауға тапсыру керек.



Электр құралдарды және аккумуляторларды/батареяларды үй қоқысына тастамаңыз!

### Тек қана ЕО елдері үшін:

Ескі электрлік және электрондық құрылғылар туралы 2012/19/EU еуропалық директивасы және оның ұлттық заңнамада қолданылуы бойынша пайдалануға бұдан былай жарамсыз электрлік құралдарды және 2006/66/ЕС еуропалық директивасы бойынша зақымдалған немесе ескірген аккумуляторларды/батареяларды бөлек жинап, қоршаған орта үшін қауіпсіз жолмен қайта өңдеуге жіберу қажет.

Қате жолмен кәдеге жаратылған ескі электрлік және электрондық құрылғылар қауіпті заттардың болу мүмкіндігіне байланысты қоршаған ортаға және адам денсаулығына зиянды әсер тигізуі мүмкін.

### Аккумуляторлар/батареялар:

#### Литий-иондық:

Тасымалдау бөліміндегі нұсқауларды орындаңыз (қараңыз „Тасымалдау“, Бет 206).

## Română

### Instrucțiuni de siguranță

#### Instrucțiuni generale de siguranță pentru scule electrice

##### ⚠️ AVERTISMENT

Citiți toate avertizările, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile puse la dispoziție

împreună cu această sculă electrică. Nerespectarea instrucțiunilor menționate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

#### Păstrați toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile în vederea utilizărilor viitoare.

Termenul "sculă electrică" folosit în indicațiile de avertizare se referă la sculele electrice alimentate de la rețea (cu cablu de alimentare) sau la sculele electrice cu acumulator (fără cablu de alimentare).

#### Siguranța la locul de muncă

- **Mențineți-vă sectorul de lucru curat și bine iluminat.** Dezordinea sau sectoarele de lucru neluminate pot duce la accidente.
- **Nu lucrați cu sculele electrice în mediu cu pericol de explozie, în care există lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** Sculele electrice generează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- **Nu permiteți accesul copiilor și al spectatorilor în timpul utilizării sculei electrice.** Dacă vă este distrasă atenția puteți pierde controlul.

#### Siguranță electrică

- **Ștecherul sculei electrice trebuie să fie potrivit prizei electrice. Nu modificați niciodată ștecherul. Nu folosiți fișe adaptoare la sculele electrice cu împănântare (legate la masă).** Ștecherele nemodificate și prizele corespunzătoare diminuează riscul de electrocutare.
- **Evitați contactul corporal cu suprafețe împănântate sau legate la masă ca țevi, instalații de încălzire, plite și frigider.** Există un risc crescut de electrocutare atunci când corpul vă este împănântat sau legat la masă.
- **Feriți sculele electrice de ploaie sau umezeală.** Pătrunderea apei într-o sculă electrică mărește riscul de electrocutare.
- **Nu schimbați destinația cablului. Nu folosiți niciodată cablul pentru transportarea sau suspendarea sculei electrice ori pentru a trage ștecherul afară din priză. Feriți cablul de căldură, ulei, muchii ascuțite sau componente aflate în mișcare.** Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul de electrocutare.
- **Atunci când lucrați cu o sculă electrică în aer liber, folosiți numai cabluri prelungitoare adecvate pentru mediul exterior.** Folosirea unui cablu prelungitor adecvat pentru mediul exterior diminuează riscul de electrocutare.

- ▶ Dacă nu poate fi evitată folosirea sculei electrice în mediu umed, folosiți o alimentare protejată printr-un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul de electrocutare.

#### Siguranța persoanelor

- ▶ **Fiți atenți, aveți grijă de ceea ce faceți și procedați rațional atunci când lucrați cu o sculă electrică. Nu folosiți scula electrică atunci când sunteți obosiți sau vă aflați sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul utilizării sculelor electrice poate duce la răni grave.
- ▶ **Purtați echipament personal de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea echipamentului personal de protecție, ca masca pentru praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, casca de protecție sau protecția auditivă, în funcție de tipul și utilizarea sculei electrice, diminuează riscul rănilor.
- ▶ **Evitați o punere în funcțiune involuntară. Înainte de a introduce ștecherul în priză și/sau de a introduce acumulatorul în scula electrică, de a o ridica sau de a o transporta, asigurați-vă că aceasta este oprită.** Dacă atunci când transportați scula electrică țineți degetul pe întrerupător sau dacă porniți scula electrică înainte de a o racorda la rețeaua de curent, puteți provoca accidente.
- ▶ **Înainte de pornirea sculei electrice îndepărtați cleștii de reglare sau cheile fixe din aceasta.** O cheie sau un clește atașat la o componentă rotativă a sculei electrice poate provoca răni.
- ▶ **Nu vă întindeți pentru a lucra cu scula electrică. Mențineți-vă întotdeauna stabilitatea și echilibrul.** Astfel veți putea controla mai bine scula electrică în situații neașteptate.
- ▶ **Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau podoabe. Feriți părul și îmbrăcămintea de piesele aflate în mișcare.** Îmbrăcămintea largă, părul lung sau podoabele pot fi prinse în piesele aflate în mișcare.
- ▶ **Dacă pot fi montate echipamente de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt racordate și folosite în mod corect.** Folosirea unei instalații de aspirare a prafului poate duce la reducerea poluării cu praf.
- ▶ **Nu vă lăsați amăgiți de ușurința în operare dobândită în urma folosirii frecvente a sculelor electrice și nu ignorați principiile de siguranță ale acestora.** Neglijența poate provoca, într-o fracțiune de secundă, vătămări corporale grave.

#### Utilizarea și manevrarea atentă a sculelor electrice

- ▶ **Nu suprasolicitați scula electrică. Folosiți pentru executarea lucrării dv. scula electrică destinată aceluși scop.** Cu scula electrică potrivită lucrați mai bine și mai sigur în domeniul de putere indicat.
- ▶ **Nu folosiți scula electrică dacă aceasta are întrerupătorul defect.** O sculă electrică, care nu mai poate fi pornită sau oprită, este periculoasă și trebuie reparată.

- ▶ **Scoateți ștecherul afară din priză și/sau îndepărtați acumulatorul dacă este detașabil, înainte de a executa reglaje, a schimba accesoriul sau a depozita scula electrică.** Această măsură de prevedere împiedică pornirea involuntară a sculei electrice.
- ▶ **Păstrați sculele electrice nefolosite la loc inaccesibil copiilor și nu lăsați să lucreze cu scula electrică persoane care nu sunt familiarizate cu aceasta sau care nu au citit prezentele instrucțiuni.** Sculele electrice devin periculoase atunci când sunt folosite de persoane lipsite de experiență.
- ▶ **Întrețineți sculele electrice și accesoriile acestora. Verificați alinierea corespunzătoare, controlați dacă, componentele mobile ale sculei electrice nu se blochează, sau dacă există piese rupte sau deteriorate care să afecteze funcționarea sculei electrice. Înainte de utilizare dați la reparat o sculă electrică defectă/piesele deteriorate.** Cauza multor accidente a fost întreținerea necorespunzătoare a sculelor electrice.
- ▶ **Mențineți bine dispozitivele de tăiere bine ascuțite și curate.** Dispozitivele de tăiere întreținute cu grijă, cu tășuri ascuțite se înțepenesc în mai mică măsură și pot fi conduse mai ușor.
- ▶ **Folosiți scula electrică, accesoriile, dispozitivele de lucru etc. conform prezentelor instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de activitatea care trebuie desfășurată.** Folosirea sculelor electrice în alt scop decât pentru utilizările prevăzute, poate duce la situații periculoase.
- ▶ **Mențineți mânerul și zonele de prindere uscate, curate și feriți-le de ulei și unsoare.** Mânerul și zonele de prindere alunecoase nu permit manevrarea și controlul sigur al sculei electrice în situații neașteptate.

#### Manevrarea și utilizarea atentă a sculelor electrice cu acumulator

- ▶ **Încărcați acumulatorii numai în încărcătoarele recomandate de producător.** Dacă un încărcător destinat unui anumit tip de acumulator este folosit la încărcarea altor tipuri de acumulator decât cele prevăzute pentru el, există pericol de incendiu.
- ▶ **Folosiți numai acumulatori special destinați sculelor electrice respective.** Utilizarea altor acumulatori poate duce la răni și pericol de incendiu.
- ▶ **Feriți acumulatorii nefolosiți de agrafele de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care ar putea provoca șuntarea bornelor.** Un scurtcircuit între bornele acumulatorului poate duce la arsuri sau incendiu.
- ▶ **În cazul utilizării greșite, se poate scurge lichid din acumulator; evitați contactul cu acesta. În cazul contactului accidental cu acesta, clătiți cu apă zona afectată. În cazul contactului lichidului cu ochii, consultați de asemenea un medic.** Lichidul scurs din acumulator poate produce iritații ale pielii sau arsuri.
- ▶ **Nu folosiți un acumulator sau o sculă electrică cu acumulator deteriorat sau modificat.** Acumulatorii

deteriorați sau modificați pot avea un comportament imprevizibil care să ducă la incendiu, explozie sau să genereze risc de vătămări corporale.

- **Nu expuneți acumulatorul sau scula electrică la foc sau temperaturi excesive.** Expunerea la temperaturi mai mari de 130°C poate duce la explozii.
- **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu reîncărcați acumulatorul sau scula electrică cu acumulator la temperaturi situate în afara domeniului de temperaturi specificat în instrucțiuni.** Încărcarea incorrectă sau la temperaturi situate în afara domeniului de temperaturi specificat ar putea cauza deteriorarea acumulatorului și mări riscul de incendiu.

#### Întreținere

- **Încredințați scula electrică pentru reparare personalului de specialitate, calificat în acest scop, repararea făcându-se numai cu piese de schimb originale.** Astfel veți fi siguri că este menținută siguranța sculei electrice.
- **Nu întrețineți niciodată acumulatori deteriorați.** Întreținerea acumulatorilor ar trebui efectuată numai de către producător sau de către furnizori de service autorizați de acesta.

#### Instrucțiuni privind siguranța și protecția muncii pentru ferăstraie verticale

- **Țineți scula electrică de mânerul izolat atunci când executați lucrări la care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu conductori electrici ascunși.** Contactul accesoriului de tăiere cu un conductor aflat „sub tensiune” poate pune „sub tensiune” componentele metalice ale sculei electrice și provoca electrocutarea operatorului.
- **Folosiți menghine sau o altă metodă practică de fixare și sprijinire a piesei de lucru pe o platformă stabilă.** Dacă țineți piesa de lucru cu mâna sau o sprijiniți de corpul dumneavoastră, aceasta devine instabilă și se poate ajunge la pierderea controlului.
- **Țineți mâinile în afara sectorului de debitare. Nu apucați pe dedesubt piesa prelucrată.** În caz de contact cu pânza de ferăstrău există pericol de rănire.
- **Porniți scula electrică și numai după aceasta conduceți-o asupra piesei prelucrate.** În caz contrar există pericol de recul în situația în care dispozitivul de lucru se agăță în piesa prelucrată.
- **Aveți grijă ca talpa de fixare să se sprijine sigur în timpul tăierii.** O pânză de ferăstrău înclinată greșit se poate rupe sau poate provoca recul.
- **După terminarea procesului de lucru opriți scula electrică și scoateți pânza de ferăstrău afară din tăietură numai după ce aceasta s-a oprit.** Astfel evitați reculul și puteți pune jos scula electrică în condiții de siguranță.
- **Înainte de a pune jos scula electrică așteptați ca aceasta să se oprească complet.** Dispozitivul de lucru se

poate agăța și duce la pierderea controlului asupra sculei electrice.

- **Folosiți numai pânze de ferăstrău nedeteriorate, impecabile.** Pânzele de ferăstrău îndoită sau tocite se pot rupe și influența negativ tăierea sau pot provoca recul.
- **După oprirea mașinii nu frânați pânza de ferăstrău prin contrapresiuni laterale.** Pânza de ferăstrău se poate deteriora, rupe sau poate provoca un recul.
- **Utilizează scula electrică exclusiv cu talpa de fixare.** În cazul lucrului fără talpă de fixare, există pericolul de a nu putea controla scula electrică.
- **Folosiți detectoare adecvate pentru a localiza conducte de alimentare ascunse sau adresați-vă în acest scop regiei locale furnizoare de utilități.** Contactul cu conductorii electrici poate duce la incendiu și electrocutare. Deteriorarea unei conducte de gaz poate provoca explozii. Străpungerea unei conducte de apă provoacă pagube materiale.
- **În cazul deteriorării sau utilizării necorespunzătoare a acumulatorului, se pot degaja vapori. Acumulatorul poate arde sau exploda.** Aerisiți bine încăperea și solicitați asistență medicală dacă starea dumneavoastră de sănătate se înrăutățește. Vaporii pot irita căile respiratorii.
- **Nu deschideți acumulatorul.** Există pericol de scurtcircuit.
- **În urma contactului cu obiecte ascuțite ca de exemplu cuie sau șurubelnițe sau prin acțiunea unor forțe exterioare asupra sa, acumulatorul se poate deteriora.** Se poate produce un scurtcircuit intern în urma căruia acumulatorul să se aprindă, să scoată fum, să explodeze sau să se supraîncălzească.
- **Utilizați acumulatorul numai pentru produsele oferite de același producător.** Numai astfel acumulatorul va fi protejat împotriva unei suprasolicitații periculoase.



**Feriți acumulatorul de căldură, de asemenea, de exemplu, de radiații solare continue, foc, murdărie, apă și umezeală.** În caz contrar, există pericolul de explozie și scurtcircuit.

- **Atenție! În cazul utilizării sculei electrice cu Bluetooth® se pot produce deranjamente ale altor echipamente și instalații, avioane și aparate medicale (de exemplu stimuloare cardiace, aparate auditive). De asemenea, nu poate fi complet exclusă afectarea persoanelor și animalelor din imediata apropiere. Nu utilizați scula electrică cu Bluetooth® în apropierea aparatelor medicale, stațiilor de benzină, instalațiilor chimice, sectoarelor cu pericol de explozie și în zonele de detonare. Nu folosiți în avioane scula electrică cu Bluetooth®. Evitați utilizarea îndelungată în imediata apropiere a corpului.**

Marca verbală Bluetooth®, precum și siglele sunt mărci înregistrate și proprietatea Bluetooth SIG, Inc. Orice utilizare a acestei mărci verbale/acestor sigle de către

Robert Bosch Power Tools GmbH se realizează sub licență.

## Descrierea produsului și a performanțelor sale



**Citiți toate indicațiile și instrucțiunile de siguranță.** Nerespectarea instrucțiunilor și indicațiilor de siguranță poate provoca electrocutare, incendiu și/sau răni grave.

Țineți seama de ilustrațiile din partea anterioară a instrucțiunilor de folosire.

### Utilizare conform destinației

Scula electrică este destinată executării de tăieri și decupaje cu reazem fix în lemn, material plastic, metal, plăci ceramice, cauciuc și parchet laminat/HPL (High Pressure Laminate). Aceasta este adecvată pentru tăieri în linie dreaptă și curbă. Respectă recomandările privind pâzele de ferăstrău.

Datele și reglajele sculei electrice sunt transferate de la scula electrică la un dispozitiv mobil de către modulul *Bluetooth*<sup>®</sup> Low Energy Module integrat prin intermediul tehnologiei fără fir *Bluetooth*<sup>®</sup>.

### Componentele ilustrate

Numerotarea elementelor componente se referă la schița sculei electrice de pe pagina grafică.

- (1) Mâner (suprafață izolată de prindere)
- (2) Interfață pentru utilizator
- (3) Indicator de smartphone (interfață pentru utilizator)
- (4) Indicator ASC (interfață pentru utilizator)  
(GST 18V-155 SC)
- (5) Indicator de stare a sculei electrice (interfață pentru utilizator)
- (6) Indicator lampă de lucru (interfață pentru utilizator)
- (7) Lampă de lucru integrată în tastă (interfață pentru utilizator)

- (8) Indicator al treptei de frecvență a curselor (interfață pentru utilizator)
- (9) Tastă de preselecție a frecvenței curselor (interfață pentru utilizator)
- (10) Acumulator<sup>a)</sup>
- (11) Tastă de deblocare a acumulatorului<sup>a)</sup>
- (12) Tastă de deblocare a racordului de aspirare
- (13) Talpă de fixare
- (14) Placă de alunecare din material plastic
- (15) Ghidaj pânză de ferăstrău
- (16) Pânză de ferăstrău
- (17) Protecție împotriva atingerii
- (18) Sistem de prindere a pâzei de ferăstrău
- (19) Pârghie SDS de deblocare a pâzei de ferăstrău
- (20) Lampă de lucru
- (21) Comutator de pornire/oprire
- (22) Manetă de reglare a mișcării pendulare
- (23) Comutator suflantă de șpan
- (24) Orificiu de reglare a ghidajului pâzei de ferăstrău
- (25) Piedică de pornire pentru comutatorul de pornire/oprire (GST 18V-155 BC)
- (26) Cheie hexagonală
- (27) Apărătoarea antișpan
- (28) Apărătoare pentru aspirare
- (29) Racord de aspirare
- (30) Furtun de aspirare<sup>a)</sup>
- (31) Ghidaj pentru opritorul paralel
- (32) Șurub de fixare a limitatorului paralel<sup>a)</sup>
- (33) Limitator paralel<sup>a)</sup>
- (34) Șină de ghidare<sup>a)</sup>
- (35) Adaptor șină de ghidare<sup>a)</sup>
- (36) Tăietor circular<sup>a)</sup>

a) **Accesoriile ilustrate sau descrise nu sunt cuprinse în setul de livrare standard. Puteți găsi accesoriile complete în programul nostru de accesorii.**

### Date tehnice

| Ferăstrău pendular vertical cu acumulator             |                   | GST 18V-155 SC        | GST 18V-155 BC        |
|-------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------|-----------------------|
| Număr de identificare                                 |                   | 3 601 EB0 0..         | 3 601 EB1 0..         |
| Tensiune nominală                                     | V=                | 18                    | 18                    |
| Frecvența curselor la funcționarea în gol $n_0$       | min <sup>-1</sup> | 800–3800              | 0–3800                |
| Cursă                                                 | mm                | 26                    | 26                    |
| Adâncime maximă de tăiere                             |                   |                       |                       |
| – în lemn                                             | mm                | 155                   | 155                   |
| – în aluminiu                                         | mm                | 20                    | 20                    |
| – în oțel (nealiat)                                   | mm                | 10                    | 10                    |
| Greutate conform EPTA-Procedure 01:2014               | kg                | 2,3–3,3 <sup>a)</sup> | 2,3–3,3 <sup>a)</sup> |
| Temperatură ambiantă recomandată în timpul încărcării | °C                | 0 ... +35             | 0 ... +35             |

| Ferăstrău pendular vertical cu acumulator                                                   |     | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Temperatură ambiantă admisă în timpul funcționării <sup>B)</sup> și pe perioada depozitării | °C  | -20 ... +50                         | -20 ... +50                         |
| Accumulatori recomandați                                                                    |     | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| Încărcătoare recomandate                                                                    |     | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |
| <b>Transferul datelor</b>                                                                   |     |                                     |                                     |
| Bluetooth® <sup>C)</sup>                                                                    |     | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy)      | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy)      |
| Rază maximă de acoperire a semnalului <sup>D)</sup>                                         | m   | 30                                  | 30                                  |
| Gama frecvențelor de lucru                                                                  | MHz | 2400–2483,5                         | 2400–2483,5                         |
| Putere maximă de emisie                                                                     | mW  | < 1                                 | < 1                                 |

A) În funcție de acumulatorul folosit

B) Putere mai redusă la temperaturi &lt; 0 °C.

C) Terminalele mobile trebuie să fie compatibile cu dispozitivele Bluetooth® Low Energy (versiunea 4.2) și trebuie să accepte Generic Access Profile (GAP).

D) Raza de acoperire poate varia puternic în funcție de condițiile exterioare, inclusiv în funcție de receptorul utilizat. În spații închise și din cauza barierelor metalice (de exemplu, pereți, rafturi, valize etc.), raza de acoperire Bluetooth® poate fi considerabil mai mică.

## Informații privind zgomotul/vibrațiile

|                                                                                                                                                |                  | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|
| Valorile zgomotului emis au fost determinate conform <b>EN 62841-2-11</b> .                                                                    |                  |                |                |
| Nivelul de zgomot al sculei electrice evaluat după curba de filtrare A este în parametri normali:                                              |                  |                |                |
| Nivel de presiune sonoră                                                                                                                       | dB(A)            | <b>89</b>      | <b>89</b>      |
| Nivel de putere sonoră                                                                                                                         | dB(A)            | <b>100</b>     | <b>100</b>     |
| Incertitudinea K                                                                                                                               | dB               | <b>5</b>       | <b>5</b>       |
| <b>Poartă câști antifonice!</b>                                                                                                                |                  |                |                |
| Valorile totale ale vibrațiilor $a_h$ (suma vectorială a trei direcții) și incertitudinea K au fost determinate conform <b>EN 62841-2-11</b> : |                  |                |                |
| Debitarea plăcilor din PAL cu pânza de ferăstrău <b>T 144 DP</b> :                                                                             |                  |                |                |
| $a_{h,B}$                                                                                                                                      | m/s <sup>2</sup> | <b>8</b>       | <b>8</b>       |
| K                                                                                                                                              | m/s <sup>2</sup> | <b>1,5</b>     | <b>1,5</b>     |
| Debitarea tablei din metal cu pânza de ferăstrău <b>T 118 AF</b> (cu treapta a 4-a de frecvență a curselor):                                   |                  |                |                |
| $a_{h,M}$                                                                                                                                      | m/s <sup>2</sup> | <b>7</b>       | <b>5</b>       |
| K                                                                                                                                              | m/s <sup>2</sup> | <b>1,5</b>     | <b>1,5</b>     |

Nivelul vibrațiilor și nivelul zgomotelor emise specificate în prezentele instrucțiuni au fost măsurate conform unei proceduri de măsurare standardizate și pot fi utilizate la compararea diferitelor scule electrice. Acestea pot fi folosite și pentru evaluarea provizorie a vibrațiilor și zgomotului emis.

Nivelul specificat al vibrațiilor și al zgomotului emis se referă la cele mai frecvente utilizări ale sculei electrice. În eventualitatea în care scula electrică este utilizată pentru alte aplicații, împreună cu alte accesorii decât cele indicate sau nu, beneficiază de o întreținere satisfăcătoare, nivelul vibrațiilor și nivelul zgomotului emis se pot abate de la

valorile specificate. Aceasta poate amplifica considerabil vibrațiile și zgomotul de-a lungul întregului interval de lucru. Pentru o evaluare exactă a vibrațiilor și a zgomotului ar trebui luate în calcul și intervalele de timp în care scula electrică este deconectată sau funcționează, dar nu este folosită efectiv. Această metodă de calcul ar putea duce la reducerea considerabilă a zgomotului pe întreg intervalul de lucru. Stabiliți măsuri de siguranță suplimentare pentru protejarea utilizatorului împotriva efectului vibrațiilor, ca de exemplu: întreținerea sculei electrice și a accesoriilor, menținerea căldurii mâinilor, organizarea proceselor de muncă.



## Acumulator

Sculă electrică cu acumulator **Bosch** achiziționată chiar și fără acumulator. Dacă în pachetul de livrare al sculei tale electrice este inclus un acumulator, îl poți scoate pe acesta din ambalaj.

### Încărcarea acumulatorului

- **Folosiți numai încărcătoarele menționate în datele tehnice.** Numai aceste încărcătoare sunt adaptate la acumulatorul cu tehnologie litiu-ion montat în scula dumneavoastră electrică.

**Observație:** Acumulatorii litiu-ion sunt livrați în stare parțial încărcată, conform reglementărilor internaționale privind transportul. Pentru a asigura funcționarea la capacitate maximă a acumulatorului, încarcă complet acumulatorul înainte de prima utilizare.

### Introducerea acumulatorului

Introdu acumulatorul încărcat în adaptorul pentru acumulator până când acesta se fixează.

### Extragerea acumulatorului

Pentru extragerea acumulatorului, apasă tasta de deblocare și extrage acumulatorul. **Nu forța.**

Acumulatorul este prevăzut cu 2 trepte de blocare, care au rolul de a preveni căderea acumulatorului din scula electrică în cazul apăsării involuntare a tastei de deblocare a acumulatorului. Atât timp cât acumulatorul se află în interiorul sculei electrice, acesta este menținut în poziție prin forța elastică a unui arc.

### Indicatorul stării de încărcare a acumulatorului

LED-urile verzi ale indicatorului stării de încărcare a acumulatorului indică starea de încărcare a acumulatorului. Din considerente legate de siguranță, verificarea stării de încărcare este posibilă numai cu scula electrică oprită.

Pentru indicarea stării de încărcare, apasă tasta  sau . Acest lucru este posibil și când acumulatorul nu este montat pe scula electrică.

Dacă, după apăsarea tastei pentru indicarea stării de încărcare, nu se aprinde niciun LED, înseamnă că acumulatorul este defect și trebuie înlocuit.

Nivelul de încărcare al acumulatorului este afișat la interfața pentru utilizator (vezi „Prin indicatoarele de stare”, Pagina 213).

#### Tip de acumulator GBA 18V...



| LED                                    | Capacitate |
|----------------------------------------|------------|
| Aprindere continuă de 3 ori în verde   | 60–100%    |
| Aprindere continuă de 2 ori în verde   | 30–60%     |
| Aprindere continuă o dată în verde     | 5–30%      |
| Aprindere intermitentă o dată în verde | 0–5%       |

#### Tip de acumulator ProCORE18V...



| LED                                    | Capacitate |
|----------------------------------------|------------|
| Aprindere continuă de 5 ori în verde   | 80–100%    |
| Aprindere continuă de 4 ori în verde   | 60–80%     |
| Aprindere continuă de 3 ori în verde   | 40–60%     |
| Aprindere continuă de 2 ori în verde   | 20–40%     |
| Aprindere continuă o dată în verde     | 5–20%      |
| Aprindere intermitentă o dată în verde | 0–5%       |

### Indicații privind manevrarea optimă a acumulatorului

Protejați acumulatorul împotriva umezelii și a apei.

Depozitați acumulatorul numai la temperaturi cuprinse între –20 °C și 50 °C. Nu lăsați acumulatorul în autovehicul, de exemplu, pe timpul verii.

Ocazional curățați fantele de ventilație ale acumulatorului utilizând o pensulă moale, curată și uscată.

Un timp de funcționare considerabil redus după încărcare indică faptul că acumulatorul s-a uzat și trebuie înlocuit.

Respectați instrucțiunile privind eliminarea.

## Montare

- **Înainte oricărui intervenții asupra sculei electrice (de ex. întreținere, schimbarea accesoriilor, etc.) cât și în timpul transportului și depozitării acestora extrageți acumulatorul din scula electrică.** În cazul acționării involuntare a întrerupătorului pornit/oprit există pericol de rănire.

### Montarea/schimbarea pânzei de ferăstrău

- **La montarea sau schimbarea accesoriului purtați mănuși de protecție.** Accesoriile sunt ascuțite și se pot înfierbânta după o utilizare mai îndelungată.

#### Alegerea pânzei de ferăstrău

La sfârșitul prezentelor instrucțiuni de folosire găsiți o listă a pânzelor de ferăstrău recomandate. Montați numai pânze de ferăstrău având coadă cu un prag de prindere (sistem de prindere în T). Pânza de ferăstrău nu ar trebui să fie mai lungă decât este necesar pentru tăierea preconizată.

Pentru tăiere în linie curbă strânsă, folosiți o pânză de ferăstrău îngustă.

#### Montarea pânzei de ferăstrău și adaptarea ghidajului pânzei de ferăstrău (consultă imaginile A–B)

- **Înainte de montare, curățați tija pânzei de ferăstrău.** O tijă de prindere murdară nu poate fi fixată în condiții de siguranță.

Dacă este necesar, scoate apărătoarea (28).

Trage spre înainte pârghia SDS (19) până la opritor și menține-o în această poziție. Împinge pânza de ferăstrău (16), cu dinții orientați în direcția de tăiere, până

când se fixează în sistemul de prindere a pânzei de ferăstrău (18).

La introducerea pânzei de ferăstrău, ai grijă ca pânda de ferăstrău să fie poziționată între falcile ghidajului pânzei de ferăstrău (15).

► **Verificați dacă pânda de ferăstrău este bine fixată.**

O pânda de ferăstrău care nu este fixată bine poate cădea afară din sistemul de prindere și vă poate provoca răni.

Pentru un rezultat optim de tăiere, falcile ghidajului pânzei de ferăstrău (15) ar trebui să fie așezate cât mai aproape posibil de pânda de ferăstrău (16), fără să blocheze pânda de ferăstrău. Pentru a adapta distanța la grosimea pânzei de ferăstrău, poți regla o falcă a ghidajului pânzei de ferăstrău. Introdu cheia hexagonală (26) în orificiul de reglare (24) din talpa de fixare. Răsuște cheia hexagonală a corespunzător marcatului de lângă orificiul de reglare (în sens orar: micșorează distanța; în sens antiorar: mărește distanța). Asigură-te că pânda de ferăstrău se poate deplasa liber.

**Extragerea pânzei de ferăstrău (consultați imaginea C)**

Trage spre înainte, până la opritor, pârghia SDS (19) și extrage pânda de ferăstrău (16).

**Apărătoarea antișpan (consultă imaginea D)**

Apărătoarea antișpan (27) (accesoriu) poate preveni ruperea suprafeței la debitarea lemnului. Apărătoarea antișpan poate fi utilizată numai în cazul anumitor tipuri de pânde de ferăstrău.

Împingeți din față apărătoarea antișpan (27) în talpa de fixare (13).

**Aspirarea prafului/așchiilor**

Pulberile rezultate din prelucrarea de materiale cum sunt vopselele pe bază de plumb, anumite tipuri de lemn, minerale și metal pot fi dăunătoare sănătății. Atingerea sau inspirarea acestor pulberi poate provoca reacții alergice și/ sau îmbolnăvirile căilor respiratorii ale utilizatorului sau a le persoanelor aflate în apropiere.

Anumite pulberi cum sunt pulberea de lemn de stejar sau de fag sunt considerate a fi cancerigene, mai ales în combinație cu materiale de adaos utilizate la prelucrarea lemnului (cromat, substanțe de protecție a lemnului). Materialele care conțin azbest nu pot fi prelucrate decât de către specialiști.

- Folosiți pe cât posibil o instalație de aspirare a prafului adecvată pentru materialul prelucrat.
- Asigurați buna ventilație a locului de muncă.
- Este recomandabil să se utilizeze o mască de protecție a respirației având clasa de filtrare P2.

Respectați prescripțiile din țara dumneavoastră referitoare la materialele de prelucrat.

► **Evitați acumulările de praf la locul de muncă.** Pulberile se pot aprinde cu ușurință.

**Apărătoarea (consultă imaginea E)**

Montați apărătoarea pentru aspirare (28). Înainte de a racorda scula electrică la o instalație de aspirare a prafului.

Așază apărătoarea (28) (accesoriu) cu suportul în poziție orizontală pe protecția împotriva atingerii (17). Apasă ferm apărătoarea pe cealaltă parte a protecției împotriva atingerii astfel încât suportul să se fixeze pe protecția împotriva atingerii.

Scoate apărătoarea (28) în cazul lucrărilor efectuate fără sistemul de aspirare a prafului. Pentru aceasta, prinde apărătoarea de o parte și trage-o spre înainte din protecția împotriva atingerii (17).

**Racordarea sistemului de aspirare a prafului (consultați imaginile F–H)**

Extrage acumulatorul (10) înainte de a introduce sau de a scoate racordul de aspirare.

Așezați racordurile de aspirare (29) în degajarea tălpii de fixare (13).

Montați un furtun de aspirare (30) (accesoriu) pe racordul de aspirare (29). Racordați furtunul de aspirare (30) la un aspirator de praf (accesoriu).

La sfârșitul prezentelor instrucțiuni găsiți o privire de ansamblu asupra diferitelor aspiratoare de praf adecvate pentru racordare.

Deconectați suflanta de șpan în cazul în care ați racordat dispozitivul de aspirare a prafului.

Aspiratorul de praf trebuie să fie adecvat pentru materialul de prelucrat.

Pentru aspirarea pulberilor extrem de nocive, cancerigene sau uscate, folosiți un aspirator special.

Pentru a scoate din nou racordul de aspirare (29), apăsa tasta de deblocare (12) și trage racordul de aspirare din talpa de fixare (13).

## Funcționare

### Moduri de funcționare

► **Înainte oricăror intervenții asupra sculei electrice (de ex. întreținere, schimbarea accesoriilor, etc.) cât și în timpul transportului și depozitării acesteia extrageți acumulatorul din scula electrică.** În cazul acționării involuntare a întrerupătorului pornit/oprit există pericol de rănire.

### Reglarea mișcării pendulare

Mișcarea pendulară reglabilă în patru trepte permite adaptarea optimă a vitezei de tăiere, a randamentului și a aspectului tăieturii în funcție de structura materialului de prelucrat.

Cu pârghia de reglare (22) puteți regla mișcarea pendulară și în timpul funcționării.

|                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| Treapta 0         | Fără mișcare pendulară   |
| Treapta I         | Mișcare pendulară redusă |
| Treapta II        | Mișcare pendulară medie  |
| Treapta III (MAX) | Mișcare pendulară amplă  |

Treapta de mișcare pendulară optimă pentru fiecare tip de utilizare în parte poate fi determinată prin probe practice. În acest scop facem recomandările următoare:

- Selectează o treaptă de mișcare pendulară mai mică, respectiv oprește complet mișcarea pendulară, în funcție de cât de fină și curată trebuie să fie marginea de tăiere obținută.
- La prelucrarea pieselor subțiri (de ex. tablă), deconectați mișcarea pendulară.
- Prelucrați materialele dure (de ex. oțelul) cu mișcare pendulară redusă.
- La prelucrarea materialelor moi și la debitarea lemnului poți lucra cu mișcare pendulară de amplitudine maximă.

#### Suflantă de șpan

Cu ajutorul curentului de aer produs de dispozitivul de suflare a așchiilor linia de tăiere poate fi menținută liberă de așchii.

Conectarea suflantei de șpan: Pentru lucrul cu cantități mari de așchii în lemn, material plastic etc., împinge comutatorul (23) în poziția I.

Deconectarea suflantei de șpan: Pentru lucrul în metal, precum și în cazul lucrului cu un sistem de aspirare a prafului racordat, împinge comutatorul (23) în poziția 0.

#### Punere în funcțiune

##### Pornirea/Oprirea (GST 18V-155 SC)

- **Asigurați-vă că puteți acționa întrerupătorul pornit/oprit fără a lăsa din mână mânerul.**

Pentru **pornirea** sculei electrice, împinge spre înainte, până la opritor, comutatorul de pornire/oprire din dreapta sau din stânga (21), iar apoi eliberează-l.

**Observație:** La conectare, comutatorul de pornire/oprire (21) trebuie apăsat spre înainte ceva mai mult timp decât la deconectare, pentru a evita pornirea accidentală.

Pentru **deconectarea** sculei electrice, împinge din nou spre înainte, până la opritor, comutatorul de pornire/oprire din dreapta sau din stânga (21), iar apoi eliberează-l.

##### Pornirea/Oprirea și reglarea frecvenței curselor (GST 18V-155 BC)

Pentru **pornirea** sculei electrice, apăsați mai întâi zona de lângă simbolul  de pe piedica de pornire (25) pentru a o

dezactiva pe aceasta din urmă. Apoi apăsați comutatorul de pornire/oprire (21) și menține-l apăsat.

Puteți regla fără trepte numărul de curse al sculei electrice deja pornite, exercitând o apăsare mai puternică sau mai ușoară asupra întrerupătorului Pornit/Oprit (21).

O apăsare ușoară asupra întrerupătorului Pornit/Oprit (21) are drept efect un număr redus de curse. Pe măsură ce apăsarea crește, se mărește corespunzător și numărul de curse.

Frecvența maximă a curselor depinde de treapta de frecvență a curselor care este setată în interfața pentru utilizator.

Pentru **deconectarea** sculei electrice, eliberează comutatorul de pornire/oprire (21). Activează piedica de pornire (25) apăsând zona de lângă simbolul  de pe piedica de pornire.

#### Dispozitiv de deconectare în caz de impact

Dispozitivul integrat de deconectare în caz de impact deconectează scula electrică imediat ce aceasta cade pe podea.

Dacă dispozitivul de deconectare în caz de impact s-a declanșat, indicatorul de stare (5) se aprinde intermitent în roșu. Informații privind motivul deconectării sunt disponibile în aplicația **Bosch Toolbox**.

Reconectarea sculei electrice:

- **GST 18V-155 SC:** Împinge spre înainte comutatorul de pornire/oprire din dreapta sau din stânga (21), de două ori, până la opritor, iar apoi eliberează-l.
- **GST 18V-155 BC:** Apasă comutatorul de pornire/oprire (21) și menține-l apăsat.

Dispozitivul de deconectare în caz de impact poate fi dezactivat prin intermediul aplicației **Bosch Toolbox**.

#### Interfață pentru utilizator

Interfața pentru utilizator permite:

- indicarea stării de încărcare a sculei electrice
- activarea/dezactivarea lămpii de lucru
- preselectarea/comanda frecvenței curselor
- comanda ASC pentru treapta a 6-a de frecvență a curselor (**GST 18V-155 SC**, în cazul setării implicite)
- semnalarea avertismentelor în cadrul aplicației (protecția la suprasarcină în funcție de temperatură, dispozitivul de deconectare în caz de impact)

#### Prin indicatoarele de stare

| Culoare indicator de stare (5) | Semnificație                                              | Remediere                                                                                                                                           |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                              | Sculă electrică dezactivată                               | –                                                                                                                                                   |
| Verde                          | Sculă electrică conectată și pregătită pentru funcționare | –                                                                                                                                                   |
| Galben                         | Temperatura critică a fost atinsă                         | Demontează pânza de ferăstrău și lasă scula electrică să funcționeze timp de aproximativ 3 minute la frecvența maximă a curselor, pentru a se răci. |

| Culoare indicator de stare (5)     | Semnificație                                                                | Remediere                                 |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                    | Acumulator aproape descărcat                                                | Încarcă acumulatorul.                     |
| Roșu                               | Scula electrică este supraîncălzită.                                        | Lasă scula electrică să se răcească.      |
|                                    | Acumulator descărcat                                                        | Încarcă acumulatorul.                     |
| Se aprinde intermitent în roșu     | Dispozitiv de deconectare în caz de impact declanșat                        | Citește mesajul de pe dispozitivul mobil. |
| Albastru                           | Conectarea prin <i>Bluetooth®</i> a sculei electrice la un dispozitiv mobil | –                                         |
| Se aprinde intermitent în albastru | Transferul datelor                                                          | –                                         |

### Aprinderea/Stingerea lămpii de lucru cu LED-uri

Pentru aprinderea, respectiv stingerea lămpii de lucru (20), apasă lampa de lucru integrată în tasta (7) până când indicatorul lămpii de lucru (6) indică starea dorită.

► **Nu priviți direct în lampa de lucru, aceasta vă poate orbi.**

### Preselectarea numărului de curse

Cu tasta de preselectare a frecvenței curselor (9) poți preselecta frecvența curselor și o poți modifica în timpul funcționării. Apasă tasta de preselectare a frecvenței curselor până când indicatorul treptei de frecvență a curselor (8) indică treapta dorită. La deconectarea sculei electrice, este salvată ultima treaptă de frecvență a curselor setată.

Trepte de frecvență a curselor disponibile:

- **GST 18V-155 SC:** Treptele 1–6 de frecvență a curselor, precum și, în mod suplimentar, treapta a 6-a de frecvență a curselor cu ASC (indicatorul ASC (4) se aprinde)
- **GST 18V-155 BC:** Treptele 1–6 de frecvență a curselor; frecvența curselor poate fi controlată suplimentar prin intermediul comutatorului de pornire/oprire (21) până la frecvența maximă a curselor permisă de treapta de frecvență a curselor reglată

Astfel, pot fi modificate atât valorile, cât și numărul de trepte de frecvență a curselor presetate prin intermediul aplicației **Bosch Toolbox**.

Frecvența necesară a curselor depinde de material și de condițiile de lucru, putând fi determinat prin probă practică.

La tăierea materialelor plastice și a metalelor, este recomandată reducerea frecvenței curselor.

### Reglarea frecvenței curselor prin intermediul ASC (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

Pentru o tăiere cât mai precisă, frecvența curselor poate fi redusă automat cu ajutorul ASC înainte de a așeza pânza de ferăstrău piesa de prelucrat. Dacă pânza de ferăstrău atinge piesa de prelucrat, frecvența curselor este crescută automat la treapta de frecvență a curselor reglată.

În cazul **setării implicite**, treapta a 6-a de frecvență a curselor este disponibilă cu sau fără ASC. Pentru

funcționarea cu ASC, apasă tasta de preselectare a frecvenței curselor (9) până când indicatorul ASC (4) se aprinde și apare litera **A** pe indicatorul treptei de frecvență a curselor (8).

Prin intermediul aplicației **Bosch Toolbox** poți activa, respectiv dezactiva ASC și pentru alte trepte de frecvență a curselor. Dacă setările sunt modificate, când ASC este activat, se aprinde exclusiv indicatorul ASC (4), iar pe indicatorul treptei de frecvență curselor (8) nu mai apare litera **A**.

### Instrucțiuni de lucru

- **Înainte oricăror intervenții asupra sculei electrice (de ex. întreținere, schimbarea accesoriilor, etc.) cât și în timpul transportului și depozitării acestuia extrageți acumulatorul din scula electrică.** În cazul acționării involuntare a întrerupătorului pornit/oprit există pericol de rănire.
- **În cazul în care pânza de ferăstrău se blochează, opriți imediat scula electrică.**
- **Pentru prelucrarea pieselor de prelucrat mici sau subțiri, folosiți întotdeauna un suport stabil.**

Înainte de a efectua lucrările de debitare în lemn, plăci aglomerate, materiale de construcții etc., verificați dacă acestea prezintă corpuri străine precum cuie, șuruburi sau altele asemănătoare și îndepărtați-le dacă este cazul.

Ferăstraiele verticale sunt destinate în special tăierilor curbe. În gama **Bosch** sunt de asemenea disponibile accesorii care permit efectuarea de tăieri drepte sau tăieri circulare (în funcție de modelul ferăstrăului vertical, de exemplu, limitator paralel, șină de ghidare sau tăietor circular).

Ferăstraiele verticale cu ghidare manuală au tendința de a „devia”, ceea ce înseamnă că precizia unghiului și precizia de tăiere nu este asigurată în anumite circumstanțe. Principalii factori care influențează precizia sunt grosimea pânzei de ferăstrău, lungimea de tăiere, precum și grosimea materialului și cea a piesei de prelucrat.

De aceea, efectuează întotdeauna o tăiere de probă pentru a verifica dacă rezultatul de tăiere al sistemului ales de tine corespunde cerințelor tale.

#### Limitatorul paralel (accesoriu) (consultă imaginea I)

Pentru lucrul cu limitatorul paralel (33), grosimea piesei de prelucrat trebuie să fie de maximum 30 mm.

Desfilează șurubul de fixare (32) și împinge scala limitatorului paralel prin ghidajul (31) în talpa de fixare.

Reglează lățimea de tăiere dorită ca valoare pe scală la muchia interioară a tălpii de fixare. Înfilează ferm șurubul de fixare (32).

#### Adaptorul șinei de ghidare (accesoriu) (consultă imaginea J)

Adaptorul șinei de ghidare (35) este necesar:

- pentru tăieri drepte executate cu ajutorul unei șine de ghidare (34) (accesoriu)
- pentru tăieri circulare executate cu tăietorul circular (36) (accesoriu)

Asigură-te că placa de alunecare din material plastic (14) este montată pe talpa de fixare (13). Fixează scula electrică în adaptorul șinei de ghidare (35).

Pentru utilizarea adaptorului șinei de ghidare, respectă instrucțiunile de utilizare a acestuia.

#### Tăietorul circular (accesoriu) (consultă imaginea K)

Cu ajutorul tăietorului circular (36) și al adaptorului șinei de ghidare (35) pot fi executate tăieri circulare precise. Pentru utilizarea tăietorului circular, respectă instrucțiunile de utilizare a acestuia.

#### Agent de răcire/lubrifiant

La tăierea metalului, din cauza încălzirii acestuia, se va aplica un strat de agent de răcire resp. lubrifiant de-a lungul liniei de tăiere.

## Funcții de conectivitate

### Cerințe de sistem pentru utilizarea aplicației

#### Cerințe de sistem

|                                        |                                        |
|----------------------------------------|----------------------------------------|
| Dispozitiv mobil (tabletă, smartphone) | Android 6.0 (și variantele superioare) |
|                                        | iOS 11 (și variantele superioare)      |

#### Instalarea și deschiderea aplicației

Pentru a putea utiliza funcțiile de conectivitate, este necesar – în funcție de dispozitivul mobil – să instalezi aplicația.

- Descarcă aplicația dintr-un magazin de aplicații corespunzător (Apple App Store, Google Play Store).

**Observație:** Este necesar să ai un cont de utilizator pentru App Store.

| Denumire aplicație | iOS                                                                               | Android                                                                             |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox      |  |  |

- În continuare, selectează din cadrul aplicației opțiunea **MyTools** sau **Connectivity**.
- Afișajul dispozitivului tău mobil îți prezintă toate celelalte etape pentru conectarea sculei electrice la dispozitivul mobil.

#### Transferul de date prin Bluetooth®

Modulul *Bluetooth®* Low Energy Module integrat transmite periodic un semnal. În funcție de condițiile de mediu, pot fi necesare mai multe intervale de transmitere înainte ca scula electrică să fie detectată. Dacă scula electrică nu este detectată, verifică următoarele:

- Distanța față de dispozitivul mobil nu este prea mare? Redu distanța dintre dispozitivul mobil și scula electrică.
- Dezactivează și reactivează funcția *Bluetooth®* de pe dispozitivul tău mobil. Verifică dacă scula electrică este acum detectată.

#### Funcțiile conectate cu scula electrică

În cazul conectării la *Bluetooth®* Low Energy Module, pentru scula electrică sunt disponibile următoarele funcții de conectivitate:

- Înregistrarea și personalizarea
- Verificarea stării, emiterea de mesaje de avertizare
- Informații generale și setări
- Gestionarea
- Programarea treptelor de frecvență a curselor
- Activarea/Dezactivarea și comanda ASC (**GST 18V-155 SC**)
- Mesaje de avertizare (protecția la suprasarcină în funcție de temperatură, dispozitivul de deconectare în caz de impact)

## Întreținere și service

### Întreținere și curățare

- **Înainte oricăror intervenții asupra sculei electrice (de ex. întreținere, schimbarea accesoriilor, etc.) cât și în timpul transportului și depozitării acesteia extrageți acumulatorul din scula electrică.** În cazul acționării involuntare a întrerupătorului pornit/oprit există pericol de rănire.
- **Pentru a putea lucra bine și sigur, mențineți curate scula electrică și fantele de aerisire ale acesteia.**

Curățați regulat sistemul de prindere al pânzei de ferăstrău. Extrageți în acest scop pânza de ferăstrău din scula electrică și bateți ușor scula electrică de o suprafață plană.

Мурдărirea puternică a sculei electrice poate duce la деранжаменте функционале. Де aceea, ну дебатати де jos în sus sau деасupra capului materiale ла prelucrarea cărора се degajă mult praf.

Дacă orificiul де евакуаре а прafului се înfundă, оприți scula electrică, scoateți dispozitivul де aspirare а прafului și îndепъртати прaful și аșchiile.

### Сервициу де асистенță tehnică post-vânzări și consultanță clienți

Сервициул nostru де асистенță tehnică рăспунде întrebărilor tale atât în ceea ce privește întreținerea și repararea produsului tău, cât și referitor ла piesele де schimb. Pentru desenele decomпuse și informații privind piesele де schimb, poți де asemenea să accesezi:

**www.bosch-pt.com**

Echipa де consultanță Bosch îți stă cu plăcere ла dispoziție pentru а te ajuta în chestiuni legate де produsele noastre și accesorіile acestora.

Îн caz де reclamații și comenzi де piese де schimb, те rugăm să specifici neapărat numărul де identificare compus din 10 cifre, indicat пе plăcuța cu date tehnice а produsului.

#### România

Robert Bosch SRL

PT/MKV1-EA

Service scule electrice

Strada Horia Măcelariu Nr. 30–34, sector 1

013937 București

Tel.: +40 21 405 7541

Fax: +40 21 233 1313

E-Mail: BoschServiceCenter@ro.bosch.com

www.bosch-pt.ro

**Mai multe адреsе ale unităților де service sunt disponibile ла:**

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

### Transport

Акумуляторii litiu-ion recomandați respectă cerințele legislației privind transportul mărfurilor periculoase. Акумуляторii pot fi transportați rutier fără restricții де către utilizator.

Îн cazul transportului де către терți (де exemplu: transport aerian sau prin firmă де expediții) trebuie respectate cerințe speciale privind ambalarea și marcarea. În această situație, ла pregătirea expediției trebuie consultat un expert în transportul mărfurilor periculoase.

Expediați акумуляторii numai în cazul în care carcasa acestora este intactă. Acoperiți cu bandă де lipit contactele deschise și ambalați astfel акумуляторул încât să ну се poată deplasa în interiorul ambalajului. Vă rugăm să respectați eventualele norme naționale suplimentare.

### Eliminare



Скуле electrice, акумуляторii, accesorіile și ambalajele trebuie direcționate către о stație де revalorificare ecologică.



Nu aruncați sculele electrice și акумуляторii/батериите în gunoiul menajer!

### Numai pentru țările UE:

Conform Directivei Europene 2012/19/UE privind деșeurіle де echipamente electrice și electronice și transpunerea acestora în legislația națională, sculele electrice scoase din uz și, conform Directivei Europene 2006/66/CE, акумуляторii/батериите defecti/defecte sau uzați/uzate trebuie colectați/colectate separat și предаți/предате ла un centru де reciclare ecologică.

Îн cazul eliminării necorespunzătoare, aparatele electrice și electronice pot avea un efect nociv asupra mediului și sântății din cauza posibilei prezențe а substanțelor periculoase.

### Акумуляторii/батерии:

#### Li-Ion:

Vă rugăm să respectați indicațiile де ла параграфул Transport (vezi „Transport”, Pagina 216).

## Български

### Указания за сигурност

#### Общи указания за безопасност за електроинструменти

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прочетете всички предупреждения, указания, запознайте се с фигурите и техническите характеристики, приложени към електроинструмента. Пропуски при спазването на указанията по-долу могат да предизвикат токов удар и/или тежки травми.

#### Съхранявайте тези указания на сигурно място.

Използваният по-долу термин "електроинструмент" се отнася до захранвани от електрическата мрежа електроинструменти (със захранващ кабел) и до захранвани от акумуляторна батерия електроинструменти (без захранващ кабел).

#### Безопасност на работното място

- ▶ **Пазете работното си място чисто и добре осветено.** Разхвърляните или тъмни работни места са предпоставка за инциденти.
- ▶ **Не работете с електроинструмента в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до леснозапалими течности, газове или прахообразни материали.** По време на работа в електроинструментите се отделят искри, които могат да възпламенят прахообразни материали или пари.
- ▶ **Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние, докато работите с електроинструмента.** Ако



вниманието Ви бъде отклонено, може да загубите контрола над електроинструмента.

#### Безопасност при работа с електрически ток

- ▶ **Щепселът на електроинструмента трябва да е подходящ за ползвания контакт. В никакъв случай не се допуска изменение на конструкцията на щепсела. Когато работите със занулени електроуреди, не използвайте адаптери за щепсела.** Ползването на оригинални щепсели и контакти намалява риска от възникване на токов удар.
- ▶ **Избягвайте допира на тялото Ви до заземени тела, напр. тръби, отоплителни уреди, печки и хладилници.** Когато тялото Ви е заземено, рискът от възникване на токов удар е по-голям.
- ▶ **Предпазвайте електроинструмента си от дъжд и влага.** Проникването на вода в електроинструмента повишава опасността от токов удар.
- ▶ **Не използвайте захранващия кабел за цели, за които той не е предвиден. Никога не използвайте захранващия кабел за пренасяне, теглене или откачване на електроинструмента. Предпазвайте кабела от нагряване, омасляване, допир до остри ръбове или до подвижни звена на машини.** Повредени или усукани кабели увеличават риска от възникване на токов удар.
- ▶ **Когато работите с електроинструмент навън, използвайте само удължителни кабели, подходящи за работа на открито.** Използването на удължител, предназначен за работа на открито, намалява риска от възникване на токов удар.
- ▶ **Ако се налага използването на електроинструмента във влажна среда, използвайте предпазен прекъсвач за утечни токове.** Използването на предпазен прекъсвач за утечни токове намалява опасността от възникване на токов удар.

#### Безопасен начин на работа

- ▶ **Бъдете концентрирани, следете внимателно действията си и постъпвайте предпазливо и разумно. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или упойващи лекарства.** Един миг разсеяност при работа с електроинструмент може да има за последиствие изключително тежки наранявания.
- ▶ **Работете с предпазващо работно облекло. Винаги носете предпазни очила.** Носенето на подходящи за ползвания електроинструмент и извършваната дейност лични предпазни средства, като дихателна маска, здрави плътнотворени обувки със стабилен грайфер, защитна каска или шумозаглушители (антифони), намалява риска от възникване на трудова злополука.
- ▶ **Избягвайте опасността от включване на електроинструмента по невнимание. Преди да включите щепсела в контакта или да поставите батерията, както и при пренасяне на електроинструмента, се уверявайте, че пусковият прекъсвач е позиция "изключе-**

**но".** Носенето на електроинструменти с пръст върху пусковия прекъсвач или подаването на захранващо напрежение, докато пусковият прекъсвач е включен, увеличава опасността от трудови злополуки.

- ▶ **Преди да включите електроинструмента, се уверявайте, че сте отстранили от него всички помощни инструменти и гаечни ключове.** Помощен инструмент, забравен на въртящо се звено, може да причини травми.
- ▶ **Избягвайте неестествените положения на тялото. Работете в стабилно положение на тялото и във всеки момент поддържайте равновесие.** Така ще можете да контролирате електроинструмента по-добре и по-безопасно, ако възникне неочаквана ситуация.
- ▶ **Работете с подходящо облекло. Не работете с широки дрехи или украшения. Дръжте косата и дрехите си на безопасно разстояние от движещи се звена.** Широките дрехи, украшенията, дългите коси могат да бъдат захванати и увлечени от въртящи се звена.
- ▶ **Ако е възможно използването на външна аспирационна система, се уверявайте, че тя е включена и функционира изправно.** Използването на аспирационна система намалява рисковете, дължащи се на отделящи се при работа прахове.
- ▶ **Доброто познаване на електроинструмента вследствие на честа работа с него не е повод за намаляване на вниманието и пренебрегване на мерките за безопасност.** Едно невнимателно действие може да предизвика тежки наранявания само за части от секундата.

#### Грижливо отношение към електроинструментите

- ▶ **Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте електроинструментите само съобразно тяхното предназначение.** Ще работите по-добре и по-безопасно, когато използвате подходящия електроинструмент в зададения от производителя диапазон на натоварване.
- ▶ **Не използвайте електроинструмент, чиито пусков прекъсвач е повреден.** Електроинструмент, който не може да бъде изключван и включван по предвидения от производителя начин, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- ▶ **Преди да извършвате каквито и да е дейности по електроинструмента, напр. настройване, смяна на работен инструмент, както и когато го прибирате, изключвайте щепсела от контакта, респ. изваждайте батерията, ако е възможно.** Тази мярка премахва опасността от задействане на електроинструмента по невнимание.
- ▶ **Съхранявайте електроинструментите на места, където не могат да бъдат достигнати от деца. Не допускате те да бъдат използвани от лица, които не са запознати с начина на работа с тях и не са прочели тези инструкции.** Когато са в ръцете на неопитни потребители, електроинструментите могат да бъдат изключително опасни.

- **Поддържайте добре електроинструментите си и аксесоарите им.** Проверявайте дали подвижните звена функционират безукорно, дали не заклинват, дали има счупени или повредени детайли, които нарушават или изменят функциите на електроинструмента. Преди да използвате електроинструмента, се погрижете повредените детайли да бъдат ремонтирани. Много от трудовете злополуки се дължат на недобре поддържани електроинструменти и уреди.
- **Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти.** Добре поддържаните режещи инструменти с остри ръбове оказват по-малко съпротивление и се водят по-леко.
- **Използвайте електроинструментите, допълнителните приспособления, работните инструменти и т. н., съобразно инструкциите на производителя.** При това се съобразявайте и с конкретните работни условия и операции, които трябва да изпълните. Използването на електроинструменти за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.
- **Поддържайте дръжките и ръкохватките сухи, чисти и неомаслени.** Хлъзгавите дръжки и ръкохватки не позволяват безопасната работа и доброто контролиране на електроинструмента при възникване на неочаквана ситуация.

#### Грижливо отношение към акумулаторни електроинструменти

- **За зареждането на акумулаторните батерии използвайте само зарядните устройства, препоръчвани от производителя.** Когато използвате зарядни устройства за зареждане на неподходящи акумулаторни батерии, съществува опасност от възникване на пожар.
- **За захранване на електроинструментите използвайте само предвидените за съответния модел акумулаторни батерии.** Използването на различни акумулаторни батерии може да предизвика трудова злополука и/или пожар.
- **Предпазвайте неизползваните акумулаторни батерии от контакт с големи или малки метални предмети, напр. кламери, монети, ключове, пирони, винтове и др.п., тъй като те могат да предизвикат късо съединение.** Последствията от късото съединение могат да бъдат изгаряния или пожар.
- **При неправилно използване от акумулаторна батерия от нея може да изтече електролит.** Избягвайте контакта с него. Ако въпреки това на кожата Ви попадне електролит, изплакнете мястото обилно с вода. Ако електролит попадне в очите Ви, след незабавно обилно изплакване потърсете помощ от лекар. Електролитът може да предизвика изгаряния на кожата.
- **Не използвайте акумулаторна батерия или електроинструмент, които са повредени или с изменена конструкция.** Повредени или изменени акумулаторни

батерии могат да се възпламенят, експлодират или да предизвикат наранявания.

- **Не излагайте акумулаторната батерия на високи температури или огън.** Излагането на огън или температури над 130 °C могат да предизвикат експлозии.
- **Спазвайте всички указания за зареждане на акумулаторната батерия; не я зареждайте, ако температурата ѝ е извън диапазона, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждането при температури извън допустимия диапазон могат да увредят батерията и увеличават опасността от пожар.

#### Поддържане

- **Допускайте ремонтът на електроинструментите Ви да се извършва само от квалифицирани специалисти и само с използването на оригинални резервни части.** По този начин се гарантира съхраняване на безопасността на електроинструмента.
- **Никога не ремонтирайте повредени акумулаторни батерии.** Ремонтът на акумулаторни батерии трябва да се извършва само от производителя или от оторизирани сервиз.

#### Указания за безопасна работа с прободни триони

- **Когато изпълнявате операция, при която съществува опасност работният инструмент може да засегне скрити под повърхността проводници под напрежение, допирайте електроинструмента само до електризираните повърхности на ръкохватките.** При контакт на режещия аксесоар с проводник под напрежение е възможно напрежението да се предаде по металните детайли на електроинструмента и това да предизвика токов удар.
- **Използвайте скоби или други подходящи средства за захващане и укрепване на обработвания детайл.** Държането на обработвания детайл на ръка или притискането му до тялото може да предизвика загуба на контрол.
- **Дръжте ръцете си на разстояние от зоната на рязане. Не пипайте под обработвания детайл.** Съществува опасност да се нараните, ако допрете режещия лист.
- **Допирайте електроинструмента до обработвания детайл, след като предварително сте го включили.** В противен случай съществува опасност от възникване на откат, ако режещият лист се заклини в обработвания детайл.
- **По време на рязане внимавайте основната плоча да лежи стабилно.** Ако режещият лист се заклини, това може да предизвика откат или счупване на режещия лист.
- **След приключване на работа първо изключвайте електроинструмента и изваждайте режещия лист от междината едва след окончателното му спиране.** Така избягвате опасността от възникване на откат и мо-

жете безопасно да оставите електроинструмента на работната повърхност.

- ▶ **Преди да оставите електроинструмента, изчакайте въртенето да спре напълно.** В противен случай използваният работен инструмент може да допре друг предмет и да предизвика неконтролирано преместване на електроинструмента.
- ▶ **Използвайте само ножове в безукорно състояние.** Огънати или затпени ножове могат да се счупят, да повредят среза или да предизвикат закланване.
- ▶ **След изключване на електроинструмента не спирате режещия лист принудително, като го притискате от двете страни.** Режещият лист може да бъде повреден, да се счупи или да предизвика обратен откат.
- ▶ **Използвайте електроинструмента само с основна плоча.** При работа без основна плоча има опасност да не можете да контролирате електроинструмента.
- ▶ **Използвайте подходящи прибори, за да откриете евентуално скрити под повърхността тръбопроводи, или се обърнете към съответното местно снабдително дружество.** Влизането в съприкосновение с проводници под напрежение може да предизвика пожар и токов удар. Увреждането на газопровод може да доведе до експлозия. Увреждането на водопровод предизвиква значителни материални щети.
- ▶ **При повреждане и неправилна експлоатация от акумулаторната батерия могат да се отделят пари.** Акумулаторната батерия може да се запали или да експлодира. Погрижете се за добро проветряване и при оплаквания се обърнете към лекар. Парите могат да раздразнят дихателните пътища.
- ▶ **Не отваряйте акумулаторната батерия.** Съществува опасност от възникване на късо съединение.
- ▶ **Акумулаторната батерия може да бъде повредена от остри предмети, напр. пирони или отвертки, или от силни удари.** Може да бъде предизвикано вътрешно късо съединение и акумулаторната батерия може да се запали, да запуши, да експлодира или да се прегрее.
- ▶ **Използвайте акумулаторната батерия само в продукти на производителя.** Само така тя е предпазена от опасно за нея претоварване.



**Предпазвайте акумулаторната батерия от високи температури, напр. вследствие на продължително излагане на директна слънчева светлина, огън, мръсотия, вода и овлажняване.** Има опасност от експлозия и късо съединение.

- ▶ **Внимание! При ползването на електроинструмент с Bluetooth® може да възникне смущение по други уреди и съоръжения, самолети и медицински уреди (напр. пейсмейкъри, слухови апарати).** Също така не може да се изключи евентуално вредно влияние върху хора и животни. Не използвайте електроинструмента с Bluetooth® в близост до медицински уре-

**ди, бензиностанции, химични съоръжения, зони с опасност от експлозия и в близост до взривоопасни материали. Не използвайте електроинструмента с Bluetooth® в самолети. Избягвайте продължителната работа в непосредствена близост до тялото.**

Наименованието Bluetooth® както и графичните елементи (лога) са регистрирани търговски марки на фирма Bluetooth SIG, Inc. Ползването на това наименование и на графичните елементи от фирма Robert Bosch Power Tools GmbH става по лиценз.

## Описание на продукта и дейността



**Прочетете внимателно всички указания и инструкции за безопасност.** Пропуски при спазването на инструкциите за безопасност и указанията за работа могат да имат за последиствие токов удар, пожар и/или тежки травми.

Моля, имайте предвид изображенията в предната част на ръководството за работа.

## Предназначение на електроинструмента

Електроинструментът е предназначен за разрязване и изрязване при здрава подложка в дървесни материали, пластмаси, метали, керамични плочи, гума и ламинат/HPL (High Pressure Laminate). Той е подходящ за рязане по права линия и по дъга. При това трябва да бъдат спазвани и указанията за ползване на режеща лента.

Данните и настройките на електроинструмента се предават от интегрирания Bluetooth® Low Energy модул посредством Bluetooth® радиотехнология между електроинструмента и мобилно крайно устройство.

## Изобразени елементи

Номерирането на елементите на електроинструмента се отнася до изображенията на страниците с фигурите.

- (1) Ръкохватка (изолирана повърхност за захващане)
- (2) Потребителски интерфейс
- (3) Индикатор за смартфон (потребителски интерфейс)
- (4) Индикатор ASC (потребителски интерфейс) (GST 18V-155 SC)
- (5) Индикатор за състоянието на електроинструмента (потребителски интерфейс)
- (6) Индикатор за работна светлина (потребителски интерфейс)
- (7) Бутон работна светлина (потребителски интерфейс)
- (8) Индикатор за степен на честота на възвратно-посъпателните движения (потребителски интерфейс)
- (9) Бутон за предварителен избор на честота на възвратно-посъпателните движения (потребителски интерфейс)

- (10) Акумулаторна батерия<sup>a)</sup>
- (11) Бутон за отключване на акумулаторната батерия<sup>a)</sup>
- (12) Бутон за отключване щуцер за прахоулавяне
- (13) Основна плоча
- (14) Пластмасова плъзгаща плоча
- (15) Водач на режещия лист
- (16) Режеш лист
- (17) Предпазен екран
- (18) Поставка на режещия лист
- (19) Лост на механизма SDS за освобождаване на режещия лист
- (20) Работна лампа
- (21) Пусков прекъсвач
- (22) Лост за регулиране на колебателните движения
- (23) Превключвател приспособление за издъхване на стърготини
- (24) Отвор за регулиране на водача на режещия лист

- (25) Блокировка на пусковия прекъсвач (GST 18V-155 BC)
- (26) Шестостенен ключ
- (27) Предпазна пластина
- (28) Предпазен кожух за прахоуловителна система
- (29) Щуцер за прахоулавяне
- (30) Изсмукващ маркуч<sup>a)</sup>
- (31) Направляващи отвори за приспособлението за успоредно водене
- (32) Фиксиращ винт на опората за успоредно водене<sup>a)</sup>
- (33) Опора за успоредно водене<sup>a)</sup>
- (34) Направляваща шина<sup>a)</sup>
- (35) Адаптер за направляваща шина<sup>a)</sup>
- (36) Приспособление за рязане по дъга<sup>a)</sup>

a) Изобразените на фигурите и описаните допълнителни приспособления не са включени в стандартната комплектация на уреда. Изчерпателен списък на допълнителните приспособления можете да намерите съответно в каталога ни за допълнителни приспособления.

## Технически данни

| Акумулаторен прободен трион                                                       |                   | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Каталожен номер                                                                   |                   | 3 601 EB0 0..                       | 3 601 EB1 0..                       |
| Номинално напрежение                                                              | V=                | 18                                  | 18                                  |
| Честота на възвратно-постъпателните движения на празен ход<br>$n_0$               | min <sup>-1</sup> | 800–3800                            | 0–3800                              |
| Ход                                                                               | mm                | 26                                  | 26                                  |
| Акс. дълбочина на рязане                                                          |                   |                                     |                                     |
| – в дърво                                                                         | mm                | 155                                 | 155                                 |
| – в алуминий                                                                      | mm                | 20                                  | 20                                  |
| – в стомана (нелегирана)                                                          | mm                | 10                                  | 10                                  |
| Маса съгласно EPTA-Procedure 01:2014                                              | kg                | 2,3–3,3 <sup>a)</sup>               | 2,3–3,3 <sup>a)</sup>               |
| Препоръчителна температура на околната среда при зареждане                        | °C                | 0 ... +35                           | 0 ... +35                           |
| Разрешена температура на околната среда при работа <sup>b)</sup> и при складиране | °C                | –20 ... +50                         | –20 ... +50                         |
| Препоръчителни акумулаторни батерии                                               |                   | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| Препоръчителни зарядни устройства                                                 |                   | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |
| Пренасяне на данни                                                                |                   |                                     |                                     |
| Bluetooth® <sup>c)</sup>                                                          |                   | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy)      | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy)      |
| Диапазон на сигнала макс. <sup>d)</sup>                                           | m                 | 30                                  | 30                                  |
| Работен честотен обхват                                                           | MHz               | 2400–2483,5                         | 2400–2483,5                         |

| Акумулаторен прободен трион | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|-----------------------------|----------------|----------------|
| мощност на излъчване, макс. | mW             | < 1            |

- A) в зависимост от използваната акумулаторна батерия  
 B) Ограничена мощност при температури <0 °C.  
 C) Мобилните устройства трябва да са съвместими с *Bluetooth®*-Low Energy (версия 4.2) и да поддържат профила Generic Access Profile (GAP).  
 D) Обхватът може да се изменя в широки граници в зависимост от конкретните условия, включително от използваното устройство. В затворени помещения и през метални прегради (напр. стени, шкафове, куфари и др.п.) обхватът на *Bluetooth®* сигналът може да бъде значително по-малък.

## Информация за излъчван шум и вибрации

|                                                                            | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Стойностите на емисии на шум са установени съгласно <b>EN 62841-2-11</b> . |                |                |
| Равнището A на генерирания от електроинструмента шум обикновено е:         |                |                |
| Равнище на звуковото налягане                                              | dB(A)          | <b>89</b>      |
| Мощност на звука                                                           | dB(A)          | <b>100</b>     |
| Неопределеност K                                                           | dB             | <b>5</b>       |

### Работете с шумозаглушители!

Пълната стойност на вибрациите  $a_h$  (векторната сума по трите направления) и неопределеността K са определени съгласно **EN 62841-2-11**:

Рязане на шперплат с режещ лист **T 144 DP**:

|           |                  |            |
|-----------|------------------|------------|
| $a_{h,v}$ | m/s <sup>2</sup> | <b>8</b>   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | <b>1,5</b> |

Рязане на метални листове с режещ лист **T 118 AF** (със степен на честота 4):

|           |                  |            |
|-----------|------------------|------------|
| $a_{h,m}$ | m/s <sup>2</sup> | <b>7</b>   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | <b>1,5</b> |

Посочените в това ръководство за експлоатация ниво на вибрациите и стойност на емисия на шум са измерени съгласно процедура, определена и може да служи за сравняване с други електроинструменти. Те са подходящи също така за предварителна оценка на емисиите на вибрации и шум.

Посочените ниво на вибрациите и стойност на емисии на шум са представителни за основните приложения на електроинструмента. Ако обаче електроинструментът бъде използван за други дейности, с различни работни инструменти или без необходимото техническо обслужване, нивото на вибрациите и стойността на емисии на шум може да се различават. Това би могло значително да увеличи вибрациите и шума през периода на ползване на електроинструмента.

За по-точното оценяване на вибрациите и шума трябва да се отчитат и периодите, в които електроинструментът е изключен или работи на празен ход. Това би могло значително да намали емисиите на вибрации и шум през периода на ползване на електроинструмента.

Предписвайте допълнителни мерки за предпазване на работещия с електроинструмента от въздействието на вибрациите, например: техническо обслужване на електроинструмента и работните инструменти, поддържане на ръцете топли, целесъобразна организация на работните стъпки.

## Акумулаторна батерия

**Bosch** продава акумулаторни инструменти и без акумулаторна батерия. Дали в обема на доставката на Вашия електрически инструмент се съдържа акумулаторна батерия, можете да научите от опаковката.

### Зареждане на акумулаторната батерия

- **Използвайте само посочените в раздела Технически данни зарядни устройства.** Само тези зарядни устройства са подходящи за използваната във Вашия електроинструмент литиево-йонна акумулаторна батерия.

**Указание:** Литиево-йонните акумулаторни батерии се доставят частично заредени поради международните предписания за транспорт. За да се гарантира пълната мощност на акумулаторната батерия, заредете я напълно преди първата употреба.

### Поставяне на акумулаторната батерия

Вкарайте заредената акумулаторна батерия в гнездото за акумулаторна батерия докато усетите прещракване.

## Изваждане на акумулаторната батерия

За изваждане на акумулаторната батерия натиснете бутон за освобождаване и издърпайте акумулаторната батерия. **При това не прилагайте сила.**

Акумулаторната батерия разполага с 2 степени на застопоряване, с което се предотвратява изпадането ѝ при натискане по невнимание на деблокиращия бутон. Когато акумулаторната батерия е поставена в електроинструмента, се придържа в нужната позиция от пружина.

## Индикатор за акумулаторната батерия

Зелените светодиоди на индикатора за акумулаторната батерия показват степента на зареденост на акумулаторната батерия. Поради съображения за сигурност проверката на степента на зареденост е възможна само когато електроинструментът е в покой.

За да видите степента на зареденост на батерията, натиснете бутона за индикация  или . Това е възможно също и при извадена акумулаторна батерия.

Ако след натискане на бутона за индикация не свети нито един светодиод, акумулаторната батерия е повредена и трябва да бъде заменена.

Състоянието на зареждане на акумулаторната батерия се показва и на потребителския интерфейс (вж. „Индикатори за състоянието“, Страница 224).

### Акумулаторна батерия модел GBA 18V...



| Светодиод                       | Капацитет |
|---------------------------------|-----------|
| Непрекъснато светене 3 × зелено | 60–100 %  |
| Непрекъснато светене 2 × зелено | 30–60 %   |
| Непрекъснато светене 1 × зелено | 5–30 %    |
| Мигаща светлина 1 × зелено      | 0–5 %     |

### Акумулаторна батерия модел ProCORE18V...



| Светодиод                       | Капацитет |
|---------------------------------|-----------|
| Непрекъснато светене 5 × зелено | 80–100 %  |
| Непрекъснато светене 4 × зелено | 60–80 %   |
| Непрекъснато светене 3 × зелено | 40–60 %   |
| Непрекъснато светене 2 × зелено | 20–40 %   |
| Непрекъснато светене 1 × зелено | 5–20 %    |
| Мигаща светлина 1 × зелено      | 0–5 %     |

## Указания за оптимална работа с акумулаторната батерия

Предпазвайте акумулаторната батерия от влага и вода. Съхранявайте акумулаторната батерия само в температурния диапазон от –20 °C до 50 °C. Напр. не оставяйте

акумулаторната батерия през лятото в автомобил на слънце.

Периодично почиствайте вентилационните отвори на акумулаторната батерия с мека чиста и суха четка.

Съществено съкратено време за работа след зареждане показва, че акумулаторната батерия е изхабена и трябва да бъде заменена.

Спазвайте указанията за бракуване.

## Монтиране

► **Преди да извършвате каквито и да е дейности по електроинструмента (напр. техническо обслужване, смяна на работния инструмент и т. н.), когато го транспортирате или съхранявате, демонтирайте акумулаторната батерия.** Съществува опасност от нараняване при задействане на пусковия прекъсвач по невнимание.

## Поставяне/смяна на режещ лист

► **При монтирането или смяната на инструмента работете с предпазни ръкавици.** Работните инструменти имат остри ръбове и при продължителна работа могат да се нагорещат.

### Избор на режещия лист

Списък на препоръчваните режещи листове можете да намерите в края на това ръководство за експлоатация. Използвайте само режещи листове с опашка с една гърбица (Т-опашка). Режещият лист не трябва да е по-дълъг от необходимото за изпълняване на среза.

При рязане по дъга с малък радиус използвайте тесни ножове.

### Поставяне на режещия лист и адаптиране на водача на листа (вж. фиг. А–В)

► **Преди поставяне почистете опашката на режещия лист.** Замярсена опашка не може да бъде захваната сигурно.

При нужда свалете капака (28).

Издърпайте SDS лоста (19) напред до упор и го задръжте там. Вкарайте режещия лист (16), до упор в задвижващата щанга така, че зъбите да са обърнати в посоката на рязане (18).

При поставяне на режещия лист внимавайте листът да преминава между страниците на водача на листа (15).

► **Проверете дали режещият лист е захванат здраво.** Неправилно захванат режещ лист може да изхвъркне по време на работа и да Ви нарани.

За добър резултат от рязането страниците на водача на листа (15) трябва да лягат колкото се може по-близо върху режещия лист (16), без да го прищипват. За адаптиране на разстоянието към дебелината на режещия лист, можете да преместите едната страница на водача.

Пъхнете шестостенния ключ (26) в отвора за настройка (24) в основната плоча. Завъртете шестостенния ключ съгласно маркировката до отвора за настройка (по посока на часовника: намаляване на разстоянието;



обратно на часовника: увеличаване на разстоянието). Уверете се, че режещият лист може да се движи свободно.

#### Изваждане на режещия лист (вж. фиг. С)

Изтеглете SDS лоста (19) до упор и извадете режещия лист (16).

#### Предпазна пластина (вж. фиг. D)

Предпазната пластина (27) (не е включена в окомплектовката) може да предотврати откъртане на ръбчето на детайла при рязане в дървесни материали. Предпазната пластина може да се ползва само с определени видове режещи листове.

Вкарайте предпазната пластина (27) отпред в основната плоча (13).

#### Система за прахоулавяне

Прахове, отделящи се при обработването на материали като съдържащи олово бои, някои видове дървесина, минерали и метали могат да бъдат опасни за здравето. Контактът до кожата или вдишването на такива прахове могат да предизвикат алергични реакции и/или заболявания на дихателните пътища на работещия с електроинструмента или намиращи се наблизо лица.

Определени прахове, напр. отделящите се при обработване на бук и дъб, се считат за канцерогенни, особено в комбинация с химикали за третиране на дървесина (хромат, консерванти и др.). Допуска се обработването на съдържачи азбест материали само от съответно обучени квалифицирани лица.

- По възможност използвайте подходяща за обработвания материал система за прахоулавяне.
- Осигурявайте добро проветряване на работното място.
- Препоръчва се използването на дихателна маска с филтър от клас P2.

Спазвайте валидните във Вашата страна законови разпоредби, валидни при обработване на съответните материали.

- **Избягвайте натрупване на прах на работното място.** Прахът може лесно да се самовъзпламени.

#### Капак (вж. фиг. E)

Преди да включите към електроинструмента аспирационна система, монтирайте капака (28).

Поставете капака (28) (принадлежност) със стойката странично върху защитата при допир (17). Натиснете капака от другата страна на защитата при допир, така че стойката да се фиксира върху защитата при допир.

Сваляйте капака (28) за работа без система за прахоулавяне. За целта хванете капака от една страна и изтеглете напред от защитата при допир (17).

#### Свързване на прахоулавяне (вж. фиг. F–H)

Изваждайте акумулаторната батерия (10), преди да поставяте или сваляте щуцера за прахоулавяне.

Поставете щуцера за прахоуловителна система (29) в отвора на основната плоча (13).

Вкарайте шланг (30) (не е включен в окомплектовката) на щуцера (29). Свържете шланга (30) към прахосмукачка (принадлежност).

Преглед на начина на включване към различни прахосмукачки ще намерите в края на това ръководство за експлоатация.

Изключете приспособлението за издъхване на стружките след свързването на аспирационната система.

Използваната прахосмукачка трябва да е пригодна за работа с обработвания материал.

Ако при работа се отделя особено вреден за здравето прах или канцерогенен прах, използвайте специализирана прахосмукачка.

За да отстраните повторно щуцера за прахоулавяне (29), натиснете бутона за отключване (12) и изтеглете щуцера за прахоулавяне от основната плоча (13).

## Работа с електроинструмента

### Работни режими

- **Преди да извършвате каквито и да е дейности по електроинструмента (напр. техническо обслужване, смяна на работния инструмент и т. н.), когато го транспортирате или съхранявате, демонтирайте акумулаторната батерия.** Съществува опасност от нараняване при задействане на пусковия прекъсвач по невнимание.

### Регулиране на колебателните движения

Регулируемите на четири степени колебателни движения позволяват оптимално настройване на скоростта и производителността на рязане спрямо обработвания материал. С лоста (22) можете да превключвате степените на колебателните движения също и по време на работа.

|                  |                                  |
|------------------|----------------------------------|
| Степен 0         | Колебателните движения изключени |
| Степен I         | Малки колебателни движения       |
| Степен II        | Средни колебателни движения      |
| Степен III (MAX) | Големи колебателни движения      |

Оптималната степен на колебателните движения се определя най-добре чрез изпробване на практика. При това са валидни следните принципи:

- Изберете по-малка степен на колебателните движения, респ. ги изключете напълно, когато ръба на среза трябва да е по-гладък и по-чист.
- Изключвайте колебателните движения при разрязване на тънкостенни детайли (напр. ламарина).
- При разрязване на твърди материали (напр. стомана) работете с малки колебателни движения.
- При меки материали и при разрязване на дърво работете с максимални колебателни движения.

### Приспособление за издухване на стружките

С помощта на въздушната струя на приспособлението може да бъде поддържана постоянно чиста и видима линията на разрязване.

Включване на приспособлението за издухване на стружки: При разрязване на дърво, пластмаса и др. и при интензивно стружкоотделяне натиснете превключвателя (23) на позиция I.

Изключване на приспособлението за издухване на стружки: За дейности в метал, както и при свързана аспирация натиснете превключвателя (23) на позиция 0.

### Пускане в експлоатация

#### Включване и изключване (GST 18V-155 SC)

► Уверете се, че можете да задействате пусковия прекъсвач без пускане на дръжката.

За **включване** на електроинструмента избутайте десния или левия пусков прекъсвач (21) до упор напред и след това го отпуснете.

**Указание:** При включване пусковият прекъсвач (21) трябва да се задържи натиснат малко по-дълго напред, отколкото при изключване, за да се избегне неволно включване.

За **изключване** на електроинструмента избутайте десния или левия пусков прекъсвач (21) отново до упор напред и след това го отпуснете.

#### Включване/изключване и регулиране на честотата на възвратно-постъпателните движения (GST 18V-155 BC)

За **включване** на електроинструмента натиснете първо до символа  върху блокажа на включването (25) и го деактивирайте. След това натиснете и задръжте пусковия прекъсвач (21).

Можете да регулирате безстепенно броя на ходовете на включения електроинструмент посредством силата на притискане на пусковия прекъсвач (21).

При леко натискане на пусковия прекъсвач (21) честотата е ниска. С увеличаване на натиска нараства и честотата на възвратно-постъпателните движения.

Максималната честота на възвратно-постъпателните движения зависи от степента, която е настроена в потребителския интерфейс.

За **изключване** на електроинструмента отпуснете пусковия прекъсвач (21). Активирайте блокажа на включването (25) като натиснете до символа  блокажа на включването.

#### Изключване при изпускане

Вградена защитна система изключва електроинструмента, когато при изпускане падне на земята.

Ако изключването при откат е било активирано, индикаторът за състоянието (5) мига в червено. Информация за причината за изключване ще откриете в приложението

#### Bosch Toolbox.

Включете повторно електроинструмента:

- **GST 18V-155 SC:** Избутайте десния или левия пусков прекъсвач (21) **два пъти** до упор напред и тогава го отпуснете.
- **GST 18V-155 BC:** Натиснете пусковия прекъсвач (21) и го задръжте натиснат.

Можете да деактивирате изключването при откат през приложението **Bosch Toolbox**.

### Потребителски интерфейс

Потребителският интерфейс служи:

- за индикация на статуса на електроинструмента
- за включване/изключване на работната светлина
- за предварителен избор/регулиране на честотата на възвратно-постъпателните движения
- за регулиране на ASC при степен на възвратно-постъпателните движения 6 (**GST 18V-155 SC**, при фабрична настройка)
- за сигнализиране на предупреждения в приложението (зависима от температурата защита от претоварване, изключване при откат)

### Индикатори за състоянието

| Цвят на индикатора за състоянието (5) | Значение                                    | Помощ                                                                                                                 |
|---------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                                     | Електроинструмент изключен                  | –                                                                                                                     |
| Зелено                                | Електроинструмент включен и готов за работа | –                                                                                                                     |
| Жълто                                 | критична температура достигната             | Извадете режещия лист и охладете електроинструмента, като го оставите да работи прикл. 3 минути с максимална честота. |
|                                       | Акумулаторната батерия е почти празна       | Заредете акумулаторната батерия.                                                                                      |
| Червено                               | Електроинструментът е прегрял.              | Оставете електроинструмента да се охлади.                                                                             |
|                                       | Акумулаторната батерия е изтощена           | Заредете акумулаторната батерия.                                                                                      |
| Мигащ в червено                       | Изключване при откат активирано             | Прочетете съобщението на мобилното крайно устройство.                                                                 |

| Цвят на индикатора за състоянието (5) | Значение                                                                         | Помощ |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Синьо                                 | Електроинструментът е свързан през <i>Bluetooth®</i> с мобилно крайно устройство | –     |
| Мигащ в синьо                         | Пренасяне на данни                                                               | –     |

#### Включване и изключване на светодиодната работна светлина

За включване, респ. изключване на работната светлина (20) натиснете бутона за работната светлина (7), докато в индикатора на работната светлина (6) не се покаже желаните статус.

- **Не гледайте непосредствено в работната лампа, можете да се заслепите.**

#### Предварително установяване на честотата на възвратно-постъпателните движения

С бутона за предварителен избор на честотата на възвратно-постъпателните движения (9) можете да изберете предварително честотата на възвратно-постъпателните движения и да я промените по време на работа. Натиснете бутона за предварителен избор на честотата на възвратно-постъпателните движения дотогава, докато желаната степен на честота не се покаже в индикатора за степента на честота на възвратно-постъпателните движения (8). При изключване на електроинструмента се запазва последно настроената степен на честота на възвратно-постъпателните движения.

Налични степени за честотата на възвратно-постъпателните движения:

- **GST 18V-155 SC:** Степен за честота 1–6 и допълнителна степен за честота 6 с ASC (индикатор ASC (4) свети)
- **GST 18V-155 BC:** Степен за честота 1–6; честотата на възвратно-постъпателните движения може допълнително да се регулира чрез пусковия прекъсвач (21) до максимална честота на настроената степен

Можете да промените както стойностите, така и броя на предварително настроените степени на честота на възвратно-постъпателните движения през приложението **Bosch Toolbox**.

Необходимата честота на възвратно-постъпателните движения зависи от конкретните условия и се определя най-добре чрез изпробване.

Намаляването на честота на възвратно-постъпателните движения се препоръчва при рязане на пластмаса и метал.

#### Регулиране на честотата на възвратно-постъпателните движения чрез ASC (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

За възможно най-точно прорязване честотата на възвратно-постъпателните движения може да се намалява автоматично с помощта на ASC преди поставяне на режещия лист върху обработваемия детайл. Когато режещият лист докосне обработваемия детайл, честотата автоматично се увеличава до настроената степен.

При **фабричната настройка** е налична степен на честота на възвратно-постъпателните движения 6 с или без ASC. За работа с ASC натиснете бутона за предварителен избор на честота на възвратно-постъпателните движения (9) докато индикаторът ASC (4) не светне и **A** в индикатора за честотата на възвратно-постъпателните движения (8) не се появи.

През приложението **Bosch Toolbox** можете да включвате или изключвате ASC и за други степени на честота на възвратно-постъпателните движения. При променени настройки при включено ASC свети само индикаторът ASC (4), в индикатора за степен на честота на възвратно-постъпателните движения (8) не се показва повече **A**.

#### Указания за работа

- **Преди да извършвате каквито и да е дейности по електроинструмента (напр. техническо обслужване, смяна на работния инструмент и т. н.), когато го транспортирате или съхранявате, демонтирайте акумулаторната батерия.** Съществува опасност от нараняване при задействане на пусковия прекъсвач по невнимание.
- **Ако ножът се заклини, незабавно изключете електроинструмента.**
- **При работа с малки или тънкостенни детайли винаги използвайте стабилна основа.**

Преди разрязване на дърво, шперплат, строителни материали и др. п. предварително проверявайте за наличието на метални предмети, като пирони и винтове, и при необходимост ги отстранявайте.

Прободните триони са проектирани основно за срезове по шаблон. В асортимента на **Bosch** освен това са на разположение и принадлежности, които позволяват прави или кръгови срезове (според модела на прободния трион напр. опора за успоредно водене, направляваща шина или кръгово разрязване).

Ръчно водените прободни триони принципно са склонни към т.нар. "преместване", т.е. точността на ъгъла и среза при определени обстоятелства не се гарантира. Решаващи фактори, които оказват влияние върху точността, са дебелината на прободния трион, дължината на среда и плътността и дебелината на материала, от който е направен обработваният детайл.

Ето защо винаги проверявайте чрез пробни срезове дали резултатът от рязане с избраната система отговаря на Вашите изисквания.

### Опора за успоредно водене (принадлежност) (вж. фиг. I)

За дейности с опора за успоредно водене (33) дебелината на обработвания детайл трябва да е максимум 30 mm. Развийте застопоряващия винт (32) и избутайте скалата на опората за успоредно водене през водача (31) в основната плоча. Като отчитате стойността по вътрешния ръб на основната плоча, установете на скалата желаното разстояние между водещата линия и линията на среза. Затегнете застопоряващия винт (32).

### Адаптер на направляващата шина (принадлежност) (вж. фиг. J)

Адаптерът на направляващата шина (35) е нужен:

- за прави срезове с помощта на направляваща шина (34) (принадлежност)
- за кръгови срезове с приспособление за рязане по дъга (36) (принадлежност)

Уверете се, че антифрикционната плоча за пластмаса (14) е монтирана върху основната плоча (13). Поставете електроинструмента в адаптера на направляващата шина (35).

За употребата на адаптера на направляващата шина спазвайте неговата инструкция за експлоатация.

### Приспособление за рязане по дъга (принадлежност) (вж. фиг. K)

С помощта на приспособление за рязане по дъга (36) и адаптер на направляваща шина (35) са възможни точни кръгли срезове. За употребата на приспособление за рязане по дъга спазвайте неговата инструкция за експлоатация.

### Охлаждащо-смазваща течност

За да предотвратите прегряване при разрязване на метали, трябва да нанесете охлаждащо-смазваща течност по продължение на линията на рязане.

## Комуникационни функции

### Системни предпоставки за използване на приложението

#### Системни предпоставки

|                                              |                                                   |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Мобилно крайно устройство (таблет, смартфон) | Android 6.0 (и по-висока)<br>iOS 11 (и по-висока) |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|

### Инсталация и конфигуриране на приложението

За да можете да използвате функциите за свързване, трябва първо да инсталирате специфичното според крайното устройство приложение.

- Изтеглете приложението през съответния магазин за приложения (Apple App Store, Google Play Store).

**Указание:** Изисква се потребителски профил при съответния AppStore.

### Име на приложение

Bosch Toolbox

Android



- След това в приложението изберете менюто **MyTools** или **Connectivity**.
- На дисплея на мобилното Ви устройство се показват необходимите последващи стъпки, за да изградите връзка между електроинструмента и мобилното устройство.

### Пренасяне на данни през Bluetooth®

Интегрираният *Bluetooth®* Low Energy модул изпраща на редовни интервали от време сигнал. В зависимост от средата е възможно да бъдат необходими няколко интервала на излъчване, докато бъде разпознат електроинструментът. Ако електроинструментът не бъде разпознат, проверете следното:

- Дали разстоянието до мобилното устройство не е твърде голямо?  
Намалете разстоянието между мобилното устройство и електроинструмента.
- Изключете *Bluetooth®* върху Вашето мобилно устройство и го включете отново.  
Проверете дали електроинструментът сега се разпознава.

### Функции в комбинация с електроинструмента

В комбинация с модула *Bluetooth®* Low Energy разполагате със следните възможности за свързване на електроинструмента:

- Регистриране и персонализиране
- Проверка на състоянието, предаване на предупредителни съобщения
- Обща информация и настройки
- Управление
- Програмиране на степените за честота на възвратно-постъпателните движения
- Включване/изключване и регулиране на ASC (**GST 18V-155 SC**)
- Предупредителни съобщения (зависима от температурата защита от претоварване, изключване при откат)

## Поддържане и сервиз

### Поддържане и почистване

- **Преди да извършвате каквито и да е дейности по електроинструмента (напр. техническо обслужване, смяна на работния инструмент и т. н.), когато го транспортирате или съхранявате, демонтирайте акумулаторната батерия.** Съществува опасност от на-

раняване при задействане на пусковия прекъсвач по невнимание.

► **За да работите качествено и безопасно, поддържайте електроинструмента и вентилационните му отвори чисти.**

Редовно почиствайте гнездото за захващане на режещите листове. За целта извадете режещия лист от електроинструмента и стръскайте електроинструмента чрез леко почукване върху твърда повърхност.

Силното замърсяване на електроинструмента може да доведе до нарушения на функционирането му. Затова не разрязвайте отдолу или в таванна позиция материали, които отделят голямо количество стружки.

Ако изхода за прах е блокиран, изключете електроинструмента, извадете прахоизсмукването и отстранете праха и стружките.

### Клиентска служба и консултация относно употребата

Сервизът ще отговори на въпросите Ви относно ремонти и поддръжка на закупения от Вас продукт, както и относно резервни части. Покомпонентни чертежи и информация за резервните части ще откриете и на:

**www.bosch-pt.com**

Екипът по консултация относно употребата на Bosch ще Ви помогне с удоволствие при въпроси за нашите продукти и техните аксесоари.

Моля, при въпроси и при поръчване на резервни части винаги посочвайте 10-цифрения каталоген номер, изписан на табелката на уреда.

#### България

Robert Bosch SRL  
Service scule electrice  
Strada Horia Măcelariu Nr. 30–34, sector 1  
013937 București, România  
Тел.: +359(0)700 13 667 (Български)  
Факс: +40 212 331 313  
Email: BoschServiceCenterBG@ro.bosch.com  
www.bosch-pt.com/bg/bg/

#### Други сервизни адреси ще откриете на:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

### Транспортиране

Препоръчителните литиево-йонни акумулаторни батерии трябва да изпълняват изисквания за транспортиране на опасни товари. Акумулаторните батерии могат да бъдат транспортирани от потребителя на публични места без допълнителни разрешителни.

При транспортиране от трети страни (напр. при въздушен транспорт или ползване на куриерски услуги) има специални изисквания към опаковането и обозначаването им. За целта при подготовката на пакетиранието се консултирайте с експерт в съответната област.

Изпращайте акумулаторни батерии само ако корпусът им не е повреден. Изолирайте открити контактни клеми с лепящи ленти и опаковайте акумулаторните батерии така,

че да не могат да се изместват в опаковката си. Моля, спазвайте също и допълнителни национални предписания.

### Бракуване



Електроинструментите, акумулаторните батерии и допълнителните приспособления трябва да бъдат предавани за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.

Не изхвърляйте електроинструменти и акумулаторни или обикновени батерии при битовите отпадъци!



### Само за страни от ЕС:

Съгласно европейска директива 2012/19/ЕС за старите електрически и електронни уреди и нейното транспортиране в националното право електроинструменти, които не могат да се ползват повече, а съгласно европейска директива 2006/66/ЕО повредени или изхабени обикновени или акумулаторни батерии, трябва да се събират и предават за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.

При неправилно изхвърляне старите електрически и електронни уреди поради възможното наличие на опасни вещества могат да окажат вредни влияния върху околната среда и човешкото здраве.

### Акумулаторни или обикновени батерии:

#### Литиево-йонни:

Моля, спазвайте указанията в раздела Транспортиране (вж. „Транспортиране“, Страница 227).

## Македонски

### Безбедносни напомени

#### Општи предупредувања за безбедност за електрични алати

#### 4 ПРЕДУ-ПРЕДУВАЊЕ

Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, илустрации и спецификации приложени со

овој електричен алат. Непридржувањето до сите упатства приложени подолу може да доведе до струен удар, пожар и/или тешки повреди.

**Зачувајте ги безбедносните предупредувања и упатства за користење и за во иднина.**

Поимот „електричен алат“ во безбедносните предупредувања се однесува на електрични апарати што користат струја (кабелски) или апарати што користат батерии (акумулаторски).

### Безбедност на работниот простор

- ▶ **Работниот простор одржувајте го чист и добро осветлен.** Преполни или темни простории може да доведат до несреќа.
- ▶ **Не работете со електричните алати во експлозивна околина, како на пример, во присуство на запаливи течности, гасови или прашина.** Електричните алати создаваат искри коишто може да ја запалат прашината или гасовите.
- ▶ **Држете ги децата и присутните подалеку додека работите со електричен алат.** Невниманието може да предизвика да изгубите контрола.

### Електрична безбедност

- ▶ **Приклучокот на електричниот алат мора да одговара на приклучниците.** Никогаш не го менувајте приклучокот. Не користите приклучни адаптери со заземјените електрични алати. Неизменетите приклучоци и соодветните приклучници го намалуваат ризикот од струен удар.
- ▶ **Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини, како на пример, цевки, радијатори, метални ланци и ладилници.** Постои зголемен ризик од струен удар ако вашето тело е заземјено.
- ▶ **Не ги изложувајте електричните алати на дожд или влажни услови.** Ако влезе вода во електричниот алат, ќе се зголеми ризикот од струен удар.
- ▶ **Не постапувајте несоодветно со кабелот.** Никогаш не го користете кабелот за носење, влечење или исклучување од струја на електричниот алат. Кабелот чувајте го подалеку од оган, масло, остри ивици или подвижни делови. Оштетени или заплеткани кабли го зголемуваат ризикот од струен удар.
- ▶ **При работа со електричен алат на отворено, користете продолжен кабел соодветен за надворешна употреба.** Користењето на кабел соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од струен удар.
- ▶ **Ако мора да работите со електричен алат на влажно место, користете заштитен уред за диференцијална струја (RCD).** Користењето на RCD го намалува ризикот од струен удар.

### Лична безбедност

- ▶ **Бидете внимателни, внимавајте како работите и работете разумно со електричен алат.** Не користете електричен алат ако сте уморни или под дејство на дроги, алкохол или лекови. Еден момент на невнимание додека работите со електричните алати може да доведе до сериозна лична повреда.
- ▶ **Користете лична заштитна опрема.** Секогаш носете заштита за очи. Заштитната опрема, како на пр., маска за прашина, безбедносни чевли коишто не се лизгаат, шлем или заштита за уши, коишто се користат за соодветни услови, ќе доведат до намалување на лични повреди.

- ▶ **Спречете ненамерно активирање.** Проверете дали прекинувачот е исклучен пред да го вклучите во струја и/или со сетот на батерии, пред да го земете или носите алатот. Носење на електричните алати со прстот позициониран на прекинувачот или вклучување во струја на електричните алати чијшто прекинувачот е вклучен, може да предизвика несреќа.
- ▶ **Отстранете каков било клуч за регулирање или француски клуч пред да го вклучите електричниот алат.** Француски клуч или клуч прикачен за ротирачкиот дел на електричниот алат може да доведе до лична повреда.
- ▶ **Не ги пречекорувате ограничувањата.** Постојано одржувајте соодветна положба и рамнотежа. Ова овозможува подобра контрола на електричниот алат во непредвидливи ситуации.
- ▶ **Облечете се соодветно.** Не носете широка облека и накит. Косата и алиштата треба да бидат подалеку од подвижните делови. Широката облека, накитот или долгата коса може да се закачат за подвижните делови.
- ▶ **Ако се користат поврзани уреди за вадење прашина и собирање предмети, проверете дали се правилно поврзани и користени.** Собирањето прашина може да ги намали опасностите предизвикани од неа.
- ▶ **Не дозволувајте искуството стекнато со честа употреба на алатите да ве направи спокојни и да ги игнорирате безбедносните принципи при нивното користење.** Невнимателно движење може да предизвика сериозна повреда во дел од секунда.

### Употреба и чување на електричните алати

- ▶ **Не го преоптоварувајте електричниот алат.** Користете соодветен електричен алат за намената. Со соодветниот електричен алат подобро, побезбедно и побрзо ќе ја извршите работата за која е наменет.
- ▶ **Не користете електричен алат ако не можете да го вклучите и исклучите со помош на прекинувачот.** Секој електричен алат којшто не може да се контролира со прекинувачот е опасен и мора да се поправи.
- ▶ **Исклучете го електричниот алат од струја и/или извадете го сетот на батерии, ако се вади, пред да правите некакви прилагодувања, менувајте дополнителна опрема или го складирате електричниот алат.** Со овие превентивни безбедносни мерки се намалува ризикот од случајно вклучување на електричниот алат.
- ▶ **Чувајте ги електричните алати подалеку од дофат на деца и не дозволувајте лицата кои не ракувале со електричниот алат или не се запознаени со ова упатство да работат со истиот.** Електричните алати се опасни во рацете на необучени корисници.
- ▶ **Одржување на електрични алати и дополнителна опрема.** Проверете го порамнувањето или прицврстување на подвижните делови, спојот на



деловите и сите други услови што може негативно да влијаат врз функционирањето на електричниот алат. Ако е оштетен, однесете го електричниот алат на поправка пред да го користите. Многу несреќи се предизвикани заради несоодветно одржување на електричните алати.

- ▶ **Острете и чистете ги алатите за сечење.** Соодветно одржуваните ивици на алатите за сечење помалку се виткаат и полесно се контролираат.
- ▶ **Електричниот алат, дополнителната опрема, деловите и др., користете ги во согласност со ова упатство, внимавајте на работните услови и работата која ја вршите.** Користењето на електричниот алат за други намени може да доведе до опасни ситуации.
- ▶ **Рачките и површините за држење одржувајте ги суви, чисти и неизмастени.** Рачките и површините за држење што се лизгаат не овозможуваат безбедно ракување и контрола на алатот во непредвидливи ситуации.

#### Употреба и чување на батериски алат

- ▶ **Полнете ја батеријата само со полнач наведен од производителот.** Полнач којшто е соодветен за еден тип сет на батерии може да предизвика опасност од пожар ако се користи за друг сет на батерии.
- ▶ **Електричните алати користете ги само со специјално наменети сетови на батерии.** Користењето на други сетови на батерии може да предизвика опасност од повреда или пожар.
- ▶ **Кога не го користите сетот на батерии, чувајте го подалеку од други метални предмети, како на пр., спојувалки, монети, клучеви, шајки, завртки или други помали метални предмети што може да предизвикаат спој од еден до друг извор.** Краток спој на батериските извори може да предизвика изгореници или пожар.
- ▶ **Под непредвидени околности, течноста може да истече од батеријата; избегнувајте контакт. При случаен допир, измијте се со млаз вода. Ако течноста влезе во очите, побарајте дополнителна медицинска помош.** Течност истечена од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
- ▶ **Не употребувајте сет на батерии или алат што е оштетен или изменет.** Оштетени или изменети батерии може да реагираат непредвидливо и да предизвикаат пожар, експлозија или опасност од повреда.
- ▶ **Не го изложувајте сетот на батерии или алатот на оган или висока температура.** Изложувањето на оган или на температура повисока од 130°C може да предизвика експлозија.
- ▶ **Следете ги сите упатства за полнење и не го полнете сетот на батерии или алатот надвор од температурниот опсег наведен во упатствата.** Неправилното полнење или на температура надвор од

наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да ја зголеми опасноста од пожар.

#### Сервисирање

- ▶ **Електричниот алат сервисирајте го кај квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови.** Со ова се овозможува безбедно одржување на електричниот алат.
- ▶ **Никога не поправајте оштетени сетови на батерии.** Поправката на сетови на батерии треба да ја врши само производителот или овластен сервис.

#### Безбедносни напомени за уобдни пили

- ▶ **Држете го електричниот алат за изолираната површина додека сечете за да не дојде во контакт со скриена жица.** Ако опремата за сечење дојде во допир со „жица под напон“, може да ги изложи металните делови на електричниот алат „под напон“ и операторот може да добие струен удар.
- ▶ **Користете менгеме или некој друг практичен начин за да го обезбедите и прицврстите делот што се обработува на стабилна површина.** Доколку го држите делот што се обработува со рака или го потпрете на вас, тоа ќе биде нестабилно и може да изгубите контрола.
- ▶ **Држете ги рацете подалеку од делот каде што се сече. Не фаќајте под делот што се обработува.** Доколку дојдете во контакт со листовите за пила постои опасност од повреда.
- ▶ **Ставете го електричниот алат само кога е вклучен на делот што се обработува.** Инаку постои опасност од повратен удар, доколку алатот што се вметнува се заглави во делот што се обработува.
- ▶ **При сечење внимавајте на тоа, основната плоча да лежи стабилно.** Свитканиот лист пила може да се скрши или да доведе до повратен удар.
- ▶ **По завршувањето на работењето исклучете го електричниот алат и извадете го листот за пила од исечокот дури тогаш кога тој ќе застане.** На тој начин ќе избегнете повратен удар и ќе може безбедно да го оставите електричниот алат.
- ▶ **Почекајте додека електричниот алат сосема не прекине со работа, пред да го тргнете настрана.** Алатот што се вметнува може да се блокира и да доведе до губење контрола над уредот.
- ▶ **Користете само неоштетени, беспрекорни листови за пила.** Искривените или неостри листови за пила може да се скршат, да влијаат негативно на сечењето или да предизвикаат повратен удар.
- ▶ **Не го блокирајте листот за пилата по исклучувањето со странично контра-притискање.** Листот за пила може да се оштети, скрши или да предизвика повратен удар.
- ▶ **Користете го електричниот алат исклучиво со основната плоча.** Кога работите без основната плоча, постои ризик да не можете да го контролирате електричниот алат.

- **Користете соодветни уреди за пребарување, за да ги пронајдете скриените електрични кабли или консултирајте се со локалното претпријатие за снабдување со електрична енергија.** Контактот со електрични кабли може да доведе до пожар и струен удар. Оштетувањето на гасоводот може да доведе до експлозија. Навлегувањето во водоводни цевки предизвикува оштетување.
- **При оштетување и непрописна употреба на батеријата може да излезе пареа. Батеријата може да се запали или да експлодира.** Внесете свеж воздух и доколку има повредени однесете ги на лекар. Пареата може да ги надразни дишните патишта.
- **Не ја отворајте батеријата.** Постои опасност од краток спој.
- **Батеријата може да се оштети од острите предмети како на пр. клинци или одвртувач или со надворешно влијание.** Може да дојде до внатрешен краток спој и батеријата може да се запали, да пушти чад, да експлодира или да се прегрее.
- **Користете ја батеријата само во производи од производителот.** Само на тој начин батеријата ќе се заштити од опасно преоптоварување.



**Заштитете ја батеријата од топлина, на пр. од долготрајно изложување на сончеви зраци, оган, нечистотии, вода и влага.**

Инаку, постои опасност од експлозија и краток спој.

- **Внимание! При користењето на електричниот алат со Bluetooth® може да настанат пречки на другите уреди и системи, авиони и медицински апарати (на пр. пејсмејкери, апаратчиња за слушање). Исто така не може целосно да се исклучи можноста за повреда на луѓе и животни во непосредна околина. Не го користете мерниот уред со Bluetooth® во близина на медицински уреди, бензински пумпи, хемиски уреди, области со опасност од експлозија и во близина на мински полиња. Не го користете електричниот алат со Bluetooth® во авиони. Избегнувајте долготрајна употреба во директна близина на телото.**

Ознаката со зборови Bluetooth® како и сликите (логоата) се регистрирани марки и сопственост на Bluetooth SIG, Inc. Секое користење на оваа ознака со зборови/слики се врши со лиценца преку Robert Bosch Power Tools GmbH.

## Опис на производот и перформансите



**Прочитајте ги сите безбедносни напомени и упатства.** Грешките настанати како резултат од непридржување до безбедносните напомени и упатства може да предизвикаат електричен удар, пожар и/или тешки повреди.

Внимавајте на сликите во предниот дел на упатството за користење.

## Употреба со соодветна намена

Електричниот алат е наменет за сечење во дрво, пластика, метал, керамички плочки, гумени материјали и ламинат/HPL (High Pressure Laminate) на стабилна подлога. Тој е наменет за прави и криви резови. Внимавајте на безбедносните напомени за пила. Податоците и подесувањата на електричниот алат може да се пренесат при активиран Bluetooth® Low Energy модул со Bluetooth® безжичната технологија меѓу електричниот алат и мобилниот уред.

## Илустрација на компоненти

Нумерирањето на сликите со компоненти се однесува на приказот на електричниот алат на графичката страница.

- (1) Рачка (изолирана површина на рачката)
- (2) Кориснички интерфејс
- (3) Приказ за паметен телефон (Кориснички интерфејс)
- (4) Приказ за ASC (Кориснички интерфејс) (GST 18V-155 SC)
- (5) Приказ за статусот на електричниот алат (кориснички интерфејс)
- (6) Приказ за работно светло (кориснички интерфејс)
- (7) Копче за работно светло (кориснички интерфејс)
- (8) Приказ за степен на работни одови (Кориснички интерфејс)
- (9) Копче за претходно избирање на работни одови (кориснички интерфејс)
- (10) Батерија<sup>a)</sup>
- (11) Копче за отклучување на батерија<sup>a)</sup>
- (12) Копче за отклучување на млазници за всисување
- (13) Основна плоча
- (14) Пластична лизгачка плоча
- (15) Водилка за сечилото за пилата
- (16) Сечило за пила
- (17) Заштита од допир
- (18) Прифат на сечило за пила
- (19) SDS-лост за блокирање на сечилото за пила
- (20) Работно светло
- (21) Прекинувач за вклучување/исклучување
- (22) Лост за подесување на осцилациите
- (23) Прекинувач за уред за оддување на струготините
- (24) Отвор за поставување на водилката на сечилото за пилата
- (25) Блокада при вклучување на прекинувачот за вклучување/исклучување (GST 18V-155 BC)
- (26) Клуч со внатрешна шестаголна глава

- (27) Заштита од кинење
- (28) Заштитен капак за всисување
- (29) Млазници за всисување
- (30) Црево за издувни гасови<sup>a)</sup>
- (31) Водилка за паралелниот граничник
- (32) Завртка за подесување на паралелниот граничник<sup>a)</sup>

- (33) Паралелен граничник<sup>a)</sup>
- (34) Шина водилка<sup>a)</sup>
- (35) Адаптер за шините-водилки<sup>a)</sup>
- (36) Кружен секач<sup>a)</sup>

a) Илустрираната или опишана опрема не е дел од стандардниот обем на испорака. Целосната опрема може да ја најдете во нашата Програма за опрема.

## Технички податоци

| Батерија на уводна пила                                                 |                   | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Број на дел                                                             |                   | 3 601 EB0 0..                       | 3 601 EB1 0..                       |
| Номинален напон                                                         | V=                | 18                                  | 18                                  |
| Број на работни одови во празно $n_0$                                   | min <sup>-1</sup> | 800–3800                            | 0–3800                              |
| Работен од                                                              | mm                | 26                                  | 26                                  |
| Макс. длабочина на резот                                                |                   |                                     |                                     |
| – во дрво                                                               | mm                | 155                                 | 155                                 |
| – во алуминиум                                                          | mm                | 20                                  | 20                                  |
| – во челик (нелегиран)                                                  | mm                | 10                                  | 10                                  |
| Тежина согласно ЕРТА-Procedure 01:2014                                  | kg                | 2,3–3,3 <sup>a)</sup>               | 2,3–3,3 <sup>a)</sup>               |
| Препорачана околна температура при полнење                              | °C                | 0 ... +35                           | 0 ... +35                           |
| Дозволена околна температура при полнење <sup>b)</sup> и при складирање | °C                | –20 ... +50                         | –20 ... +50                         |
| Препорачани акумулаторски батерии                                       |                   | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| Препорачани полначи                                                     |                   | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |

## Пренос на податоци

|                                        |     |                                        |                                        |
|----------------------------------------|-----|----------------------------------------|----------------------------------------|
| <i>Bluetooth®<sup>c)</sup></i>         |     | <i>Bluetooth® 4.2<br/>(Low Energy)</i> | <i>Bluetooth® 4.2<br/>(Low Energy)</i> |
| Макс. опсег на сигналот. <sup>d)</sup> | m   | 30                                     | 30                                     |
| Опсег на оперативна фреквенција        | MHz | 2400–2483,5                            | 2400–2483,5                            |
| Јачина на испраќање макс.              | mW  | < 1                                    | < 1                                    |

A) во зависност од употребената батерија

B) Ограничена јачина при температури <0 °C.

C) Мобилните уреди мора да се компатибилни со Bluetooth® Low Energy уредите (верзија 4.2) и да го поддржуваат Generic Access Profile (GAP).

D) Опсегот може многу да варира во зависност од надворешните услови, вклучително и приемникот што се употребува. Во затворените простории и со метални бариери (на пр. сидови, ормари, куфери итн.) опсегот на Bluetooth® може значително да се намали.

## Информации за бучава/вибрации

|                                                                                | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Вредностите за емисија на бучава се одредуваат согласно <b>EN 62841-2-11</b> . |                |                |
| Нивото на звук на електричниот алат оценето со А типично изнесува:             |                |                |
| Ниво на звучен притисок                                                        | dB(A)          | <b>89</b>      |
| Ниво на звучна јачина                                                          | dB(A)          | <b>100</b>     |
| Несигурност К                                                                  | dB             | <b>5</b>       |

## Носете заштита за слухот!

Вкупните вредности на вибрации  $a_h$  (векторски збир на три насоки) и несигурност K дадени се во согласност со **EN 62841-2-11**:

Сечење на шперплоча со сечило за пила **T 144 DP**:

|           |         |     |     |
|-----------|---------|-----|-----|
| $a_{h,B}$ | $m/s^2$ | 8   | 8   |
| K         | $m/s^2$ | 1,5 | 1,5 |

Сечење на метален лим со сечило за пила **T 118 AF** (со стапка на број на движења 4):

|           |         |     |     |
|-----------|---------|-----|-----|
| $a_{h,M}$ | $m/s^2$ | 7   | 5   |
| K         | $m/s^2$ | 1,5 | 1,5 |

Нивото на вибрации наведено во овие упатства и вредноста на емисијата на бучава се измерени според мерни постапки и можат да се користат за споредба меѓу електрични алати. Исто така може да се прилагоди за предвремена процена на нивото на вибрации и емисијата на бучава.

Наведеното ниво на вибрации и вредноста на емисијата на бучава ги претставуваат главните примени на електричниот алат. Доколку електричниот алат се користи за други примени, алатот што се вметнува отстапува од нормите или недоволно се одржува, нивото на вибрации и вредноста на емисијата на бучава можат да отстапуваат. Ова може значително да го зголеми нивото на вибрации и емисијата на бучава во целокупниот период на работење.

За прецизно одредување на нивото на вибрации и емисијата на бучава, треба да се земе предвид периодот во кој уредот е исклучен или работи, а не во моментот кога е во употреба. Ова може значително да го намали нивото на вибрации и емисијата на бучава во целокупниот период на работење.

Утврдете ги дополнителните мерки за безбедност за заштита на корисникот од влијанието од вибрациите, како на пр.: одржување на електричните алати и алатите за вметнување, одржување на топлината на дланките, организирање на текот на работата.

## Батерија

**Bosch** продава батериски електрични алати и без батерија. Дали батеријата е содржана во обемот на испорака можете да видите на пакувањето.

### Полнење на батерија

- **Користете ги само полначите коишто се наведени во техничките податоци.** Само овие уреди за полнење се погодни за литиум-јонската батерија за Вашиот електричен уред.

**Напомена:** Литиум-јонските батерии се испорачуваат делумно наполнети порани меѓународните прописи за транспорт. За да се загарантира целосната јачина на батеријата, пред првата употреба целосно наполнете ја.

### Ставање на батерија

Вметнете ја наполнетата акумулаторска батерија во прифатот за батерија, додека не се вклопи.

### Вадење на батеријата

За да ја извадите акумулаторската батеријата, притиснете на копчето за отворање и извлекете ја батеријата. **Притоа не употребувајте сила.**

Акумулаторската батерија има 2 степенa на блокирање, што спречуваат да испадне батеријата при невнимателно притискање на копчето за отклучување на батеријата. Сè додека е вметната батеријата во електричниот алат, таа се држи во позиција со помош на пружина.

### Приказ за наполнетост на батеријата

Трите зелени LED-светилки на приказот за наполнетост на батеријата ја покажуваат состојбата на наполнетост на батеријата. Од безбедносни причини, состојбата на наполнетост на батеријата може да ја проверите само доколку електричниот алат е во мирување.

Притиснете го копчето на приказот за наполнетост на батеријата,  или , за да се прикаже наполнетоста. Ова исто така е возможно и со извадена батерија.

Доколку по притискањето на копчето на приказот за наполнетост на батеријата не свети LED светилка, батеријата е дефектна и мора да се замени.

Наполнетоста на акумулаторската батерија се прикажува и на корисничкиот интерфејс (види „Прикази за состојба“, Страница 235).

#### Тип на батерија GBA 18V...



| LED-светилки               | Капацитет |
|----------------------------|-----------|
| Трајно светло 3 × зелено   | 60–100 %  |
| Трајно светло 2 × зелено   | 30–60 %   |
| Трајно светло 1 × зелено   | 5–30 %    |
| Трепкаво светло 1 × зелено | 0–5 %     |

#### Тип на батерија ProCORE18V...



| LED-светилки             | Капацитет |
|--------------------------|-----------|
| Трајно светло 5 × зелено | 80–100 %  |
| Трајно светло 4 × зелено | 60–80 %   |

| LED-светилки               | Капацитет |
|----------------------------|-----------|
| Трајно светло 3 × зелено   | 40–60 %   |
| Трајно светло 2 × зелено   | 20–40 %   |
| Трајно светло 1 × зелено   | 5–20 %    |
| Трепкаво светло 1 × зелено | 0–5 %     |

### Напомени за оптимално користење на батериите

Заштитете ја батеријата од влага и вода.

Складирајте ја батеријата во опсег на температура од –20 °C до 50 °C. Не ја оставајте батеријата на пр. во автомобилот во лето.

Повремено чистете ги отворите за проветрување на батеријата со мека, чиста и сува четка.

Скратеното време на работа по полнењето покажува, дека батеријата е потрошена и мора да се замени.

Внимавајте на напомените за отстранување.

## Монтажа

- **Пред било каква интервенција на електричниот алат (на пр. одржување, замена на алат итн.) како и при негов транспорт и складирање, извадете ја батеријата од него.** При невнимателно притискање на прекинувачот за вклучување/исклучување постои опасност од повреда.

### Вметнување/замена на сечилото за пилата

- **При ставање или при замена на електричниот алат носете заштитни ракавици.** Алатите за вметнување се остри и може да се загреат при подолга употреба.

#### Бирање на сечилото за пилата

Прегледот за препорачани сечила за пила ќе го најдете на крајот од ова упатство. Поставувајте само сечила за пила со сечило со еден заоблен дел (Т-сечило). Сечилото за пила не треба да биде подолго отколку што е потребно за предвидениот рез.

За сечење на тесни кривини користете тесно сечило за пила.

#### Вметнување на сечилото за пила и прилагодување на водилката на сечилото за пила (види слики А–В)

- **Исчистете го сечилото на листот за пила пред вметнувањето.** Нечистото сечило не може да се прицврсти стабилно.

Евентуално извадете го заштитниот капак (28).

Повлечете го SDS-лостот (19) до крај кон напред и држете го таму. Вметнете го сечилото за пила (16) со запците во правец на резот, додека не се вклопи во прифатот за сечило за пила (18).

Внимавајте при вметнувањето на сечилото за пила, тоа да поминува помеѓу запците на водилката на сечилото за пила (15).

#### ► Проверете дали е стабилно сечилото за пила.

Лабаво поставеното сечило за пила може да испадне и да Ве повреди.

За добар резултат од сечење, запците на водилката на сечилото за пила (15) колку што е можно поблиску да лежат на сечилото за пила (16), без да го заглавува сечилото за пила. За да го прилагодите растојанието до дебелината на сечилото за пила, можете да прилагодите еден забец на водилката за сечилото на пилата.

Поставете клучот со внатрешна шестаголна глава (26) во отворот за поставување (24) во основната плоча. Вртете го клучот со внатрешна шестаголна глава според ознаката покрај отворот за поставување (во правец на стрелките на часовникот: намалување на растојание; спротивно од стрелките на часовникот: зголемување на растојание). Проверете дали сечилото на пилата може да се движи слободно.

#### Вадење на сечилото за пила (види слика С)

Повлечете го SDS-лостот (19) напред до крај и извадете го сечилото за пила (16).

### Заштита од кинење (види слика D)

Заштитата од кинење (27) (опрема) може да спречи кинење на површината при сечење на дрво. Заштитата од кинење може да се користи само со одредени видови на сечила за пила.

Вметнете ја заштитата од кинење (27) од напред во основната плоча (13).

### Вшмукување на прав/струготини

Правта од материјалите како на пр. слоеви боја, некои видови дрво, минерали и метал може да биде штетна по здравјето. Допирањето или вдишувањето на таквата прав може да предизвика алергиски реакции и/или заболувања на дишните патишта на корисникот или лицата во околината.

Одредени честички прав како на пр. прав од даб или бука важат за канцерогени, особено доколку се во комбинација со дополнителни супстанции (хромат, средства за заштита на дрво). Материјалите што содржат азбест смеат да бидат обработувани само од страна на стручни лица.

- Затоа, доколку е возможно, користете соодветен вшмукувач за прав за материјалот што се обработува.
- Погрижете се за добра проветреност на работното место.
- Се препорачува носење на маска за заштита при вдишувањето со класа на филтер P2.

Внимавајте на важечките прописи на Вашата земја за материјалот кој го обработувате.

#### ► Избегнувајте собирање прав на работното место.

Правта лесно може да се запали.

#### Заштитен капак (види слика E)

Монтирајте го заштитниот капак (28), пред да го приклучите електричниот алат на всисувач за прашина.

Ставете го заштитниот капак **(28)** (опрема) со држачот странично на заштитата од допир **(17)**. Притиснете го заштитниот капак на другата страна на заштитата од допир, на тој начин што држачите ќе се вклопат на заштитата од допир.

Извадете го заштитниот капак **(28)** кога работите без приклучување на всисувач за прав. Држете го заштитниот капак на една страна и извлекете го напред од заштитата од допир **(17)**.

#### **Вклучување на системот за всисување прав (види слики F–H)**

Отстранете ја батеријата **(10)**, пред да ги вметнете или отстраните млазниците за всисување.

Поставете ги млазниците за всисување **(29)** во вдлабнатините на основната плоча **(13)**.

Поставете црево за всисување **(30)** (опрема) на млазниците за всисување **(29)**. Поврзете го црево за всисување **(30)** со всисувач за прашина (опрема).

Прегледот за приклучување на различни видови на всисувачи за прашина ќе го најдете на крајот од ова упатство.

Исклучете го уредот за оддување на струготините, ако го имате приклучено всисувачот за прашина.

Всисувачот за прашина мора да е соодветен на материјалот на парчето што се обработува.

При всисување на особено опасни по здравје, канцерогени или суви честички прав, користете специјален всисувач.

За повторно да ги отстраните млазниците за всисување **(29)**, притиснете го копчето за отклучување **(12)** и извлекете ги млазниците за всисување од основната плоча **(13)**.

## **Употреба**

### **Начини на работа**

- **Пред било каква интервенција на електричниот алат (на пр. одржување, замена на алат итн.) како и при негов транспорт и складирање, извадете ја батеријата од него.** При невнимателно притискање на прекинувачот за вклучување/исклучување постои опасност од повреда.

#### **Подесување на осцилации**

Осцилациите што се подесуваат на четири нивоа овозможуваат оптимално прилагодување на брзината, капацитетот и сликата на сечење на материјалот што се обработува.

Со рачката за подесување **(22)** можете да ги поставите осцилациите и за време на работата.

|                |                  |
|----------------|------------------|
| Ниво 0         | нема осцилации   |
| Ниво I         | мали осцилации   |
| Ниво II        | средни осцилации |
| Ниво III (MAX) | големи осцилации |

Оптималниот степен на осцилирање за односната примена може да се одреди со практичен обид. Притоа важат следните препораки:

- Доколку го изберете степенот на осцилирање што помал одн. целосно го исклучите, толку ќе биде подобар и почист исечениот раб.
- При обработка на тенки материјали (на пр. лимови) исклучете го осцилирањето.
- Кај тврди материјали (на пр. челик) работете со мало осцилирање.
- Кај меки материјали и при сечење на дрво може да се работи со максимално осцилирање.

#### **Уред за оддување на струготините**

Со струењето на воздухот на уредот за оддување на струготини може да се одржува чиста линијата на резот од струготини.

Вклучување на уредот за оддување на струготините: за работа со големи количини на отстранет материјал во дрво, пластика итн., притиснете го прекинувачот **(23)** во позиција I.

Исклучување на уредот за оддување на струготините: за работа во метал како и приклучениот систем за всисување прав, притиснете го прекинувачот **(23)** во позиција 0.

### **Ставање во употреба**

#### **Вклучување/исклучување (GST 18V-155 SC)**

- **Проверете дали можете да го притиснете прекинувачот за вклучување/исклучување, без да ја отпуштите рачката.**

За **вклучување** на електричниот алат, притиснете го десниот или левиот прекинувач за вклучување/исклучување **(21)** до крај напред и потоа пуштете го.

**Напомена:** При вклучувањето, прекинувачот за вклучување/исклучување **(21)** мора да биде малку подолго време притиснат напред отколку што е потребно за исклучувањето, за да се спречи случајно вклучување.

За **исклучување** на електричниот алат, повторно притиснете го десниот или левиот прекинувач за вклучување **(21)** до крај напред и потоа пуштете го.

#### **Вклучување и исклучување и контрола на работни одови (GST 18V-155 BC)**

За **Вклучување** на електричниот алат прво притиснете покрај симболот  на блокадата при вклучување **(25)** и со тоа ќе ја деактивирате. Потоа притиснете го прекинувачот за вклучување/исклучување **(21)** и држете го притиснат.

Бројот на работни одови на вклучениот електричен алат може да го регулирате бесстепенно, во зависност од тоа колку ќе го притиснете прекинувачот за вклучување/исклучување **(21)**.

Со нежно притискање на прекинувачот за вклучување/исклучување **(21)** се постигнуваат мал број на работни



одови. Со зголемување на притисокот се зголемува и бројот на работни одови.

Максималните работни одови зависат од степенот на работни одови, кој се поставува во корисничкиот интерфејс.

За **исклучување** на електричниот алат отпуштете го прекинувачот за вклучување/исклучување **(21)**. За да ја активирајте блокадата при вклучување **(25)**, притиснете покрај симболот на блокадата при вклучување **6**.

#### Исклучување при удар

Интегрираното исклучување при удар го исклучува електричниот алат, штом по пад се најде на земјата. Ако е активирано исклучувањето при удар, приказот за статус **(5)** свети во црвена боја. Информации за причината на исклучувањето може да најдете во апликацијата **Bosch Toolbox**.

Повторно вклучете го електричниот алат:

- **GST 18V-155 SC**: Притиснете го десниот или левиот прекинувач за вклучување/исклучување **(21)** **двапати** до крај напред и потоа пуштете го.
- **GST 18V-155 BC**: Притиснете го прекинувачот за вклучување/исклучување **(21)** и држете го притиснат.

Исклучувањето при удар може да го деактивирате преку апликацијата **Bosch Toolbox**.

#### Кориснички интерфејс

Корисничкиот интерфејс служи за:

- приказ за статус на електричниот алат
- за вклучување/исклучување на работното светло
- за претходно избирање/контролирање на работни одови
- за контрола на ASC при степенот на работни одови **6 (GST 18V-155 SC, кај фабричка поставка)**
- за сигнализирање на предупредувањата во апликацијата (заштита од преоптоварување зависно од температурата, исклучувањето при удар)

#### Прикази за состојба

| Боја на приказ за статус (5) | Значење                                                               | Помош                                                                                                                       |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                            | Електричниот алат е исклучен                                          | –                                                                                                                           |
| Зелено                       | Електричниот алат е вклучен и е подготвен за употреба                 | –                                                                                                                           |
| Жолто                        | достигната е критична температура                                     | Извадете го сечилото за пила и оставете го електричниот алат да се излади околу 3 мин. со максимален број на работни одови. |
|                              | Батеријата е речиси празна                                            | Наполнете ја батеријата.                                                                                                    |
| Црвено                       | Електричниот алат е прегреан.                                         | Оставете го електричниот алат да се олади.                                                                                  |
|                              | Батеријата е празна                                                   | Наполнете ја батеријата.                                                                                                    |
| Трепка црвено сино           | Исклучувањето при удар е активирано                                   | Прочитајте ја пораката на мобилниот уред.                                                                                   |
|                              | Поврзете го електричниот алат преку <i>Bluetooth®</i> со мобилен уред | –                                                                                                                           |
| Трепка сино                  | Пренос на податоци                                                    | –                                                                                                                           |

#### Вклучување/исклучување на LED-работното светло

За вклучување одн. исклучување на работното светло **(20)** притиснете го копчето за работното светло **(7)**, додека на приказот за работното светло **(6)** не се прикаже саканиот статус.

► **Не гледајте директно во него, може да ве заслепи.**

#### Претходно избирање на бројот на одови

Со копчето за избирање на бројот на работни одови **(9)** можете претходно да го изберете бројот на работни одови и за време на работата да го промените. Притискајте го копчето за избирање на работни одови, додека саканиот степен на работни одови не се прикаже во приказот за степен на работни одови **(8)**. При исклучување на електричниот алат се зачувува последно поставениот степен на работни одови.

Достапни степени на работни одови:

- **GST 18V-155 SC**: Степен на работни одови 1–6 како и дополнителен степен на работни одови 6 со ASC (приказот за ASC **(4)** свети)
- **GST 18V-155 BC**: Степен на работни одови 1–6; работните одови дополнително може да се контролираат преку прекинувачот за вклучување/исклучување **(21)** до максималниот број на работни одови на поставениот степен на работни одови

Можете да ги промените вредностите и бројот на претходно поставените степени на работни одови преку апликацијата **Bosch Toolbox**.

Потребниот број на работни одови зависи од материјалот и работните услови и може да се одреди со практична примена.

Се препорачува намалување на бројот на работни одови при сечење на пластика и метал.

### Контролирање на работните одови преку ASC (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

За што е можно попрецизно сечење, работните одови може автоматски да се намалат со помош на ASC пред да се стави сечилото на пилата на делот што се обработува. Ако сечилото на пилата го допре делот што се обработува, работните одови автоматски се зголемуваат до поставениот степен на работни одови.

Кај **фарбичка поставка** степенот на работни одови 6 е достапен со или без ASC. За работа со ASC притискајте го копчето за претходно избирање на бројот на работните одови (9), додека приказот за ASC (4) не свети и додека **A** не се појави во приказот за степенот на работни одови (8).

Преку апликацијата **Bosch Toolbox** можете исто така да го вклучите или исклучите ASC за понатамошни степени на работни одови. При променети поставки при вклучен ASC свети исклучиво приказот за ASC (4), во приказот за степен на работни одови (8) повеќе не се прикажува **A**.

### Совети при работењето

- **Пред било каква интервенција на електричниот алат (на пр. одржување, замена на алат итн.) како и при негов транспорт и складирање, извадете ја батеријата од него.** При невнимателно притискање на прекинувачот за вклучување/исклучување постои опасност од повреда.
- **Доколку се блокира сечилото за пила, исклучете го електричниот алат.**
- **При обработка на мали или тенки парчиња, секогаш користете стабилна подлога.**

Пред сечењето во дрво, шперплочи, градежни материјали итн. проверете дали на нив има туѓи тела како на пр. клинци, шrafoви и сл. и доколку има, отстранете ги.

Убодната пила главно е дизајнирана за вршење заболени засеци. Во **Bosch** асортиманот се вклучени и додатоци кои овозможуваат право сечење или кружно сечење (во зависност од моделот на убодната пила на пр. паралелен граничник, шина-водилка или кружен секач).

При работата рачните убодни пили може да „го изгубат правецот“, што значи дека аголот и прецизноста на сечењето ќе бидат намалени. Одлучувачки фактори кои влијаат на прецизноста се дебелината на сечилото на пилата, должината на сечењето и густината и дебелината на материјалот на делот што се обработува.

Затоа, секогаш треба со пробни засеци да проверувате дали резултатот од сечењето на избраниот систем одговара на вашите барања на примена.

### Паралелен граничник (опрема) (види слика I)

При работа со паралелен граничник (33) дебелината на делот што се обработува не смее да надминува 30 mm. Олабавете ја завртката за подесување (32) и турнете ја скалата на паралелниот граничник низ отворот (31) на

основната плоча. Поставете ја саканата ширина на резот како вредност на скалата на внатрешниот раб на основната плоча. Затегнете ја завртката за подесување (32).

### Адаптер за шините-водилки (опрема) (види слика J)

Адаптерот за шините-водилки (35) е потребен:

- за право сечење со помош на шините-водилки (34) (опрема)
- за кружно сечење со кружен сечач (36) (опрема)

Осигурајте се дека пластичната лизгачка плоча (14) е монтирана на основната плоча (13). Поставете го електричниот уред во адаптерот за шините-водилки (35). За употреба на адаптерот за шините-водилки следете го соодветното упатство за користење.

### Кружен секач (опрема) (види слика K)

Со помош на кружниот секач (36) и адаптерот за шините-водилки (35) можни се точни заоблени сечења. За употреба на кружниот секач следете го соодветното упатство за користење.

### Средство за ладење/подмачкување

При сечење на метал поради загревање на материјалот треба да нанесете средство за ладење одн. подмачкување по должина на линијата за сечење.

## Функции на поврзување

### Системски предуслови за користење на апликацијата

#### Системски барања

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| Мобилен уред (таблет, | Android 6.0 (и понов) |
| паметен телефон)      | iOS 11 (и понов)      |

### Инсталација и употреба на апликацијата

За да може да ги користите функциите на поврзување, прво мора да инсталирате – специфична – апликација во зависност од крајниот уред.

- Преземете ја апликацијата преку соодветниот App-Store (Apple App Store, Google Play Store).

**Напомена:** потребен е кориснички профил кај соодветниот AppStore.

| Име на апликација | iOS                                                                                 | Android                                                                               |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox     |  |  |

- Потоа во апликацијата изберете ја потточката **MyTools** или **Connectivity**.
- Екранот на Вашиот мобилен уред ги покажува сите понатамошни чекори за поврзување на електричниот уред со крајниот уред.

## Пренос на податоци преку Bluetooth®

Вградениот Bluetooth® Low Energy модул испраќа сигнал во редовни интервали. Во зависност од околината, може да се потребни повеќе интервали за испраќање, пред да се препознае електричниот алат. Доколку електричниот алат не се препознае, проверете го следново:

- Дали растојанието до мобилниот уред е преголемо? Намалете го растојанието меѓу мобилниот уред и електричниот алат.
- На мобилниот уред исклучете го Bluetooth® и повторно вклучете го.
- Проверете дали сега се препознава електричниот алат.

## Функции во поврзување со електричниот алат

Во поврзување со Bluetooth® Low Energy модулот на располагање ги имате следните функции на поврзување за електричниот алат:

- Регистрирање и персонализирање
- Проверка на статусот, издавање на пораки за предупредување
- Општи информации и подесувања
- Управување
- Програмирање на степените на работните одови
- Вклучување и исклучување и контрола на ASC (GST 18V-155 SC)
- Пораки за предупредување (заштита од преоптоварување зависно од температурата, исклучување при удар)

## Одржување и сервис

### Одржување и чистење

- **Пред било каква интервенција на електричниот алат (на пр. одржување, замена на алат итн.) како и при негов транспорт и складирање, извадете ја батеријата од него.** При невнимателно притискање на прекинувачот за вклучување/исклучување постои опасност од повреда.
- **Одржувајте ги чисти електричниот алат и отворите за проветрување, за да може добро и безбедно да работите.**

Редовно чистете го прифатот за сечилата за пила. За го исчистите, извадете го сечилото за пила од електричниот алат и тропнете лесно со електричниот алат на рамна површина.

Големи нечистотии можат да доведат до пречки во функционирањето. Затоа не сечете од долу или над глава материјали што прават многу прашина.

Доколку излезот за прашина се затне, исклучете го електричниот алат, извадете го всисувачот за прашина и отстранете ги прашина и струготините.

## Сервисна служба и совети при користење

Сервисната служба ќе одговори на Вашите прашања во врска со поправката и одржувањето на Вашиот производ како и резервните делови. Ознаки за експлозија и информации за резервните делови исто така ќе најдете на: **www.bosch-pt.com**

Тимот за советување при користење на Bosch ќе ви помогне доколку имате прашања за нашите производи и опрема.

За сите прашања и нарачки на резервни делови, Ве молиме наведете го 10-цифрениот број од спецификационата плочка на производот.

### Северна Македонија

Д.Д.Електрис  
Сава Ковачевиќ 47Нб, број 3  
1000 Скопје  
Е-пошта: dimce.dimcev@servis-bosch.mk  
Интернет: www.servis-bosch.mk  
Тел./факс: 02/ 246 76 10  
Моб.: 070 595 888  
Д.П.Т.У "РОЈКА"  
Јани Лукровски бб; Т.Ц Автокоманда локал 69  
1000 Скопје  
Е-пошта: servisrojka@yahoo.com  
Тел: +389 2 3174-303  
Моб: +389 70 388-520, -530

### Дополнителни адреси на сервиси може да најдете под:

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

## Транспорт

Препорачаните литиум-јонски батерии подлежат на барањата на Законот за опасни материјали. Батериите може да се транспортираат само од страна на корисникот, без потреба од дополнителни квалификации.

При пренос на истите од страна на трети лица (на пр. воздушен транспорт или шпедиција) неопходно е да се внимава на специјалните напомени на амбалажата и ознаките. Во таков случај, при подготовката на пратката мора да се повика експерт за опасни супстанции.

Транспортирајте ги батериите само доколку кукиштето е неоштетено. Залепете ги отворените контакти и спакувајте ја батеријата на тој начин што нема да се движи во амбалажата. Ве молиме внимавајте на евентуалните дополнителни национални прописи.

## Отстранување



Електричните апарати, батериите, опремата и амбалажите треба да се отстранат на еколошки прифатлив начин.



Не ги фрлајте електричните апарати и батериите во домашната канта за губре!

**Само за земјите од ЕУ:**

Според европската директива 2012/19/EU за стари електрични и електронски уреди и нивната употреба во националното законодавство, електричните алати што се вон употреба и дефектните или искористените батерии според директивата 2006/66/ЕС мора одделно да се соберат и да се рециклираат за повторна употреба.

Доколку се отстрануваат неправилно, електричната и електронската опрема може да имаат штетни влијанија врз животната средина и здравјето на луѓето поради можното присуство на опасни материи.

**Батерии:****Литиум-јонски:**

Ве молиме внимавајте на напомените во делот Транспорт (види „Транспорт“, Страница 237).

## Srpski

### Bezbednosne napomene

#### Opšte sigurnosne napomene za električne alate

**⚠ UPOZORENJE** Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat. Propusti u pridržavanju svih dole navedenih uputstava mogu imati za posledicu električni udar, požar i/ili teške povrede.

#### Čuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

Pojam „električni alat“ upotrebljen u upozorenjima odnosi se na električne alate sa pogonom na struju (sa kablom) i na električne alate sa akumulatorskim pogonom (bez kabla).

#### Sigurnost radnog područja

- ▶ **Držite vaše radno područje čisto i dobro osvetljeno.** Nered ili neosvetljena radna područja mogu voditi nesrećama.
- ▶ **Ne radite sa električnim alatom u okolini ugroženoj eksplozijom, u kojoj se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prašina.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- ▶ **Držite podalje decu i druge osobe za vreme korišćenja električnog alata.** Stvari koje vam odvrćaju pažnju mogu dovesti do gubitka kontrole.

#### Električna sigurnost

- ▶ **Priključni utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Utikač ne sme nikako da se menja. Ne upotrebljavajte adaptere utikača zajedno sa električnim alatom zaštićenim uzemljenjem.** Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- ▶ **Izbegavajte kontakt telom sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Postoji

povećani rizik od električnog udara ako je vaše telo uzemljeno.

- ▶ **Držite električni alat što dalje od kiše ili vlage.** Prodor vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.
- ▶ **Kabl ne koristite u druge svrhe. Nikada ne koristite kabl za nošenje električnog alata, ne vucite ga i ne izvlačite ga iz utičnice. Držite kabl dalje od vreline, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova.** Oštećeni ili umršeni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.
- ▶ **Ako sa električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte samo produžne kablove koji su pogodni za upotrebu na otvorenom.** Upotreba kabla pogodnog za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.
- ▶ **Ako ne možete da izbegnete rad sa električnim alatom u vlažnoj okolini, koristite zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD).** Upotreba zaštitnog uređaja diferencijalne struje smanjuje rizik od električnog udara.

#### Sigurnost osoblja

- ▶ **Budite pažljivi, pazite na to šta radite i postupajte razumno tokom rada sa vašim električnim alatom. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili lekova.** Momenat nepažnje kod upotrebe električnog alata može rezultirati ozbiljnim povredama.
- ▶ **Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitne naočare.** Nošenje zaštitne opreme, kao što je maska za prašinu, sigurnosne cipele koje ne klišu, zaštitni šlem ili zaštita za sluh, zavisno od vrste i upotrebe električnog alata, smanjuje rizik od povreda.
- ▶ **Izbegavajte nenamerno puštanje u rad. Uverite se da je električni alat isključen, pre nego što ga priključite na struju i/ili na akumulator, uzmete ga ili nosite.** Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili priključivanje na struju uključenog električnog alata vodi do nesreće.
- ▶ **Uklonite bilo kakve ključeve za podešavanje ili ključeve za zavrtnjeve, pre nego što uključite električni alat.** Ostavljanje ključa za zavrtnjeve ili ključa prikačenog na rotirajući deo električnog alata može rezultirati ličnom povredom.
- ▶ **Izbegavajte neprirodno držanje tela. Pobrinite se uvek da stabilno stojite i u svako doba održavajte ravnotežu.** Ovo omogućava bolje upravljanje električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- ▶ **Nosite pogodnu odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite kosu i odeću dalje od pokretnih delova.** Pokretni delovi mogu zahvatiti široku odeću, nakit ili dugu kosu.
- ▶ **Ako mogu da se montiraju uređaji za usisavanje i skupljanje prašine, uverite se da li su priključeni i upotrebljeni kako treba.** Usisavanje prašine može smanjiti rizike koji su povezani sa prašinom.
- ▶ **Ne dozvolite da pouzdanje koje ste stekli čestom upotrebom alata utiče na to da postanete neoprezni i da zanemarite sigurnosne principe za upotrebu alata.**

Neoprezno delovanje može prouzrokovati teške povrede u deliću sekunde.

#### Upotreba i briga o električnim alatima

- ▶ **Ne preopterećujte aparat. Upotrebljavajte električni alat koji je pogodan za vaš zadatak.** Odgovarajući električni alat radi bolje i sigurnije tempom za koji je projektovan.
- ▶ **Ne koristite električni alat čiji je prekidač u kvaru.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati prekidačem je opasan i mora se popraviti.
- ▶ **Izvućite utikač iz utičnice i/ili izvadite akumulatorsku bateriju iz električnog alata, ukoliko je to moguće, pre nego što izvršite bilo kakva podešavanja, promenu pribora ili pre nego što uskladištite električni alat.** Takve preventivne sigurnosne mere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.
- ▶ **Čuvajte nekorisćene električne alate izvan dometa dece i ne dozvoljavajte korišćenje alata osobama koje ne poznaju isti ili nisu pročitale ova uputstva.** U rukama neobučanih korisnika električni alati postaju opasni.
- ▶ **Održavajte električni alat i pribor. Proverite da li pokretni delovi aparata besprekorno funkcionišu i da li su dobro povezani, da li su delovi možda polomljeni ili su tako oštećeni da je ugroženo funkcionisanje električnog alata. Pre upotrebe popravite alat ukoliko je oštećen.** Mnoge nesreće su prouzrokovane lošim održavanjem električnih alata.
- ▶ **Održavajte alate za sečenje oštire i čiste.** Sa adekvatno održanim alatom za sečenje sa ostrim sečivima manja je verovatnoća da će doći do zapinjanja i upravljanje je jednostavnije.
- ▶ **Upotrebljavajte električni alat, pribor, alate koji se umeću itd. prema ovim uputstvima. Obratite pažnju pritom na uslove rada i posao koji morate obaviti.** Upotreba električnog alata za namene drugačije od predviđenih može voditi opasnim situacijama.
- ▶ **Održavajte drške i prihvatne površine suvim, čistim i bez ostataka ulja ili masnoće.** Klizave drške ili prihvatne površine ne omogućavaju bezbedno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.

#### Upotreba i briga o alatu na akumulatorski pogon

- ▶ **Punite samo u aparatima za punjenje, koje je preporučio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jednu vrstu akumulatorske baterije može stvoriti rizik od požara ako se koristi za drugačiju akumulatorsku bateriju.
- ▶ **Upotrebljavajte električni alat samo zajedno sa akumulatorskim baterijama namenjenim za njih.** Upotreba bilo kojih drugih akumulatorskih baterija može stvoriti rizik od povrede ili požara.
- ▶ **Držite nekorisćenu akumulatorsku bateriju dalje od drugih metalnih objekata, poput kancelarijskih spajalica, novčića, ključeva, eksera, zavrtnja ili drugih malih metalnih predmeta, koji mogu prouzrokovati povezivanje jednog terminala sa drugim.** Kratak spoj

između baterijskih terminala može prouzrokovati opekotine ili požar.

- ▶ **Kod pogrešne primene iz akumulatorske baterije može biti izbačena tečnost. Izbegavajte kontakt sa njom.** Kod slučajnog kontakta isperite sa vodom. Ako tečnost dospe u oči, potražite i dodatnu lekarsku pomoć. Tečnost iz akumulatora može prouzrokovati iritaciju ili opekotine.
- ▶ **Ne koristite akumulatorsku bateriju ili alat koji je oštećen ili modifikovan.** Oštećene ili modifikovane akumulatorske baterije mogu se ponašati nepredvidivo, što može rezultirati požarom, eksplozijom ili povredom.
- ▶ **Ne izlažite akumulatorsku bateriju ili alat vatri ili visokim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturama iznad 130°C može prouzrokovati eksploziju.
- ▶ **Pridržavajte se svih uputstava u vezi sa punjenjem i ne punite akumulatorsku bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega naznačenog u uputstvima.** Nepropisno punjenje ili punjenje na temperaturama izvan naznačenog opsega može oštetiti akumulatorsku bateriju i povećati rizik od požara.

#### Servisiranje

- ▶ **Neka vam vaš električni alat popravlja samo kvalifikovano osoblje, koristeći samo originalne rezervne delove.** Ovo će osigurati očuvanje bezbednosti električnog alata.
- ▶ **Nikada ne servisirajte oštećene akumulatorske baterije.** Servisiranje akumulatorskih baterija treba da vrše isključivo proizvođači ili ovlašćeni serviseri.

#### Sigurnosne napomene za ubodne testere

- ▶ **Električni alat držite samo za izolovane prihvatne površine prilikom izvođenja radova gde rezni pribor može doći u kontakt sa skrivenim žicama.** Rezni pribor, koji dode u kontakt sa provodnom žicom, može dovesti do toga da izloženi metalni delovi električnog alata postanu provodnici, što rukovaoca može izložiti električnom udaru.
- ▶ **Upotrebite stegu ili pronađite neki drugi praktičan način da obezbedite i pričvrstite predmet obrade za stabilnu platformu.** Predmet će biti nestabilan ako ga budete pridržavali rukom ili sopstvenim telom, čime rizikujete da izgubite kontrolu nad predmetom.
- ▶ **Držite ruke podalje od područja testere. Ne hvatajte ispod radnog komada.** Pri kontaktu sa listom testere postoji opasnost od povreda.
- ▶ **Vodite električni alat samo uključen na radni komad.** Inače postoji opasnost od povratnog udarca, ako upotrebljeni alat zapne u radnom komadu.
- ▶ **Vodite računa da ploča podnožja prilikom testiranja sigurno naleže.** Iskošen list testere se može slomiti ili voditi povratnom udarcu.
- ▶ **Isključite po završetku rada električni alat i izvućite list testere, tek onda iz reza, kada se umiri.** Tako ćete

izbeći povratni udarac i možete sigurno ostaviti električni alat.

- ▶ **Sačekajte da se električni alat umiri, pre nego što ga odložite.** Upotrebljeni alat se može zakačiti i gubitkom kontrole voditi preko električnog alata.
- ▶ **Upotrebljavajte samo neoštećene, besprekorne listove testere.** Izvijeni ili tupi listovi testere mogu se slomiti, negativno uticati na presek ili prouzrokovati povratni udarac.
- ▶ **Ne kočite list testere posle isključivanja bočnim pritiskanjem.** List testere se može oštetiti, slomiti ili prouzrokovati povratni udarac.
- ▶ **Električni alat koristite isključivo sa baznom pločom.** Kada radite bez bazne ploče, postoji opasnost da nećete moći da kontrolišete električni alat.
- ▶ **Koristite odgovarajuće aparate za detekciju, da biste pronašli skrivene vodove snabdevanja, ili pozovite lokalnog distributera električne energije.** Kontakt sa električnim vodovima može da dovede do požara i strujnog udara. Oštećenja gasovoda mogu da dovedu do eksplozije. Prodiranje u cevovod sa vodom može da uzrokuje materijalnu štetu.
- ▶ **Kod oštećenja i nestručne upotrebe akumulatora može doći do isparavanja. Akumulator može da izgori ili da eksplodira.** Uzmite svež vazduh i potražite lekara ako dođe do tegoba. Para može nadražiti disajne puteve.
- ▶ **Ne otvarajte bateriju.** Postoji opasnost od kratkog spoja.
- ▶ **Baterija može da se ošteti ostrim predmetima, kao npr. ekserima ili odvijačima zavrtneja ili usled dejstva neke spoljne sile.** Može da dođe do internog kratkog spoja i akumulatorska baterija može da izgori, dimi, eksplodira ili da se pregreje.
- ▶ **Koristite akumulator samo sa proizvodima ovog proizvođača.** Samo tako se akumulator štiti od opasnog preopterećenja.



**Zaštitite akumulator od izvora toplote, npr. i od trajnog sunčevog zračenja, vatre, prljavštine, vode i vlage.** Postoji opasnost od eksplozije i kratkog spoja.



- ▶ **Oprez! Ako koristite električni alat sa Bluetooth® tehnologijom, mogu da nastupe smetnje na drugim uređajima i postrojenjima, u avionima i na medicinskim uređajima (npr. pejsmejerima za srce i slušnim aparatima).** Takođe nije sasvim isključen negativan uticaj na ljude i životinje u neposrednoj blizini. Električni alat sa Bluetooth® tehnologijom nemojte koristiti u blizini medicinskih uređaja, pumpi za točenje goriva, hemijskih postrojenja, zona sa opasnošću od eksplozije i područja u kojima se vrši miniranje. Električni alat sa Bluetooth® tehnologijom nemojte koristiti u avionima. Izbegavajte rad u direktnoj blizini tela tokom dužeg vremenskog perioda.

Naziv Bluetooth® kao i zaštitni znak (logo) su registrovane robne marke i vlasništvo kompanije Bluetooth SIG, Inc. Za svaku upotrebu ovog naziva/

zaštitnog znaka Robert Bosch Power Tools GmbH poseduje licencu.

## Opis proizvoda i primene



**Pročitajte sve bezbednosne napomene i uputstva.** Propusti u poštovanju bezbednosnih napomena i uputstava mogu da prouzrokuju električni udar, požar i/ili teške povrede.

Vodite računa o slikama u prednjem delu uputstva za rad.

### Upotreba prema svrsi

Električni alat je određen da kod čvrste podloge izvodi rezanje sa razdvajanjem i isečke u drvetu, plastici, metalu, keramičkim pločicama, gumi i laminatu/HPL (High Pressure Laminate). Zamišljen je za prave i krive preseke. Obratite pažnju na preporuke o listovima testere.

Integrirani Bluetooth® Low Energy modul prenosi podatke i podešavanja električnog alata pomoću Bluetooth® radio-tehnologije sa električnog alata na mobilni krajnji uređaj i obratno.

### Prikazane komponente

Označavanje brojevima komponenti sa slika odnosi se na prikaz električnog alata na grafičkoj strani.

- (1) Ručka (izolirana površina za držanje)
- (2) Korisnički interfejs
- (3) Prikaz pametnog telefona (korisnički interfejs)
- (4) Prikaz ASC (korisnički interfejs) **(GST 18V-155 SC)**
- (5) Prikaz statusa električnog alata (korisnički interfejs)
- (6) Prikaz radnog svetla (korisnički interfejs)
- (7) Taster za radno svetlo (korisnički interfejs)
- (8) Prikaz stepena broja podizanja (korisnički interfejs)
- (9) Taster predizbora broja podizanja (korisnički interfejs)
- (10) Akumulator<sup>a)</sup>
- (11) Taster za otključavanje akumulatora<sup>a)</sup>
- (12) Taster za deblokadu usisnih nastavaka
- (13) Bazna ploča
- (14) Plastična klizna ploča
- (15) Vodič lista testere
- (16) List testere
- (17) Zaštita od dodirivanja
- (18) Prihvatač za list testere
- (19) SDS poluga za deblokadu listova testere
- (20) Radno svetlo
- (21) Prekidač za uključivanje/isključivanje
- (22) Poluga za podešavanje oscilovanja
- (23) Prekidač uređaja za izdubljavanje strugotine
- (24) Otvor za podešavanje lista testere



(25) Blokada uključivanja prekidača za uključivanje/isključivanje (GST 18V-155 BC)

(26) Ključ sa unutrašnjim šestougaonim urezom

(27) Zaštita od opiljaka

(28) Poklopac za usisavanje prašine

(29) Usisni nastavak

(30) Usisno crevo<sup>a)</sup>

(31) Vođenje paralelnog graničnika

(32) Zavrtanj za fiksiranje paralelnog graničnika<sup>a)</sup>

(33) Paralelni graničnik<sup>a)</sup>

(34) Vodeća šina<sup>a)</sup>

(35) Adapter za vodeću šinu<sup>a)</sup>

(36) Kružni rezač<sup>a)</sup>

a) Prikazani ili opisani pribor ne spada u standardno pakovanje. Kompletni pribor možete da nadete u našem programu pribora.

## Tehnički podaci

| Akumulatorska ubodna testera                                                      |                   | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Broj artikla                                                                      |                   | 3 601 EB0 0..                       | 3 601 EB1 0..                       |
| Nominalni napon                                                                   | V=                | 18                                  | 18                                  |
| Broj pomaka u praznom hodu $n_0$                                                  | min <sup>-1</sup> | 800–3800                            | 0–3800                              |
| Pomak                                                                             | mm                | 26                                  | 26                                  |
| maksimalna dubina rezanja                                                         |                   |                                     |                                     |
| – u drvetu                                                                        | mm                | 155                                 | 155                                 |
| – u aluminijumu                                                                   | mm                | 20                                  | 20                                  |
| – u čeliku (nelegiranom)                                                          | mm                | 10                                  | 10                                  |
| Težina u skladu sa EPTA-Procedure 01:2014                                         | kg                | 2,3–3,3 <sup>a)</sup>               | 2,3–3,3 <sup>a)</sup>               |
| preporučena temperatura okruženja prilikom punjenja                               | °C                | 0 ... +35                           | 0 ... +35                           |
| dozvoljena temperatura okruženja tokom rada <sup>b)</sup> i prilikom skladištenja | °C                | –20 ... +50                         | –20 ... +50                         |
| preporučeni akumulatori                                                           |                   | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| preporučeni punjači                                                               |                   | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |

## Prenos podataka

|                                   |     |                                |                                |
|-----------------------------------|-----|--------------------------------|--------------------------------|
| Bluetooth® <sup>c)</sup>          |     | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) |
| Domet signala maks. <sup>d)</sup> | m   | 30                             | 30                             |
| Opseg radne frekvencije           | MHz | 2400–2483,5                    | 2400–2483,5                    |
| Maksimalni prenos snage           | mW  | < 1                            | < 1                            |

A) Zavisí od upotrebljene akumulatorske baterije

B) Ograničena snaga pri temperaturama < 0 °C.

C) Mobilni krajnji uređaji moraju biti kompatibilni sa Bluetooth®-Low-Energy uređajima (verzija 4.2) i moraju podržavati Generic Access Profile (GAP, Profil za generički pristup).

D) Opseg može veoma varirati, u zavisnosti od spoljašnjih uslova, uključujući i upotrebljeni prijemnik. Unutar zatvorenih prostorija i kroz metalne prepreke (npr. zidove, police, kofer i sl.) domet Bluetooth® signala može biti znatno manji.

## Informacije o buci/vibracijama

|                                                                |       | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|----------------------------------------------------------------|-------|----------------|----------------|
| Vrednosti emisije buke utvrđene u skladu sa EN 62841-2-11.     |       |                |                |
| Pod A klasifikovan nivo buke električnog alata tipično iznosi: |       |                |                |
| Nivo zvučnog pritiska                                          | dB(A) | 89             | 89             |
| Nivo zvučne snage                                              | dB(A) | 100            | 100            |
| Nesigurnost K                                                  | dB    | 5              | 5              |

**Nosite zaštitu za sluh!**

Ukupne vrednosti vibracije  $a_{h_i}$  (vektorski zbir tri pravca) i nesigurnost K utvrđeni u skladu sa **EN 62841-2-11**:

Sečenje ploče iverice listom testere **T 144 DP**:

|           |                  |     |     |
|-----------|------------------|-----|-----|
| $a_{h,B}$ | m/s <sup>2</sup> | 8   | 8   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | 1,5 | 1,5 |

Sečenje metalnog lima listom testere **T 118 AF** (sa stepenom broja posmaka 4):

|           |                  |     |     |
|-----------|------------------|-----|-----|
| $a_{h,M}$ | m/s <sup>2</sup> | 7   | 5   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | 1,5 | 1,5 |

Nivo vibracija i vrednosti emisije buke, koji su navedeni u ovim uputstvima, su izmereni prema standardizovanom mernom postupku i mogu se koristiti za međusobno poređenje električnih alata. Pogodni su i za privremenu procenu emisije vibracije i buke.

Navedeni nivo vibracija i vrednost emisije buke predstavljaju realnu upotrebu električnog alata. Međutim, ako se električni alat upotrebljava za druge namene, sa drugim umetnim alatima ili ako se nedovoljno održava, može doći do odstupanja nivoa vibracija i vrednosti emisije buke. Ovo može u značajnoj meri povećati emisiju vibracija i buke tokom celokupnog perioda korišćenja.

Za tačnu procenu emisije vibracija i buke trebalo bi uzeti u obzir i vreme u kojem je uređaj isključen ili u situaciji da radi, ali nije zaista u upotrebi. Ovo može značajno redukovati emisije vibracija i buke tokom celokupnog perioda korišćenja.

Utvrdite dodatne sigurnosne mere radi zaštite korisnika od delovanja vibracija kao na primer: održavanje električnog alata i umetnog alata, održavanje toplih ruku, organizacija radnih postupaka.

Akumulator raspolaže sa 2 stepena blokade, koji treba da spreče da akumulatore ispadne usled nenamernog pritiskanja tastera za deblokadu akumulatora. Dokle god se akumulatore nalazi u električnom alatu, opruga ga drži na mestu.

**Prikaz statusa napunjenosti akumulatora**

Zeleni LED indikatori prikaza napunjenosti akumulatora prikazuju status napunjenosti akumulatora. Iz sigurnosnih razloga, provera stanja napunjenosti je moguća samo kada je električni alat u stanju mirovanja.

Pritisnite taster za prikaz statusa napunjenosti  ili  da bi bio prikazan status napunjenosti. To je moguće i kada je demontiran akumulator.

Ukoliko nakon pritiskanja tastera za prikaz statusa napunjenosti ne svetli nijedan LED indikator, znači da je akumulator neispravan i da mora biti zamenjen.

Status napunjenosti akumulatora se prikazuje i na korisničkom interfejsu (videti „Prikazi stanja“, Strana 245).

**Tip akumulatora GBA 18V...**

| LED                        | Kapacitet |
|----------------------------|-----------|
| Trajno svetlo 3 × zeleno   | 60–100%   |
| Trajno svetlo 2 × zeleno   | 30–60%    |
| Trajno svetlo 1 × zeleno   | 5–30%     |
| Trepćuće svetlo 1 × zeleno | 0–5%      |

**Tip akumulatora ProCORE18V...**

| LED                        | Kapacitet |
|----------------------------|-----------|
| Trajno svetlo 5 × zeleno   | 80–100%   |
| Trajno svetlo 4 × zeleno   | 60–80%    |
| Trajno svetlo 3 × zeleno   | 40–60%    |
| Trajno svetlo 2 × zeleno   | 20–40%    |
| Trajno svetlo 1 × zeleno   | 5–20%     |
| Trepćuće svetlo 1 × zeleno | 0–5%      |

**Akumulator**

**Bosch** prodaje akumulatorske električne alate i bez akumulatora. Na pakovanju možete pogledati da li se u sadržaju isporuke vašeg alata nalazi i akumulator.

**Punjenje akumulatora**

- **Koristite samo punjače koji su navedeni u tehničkim podacima.** Samo ovi punjači su usaglašeni sa litijum-jonskom akumulatorskom baterijom koja se koristi u Vašem električnom alatu.

**Napomena:** Litijum-jonski akumulatori se zbog međunarodnih transportnih propisa isporučuju delimično napunjeni. Da biste osigurali punu snagu akumulatora, pre prve upotrebe ga potpuno napunite.

**Ubacivanje akumulatora**

Ubacite napunjeni akumulator u prihvatač akumulatora tako da nalegne na mesto.

**Vađenje akumulatora**

Za vađenje akumulatora pritisnite taster za deblokadu akumulatora i izvucite akumulator. **Ne koristite pritom silu.**

## Uputstva za optimalno ophodjenje sa akumulatorom

Zaštite akumulator od vlade i vode.

Lagerujte akumulator samo u području temperature od -20 °C do 50 °C. Ne ostavljajte akumulator leti npr. u autu.

Čistite povremeno proreze za ventilaciju akumulatora sa mekom, čistom i suvom četkicom.

Bitno skraćeno vreme rada posle punjenja pokazuje da je akumulator istrošen i da se mora zameniti.

Obratite pažnju na uputstva za uklanjanje otpada.

## Montaža

- **Izvadite bateriju pre svih radova na električnom alatu (na primer održavanja, promene pribora itd.) kao i kod njegovog transporta i čuvanja.** Kod slučajnog aktiviranja prekidača za uključivanje/isključivanje postoji opasnost od povrede.

### Montaža lista testere/promena

- **Prilikom montaže ili zamene alata za umetanje treba nositi zaštitne rukavice.** Alati koji se koriste su oštri i mogu postati vreli prilikom duže upotrebe.

#### Promena lista testere

Pregled preporučenih listova testere naći ćete na kraju ovoga uputstva. Umećite samo listove testere sa jednobregastom držaljkom (T-držaljka). List testere ne bi trebalo da bude duži nego što je potrebno za predviđeni odsečak.

Upotrebljavajte za testerisanje uskih krivi uzan list testere.

#### Umetanje lista testere i prilagođavanje vodice lista testere (videti slike A-B)

- **Očistite dršku lista testere pre umetanja.** Isprljani rukavac se ne može sigurno pričvrstiti.

Po potrebi skinite poklopac (28).

Povucite SDS-polugu (19) ka napred do graničnika i držite je tamo. Gurnite liste testere (16), sa zubima u pravcu rezanja, dok ne ulegne u prihvat za list testere (18).

Kada ubacujete list testere, uverite se da list testere prolazi između čeljusti vodice lista testere (15).

- **Proverite da li je list testere čvrsto postavljen.**

Opušteni list testere može ispasti i povrediti Vas.

Za dobar rezultat sečenja, čeljusti vodice lista testere (15) treba da budu što je moguće bliže sečivu testere (16) bez priklještenja lista testere. Da biste podesili rastojanje prema debljini lista testere, možete podesiti jednu čeljust vodice lista testere.

Umetnite šestougaoni ključ (26) u otvor za podešavanje (24) na baznoj ploči. Okrenite šestougaoni ključ prema oznaci pored otvora za podešavanje (u smeru kretanja kazaljke na satu: smanjiti rastojanje; suprotno od smera kretanja kazaljke na satu: povećati rastojanje). Uverite se da list testere može još slobodno da se kreće.

#### Skidanje lista testere (videti sliku C)

Povucite SDS polugu (19) ka napred do graničnika i skinite list testere (16).

#### Zaštita od opiljaka (videti sliku D)

Zaštita od opiljaka (27) (pribor) može da spreči kidanje površine prilikom testerisanja drveta. Zaštita od opiljaka može da se koristi samo sa određenim tipovima lista testere. Gurnite zaštitu od opiljaka (27) spredu u ploču podnožja (13).

#### Usisavanje prašine/piljevine

Prašine od materijala kao što je premaz koji sadrži olovo, neke vrste drveta, minerali i metal mogu biti štetni po zdravlje. Dodir ili udisanje prašine mogu izazvati alergijske reakcije i/ili oboljenja disajnih puteva radnika ili osoba koje se nalaze u blizini.

Neke prašine kao od hrasta i bukve važe kao izazivači raka, posebno u vezi sa dodatnim materijama za obradu drveta (hromati, zaštitna sredstva za drvo). Sa materijalom koji sadrži azbest smeju raditi samo stručnjaci.

- Koristite što je više moguće usisavanje prašine pogodno za materijal.
- Pobrinite se za dobro provetravanje radnog mesta.
- Preporučuje se, da se nosi zaštitna maska za disanje sa klasom filtera P2.

Obratite pažnju na propise za materijale koje treba obrađivati u Vašoj zemlji.

- **Izbegavajte sakupljanje prašine na radnom mestu.**

Prašine se mogu lako zapaliti.

#### Poklopac (videti sliku E)

Montirajte poklopac (28), pre nego što priključite električni alat na usisavanje prašine.

Postavite poklopac (28) (pribor) sa držačem bočno na zaštitu od dodirivanja (17). Pritisnite poklopac na drugoj strani zaštite od dodirivanja tako da držač uskoči na zaštitu od dodirivanja.

Skinite poklopac (28) za rad bez sistema za usisavanje prašine. Uхватite poklopac radi toga za jednu stranu i skinite ga povlačeći ka napred sa zaštite od dodirivanja (17).

#### Priključivanje usisivača za prašinu (videti slike F-H)

Izvadite akumulator (10), pre nego što umetnete ili izvadite priključak za usisavanje.

Nastavak za usisavanje (29) postavite u udubljenje ploče podnožja (13).

Stavite usisno crevo (30) (pribor) u priključak za usisavanje (29). Povežite usisno crevo (30) sa usisivačem (oprema).

Pregled priključaka na različite usisivače naći ćete na kraju ovog uputstva.

Ukoliko ste priključili usisavanje prašine, isključite uređaj za izdubavanje strugotine.

Usisivač mora biti pogodan za materijal koji treba obrađivati.

Upotrebljavajte prilikom usisavanja posebno po zdravlje štetnih prašina, prašine koje izazivaju rak ili suvih prašina specijalan usisivač.

Da biste ponovo uklonili usisni nastavak **(29)**, pritisnite dugme za otpuštanje **(12)** i izvucite usisni nastavku iz bazne ploče **(13)**.

## Rad

### Vrste režima rada

- Izvadite bateriju pre svih radova na električnom alatu (na primer održavanja, promene pribora itd.) kao i kod njegovog transporta i čuvanja. Kod slučajnog aktiviranja prekidača za uključivanje/isključivanje postoji opasnost od povrede.

### Podešavanje oscilovanja

Oscilovanje koje se može podesiti u četiri stepena omogućava optimalno prilagodavanje brzine sečenja, snage sečenja i slike preseka materijalu koji se obrađuje.

Pomoću poluge za podešavanje **(22)** možete da podesite oscilovanje i tokom rada.

|                  |                     |
|------------------|---------------------|
| Stepen 0         | bez oscilovanja     |
| Stepen I         | malo oscilovanja    |
| Stepen II        | srednje oscilovanje |
| Stepen III (MAX) | veliko oscilovanje  |

Optimalni stepen oscilacija za svaku primenu može se dobiti praktičnom probom. Pritom važe sledeće preporuke:

- Izaberite stepen oscilacije utoliko manji, odnosno isključite sasvim oscilovanje, ukoliko treba da ivica preseka bude finija i čistija.
- Prilikom obrade tankih materijala (npr. limova), isključite oscilovanje.
- Sa tvrdim materijalima (npr. čelikom), radite sa malim oscilovanjem.
- U mekim materijalima i pri testerisanju drveta možete raditi sa maksimalnim oscilovanjem.

### Uređaj za izduvavanje opiljaka

Pomoću vazdušne struje uređaja za izduvavanje strugotine, linija rezanja se čisti od opiljaka.

Uključivanje uređaja za izduvavanje strugotine: Za radove u drvetu, plastici i sl. sa velikom količinom strugotine pritisnite prekidač **(23)** u položaj **I**.

Isključivanje uređaja za izduvavanje strugotine: Za radove u metalu kao i kada je priključeno usisavanje prašine, pritisnite prekidač **(23)** u položaj **0**.

### Puštanje u rad

#### Uključivanje/isključivanje (GST 18V-155 SC)

- Uverite se da možete da pritisnete prekidač za uključivanje/isključivanje, a da ne sklanjate ruku sa drške.

Za uključivanje električnog alata gurnite desni ili levi prekidač za uključivanje/isključivanje **(21)** do kraja unapred i zatim ga pustite.

**Napomena:** Prilikom uključivanja, prekidač za uključivanje/isključivanje **(21)** se mora pritisnuti malo duže nego prilikom isključivanja, kako bi se izbeglo nenamerno uključivanje.

Za isključivanje električnog alata ponovo gurnite desni ili levi prekidač za uključivanje/isključivanje **(21)** do kraja unapred i zatim ga pustite.

#### Kontrola uključivanja/isključivanja i broja podizanja (GST 18V-155 BC)

Za uključivanje električnog alata prvo pritisnite pored simbola  na blokadu uključivanja **(25)** i izvršite deaktiviranje. Pritisnite zatim prekidač za uključivanje/isključivanje **(21)** i držite ga pritisnutog.

Broj podizanja uključenog električnog alata možete regulisati kontinuirano, prema tome koliko ste pritisnuli prekidač za uključivanje/isključivanje **(21)**.

Lak pritisak na prekidač za uključivanje/isključivanje **(21)** utiče na niski broj obrtaja. Sa rastućim pritiskom povećava se broj podizanja.

Maksimalan broj podizanja zavisi od broja podizanja podešenog u korisničkom interfejsu.

Za isključivanje električnog alata, otpustite prekidač za uključivanje/isključivanje **(21)**. Aktivirajte blokadu uključivanja **(25)**, tako što ćete pored simbola  pritisnuti na blokadu uključivanja.

#### Isključivanje u slučaju udara

Integrirano isključivanje u slučaju udara isključuje električni alat čim on padne na pod.

Kada se aktivira isključivanje u slučaju udara, prikaz statusa **(5)** treperi crveno. Informacije o razlogu isključivanja možete pronaći u aplikaciji **Bosch Toolbox**.

Ponovo uključivanje električnog alata:

- **GST 18V-155 SC:** Gurnite desni ili levi prekidač za uključivanje/isključivanje **(21)** dva puta do kraja unapred i zatim ga pustite.
- **GST 18V-155 BC:** Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje **(21)** i držite ga pritisnutim.

Isključivanje u slučaju udara možete da deaktivirate preko aplikacije **Bosch Toolbox**.

#### Korisnički interfejs

Korisnički interfejs služi:

- za prikaza statusa električnog alata
- za uključivanje/isključivanje radnog svetla
- za predizbor/kontrolu broja podizanja
- za kontrolu ASC kod stepena broja podizanja 6 (**GST 18V-155 SC**, kod fabričkih podešavanja)
- za signalizaciju upozorenja u aplikaciji (zaštita od preopterećenja zavisna od temperature, isključivanje u slučaju udara)

## Prikazi stanja

| Boja prikaza statusa (5) | Značenje                                                                       | Rešenje                                                                                                            |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -                        | Električni alat je isključen                                                   | -                                                                                                                  |
| Zeleno                   | Električni alat je uključen i spreman za rad                                   | -                                                                                                                  |
| Žuto                     | dostignuta je kritična temperatura                                             | Izvadite listu testere i pustite električni alat da radi hlađenja radi oko 3 min. sa maksimalnim brojem podizanja. |
|                          | Akumulator skoro prazan                                                        | Napunite akumulator.                                                                                               |
| Crveno                   | Električni alat je pregrejan.                                                  | Sačekajte da se električni alat ohladi.                                                                            |
|                          | Akumulator je prazan                                                           | Napunite akumulator.                                                                                               |
| Treperi crveno           | Aktivirano isključivanje u slučaju udara                                       | Pročitajte poruku na mobilnom krajnjem uređaju.                                                                    |
| plavo                    | Električni alat je putem Bluetooth® veze povezan sa mobilnim krajnjim uređajem | -                                                                                                                  |
| Treperi plavo            | Prenos podataka                                                                | -                                                                                                                  |

### LED radno svetlo uključivanje/isključivanje

Za uključivanje odn. isključivanje radnog svetla (20) pritisnite taster za radno svetlo (7), dok se u prikazu radnog svetla (6) ne prikaže željeni status.

► **Ne gledajte direktno u radno svetlo, možete se zaslepiti.**

### Biranje broja podizanja

Pomoću tastera za predizbor broja podizanja (9) možete da izaberete potreban broj podizanja i tokom rada. Pritiskajte taster za predizbor broja podizanja sve dok se željeni stepen broja podizanja ne pojavi na prikazu stepena broja podizanja (8). Prilikom isključivanja električnog alata se memoriše poslednji podešeni stepen broja podizanja.

Dostupni stepeni broja podizanja:

- **GST 18V-155 SC:** Stepni broj podizanja 1-6 kao i stepen broja podizanja 6 sa ASC (prikaz ASC (4) svetli)
- **GST 18V-155 BC:** Stepni broj podizanja 1-6; broj podizanja se takođe može kontrolisati preko prekidača za uključivanje/isključivanje (21) do maksimalnog broja podizanja podešenog stepena broja podizanja

Možete da menjate i vrednosti i broj pretpodešenih stepena broja podizanja preko aplikacije **Bosch Toolbox**.

Potreban broj podizanja zavisi od materijala i uslova rada i može da se dobije praktičnom probom.

Preporučuje se smanjenje broja podizanja prilikom sečenja plastike i metala.

### Kontrola broja podizanja preko ASC (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

Za najprecizniji mogući prvi rez, broj podizanja se može automatski smanjiti korišćenjem ASC pre nego što se list testere postavi na radni komad. Ako list testere dodirne radni komad, broj poteza se automatski povećava na podešeni broj podizanja.

Kod **fabričkih podešavanja** je dostupan stepen broja podizanja 6 sa ili bez ASC. Za rad sa ASC pritisnite taster za predizbor broja podizanja (9) sve dok prikaz ASC (4) ne

zasvetli i **A** se ne pojavi na prikazu stepena broja podizanja (8).

Preko aplikacije **Bosch Toolbox** ASC možete da uključite odn. isključite za ostale stepene broja podizanja. Ako su podešavanja promenjena i ASC je uključen, svetli samo ASC (4) prikaz, na prikazu stepena broja podizanja (8) se ne pojavljuje više **A**.

### Uputstva za rad

- **Izvadite bateriju pre svih radova na električnom alatu (na primer održavanja, promene pribora itd.) kao i kod njegovog transporta i čuvanja.** Kod slučajnog aktiviranja prekidača za uključivanje/isključivanje postoji opasnost od povrede.
- **Odmah isključite električni alat, ako blokira list testere.**
- **Koristite pri obradi manjih ili tanjih radnih komada uvek stabilnu podlogu.**

Prekontrolišite pre testerisanja u drvetu, iverici, građevinskim materijalima itd. da li se u njima nalaze strana tela poput eksera, zavrtnjeva i sl., i otklonite ih po potrebi. Ubodne testere su prvenstveno namenjene za zakrivljene rezove. Pored toga, u **Bosch** asortimanu je dostupan i pribor koji omogućuje ravne ili kružne rezove (u zavisnosti od modela ubodne testere npr. paralelni graničnik, vodeća šina ili kružni sekač).

Ručne ubodne testere su generalno sklone takozvanom „skretanju“, pa tako eventualno više nije zagarantovana preciznost ugla i rezanja. Odlučujući faktori koji utiču na preciznost su debljina lista testere kao i gustoća i debljina materijala radnog komada.

Zbor toga pomoću probnog rezanja uvek proverite da li rezultat rezanja odabranog sistema odgovara zahtevima primene.

### Paralelni graničnik (pribor) (videti sliku I)

Za radove sa paralelnim graničnikom (33) debljina radnog komada sme da iznosi maksimalno 30 mm.

Popustite zavrtanj za fiksiranje **(32)** i pomerite skalu paralelnog graničnika kroz vodiču **(31)** na baznoj ploči. Podesite željenu širinu reza kao vrednost na skali na unutrašnjoj ivici bazne ploče. Zavrnite zavrtanj za podešavanje **(32)**.

#### Adapter za vodeću šinu (pribor) (videti sliku J)

Potreban je adapter za vodeću šinu **(35)**:

- za prave rezove pomoću vodeće šine **(34)** (pribor)
- za kružne rezove sa kružnim sekačem **(36)** (pribor)

Proverite da li je plastična klizna ploča **(14)** montirana na baznoj ploči **(13)**. Postavite električni alat u adapter za vodeću šinu **(35)**.

Kod primene adaptera za vodeću šinu poštujujte njegovo uputstvo za upotrebu.

#### Kružni rezač (pribor) (videti sliku K)

Pomoću kružnog rezača **(36)** i adaptera za vodeću šinu **(35)** su mogući precizni kružni rezovi. Kod primene kružnog rezača poštujujte njegovo uputstvo za upotrebu.

#### Sredstvo za hlađenje/podmazivanje

Kod testerisanja metala trebalo bi zbog zagrevanja materijala nanositi sredstvo za hlađenje i podmazivanje duž linije sečenja.

## Funkcije povezivanja

### Sistemi preduslovi za korišćenje aplikacije

#### Sistemi preduslovi

|                                                     |                                         |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Mobilni krajnji uređaj<br>(tablet, pametni telefon) | Android 6.0 (i više)<br>iOS 11 (i više) |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------|

#### Instalacija i podešavanje aplikacije

Da biste mogli da koristite funkcije povezivanja, instalirajte aplikaciju u zavisnosti od krajnjeg uređaja.

- Preuzmite aplikaciju preko odgovarajuće prodavnice aplikacija (Apple App Store, Google Play Store).

**Napomena:** Preduslov za to je da imate korisnički nalog u odgovarajućoj prodavnici aplikacija.

| Naziv aplikacije | iOS                                                                                 | Android                                                                             |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox    |  |  |

- Zatim u aplikaciji izaberite stavku **MyTools** ili **Connectivity**.
- Ekran mobilnog krajnjeg uređaja prikazuje sve dalje korake za povezivanje električnog alata sa krajnjim uređajem.

#### Prenos podataka preko Bluetooth®

Integrirani *Bluetooth®* Low Energy modul u redovnim razmacima emituje signal. U zavisnosti od okruženja može

biti potrebno više intervala emitovanja, dok električni alat ne bude prepoznat. Ako električni alat nije prepoznat, proverite sledeće stavke:

- Da li je previše udaljen od mobilnog krajnjeg uređaja? Smanjite odstojanje između mobilnog krajnjeg uređaja i električnog alata.
- Na važem mobilnom krajnjem uređaju isključite *Bluetooth®* i ponovo ga uključite. Proverite da li je električni alat sada prepoznat.

#### Funkcije u kombinaciji sa električnim alatom

U vezi sa *Bluetooth®* Low Energy modulom na raspolaganju su sledeće funkcije povezivanja za električni alat:

- Registracija i personalizacija
- Provera statusa, pružanje upozorenja
- Opšte informacije i podešavanja
- Upravljanje
- Programiranje stepena broja podizanja
- Uključivanje/isključivanje i kontrola ASC **(GST 18V-155 SC)**
- Poruke upozorenja (zaštita od preopterećenja zavisna od temperature, isključivanje u slučaju udara)

## Održavanje i servis

### Održavanje i čišćenje

- **Izvadite bateriju pre svih radova na električnom alatu (na primer održavanja, promene pribora itd.) kao i kod njegovog transporta i čuvanja.** Kod slučajnog aktiviranja prekidača za uključivanje/isključivanje postoji opasnost od povrede.

- **Držite električni alat i proreze za ventilaciju čiste, da bi dobro i sigurno radili.**

Redovno čistite prihvat za list testere. Za to izvadite list testere iz električnog alata i lagano izlupkajte električni alat o ravnu površinu.

Jako prljanje električnog alata može voditi kvarovima u funkcionisanju. Zato materijale koji prave veliku prašinu nemojte testerisati odozdo ili iznad glave.

Ako se ispust za prašinu zapuši, isključite električni alat, skinite usisivač prašine i očistite prašinu i opiljke.

### Servis i saveti za upotrebu

Servis odgovara na vaša pitanja u vezi sa popravkom i održavanjem vašeg proizvoda kao i u vezi sa rezervnim delovima. Šematske prikaze i informacije u vezi rezervnih delova naći ćete i pod: **www.bosch-pt.com**

Bosch tim za konsultacije vam rado pomaže tokom primene, ukoliko imate pitanja o našim proizvodima i njihovom priboru.

Molimo da kod svih pitanja i naručivanja rezervnih delova neizostavno navedete broj artikla sa 10 brojećanih mesta prema tipskoj pločici proizvoda.



**Srpski**

Bosch Elektroservis  
 Dimitrija Tucovića 59  
 11000 Beograd  
 Tel.: +381 11 644 8546  
 Tel.: +381 11 744 3122  
 Tel.: +381 11 641 6291  
 Fax: +381 11 641 6293  
 E-Mail: office@servis-bosch.rs  
 www.bosch-pt.rs

**Dodatne adrese servisa pogledajte na:**

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

**Transport**

Preporučeni litijum-jonski akumulatori podležu zahtevima propisa o opasnim materijama. Korisnik može bez dodatnih uslova transportovati akumulator na drumu.

Kod slanja preko trećih lica (na primer vazdušnih transportom ili špedicijom) mora se obratiti pažnja na posebne zahteve u pogledu pakovanja i označavanja. Tada se kod pripreme paketa za slanje mora pozvati stručnjak za opasne materije.

Akumulatorske baterije šaljite samo ako kućište nije oštećeno. Odlepite otvorene kontakte i upakujte akumulatorsku bateriju tako, da se ne pokreće u paketu. Molimo da obratite pažnju na eventualne dalje nacionalne propise.

**Uklanjanje đubreta**

Električne alate, akumulacione baterije, pribor i pakovanja treba predati na reciklažu koja je u skladu sa zaštitom životne sredine.



Ne bacajte električne alate i akumulator/baterije u kućno đubre!

**Samo za EU-zemlje:**

Prema evropskoj direktivi 2012/19/EU o starim električnim i elektronskim uređajima i njenoj primeni u nacionalnom pravu, električni alati koji se više ne mogu koristiti, a prema evropskoj direktivi 2006/66/EC akumulatori/baterije koje su u kvaru ili istrošene moraju se odvojeno sakupljati i uključiti u reciklažu koja ispunjava ekološke uslove.

Ukoliko se elektronski i električni uređaji otklone u otpad na neispravan način, moguće opasne materije mogu da imaju štetno dejstvo na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

**Akumulatorske baterije/baterije:****Li-jonska:**

Molimo da obratite pažnju na napomene u odeljku Transport (videti „Transport“, Strana 247).

**Slovenščina****Varnostna opozorila****Splošna varnostna navodila za električna orodja****⚠ OPOZORILO** Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in

specifikacije, ki so priložene temu električnemu orodju.

Če spodaj navedenih napotkov ne upoštevate, lahko pride do električnega udara, požara in/ali težke poškodbe.

**Vsa opozorila in napotke shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.**

Pojem električno orodje, ki se pojavlja v nadaljnjem besedilu, se nanaša na električna orodja z električnim pogonom (z električnim kablom) in na akumulatorska električna orodja (brez električnega kabla).

**Varnost na delovnem mestu****► Delovno mesto naj bo vedno čisto in dobro osvetljeno.**

Nered in neosvetljena delovna mesta povečajo možnost nezgod.

**► Električnega orodja ne uporabljajte v okolju, v katerem lahko pride do eksplozij (prisotnost vnetljivih tekočin, plinov ali prahu).** Električna orodja povzročajo iskre, zaradi katerega se lahko prah ali hlapi vnemajo.**► Ko uporabljate električno orodje, poskrbite, da v bližini ni otrok ali drugih oseb.** Odvratanje pozornosti lahko povzroči izgubo nadzora nad orodjem.**Električna varnost****► Priključni vtič električnega orodja se mora prilegati vtičnici. Spreminjanje vtiča na kakršen koli način ni dovoljeno. Pri ozemljenih električnih orodjih ne uporabljajte adapterskih vtičev.** Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.**► Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so na primer cevi, grelci, hladilniki in pašniki.** Tveganje električnega udara je večje, če je vaše telo ozemljeno.**► Prosimo, da napravo zavarujete pred dežjem ali vlago.** Vdor vode v električno orodje povečuje tveganje za električni udar.**► Kabel uporabljajte pravilno. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi se deli.** Poškodovani ali zapleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.**► Kadar uporabljate električno orodje zunaj, uporabljajte samo kabselske podaljške, ki so primerni za delo na prostem.** Uporaba kabselskega podaljška, ki je primeren za delo na prostem, zmanjšuje tveganje za električni udar.**► Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizogibna, uporabljajte stikalo za zaščito pred kvarnim tokom.** Uporaba zaščitnega stikala zmanjšuje tveganje električnega udara.

### Osebna varnost

- ▶ **Bodite pozorni, pazite kaj delate ter se dela z električnim orodjem lotite z razumom. Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni oziroma če ste pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja je lahko vzrok za resne telesne poškodbe.
- ▶ **Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno uporabljajte zaščito za oči.** Z uporabo zaščitne opreme, kot so protiprašna maska, varnostni čevlji, ki ne drsijo, čelada ali zaščita za sluh, v ustreznih okoliščinah zmanjšate nevarnost poškodb.
- ▶ **Preprečite nenameren vklop orodja. Pred priključitvijo električnega orodja na električno omrežje in/ali na akumulatorsko baterijo in pred dviganjem ali nošenjem se prepričajte, da je električno orodje izklopljeno.** Če električno orodje nosite in imate pri tem prst na stikalu ali pa orodje napajate, ko je stikalo v položaju za vklop, lahko pride do nesreče.
- ▶ **Odstranite vse ključe in izvijače za prilagajanje orodja, preden orodje vključite.** Ključ ali izvijač, ki ga ne odstranite z vrtečega se dela električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
- ▶ **Ne precenjujte svojih sposobnosti. Ves čas trdno stojite in vzdržujte ravnovesje.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- ▶ **Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Las in oblačil ne približujte premikajočim se delom.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele.
- ▶ **Če imate na voljo naprave za priklop sesalnika za prah ali zbiralnih posod, se prepričajte, da so te ustrezno priključene.** Uporaba sistema za zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.
- ▶ **Naj seznanimenost z orodjem, ki jo pridobite s pogosto uporabo, ne bo razlog za to, da postanete lahkomišeln in ignorirate varnostna načela.** V delčku sekunde lahko nepozorno dejanje pripelje do hude poškodbe.

### Uporaba in vzdrževanje električnega orodja

- ▶ **Električnega orodja ne preobremenjujte. Za delo uporabite ustrezno električno orodje.** Pravo električno orodje bo delo opravilo bolje in varneje, in sicer s hitrostjo, za katero je bilo oblikovano.
- ▶ **Električnega orodja ne uporabljajte, če ga s stikalom ne morete vklopiti in izklopiti.** Vsako električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
- ▶ **Izvalcite vtič iz vtičnice in/ali odstranite akumulatorsko baterijo, če je le mogoče, in odstranite ter shranite pribor, še preden se lotite popravila orodja.** Ti preventivni varnostni ukrepi zmanjšajo tveganje za nenamerni zagon aparata.
- ▶ **Ko električnih orodij ne uporabljajte, jih shranite izven dosega otrok. Osebam, ki orodja ne poznajo ali niso**

**prebrale teh navodil za uporabo, orodja ne dovolite uporabljati.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.

- ▶ **Vzdržujte električna orodja in pribor. Prepričajte se, da so premikajoči se deli pravilno poravnani in da se ne zatikajo ter da deli niso polomljeni. Prav tako preverite, ali je na orodju še kaj drugega, kar bi lahko vplivalo na njegovo delovanje. Če je električno orodje poškodovano, mora biti pred uporabo popravljeno.** Slabo vzdrževana električna orodja so vzrok za mnoge nezgode.
- ▶ **Rezalna orodja naj bodo vedno ostra in čista.** Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi robovi se manj zatikajo in so lažje vodljiva.
- ▶ **Električna orodja, pribor, vsadna orodja in podobno uporabljajte v skladu s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo boste opravljali.** Uporaba električnih orodij v namene, ki so drugačni od predpisanih, lahko privede do nevarnih situacij.
- ▶ **Ročaji in površine za prijemanje naj bodo suhe, čiste in brez olja ali maščobe.** Gladki ročaji in površine za prijemanje ne omogočajo varne uporabe in nadzora orodja v nepričakovanih situacijah.

### Uporaba in vzdrževanje akumulatorskih orodij

- ▶ **Akumulatorske baterije polnite samo s polnilniki, ki jih priporoča proizvajalec.** Polnilnik, ki je namenjen določeni vrsti akumulatorskih baterij, se lahko vname, če ga boste uporabljali za polnjenje drugačnih akumulatorskih baterij.
- ▶ **V električnih orodjih uporabljajte le akumulatorske baterije, ki so zanje predvidene.** Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči telesne poškodbe ali požar.
- ▶ **Akumulatorska baterija, ki je ne uporabljate, ne sme priti v stik s kovinskimi predmeti, kot so pisarniške sponke, kovanci, ključi, žebliji, vijaki in drugi manjši kovinski predmeti, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov.** Kratek stik med akumulatorskimi kontakti ima lahko za posledico opekline ali požar.
- ▶ **V primeru napačne uporabe lahko iz akumulatorske baterije izteče tekočina. Izogibajte se stiku z njo. Če tekočina vseeno po naključju pride v stik s kožo, jo sperite z vodo. Če pride tekočina v oči, poiščite zdravniško pomoč.** Iztekajoča akumulatorska tekočina lahko povzroči draženje ali opekline.
- ▶ **Ne uporabljajte poškodovanih ali prilagojenih akumulatorskih baterij oz. orodij.** Poškodovane ali prilagojene akumulatorske baterije se lahko nepredvidljivo obnašajo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali tveganje za poškodbe.
- ▶ **Akumulatorske baterije ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsoki temperaturi.** Izpostavljenost ognju ali vročini nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
- ▶ **Upoštevajte navodila za polnjenje in ne polnite akumulatorske baterije ali orodja pri temperaturi, ki je**

izven območja, navedenega v navodilih. Če orodje polnite na nepravilen način ali pri temperaturah, ki so izven določenega območja, lahko pride do poškodb akumulatorske baterije, kar poveča tveganje za požar.

#### Servisiranje

- **Vaše električno orodje naj popravlja samo usposobljeno strokovno osebje, ki naj pri tem uporabi zgolj originalne rezervne dele.** S tem boste zagotovili, da bo orodje varno za uporabo.
- **Nikdar ne popravljajte poškodovanih akumulatorskih baterij.** Akumulatorske baterije naj popravlja le proizvajalec ali pooblaščen servisier.

#### Varnostna opozorila za vbdne žage

- **Ko izvajate postopek, pri katerem lahko pride do stika rezalnega nastavka s skrito žico, električno orodje držite za izolirane ročaje.** Ob stiku rezalnega nastavka z žico pod napetostjo se lahko električna napetost prenese na kovinske dele električnega orodja, uporabnik pa lahko ob tem doživi električni udar.
- **Za zaščito in pritrdiven obdelovanca na stabilno podlago uporabite spono ali kakšen drug priročen način.** Obdelovanec ni stabilen, če ga držite z roko ali ga skušate zaščititi s svojim telesom. Takšen način lahko povzroči izgubo nadzora nad obdelovancem.
- **Območju žaganja se ne približujte z rokami. Ne segajte pod obdelovanec.** Stik z žaginim listom lahko povzroči telesne poškodbe.
- **Obdelovancu se približajte samo z vklopljenim električnim orodjem.** V nasprotnem primeru obstaja nevarnost, da se bo vsadno orodje zataknilo v obdelovanec in povzročilo povratni udarec.
- **Podnožje mora biti med žaganjem čvrsto prislono.** Zataknen žagin list se lahko zlomi ali povzroči povratni udarec.
- **Po zaključenem delovnem postopku izklopite električno orodje in potegnite žagin list iz zareze šele, ko list povsem obmiruje.** Tako se boste izognili povratnemu udarcu, električno orodje pa boste varno odložili.
- **Pred odlaganjem električnega orodja počakajte, da se orodje popolnoma ustavi.** Nastavek se lahko zatakne, zaradi česar lahko izgubite nadzor nad električnim orodjem.
- **Uporabljajte le nepoškodovane, brezhibne žagine liste.** Skrivljeni ali neostri žagini listi se lahko zlomijo, slabšajo rez ali povzročijo povratni udarec.
- **Po izklopu žaginega lista ne ustavljajte z bočnim pritiskanjem.** Žagin list se lahko poškoduje, zlomi ali povzroči povratni udarec.
- **Električno orodje uporabljajte izključno s podnožjem.** Pri delu brez podnožja lahko izgubite nadzor nad orodjem.
- **Za iskanje skritih oskrbovalnih vodov uporabljajte ustrezne iskalne naprave ali se o tem pozanimajte pri lokalnem podjetju za oskrbo z vodo, elektriko ali**

plinom. Stik z električnim vodom lahko povzroči požar ali električni udar. Poškodbe na plinovodu so lahko vzrok za eksplozijo, vdor v vodovodno omrežje pa ima za posledico materialno škodo.

- **Če je akumulatorska baterija poškodovana ali če jo nepravilno uporabljate, lahko iz nje uhajajo pare.** Akumulatorska baterija se lahko vname ali eksplodira. Poskrbite za dovod svežega zraka in se v primeru težav obrnite na zdravnika. Pare lahko povzročijo draženje dihalnih poti.
- **Akumulatorske baterije ne odpirajte.** Nevarnost kratkega stika.
- **Koničasti predmeti, kot so na primer žebli ali izvijači, in zunanji vplivi lahko poškodujejo akumulatorsko baterijo.** Pojavi se lahko kratek stik, zaradi katerega lahko akumulatorska baterija zgori, se osmadi, pregreje ali eksplodira.
- **Akumulatorsko baterijo uporabljajte samo z izdelki proizvajalca.** Le tako je akumulatorska baterija zaščitena pred nevarno preobremenitvijo.



**Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino, npr. tudi pred neposredno sončno svetlobo, ognjem, umazanijo, vodo in vlago.** Obstaja nevarnost eksplozije in kratkega stika.

- **Previdno! Med uporabo električnega orodja s funkcijo Bluetooth® lahko pride do motenja drugih naprav in sistemov, letal in medicinskih naprav ter aparatov (npr. srčnega spodbujevalnika, slušnega aparata).** Prav tako ni mogoče povsem izključiti škodljivega vpliva na ljudi in živali v neposredni bližini. Električnega orodja s funkcijo Bluetooth® ne uporabljajte v bližini medicinskih naprav in aparatov, bencinskih črpalk, kemičnih obratov, na območjih z nevarnostjo eksplozije in območjih, kjer se opravlja razstreljevanje. Električnega orodja s funkcijo Bluetooth® ne uporabljajte na letalih. Izogibajte se dolgotrajni uporabi v neposredni bližini telesa.

Besedna znamka Bluetooth® in slikovne oznake (logotipi) so zaščitene znamke in last podjetja Bluetooth SIG, Inc. Vsaka uporaba te besedne znamke/slikovnih oznak podjetja Robert Bosch Power Tools GmbH poteka v skladu z licenco.

## Opis izdelka in storitev



**Preberite vsa varnostna opozorila in navodila.** Neupoštevanje varnostnih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.

Upoštevajte slike na začetku navodil za uporabo.

### Namenska uporaba

Električno orodje je namenjeno rezanju in izrezovanju lesa, plastike, kovine, keramičnih plošč, gume in laminata/HPL (High Pressure Laminates) na trdni podlagi. Primerna je za ravne in vijugaste reze. Upoštevajte priporočila o izbiri žaginega lista.

Vgrajeni nizkoenergijski modul *Bluetooth®* Low Energy Module omogoča brezžični prenos podatkov in prilagajanje nastavitve električnega orodja s povezavo *Bluetooth®* med električnim orodjem in mobilno napravo.

### Komponente na sliki

Oštevilčenje komponent, ki so prikazane na sliki, se nanaša na prikaz električnega orodja na strani z grafiko.

- (1) Ročaj (izolirana oprijemalna površina)
- (2) Uporabniški vmesnik
- (3) Prikaz pametnega telefona (uporabniški vmesnik)
- (4) Prikaz ASC (uporabniški vmesnik)  
(GST 18V-155 SC)
- (5) Prikaz stanja električnega orodja (uporabniški vmesnik)
- (6) Prikaz delovne lučke (uporabniški vmesnik)
- (7) Tipka za delovno lučko (uporabniški vmesnik)
- (8) Prikaz stopnje števila gibov (uporabniški vmesnik)
- (9) Tipka za izbiro števila gibov (uporabniški vmesnik)
- (10) Akumulatorska baterija<sup>a)</sup>
- (11) Tipka za sprostitvev akumulatorske baterije<sup>a)</sup>
- (12) Sprostitvena tipka priključka za odsesavanje
- (13) Osnovna plošča
- (14) Plastična drsna plošča
- (15) Vodilo žaginega lista

- (16) Žagin list
- (17) Ščitnik proti dotiku
- (18) Vpenjalo žaginega lista
- (19) Ročica SDS za sprostitvev žaginega lista
- (20) Delovna lučka
- (21) Stikalo za vklop/izklop
- (22) Ročica za nastavitve nihanja
- (23) Stikalo za vklop funkcije za odpihovanje ostružkov
- (24) Odprtina za nastavitve vodila žaginega lista
- (25) Zaklep stikala za vklop/izklop (GST 18V-155 BC)
- (26) Šestrobi ključ
- (27) Zaščita pred trganjem
- (28) Pokrov za odsesavanje
- (29) Nastavek za odsesavanje
- (30) Cev za odsesavanje<sup>a)</sup>
- (31) Vodilo vzporednega prislona
- (32) Pritrdilni vijak vzporednega vodila<sup>a)</sup>
- (33) Vzporodno vodilo<sup>a)</sup>
- (34) Vodilo<sup>a)</sup>
- (35) Adapter za vodilo<sup>a)</sup>
- (36) Krožno rezilo<sup>a)</sup>

a) **Prikazan ali opisan pribor ni del standardnega obsega dobave. Celoten pribor je del našega programa pribora.**

### Tehnični podatki

| Akumulatorska vbojna žaga                                                       |                   | GST 18V-155 SC                        | GST 18V-155 BC                        |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Kataloška številka                                                              |                   | <b>3 601 EB0 0..</b>                  | <b>3 601 EB1 0..</b>                  |
| Nazivna napetost                                                                | V=                | 18                                    | 18                                    |
| Število hodov v prostem teku $n_0$                                              | min <sup>-1</sup> | 800–3800                              | 0–3800                                |
| Dolžina hoda                                                                    | mm                | 26                                    | 26                                    |
| Najv. globina reza                                                              |                   |                                       |                                       |
| – v les                                                                         | mm                | 155                                   | 155                                   |
| – v aluminij                                                                    | mm                | 20                                    | 20                                    |
| – v jeklo (nelegirano)                                                          | mm                | 10                                    | 10                                    |
| Teža po EPTA-Procedure 01:2014                                                  | kg                | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>                 | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>                 |
| Priporočena zunanja temperatura med polnjenjem                                  | °C                | 0 ... +35                             | 0 ... +35                             |
| Dovoljena zunanja temperatura med delovanjem <sup>B)</sup> in med skladiščenjem | °C                | –20 ... +50                           | –20 ... +50                           |
| Priporočene akumulatorske baterije                                              |                   | GBA 18V...<br>ProCORE18V...           | GBA 18V...<br>ProCORE18V...           |
| Priporočeni polnilniki                                                          |                   | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36...   | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36...   |
| <b>Prenos podatkov</b>                                                          |                   |                                       |                                       |
| <i>Bluetooth®</i> <sup>C)</sup>                                                 |                   | <i>Bluetooth®</i> 4.2<br>(Low Energy) | <i>Bluetooth®</i> 4.2<br>(Low Energy) |
| Največji doseg signala <sup>D)</sup>                                            | m                 | 30                                    | 30                                    |

| Akumulatorska vbojna žaga |     | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|---------------------------|-----|----------------|----------------|
| Območje delovne frekvence | MHz | 2400–2483,5    | 2400–2483,5    |
| Najv. moč oddajanja       | mW  | < 1            | < 1            |

- A) Odvisno od uporabljenih akumulatorskih baterij  
 B) Omejena zmogljivost pri temperaturah pod 0 °C.  
 C) Prenosne naprave morajo biti združljive z orodji z modulom *Bluetooth®* Low Energy (različica 4.2) in podpirati Generic Access Profile (GAP).  
 D) Doseg signala lahko glede na zunanje dejavnike, vključno z uporabljenim sprejemnikom, močno niha. V zaprtih prostorih in zaradi kovinskih ovir (npr. stene, police, kovčki itd.) je lahko doseg signala *Bluetooth®* občutno manjši.

## Podatki o hrupu/tresljajih

|                                                                                    |       | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------|----------------|
| Podatki o emisijah hrupa, pridobljeni v skladu s standardom <b>EN 62841-2-11</b> . |       |                |                |
| A-vrednotena raven hrupa za električno orodje običajno znaša:                      |       |                |                |
| Raven zvočnega tlaka                                                               | dB(A) | 89             | 89             |
| Raven zvočne moči                                                                  | dB(A) | 100            | 100            |
| Negotovost K                                                                       | dB    | 5              | 5              |

### Uporabite zaščito za sluh!

Skupne vrednosti tresljajev  $a_h$  (vektorska vsota treh smeri) in negotovost K so določene v skladu s standardom **EN 62841-2-11**:

Žaganje iverne plošče z žaginim listom **T 144 DP**:

|           |                  |     |     |
|-----------|------------------|-----|-----|
| $a_{h,B}$ | m/s <sup>2</sup> | 8   | 8   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | 1,5 | 1,5 |

Žaganje pločevine z žaginim listom **T 118 AF** (s stopnjo števila hodov 4):

|           |                  |     |     |
|-----------|------------------|-----|-----|
| $a_{h,M}$ | m/s <sup>2</sup> | 7   | 5   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | 1,5 | 1,5 |

Vrednosti nivoja tresljajev in hrupa, podane v teh navodilih, so bile izmerjene v skladu s standardiziranim merilnim postopkom in se lahko uporabljajo za medsebojno primerjavo električnih orodij. Primerne so tudi za začasno oceno oddajanja tresljajev in hrupa.

Naveden nivo tresljajev in hrupa je določen na osnovi glavnih načinov uporabe električnega orodja. Pri uporabi orodja v drugačne namene, z drugačnimi nastavki ali pri nezadostnem vzdrževanju lahko nivo hrupa in tresljajev odstopa. To lahko obremenjenost s hrupom in tresljaji v celotnem obdobju uporabe občutno poveča.

Za natančnejšo oceno obremenjenosti s hrupom in tresljaji morate upoštevati tudi čas, ko je orodje izklopljeno, in čas, ko orodje deluje, vendar dejansko ni v uporabi. To lahko občutno zmanjša obremenjenost s hrupom in tresljaji, ki je razporejena na celotno obdobje uporabe.

Določite dodatne varnostne ukrepe za zaščito uporabnika pred vplivi tresljajev, npr. vzdrževanje električnega orodja in nastavkov, segrevanje rok, organizacija delovnih postopkov.

## Akumulatorska baterija

Podjetje **Bosch** prodaja akumulatorska električna orodja tudi brez priložene akumulatorske baterije. Ali je v obseg dobave vključena tudi akumulatorska baterija, je navedeno na embalaži.

## Polnjenje akumulatorske baterije

- **Uporabljajte samo polnilnike, ki so navedeni v tehničnih podatkih.** Samo ti polnilniki so usklajeni s litij-ionsko akumulatorsko baterijo, ki je nameščena v električnem orodju.

**Opomba:** litij-ionske akumulatorske baterije se zaradi mednarodnih transportnih predpisov dobavljajo delno napolnjene. Da zagotovite polno zmogljivost akumulatorske baterije, jo pred prvo uporabo popolnoma napolnite.

## Namestitev akumulatorske baterije

Napolnjeno akumulatorsko baterijo vstavite v ležišče za akumulatorsko baterijo, da se zaskoči.

## Odstranitev akumulatorske baterije

Akumulatorsko baterijo odstranite tako, da pritisnete tipko za sprostitev akumulatorske baterije in izvlecete akumulatorsko baterijo. **Pri tem ne uporabljajte sile.**

Akumulatorska baterija ima 2 ravni zapore, ki preprečujeta, da bi akumulatorska baterija ob nenamernem pritisku tipke za sprostitev akumulatorske baterije izpadla. Ko je akumulatorska baterija vstavljena v električno orodje, jo varuje vzmet.

## Prikaz stanja napolnjenosti akumulatorske baterije

Tri zelene LED-lučke prikaza stanja napolnjenosti akumulatorske baterije prikazujejo stanje napolnjenosti akumulatorske baterije. Iz varnostnih razlogov je stanje napolnjenosti mogoče prikazati le, ko je električno orodje izklopljeno.

Za prikaz stanja napolnjenosti pritisnite tipko  ali  na prikazu stanja napolnjenosti. To je mogoče tudi takrat, ko akumulatorska baterija ni vstavljena.

Če po pritisku tipke za prikaz stanja napolnjenosti LED-diode ne zasvetijo, je akumulatorska baterija okvarjena in jo je treba zamenjati.

Stanje napolnjenosti akumulatorske baterije je prikazano tudi na uporabniškem vmesniku (glejte „Prikazi stanja“, Stran 254).

### Vrsta akumulatorske baterije GBA 18V...



| LED-dioda                               | Napolnjenost |
|-----------------------------------------|--------------|
| 3 zelene LED-diode neprekinjeno svetijo | 60–100 %     |
| 2 zeleni LED-diodi neprekinjeno svetita | 30–60 %      |
| 1 zelena LED-dioda neprekinjeno sveti   | 5–30 %       |
| 1 zelena LED-dioda utripa               | 0–5 %        |

### Vrsta akumulatorske baterije ProCORE18V...



| LED-dioda                               | Napolnjenost |
|-----------------------------------------|--------------|
| 5 zelenih LED-diod neprekinjeno sveti   | 80–100 %     |
| 4 zelene LED-diode neprekinjeno svetijo | 60–80 %      |
| 3 zelene LED-diode neprekinjeno svetijo | 40–60 %      |
| 2 zeleni LED-diodi neprekinjeno svetita | 20–40 %      |
| 1 zelena LED-dioda neprekinjeno sveti   | 5–20 %       |
| 1 zelena LED-dioda utripa               | 0–5 %        |

## Navodila za optimalno uporabo akumulatorske baterije

Akumulatorsko baterijo zavarujte pred vlago in vodo.

Akumulatorsko baterijo skladiščite samo v temperaturnem območju od –20 °C do 50 °C. Poleti ne dovolite, da bi akumulatorska baterija obležala v avtomobilu.

Prezračevalne reže akumulatorske baterije občasno očistite z mehkim, čistim in suhim čopičem.

Bistveno krajši čas delovanja po polnjenju pomeni, da je akumulatorska baterija izrabljena in da jo je treba zamenjati. Upoštevajte navodila za odstranjevanje.

## Namestittev

► **Pred začetkom kakršnihkoli del na električnem orodju (na primer vzdrževanje, zamenjava orodja in podobno) kakor tudi med transportiranjem in shranjevanjem je treba iz električnega orodja odstraniti akumulatorsko baterijo.** Pri nenamernem aktiviranju vklopno/izklopnega stikala obstaja nevarnost telesnih poškodb.

### Namestittev/menjava žaginega lista

► **Pri namestitvi ali menjavi nastavkov nosite zaščitne rokavice.** Nastavki so ostri in se lahko pri daljši uporabi močno segrejejo.

#### Izbira žaginega lista

Pregled žaginih listov, ki jih priporoča proizvajalec, boste našli na koncu navodil. Uporabljajte samo žagine liste z enojnim zatičem (T-steblo). Žagin list ne sme biti daljši, kot je potrebno za predviden rez.

Pri žaganju ozkih krivulj uporabite ozek žagin list.

#### Vstavljanje žaginega lista in prilagoditev vodila žaginega lista (glejte slike A–B)

► **Pred namestitvijo očistite steblo žaginega lista.**

Umazanega stebila ne morete varno pritrditi.

Po potrebi odstranite pokrov (28).

Pritisnite ročico SDS (19) do prislonja naprej in jo držite pritisnjeno. Žagin list (16) z zobmi, usmerjenimi v smer žaganja, potisnite v vpetje žaginega lista (18), da se zaskoči.

Pazite pri vstavljanju žaginega lista na to, da bo žagin list potekal med čeljusti vodila žaginega lista (15).

► **Preverite, ali je žagin list trdno nameščen.** Razrahljan žagin list se lahko sname in vas poškoduje.

Za dober rezultat rezanja morajo biti čeljusti vodila žaginega lista (15) čim bolj pri žaginemu listu (16), ne da bi bil žagin list ukleščen. Za prilagoditev na debelino žaginega lista lahko čeljust vodila žaginega lista prestavite.

Vstavite šestrobi ključ (26) v odprtino za nastavitev (24) v osnovni plošči. Obrnite šestrobi ključ v skladu z oznako poleg odprtine za nastavitve (v desno: zmanjšajte razdaljo; v levo: povečajte razdaljo). Prepričajte se, da se lahko žagin list še vedno prosto premika.

#### Odstranitev žaginega lista (glejte sliko C)

Povlecite ročico SDS (19) do prislonja naprej in izvlecite žagin list (16).

#### Zaščita pred trganjem (glejte sliko D)

Zaščita pred trganjem (27) (pribor) preprečuje trganje površine med žaganjem lesa. Zaščito pred trganjem je možno uporabljati le pri določenih tipih žaginih listov.

Potisnite zaščito proti trganju obdelovanca (27) od spredaj v podnožje (13).

#### Odsesavanje prahu/ostružkov

Prah nekaterih materialov, npr. svinčenega premaza, nekaterih vrst lesa, mineralov in kovin je lahko zdravju



škodljiv. Stik s kožo ali vdihavanje takšnega prahu lahko povzroči alergijske reakcije in/ali obolenja dihal uporabnika ali oseb v bližini.

Določene vrste prahu kot npr. prah hrastovine ali bukovja veljajo za kancerogene, še posebej v kombinaciji z drugimi snovmi, ki so prisotne pri obdelavi lesa (kromat, zaščitno sredstvo za les). Materiale z vsebnostjo azbesta smejo obdelovati le strokovnjaki.

- Če je mogoče, uporabljajte sesalnik, ki je primeren glede na vrsto materiala.
- Poskrbite za dobro zračenje delovnega mesta.
- Priporočamo, da nosite zaščitno masko za prah s filtrirnim razredom P2.

Upošteвайте veljavne nacionalne predpise za obdelovalne materiale.

- **Preprečite nabiranje prahu na delovnem mestu.** Prah se lahko hitro vname.

### **Pokrov (glejte sliko E)**

Pred priklopom električnega orodja na odsesavanje prahu namestite pokrov (28).

Namestite pokrov (28) (pribor) z držalom na strani na ščitnik (17). Pritisnite pokrov na drugi strani ščitnika tako, da se bo držalo zaskočilo za ščitnik.

Snemite pokrov (28) za dela brez odsesavanja. Za to primite pokrov na eni strani in ga povlecite s ščitnika v smeri naprej (17).

### **Priklop odsesavanja (glejte slike F–H)**

Odstranite akumulatorsko baterijo (10), preden vstavite ali odstranite priključek za odsesavanje.

Namestite odsesovalne nastavke (29) v zareze na podnožju (13).

Odsesovalno cev (30) (pribor) namestite na odsesovalni nastavek (29). Odsesovalno cev (30) priključite na sesalnik (pribor).

Pregled priključkov za različne sesalnike najdete na koncu teh navodil.

Ko priključite sesalnik prahu, izklopite napravo za odpihovanje ostružkov.

Odsesovalnik za prah mora ustrezati želenemu obdelovancu.

Za odsesovanje izredno zdravju nevarnih, rakotvornih ali suhih vrst prahu uporabljajte poseben sesalnik za prah.

Za vnovično odstranjevanje priključka za odsesavanje (29) pritisnite tipko za sprostitve (12) in izvlecite priključek za odsesavanje iz osnovne plošče (13).

## **Delovanje**

### **Načini delovanja**

- **Pred začetkom kakršnihkoli del na električnem orodju (na primer vzdrževanje, zamenjava orodja in podobno) kakor tudi med transportiranjem in shranjevanjem je treba iz električnega orodja odstraniti akumulatorsko baterijo.** Pri nenamernem

aktiviranju vklopno/izklopnega stikala obstaja nevarnost telesnih poškodb.

### **Nastavitev nihanja**

Nihanje lahko nastavite v štirih stopnjah, kar omogoča optimalno prilagajanje hitrosti rezanja, zmogljivosti rezanja in slike reza materialu, ki ga obdelujete.

Z nastavitveno ročico (22) lahko nihanje nastavite tudi med delovanjem.

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Stopnja 0         | Brez nihanja    |
| Stopnja I         | Majhno nihanje  |
| Stopnja II        | Srednje nihanje |
| Stopnja III (MAX) | Veliko nihanje  |

S praktičnim preizkusom lahko ugotovite, katera stopnja nihanja je za določeno vrsto uporabe najprimernejša. Pri tem veljajo naslednja priporočila:

- Kadar želite zelo natančen in čist rob reza, izberite čim manjšo stopnjo nihanja oziroma nihanje izklopite.
- Pri obdelovanju tankih materialov (npr.: pločevine) izklopite nihanje.
- Trde materiale (npr.: jeklo) obdelujte z nizko stopnjo nihanja.
- Pri žaganju mehkih materialov in lesa lahko delate z največjim nihanjem.

### **Naprava za odstranjevanje ostružkov**

Priprava za odpihovanje ostružkov z zračnim tokom skrbi za čisto linijo rezanja.

Vklop naprave za odpihovanje odrezkov: za obdelavo lesa, plastike in podobnih materialov, kjer nastaja veliko ostružkov, stikalo (23) potisnite v položaj I.

Izklop naprave za odpihovanje odrezkov: za obdelavo kovine in pri priključenem nastavku za odsesavanje prahu stikalo (23) potisnite v položaj 0.

### **Uporaba**

#### **Vklop/izklop (GST 18V-155 SC)**

- **Prepričajte se, da lahko stikalo za vklop/izklop uporabljate, ne da bi izpustili ročaj.**

Za **vklop** električnega orodja potisnite desno ali levo stikalo za vklop/izklop (21) do prislonu naprej in ga nato spet izpustite.

**Opomba:** pri vklopu mora biti stikalo za vklop/izklop (21) pritisnjeno za dlje časa kot pri izklopu, tako da se prepreči nenamern vklop.

Za **izklop** električnega orodja potisnite desno ali levo stikalo za vklop/izklop (21) znova do prislonu naprej in ga nato spet izpustite.

#### **Vklop/izklop in krmljenje števila gibov (GST 18V-155 BC)**

Za **vklop** električnega orodja najprej pritisnite poleg simbola  na zaklep vklopa (25), s čimer jo izklopite. Nato pritisnite na stikalo za vklop/izklop (21) in ga držite pritisnjene.

Število hodov vklopljenega električnega orodja lahko brezstopenjsko upravljate z različno močnim pritiskanjem na stikalo za vklop/izklop **(21)**.

Rahel pritisk na stikalo za vklop/izklop **(21)** povzroči manjše število premikov. Z močnejšim pritiskanjem stikala se število hodov poveča.

Največje število gibov je odvisno od stopnje števila gibov, ki je nastavljena v uporabniškem vmesniku.

Za **izklop** električnega orodja spustite stikalo za vklop/izklop **(21)**. Zaklep vklopa **(25)** vklopite tako, da pritisnete poleg simbola  na zaklep vklopa.

#### Izklop ob padcu orodja

Integrirana funkcija izklopa ob padcu električno orodje izklopi takoj, ko ob padcu prileti na tla.

Če je sprožena funkcija izklopa ob padcu, začne prikaz stanja **(5)** utripati rdeče. Informacije o vzroku za izklop si lahko preberete v aplikaciji **Bosch Toolbox**.

#### Prikazi stanja

| Barva prikaz stanja (5) | Pomen                                                                            | Ukrepi                                                                                                                                 |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                       | Električno orodje je izključeno                                                  | –                                                                                                                                      |
| Zeleno                  | Električno orodje je vključeno in pripravljeno na delovanje                      | –                                                                                                                                      |
| Rumeno                  | Dosežena je kritična temperatura                                                 | Da bi se električno orodje lahko ohladilo, odstranite žagin list in pustite, da orodje pribl. 3 min deluje z največjim številom hodov. |
|                         | Akumulatorska baterija je skoraj prazna                                          | Napolnite akumulatorsko baterijo.                                                                                                      |
| Rdeče                   | Električno orodje je pregreto.                                                   | Počakajte, da se električno orodje ohladi.                                                                                             |
|                         | Akumulatorska baterija je prazna                                                 | Napolnite akumulatorsko baterijo.                                                                                                      |
| Utripa rdeče            | Sprožen izklop ob padcu                                                          | Preberite si sporočilo na prenosni napravi.                                                                                            |
| Modro                   | Električno orodje je prek povezave <i>Bluetooth®</i> povezano s prenosno napravo | –                                                                                                                                      |
| Utripa modro            | Prenos podatkov                                                                  | –                                                                                                                                      |

#### Vklop/izklop delovne lučke LED

Za vklop oz. izklop delovne lučke **(20)** pritisnite tipko za delovno lučko **(7)**, dokler ne bo na prikazu za delovno lučko **(6)** prikazan zeleno stanje.

► **Ne glejte neposredno v delovno luč, ker bi vas lahko oslepila.**

#### Predizbira števila hodov

S tipko izbira števila gibov **(9)** lahko izberete število gibov in to spremenite tudi med delovanjem. Pritisnite tipko za izbiro števila gibov toliko krat, dokler ne bo na prikazu za stopnjo števila gibov **(8)** prikazana zelena stopnja števila gibov. Ob izklopu električnega orodja se shrani zadnja nastavljena stopnja števila gibov.

Razpoložljive stopnje števila gibov:

- **GST 18V-155 SC:** stopnje števila gibov 1–6 ter dodatno stopnja števila gibov 6 z ASC (prikaz ASC **(4)** sveti)

Vnovični vklop električnega orodja:

- **GST 18V-155 SC:** potisnite desno ali levo stikalo za vklop/izklop **(21)** **dvakrat** do prislona naprej in ga nato izpustite.
- **GST 18V-155 BC:** pritisnite stikalo za vklop/izklop **(21)** in ga držite pritisnjenega.

Funkcijo izklopa ob padcu lahko izklopite prek aplikacije **Bosch Toolbox**.

#### Uporabniški vmesnik

Uporabniški vmesnik služi:

- za prikaz stanja električnega orodja
- za vklop/izklop delovne lučke
- za predizbiro/krmiljenje števila gibov
- za krmiljenje ASC pri stopnji števila gibov 6 (**GST 18V-155 SC**, pri tovarniški nastavitvi)
- za signalizacijo opozoril v aplikaciji (preobremenitvena zaščita glede na temperaturo, izklop ob padcu)

- **GST 18V-155 BC:** Stopnja števila gibov 1–6; število gibov se lahko dodatno krmili prek stikala za vklop/izklop **(21)** do največjega števila gibov nastavljenih stopnje števila gibov

Tako vrednosti kot tudi število vnaprej nastavljenih stopenj števila gibov lahko spremenite prek aplikacije **Bosch Toolbox**.

Nastavitev potrebnega števila hodov je odvisna od vrste obdelovanca in od delovnih pogojev, ugotovite pa ga lahko s praktičnim poizkusom.

Znižanje števila gibov se priporoča pri rezanju plastike in kovine.

#### Krmiljenje števila gibov prek ASC (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

Za čim bolj raven rez lahko število gibov s pomočjo ASC pred prislonitvijo žaginega lista na obdelovanec samodejno zmanjšate. Če se žagin list dotika obdelovanca, se število

gibov samodejno poveča na nastavljeno stopnjo števila gibov.

Pri **tovarniški nastavitvi** je na voljo stopnja števila gibov 6 z ali brez ASC. Za delovanje z ASC pritisnite tipko za izbiro števila gibov **(9)** toliko krat, da bo prikaz ASC **(4)** zasvetil in se prikaže oznaka **A** na prikazu stopnje števila gibov **(8)**.

Prek aplikacije **Bosch Toolbox** lahko ASC vklopite ali izklopite tudi za dodatne stopnje števila gibov. Če se nastavitve spremenijo, sveti pri vklopljenem ASC izključno prikaz ASC **(4)**, v prikazu stopnja števila gibov **(8)** pa ni več prikazana oznaka **A**.

## Navodila za delo

- **Pred začetkom kakršnihkoli del na električnem orodju (na primer vzdrževanje, zamenjava orodja in podobno) kakor tudi med transportiranjem in shranjevanjem je treba iz električnega orodja odstraniti akumulatorsko baterijo.** Pri nenamernem aktiviranju vklopno/izklopne stikala obstaja nevarnost telesnih poškodb.
- **V primeru blokade žaginega lista električno orodje takoj izklopite.**
- **Pri obdelavi majhnih ali tankih obdelovancev vedno uporabljajte stabilno podlogo.**

Pred žaganjem v les, iverne plošče, gradbene materiale itd. preverite, da niso v obdelovancih tujki, kot so žebliji, vijaki itd. ter jih po potrebi odstranite.

Vhodne žage so v glavnem primerne za krivuljne reze. V ponudbi **Bosch** je poleg tega na voljo tudi pribor, ki omogoča ravne ali krožne reze (glede na model vhodne žage, npr. vzporedno vodilo, vodilo ali krožno rezilo).

Vhodne žage so nagnjene k temu, da se rezalna pot prestavi, to pomeni, da natančnost kota in rezanja ni več primerna. Odločilni dejavniki, ki vplivajo na natančnost, so debelina žaginega lista ter gostota in debelina materiala obdelovanca.

Zato vedno preverite s poskusnimi rezi, ki rezi izbranega sistema ustrezajo vašim zahtevam.

## Vzporedno vodilo (pribor) (glejte sliko I)

Za dela z vzporednim vodom **(33)** sme debelina obdelovanca znašati največ 30 mm.

Odvijte pritrdilni vijak **(32)** in potisnite skalo vzporednega vodila skozi vodilo **(31)** v osnovno ploščo. Na notranjem robu osnovne plošče kot vrednost na skali nastavite željeno debelino reza. Pritrdilni vijak **(32)** znova privijte.

## Adapter za vodilo (pribor) (glejte sliko J)

Adapter za vodilo **(35)** potrebujete:

- za ravne reze s pomočjo vodila **(34)** (pribor)
- za krožne reze s krožnim rezilom **(36)** (pribor)

Prepričajte se, da je plastična drsna plošča **(14)** na osnovni plošči **(13)** montirana. Vstavite električno orodje v adapter za vodilo **(35)**.

Za uporabo adapterja za vodilo upoštevajte pripadajoča navodila za uporabo.

## Krožno rezilo (pribor) (glejte sliko K)

S pomočjo krožnega rezila **(36)** in adapterja za vodilo **(35)** so možni natančni krožni rezi. Za uporabo krožnega rezila upoštevajte pripadajoča navodila za uporabo.

## Sredstvo za hlajenje/mazanje

Zaradi segrevanja materiala je treba pri žaganju kovine vzdolž linije reza nanesti sredstvo za hlajenje in mazanje.

## Funkcije poveztljivosti

### Minimalni sistemski pogoji za uporabo aplikacije

#### Sistemske zahteve

|                                                         |                                    |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Prenosna naprava (tablični računalnik, pametni telefon) | Android 6.0 (in novejša različice) |
|                                                         | iOS 11 (in novejša različice)      |

### Namestitev in priprava aplikacije

Za uporabo funkcij poveztljivosti morate najprej namestiti aplikacijo, ki se razlikuje glede na končno napravo.

- Aplikacijo prenesite iz ustrezne spletne trgovine z aplikacijami (Apple App Store, Google Play Store).

**Opomba:** potrebujete uporabniški račun za ustrezno spletno trgovino z aplikacijami.

| Ime aplikacije | iOS                                                                                | Android                                                                              |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox  |  |  |

- Nato v aplikaciji izberete podmeni **MyTools** ali **Connectivity**.
- Na zaslonu prenosne naprave bodo prikazani vsi nadaljnji koraki za povezavo električnega orodja s končno napravo.

### Prenos podatkov prek povezave Bluetooth®

Vgrajen nizkoenergijski poveztljivostni modul **Bluetooth®** Low Energy Module signal pošilja v enakomernih presledkih. Glede na okolico lahko signal potrebuje več intervalov pošiljanja, preden aplikacija prepozna električno orodje. Če aplikacija ne zazna električnega orodja, preverite naslednje:

- Ali je oddaljenost do prenosne naprave prevelika? Zmanjšajte oddaljenost med končno mobilno napravo in električnim orodjem.
- Na prenosni napravi izklopite in vklopite povezavo **Bluetooth®**. Preverite, ali aplikacija zdaj zazna električno orodje.

### Poveztljivostne funkcije

V povezavi z modulom **Bluetooth®** Low Energy imate za električno orodje na voljo naslednje funkcije poveztljivosti:

- Registracija in nastavev po meri
- Preverjanje stanja, varnostna opozorila
- Splošne informacije in nastavitve

- Upravljanje
- Programiranje stopenj števila gibov
- Stikalo za vklop/izklop in krmiljenje ASC  
**(GST 18V-155 SC)**
- Opozorila (preobremenitvena zaščita glede na temperaturo, izklop ob padcu)

## Vzdrževanje in servisiranje

### Vzdrževanje in čiščenje

- **Pred začetkom kakršnihkoli del na električnem orodju (na primer vzdrževanje, zamenjava orodja in podobno) kakor tudi med transportiranjem in shranjevanjem je treba iz električnega orodja odstraniti akumulatorsko baterijo.** Pri nenamernem aktiviranju vklopno/izklopnega stikala obstaja nevarnost telesnih poškodb.
- **Skrbite za čistočo električnega orodja in prezačevalnih utorov, da lahko dobro in varno delate.**

Redno čistite prijemalo žaginega lista. V ta namen žagin list odstranite iz električnega orodja, ki ga nato rahlo otrkajte na ravni površini.

Močno umazano orodje ima za posledico motnje v delovanju. Obdelovancev, ki ustvarijo veliko prahu, ne žagajte od spodaj ali nad glavo.

Če je odvod prahu zamašen, izklopite električno orodje, odstranite odsesavanje prahu in nato še prah in odrezke.

### Servisna služba in svetovanje uporabnikom

Servis vam bo dal odgovore na vaša vprašanja glede popravila in vzdrževanja izdelka ter nadomestnih delov. Tehnične skice in informacije glede nadomestnih delov najdete na: **www.bosch-pt.com**

Boscheva skupina za svetovanje pri uporabi vam bo z veseljem odgovorila na vprašanja o naših izdelkih in pripadajočem priboru.

Ob vseh vprašanjih in naročilih rezervnih delov nujno sporočite 10-mestno številko na tipski ploščici izdelka.

#### Slovensko

Robert Bosch d.o.o.  
Verovškova 55a  
1000 Ljubljana  
Tel.: +00 803931  
Fax: +00 803931  
Mail: servis.pt@si.bosch.com  
www.bosch.si

**Naslove drugih servisnih mest najdete na povezavi:**

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

### Transport

Za priporočene litij-ionske akumulatorske baterije veljajo zahteve zakona o nevarnih snoveh. Uporabnik lahko akumulatorske baterije brez omejitev prevaža po cesti.

Pri pošilkah, ki jih opravijo tretje osebe (npr. zračni transport ali špedicija), je treba upoštevati posebne zahteve

glede embalaže in oznak. Pri pripravi odpreme mora obvezno sodelovati strokovnjak za nevarne snovi.

Akumulatorske baterije pošiljajte samo, če je njihovo ohišje nepoškodovano. Prelepote odprte kontakte in akumulatorsko baterijo zapakirajte tako, da se v embalaži ne premika. Upoštevajte tudi morebitne druge nacionalne predpise.

### Odlaganje



Poskrbite za okolju prijazno recikliranje električnih orodij, akumulatorskih baterij, pribora in embalaž.



Električnih orodij in akumulatorskih/običajnih baterij ne smete odvreči med gospodinjske odpadke!

### Zgolj za države Evropske unije:

V skladu z Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo se morajo odslužena električna orodja zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način. Prav tako se morajo v skladu z Direktivo 2006/66/ES pokvarjene ali odslužene akumulatorske baterije in baterije za enkratno uporabo zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način. Odpadna električna in elektronska oprema, ki ni zavržena strokovno, lahko negativno vpliva na okolje in zdravje ljudi, saj morda vsebuje nevarne snovi.

### Akumulatorske/običajne baterije:

#### Litijevi ioni:

Upoštevajte navodila v poglavju „Transport“ (glejte „Transport“, Stran 256).

## Hrvatski

## Sigurnosne napomene

### Uobičajena sigurnosna upozorenja za električne alate

**UPOZORENJE** Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije koje se isporučuju s ovim električnim alatom. Nepoštivanje dolje navedenih uputa može uzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

**Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.**

Pojam „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električne alate s priključkom na električnu mrežu (s mrežnim kabelom) i električne alate s napajanjem na akumulatorsku bateriju (bez mrežnog kabela).

### Sigurnost na radnom mjestu

- ▶ **Održavajte radno mjesto čistim i dobro osvijetljenim.** Nered ili neosvijetljeno radno mjesto mogu uzrokovati nezgode.
- ▶ **Ne radite s električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, primjerice onima u kojima ima zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alati proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- ▶ **Tijekom upotrebe električnog alata djecu i druge osobe držite podalje od mjesta rada.** Svako odvratanje pozornosti može uzrokovati gubitak kontrole nad uređajem.

### Električna sigurnost

- ▶ **Priključni utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Sve su preinake utikača zabranjene. Nemojte upotrebljavati adapterske utikače zajedno sa zaštitno uzemljenim električnim alatima.** Utikač na kojem nisu vršene preinake i odgovarajuća utičnica smanjuju opasnost od strujnog udara.
- ▶ **Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Opasnost od električnog udara je veća ako je vaše tijelo uzemljeno.
- ▶ **Električne alate držite dalje od kiše ili vlage.** Prodiranje vode u električni alat povećava opasnost od strujnog udara.
- ▶ **Ne zlorabljavajte priključni kabel. Nikada nemojte upotrebljavati priključni kabel za nošenje, vješanje električnog alata ili za izvlačenje utikača iz mrežne utičnice. Priključni kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pomičnih dijelova uređaja.** Oštećen ili zapleten priključni kabel povećava opasnost od strujnog udara.
- ▶ **Ako s električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte isključivo produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom.** Upotreba produžnog kabela prikladnog za rad na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.
- ▶ **Ako ne možete izbjeći upotrebu električnog alata u vlažnoj okolini, upotrijebite diferencijalnu strujnu zaštitnu sklopku.** Primjenom diferencijalne strujne zaštitne sklopke izbjegava se opasnost od strujnog udara.

### Sigurnost ljudi

- ▶ **Budite pažljivi, pazite što činite i postupajte oprezno dok radite s električnim alatom. Nemojte upotrebljavati alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje kod upotrebe električnog alata može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- ▶ **Nosite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme, kao što je maska za prašinu, zaštitna obuća s protukliznim potplatom, zaštitna kaciga ili štitnik za sluh, ovisno od vrste i primjene električnog alata, smanjuje opasnost od ozljeda.

- ▶ **Spriječite svako nehotično uključivanje uređaja. Prije nego što ćete utaknuti utikač u utičnicu i/ili staviti komplet baterija, provjerite je li električni alat isključen.** Ako kod nošenja električnog alata imate prst na prekidaču ili se uključen uređaj priključi na električno napajanje, to može dovesti do nezgoda.
- ▶ **Prije uključivanja električnog alata uklonite alate za podešavanje ili ključ.** Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu uređaja može dovesti do nezgoda.
- ▶ **Izbjegavajte neuobičajene položaje tijela. Zauzmite siguran i stabilan položaj tijela i u svakom trenutku održavajte ravnotežu.** Na taj način možete električni alat bolje kontrolirati u neočekivanim situacijama.
- ▶ **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ni nakit. Kosu i odjeću držite dalje od pomičnih dijelova.** Široku odjeću, dugu kosu ili nakit mogu zahvatiti pomični dijelovi.
- ▶ **Ako uređaji imaju priključak za usisavače za prašinu, provjerite jesu li isti priključeni i mogu li se ispravno upotrebljavati.** Upotreba sustava za usisavanje može smanjiti mogućnost nastanka opasnih situacija koje uzrokuje prašina.
- ▶ **Nemojte postati previše bezbrižni i zanemariti sigurnosne upute zato što alat često upotrebljavate i smatrate da ste ga dobro upoznali.** Samo jedan trenutak nepažnje dovoljan je za nastanak ozbiljnih ozljeda.

### Upotreba i održavanje električnog alata

- ▶ **Ne preopterećujte uređaj. Za svaki posao upotrebljavajte prikladan i za to predviđen električni alat.** S odgovarajućim električnim alatom posao ćete obaviti lakše, brže i sigurnije.
- ▶ **Nemojte upotrebljavati električni alat čiji je prekidač neispravan.** Električni alat koji se više ne može uključivati i isključivati opasan je i mora se popraviti.
- ▶ **Alat prije podešavanja, izmjene pribora i odlaganja isključite iz izvora napajanja i/ili izvadite komplet baterije, ako se vadi iz uređaja.** Ovim mjerama opreza izbjeći će se nehotično uključivanje električnog alata.
- ▶ **Električni alat koji ne upotrebljavate spremite izvan dosega djece. Rukovanje alatom zabranjeno je osobama koje nisu s njim upoznate ili koje nisu pročitale ove upute.** Električni alati su opasni ako s njima rade neiskusne osobe.
- ▶ **Redovno održavajte električne alate i pribor. Kontrolirajte rade li besprijekorno pomični dijelovi uređaja, jesu li zaglavljivi, polomljeni ili oštećeni tako da to ugrožava daljnju upotrebu i rad električnog alata. Prije upotrebe oštećene dijelove treba popraviti.** Loše održavani električni alati uzrok su mnogih nezgoda.
- ▶ **Rezne alate održavajte ostrim i čistim.** Pažljivo održavani rezni alati s ostrim ostricama manje će se zaglavljivati i lakše se s njima radi.
- ▶ **Električni alat, pribor, radne alate, itd. upotrebljavajte prema ovim uputama i na način kako je to propisano za**

**određenu vrstu uređaja. Pritom uzmite u obzir radne uvjete i radove koje treba izvršiti.** Upotreba električnog alata za poslove izvan njegove predviđene upotrebe može dovesti do opasnih situacija.

- ▶ **Ručke i zahvatne površine održavajte suhima, čistima i pazite da na njima ne dospiju ulje ili mast.** Skliske ručke i zahvatne površine onemogućuju sigurno rukovanje i alat se teško kontrolira u neočekivanim situacijama.

#### Upotreba i održavanje akumulatorskih alata

- ▶ **Akumulatorsku bateriju puniti isključivo punjačima koje preporučuje proizvođač.** Ako punjač predviđen za jednu određenu vrstu kompleta baterija rabite s drugim kompletom baterija, postoji opasnost od požara.
- ▶ **Električne alate upotrebljavajte isključivo s posebnim, namjenskim kompletima baterija.** Upotreba drugih kompleta baterija može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.
- ▶ **Komplete baterija dok ih ne upotrebljavate držite dalje od uredskih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih sitnih metalnih predmeta koji bi mogli uzrokovati premošćenje kontakata.** Kratki spoj između kontakata baterije može uzrokovati opekline ili požar.
- ▶ **Kod pogrešne primjene iz baterije može isticati tekućina. Izbjegavajte kontakt s ovom tekućinom. Kod slučajnog kontakta zahvaćeno mjesto treba isprati vodom. Ako vam tekućina uđe u oči, zatražite pomoć liječnika.** Tekućina istekla iz baterije može uzrokovati nadraženost kože i opekline.
- ▶ **Ne upotrebljavajte oštećene ili izmijenjene komplete baterija ni alate.** Oštećene ili izmijenjene baterije podložne su nepredvidivom ponašanju i mogu uzrokovati požar, eksploziju ili ozljede.
- ▶ **Držite alat i komplet baterija dalje od vatre i visokih temperatura.** Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može uzrokovati eksploziju.
- ▶ **Poštujte sve upute za punjenje i komplet baterija i alat ne puniti pri temperaturama izvan vrijednosti koje su propisane i navedene u uputama.** Nepravilno punjenje ili punjenje pri temperaturama višim od propisanih može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

#### Servisiranje

- ▶ **Popravlak električnog alata prepustite kvalificiranom osoblju ovlaštenog servisa i isključivo s originalnim rezervnim dijelovima.** Tako će biti zajamčen siguran rad s uređajem.
- ▶ **Nikada ne servisirajte oštećene komplete baterija.** Servisiranje kompleta baterija smiju obavljati isključivo proizvođači i ovlašteni serviseri.

#### Upute za sigurnost za ubodne pile

- ▶ **Električni alat držite isključivo za izolirane prihvatne površine ako izvodite radove kod kojih bi pribor za rezanje mogao zahvatiti skrivene električne vodove.** Ako pribor za rezanje dode u doticaj sa žicama pod naponom i metalni će dijelovi električnog alata biti pod

naponom, što može dovesti do električnog udara rukovaoca.

- ▶ **Kliještim ili na drugačiji pametan način učvrstite i podložite izradak na stabilnoj platformi.** Ako izradak držite rukom ili uz tijelo, bit će nestabilan i postoji mogućnost gubitka kontrole.
- ▶ **Ruke držite dalje od područja rezanja. Ne posežite ispod izratka.** Kod dodira lista pile postoji opasnost od ozljeda.
- ▶ **Električni alat približavajte izratku samo u uključenom stanju.** Inače postoji opasnost od povratnog udarca ako bi se radni alat zaglavio u izratku.
- ▶ **Pazite da ploča podnožja kod piljenja sigurno naliježe.** Zaglavljeni list može se odlomiti ili dovesti do povratnog udarca.
- ▶ **Nakon završenog radnog postupka isključite električni alat, a list pile izvucite iz reza tek nakon što se zaustavi.** Na taj ćete način izbjeći povratni udarac, a električni alat možete sigurno odložiti.
- ▶ **Prije odlaganja električnog alata pričekajte da se zaustavi.** Radni alat se može zaglaviti što može dovesti do gubitka kontrole nad električnim alatom.
- ▶ **Koristite samo neoštećene, besprijeorne listove pile.** Savijeni ili tupi listovi pile mogu se odlomiti, negativno utjecati na kvalitetu rezanja ili prouzročiti povratni udarac.
- ▶ **Nakon isključivanja list pile ne kočite bočnim pritiskanjem.** List pile se može oštetiti, odlomiti ili prouzročiti povratni udarac.
- ▶ **Upotrebljavajte električni alat samo s pločom podnožja.** Pri radu bez ploče podnožja postoji opasnost da nećete moći kontrolirati električni alat.
- ▶ **Koristite prikladne detektore kako biste pronašli skrivene opskrbe vodove ili zatražite pomoć lokalnog distributera.** Kontakt s električnim vodovima može dovesti do požara i električnog udara. Oštećenje plinske cijevi može dovesti do eksplozije. Probijanje vodovodne cijevi uzrokuje materijalne štete.
- ▶ **U slučaju oštećenja i nestručne uporabe aku-baterije mogu se pojaviti pare. Aku-baterija može izgorjeti ili eksplodirati.** Dovedite svježi zrak i u slučaju potrebe zatražite liječničku pomoć. Pare mogu nadražiti dišne puteve.
- ▶ **Ne otvarajte aku-bateriju.** Postoji opasnost od kratkog spoja.
- ▶ **Oštrim predmetima kao što su npr. čavli, odvijači ili djelovanjem vanjske sile aku-baterija se može oštetiti.** Može doći do unutrašnjeg kratkog spoja i aku-baterija može izgorjeti, razviti dim, eksplodirati ili se pregrijati.
- ▶ **Aku-bateriju koristite samo u proizvodima proizvođača.** Samo na ovaj način je aku-baterija zaštićena od opasnog preopterećenja.





**Zaštitite aku-bateriju od vrućine, npr. također od stalnog sunčevog zračenja, vatre, prljavštine, vode i vlage.** Postoji opasnost od eksplozije i kratkog spoja.



- **Oprez!** Pri uporabi električnog alata s *Bluetoothom*<sup>®</sup> može se pojaviti smetnja kod drugih uređaja i sustava, zrakoplova i medicinskih uređaja (npr. elektrostimulator srca, slušni aparati). Također nije moguće posve isključiti ozljede ljudi i životinja koji se nalaze u neposrednoj blizini. Nemojte koristiti električni alat s *Bluetoothom*<sup>®</sup> u blizini medicinskih uređaja, benzinskih postaja, kemijskih postrojenja, područja u kojima postoji opasnost od eksplozije ili eksplozivna. Nemojte koristiti električni alat s *Bluetoothom*<sup>®</sup> u zrakoplovima. Izbjegavajte rad tijekom dužeg vremenskog razdoblja u neposrednoj blizini tijela.

Slovni znak *Bluetooth*<sup>®</sup> kao i grafički simbol (logotipovi) su registrirane trgovačke marke i vlasništvo *Bluetooth SIG, Inc.* Tvrtka *Robert Bosch Power Tools GmbH* ima licenciju za svako korištenje ovog slovnog znaka/ grafičkog simbola.

## Opis proizvoda i radova



**Treba pročitati sve sigurnosne napomene i upute.** Propusti do kojih može doći uslijed nepridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Pridržavajte se slika na početku uputa za uporabu.

### Namjenska uporaba

Električni alat je namijenjen za rezanje i izrezivanje drva, plastike, metala, keramičkih pločica, gume i laminata/HPL (High Pressure Laminate) na čvrstoj podlozi. Prikladan je za ravne i zakrivljene rezove. Treba se pridržavati savjeta za rad s listom pile.

Podaci i postavke električnog alata mogu se kod integriranog modula *Bluetooth*<sup>®</sup> Low Energy Module prenositi pomoću *Bluetooth*<sup>®</sup> radijske tehnologije između električnog alata i nekog mobilnog krajnjeg uređaja.

### Prikazani dijelovi alata

Numeriranje prikazanih dijelova odnosi se na prikaz električnog alata na stranici sa slikama.

- (1) Ručka (izolirana površina zahvata)
- (2) Korisničko sučelje

- (3) Indikator pametnog telefona (korisničko sučelje)
- (4) Indikator ASC (korisničko sučelje)  
**(GST 18V-155 SC)**
- (5) Indikator statusa električnog alata (korisničko sučelje)
- (6) Indikator radnog svjetla (korisničko sučelje)
- (7) Tipka za radno svjetlo (korisničko sučelje)
- (8) Indikator stupnja broja okretaja (korisničko sučelje)
- (9) Tipka za prethodno biranje broja hodova (korisničko sučelje)
- (10) Aku-baterija<sup>a)</sup>
- (11) Tipka za deblokadu aku-baterije<sup>a)</sup>
- (12) Tipka za deblokadu usisnog nastavka
- (13) Ploča podnožja
- (14) Plastična klizna ploča
- (15) Vodilica lista pile
- (16) List pile
- (17) Zaštita od dodira
- (18) Stezač lista pile
- (19) SDS poluga za deblokadu lista pile
- (20) Radno svjetlo
- (21) Prekidač za uključivanje/isključivanje
- (22) Poluga za namještanje njihanja
- (23) Prekidač na napravi za otpuhivanje strugotine
- (24) Otvor za namještanje vodilice lista pile
- (25) Blokada uključivanja prekidača za uključivanje/isključivanje **(GST 18V-155 BC)**
- (26) Šesterokutni ključ
- (27) Zaštita od lomljenja strugotine
- (28) Poklopac za usisavanje
- (29) Usisni nastavak
- (30) Usisno crijevo<sup>a)</sup>
- (31) Vodilica za paralelni graničnik
- (32) Vijak za fiksiranje paralelnog graničnika<sup>a)</sup>
- (33) Paralelni graničnik<sup>a)</sup>
- (34) Vodilica<sup>a)</sup>
- (35) Adapter vodilice<sup>a)</sup>
- (36) Kružni rezač<sup>a)</sup>

a) **Prikazan ili opisan pribor ne pripada standardnom opsegu isporuke. Potpuni pribor možete naći u našem programu pribora.**

### Tehnički podaci

| Akumulatorska ubodna pila                 |                   | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|-------------------------------------------|-------------------|----------------|----------------|
| Kataloški broj                            |                   | 3 601 EB0 0..  | 3 601 EB1 0..  |
| Nazivni napon                             | V=                | 18             | 18             |
| Broj hodova u praznom hodu n <sub>0</sub> | min <sup>-1</sup> | 800–3800       | 0–3800         |

| Akumulatorska ubodna pila                                               |    | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|-------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Hod                                                                     | mm | 26                                  | 26                                  |
| Maks. dubina rezanja                                                    |    |                                     |                                     |
| – u drvo                                                                | mm | 155                                 | 155                                 |
| – u aluminij                                                            | mm | 20                                  | 20                                  |
| – u čelik (nelegiran)                                                   | mm | 10                                  | 10                                  |
| Težina prema EPTA-Procedure 01:2014                                     | kg | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               |
| Preporučena temperatura okoline kod punjenja                            | °C | 0 ... +35                           | 0 ... +35                           |
| Dopuštena temperatura okoline pri radu <sup>B)</sup> i kod skladištenja | °C | –20 ... +50                         | –20 ... +50                         |
| Preporučene aku-baterije                                                |    | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| Preporučeni punjači                                                     |    | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |

**Prijenos podataka**

|                                   |     |                                |                                |
|-----------------------------------|-----|--------------------------------|--------------------------------|
| Bluetooth® <sup>C)</sup>          |     | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) |
| Domet signala maks. <sup>D)</sup> | m   | 30                             | 30                             |
| Područje radne frekvencije        | MHz | 2400–2483,5                    | 2400–2483,5                    |
| Snaga odašiljanja maks.           | mW  | < 1                            | < 1                            |

A) Ovisno o korištenoj aku-bateriji

B) Ograničeni učinak kod temperatura &lt;0 °C.

C) Mobilni krajnji uređaji moraju biti kompatibilni s Bluetooth® Low Energy uređajima (verzija 4.2) i podržavati Generic Access Profile (GAP).

D) Domet može jako varirati ovisno o vanjskim uvjetima, uključujući onaj korištenog prijamnika. U zatvorenim prostorijama i zbog metalnih prepreka (npr. zidovi, police, kovčeg itd.) domet Bluetooth® može biti znatno manji.

**Informacije o buci i vibracijama**

| GST 18V-155 SC                                                                                                                    |                  |     |  | GST 18V-155 BC |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|--|----------------|--|
| Emisijske vrijednosti buke utvrđene sukladno <b>EN 62841-2-11</b> .                                                               |                  |     |  |                |  |
| Razina buke električnog alata prema ocjeni A iznosi obično:                                                                       |                  |     |  |                |  |
| Razina zvučnog tlaka                                                                                                              | dB(A)            | 89  |  | 89             |  |
| Razina zvučne snage                                                                                                               | dB(A)            | 100 |  | 100            |  |
| Nesigurnost K                                                                                                                     | dB               | 5   |  | 5              |  |
| <b>Nosite zaštitu za uši!</b>                                                                                                     |                  |     |  |                |  |
| Ukupne vrijednosti vibracija $a_h$ (vektorski zbroj tri pravca) i nesigurnost K utvrđene u skladu s normom <b>EN 62841-2-11</b> : |                  |     |  |                |  |
| Piljenje iverice s listom pile <b>T 144 DP</b> :                                                                                  |                  |     |  |                |  |
| $a_{h,B}$                                                                                                                         | m/s <sup>2</sup> | 8   |  | 8              |  |
| K                                                                                                                                 | m/s <sup>2</sup> | 1,5 |  | 1,5            |  |
| Piljenje metalnog lima s listom pile <b>T 118 AF</b> (sa stupnjem broja hodova 4):                                                |                  |     |  |                |  |
| $a_{h,M}$                                                                                                                         | m/s <sup>2</sup> | 7   |  | 5              |  |
| K                                                                                                                                 | m/s <sup>2</sup> | 1.5 |  | 1.5            |  |

Razina titranja koja je navedena u ovim uputama i emisijska vrijednost buke izmjerene su sukladno normiranom postupku mjerenja te se mogu koristiti za međusobnu usporedbu električnih alata. Primjerene su i za privremenu procjenu emisije titranja i buke.

Navedena razina titranja i emisijska vrijednost buke predstavljaju glavne primjene električnog alata. Ako se

ustvari električni alat koristi za druge primjene s radnim alatima koji odstupaju od navedenih ili se nedovoljno održavaju, razina titranja i emisijska vrijednost buke mogu odstupati. Na taj se način može osjetno povećati emisija titranja i buke tijekom čitavog vremenskog perioda rada. Za točnu procjenu emisija titranja i buke trebaju se uzeti u obzir i vremena, tijekom kojih je alat bio isključen ili je radio,

ali se zapravo nije koristio. Na taj se način može osjetno smanjiti emisija titranja i buke tijekom čitavog vremenskog perioda rada.

Odredite dodatne sigurnosne mjere za zaštitu korisnika prije djelovanja titranja kao npr.: održavanje električnog alata i nastavaka, održavanje toplih ruku, organizacija tokova rada.

## Aku-baterija

**Bosch** prodaje akumulatorske električne alate i bez aku-baterije. Ako je aku-baterija sadržana u opsegu isporuke vašeg električnog alata, možete je izvaditi iz ambalaže.

### Punjenje aku-baterije

- **Koristite samo punjače navedene u tehničkim podacima.** Samo su ovi punjači prilagođeni litij-ionskoj aku-bateriji koja se koristi u vašem električnom alatu.

**Napomena:** Litij-ionske aku-baterije isporučuju se djelomično napunjene zbog međunarodnih propisa o prijevozu. Kako bi se zajamčio puni učinak aku-baterije, prije prve uporabe aku-bateriju napunite do kraja.

### Umetanje aku-baterije

Umetnite napunjenu aku-bateriju u prihvatačku aku-baterije sve dok se ne uglati.

### Vađenje aku-baterije

Za vađenje aku-baterije pritisnite tipku za deblokadu aku-baterije i izvucite aku-bateriju. **Pritom ne primjenjujte silu.** Aku-baterija ima 2 stupnja blokiranja koji trebaju spriječiti da aku-baterija ispadne kod nehotičnog pritiska na tipku za deblokadu aku-baterije. Čim se aku-baterija stavi u električni alat, ona će se pomoću opruge zadržati u određenom položaju.

### Pokazivač stanja napunjenosti aku-baterije

Tri zelena LED pokazivača stanja napunjenosti aku-baterije pokazuju stanje napunjenosti aku-baterije. Upit o stanju napunjenosti iz sigurnosnih razloga moguć je samo u stanju mirovanja električnog alata.

Pritisnite tipku za prikaz stanja napunjenosti  ili  za prikaz stanja napunjenosti. To je također moguće i kod izvađene aku-baterije.

Ako nakon pritiska na tipku za prikaz stanja napunjenosti ne svijetli LED, aku-baterija je neispravna i mora se zamijeniti. Stanje napunjenosti aku-baterije prikazuje se i na korisničkom sučelju (vidi „Prikazi stanja“, Stranica 263).

### Tip aku-baterije GBA 18V...



| LED                        | Kapacitet |
|----------------------------|-----------|
| Stalno svijetli 3 × zelena | 60–100 %  |
| Stalno svijetli 2 × zelena | 30–60 %   |
| Stalno svijetli 1 × zelena | 5–30 %    |

| LED                | Kapacitet |
|--------------------|-----------|
| Treperi 1 × zelena | 0–5 %     |

### Tip aku-baterije ProCORE18V...



| LED                        | Kapacitet |
|----------------------------|-----------|
| Stalno svijetli 5 × zelena | 80–100 %  |
| Stalno svijetli 4 × zelena | 60–80 %   |
| Stalno svijetli 3 × zelena | 40–60 %   |
| Stalno svijetli 2 × zelena | 20–40 %   |
| Stalno svijetli 1 × zelena | 5–20 %    |
| Treperi 1 × zelena         | 0–5 %     |

### Napomene za optimalno rukovanje aku-baterijom

Zaštitite aku-bateriju od vlage i vode.

Aku-bateriju čuvajte samo u prostoriji u kojoj je raspon temperature od –20 °C do 50 °C. Npr. aku-bateriju ljeti na ostavljajte u automobilu.

Otvore za hlađenje aku-baterije redovito čistite mekim, čistim i suhim kistom.

Bitno skraćanje vremena rada nakon punjenja pokazuje da je aku-baterija istrošena i da je treba zamijeniti.

Pridržavajte se uputa za zbrinjavanje u otpad.

## Montaža

- **Prije svih radova na električnom alatu (npr. održavanje, zamjena alata, itd.), kao i kod njegovog transporta i spremanja, aku-bateriju treba izvaditi iz električnog alata.** Kod nehotičnog aktiviranja prekidača za uključivanje/isključivanje postoji opasnost od ozljeda.

### Umetanje/zamjena lista pile

- **Kod montaže ili zamjene nastavaka nosite zaštitne rukavice.** Nastavci su oštri i mogu uslijed duže uporabe postati vrući.

### Biranje lista pile

Pregled preporučenih listova pile možete naći na kraju ovih uputa. Koristite samo listove pile s jednom drškom s izdankom (T-drška). List pile ne smije biti duži nego što je to potrebno za predviđeno rezanje.

Za piljenje na malim radijusima zakrivljenosti koristite uski list pile.

### Umetanje lista pile i prilagođavanje vodilice lista pile (vidjeti slike A–B)

- **Prije umetanja očistite dršku lista pile.** Zaprljana drška se ne može sigurno pričvrstiti.

Po potrebi skinite poklopac (28).

Povucite SDS polugu (19) do graničnika prema naprijed i tamo je držite. Gurnite list pile (16), sa zupcima u smjeru rezanja, u stezač lista pile (18) dok se ne uglati.

Pri umetanju lista pile pazite da list pile prolazi između čeljusti vodilice lista pile (15).

- **Provjerite čvrst dosjed lista pile.** Labavi list pile može ispasti i ozlijediti vas.

Čeljusti vodilice lista pile (15) trebaju nalijegati što bliže na list pile (16), a da se list pile ne zaglavi za dobar rezultat rezanja. Da biste prilagodili razmak debljini lista pile, možete pomaknuti čeljust vodilice lista pile.

Utaknite šesterokutni ključ (26) u otvor za namještanje (24) u ploči podnožja. Okrenite šesterokutni ključ prema oznaci pokraj otvora za namještanje (u smjeru kazaljke na satu: smanjivanje razmaka; u smjeru suprotnom od kazaljke na satu: povećanje razmaka). Uvjerite se da se list pile može slobodno pomicati.

### Vađenje lista pile (vidjeti sliku C)

Povucite SDS polugu (19) do graničnika prema naprijed i izvadite list pile (16).

### Zaštita od lomljenja strugotine (vidjeti sliku D)

Zaštita od lomljenja strugotine (27) (pribor) može spriječiti otkidanje površine kod piljenja drva. Zaštita od lomljenja strugotine može se upotrebljavati samo kod određenih tipova lista pile.

Zaštitu od lomljenja strugotine (27) gurnite s prednje strane u ploču podnožja (13).

### Usisavanje prašine/strugotina

Prašina od materijala kao što su premazi sa sadržajem olova, neke vrste drva, mineralnih materijala i metala, može biti štetna za zdravlje. Dodirivanje ili udisanje prašine može uzrokovati alergijske reakcije i/ili bolesti dišnih puteva korisnika električnog alata ili osoba koje se nalaze u blizini. Određena vrsta prašine, kao što je npr. prašina od hrastovine ili bukve, smatra se kancerogenom, posebno u kombinaciji s dodatnim tvarima za obradu drva (kromat, zaštitna sredstva za drvo). Materijal, koji sadrži azbest, smiju obrađivati samo stručne osobe.

- Po mogućnosti koristite uređaj za usisavanje prašine prikladan za materijal.
  - Pobrinite se za dobro prozračivanje radnoga mjesta.
  - Preporučuje se nošenje zaštitne maske s klasom filtra P2.
- Poštujte važeće propise u vašoj zemlji za materijale koje ćete obrađivati.

- **Izbjegavajte nakupljanje prašine na radnom mjestu.** Prašina se može lako zapaliti.

### Poklopac (vidjeti sliku E)

Montirajte poklopac (28) prije priključivanja električnog alata na uređaj za usisavanje prašine.

Stavite poklopac (28) (pribor) s držačem bočno na zaštitu od dodira (17). Pritisnite poklopac na drugoj strani zaštite od dodira tako da se držač na zaštitu od dodira uglati.

Skinite poklopac (28) za radove usisavanja prašine. U tu svrhu uhvatite poklopac na jednoj strani i skinite ga sa zaštite od dodira (17) prema naprijed.

### Priključivanje uređaja za usisavanje prašine (vidjeti slike F–H)

Izvadite aku-bateriju (10) prije umetanja ili vađenja usisnog nastavka.

Stavite usisni nastavak (29) u otvor ploče podnožja (13).

Natakните usisno crijevo (30) (pribor) na usisni nastavak (29). Spojite usisno crijevo (30) s usisavačem (pribor).

Pregled za priključivanje na različite usisavače pronaći ćete na kraju ove upute.

Isključite napravu za otpuhivanje strugotine ako ste priključili uređaj za usisavanje prašine.

Usisavač mora biti prikladan za obrađivani materijal.

Kod usisavanja suhe prašine ili prašine koja je posebno opasna za zdravlje i kancerogena, treba koristiti specijalni usisavač.

Da biste ponovno izvadili usisni nastavak (29), pritisnite tipku za deblokadu (12) i izvucite usisni nastavak iz ploče podnožja (13).

## Rad

### Načini rada

- **Prije svih radova na električnom alatu (npr. održavanje, zamjena alata, itd.), kao i kod njegovog transporta i spremanja, aku-bateriju treba izvaditi iz električnog alata.** Kod nehotičnog aktiviranja prekidača za uključivanje/isključivanje postoji opasnost od ozljeda.

### Namještanje njihanja

Njihanje podesivo u četiri stupnja omogućuje optimalnu prilagodbu brzine rezanja, učinka rezanja i slike rezanja obrađivanom materijalu.

Polugom za namještanje (22) možete namjestiti njihanje i za vrijeme rada.

|                   |                  |
|-------------------|------------------|
| Stupanj 0         | Nema njihanja    |
| Stupanj I         | Malo njihanje    |
| Stupanj II        | Srednje njihanje |
| Stupanj III (MAX) | Veliko njihanje  |

Optimalni stupanj njihanja za dotičnu primjenu može se odrediti praktičnim pokusom. Pritom vrijede sljedeći savjeti:

- Odaberite stupanj njihanja toliko manji, odnosno potpuno isključite njihanje, što se više trebaju dobiti finiji i čišći rubovi rezanja.
- Pri obradi tankih materijala (npr. limova) isključite njihanje.
- U tvrdim materijalima (npr. čeliku) radite s malim njihanjem.
- U mekim materijalima i kod piljenja drva možete raditi s maksimalnim njihanjem.

### Naprava za otpuhivanje strugotine

Strujom zraka koja izlazi iz naprave za otpuhivanje strugotine linija rezanja se može držati slobodna od strugotina.

Uključivanje naprave za otpuhivanje strugotine: Za radove kod kojih se uklanja velika količina strugotine u drvu, plastici i sl. pritisnite prekidač **(23)** u položaj **I**.

Isključivanje naprave za otpuhivanje strugotine: Za radove u metalu kao i s priključenim uređajem za usisavanje prašine pritisnite prekidač **(23)** u položaj **O**.

### Puštanje u rad

#### Uključivanje/isključivanje (GST 18V-155 SC)

##### ► Provjerite možete li pritisnuti prekidač za uključivanje/isključivanje bez otpuštanja ručke.

Za **uključivanje** električnog alata pomaknite desni ili lijevi prekidač za uključivanje/isključivanje **(21)** do graničnika prema naprijed i zatim ga otpustite.

**Napomena:** Pri uključivanju treba malo dulje pritisnuti prekidač za uključivanje/isključivanje **(21)** prema naprijed nego pri isključivanju kako bi se izbjeglo nehotično uključivanje.

Za **isključivanje** električnog alata ponovno pomaknite desni ili lijevi prekidač za uključivanje/isključivanje **(21)** do graničnika prema naprijed i zatim ga otpustite.

#### Uključivanje/isključivanje i upravljanje brojem hodova (GST 18V-155 BC)

Za **uključivanje** električnog alata najprije pritisnite uz simbol  blokadu uključivanja **(25)** i time je deaktivirate. Zatim pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje **(21)** i držite ga pritisnutog.

Broj hodova uključenog električnog alata možete bezstupanjski regulirati ovisno o tome do kojeg stupnja ste pritisnuli prekidač za uključivanje/isključivanje **(21)**.

Laganim pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje **(21)** postiže se manji broj hodova. Jačim pritiskom povećava se broj hodova.

Maksimalni broj hodova ovisi o stupnju broja hodova koji je namješten u korisničkom sučelju.

Za **isključivanje** električnog alata otpustite prekidač za uključivanje/isključivanje **(21)**. Aktivirajte blokadu uključivanja **(25)** na način da uz simbol  pritisnete blokadu uključivanja.

#### Isključivanje kod udarca o pod

Integrirano isključivanje kod udarca o pod isključuje električni alat čim nakon pada udari o pod.

Ako je aktivirano isključivanje kod udarca o pod, onda indikator statusa **(5)** treperi crveno. Informacije o razlogu isključivanja možete pronaći u aplikaciji **Bosch Toolbox**.

Ponovno uključite električni alat:

- **GST 18V-155 SC:** Pomaknite desni ili lijevi prekidač za uključivanje/isključivanje **(21)** dva puta do graničnika prema naprijed i zatim ga otpustite.
- **GST 18V-155 BC:** Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje **(21)** i držite ga pritisnutog.

Možete deaktivirati isključivanje kod udarca o pod putem aplikacije **Bosch Toolbox**.

#### Korisničko sučelje

Korisničko sučelje služi:

- za prikaz statusa električnog alata
- za uključivanje/isključivanje radnog svjetla
- za prethodno biranje/upravljanje brojem hodova
- za upravljanje ASC-a na stupnju broja hodova 6 (**GST 18V-155 SC**, kod tvorničke postavke)
- za signaliziranje upozorenja u aplikaciji (zaštita od preopterećenja ovisna o temperaturi, isključivanje kod udarca o pod)

### Prikazi stanja

| Boja indikatora statusa (5) | Značenje                                                                        | Pomoć                                                                                            |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                           | Električni alat je isključen                                                    | –                                                                                                |
| Zeleni                      | Električni alat je uključen i spreman za rad                                    | –                                                                                                |
| Žuti                        | Postignuta kritična temperatura                                                 | Skinite list pile i ostavite električni alat da se ohladi oko 3 min s maksimalnim brojem hodova. |
|                             | Aku-baterija je gotovo prazna                                                   | Napunite aku-bateriju.                                                                           |
| Crveni                      | Električni alat je pregrijan.                                                   | Ostavite električni alat da se ohladi.                                                           |
|                             | Prazna aku-baterija                                                             | Napunite aku-bateriju.                                                                           |
| Treperi crveno              | Aktivirano isključivanje kod udarca o pod                                       | Pročitajte poruku na mobilnom krajnjem uređaju.                                                  |
| Plava                       | Električni alat je povezan putem <i>Bluetooth®</i> s mobilnim krajnjim uređajem | –                                                                                                |
| Treperi plavo               | Prijenos podataka                                                               | –                                                                                                |

### Uključivanje/isključivanje LED radnog svjetla

Za uključivanje odn. isključivanje radnog svjetla **(20)** pritisćite tipku za radno svjetlo **(7)** sve dok se na indikatoru radnog svjetla **(6)** ne prikaže željeni status.

- **Ne gledajte izravno u radno svjetlo jer vas ono može zaslijepiti.**

### Prethodno biranje broja hodova

Tipkom za prethodno biranje broja hodova **(9)** možete prethodno odabrati broj hodova i promijeniti ih tijekom rada. Pritisćite tipku za prethodno biranje broja hodova sve dok se željeni stupanj broja hodova ne pojavi na indikatoru stupnja broja hodova **(8)**. Pri isključivanju električnog alata pohranjuje se posljednje namješteni stupanj broja hodova.

Dostupni stupnjevi broja hodova:

- **GST 18V-155 SC:** stupanj broja hodova 1–6 te dodatni stupanj broja hodova 6 s ASC-om (indikator ASC **(4)** svijetli)
- **GST 18V-155 BC:** stupanj broja hodova 1–6; stupnjem broja hodova može se dodatno upravljati preko prekidača za uključivanje/isključivanje **(21)** do maksimalnog broja hodova namješteni stupnja broja hodova

Možete promijeniti vrijednosti i broj zadanih stupnjeva broja hodova putem aplikacije **Bosch Toolbox**.

Potreban broj hodova ovisi o materijalu i radnim uvjetima te se može odrediti praktičnim pokusom.

Preporučuje se smanjenje broja hodova pri rezanju plastike i metala.

### Upravljanje brojem hodova putem ASC-a (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

Za što točniji početni rez može se automatski smanjiti broj hodova pomoću ASC-a pri stavljanja lista pile na izradak. Ako list pile dodirne izradak, automatski se povećava broj hodova na namješteni stupanj broja hodova.

Kod **tvorničke postavke** je dostupan stupanj broja hodova 6 sa ili bez ASC-a. Za rad s ASC-om pritisćite tipku za prethodno biranje broja hodova **(9)** sve dok indikator ASC **(4)** ne zasvijetli i sve dok se ne pojavi **A** na indikatoru stupnja broja hodova **(8)**.

Putem aplikacije **Bosch Toolbox** možete uključiti ili isključiti ASC i za druge stupnjeve broja hodova. Kod promijenjenih postavki svijetli samo indikator ASC **(4)** kada je ASC uključen, na indikatoru stupnja broja hodova **(8)** više se ne pojavljuje **A**.

### Upute za rad

- **Prije svih radova na električnom alatu (npr. održavanje, zamjena alata, itd.), kao i kod njegovog transporta i spremanja, aku-bateriju treba izvaditi iz električnog alata.** Kod nehotičnog aktiviranja prekidača za uključivanje/isključivanje postoji opasnost od ozljeda.
- **Odmah isključite električni alat ako se blokira list pile.**
- **Pri obradi manjih ili tanjih izradaka uvijek koristite stabilnu podlogu.**

Prije piljenja drva, iverica, građevinskih materijala, itd., provjerite ima li na njima stranih tijela kao što su čavli, vijci ili sl. i eventualno ih izvadite.

Ubodne pile su uglavnom konstruirane za zakrivljene rezove. Osim toga, u **Bosch** asortimanu također je dostupan pribor koji omogućuje ravne rezove ili kružno rezanje (ovisno o modelu ubodne pile npr. paralelni graničnik, vodilica ili kružni rezač).

Ručne ubodne pile općenito imaju tendenciju da „prolaze“, to znači da više ne postoji točnost kuta i rezanja ovisno o okolnostima. Odlučujući čimbenici koji utječu na točnost su debljina lista pile, duljina reza te gustoća materijala i debljina izratka.

Stoga uvijek probnim rezanjem provjerite odgovara li rezultat rezanja odabranog sustava vašim zahtjevima primjene.

### Paralelni graničnik (pribor) (vidjeti sliku I)

Za radove s paralelnim graničnikom **(33)** debljina izratka smije biti maksimalno 30 mm.

Otpustite vijak za fiksiranje **(32)** i gurnite skalu paralelnog graničnika kroz vodilicu **(31)** u ploču podnožja. Namjestite željenu širinu rezanja kao vrijednost skale na unutarnjem rubu ploče podnožja. Stegnite vijak za fiksiranje **(32)**.

### Adapter vodilice (pribor) (vidjeti sliku J)

Adapter vodilice **(35)** potreban je:

- za ravne rezove pomoću vodilice **(34)** (pribor)
- za kružno rezanje s kružnim rezačem **(36)** (pribor)

Provjerite je li plastična klizna ploča **(14)** montirana na ploču podnožja **(13)**. Stavite električni alat u adapter vodilice **(35)**.

Za uporabu adaptera vodilice pridržavajte se uputa za uporabu.

### Kružni rezač (pribor) (vidjeti sliku K)

Pomoću kružnog rezača **(36)** i adaptera vodilice **(35)** moguće je točno okruglo rezanje. Za uporabu kružnog rezača pridržavajte se uputa za uporabu.

### Sredstvo za hlađenje/mazivo

Kod piljenja metala zbog zagrijavanja materijala treba uzduž linije rezanja nanijeti sredstvo za hlađenje odnosno mazivo.

## Funkcije Connectivity

### Zahtjevi sustava za korištenje aplikacije

#### Zahtjevi sustava

|                                                  |                                                             |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Mobilni krajnji uređaj (tablet, pametni telefon) | Android 6.0 (i novija verzija)<br>iOS 11 (i novija verzija) |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|

### Instaliranje i postavljanje aplikacije

Kako biste mogli koristiti Connectivity funkcije, najprije morate instalirati aplikaciju specifičnu za krajnji uređaj.

- Aplikaciju preuzmite u odgovarajućoj trgovini (Apple App Store, Google Play Store).



**Napomena:** Potreban je korisnički račun za preuzimanje aplikacija u odgovarajućoj trgovini aplikacija.

| Naziv aplikacije | iOS                                                                               | Android                                                                           |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox    |  |  |

- Zatim u aplikaciji odaberite podtočku **MyTools ili Connectivity**.
- Zaslom vašeg mobilnog krajnjeg uređaja prikazuje sve daljnje korake za povezivanje električnog alata s krajnjim uređajem.

### Prijenos podataka putem funkcije Bluetooth®

Integrirani modul *Bluetooth®* Low Energy Module šalje signal u redovitim razmacima. Ovisno o okolini možda će biti potrebno nekoliko intervala slanja prije nego što se prepozna električni alat. Ako se ne prepozna električni alat, provjerite sljedeće:

- Je li prevelika udaljenost do mobilnog krajnjeg uređaja? Smanjite razmak između mobilnog krajnjeg uređaja i električnog alata.
- Isključite *Bluetooth®* na svojem mobilnom krajnjem uređaju i ponovno ga uključite. Provjerite je li sada prepoznat električni alat.

### Funkcije povezane s električnim alatom

Zajedno s modulom *Bluetooth®* Low Energy Module raspoložive su sljedeće funkcije Connectivity električnog alata:

- Registracija i personalizacija
- Provjera statusa, javljanje upozorenja
- Opće informacije i postavke
- Upravljanje
- Programiranje stupnjeva broja hodova
- Uključivanje/isključivanje i upravljanje ASC-a (**GST 18V-155 SC**)
- Upozorenja (zaštita od preopterećenja ovisna o temperaturi, isključivanje kod udara o pod)

## Održavanje i servisiranje

### Održavanje i čišćenje

- **Prije svih radova na električnom alatu (npr. održavanje, zamjena alata, itd.), kao i kod njegovog transporta i spremanja, aku-bateriju treba izvaditi iz električnog alata.** Kod nehotičnog aktiviranja prekidača za uključivanje/isključivanje postoji opasnost od ozljeda.
- **Električni alat i otvore za hlađenje održavajte čistima kako bi se moglo dobro i sigurno raditi.**

Redovito čistite stezač lista pile. U tu svrhu izvadite list pile iz električnog alata i lagano protresite električni alat na ravnoj površini.

Jaka zaprljanost električnog alata može dovesti do funkcionalnih smetnji. Stoga nemojte piliti materijale koji stvaraju veliku količinu prašine s donje strane ili iznad glave. Ako se začepi ispušt prašine, isključite električni alat, odvojite uređaj za usisavanje prašine i uklonite prašinu i strugotine.

### Servisna služba i savjeti o uporabi

Naša servisna služba će odgovoriti na vaša pitanja o popravku i održavanju vašeg proizvoda, kao i o rezervnim dijelovima. Crteže u rastavljenom obliku i informacije o rezervnim dijelovima možete naći i na našoj adresi:

**www.bosch-pt.com**

Tim Bosch savjetnika o uporabi rado će odgovoriti na vaša pitanja o našim proizvodima i njihovom priboru.

U slučaju upita ili naručivanja rezervnih dijelova, molimo vas obavezno navedite 10-znamenkasti kataloški broj s tipske pločice proizvoda.

### Hrvatski

Robert Bosch d.o.o PT/SHR-BSC  
Kneza Branimira 22  
10040 Zagreb  
Tel.: +385 12 958 051  
Fax: +385 12 958 050  
E-Mail: RBKN-bsc@hr.bosch.com  
www.bosch.hr

### Ostale adrese servisa možete pronaći na:

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

### Transport

Preporučene litij-ionske aku-baterije podliježu zakonu o transportu opasnih tvari. Korisnik bez ikakvih preduvjeta može transportirati aku-baterije cestovnim transportom.

Ako transport obavlja treća strana (npr. transport zrakoplovom ili špedicijom), treba se pridržavati posebnih zahtjeva za ambalažu i označavanje. Kod pripreme ovakvih pošiljki za transport prethodno se treba savjetovati sa stručnjakom za transport opasnih tvari.

Aku-bateriju šaljite nekim transportnim sredstvom samo ako je njezino kućište neoštećeno. Oblijepite otvorene kontakte i zapakirajte aku-bateriju tako da se ne može pomicati u ambalaži. Pridržavajte se i eventualnih dodatnih nacionalnih propisa.

### Zbrinjavanje



Električne alate, aku-baterije, pribor i ambalažu treba dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.



Električni alat i aku-baterije/baterije ne bacajte u kućni otpad!

### Samo za zemlje EU:

U skladu s europskom Direktivom 2012/19/EU o električnim i elektroničkim starim uređajima i njihovom provedbom u

nacionalno pravo neupotrebljivi električni alati i u skladu s europskom Direktivom 2006/66/EZ neispravne ili istrošene aku-baterije/baterije moraju se odvojeno sakupljati i dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

U slučaju nepravilnog zbrinjavanja električni i elektronički stari uređaji mogu imati štetne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje zbog moguće prisutnosti opasnih tvari.

#### Aku-baterije/baterije:

##### Litij-ionske:

Pridržavajte se uputa u poglavlju Transport (vidi „Transport“, Stranica 265).

## Eesti

### Ohutusnõuded

#### Üldised ohutusnõuded elektriliste tööriistade kasutamisel

##### ⚠ HOIATUS

Lugege läbi kõik tööriistaga kaasas olevad ohutusnõuded ja juhised

ning tutvuge kõigi jooniste ja spetsifikatsioonidega.

Ohutusnõuete ja juhiste eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöö, tulekahju ja/või rasked vigastused.

**Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.**

Ohutusnõuetes sisalduv mõiste "elektriline tööriist" käib nii vooluvõrku ühendatud (juhtmega) elektriliste tööriistade kui ka akutoitega (juhtmeta) elektriliste tööriistade kohta.

#### Ohutusnõuded tööpiirkonnas

- ▶ **Hoidke tööpiirkond puhas ja hästi valgustatud.**  
Korraldamata või valgustamata töökoht võib põhjustada õnnetusi.
- ▶ **Ärge kasutage elektrilist tööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Elektrilistest tööriistadest lööb sädemeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.
- ▶ **Elektrilise tööriista kasutamise ajal hoidke lapsed ja teised inimesed töökohast eemal.** Kui teie tähelepanu juhitakse kõrvale, võib seade teie kontrolli alt väljuda.

#### Elektriohutus

- ▶ **Elektrilise tööriista pistik peab pistikupesasse sobima.** Pistiku kallal ei tohi teha mingeid muudatusi. Ärge kasutage kaitsemaandusega elektriliste tööriistade puhul adapterpistikuid. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- ▶ **Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega, näiteks torude, radiaatorite, pliitide ja külmikutega.** Kui Teie keha on maandatud, on elektrilöögi oht suurem.
- ▶ **Kaitske elektrilist tööriista vihma ja niiskuse eest.** Kui elektrilisse tööriista on sattunud vett, on elektrilöögi oht suurem.

- ▶ **Ärge kasutage toitejuhet otstarbel, milleks see ei ole ette nähtud.** Ärge kasutage toitejuhet elektrilise tööriista kandmiseks, ülesriputamiseks või pistiku pistikupesast väljatõmbamiseks. Kaitske toitejuhet kuumuse, õli, teravate servade ja seadme liikuvate osade eest. Kahjustatud või keerduläinud toitejuhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- ▶ **Kui töötate elektrilise tööriistaga vabas õhus, kasutage ainult pikendusjuhtmeid, mis on ette nähtud kasutamiseks ka välitingimustes.** Välitingimustes kasutamiseks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- ▶ **Kui elektrilise tööriista kasutamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitselüliti.** Rikkevoolukaitselüliti kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

#### Inimeste turvalisus

- ▶ **Olge tähelepanelik, jälgige, mida teete, ning toimige elektrilise tööriistaga töötades kaalutletult.** Ärge kasutage elektrilist tööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- ▶ **Kandke isikukaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille.** Elektrilise tööriista tüübile ja kasutusala vastavate isikukaitsevahendite, näiteks tolumumaski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendite kasutamine vähendab vigastuste ohtu.
- ▶ **Vältige elektrilise tööriista soovimatut käivitamist.** Enne pistiku ühendamist pistikupesasse, aku ühendamist seadme külge, seadme ülestõstmist ja kandmist veenduge, et elektriline tööriist on välja lülitatud. Kui hoiate elektrilise tööriista kandmisel sõrme lülilil või ühendate vooluvõrku sisselülitatud seadme, võivad tagajärjeks olla õnnetused.
- ▶ **Enne elektrilise tööriista sisselülitamist eemaldage tööriista küljest reguleerimis- ja mutrivõtmed.** Seadme pöörleva osa küljes olev reguleerimis- või mutrivõti võib põhjustada vigastusi.
- ▶ **Vältige ebatavalist tööasendit. Võtke stabiilne tööasend ja hoidke kogu aeg tasakaalu.** Nii saate elektrilist tööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- ▶ **Kandke sobivat rõivastust.** Ärge kandke laiu riideid ega ehteid. Hoidke juuksed ja rõivad seadme liikuvatest osadest eemal. Liiga avarad riided, ehted või pikad juuksed võivad sattuda seadme liikuvate osade vahele.
- ▶ **Kui on võimalik paigaldada tolmueemaldus- ja tolmutõrjumisvahendeid, veenduge, et need on seadmega ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti.** Tolmueemaldusvahendite kasutamine vähendab tolmust põhjustatud ohte.

- ▶ **Ärge muutuge tööriista sagedasest kasutamisest hooletuks ja ärge eirake ohutusnõudeid.** Hooletus võib sekundi mürdosa jooksul kaasa tuua raskeid vigastusi.

#### Elektriliste tööriistade hoolikas käsitsemine ja kasutamine

- ▶ **Ärge koormake seadet üle. Kasutage konkreetse töö tegemiseks ette nähtud elektrilist tööriista.** Sobiva elektrilise tööriistaga töötate ettenähtud jõudluspiirides efektiivsemalt ja ohutumalt.
- ▶ **Ärge kasutage elektrilist tööriista, mida ei saa lülitist sisse ja välja lülitada.** Elektriline tööriist, mida ei ole enam võimalik lülitist sisse ja välja lülitada, on ohtlik ning tuleb parandada.
- ▶ **Tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage seadmest aku, kui see on eemaldatav, enne seadme reguleerimist, tarvikute vahetamist ja seadme ärapanekut.** See ettevaatusabinõu väldib elektrilise tööriista soovimatut käivitamist.
- ▶ **Kasutusvälisel ajal hoidke elektrilisi tööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge laske seadet kasutada isikutel, kes seadet ei tunne või pole lugenud käesolevaid juhiseid.** Asjatundmatute isikute käes on elektrilised tööriistad ohtlikud.
- ▶ **Hoolidage elektrilisi tööriistu ja tarvikuid nõuetekohaselt. Kontrollige, kas seadme liikuvad osad töötavad veatult ega kiildu kiini ning veenduge, et seadme detailid ei ole murdunud või kahjustatud määral, mis mõjutab seadme töökindlust. Laske kahjustatud detailid enne seadme kasutamist parandada.** Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektrilised tööriistad.
- ▶ **Hoidke lõiketarvikud teravad ja puhtad.** Hoolikalt hooldatud, teravate lõikeservadega lõiketarvikud kiiduvad harvemini kiini ja neid on lihtsam juhtida.
- ▶ **Kasutage elektrilist tööriista, lisavarustust, tarvikuid jne vastavalt käesolevatele juhistele, võttes arvesse töötingimusi ja teostatava töö iseloomu.** Elektriliste tööriistade nõuetevastane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- ▶ **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuiva ja puhtana ning vabana õlist ja määrdeainetest.** Libedad käepidemed ja haardepinnad ei luba tööriista ohutult käsitseda ja ootamatutes olukordades kontrolli all hoida.

#### Akutööriistade hoolikas käsitsemine ja kasutamine

- ▶ **Laadige akusid ainult tootja poolt soovitatud laadimisseadmetega.** Laadimisseade, mis sobib teatud tüüpi akudele, muutub tuleohtlikuks, kui seda kasutatakse teiste akude laadimiseks.
- ▶ **Kasutage elektrilistes tööriistades ainult selleks ettenähtud akusid.** Teiste akude kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tulekahjuohtu.
- ▶ **Kasutusvälisel ajal hoidke akusid eemal kirjajalambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest või teistest väikestest metalletest, mis võivad akukontaktid omavahel ühendada.**

Akukontaktide vahel tekkiva lühise tagajärjeks võivad olla põletused või tulekahju.

- ▶ **Väärkasutuse korral võib akuvedelik välja voolata; vältige sellega kokkupuudet. Juhusliku kokkupuute korral loputage kahjustatud kohta veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks arsti poole.** Väljavoolav akuvedelik võib põhjustada nahaärritusi või põletusi.
- ▶ **Ärge kasutage akut ega tööriista, mis on kahjustada saanud või mida on modifitseeritud.** Kahjustada saanud või modifitseeritud akud võivad põhjustada tulekahju, plahvatus, kehavigastusi ja varalist kahju.
- ▶ **Kaitske akut ja elektrilist tööriista tule ja väga kõrgete temperatuuride eest.** Kokkupuude tulega või üle 130 °C temperatuuriga võib põhjustada plahvatus.
- ▶ **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akut väljaspool juhistes määratletud temperatuurivahemikku.** Nõuetele mittevastav laadimine või laadimine väljaspool ettenähtud temperatuurivahemikku võib akut kahjustada ja suurendada tulekahju ohtu.

#### Teenindus

- ▶ **Laske elektrilist tööriista parandada ainult kvalifitseeritud spetsialistidel, kes kasutavad originaalvaruosi.** Nii tagate seadme püsivalt ohutu töö.
- ▶ **Ärge kunagi käideldage kahjustada saanud akusid.** Akusid võivad käidelda vaid tootja esindajad või volitatud hooldekeskuse töötajad.

#### Ohutusnõuded tikksaagide kasutamisel

- ▶ **Tehes töid, mille puhul võib lõiketarvik tabada varjatud elektrijuhtmeid, hoidke elektrilist tööriista ainult käepideme isoleeritud pinnast.** Lõiketarvik, mis puutub kokku pingestatud elektrijuhtmega, võib seada pinget alla elektrilise tööriista metallosad ja anda tööriista kasutajale elektrilöögi.
- ▶ **Tooriku kinnitamiseks stabiilse aluse külge ja toestamiseks kasutage pitskruvisid, klambreid või muid sobivaid kinnitusvahendeid.** Kui hoiate toorikut käes või surute seda vastu oma keha, ei ole tagatud piisav stabiilsus ning tagajärjeks võib olla kontrolli kaotus tööriista üle.
- ▶ **Hoidke käed töödeldavast piirkonnast eemal. Ärge viige sõrmi tooriku alla.** Saelehega kokkupuute korral võite end vigastada.
- ▶ **Viige seade töödeldava esemega kokku alles siis, kui seade on sisse lülitatud.** Vastasel korral tekib tagasilöögi oht, kui tarvik toorikus kiini kiidub.
- ▶ **Veenduge, et alustald toetub saagimise ajal stabiilselt pinnale.** Kinnikiilunud saeleht võib rebeneda või põhjustada tagasilöögi.
- ▶ **Pärast saagimise lõppu lülitage tööriist välja ja oodake, kuni saeleht seiskub. Alles siis tõmmake saeleht lõikejäljest välja.** Nii väldite tagasilööki ja saate tööriista ohutult käest panna.

- **Enne käestpanekut oodake, kuni elektriline tööriist on seiskunud.** Kasutatav tarvik võib kinni kiiluda ja põhjustada kontrolli kaotuse seadme üle.
- **Kasutage ainult teravaid, töökorras olevaid saelehti.** Kõverdunud või nürid saelehed võivad murduda, mõjutada lõike kvaliteeti või põhjustada tagasilöögi.
- **Ärge pidurdage saelehte pärast väljalülitamist, avaldades saelehele külgsurvet.** Saeleht võib kahjustuda, murduda või põhjustada tagasilöögi.
- **Kasutage elektritööriista ainult koos jalgsiplaadiga.** Ilma jalgsiplaadita töötamisel on oht, et te ei suuda elektritööriista kontrollida.
- **Varjatult paiknevate elektrijuhtmete, gaasi- või veetorude avastamiseks kasutage sobivaid lokaliseerimiseadmeid või pöörduge kohaliku elektri-, gaasi- või veevarustustevõtja poole.** Kokkupuutel elektrijuhtmetega tekib tulekahju- ja elektrilöögi oht. Gaasitorustiku vigastamisel tekib plahvatusoht. Veetorustiku vigastamisel materiaalne kahju või elektrilöögi oht.
- **Aku vigastamise ja ebaõige käsitsemise korral võib akust eralduda auru. Aku võib põlema süttida või plahvatada.** Ohutage ruumi, halva enesetunde korral pöörduge arsti poole. Aurud võivad ärritada hingamisteid.
- **Ärge avage akut.** Esineb lühise oht.
- **Teravad esemed, näiteks naelad või kruvikeerajad, samuti löögid, põrutsused jmt võivad akut kahjustada.** Akukontaktide vahel võib tekkida lühis ja aku võib süttida, suitsema hakata, plahvatada või üle kuumeneda.
- **Kasutage akut ainult valmistaja toodetes.** Ainult sellisel juhul on aku kaitsitud ohtliku ülekoormuse eest.



**Kaitske akut kuumuse, sealhulgas pideva päikesekiirguse eest, samuti tule, mustuse, vee ja niiskuse eest.** Plahvatus- ja lühiseoht.



- **Ettevaatust! Kui kasutate elektrilist tööriista, millel on Bluetooth®, võib esineda häireid teiste seadmete, lennukite ja meditsiiniaparatuuride (nt südamestimulaatorid, kuuldeaparaadid) töös.** Samuti ei saa täielikult välistada kahjulikku mõju vahetus läheduses viibivatele inimestele ja loomadele. Ärge kasutage elektrilist tööriista, millel on Bluetooth®, meditsiiniaparatuuride, tanklate, keemiaseadmete läheduses ja plahvatusohtlikus keskkonnas. Ärge kasutage elektrilist tööriista, millel on Bluetooth®, lennukites. Vältige pikemaajalist kasutamist oma keha vahetus läheduses.

**Sõnamärk Bluetooth® ja kujutismärgid (logod) on registreeritud kaubamärgid, mille omanik on Bluetooth SIG, Inc. Robert Bosch Power Tools GmbH kasutab seda sõnamärki/neid kujutismärke litsentsi alusel.**

## Toote kirjeldus ja kasutusjuhend



### Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised.

Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Pange tähele kasutusjuhendi esiosas olevaid jooniseid.

## Nõuetekohane kasutamine

Elektriline tööriist on ette nähtud puidu, plasti, metalli, keraamiliste plaatide, kummi ja laminaadi/HPLi (High Pressure Laminate) lõikamiseks, samuti eelnimetatud materjalidest väljalõigete tegemiseks. Seade sobib sirg- ja kõverjoonelisteks lõigeteks. Järgige saelintide kohta antud soovitusi.

Elektrilise tööriista andmed ning seadistused kantakse elektrilise tööriista ja mobiilse lõppseadme vahel üle mooduli Bluetooth® Low Energy Module poolt Bluetooth® raadiotehnoloogia abil.

## Kujutatud komponendid

Seadme osade numeratsiooni aluseks on jooniste leheküljel toodud numbrid.

- (1) Käepide (isoleeritud haardepind)
- (2) Kasutajaliides
- (3) Nutitelefon näidik (kasutajaliides)
- (4) ASC näit (kasutajaliides) **(GST 18V-155 SC)**
- (5) Elektrilise tööriista oleku näidik (kasutajaliides)
- (6) Töövalgusti näidik (kasutajaliides)
- (7) Töövalgusti nupp (kasutajaliides)
- (8) Käigusagedusastme näidik (kasutajaliides)
- (9) Käigusageduse eelvaliku nupp (kasutajaliides)
- (10) Aku<sup>a)</sup>
- (11) Aku lukustuse vabastamisnupp<sup>a)</sup>
- (12) Tolmueemaldusotsaku vabastusnupp
- (13) Alustald
- (14) Plastist liugtald
- (15) Saelindi juhik
- (16) Saeleht
- (17) Puutekaitse
- (18) Saelehe hoidik
- (19) Saelehe lukustusest vabastamise SDS-hoob
- (20) Töötuli
- (21) Sisse-/väljalülit
- (22) Pendelliikumise seadehoob
- (23) Laastude ärapuhumiseseadme lüliti
- (24) Saelehe juhiku seadeava
- (25) Sisse-/väljalülit sisselülitustõkis **(GST 18V-155 BC)**
- (26) Sisekuuskantvõti
- (27) Laasturebimiskaitse
- (28) Tolmueemaldi kate

- (29) Imiotsak  
 (30) Imemisvoolik<sup>a)</sup>  
 (31) Paralleeljuhtu juhtsoon  
 (32) Paralleeljuhtu kinnituskruvi<sup>a)</sup>  
 (33) Paralleeljuht<sup>a)</sup>

- (34) Juhtsiin<sup>a)</sup>  
 (35) Juhtsiiniadapter<sup>a)</sup>  
 (36) Ringlõikur<sup>a)</sup>

a) Tarnekomplekt ei sisalda kõiki kasutusjuhendis olevatel joonistel kujutatud või kasutusjuhendis nimetatud lisatarvikuid. Lisatarvikute täieliku loetelu leiate meie lisatarvikute kataloogist.

## Tehnilised andmed

| Aku-tikkaaeg                                                          |                   | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Tootenumber                                                           |                   | 3 601 EB0 0..                       | 3 601 EB1 0..                       |
| Nimipinge                                                             | V=                | 18                                  | 18                                  |
| Käigusagedus tühikäigul $n_0$                                         | min <sup>-1</sup> | 800–3800                            | 0–3800                              |
| Käik                                                                  | mm                | 26                                  | 26                                  |
| Max lõikesügavus                                                      |                   |                                     |                                     |
| – puidus                                                              | mm                | 155                                 | 155                                 |
| – alumiiniumis                                                        | mm                | 20                                  | 20                                  |
| – terases (legeerimata)                                               | mm                | 10                                  | 10                                  |
| Kaal EPTA-Procedure 01:2014 järgi                                     | kg                | 2,3–3,3 <sup>a)</sup>               | 2,3–3,3 <sup>a)</sup>               |
| Soovitav keskkonnatemperatuur laadimisel                              | °C                | 0 ... +35                           | 0 ... +35                           |
| Lubatud keskkonnatemperatuur töötamisel <sup>b)</sup> ja hoiustamisel | °C                | –20 ... +50                         | –20 ... +50                         |
| Soovitavad akud                                                       |                   | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| Soovitavad akulaadijad                                                |                   | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |

## Andmete ülekandmine

|                                  |     |                                |                                |
|----------------------------------|-----|--------------------------------|--------------------------------|
| Bluetooth® <sup>c)</sup>         |     | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) |
| Max signaaliulatus <sup>d)</sup> | m   | 30                             | 30                             |
| Töötamise sagedusala             | MHz | 2400–2483,5                    | 2400–2483,5                    |
| Saatevõimsus max                 | mW  | < 1                            | < 1                            |

A) Sõltuvalt kasutatud akust

B) Piiratud võimsus temperatuuril <0 °C.

C) Mobiilsed lõppseadmed peavad olema ühilduvad Bluetooth®-Low-Energy seadmetega (versioon 4.2) ja toetama Generic Access Profile (GAP).

D) Ulatus võib olenevalt välistest tingimustest, sh kasutatavast vastuvõtuseadmest, tugevalt varieeruda. Suletud ruumides ja metallpiirete tõttu (nt seinad, riulid, kohvrid jms) võib Bluetooth®-i ulatus olla oluliselt väiksem.

## Andmed müra/vibratsiooni kohta

|                                                                            |       | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|----------------------------------------------------------------------------|-------|----------------|----------------|
| Mürapäästuväärtused, määratud vastavalt standardile <b>EN 62841-2-11</b> . |       |                |                |
| Elektrilise tööriista A-korrigeeritud müratase on tavaliselt järgmine:     |       |                |                |
| Helirõhutase                                                               | dB(A) | 89             | 89             |
| Helivõimsustase                                                            | dB(A) | 100            | 100            |
| Möötemääramatus K                                                          | dB    | 5              | 5              |

## Kandke kuulmiskaitsevahendeid!

Vibratsiooni koguväärtused  $a_h$  (kolme suuna vektorsumma) ja möötemääramatus K, määratud vastavalt standardile **EN 62841-2-11**:

Puitlaastplaadi saagimine saelehega **T 144 DP**:

|           |                  |     |     |
|-----------|------------------|-----|-----|
| $a_{h,B}$ | m/s <sup>2</sup> | 8   | 8   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | 1,5 | 1,5 |

Metallpleki saagimine saelehega **T 118 AF** (4. käigusagedusastmega):

|           |                  |     |     |
|-----------|------------------|-----|-----|
| $a_{h,M}$ | m/s <sup>2</sup> | 7   | 5   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | 1,5 | 1,5 |

Selles juhendis toodud vibratsioonitaseme ja mürapäästu väärtused on mõõdetud standardset mõõtemetodit kasutades ja neid saab kasutada elektriliste tööriistade omavaheliseks võrdlemiseks. Need sobivad ka vibratsioonitaseme ja mürapäästu esialgseks hindamiseks.

Toodud vibratsioonitaseme ja mürapäästu väärtused on iseloomulikud elektrilise tööriista põhiliste rakenduste korral. Kui aga elektrilist tööriista kasutatakse muudes rakendustes, muude vahetatavate tööriistadega või ebapiisavalt hooldades, võivad vibratsioonitaseme ja mürapäästu väärtused nendest erineda. See võib kogu tööaja vibratsioonitaset ja mürapäästu tunduvalt suurendada.

Vibratsioonitaseme ja mürapäästu täpseks hindamiseks tuleb arvesse võtta ka aega, mil seade on välja lülitatud või mil seade on küll sisse lülitatud, kuid tegelikult tööle rakendamata. See võib kogu tööaja vibratsioonitaset ja mürapäästu tunduvalt vähendada.

Rakendage kasutaja kaitsmiseks vibratsiooni mõju eest täiendavaid kaitsemeetmeid, nagu näiteks: elektrilise tööriista ja vahetatavate tööriistade hooldus, kätesoojendus, töökorraldus.

## Aku

**Bosch** müüb ka juhtmeta elektrilisi tööriistu ilma akuta. Pakendilt näete, kas aku kuulub teie elektrilise tööriista tarnekomplekti.

### Aku laadimine

► **Kasutage üksnes tehnilistes andmetes loetletud laadimisseadmeid.** Vaid need laadimiseadmed on ette nähtud elektrilises tööriistas kasutatud liitium-ioonaku laadimiseks.

**Juhis:** liitiumioonakud tarnitakse tehastest rahvusvaheliste transpordieeskirjade põhjal osaliselt laetutena. Selleks et aku täielikku võimsust tagada, laadige aku enne esimest kasutamist täielikult täis.

### Aku paigaldamine

Lükake laetud aku akuhoidikusse nii, et see tuntuvalt fikseeruks.

### Aku eemaldamine

Aku eemaldamiseks vajutage lukustuse vabastamise nuppu ja tõmmake aku välja. **Ärge rakendage seejuures jõudu.**

Akul on kaks lukustusastet, mis takistavad aku väljakukkumist aku lukustuse vabastamisnupu kogemata vajutamisel. Elektritööriista paigaldatud akut hoiab õiges asendis vedru.

### Aku laetuse taseme näidik

Rohelised LEDid aku laetuse taseme näidikul näitavad aku laetuse taset. Ohutuse huvides saab aku laetuse taset vaadata ainult väljalülitatud elektrilisel tööriistal.

Laetuse taseme vaatamiseks vajutage laetuse taseme näidiku nuppu  või . See on võimalik ka väljavõetud aku korral.

Kui laetuse taseme näidiku nupu vajutamisel ei sütti ükski LED, on aku defektne ja tuleb välja vahetada.

Suunis: aku laetuse taset näidatakse ka kasutajaliideses (vaadake „Olekunäidud“, Lehekülj 272).

### Aku tüüp GBA 18V...



| LED                      | Mahtuvus |
|--------------------------|----------|
| Pidev tuli 3 × roheline  | 60–100%  |
| Pidev tuli 2 × roheline  | 30–60%   |
| Pidev tuli 1 × roheline  | 5–30%    |
| Vilkuv tuli 1 × roheline | 0–5%     |

### Aku tüüp ProCORE18V...



| LED                      | Mahtuvus |
|--------------------------|----------|
| Pidev tuli 5 × roheline  | 80–100%  |
| Pidev tuli 4 × roheline  | 60–80%   |
| Pidev tuli 3 × roheline  | 40–60%   |
| Pidev tuli 2 × roheline  | 20–40%   |
| Pidev tuli 1 × roheline  | 5–20%    |
| Vilkuv tuli 1 × roheline | 0–5%     |

### Juhised aku käsitlemiseks

Kaitske akut niiskuse ja vee eest.

Hoidke aku temperatuuril –20 °C kuni 50 °C. Ärge jätke akut süvel autosse.



Puhastage aku ventilatsiooniavadid pehme, puhta ja kuiva pintsliga.

Oluliselt lühenenud kasutusaeg pärast laadimist näitab, et aku on muutunud kasutuskõlbmatuks ja tuleb välja vahetada. Järgige ringlussevõtu juhiseid.

## Paigaldus

- **Eemaldage aku seadmest enne mis tahes töid seadme kallal (nt hooldus, tarvikute vahetus jmt), samuti enne seadme transportimist ja hoiulepanekut.** Lüliti (sisse/välja) juhuslik käsitsemine toob kaasa vigastuste ohu.

### Saelehe paigaldamine/vahetamine

- **Tarviku paigaldamisel või vahetamisel kandke kaitsekindaid.** Tarvikud on teravad ja võivad pikemaajalisel kasutamisel muutuda kuumaks.

#### Saelehe valik

Ülevaate soovitatud saeletehdest leiate käesoleva kasutusjuhendi lõpust. Kasutage üksnes ühenukilise sabaga (T-saba) saelehti. Saeleht ei tohiks olla pikem kui konkreetse löike jaoks vajalik.

Kitsaste kurvide saagimiseks kasutage kitsast saelehte.

#### Saelehe paigaldamine ja saelehe juhiku kohandamine (vt jn A–B)

- **Enne paigaldamist puhastage saelehe saba.** Kui saba on määrdunud, ei ole saelehte võimalik kindlalt kinnitada. Eemaldage vajadusel imikate (28).

Tõmmake SDS-hoob (19) lõpuni ette ja hoidke selles asendis. Lükake saeleht (16) nii, et hambad jäävad lõikamissuunas, lõpuni saelehe kinnitusavasse (18).

Jälgige saelehe paigaldamisel, et saeleht paikneks saelehe juhiku (15) põskede vahel.

- **Kontrollige, kas saeleht on tugevasti kinnitatud.**

Lahtine saeleht võib välja kukkuda ja Teid vigastada.

Hea lõiketulemuse jaoks peaksid saelehe juhiku (15) pösed olema saelehele (16) võimalikult lähedal, ilma seda kinni kiilumata. Kauguse saelehe paksusega vastavusse viimiseks saate seada saelehe juhiku üht pösket.

Lükake sisekuuskantvõti (26) alustallas olevasse seadeavasse (24). Keerake sisekuuskantvõtit seadeava kõrval oleva märgistuse kohaselt (päripäeva: kaugus väheneb; vastupäeva: kaugus suureneb). Veenduge, et saeleht saaks vabalt liikuda.

#### Vajutage SDS-hoob Saelehe eemaldamine (vt jn C)

Tõmmake SDS-hoob (19) lõpuni ette ja eemaldage saeleht (16).

### Laasturebimiskaitse (vt jn D)

Laasturebimiskaitse (27) (lisavarustus) aitab puidu saagimisel ära hoida puidu pinna rebenemise. Laasturebimiskaitset saab kasutada üksnes teatud tüüpi saeletehede korral.

Lükake laasturebimiskaitse (27) eestpoolt tallale (13).

## Tolmu/saepuru äratõmme

Pliisialdusega värvide, teatud puiduliikide, mineraalide ja metalli tolmu võib kahjustada tervist. Tolmuga kokkupuude ja tolmu sissehingamine võib põhjustada seadme kasutajal või läheduses viibival inimesel allergilisi reaktsioone ja/või hingamisteede haigusi.

Teatud tolmu, näiteks tamme- ja pöögitolmu, on vähkkitavate toimega, iseäranis kombinatsioonis puidutöötlemisel kasutatavate lisaainetega (kromaadid, puidukaitsevahendid). Asbesti sisaldavat materjali tohivad töödelda üksnes vastava ala asjatundjad.

- Kasutage konkreetse materjali eemaldamiseks sobivat tolmuimejat.
- Tagage töökohas hea ventilatsioon.
- Soovitatav on kasutada hingamisteede kaitsemaski filtriga P2.

Pidage kinni töödeldavate materjalide suhtes Teie riigi kehtivatest eeskirjadest.

- **Vältige tolmu kogunemist töökohta.** Tolmu võib kergesti süttida.

#### Kate (vt jn E)

Paigaldage kate (28) enne elektrilise tööriista ühendamist tolmuimejaga.

Asetage kate (28) (lisavarustus) hoidikuga küljelt puutekaitsele (17). Suruge kate teiselt poolt vastu puutekaitset, nii et hoidik puutekaitsele fikseerub. Tolmueemalduseta töötamisel võtke kate (28) ära. Haarake selleks katet ühelt poolt ja tõmmake puutekaitset (17) ettepoole maha.

#### Tolmueemaldi ühendamine (vt jn F–H)

Võtke enne tolmueemaldusotsaku paigaldamist või eemaldamist aku (10) välja.

Asetage tolmuimejatsak (29) talla (13) väljalõikesse. Ühendage imivoolik (30) (lisatarvik) tolmueemaldusliitmikuga (29). Ühendage imivoolik (30) tolmuimejaga (lisatarvik).

Ülevaate erinevate tolmuimejatega ühendamise võimalustest leiate käesoleva juhendi lõpust.

Kui ühendasite tolmuimeja, lülitage laastude ärarühumisseadis välja.

Tolmuimeja peab töödeldava materjali tolmu imemiseks sobima.

Tervistkahjustava, kantserogeense ja kuiva tolmu eemaldamiseks kasutage spetsiaaltolmuimejat.

Tolmueemaldusotsaku (29) taas eemaldamiseks vajutage vabastusnuppu (12) ja tõmmake tolmueemaldusotsak alustallast (13) välja.

## Kasutamine

### Töörežiimid

- **Eemaldage aku seadmest enne mis tahes töid seadme kallal (nt hooldus, tarvikute vahetus jmt), samuti enne**

**seadme transportimist ja hoiulepanekut.** Lülitit (sisse/välja) juhuslik käsitlemine toob kaasa vigastuste ohu.

### Pendelliikumise reguleerimine

Neljas astmes reguleeritav pendelliikumine võimaldab löikekiirust, löikejõudlust ja löikekvaliteeti töödeldava materjaliga optimaalselt kohandada.

Reguleerimishoovaga (22) saate pendelliikumist reguleerida ka töötamise ajal.

|                |                        |
|----------------|------------------------|
| Aste 0         | Pendelliikumine puudub |
| Aste I         | Väike pendeldus        |
| Aste II        | Keskmine pendeldus     |
| Aste III (MAX) | Suur pendeldus         |

Igakordseks kasutusotstarbeks optimaalne pendelliikumine selgub praktilise katse käigus. Seejuures juhenduge järgmistest soovistest:

- Mida peenemat ja puhtamat löikejälge soovite saada, seda väiksem pendelliikumine valige või lülitage pendelliikumine täiesti välja.
- Õhukeste materjalide (nt pleki) töötlemisel lülitage pendelliikumine välja.
- Kõva materjali (nt teras) puhul kasutage väikest pendelliikumist.
- Pehme materjalide ja puidu saagimisel saate töötada maksimaalse võnkumisega.

### Saepuru ärapuhumiseseade

Saepuru ärapuhumiseseadme õhuvoog hoiab löikejoone laastudest puhtana.

Laastude ärapuhumiseseadise sisselülitamine: palju laaste tekitavate materjalide (puit, plast vms) töötlemisel lükake lüliti (23) asendisse I.

Laastude ärapuhumiseseadise väljalülitamine: kui töötlete metalli või kui ühendatud on tolmueemaldi, lükake lüliti (23) asendisse 0.

### Seadme kasutuselevõtt

#### Sisse-/väljalülitamine (GST 18V-155 SC)

► **Veenduge, et saate lüliti (sisse/välja) käsitseda, ilma et lasete käepidemest lahti.**

Elektrilise tööriista **sisselülitamiseks** lükake parem- või vasakpoolne sisse-/väljalüliti (21) lõpuni ette ja laske siis lahti.

**Suunis:** sisselülitamisel tuleb sisse-/väljalüliti (21) veidi kauem ettepoole vajutada kui väljalülitamisel, et soovimatut sisselülitumist vältida.

#### Olekunäidud

| Olekunäidiku (5) värv | Täendus                                                      | Kõrvaldamine                                                                                                        |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                     | Elektriline tööriist on välja lülitatud                      | –                                                                                                                   |
| roheline              | Elektriline tööriist on sisse lülitatud ja käitamiskvaliteet | –                                                                                                                   |
| kollane               | Seade on jõudnud kriitilise temperatuurini                   | Eemaldage saeleht ja laske elektrilisel tööriistal jahtumiseks umbes 3 minutit maksimaalsel käigusagedusel töötada. |

Elektrilise tööriista **väljalülitamiseks** lükake parem- või vasakpoolne sisse-/väljalüliti (21) uuesti lõpuni ette ja laske siis lahti.

#### Sisse-/väljalülitamine ja käigusageduse reguleerimine (GST 18V-155 BC)

Elektrilise tööriista **sisselülitamiseks** vajutage kõigepealt sümboli  kõrval sisse-/väljalüliti sisselülitustöki (25) ja inaktiveerige see. Seejärel vajutage sisse-/väljalüliti (21) ja hoidke seda vajutatult.

Sisselülitatud seadme pöörete arvu saate sujuvalt reguleerida vastavalt lülile (sisse/välja) (21) rakendatavale survele.

Kerge survega lülile (sisse/välja) (21) reguleerite pöörded madalaks. Surve suurendamisega tõstate ka käigusagedust. Maksimaalne käigusagedus on kasutajaliidesel seatud käigusagedusastmest.

Elektrilise tööriista **väljalülitamiseks** vabastage sisse-/väljalüliti (21). Aktiveerige sisse-/väljalüliti sisselülitustöki (25), vajutades sümboli  kõrval sisselülitustöki.

#### Väljalülitumine kukkumise korral

Integreeritud väljalülitus lülitab elektrilise tööriista mahakukkumise korral kohe välja.

Kui rakendati väljalülitumine kukkumise korral, vilgub olekunäidik (5) punaselt. Teavet väljalülitumise põhjuste kohta leiate rakendusest **Bosch Toolbox**.

Elektrilise tööriista uuesti sisselülitamine:

- **GST 18V-155 SC:** lükake parem- või vasakpoolne sisse-/väljalüliti (21) **kaks korda** lõpuni ette ja laske siis lahti.
- **GST 18V-155 BC:** vajutage sisse-/väljalüliti (21) ja hoidke seda vajutatult.

Kukkumise korral väljalülitumise saate rakenduses **Bosch Toolbox** inaktiveerida.

#### Kasutajaliides

Kasutajaliides on mõeldud:

- elektrilise tööriista oleku näitamiseks;
- töövalgusti sisse-/väljalülitamiseks;
- käigusageduse eelvalimiseks/reguleerimiseks;
- ASC reguleerimiseks käigusagedusastmel 6 (**GST 18V-155 SC**, vaikeseade korral);
- rakenduses hoiatuste näitamiseks (temperatuurist olenev ülekoormuskaitse, väljalülitumine kukkumise korral).

| Olekunäidiku<br>(5) värv | Tähendus                                                                           | Kõrvaldamine                           |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|                          | Aku peaaegu tühi                                                                   | Laadige akut.                          |
| punane                   | Elektriline tööriist on üle kuumenenud.                                            | Laske elektrilisel tööriistal jahtuda. |
|                          | Aku on tühi                                                                        | Laadige akut.                          |
| punane vilkuv            | Väljalülitumine kukkumise korral on rakendunud                                     | Lugege teadet mobiilselt lõppseadmelt. |
| Sinine                   | Elektriline tööriist on <i>Bluetooth®</i> -i kaudu mobiilse lõppseadmega ühendatud | –                                      |
| sinine vilkuv            | Andmete ülekandmine                                                                | –                                      |

### LED-töövalgusti sisse-/väljalülitamine

Töövalgusti (20) sisse- või väljalülitamiseks vajutage töövalgusti nuppu (7), kuni töövalgusti näidik (6) näitab soovitud olekut.

► **Ärge suunake pilku otse vastu töötuld, see võib Teid pimestada.**

### Käigukiiruse eelvalimine

Käigusageduse eelvaliku nupuga (9) saate eelnevalt käigusageduse valida ja seda töö ajal muuta. Vajutage käigusageduse eelvaliku nuppu nii mitu korda, kuni käigusagedusastme näidik (8) näitab soovitud käigusagedusastet. Kui lülitate elektrilise tööriista välja, siis viimati valitud käigusagedusaste salvestatakse.

Kasutatavad käigusagedusastmed:

- **GST 18V-155 SC:** käigusagedusastmed 1–6 ja lisaks käigusagedusaste 6 ASC-ga (ASC näit (4) põleb)
- **GST 18V-155 BC:** käigusagedusastmed 1–6; käigusagedust saab seatud käigusagedusastme maksimaalse käigusageduseni reguleerida ka sisse-/väljalülitiga (21)

Rakenduses **Bosch Toolbox** saab muuta nii eelseatud käigusagedusastmete väärtusi kui ka arvu.

Vajalik käigusagedus sõltub materjalist ja töötingimustest ning seda saab kindlaks teha praktilise katse käigus.

Plasti ja metalli saagimisel on soovitatav käigusagedust vähendada.

### Käigusageduse reguleerimine ASC (Adaptive Speed Control) kaudu (GST 18V-155 SC)

Lõike võimalikult täpselt alustamiseks saab käigusagedust ASC abil enne saelehe toorikule asetamist automaatselt vähendada. Kui saeleht puudutab toorikut, suureneb käigusagedus automaatselt kuni seatud käigusagedusastmeni.

**Vaikeseade** korral on käigusagedusaste 6 saadaval kas ASC-ga või ilma sellela. ASC-ga töötamiseks vajutage käigusageduse eelvaliku nuppu (9) nii mitu korda, kuni ASC näit (4) süttib ja käigusagedusastme näidikule (8) ilmub täht **A**.

Rakenduses **Bosch Toolbox** saate ASC ka teiste käigusagedusastmete jaoks sisse või välja lülitada. Muudetud seadete korral põleb sisselülitatud ASC korral ainult ASC näit (4), käigusagedusastme näidikul (8) ei ole tähte **A**.

### Tööjuhised

- **Eemaldage aku seadmest enne mis tahes töid seadme kallal (nt hooldus, tarvikute vahetus jmt), samuti enne seadme transportimist ja hoieulepanekut.** Lüliti (sisse/välja) juhuslik käsitlemine toob kaasa vigastuste ohu.
- **Saeketta kinnikiildumisel lülitage seade kohe välja.**
- **Väikeste või õhukeste detailide töötlemisel kasutage alati stabiilset alust.**

Kontrollige enne puidu, puitlaastplaatide, ehitusmaterjalide jms saagimist, et neis ei ole vööri, nagu naelu, kruvisid jms ning vajadusel eemaldage need.

Tikkisaed mõeldud peamiselt kaarlõigete tegemiseks. Kuid **Bosch** i tootevalikus on ka tarvikuid, mis võimaldavad teha sirgeid või ringikujulisi lõikeid (olenevalt tikksaemudelilt on nendeks näiteks paralleeljuhk, juhtsiin või ringlõikur).

Käsi juhitud tikksaad kipuvad õigesti joonest kõrvale kalduma, s.t (nurga) lõikamistäpsus väheneb teatud tingimustel. Olulised täpsust mõjutavad tegurid on saelehe paksus, lõike pikkus, tooriku paksus ja materjali tihedus. Seetõttu tuleb alati katselõigetega kontrollida, kas lõikamistulemus valitud süsteemiga vastab teie nõuetele.

### Paralleeljuhk (lisavarustus) (vt jn I)

Paralleeljuhkuga (33) töötamiseks ei tohi tooriku paksus ületada 30 mm.

Keerake fikseerimiskruvi (32) lahti ja lükake paralleeljuhku skaala läbi alustallas oleva juhiku (31). Seadke soovitud lõikelaius alustalla siseserva juures skaalaväärtusena. Keerake fikseerimiskruvi (32) kinni.

### Juhtsiinadapter (lisavarustus) (vt jn J)

Juhtsiinadapterit (35) on vaja:

- sirgjoonelisteks lõigeteks juhtsiiniga (34) (lisavarustus),
  - ringikujulisteks lõigeteks ringlõikuriga (36) (lisavarustus).
- Kontrollige, et plastist liugtald (14) oleks alustalla (13) külge kinnitatud. Asetage elektriline tööriist juhtsiinadapterisse (35).

Juhtsiinadapteri kasutusjuhend on kirjas selle kasutusjuhendis.

### Ringlõikur (lisavarustus) (vt jn K)

Ringlõikuri (36) ja juhtsiinadapteriga (35) saab teha täpseid ringikujulisi lõikeid. Ringlõikuri kasutusjuhend on kirjas selle kasutusjuhendis.

## Jahutus-/määrdeaine

Metalli saagimisel tuleks materjali kuumenemise tõttu kanda piki löikejoont jahutus- või määrdeainet.

## Ühildamisfunktsioonid

### Süsteemi eeldused äpi kasutamiseks

#### Süsteemi eeltingimused

|                                                   |                                           |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Mobiilne lõppseade<br>(tahvelarvuti, nutitelefon) | Android 6.0 (ja uuem)<br>iOS 11 (ja uuem) |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|

### Rakenduse installimine ja häälestamine

Selleks et saaksite ühenduvuse funktsioone kasutada, peate te kõigepealt installima – vastavalt lõppseadmele spetsiifilise – äpi.

- Laadige äpp vastava rakendustepoe (Apple App Store, Google Play Store) kaudu alla.

**Suunis:** Eelduseks on vastava rakendustepoe kasutajakonto olemasolu.

| Äpi nimi      | iOS                                                                               | Android                                                                           |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox |  |  |

- Valige seejärel äpist alapunkt **MyTools (minu tööriistad)** või **Connectivity (ühendus)**.
- Teie mobiilse lõppseadme ekraanil kuvatakse kõiki järgnevaid samme elektrilise tööriista ühendamiseks lõppseadmega.

### Andmete ülekanne Bluetooth® kaudu

Integreeritud moodul *Bluetooth®* Low Energy Module saadab regulaarsete ajavahemike tagant signaali. Vastavalt ümbruskonnale võidakse vajada mitut saatevälpa, enne kui elektriline tööriist tuvastatakse. Kui elektrilist tööriista ei peaks tuvastatama, siis kontrollige üle järgnev:

- Kas kaugus mobiilsest lõppseadmest on liiga suur? Vähendage mobiilse lõppseadme ja elektrilise tööriista vahelist vahekaugust.
- Lülitage oma mobiilisel lõppseadmel *Bluetooth®* välja ja jälle sisse. Kontrollige, kas elektriline tööriist nüüd tuvastatakse.

### Funktsioonid ühenduses elektrilise tööriistaga

Koos *Bluetooth®* Low Energy mooduliga on elektrilisel tööriistal kasutatavad järgmised ühendusfunktsioonid.

- Registreerimine ja personaliseerimine
- Oleku kontroll, hoiatusteade väljastamine
- Üldinfo ja seaded
- Haldus
- Käigusagedusastmete programmeerimine

- ASC sisse-/väljalülitamine ja reguleerimine (**GST 18V-155 SC**)
- Hoiatusteade (temperatuurist olenev ülekoormuskaitse, väljalülitumine kukkumise korral)

## Hooldus ja korrashoid

### Hooldus ja puhastus

- Eemaldage aku seadmest enne mis tahes töid seadme kallal (nt hooldus, tarvikute vahetus jmt), samuti enne seadme transportimist ja hoiulepanekut. Lüliti (sisse/välja) juhuslik käsitsemine toob kaasa vigastuste ohu.
- Seadme laimatu ja ohutu töö tagamiseks hoidke seade ja selle ventilatsioonivahendid puhtad.

Puhastage saelehe kinnitusava regulaarselt. Selleks eemaldage tööriistast saeleht ja koputage tööriista kergelt vastu ühetasast pinda.

Liigne mustus võib tekitada häireid seadme töös. Seepärast ärge saagige rohkelt tolmu tekitavaid materjali suunaga alt üles ega pea kohal.

Kui tolmu väljalaskeava peaks ummistuma, lülitage elektriline tööriist välja, ühendage lahti tolmuemaldusseade ja eemaldage tolm ja laastud.

### Klienditeenindus ja kasutusala nõustamine

Klienditeeninduse töötajad vastavad teie küsimustele teie toote remondi ja hoolduse ning varuosade kohta. Joonised ja info varuosade kohta leiate ka veebisaidilt:

**www.bosch-pt.com**

Boschi nõustajad on meeleldi abiks, kui teil on küsimusi toodete ja lisatarvikute kasutamise kohta.

Päringute esitamisel ja varuosade tellimisel teatage meile kindlasti toote tüübisildil olev 10-kohaline tootenumber.

### Eesti Vabariik

Teeninduskeskus

Tel.: (+372) 6549 575

Faks: (+372) 6549 576

E-posti: service-pt@lv.bosch.com

### Muud teeninduse aadressid leiate jaotisest:

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

### Transport

Soovitatud liitumioonakude suhtes kohaldatakse ohtlike veoste eeskirjade nõudeid. Akude puhul on lubatud kasutajapoolne piiranguteta maanteevedu.

Kolmandate isikute teostatava veo korral (nt õhuvedu või ekspedeerimine) tuleb järgida pakendi ja tähistuse osas kehtivaid erinõudeid. Sellisel juhul peab veose ettevalmistamisel alati osalema ohtlike ainete veo ekspert.

Aku vedu on lubatud vaid siis, kui aku korpus on vigastusteta. Katke lahtised kontaktid teibiga ja pakkige aku nii, et see pakendis ei liiguks. Järgige ka võimalikke täiendavaid siseriiklikke nõudeid.

## Kasutuskõlbmatuks muutunud seadmete käitus



Elektrilised tööriistad, akud, lisatarvikud ja pakendid tuleb keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.



Ärge käidelda elektrilisi tööriistu ja akusid/patareid koos olmejäätmetega!

### Üksnes EL liikmesriikidele:

Vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning nende kohaldamisele riigi õigusaktides tuleb kasutusressursi ammendanud elektritööriistad ja vastavalt direktiivile 2006/66/EÜ defektsed või kasutusressursi ammendanud akud/patareid eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasäästlikku taaskasutusse.

Vale jäätmekäitluse korral võivad vanad elektri- ja elektroonikaseadmed, milles sisaldub kahjulikke aineid, kahjustada keskkonda ja inimeste tervist.

### Akud/patareid:

#### Li-Ion:

Järgige punktis Transport toodud juhiseid (vaadake „Transport“, Lehekülj 274).

tuvumä un vietās ar paaugstinātu gāzu vai putekļu saturu gaisā. Darba laikā elektroinstrumenti nedaudz dzirkstējo, un tas var izsaukt viegli degošu putekļu vai tvaiku aizdegšanos.

- **Darbinot elektroinstrumentu, neļaujiet bērniem un nepiederošām personām tuvoties darba vietai.** Citu personu klātbūtne var novērst uzmanību, kā rezultātā jūs varat zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.

### Elektrodrošība

- **Elektroinstrumenta kontaktdakšai jābūt piemērotai elektrotīkla kontaktligzdai. Kontaktdakšas konstrukciju nedrīkst nekādā veidā mainīt. Nelietojiet kontaktdakšas adapterus, ja elektroinstrumenti caur kabeli tiek savienots ar aizsargzēmējuma ķēdi.** Neizmaiņas konstrukcijas kontaktdakšā, kas piemērota kontaktligzdai, ļauj samazināt elektriskā trieciena saņemšanas risku.
- **Nepieļaujiet ķermeņa daļu saskaršanos ar saņemtiem priekšmetiem, piemēram, ar caurulēm, radiatoriem, plītiem vai ledusskapjiem.** Pieskaroties saņemtiem virsmām, pieaug risks saņemt elektrisko triecienu.
- **Nelietojiet elektroinstrumentu lietus laikā, neturiet to mitrumā.** Mitrumam iekļūstot elektroinstrumentā, pieaug risks saņemt elektrisko triecienu.
- **Nenoslogojiet kabeli. Neizmantojiet kabeli, lai elektroinstrumentu nestu, viltu vai atvienotu no elektrotīkla kontaktligzdas. Sargājiet kabeli no karstuma, eļļas, asām malām un kustošām daļām.** Bojāts vai samezgļojies elektrokabelis var būt par cēloni elektriskā trieciena saņemšanai.
- **Darbinot elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet tā pievienošanai vienīgi ārpus telpu lietošanai derīgus pagarinātājkabeļus.** Lietojot elektrokabeļus, kas piemēroti darbam ārpus telpām, samazinās elektriskā trieciena saņemšanas risks.
- **Ja elektroinstrumentu tomēr nepieciešams darbināt vietās ar paaugstinātu mitrumu, pievienojiet to elektrobarošanas ķēdēm, kas aizsargātas ar noplūdes strāvas aizsargreleju (RCD).** Lietojot noplūdes strāvas aizsargreleju, samazinās risks saņemt elektrisko triecienu.

### Personiskā drošība

- **Strādājot ar elektroinstrumentu, saglabājiet paškontroli un rīkojieties saskaņā ar veselā saprātu. Pārtrauciet darbu, ja jūtaties noguris vai arī atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu iespaidā.** Strādājot ar elektroinstrumentu, pat viens neuzmanības mirklis var būt par cēloni nopietnam savainojumam.
- **Lietojiet individuālo darba aizsargaprīkojumu. Darba laikā vienmēr nēsājiet aizsargbrilles.** Individuālā darba aizsargaprīkojuma (putekļu maskas, neslidošu apavu un aizsargķiveres vai ausu aizsargu) lietošana noteiktos apstākļos ļaus samazināt savainošanās risku.
- **Nepieļaujiet elektroinstrumenta patvaļīgu ieslēgšanos. Pirms elektroinstrumenta pievienošanas elektrotīklam, akumulatora ievietošanas vai**

## Latviešu

## Drošības noteikumi

### Vispārēji drošības noteikumi elektroinstrumentiem

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus drošības noteikumus un instrukcijas, aplūkojiet ilustrācijas un iepazīstieties ar

specifikācijām, kas tiek piegādātas kopā ar šo elektroinstrumentu. Šeit sniegto drošības noteikumu un instrukciju neievērošana var izraisīt aizdegšanos un būt par cēloni elektriskajam triecienam vai nopietnam savainojumam.

Pēc izlasīšanas uzglabājiet šos noteikumus turpmākai izmantošanai.

Drošības noteikumus lietotais apzīmējums "elektroinstrumenti" attiecas gan uz Jūsu tikla elektroinstrumentiem (ar elektrokabeļi), gan arī uz akumulatora elektroinstrumentiem (bez elektrokabeļa).

### Drošība darba vietā

- **Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu.** Nekārtīgās un tumšās vietās var viegli notikt nelaimes gadījums.
- **Nedarbiniet elektroinstrumentus sprādzienbīstamā atmosfērā, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrums**

izņemšanas, kā arī pirms elektroinstrumenta pārņemšanas pārļiecinieties, ka tas ir izslēgts. Pārnesot elektroinstrumentu, ja pirksts atrodas uz ieslēdzēja, kā arī pievienojot to elektrobarošanas avotam laikā, kad elektroinstrumentu ir ieslēgts, var viegli notikt nelaimes gadījums.

- **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas izņemiet no tā regulējošos rīkus vai atslēgas.** Regulējošais rīks vai atslēga, kas ieslēgšanas brīdī atrodas elektroinstrumenta kustīgajās daļās, var radīt savainojumu.
- **Nesniedzieties pārāk tālu.** Jebkurā situācijā saglabājiet līdzsvaru un stingru stāju. Tas atvieglos elektroinstrumenta vadīšanu neparedzētās situācijās.
- **Nēsājiet darbam piemērotu apģērbu.** Darba laikā nenēsājiet brīvi plandošas drēbes un rotaslietas. Netuviniet garus matus un drēbes kustošām daļām. Valīgas drēbes, rotaslietas un gari mati var iekļerties kustošajās daļās.
- **Ja elektroinstrumenta konstrukcija ļauj tam pievienot putekļu uzsūkšanas vai savākšanas, nodrošiniet, lai tā būtu pievienota un tiktu pareizi lietota.** Pielietojot putekļu savākšanu, samazinās to kaitīgā ietekme uz veselību.
- **Nepaļaujieties uz iemaņām, kas iegūtas, bieži lietojot instrumentus, neieslīgstiet pašapmierinātībā un neignorējiet instrumenta drošas lietošanas principus.** Neuzmanīgas rīcības dēļ dažās sekundes daļās var gūt nopietnu savainojumu.

#### Saudzīga apiešanās un darbs ar elektroinstrumentiem

- **Nepārslēgiet elektroinstrumentu.** Ikvienam darbam izvēlieties piemērotu elektroinstrumentu. Elektroinstrumentu darbojas labāk un drošāk pie nominālās slodzes.
- **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja to ar ieslēdzēja palīdzību nevar ieslēgt un izslēgt.** Elektroinstrumentu, ko nevar ieslēgt un izslēgt, ir bīstams lietošanai un to nepieciešams remontēt.
- **Pirms elektroinstrumenta regulēšanas, piederumu nomainīšanas vai novietošanas uzglabāšanai atvienojiet tā elektrokabeļa kontaktdakšu no barojošā elektrotīkla vai izņemiet no tā akumulatoru, ja tas ir izņemams.** Šādi iespējams novērst elektroinstrumenta nejaušu ieslēgšanos.
- **Ja elektroinstrumentu netiek lietots, uzglabājiet to piemērotā vietā, kur elektroinstrumentu nav sasniedzams bērniem un personām, kuras neprot ar to rīkoties vai nav iepazinušās ar šiem noteikumiem.** Ja elektroinstrumentu lieto nekompetentas personas, tas var apdraudēt cilvēku veselību.
- **Savlaicīgi apkalpoiet elektroinstrumentus un to piederumus.** Pārbaudiet, vai kustīgās daļās nav nobīdījušās un ir droši iestiprinātas, vai kāda no daļām nav salauzta un vai nepastāv jebkuri citi apstākļi, kas varētu nelabvēlīgi ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja elektroinstrumentu ir bojāts, nodrošiniet, lai tas pirms lietošanas tiktu izremontēts. Daudzi

nelaimes gadījumi notiek tāpēc, ka elektroinstrumentu pirms lietošanas nav pienācīgi apkalpoti.

- **Uzturiet griezošos darbinstrumentus asus un tīrus.** Rūpīgi kopti elektroinstrumenti, kas apgādāti ar asiem griežējinstrumentiem, ļauj strādāt daudz ražīgāk un ir vieglāk vadāmi.
- **Lietojiet vienīgi tādus elektroinstrumentus, piederumus, darbinstrumentus utt., kas atbilst šeit sniegtajiem norādījumiem, ņemot vērā arī konkrētos lietošanas apstākļus un veicamā darba raksturu.** Elektroinstrumentu lietošana citiem mērķiem, nekā tiem, kuriem to ir paredzējis ražotājs, ir bīstama un var novest pie neparedzamām sekām.
- **Uzturiet elektroinstrumenta rokturus un noturvirsmas sausas, tīras un brīvas no eļļas un smērvielām.** Slideni rokturi un noturvirsmas traucē efektīvi rīkoties ar elektroinstrumentu un to droši vadīt neparedzētās situācijās.

#### Saudzīga apiešanās un darbs ar akumulatora elektroinstrumentiem

- **Akumulatoru uzlādei lietojiet tikai ražotāja norādīto uzlādes ierīci.** Ikvienu uzlādes ierīci ir paredzēta tikai noteikta tipa akumulatoram, un mēģinājums to lietot cita tipa akumulatoru uzlādei var novest pie uzlādes ierīces un/vai akumulatora aizdegšanās.
- **Lietojiet elektroinstrumentus tikai tiem īpaši paredzētiem akumulatorus.** Cita tipa akumulatoru lietošana var būt par cēloni savainojumam vai novest pie elektroinstrumenta un/vai akumulatora aizdegšanās.
- **Laikā, kad akumulators netiek lietots, nepieļaujiet, lai tā kontakti saskartos ar saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kas varētu veidot savienojumu starp kontaktiem, izraisot īsslēgumu.** Īsslēgums starp akumulatora kontaktiem var radīt apdegumus un izraisīt aizdegšanos.
- **Nepareizi lietojot akumulatoru, no tā var izplūst šķidrāis elektrolīts; nepieļaujiet tā nonākšanu saskarē ar ādu.** Ja tas tomēr ir nejausi noticis, noskalojiet elektrolītu ar ūdeni. Ja elektrolīts nonāk acīs, meklējiet ārstu palīdzību. No akumulatora izplūdušais elektrolīts var izsaukt ādas iekaisumu vai pat apdegumu.
- **Nelietojiet akumulatoru vai elektroinstrumentu, ja tas ir bojāts vai modificēts.** Bojāti vai modificēti akumulatori var radīt neparedzētas situācijas, kuru rezultātā var notikt aizdegšanās vai sprādziens, kā arī var rasties savainojuma risks.
- **Neturiet elektroinstrumentu vai akumulatoru uguns tuvumā vai vietā ar augstu temperatūru.** Elektroinstrumenta vai akumulatora atrašanās uguns tuvumā vai vietā, kur temperatūra pārsniedz 130 °C, var izraisīt sprādzienu.
- **Ievērojiet visas uzlādēšanas instrukcijas un neuzlādējiet akumulatoru vai elektroinstrumentu pie temperatūras, kas atrodas ārpus instrukcijā norādīto pieļaujamo temperatūras vērtību diapazona robežām.**



Uzlādējot akumulatoru neatbilstošā veidā vai pie temperatūras, kas atrodas ārpus pieļaujamo temperatūras vērtību diapazona robežām, tas var tikt bojāts, kā arī var pieaugt aizdegšanās risks.

### Apkalpošana

- **Nodrošiniet, lai elektroinstrumenta remontu veiktu kvalificēts personāls, nomainībai izmantojot vienīgi identiskas rezerves daļas.** Tikai tā ir iespējams panākt un saglabāt vajadzīgo darba drošības līmeni.
- **Nekādā gadījumā neveiciet bojātu akumulatoru apkalpošanu.** Akumulatoru apkalpošanu drīkst veikt tikai ražotājs vai tā pilnvaroti servisa speciālisti.

### Drošības noteikumi figūrzāģiem

- **Turiet elektroinstrumentu aiz izolētajām noturvirmām, veicot darbības, kuru laikā griešanas piederums var skart slēptus elektriskos vadus.** Griešanas piederumam skarot spriegumnesošus vadus, spriegums nonāk arī uz elektroinstrumenta nenosegtajām metāla daļām, kā rezultātā lietotājs var saņemt elektrisko triecienu.
- **Lietojiet spiles vai citu praktisku ierīci, lai atbalstītu apstrādājamo priekšmetu un nostiprinātu to uz stabilas platformas.** Turot apstrādājamo priekšmetu ar roku vai atbalstot to ar savu ķermeni, apstrādājamais priekšmets nenoturas stabilā stāvoklī un var izraisīt kontroles zaudēšanu pār darba procesu.
- **Netuviniet rokas zāģēšanas trasei. Neturiet rokas zem apstrādājamā priekšmeta.** Ķermeņa daļu saskaršanās ar zāģa asmeni var radīt savainojumu.
- **Kontaktējiet darbinstrumentu ar apstrādājamo priekšmetu tikai pēc elektroinstrumenta ieslēgšanas.** Tas ļaus izvairīties no atsitiena, kas var notikt, darbinstrumentam iestrēgstot apstrādājamajā priekšmetā.
- **Sekoji, lai balstplāksne zāģēšanas laikā būtu cieši piespiesta.** Noliecot zāģa asmeni sānu virzienā, tas var salūzt, kā arī var notikt atsitiena.
- **Pēc zāģēšanas izslēdziet elektroinstrumentu un tikai tad izvelciet zāģa asmeni no zāģējuma, vispirms nogaidot, līdz asmens ir pilnīgi apstājies.** Tas ļaus izvairīties no atsitiena, un elektroinstrumentu būs iespējams droši novietot.
- **Pirms elektroinstrumenta novietošanas nogaidiet, līdz tas ir pilnīgi apstājies.** Kustībā esošs darbinstruments var iestrēgt, izsaucot kontroles zaudēšanu pār elektroinstrumentu.
- **Izmantojiet tikai nebojātus zāģa asmeņus.** Saliekti vai neasi zāģa asmeņi var salūzt, negatīvi ietekmēt zāģējuma kvalitāti vai izraisīt atsitiena.
- **Pēc instrumenta ieslēgšanas nemēģiniet bremzēt zāģa asmeni ar sānu spiedienu.** Šādas rīcības dēļ zāģa asmens var tikt bojāts vai salūzt, kā arī var notikt atsitiena.
- **Izmantojiet elektroinstrumentu tikai kopā ar balstplāksni.** Strādājot bez balstplāksnes, pastāv risks, ka nespēsiet kontrolēt elektroinstrumentu.

- **Lietojot piemērotu metālmeklētāju, pārbaudiet, vai apstrādes vietu nešķērso slēptas komunālapgādes līnijas, vai arī griezieties pēc konsultācijas vietējā komunālās saimniecības iestādē.** Darbinstrumenta saskaršanās ar elektropārvades līniju var izraisīt aizdegšanos vai būt par cēloni elektriskajam triecienam. Bojājums gāzes pārvades līnijā var izraisīt sprādzienu. Kontakta rezultātā ar ūdensvada cauruli, var tikt bojātas materiālās vērtības.
- **Bojājuma vai nepareizas lietošanas rezultātā akumulators var izdalīt kaitīgus izgarojumus. Akumulators var aizdegties vai sprāgt.** Ielaidiet telpā svaigu gaisu un smagākos gadījumos meklējiet ārsta palīdzību. Izgarojumi var izraisīt elpošanas ceļu kairinājumus.
- **Neatveriet akumulatoru.** Tas var radīt išslēgumu.
- **Iedarbojoties uz akumulatoru ar smailu priekšmetu, piemēram, ar naglu vai skrūvgriezi, kā arī āreja spēka iedarbības rezultātā akumulators var tikt bojāts.** Tas var radīt iekšēju išslēgumu, kā rezultātā akumulators var aizdegties, dūmot, eksplodēt vai pārkarst.
- **Lietojiet akumulatoru vienīgi ražotāja izstrādājumos.** Tikai tā akumulators tiek pasargāts no bīstamām pārslodzēm.



**Sargājiet akumulatoru no karstuma, piemēram, no ilgstošas atrašanās saules staros, kā arī no uguns, netīrumiem, ūdens un mitruma.** Tas var radīt sprādziena un išslēguma briesmas.

- **Ievēribai! Lietojiet elektroinstrumentus ar Bluetooth<sup>®</sup>, var rasties traucējumi citām iekārtām un ierīcēm, lidmašīnām un medicīniskajām ierīcēm (piemēram, sirds stimulatoriem, dzirdes aparātiem). Tāpat nevar pilnīgi izslēgt kaitējumu rašanos cilvēkiem un dzīvniekiem, kas atrodas elektroinstrumenta lietošanas vietas tiešā tuvumā. Nelietojiet elektroinstrumentus ar Bluetooth<sup>®</sup> medicīnisko ierīču, degvielas uzpildes staciju un ķīmisko iekārtu tuvumā, kā arī objektos ar paaugstinātu sprādzienbīstamību un spridzināšanas vietu tuvumā. Nelietojiet elektroinstrumentus ar Bluetooth<sup>®</sup> lidmašīnās. Nepieļaujiet elektroinstrumenta ilgstošu darbību ķermeņa tiešā tuvumā.**

**Vārdiskā zīme Bluetooth<sup>®</sup>, kā arī grafiskais attēlojums (logotips) ir uzņēmuma Bluetooth SIG, Inc. reģistrēta preču zīme un īpašums. Uzņēmums Robert Bosch Power Tools GmbH šo vārdisko zīmi/grafisko attēlojumu lieto licencēti.**

### Izstrādājuma un tā funkciju apraksts



**Izlasiet drošības noteikumus un norādījumus lietošanai.** Drošības noteikumu un norādījumu neievērošana var izraisīt aizdegšanos un būt par cēloni elektriskajam triecienam vai nopietnam savainojumam.

Nemiet vērā attēlus lietošanas pamācības sākuma daļā.

## Pielietojums

Elektroinstrumenti ir paredzēti, lai ar stingru atbalstu veiktu garenzāģēšanu un izzāģējumus kokā, plastmasā, metālā, keramikas plāksnēs gumijā un laminātā/HPL (augstspiediena laminātā). Tas ir piemērots zāģēšanai pa taisnu un liektu līniju. Ņemiet vērā ieteikumus par zāģa asmeņu lietošanu. Elektroinstrumenta dati un iestatījumi ar *Bluetooth®* Low Energy Module starpniecību, izmantojot *Bluetooth®* bezvadu tehnoloģiju, tiek pārsūtīti no elektroinstrumenta uz mobilo gala ierīci.

## Attēlotās sastāvdaļas

Attēloto sastāvdaļu numerācija atbilst numuriem elektroinstrumenta attēlā, kas sniegts ilustratīvajā lappusē.

- (1) Rokturis (ar izolētu noturvirsmu)
- (2) Lietotāja saskarne
- (3) Viedtālruna indikators (lietotāja saskarne)
- (4) ASC indikators (Lietotāja saskarne)  
(GST 18V-155 SC)
- (5) Elektroinstrumenta statusa indikators (lietotāja saskarne)
- (6) Darba gaismas indikators (lietotāja saskarne)
- (7) Darba gaismas taustiņš (Lietotāja saskarne)
- (8) Asmens kustības biežuma indikators (Lietotāja saskarne)
- (9) Asmens kustības biežuma režīma izvēles taustiņš (Lietotāja saskarne)
- (10) Akumulators<sup>a)</sup>
- (11) Akumulatora atbrīvošanas taustiņš<sup>a)</sup>
- (12) Nosūkšanas iscaurules atbloķēšanas taustiņš

- (13) Balstplāksne
- (14) Plastmasas slīdplāksne
- (15) Zāģa asmens vadotne
- (16) Zāģa asmens
- (17) Kontaktaizsargs
- (18) Zāģa asmens stiprinājums
- (19) SDS svira zāģa asmens atbrīvošanai
- (20) Darba gaisma
- (21) Ieslēdzējs/izslēdzējs
- (22) Svira svārsta funkcijas regulēšanai
- (23) Asmens appūtes funkcijas ieslēdzējs
- (24) Zāģa asmeņu vadotnes ievietošanas atvere
- (25) Ieslēdzēja atkārtotas ieslēgšanas bloķēšanas poga  
(GST 18V-155 BC)
- (26) Sešstūra stieņatslēga
- (27) Pretplaisāšanas aizsargs
- (28) Nosedzošais pārsegs uzsūkšanai
- (29) Nosūkšanas iscaurule
- (30) Nosūkšanas šļūtene<sup>a)</sup>
- (31) Paralēlās vadotnes turētājs
- (32) Skrūve paralēlās vadotnes stiprināšanai<sup>a)</sup>
- (33) Paralēlā vadotne<sup>a)</sup>
- (34) Vadotne<sup>a)</sup>
- (35) Vadotnes slīdes adapteris<sup>a)</sup>
- (36) Vadotne ar cirkuli zāģēšanai pa apli<sup>a)</sup>

a) Šeit attēlotie vai aprakstītie piederumi neietilpst standarta piegādes komplektā. Pilns pārskats par izstrādājuma piederumiem ir sniegts mūsu piederumu katalogā.

## Tehniskie dati

| Akumulatora figūrzāģis                                                             |                   | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Izstrādājuma numurs                                                                |                   | 3 601 EB0 0..                       | 3 601 EB1 0..                       |
| Nominālais spriegums                                                               | V=                | 18                                  | 18                                  |
| Asmens kustību biežums brīvgaitā $n_0$                                             | min <sup>-1</sup> | 800–3800                            | 0–3800                              |
| Asmens kustību garums                                                              | mm                | 26                                  | 26                                  |
| Maks. zāģēšanas dziļums                                                            |                   |                                     |                                     |
| – kokā                                                                             | mm                | 155                                 | 155                                 |
| – alumīnijā                                                                        | mm                | 20                                  | 20                                  |
| – tēraudā (neleģētā)                                                               | mm                | 10                                  | 10                                  |
| Svars atbilstoši EPTA procedūrai 01:2014                                           | kg                | 2,3–3,3 <sup>a)</sup>               | 2,3–3,3 <sup>a)</sup>               |
| Ieteicamā apkārtējās vides temperatūra uzlādes laikā                               | °C                | 0 ... +35                           | 0 ... +35                           |
| Pieļaujamā apkārtējās vides temperatūra darbības <sup>B)</sup> un glabāšanas laikā | °C                | –20 ... +50                         | –20 ... +50                         |
| Ieteicamie akumulatori                                                             |                   | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| Ieteicamās uzlādes ierīces                                                         |                   | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |

## Akumulatora figūrzhāģis GST 18V-155 SC    GST 18V-155 BC

### Datu pārraide

|                                         |     |                                |                                |
|-----------------------------------------|-----|--------------------------------|--------------------------------|
| Bluetooth® <sup>C)</sup>                |     | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy) |
| Maks. signāla sniedzamība <sup>D)</sup> | m   | 30                             | 30                             |
| Darba frekvences diapazons              | MHz | 2400–2483,5                    | 2400–2483,5                    |
| Maks. raidītāja jauda                   | mW  | < 1                            | < 1                            |

A) Atkarībā no izmantojamā akumulatora

B) Samazināta jauda pie temperatūras <0 °C.

C) Mobilajām gala ierīcēm ir jābūt saderīgām ar Bluetooth® Low Energy ierīcēm (versija 4.2) un jāatbalsta profils Generic Access Profile (GAP).

D) Signāla sniedzamība var ievērojami mainīties atbilstīgi ārējiem apstākļiem, arī izmantotajai uztveršanas ierīcei. Slēgtās telpās un metāla šķēršļu (piemēram, sienas, plaukti, konstrukcijas u. c.) dēļ Bluetooth® signāla sniedzamība var būtiski samazināties.

## Informācija par troksni un vibrācijām

### GST 18V-155 SC    GST 18V-155 BC

Trokšņa emisijas vērtības ir noteiktas atbilstīgi **EN 62841-2-11**.

Pēc raksturlielnes A izsvērtā elektroinstrumenta radītā trokšņa parametru tipiskās vērtības ir norādītas tālāk:

|                           |       |            |            |
|---------------------------|-------|------------|------------|
| Skaņas spiediena līmenis  | dB(A) | <b>89</b>  | <b>89</b>  |
| Akustiskās jaudas līmenis | dB(A) | <b>100</b> | <b>100</b> |
| Mērījuma nenoteiktība K   | dB    | <b>5</b>   | <b>5</b>   |

### Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus!

Vibrāciju kopējā vērtība  $a_h$  (vektoru summa trijos virzienos) un mērījuma nenoteiktība K ir noteiktas atbilstīgi **EN 62841-2-11**, kā ir norādīts tālāk:

Kokskaudu plātnes zāģēšana ar zāģa asmeni **T 144 DP**:

|           |                  |            |            |
|-----------|------------------|------------|------------|
| $a_{h,B}$ | m/s <sup>2</sup> | <b>8</b>   | <b>8</b>   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | <b>1,5</b> | <b>1,5</b> |

Metāla skārda zāģēšana ar zāģa asmeni **T 118 AF** (ar gājienu pakāpi 4):

|           |                  |            |            |
|-----------|------------------|------------|------------|
| $a_{h,M}$ | m/s <sup>2</sup> | <b>7</b>   | <b>5</b>   |
| K         | m/s <sup>2</sup> | <b>1,5</b> | <b>1,5</b> |

Šajā pamācībā norādītais vibrācijas līmenis un instrumenta radītā trokšņa vērtība ir izmērīta atbilstoši standartā noteiktajai procedūrai un var tikt izmantota elektroinstrumentu savstarpējai salīdzināšanai. To var izmantot arī vibrācijas un trokšņa radītās papildu slodzes iepriekšējai novērtēšanai.

Šeit norādītais svārstību līmenis un instrumenta radītā trokšņa vērtība ir attiecināma uz elektroinstrumenta galvenajiem pielietojuma veidiem. Ja elektroinstrumenti tiek lietots netipiskiem mērķiem, kopā ar netipiskiem darbinstrumentiem vai nav vajadzīgajā veidā apkalpots, tā svārstību līmenis un radītā trokšņa vērtība var atšķirties no šeit norādītajām vērtībām. Tas var ievērojami palielināt svārstību un trokšņa radīto papildu slodzi kopējam darba laika posmam.

Lai precīzi izvērtētu svārstību un trokšņa radīto papildu slodzi zināmam darba laika posmam, jāņem vērā arī laiks, kad elektroinstrumenti ir izslēgti vai arī darbojas, taču faktiski netiek izmantots paredzētā darba veikšanai. Tas var ievērojami samazināt svārstību un trokšņa radīto papildu slodzi kopējam darba laika posmam.

Veiciet papildu pasākumus, lai pasargātu strādājošo personu no vibrācijas kaitīgās iedarbības, piemēram, savlaicīgi veiciet elektroinstrumenta un darbinstrumentu apkalpošanu, uzturiet rokas siltas un pareizi plānoiet darbu.

## Akumulators

**Bosch** pārdod akumulatora elektriskos darbinstrumentus arī bez akumulatora. Tas, vai Jūsu elektriskā darbinstrumenta piegādes komplektācijā ir iekļauts akumulators, ir norādīts uz iesaiņojuma.

### Akumulatora uzlāde

► **Izmantojiet vienīgi tehniskajos datos norādītās uzlādes ierīces.** Vienīgi šī uzlādes ierīce ir piemērota jūsu elektroinstrumentā izmantojamā litija-jonu akumulatora uzlādei.

**Norāde:** atbilstoši starptautiskajiem kravu pārvadāšanas noteikumiem litija jonu akumulatori tiek piegādāti daļēji uzlādētā stāvoklī. Lai nodrošinātu pilnu akumulatora jaudu, pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet akumulatoru.

## Akumulatora ielikšana

Ievietojiet uzlādēto akumulatoru akumulatora stiprinājumā, līdz tas tiek nofiksēts.

## Akumulatora izņemšana

Lai izņemtu akumulatoru, nospiediet akumulatora atbrīvošanas taustiņu un izvelciet akumulatoru.

### Nedarbojieties ar spēku.

Akumulatoram 2 ir divpakāpju fiksators, kas neļauj tam izkrist, kad nejausi nospiež akumulatora atbrīvošanas pogu. Kamēr akumulators ir ielikts elektroinstrumentā, to notur atspere.

## Akumulatora uzlādes pakāpes indikators

Akumulatora uzlādes pakāpes indikatora zaļās LED diodes parāda akumulatora uzlādes pakāpi. Vadoties no drošības apsvērumiem, uzlādes pakāpe ir nolasāma tikai tad, ja elektroinstrumenti atrodas miera stāvoklī.

Lai nolasītu akumulatora uzlādes pakāpi, nospiediet akumulatora uzlādes pakāpes nolasīšanas taustiņu  vai . Tas iespējams arī tad, ja akumulators ir izņemts no elektroinstrumenta.

Ja pēc akumulatora uzlādes pakāpes nolasīšanas taustiņa nospiešanas neiedegas neviena no uzlādes pakāpes indikatora LED diodēm, tas nozīmē, ka akumulators ir bojāts un to nepieciešams nomainīt.

Akumulatora uzlādes līmenis tiek rādīts arī lietotāja saskarnē (skatīt „Uzlādes pakāpes indikatori”, Lappuse 282).

### Akumulatora tips GBA 18V...



| LED                              | Uzlādes līmenis |
|----------------------------------|-----------------|
| Pastāvīgi deg 3 zaļas LED diodes | 60–100%         |
| Pastāvīgi deg 2 zaļas LED diodes | 30–60%          |
| Pastāvīgi deg 1 zaļa LED diode   | 5–30%           |
| Mirgo 1 zaļa LED diode           | 0–5%            |

### Akumulatora tips ProCORE18V...



| LED                              | Uzlādes līmenis |
|----------------------------------|-----------------|
| Pastāvīgi deg 5 zaļas LED diodes | 80–100%         |
| Pastāvīgi deg 4 zaļas LED diodes | 60–80%          |
| Pastāvīgi deg 3 zaļas LED diodes | 40–60%          |
| Pastāvīgi deg 2 zaļas LED diodes | 20–40%          |
| Pastāvīgi deg 1 zaļa LED diode   | 5–20%           |
| Mirgo 1 zaļa LED diode           | 0–5%            |

## Pareiza apiešanās ar akumulatoru

Sargājiet akumulatoru no mitruma un ūdens.

Uzglabājiet akumulatoru pie temperatūras no –20 °C līdz 50 °C. Neatstājiet akumulatoru karstumā, piemēram, vasaras laikā neatstājiet to automašīnā.

Laiku pa laikam iztīriet akumulatora ventilācijas atvērumus ar mīkstu, tīru un sausu otu.

Ja manāmi samazinās instrumenta darbības laiks starp akumulatora uzlādēm, tas norāda, ka akumulators ir nolietojies un to nepieciešams nomainīt.

Ievērojiet norādījumus par atbrīvošanos no nolietotajiem izstrādājumiem.

## Montāža

- **Veicot jebkurus darbus ar elektroinstrumentu (piemēram, apkalpošanu, darbinstrumentu nomaņu utt.), kā arī pirms tā transportēšanas vai uzglabāšanas vienmēr izņemiet no elektroinstrumenta akumulatoru.** Ieslēdzēja nejausa nospiešana var izraisīt savainojumu.

## Zāga asmens iestiprināšana vai nomaņa

- **Veicot instrumenta montāžu vai iestiprināmo darbinstrumentu nomaņu, uzvelciet aizsargcimdus.** Iestiprināmie darbinstrumenti ir asi un ilgstošas lietošanas laikā var sakarst.

## Zāga asmens izvēle

Pārskats par ieteicamajiem zāga asmeņiem ir sniegts šīs pamācības beigās. Iestipriniet elektroinstrumentā vienīgi zāga asmeņus ar vienizciļņa kātu (T veida kātu). Zāga asmeņim nav jābūt garākam, nekā tas nepieciešams zāgējumu veidošanai paredzētajā dziļumā.

Veidojot liktus zāgējumus ar mazu liekuma rādiusu, lietojiet šauru zāga asmeni.

## Zāga asmens iestiprināšana un zāga asmeņu vadotnes pielāgošana (skatīt attēlus A–B)

- **Pirms zāga asmens iestiprināšanas notīriet tā kātu.** Notīru kātu nav iespējams droši iestiprināt.

Ja nepieciešams, noņemiet nosedzošo pārsegu (28).

Velciet SDS sviru (19) līdz atdurei uz priekšu un turiet to šajā pozīcijā. Iebidiet zāga asmeni (16) ar zāgēšanas virzienā vērstiem zobiem zāga asmens stiprinājumā (18), līdz tas tur nofiksējas.

Ievietojot zāga asmeni, uzmanieties, lai zāga asmens atrastos starp zāga asmeņu vadotnes (15) sāniem.

- **Pārbaudiet, vai zāga asmens ir stingri iestiprināts.**

Slikti iestiprināts zāga asmens var izkrist no stiprinājuma un savainot strādājošo personu.

Lai panāktu labākus rezultātus griešanas laikā, zāga asmens vadotnei (15) ir pēc iespējas labāk jāpiegūl zāga asmeņim (16), taču jāuzmanās, lai zāga asmens neiesprūstu. Lai pielāgotu atstarpi zāga asmens biežumam, vienu zāga asmeņu vadotnes sānu var nedaudz pārvietot. Ievietojiet sešstūra stienātslēgu (26) iestatīšanas atverē (24) balstplāksnē. Pagrieziet sešstūra stienātslēgu atbilstoši atzīmei blakus iestatīšanas atverei (pulkstenrādītāja virzienā: samazināt attālumu; pretēji

pulksteņrādītāja virzienam: palielināt attālumu).  
Pārliecinieties, vai zāga asmens vēl var brīvi kustēties.

### Zāga asmens izņemšana (attēls C)

Pavelciet SDS sviru (19) līdz galam uz priekšu un izņemiet zāga asmeni (16).

### Pretplaisāšanas aizsargs (skat. attēlu D)

Pretplaisāšanas aizsargs (27) (piederums) zāģēšanas laikā ļauj novērst zāģējamo koka priekšmetu virsmas plaisāšanu. Pretplaisāšanas aizsargu var izmantot vienīgi kopā ar noteiktu tipu zāga asmeņiem.

No priekšpusē iespiediet pretplaisāšanas aizsargu (27) balstplāksnē (13).

### Putekļu un skaidu uzsūkšana

Dažu materiālu, piemēram, svinu saturošu krāsu, dažu koksnes šķirņu, minerālu un metālu putekļi var būt kaitīgi veselībai. Pieskaršanās šādiem putekļiem vai to ieelpošana var izraisīt alerģiskas reakcijas vai elpošanas ceļu saslimšanu elektroinstrumenta lietotājam vai darba vietai tuvumā esošajām personām.

Atsevišķu materiālu putekļi, piemēram, putekļi, kas rodas, zāģējot ozola vai dižskābarža koksni, var izraisīt vēzi, īpaši tad, ja koksne iepriekš ir tikusi ķīmiski apstrādāta (ar hromātu vai koksnes aizsardzības līdzekļiem). Azbestu saturošus materiālus drikst apstrādāt vienīgi personas ar īpašām profesionālām iemaņām.

- Pielietojiet apstrādājamajam materiālam vispiemērotāko putekļu uzsūkšanas metodi.
- Darba vietai jābūt labi ventilējamai.
- Darba laikā ieteicams izmantot masku elpošanas ceļu aizsardzībai ar filtrēšanas klasi P2.

Ievērojiet jūsu valstī spēkā esošos priekšrakstus, kas attiecas uz apstrādājamo materiālu.

► **Nepieļaujiet putekļu uzkrāšanos darba vietā.** Putekļi var viegli aizdegties.

### Nosedzošais pārsegs (attēls E)

Pirms elektroinstrumenta pievienošanas pie vakuumsūcēja noņemiet no tā nosedzošo pārsegu (28).

Uzlieciet nosedzošo pārsegu (28) (piederums) ar stiprinājumu sāniski uz kontaktaizsarga (17). Cieši piespiediet nosedzošo pārsegu otrā kontaktaizsarga pusē, lai stiprinājums nofiksējas uz kontaktaizsarga.

Darbam bez putekļu nosūkšanas noņemiet nosedzošo pārsegu (28). Šim nolūkam satveriet nosedzošo pārsegu no vienas puses un velciet to virzienā uz priekšu no kontaktaizsarga (17).

### Putekļu uzsūkšanas ierīces pievienošana (skatīt attēlus F–H)

Izņemiet akumulatoru (10) pirms nosūkšanas caurules ievietošanas vai noņemšanas.

Ievietojiet uzsūkšanas iscauruli (29) balstplāksnes (13) izgriezumā.

Uzbīdiet uzsūkšanas šļūteni (30) (piederums) uz putekļu izvadišanas iscaurules (29). Savienojiet uzsūkšanas šļūteni (30) ar vakuumsūcēju (piederums).

Pārskats par instrumenta savienošanas iespējām ar dažādiem vakuumsūcējiem ir sniegts šīs pamācības beigās. Laikā, kad elektroinstrumentam ir pievienots vakuumsūcējs, izslēdziet asmens apputes ierīci.

Putekļsūcējam jābūt piemērotam apstrādājamā materiāla putekļu uzsūkšanai.

Veselībai īpaši kaitīgu, kancerogēnu vai sausu putekļu uzsūkšanai lietojiet speciālus vakuumsūcējus.

Lai atkal ņemtu nosūkšanas iscauruli (29), nospiediet atbloķēšanas taustiņu (12) un izvelciet nosūkšanas iscauruli no balstplāksnes (13).

## Lietošana

### Darba režīmi

- **Veicot jebkurus darbus ar elektroinstrumentu (piemēram, apkalpošanu, darbinstrumentu nomaiņu utt.), kā arī pirms tā transportēšanas vai uzglabāšanas vienmēr izņemiet no elektroinstrumenta akumulatoru.** Ieslēdzēja nejausa nospiešana var izraisīt savainojumu.

### Svārsta iedarbības regulēšana

Četrās pakāpēs regulējama svārsta iedarbība ļauj optimāli izvēlēties zāģēšanas ātrumu, zāģēšanas jaudu un zāģējuma virsmas tīrību atbilstoši zāģējamā materiāla īpašībām.

Ar sviru (22) var izvēlēties vajadzīgo svārsta iedarbības pakāpi; tas iespējams arī instrumenta darbības laikā.

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| Pakāpe 0         | Svārsta iedarbības nav    |
| Pakāpe I         | Neliela svārsta iedarbība |
| Pakāpe II        | Vidēja svārsta iedarbība  |
| Pakāpe III (MAX) | Stipra svārsta iedarbība  |

Optimālo svārsta iedarbības pakāpi katram pielietojuma veidam ieteicams izvēlēties praktisku mēģinājumu ceļā. Tomēr šo izvēli var atvieglot šādi ieteikumi.

- Lai iegūtu līdzenu un tīru zāģējumu, izvēlieties minimālo svārsta iedarbību vai arī pilnīgi izslēdziet svārsta mehānismu.
- Zāģējot plānus materiālus (piemēram, skārdu), izslēdziet svārsta mehānismu.
- Zāģējot cietus materiālus (piemēram, tēraudu), izvēlieties minimālo svārsta iedarbību.
- Zāģējot mīkstus materiālus un veicot zāģēšanu koka šķiedrojuma virzienā, var strādāt ar maksimālu svārsta iedarbību.

### Asmens apputes ierīce

Asmens appute ir paredzēta, lai ar gaisa strūklu atbrīvotu zāģējuma trasi no skaidām.

Zāģu skaidu nopūtēja ieslēgšana: darbiem, kuros izdalās liels daudzums skaidu, koka, plastmasas u.c. skaidu noņemšanai, nospiediet slēdzi (23) pozīcijā I.

Zāgu skaidu nopūtēja izslēgšana: strādājot ar metālu, kā arī ar pievienotu putekļu nosūcēju, nospiediet slēdzi **(23)** pozīcijā **0**.

## Uzsākot lietošanu

### Ieslēgšana/izslēgšana (GST 18V-155 SC)

#### ► Pārlicinieties, ka varat darbināt ieslēdzēju, neatlaižot rokturi.

Lai **ieslēgtu** elektroinstrumentu, pabīdiet labo vai kreiso ieslēdzēju/izslēdzēju **(21)** uz priekšu līdz atdurei un tad atlaidiet to.

**Norāde:** ieslēgšanas laikā ieslēdzēju/izslēdzēju **(21)** ir jāpabīda uz priekšu nedaudz ilgāk nekā instrumentu izslēdzot, lai novērstu netīšu ieslēgšanu.

Lai **izslēgtu** elektroinstrumentu, pabīdiet labo vai kreiso ieslēdzēju/izslēdzēju **(21)** uz priekšu līdz atdurei un tad atlaidiet to.

### Ieslēgšana/izslēgšana un asmens kustību biežuma regulēšana (GST 18V-155 BC)

Lai **ieslēgtu** elektroinstrumentu, vispirms deaktivizējiet ieslēdzēja bloķēšanu, nospiežot blakus simbolam  izvietoto ieslēdzēja atbloķēšanas taustiņu **(25)**. Tad nospiediet ieslēdzēju **(21)** un turiet to nospiestu.

Ieslēgta elektroinstrumenta asmens kustību biežumu var bezpakāpju veidā regulēt, mainot spiedienu uz ieslēdzēja **(21)** taustiņu.

Nelielam spiedienam uz ieslēdzēja **(21)** taustiņu atbilst neliels asmens kustību biežums. Palielinot spiedienu uz ieslēdzēja taustiņu, pieaug arī asmens kustību biežums. Maksimālais asmens kustību biežums ir iestatīts asmens kustību biežuma pakāpē, kas ir iestatīta lietotāja saskarnē.

## Uzlādes pakāpes indikatori

| Statusa indikatora krāsa (5) | Nozīme                                                                             | Novērsšana                                                                                                                    |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                            | Elektroinstrumenti izslēgti                                                        | –                                                                                                                             |
| Zaļš                         | Elektroinstrumenti ieslēgti un gatavi darbam                                       | –                                                                                                                             |
| Dzeltens                     | Sasniegts kritisks temperatūras līmenis                                            | Izņemiet zāga asmeni un ļaujiet elektroinstrumentam atdzist vismaz 3 minūtes brīvā gaisā ar maksimālo asmens kustību biežumu. |
|                              | Akumulators ir gandrīz izlādējies                                                  | Uzlādējiet akumulatoru.                                                                                                       |
| Sarkans                      | Elektroinstrumenti ir pārkarsis.                                                   | Ļaujiet elektroinstrumentam atdzist.                                                                                          |
|                              | Akumulators ir izlādējies.                                                         | Uzlādējiet akumulatoru.                                                                                                       |
| Mirgo sarkanā krāsā          | Aktivizēta izslēgšanās trieciena dēļ                                               | Izlasiet paziņojumu mobilajā gala ierīcē.                                                                                     |
| Zila                         | Elektroinstrumenta savienošana ar <i>Bluetooth®</i> palīdzību ar mobilo galaierīci | –                                                                                                                             |
| Mirgo zilā krāsā             | Datu pārtraide                                                                     | –                                                                                                                             |

Lai **izslēgtu** elektroinstrumentu, atlaidiet ieslēdzēju/izslēdzēju **(21)**. Tad aktivizējiet ieslēdzēja bloķēšanu **(25)**, nospiežot ieslēdzēja atbloķēšanas taustiņu blakus simbolam .

### Izslēgšanās trieciena dēļ

Iebūvētā trieciena izraisītās izslēgšanās funkcija nodrošina elektroinstrumenta izslēgšanos, tiklīdz tas nokrīt un atsitās pret grīdu.

Ja tika aktivizēta izslēgšanās trieciena dēļ, statusa indikators **(5)** mirgo sarkanā krāsā. Informāciju par izslēgšanās cēloni varat atrast lietotnē **Bosch Toolbox**.

Elektroinstrumenta atkārtota ieslēgšana:

- **GST 18V-155 SC:** Pabīdiet labo vai kreiso ieslēdzēju/izslēdzēju **(21)** **divreiz** uz priekšu līdz atdurei un tad atlaidiet to.
- **GST 18V-155 BC:** Pēc tam nospiediet ieslēdzēju/izslēdzēju **(21)** un turiet to nospiestu.

Jūs varat deaktivizēt izslēgšanos trieciena dēļ **Bosch Toolbox** lietotnē.

## Lietotāja saskarne

Lietotāja saskarni izmanto šādiem nolūkiem:

- elektroinstrumenta statusa rādījumam
- darba gaitas ieslēgšanai/izslēgšanai
- asmens kustību biežuma atlasīšanai/regulēšanai
- ASC kontrolei pie asmens kustību biežuma 6 (**GST 18V-155 SC**, materiāla iestatījums)
- brīdinājumu uzrādīšanai lietotnē (temperatūras izraisīta aizsardzība pret pārslodzi, izslēgšanās trieciena dēļ)



### Ieslēgt/ izslēgt LED darba lampu

Lai ieslēgtu vai izslēgtu LED darba lampu (20), nospiediet darba lampas taustiņu (7), līdz darba lampas (6) rādījumā tiek uzrādīts vēlamais statuss.

- **Neskatieties tieši apgaismojošās LED diodes veidotajā gaismas starā, jo tas var apzīlbināt.**

### Asmens kustību biežuma priekšiestatīšana

Ar apgriezīgu skaita iepriekšējās iestatīšanas taustiņu (9) var iepriekš iestatīt vajadzīgo apgriezīgu skaitu un mainīt to darbības laikā. Vairākkārt nospiediet asmeņu kustības atlasīšanas taustiņu, līdz griešanās ātruma indikatorā (8) parādās vēlamā griešanās ātruma pakāpe. Izslēdzot elektroinstrumentu, atmiņā tiek saglabāta pēdējā iestatītā asmens kustību biežuma pakāpe.

Iespējamās asmens kustību biežuma pakāpes:

- **GST 18V-155 SC:** Asmens kustību biežuma pakāpe 1–6, kā arī papildus asmens kustību biežuma pakāpes 6 ar ASC (ASC indikators (4) izgaismojas)
- **GST 18V-155 BC:** Asmens kustību biežuma pakāpe 1–6; asmens kustību biežumu var papildus iestatīt ar ieslēdzēju/izslēdzēju (21) līdz maksimālajam asmens kustību biežumam, kas iestatīts kustību biežuma pakāpē

Jūs varat mainīt iepriekš iestatītās asmens kustību biežuma pakāpes vērtības, kā arī to skaitu **Bosch Toolbox** lietotnē.

Optimālais asmeņu kustību biežums ir atkarīgs no zāģejamā materiāla īpašībām un darba apstākļiem, un to var noteikt praktisku mēģinājumu ceļā.

Zāģējot plastmasu vai metālu, tiek ieteikts samazināt asmens kustību biežumu.

### Asmens kustību biežuma vadība ar ASC (Adaptive Speed Control) (GST 18V-155 SC)

Lai panāktu precīzāku griezumu, asmens kustību biežumu ar ASC palīdzību automātiski ir iespējams samazināt pirms zāģa asmens uzlikšanas uz apstrādājamā priekšmeta. Ja zāģa asmens pieskaras apstrādājamam priekšmetam, asmens kustību biežums tiek automātiski palielināts līdz iestatītajai asmens kustību biežuma pakāpei.

Izvēloties **apstrādājamā priekšmeta iestatījumus**, ir pieejama asmens kustību biežuma pakāpe 6 ar vai bez ASC. Darbība režīmam ar ASC vairākkārt nospiediet asmeņu kustības biežuma atlasīšanas taustiņu (9), līdz izgaismojas ASC (4) indikators un parādās **A** griešanās ātruma pakāpe indikatorā (8).

**Bosch Toolbox** lietotnē varat ieslēgt vai izslēgt ASC arī tālākām asmens kustību biežuma pakāpēm. Ja ir izmainīti iestatījumi, esot ieslēgtai ASC, deg tikai ASC indikators (4); asmens kustību biežuma indikatorā (8) vairs nav redzams **A** simbols.

### Norādījumi darbam

- **Veicot jebkurus darbus ar elektroinstrumentu (piemēram, apkalpošanu, darbinstrumentu nomaiņu utt.), kā arī pirms tā transportēšanas vai uzglabāšanas vienmēr izņemiet no elektroinstrumenta akumulatoru.** Ieslēdzēja nejausa nospiešana var izraisīt savainojumu.

- **Nekavējoties izslēdziet elektroinstrumentu, ja zāģa asmens iestrēgst zāģējumā.**
- **Apstrādājot nelielus vai plānus priekšmetus, vienmēr novietojiet tos uz stabila paliktņa.**

Pirms koka, skaidu plākšņu, būvmateriālu u. c. materiālu zāģēšanas pārbaudiet, vai zāģejamais materiāls nesatur svešķermeņus, piemēram, naglas, skrūves u. c., un vajadzības gadījumā attīriet materiālu no tiem.

Figūrziģi galvenokārt ir izstrādāti liektajiem zāģējumiem. Sortimentā **Bosch** ir arī aksesuāri, kuri ļauj veikt taisnos vai apaļos zāģējumus (atkārībā no figūrziģa modeļa, piemēram, paralēlās vadotnes, vadotnes vai zāģēšanai pa apli).

Figūrziģi ar rokas vadību parasti tiecas novirzīties, tas nozīmē, ka leņķis un zāģējums noteiktos stāvokļos vairs nav precīzi. Izšķirošie precizitātes ietekmes faktori ir zāģa asmens stīprums, zāģējuma garums, materiāla blīvums un detaļas stīprums.

Tāpēc vienmēr pēc pārbaudes zāģējuma pārliecinieties, vai izvēlētais sistēmas zāģēšanas rezultāts atbilst jūsu pielietojuma prasībām.

### Paralēlā vadotne (piederums) (skat. attēlu I)

Darbam ar paralēlo vadotni (33) apstrādājamā materiāla maksimālais biežums nedrīkst pārsniegt 30 mm.

Atskrūvējiet fiksējošo skrūvi (32) un iebidiet paralēlās vadotnes skalu caur atvērumiem (31) balstplāksnē. Iestatiet vēlamo griešanas platumu kā skalas vērtību pie balstplāksnes iekšējās malas. Stingri pievelciet fiksējošo skrūvi (32).

### Vadotnes slīdes adapteris (piederums) (skat. attēlu J)

Vadotnes slīdes adapteris (35) ir nepieciešams:

- taisnu līniju zāģēšanai ar vadotnes slīdi (34) (piederums)
  - zāģēšanai ar cirkuli zāģēšanai pa apli (36) (piederums)
- Pārliecinieties, ka plastmasas slidplāksne (14) ir samontēta uz balstplāksnes (13). Ievietojiet elektroinstrumentu vadotnes slīdes adapterī (35).

Lai izmantotu vadotnes slīdes adapteri, ievērojiet tā lietošanas pamācību.

### Vadotne ar cirkuli zāģēšanai pa apli (piederums) (skat. attēlu K)

Ar vadotnes zāģēšanai pa apli palīdzību (36) un vadotnes slīdes adapteri (35) ir iespējama precīza zāģēšana pa apli. Lai izmantotu vadotni zāģēšanai pa apli, ievērojiet tās lietošanas pamācību.

### Dzesējošie un eļļojošie līdzekļi

Zāģējot metālu, pārklājiet zāģējuma trasi ar nelielu daudzumu dzesējošā vai eļļojošā līdzekļa, šādi novēršot zāģejamā materiāla pārmerīgu sakaršanu.

## Savienojamības funkcijas

### Sistēmas prasības lietotnes izmantošanai

#### Sistēmas prasības

|                                                        |                                                     |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Mobilā gala ierīce<br>(planšetdators,<br>viedtālrunis) | Android 6.0 (vai augstāka)<br>iOS 11 (vai augstāka) |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|

### Lietotnes uzstādīšana un iestatīšana

Lai varētu izmantot savienojamības funkcijas, vispirms jums gala iekārtā jāinstalē tai atbilstoša lietotne.

- Lejupielādējiet lietotni no attiecīgās sistēmas lietotņu veikala (Apple App Store, Google Play Store).

**Piezīme:** attiecīgajā lietotņu interneta veikālā jābūt atvērtam lietotāja kontam.

| Lietotnes nosaukums | iOS                                                                               | Android                                                                           |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox       |  |  |

- Pēc tam lietotnē izvēlieties apakšdaļu **MyTools** vai **Connectivity**.
- Uz mobilās gala ierīces displeja tiek parādīti visi turpmākie soļi elektroinstrumenta savienošanai ar gala ierīci.

### Datu pārsūtīšana, izmantojot Bluetooth®

Iebūvētais *Bluetooth®* Low Energy Module nosūta signālu regulāros intervālos. Atkarībā no apkārtējās vides var būt nepieciešami vairāki raidīšanas intervāli, līdz elektroinstrumenti tiek atpazīti. Ja elektroinstrumentu neizdodas atpazīt, pārbaudiet tālāk norādīto.

- Vai attālums līdz mobilajai gala ierīcei nav pārāk liels? Samaziniet attālumu starp mobilo gala ierīci un elektroinstrumentu.
- Izslēdziet un no jauna ieslēdziet interfeisu *Bluetooth®* savā mobilajā gala ierīcē. Pārbaudiet, vai tagad elektroinstrumenti tiek atpazīti.

### Ar elektroinstrumentu saistītās funkcijas

Lietojot elektroinstrumentu kopā ar *Bluetooth®* Low Energy moduli, tam tiek nodrošinātas šādas savienojamības funkcijas:

- Reģistrācija un personalizēšana
- Statusa pārbaude, brīdinājuma ziņojumu saņemšana
- Vispārējās informācijas saņemšana un iestatījumi
- Pārvaldība
- Asmens kustību biežuma programmēšana
- ASC (**GST 18V-155 SC**) ieslēgšana/izslēgšana un regulēšana

- Brīdinājuma ziņojumi (temperatūras izraisīta aizsardzība pret pārslodzi, izslēgšanās trieciena dēļ)

## Apkalpošana un apkope

### Apkalpošana un tīrīšana

- **Veicot jebkurus darbus ar elektroinstrumentu (piemēram, apkalpošanu, darbinstrumentu nomaiņu utt.), kā arī pirms tā transportēšanas vai uzglabāšanas vienmēr izņemiet no elektroinstrumenta akumulatoru.** Ieslēdzēja nejauša nospiešana var izraisīt savainojumu.
- **Lai elektroinstrumenti darbotos droši un bez atteikumiem, regulāri tīriet tā korpusu un ventilācijas atveres.**

Regulāri tīriet zāga asmens stiprinājumu. Šim nolūkam izņemiet zāga asmeni no elektroinstrumenta un viegli uzsitiet ar elektroinstrumentu pa līdzenu virsmu.

Ja elektroinstrumentā iekļūst liels daudzums netīrumu, var tikt traucēta tā normāla funkcionēšana. Tāpēc, zāģējot materiālus, kuru apstrādes gaitā izdalās liels putekļu daudzums, neizvēlieties zāģēšanas virzienu no lejas augšup un nestrādājiet, paceļot instrumentu virs galvas.

Ja ir nosprostojušies putekļu izvadišanas iscaurule, izslēdziet elektroinstrumentu, atvienojiet no iscaurules vakuumsūcēju un tad atbrīvojiet to no putekļiem un skaidām.

### Klientu apkalpošanas dienests un konsultācijas par lietošanu

Klientu apkalpošanas dienests atbildēs uz Jūsu jautājumiem par izstrādājumu remontu un apkalpošanu, kā arī par to rezerves daļām. Kopsalikuma attēlus un informāciju par rezerves daļām Jūs varat atrast interneta vietnē:

**www.bosch-pt.com**

Bosch konsultantu grupa palīdzēs Jums vislabākajā veidā rast atbildes uz jautājumiem par mūsu izstrādājumiem un to piederumiem.

Pieprasot konsultācijas un pasūtīt rezerves daļas, noteikti paziņojiet 10 zīmju izstrādājuma numuru, kas norādīts uz izstrādājuma marķējuma plāksnītes.

### Latvijas Republika

Robert Bosch SIA  
Bosch elektroinstrumentu servisa centrs  
Mūkusalas ielā 97  
LV-1004 Rīga  
Tālr.: 67146262  
Telefakss: 67146263  
E-pasts: service-pt@lv.bosch.com

### Papildu klientu apkalpošanas dienesta adreses skatiet šeit:

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

### Transportēšana

Ieteicamajiem litija jonu akumulatoriem ir piemērojami Bistamo kravu aprites likuma noteikumi. Lietotājs var transportēt akumulatorus ielu transporta plūsmā bez papildu nosacījumiem.

Parsūtote tos ar trešo asmenų tarpininkystę (priešingai, nei  
gaisra transporto ar kitu transporto agentūrai tarpininkystę),  
įsivertė patį sutijimo įsivertinimą ir patikrinimą  
nolietimui. Tada sutijimo įsivertinimą laiką įsivertinimą  
bistamo kravų pavarinimą specialistas.

Parsūtote akumuliatorių tikai tad, ja ta korpuse nav bojėtas.  
Aizlimėję valėjose akumuliatoriaus kontaktus ir įsivertinijet  
akumuliatorių ta, lai tas įsivertinijomą nepavertietos. Lūdzam  
ievėrot arī ar akumuliatorių pavarinimą saistitos nacionalios  
nolietimū, ja tadi pastāv.

### Atbrivošanās no nolietotajiem izstrādājumiem



Nolietotie elektroinstrumenti, akumulatori,  
piederumi ir iesainojuma materiāli jāpakļauj  
otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā  
veidā.



Neizmetiet nolietotos elektroinstrumentus,  
akumulatorus un baterijas sadzīves atkritumu  
vertnē!

### Tikai EK valstīm.

Saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvu 2012/19/ES par  
nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm un šīs  
direktīvas atspoguļojumiem nacionālajā likumdošanā,  
lietošanai nederīgi elektroinstrumenti un saskaņā ar Eiropas  
Savienības direktīvu 2006/66/EK, bojāti vai izlietoti  
akumulatori/baterijas ir jāsavāc atsevišķi un jānogādā  
otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.  
Ja elektriskās un elektroniskās ierīces netiek atbilstoši  
utilizētas, tās var kaitēt videi un cilvēku veselībai iespējamās  
bistamo vielu klātbūtnes dēļ.

### Akumulatori/baterijas:

#### Litija-jonu:

Lūdzam ievērot sadaļā "Transportēšana" sniegtos  
norādījumus (skatīt „Transportēšana“, Lappuse 284).

## Lietuvių k.

### Saugos nuorodos

#### Bendrosios saugos nuorodos dirbantiems su elektriniais įrankiais

**ĮSPĖJIMAS** Perskaitykite visus su šiuo elektri-  
nių įrankiu pateikiamus saugos  
įspėjimus, instrukcijas, peržiūrėkite iliustracijas ir speci-  
fikacijas. Jei nepaisysite visų žemiau pateiktų instrukcijų,  
galite patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir sunkiai susižaloti  
arba sužaloti kitus asmenis.

**Išsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir  
ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.**

Toliau pateiktame tekste vartojama sąvoka „Elektrinis įra-  
nkis“ apibūdina įrankius, maitinamus iš elektros tinklo (su

maitinimo laidu), ir akumuliatorinius įrankius (be maitinimo  
laido).

#### Darbo vietos saugumas

- ▶ **Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.** Netvarkin-  
ga arba blogai apšviesta darbo vieta gali tapti nelaimingų  
atsitikimų priežastimi.
- ▶ **Nedirbkite su elektrinių įrankių aplinkoje, kurioje yra  
deglių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai gali  
kibirkščiuoti, o nuo kibirkščių dulkės arba susikaupę garai  
gali užsidegti.
- ▶ **Dirbdami su elektrinių įrankių neieškite šalia būti vai-  
kams ir pašaliniais asmenimis.** Nukreipę dėmesį į kitus  
asmenis galite nebesuvaldyti prietaiso.

#### Elektrosauga

- ▶ **Elektrinio įrankio maitinimo laidu kištukas turi atitikti  
tinklo kištukinio lizdo tipą. Kištuko jokiu būdu nega-  
lima modifikuoti. Nenaudokite kištuko adapterių su  
žemintais elektriniais įrankiais.** Originalūs kištukai,  
tiksliai tinkantys elektros tinklo kištukiniam lizdui, sumaži-  
na elektros smūgio pavojų.
- ▶ **Saugokitės, kad neprisilietumėte prie žemintų pavir-  
šių, pvz., vamzdžių, šildytuvų, viryklių ar šaldytuvų.**  
Kai jūsų kūnas yra žemintas, padidėja elektros smūgio  
rizika.
- ▶ **Saugokite elektrinį įrankį nuo lietaus ir drėgmės.** Jei į  
elektrinį įrankį patenka vandens, padidėja elektros smū-  
gio rizika.
- ▶ **Nenaudokite maitinimo laidu ne pagal paskirtį. Ne-  
neškite elektrinio įrankio paėmę už laido, nekabinkite  
ant laido, netraukite už jo, jei norite iš kištukinio lizdo  
ištraukti kištuką. Laidą patieskite taip, kad jo neveik-  
tų karštis, jis neišsitemptų alyva ir jo nepažeistų aštrios  
detalės ar judančios prietaiso dalys.** Pažeisti arba  
susipynę laidai gali tapti elektros smūgio priežastimi.
- ▶ **Jei su elektrinių įrankių dirbate lauke, naudokite tik  
tokius ilginamuosius laidus, kurie tinka ir lauko dar-  
bams.** Naudojant lauko darbams pritaikytus ilgina-  
muosius laidus, sumažėja elektros smūgio pavojus.
- ▶ **Jei su elektrinių įrankių neišvengiamai reikia dirbti  
drėgnoje aplinkoje, naudokite nuotėkio srovės saugik-  
lį.** Dirbant su nuotėkio srovės saugikliu sumažėja elektros  
smūgio pavojus.

#### Žmonių sauga

- ▶ **Būkite atidūs, sutelkite dėmesį į tai, ką darote, ir dirb-  
dami su elektrinių įrankių vadovaukitės sveiku protu.**  
Nedirbkite su elektrinių įrankių, jei esate pavargę  
arba vartojote narkotikų, alkoholio ar medikamentų.  
Akimirkinio neatidumėsi dirbant su elektrinių įrankių gali  
tapti sunkių sužalojimų priežastimi.
- ▶ **Visada dirbkite su asmenų apsaugos priemonėmis.**  
**Būtinai dėvėkite apsauginius akinius.** Naudojant asme-  
ns apsaugos priemones, pvz., respiratorių ar apsauginę  
kaukę, neslystančius batus, apsauginį šalimą, klausos ap-  
saugos priemones ir kt., rekomenduojamas atitinkamai

pagal naudojamą elektrinį įrankį, sumažėja rizika susižeisti.

- **Saugokitės, kad elektrinio įrankio neįjungtumėte atsitiktinai.** Prieš prijungdami elektrinį įrankį prie elektros tinklo ir (arba) akumulatoriaus, prieš pakeldami ar nešdami įsitikinkite, kad jis yra išjungtas. Jeigu nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio arba prietaisą įjungsitė į elektros tinklą, kai jungiklis yra įjungtas, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- **Prieš įjungdami elektrinį įrankį pašalinkite reoliavimą įrankius arba veržlinius raktus.** Besisukančioje prietaiso dalyje esantis įrankis ar raktas gali sužaloti.
- **Stenkitės, kad kūnas visada būtų normalioje padėtyje.** Dirbdami stovėkite saugiai ir visada išlaikykite pusiausvyrą. Tvirtai stovėdami ir gerai išlaikydami pusiausvyrą galėsite geriau kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- **Dėvėkite tinkamą aprangą.** Nedėvėkite plačių drabužių ir papuošalų. Saugokite plaukus ir drabužius nuo besisukančių elektrinio įrankio dalių. Laisvus drabužius, papuošalus bei ilgus plaukus gali įtraukti besisukančios dalys.
- **Jeį yra numatyta galimybė prijungti dulkių nusiurbimo ar surinkimo įrenginius, visada įsitikinkite, ar jie yra prijungti ir ar tinkamai naudojami.** Naudojant dulkių nusiurbimo įrenginius sumažėja kenksmingas dulkių poveikis.
- **Dažnai naudodami įrankį ir gerai su juo susipažinę per nelyg neatsipalaiduokite ir nepradėkite nepaisyti įrankio saugos principų.** Neatidus veiksmas gali sukelti sunkią traumą per sekundės dalį.

#### Rūpestinga elektrinių įrankių priežiūra ir naudojimas

- **Neperkraukite elektrinio įrankio.** Naudokite jūsų darbui tinkamą elektrinį įrankį. Su tinkamu elektriniu įrankiu jūs dirbsite geriau ir saugiau, jei neviršysite nurodyto galingumo.
- **Nenaudokite elektrinio įrankio su sugedusiu jungikliu.** Elektrinis įrankis, kurio nebegalima įjungti ar išjungti, yra pavojingas ir jį reikia remontuoti.
- **Prieš reguliuodami elektrinį įrankį, keisdami darbo įrankius ar prieš valydami elektrinį įrankį, iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką ir (arba) išimkite akumulatorių, jeigu jis išimamas.** Ši atsargumo priemonė apsaugos jus nuo netikėto elektrinio įrankio įsijungimo.
- **Nenaudojamą elektrinį įrankį sandėliuokite vaikams ir nemokantiems juo naudotis asmenims neprieinamoje vietoje.** Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.
- **Pržiūrėkite elektrinį įrankį ir priedus.** Patikrinkite, ar besisukančios įrankio dalys tinkamai veikia ir niekur nestringa, ar nėra sulūžusių ar pažeistų dalių, kurios trikdytų elektrinio įrankio veikimą. Prieš vėl naudojant elektrinį įrankį, pažeistos įrankio dalys turi būti su taisytos. Daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis yra blogai prižiūrimi elektriniai įrankiai.

- **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Rūpestingai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštriomis pjaunamosiomis briaunomis mažiau stringa, juos lengviau valdyti.
- **Elektrinį įrankį, papildomą įrangą, darbo įrankius ir t. t. naudokite taip, kaip nurodyta šioje instrukcijoje, ir atsižvelkite į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.** Naudojant elektrinius įrankius ne pagal paskirtį, gali susidaryti pavojingos situacijos.
- **Rankenos ir suėmimo paviršiai turi būti sausi, švarūs, ant jų neturi būti alyvos ir tepalų.** Dėl slidžių rankenų ir suėmimo paviršių negalėsite saugiai išlaikyti ir suvaldyti įrankio netikėtose situacijose.

#### Rūpestinga akumulatorinių įrankių priežiūra ir naudojimas

- **Akumulatoriui įkrauti naudokite tik tuos kroviklius, kuriuos rekomenduoja gamintojas.** Naudojant kitokio tipo akumulatoriams skirtą kroviklį, iškyla gaisro pavojus.
- **Su elektriniu įrankiu galima naudoti tik jam skirtą akumulatorių.** Naudojant kitokius akumulatorius iškyla susižalojimo ir gaisro pavojus.
- **Nelaikykite sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitokių metalinių daiktų arti ištraukto iš prietaiso akumulatoriaus kontaktų.** Trumpai sujungus akumulatoriaus kontaktus galima nusidiegti ar sukelti gaisrą.
- **Netinkamai naudojant akumulatorių, iš jo gali ištėkėti skystis; venkite kontakto su šiuo skysčiu.** Jei skysčio pateko ant odos, nuplaukite jį vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Akumulatoriaus skystis gali sudirginti ar nudeginti odą.
- **Nenaudokite pažeisto arba perdaryto akumulatoriaus arba įrankio.** Sugadinti arba perdaryti akumulatoriai gali veikti nenusipėjamai – sukelti gaisrą, sprogmą arba traumų pavojų.
- **Saugokite akumulatorių ir įrankį nuo ugnies ir aukštos temperatūros.** Patekęs į ugnį arba aukštesnę nei 130 °C temperatūrą, jis gali sprogti.
- **Vykdykite visas įkrovimo instrukcijas ir nekraukite akumulatoriaus arba įrankio temperatūroje, neatitinkančioje instrukcijose nurodyto temperatūros diapazono ribų.** Netinkamai kraunant arba jeigu temperatūra neatitinka nurodyto diapazono ribų, gali sugesti akumulatorius ir kilti gaisras.

#### Techninė priežiūra

- **Elektrinį įrankį turi remontuoti tik kvalifikuoti specialistai ir naudoti tik originalias atsargines dalis.** Taip galima garantuoti, jog elektrinis įrankis išliks saugus naudoti.
- **Niekada neatlikite pažeisto akumulatoriaus techninės priežiūros.** Akumulatorių techninę priežiūrą turi atlikti tik gamintojas arba įgaliotasis techninės priežiūros atstovas.

#### Saugos nuorodos dirbantiems su siaurapjūkliais

- **Jeį atliekate darbus, kurių metu darbo įrankis gali kliudyti paslėptus elektros laidus, elektrinį įrankį lai-**

kykite už izoliuotų rankenų. Prisilietus prie laido, kuriuo teka elektros srovė, metalinėse prietaiso dalyse gali atsirasti įtampa ir trenkti elektros smūgis.

- ▶ **Spaustuvas ar kitokiu įrenginiu įtvirtinkite ir užfiksuokite ruošinį ant stabiliaus pagrindo.** Laikydami ruošinį ranka arba prispaudę jį prie kūno, jis bus nestabilioje padėtyje, dėl ko galite prarasti kontrolę.
- ▶ **Nelaikykite rankų arti pjovimo zonos. Nekiškite rankų po ruošiniu.** Dėl kontakto su pjūkleliu kyla pavojus susižeisti.
- ▶ **Elektrinį įrankį visuomet pirmiausia įjunkite ir tik po to priglauskite prie apdorojamo ruošinio.** Jei įrankis įstringa ruošinyje, atsiranda atitrūkimo pavojus.
- ▶ **Stebėkite, kad atraminė plokštė pjaunant visada būtų gerai priglundusi.** Pakreipus pjūklėlį, jis gali nulūžti arba sukelti atitrūkumą.
- ▶ **Baigę darbą prietaisą išjunkite ir pjūklėlį ištraukite iš ruošinio tik tuomet, kai jis visiškai sustos.** Taip išvengsite atitrūkimo pavojus ir galėsite saugiai padėti prietaisą.
- ▶ **Prieš padėdami elektrinį įrankį būtinai palaukite, kol visiškai sustos jo judančios dalys.** Darbo įrankis gali įstrigti paviršiuje, tuomet kyla pavojus nesuvaldyti elektrinio įrankio.
- ▶ **Naudokite tik nepažeistus, nepriekaištingos būklės pjūklelius.** Sulinkę ar atšipę pjūkleliai gali netinkamai pjauti, lūžti ar sukelti atitrūkumą.
- ▶ **Išjungus prietaisą, pjūklelio negalima stabdyti jį šonu spaudžiant prie ruošinio.** Taip galite sugadinti arba sulaužyti pjūklėlį arba sukelti atitrūkumą.
- ▶ **Elektrinį įrankį naudokite tik su atramine plokšte.** Dirbant be atraminės plokštės iškyla pavojus nesuvaldyti elektrinio įrankio.
- ▶ **Prieš pradėdami darbą, tinkamais įrankiais patikrinkite, ar po norimais apdirbti paviršiais nėra pravesių elektros laidų, dujų ar vandentiekio vamzdžių; jei abejojate, galite pasikviesti į pagalbą vietinius komunalinių paslaugų teikėjus.** Kontaktas su elektros laidais gali sukelti gaisro bei elektros smūgio pavojų. Pažeidus dujotiekio vamzdį, gali įvykti sprogimas. Pažeidus vandentiekio vamzdį galima pridaryti daugybę nuostolių.
- ▶ **Pažeidus akumuliatorių ar netinkamai jį naudojant, gali išsiveržti garų. Akumulatorius gali užsidegti arba sprogti.** Išvėdinkite patalpą ir, jei nukentėjote, kreipkitės į gydytoją. Šie garai gali sudirginti kvėpavimo takus.
- ▶ **Neardykite akumulatoriaus.** Galimas trumpojo sujungimo pavojus.
- ▶ **Aštrūs daiktai, pvz., vinys ar atsuktuvai, arba išorinė jėga gali pažeisti akumuliatorių.** Dėl to gali įvykti vidinis trumpasis jungimas ir akumuliatorius gali sudegti, pradėti rūkti, sprogti ar perkaisti.
- ▶ **Akumuliatorių naudokite tik su gamintojo gaminiais.** Tik taip apsaugosite akumuliatorių nuo pavojingos per didelės apkrovos.



**Saugokite akumuliatorių nuo karščio, pvz., taip pat ir nuo ilgalaikio saulės spindulių poveikio, ugnies, nešvarumų, vandens ir drėgmės.** Iškyla sprogimo ir trumpojo jungimo pavojus.

- ▶ **Atsargiai! Naudojantis elektrinių įrankių su Bluetooth® gali būti trikdomas kitų prietaisų ir įrenginių, lėktuvų, o taip pat medicinos prietaisų (pvz., širdies stimuliatorių, klausos aparatų) veikimas.** Be to, išlieka likutinė rizika, kad bus pakenkta labai arti esantiems žmonėms ir gyvūnams. Elektrinio įrankio su Bluetooth® ne naudokite arti medicinos prietaisų, degalinių, chemijos įrenginių, sričių su sprogia atmosfera ir teritorijų, kuriose atliekami sprogdinimai. Elektrinio įrankio su Bluetooth® nenaudokite lėktuvuose. Venkite ilgalaikio eksploatavimo prie kūno.

Bluetooth® žodinis prekės ženklas, o taip pat vaizdinis prekės ženklas (logotipas), yra registruoti prekių ženklai ir „Bluetooth SIG, Inc.“ nuosavybė. „Robert Bosch Power Tools GmbH“ šiuos žodinį ir vaizdinį prekės ženklus naudoja pagal licenciją.

## Gaminio ir savybių aprašas



**Perskaitykite visas šias saugos nuorodas ir reikalavimus.** Nesilaikant saugos nuorodų ir reikalavimų gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras, galima smarkiai susižaloti ir sužaloti kitus asmenis.

Prašome atkreipti dėmesį į paveikslėlius priekinėje naudojimo instrukcijos dalyje.

## Elektrinio įrankio paskirtis

Elektrinis įrankis skirtas stabiliai įtvirtintoms medinėms, plastikinėms, metalinėms, keraminėms, guminėms detalėms ir laminatui/HPL („High Pressure Laminate“) pjauti. Jis skirtas tiesiems ir figūriniais pjūviams. Būtina naudoti rekomenduojamus pjūklelius.

Elektrinio įrankio duomenys ir nustatymai iš integruoto Bluetooth® „Low Energy Module“, naudojantis Bluetooth® radijo ryšio technologija, yra perkeliama iš elektrinio įrankio į mobilųjį galinį prietaisą ir atvirkščiai.

## Pavaizduoti įrankio elementai

Numeriais pažymėtus elektrinio įrankio elementus rasite šios instrukcijos puslapiuose pateiktuose paveikslėliuose.

- (1) Rankena (izoliuotas rankenos paviršius)
- (2) Naudotojo sąsaja
- (3) Išmaniojo telefono indikatorius (naudotojo sąsaja)
- (4) ASC indikatorius (naudotojo sąsaja)  
(GST 18V-155 SC)
- (5) Elektrinio įrankio būsenos indikatorius (naudotojo sąsaja)
- (6) Darbinės lemputės indikatorius (naudotojo sąsaja)
- (7) Darbinės lemputės mygtukas (naudotojo sąsaja)

- (8) Judesių skaičiaus pakopos indikatorius (naudotojo sąsaja)  
 (9) Judesių skaičiaus nustatymo mygtukas (naudotojo sąsaja)  
 (10) Akumulatorius<sup>a)</sup>  
 (11) Akumulatoriaus atblokavimo klavišas<sup>a)</sup>  
 (12) Nusiurbimo atvamzdžio atblokavimo mygtukas  
 (13) Atraminė plokštė  
 (14) Plastikinė slydimo plokštė  
 (15) Pjūklelio kreipiamoji  
 (16) Pjūklelis  
 (17) Apsauga nuo prisilietimo  
 (18) Pjūklelio įtvaras  
 (19) SDS svirtelė pjūkleliui atblokuoti  
 (20) Darbinė lemputė  
 (21) Įjungimo-išjungimo jungiklis  
 (22) Švytavimo amplitudės nustatymo svirtis  
 (23) Drožlių nupūtimo įtaiso įjungimo svirtelė  
 (24) Pjūklelio kreipiamosios nustatymo anga  
 (25) Įjungimo-išjungimo jungiklio įjungimo blokatorius (**GST 18V-155 BC**)  
 (26) Šešiabriaunis raktas  
 (27) Apsauga nuo paviršiaus išdraskymo  
 (28) Nusiurbimo gaubtas  
 (29) Nusiurbimo atvamzdis  
 (30) Nusiurbimo žarna<sup>a)</sup>  
 (31) Kreipiamosios lygiagrečiai atramai  
 (32) Lygiagrečiosios atramos fiksavimo varžtas<sup>a)</sup>  
 (33) Lygiagrečioji atrama<sup>a)</sup>  
 (34) Kreipiamoji juosta<sup>a)</sup>  
 (35) Kreipiamosios juostos adapteris<sup>a)</sup>  
 (36) Įtaisas apskritimams pjauti<sup>a)</sup>
- a) Pavaizduoti ar aprašyti priedai į tiekiamą standartinį komplektą neįeina. Visą papildomą įrangą rasite mūsų papildomos įrangos programoje.

## Techniniai duomenys

| Akumulatorinis siaurapjūklis                                             |                   | GST 18V-155 SC                      | GST 18V-155 BC                      |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Gaminio numeris                                                          |                   | <b>3 601 EB0 0..</b>                | <b>3 601 EB1 0..</b>                |
| Nominalioji įtampa                                                       | V=                | 18                                  | 18                                  |
| Tuščiosios eigos judesių skaičius $n_0$                                  | min <sup>-1</sup> | 800–3800                            | 0–3800                              |
| Pjūklelio eigos ilgis                                                    | mm                | 26                                  | 26                                  |
| Maks. pjovimo gylis                                                      |                   |                                     |                                     |
| – medienoje                                                              | mm                | 155                                 | 155                                 |
| – aliuminyje                                                             | mm                | 20                                  | 20                                  |
| – pliene (nelegiruotame)                                                 | mm                | 10                                  | 10                                  |
| Svoris pagal „EPTA-Procedure 01:2014“                                    | kg                | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               | 2,3–3,3 <sup>A)</sup>               |
| Rekomenduojama aplinkos temperatūra įkraunant                            | °C                | 0 ... +35                           | 0 ... +35                           |
| Leidžiamoji aplinkos temperatūra veikiant <sup>B)</sup> ir sandėliuojant | °C                | –20 ... +50                         | –20 ... +50                         |
| Rekomenduojami akumulatoriai                                             |                   | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| Rekomenduojami krovikliai                                                |                   | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |

## Duomenų perdavimas

|                                              |     |                                      |                                      |
|----------------------------------------------|-----|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <i>Bluetooth®<sup>C)</sup></i>               |     | <i>Bluetooth® 4.2 („Low Energy“)</i> | <i>Bluetooth® 4.2 („Low Energy“)</i> |
| Maks. signalo veikimo nuotolis <sup>D)</sup> | m   | 30                                   | 30                                   |
| Veikimo dažnių diapazonas                    | MHz | 2400–2483,5                          | 2400–2483,5                          |
| Maks. siuntimo galia                         | mW  | < 1                                  | < 1                                  |

A) Priklausomai nuo naudojamo akumulatoriaus

B) Ribota galia, esant temperatūrai <0 °C

C) Mobilieji galiniai prietaisai turi būti tinkami naudoti su „Bluetooth® -Low-Energy“ prietaisais (4.2 versija) ir palaikyti „Generic Access Profile“ (GAP).

D) Veikimo nuotolis, priklausomai nuo išorinių sąlygų, taip pat ir nuo naudojamo imtuvo, gali labai skirtis. Uždarose patalpose ir dėl metalinių barjerų (pvz., sienų, lentynų, lagaminų ir kt.) *Bluetooth®* veikimo nuotolis gali labai sumažėti.



## Informacija apie triukšmą ir vibraciją

GST 18V-155 SC

GST 18V-155 BC

Triukšmo emisijos vertės nustatytos pagal **EN 62841-2-11**.

Pagal A skalę išmatuotas elektrinio įrankio triukšmo lygis tipiniu atveju siekia:

|                    |       |     |     |
|--------------------|-------|-----|-----|
| Garso slėgio lygis | dB(A) | 89  | 89  |
| Garso galios lygis | dB(A) | 100 | 100 |
| Paklaida K         | dB    | 5   | 5   |

### Dirbkite su klausos apsaugos priemonėmis!

Vibracijos bendroji vertė  $a_h$  (trijų krypčių atstojamasis vektorius) ir paklaida K nustatyta pagal **EN 62841-2-11**:

Medienos drožlių plokštės pjovimas pjūkleliu **T 144 DP**:

|           |         |     |     |
|-----------|---------|-----|-----|
| $a_{h,B}$ | $m/s^2$ | 8   | 8   |
| K         | $m/s^2$ | 1,5 | 1,5 |

Metalinės skardos pjovimas pjūkleliu **T 118 AF** (su 4 judesių skaičiaus pakopa):

|           |         |     |     |
|-----------|---------|-----|-----|
| $a_{h,M}$ | $m/s^2$ | 7   | 5   |
| K         | $m/s^2$ | 1,5 | 1,5 |

Šioje instrukcijoje pateiktas vibracijos lygis ir triukšmo emisija buvo išmatuoti pagal standartizuotą matavimo metodą, ir juos galima naudoti elektriniams įrankiams palyginti. Jie taip pat skirti vibracijos ir triukšmo emisijai iš anksto įvertinti.

Nurodytas vibracijos lygis ir triukšmo emisijos vertė atspindi pagrindinius elektrinio įrankio naudojimo atvejus. Tačiau jei-gu elektrinis įrankis naudojamas kitokiai paskirčiai, su kitokiais darbo įrankiais arba jei-gu jis nepakankamai techniškai prižiūrimas, vibracijos lygis ir triukšmo emisijos vertė gali kisti. Tokiu atveju vibracijos ir triukšmo emisija per visą darbo laikotarpį gali žymiai padidėti.

Norint tiksliai įvertinti vibracijos ir triukšmo emisiją per tam tikrą darbo laiką, reikia atsižvelgti ir į laiką, per kurį elektrinis įrankis buvo išjungtas arba, nors ir veikė, bet nebuvo naudojamas. Tai įvertinus, vibracijos ir triukšmo emisija per visą darbo laiką žymiai sumažės.

Dirbančiam nuo vibracijos poveikio apsaugoti paskirkite papildomas apsaugos priemones, pvz.: elektrinių ir darbo įrankių techninę priežiūrą, rankų šildymą, darbo eigos organizavimą.

## Akumulatorius

**Bosch** akumulatorinius elektrinius įrankius parduoda ir be akumulatoriaus. Ar į jūsų elektrinio įrankio tiekiamą komplektą įeina akumulatorius, galite pažiūrėti ant pakuotės.

### Akumulatoriaus įkrovimas

- **Naudokite tik techninių duomenų skyriuje nurodytus kroviklius.** Tik šie krovikliai yra priderinti prie Jūsų elektriniame prietaise naudojamo ličio jonų akumulatoriaus.

**Nuoroda:** laikantis tarptautinių transportavimo teisės aktų, ličio jonų akumulatoriai tiekiami dalinai įkrauti. Kad akumulatorius veiktų visa galia, prieš pirmąjį naudojimą akumulatorių visiškai įkraukite.

### Akumulatoriaus įdėjimas

Įkrautą akumulatorių stumkite į akumulatoriaus laikiklį, kol pajusite, kad užsifiksavo.

### Akumulatoriaus išėmimas

Norėdami išimti akumulatorių, paspauskite akumulatoriaus atblokovimo klavišus ir išimkite akumulatorių. **Traukdami nenaudokite jėgos.**

Akumulatoriuje yra 2 fiksavimo pakopos, kurios saugo, kad netikėtai paspaudus akumulatoriaus atblokovimo klavišą, akumulatorius neiškristų. Į elektrinį prietaisą įstatytą akumulatorių tinkamoje padėtyje palaiko spyruoklė.

### Akumulatoriaus įkrovos būklės indikatorius

Žali akumulatoriaus įkrovos būklės indikatoriai rodo akumulatoriaus įkrovos būklę. Dėl saugumo, įkrovos būklę galima pažiūrėti tik tada, kai elektrinis įrankis neveikia.

Jei norite, kad būtų parodyta įkrovos būklė, paspauskite įkrovos būklės mygtuką  arba . Tai galima ir tada, kai akumulatorius yra išimtas.

Jei paspaudus mygtuką nešviečia nei vienas šviesadiodis indikatorius, vadinasi akumulatorius yra pažėistas ir jį reikia pakeisti.

Akumulatoriaus įkrovos būklė taip pat rodoma naudotojo sąsajoje (žr. „Būsenos indikatoriai“, Puslapis 292).

### Akumulatoriaus tipas GBA 18V...



| Šviesos diodas            | Talpa    |
|---------------------------|----------|
| Šviečia nuolat 3 x žali   | 60–100 % |
| Šviečia nuolat 2 x žali   | 30–60 %  |
| Šviečia nuolat 1 x žalias | 5–30 %   |
| Mirksi 1 x žalias         | 0–5 %    |

**Akumuliatoriaus tipas ProCORE18V...**

| Šviesos diodas            | Talpa    |
|---------------------------|----------|
| Šviečia nuolat 5 x žali   | 80–100 % |
| Šviečia nuolat 4 x žali   | 60–80 %  |
| Šviečia nuolat 3 x žali   | 40–60 %  |
| Šviečia nuolat 2 x žali   | 20–40 %  |
| Šviečia nuolat 1 x žalias | 5–20 %   |
| Mirksi 1 x žalias         | 0–5 %    |

**Nuorodos, kaip optimaliai elgtis su akumuliatoriumi**

Saugokite akumuliatorių nuo drėgmės ir vandens.

Akumuliatorių sandėliuokite tik nuo –20 °C iki 50 °C temperatūroje. Pvz., nepalikite akumuliatoriaus vasarą automobilyje.

Akumuliatoriaus ventiliacines angas valykite minkštu, švari ir sausu teptuku.

Pastebimas įkrauto akumuliatoriaus veikimo laiko sutrumpėjimas rodo, kad akumuliatorius susidėvėjo ir jį reikia pakeisti. Laikykitės pateiktų šalinimo nurodymų.

**Montavimas**

- **Prieš atliekant bet kokius elektrinio įrankio priežiūros darbus (atliekant techninę priežiūrą ar keičiant įrankį ir t. t.), o taip pat elektrinį įrankį transportuojant ir sandėliuojant, būtina iš jo išimti akumuliatorių.** Priešingu atveju galite susižeisti, netyčia nuspaudę įjungimo išjungimo jungiklį.

**Pjūklelio įdėjimas ir keitimas**

- **Montuodami ar keisdami darbo įrankį mūvėkite apsaugines pirštines.** Darbo įrankiai yra aštrūs ir po ilgesnio naudojimo gali įkaisti.

**Pjūklelio pasirinkimas**

Rekomenduojamų pjūklelių apžvalgą rasite šios instrukcijos gale. Naudokite tik pjūklelius su vienu kumšteliu (T koteliu). Pjūklelis neturi būti ilgesnis nei reikia numatyta pjūviui atlikti.

Mažo spindulio kreivėms pjauti naudokite siaurą pjūklelį.

**Pjūklelio įdėjimas ir pjūklelio kreipiamosios priderinimas (žr. A–B pav.)**

- **Prieš įstatydami pjūklelį, nuvalykite jo kotą.** Nešvaraus pjūklelio koto negalima saugiai įtvirtinti.

Jei reikia, nuimkite gaubtą (28).

Paspauskite SDS svirtelę (19) iki atramos pirmyn ir taip ją laikykite. Stumkite pjūklelį (16), dantis nukreipę pjovimo kryptimi, į pjūklelio įtvartą (18), kol įsistatys.

Įstatydami pjūklelį atkreipkite dėmesį į tai, kad pjūklelis būtų tarp pjūklelio kreipiamosios (15) kumštelių.

- **Patikrinkite, ar pjūklelis įtvirtintas patikimai.** Netvirtai įstatytas pjūklelis gali iškristi ir sužaloti.

Norint gauti gerus pjovimo rezultatus, pjūklelio kreipiamosios (15) kumšteliai turi būti kaip galima arčiau pjūklelio (16), bet pjūklelio nespauti. Norėdami priderinti atstumą prie pjūklelio storio, vieną pjūklelio kreipiamosios kumštelių galite pareguliuoti.

Šešiabriaunį raktą (26) įstatykite į atraminėje plokštėje esančią reguliavimo kiaurymę (24). Sukite šešiabriaunį raktą atitinkamai pagal žymes šalia nustatymo angos (pagal laikrodžio rodyklę: atstumą mažinti; prieš laikrodžio rodyklę: atstumą didinti). Įsitinkinkite, kad pjūklelis vis dar gali laisvai judėti.

**Pjūklelio išėmimas (žr. C pav.)**

SDS svirtelę (19) traukite iki atramos pirmyn ir išimkite pjūklelį (16).

**Apsauga nuo paviršiaus išdraskymo (žr. D pav.)**

Apsauga nuo paviršiaus išdraskymo (27) (papildoma įranga) pjaunant medieną saugo paviršių nuo išdraskymo. Apsaugą nuo paviršiaus išdraskymo galima naudoti tik su tam tikro tipo pjūkleliais.

Apsaugą nuo paviršiaus išdraskymo (27) stumkite iš priekio į atraminę plokštę (13).

**Dulkių, pjuvenų ir drožių nusiurbimas**

Medžiagų, kurių sudėtyje yra švino, kai kurių rūšių medienos, mineralų ir metalų dulkės gali būti kenksmingos sveikatai. Dirbančiam arba netoli esantiems asmenims nuo sąlyčio su dulėmis arba jų įkvėpus gali kilti alerginės reakcijos, taip pat jie gali susirgti kvėpavimo takų ligomis.

Kai kurios dulkės, pvz., ažuolo ir buko, yra vėžį sukeliančios, o ypač, kai mediena yra apdorota specialiomis medienos priežiūros priemonėmis (chromatu, medienos apsaugos priemonėmis). Medžiagas, kuriose yra asbesto, leidžiama apdoroti tik specialistams.

- Jei yra galimybė, naudokite apdirbamai medžiagai tinkančią dulkių nusiurbimo įrangą.
- Pasirūpinkite geru darbo vietos vėdinimu.
- Rekomenduojama dėvėti kvėpavimo takų apsauginę kaukę su P2 klasės filtru.

Laikykitės jūsų šalyje galiojančių apdorojamoms medžiagoms taikomų taisyklių.

- **Saugokite, kad darbo vietoje nesusikauptų dulkių.** Dulės lengvai užsidega.

**Gaubtas (žr. E pav.)**

Prieš prijungdami prie elektrinio įrankio dulkių nusiurbimo įrenginį, sumontuokite nusiurbimo gaubtą (28).

Uždėkite gaubtą (28) (papildoma įranga) su laikikliu šone ant apsaugos nuo prisilietimo (17). Spauskite gaubtą kitoje apsaugos nuo prisilietimo pusėje, kad laikiklis įsistatytų apsaugoje nuo prisilietimo.

Atlikdami darbus be dulkių nusiurbimo įrangos, gaubtą **(28)** nuimkite. Tuo tikslu laikykite gaubtą paėmę už vieno pusės ir traukite jį pirmyn, kol nuimsite nuo apsaugos nuo prisilietimo **(17)**.

#### Dulkių nusiurbimo įrangos prijungimas (žr. F–H pav.)

Prieš įstatydami arba nuimdami nusiurbimo atvamzdį, išimkite akumuliatorių **(10)**.

Nusiurbimo atvamzdį **(29)** įstatykite į išpjovą atraminėje plokštėje **(13)**.

Nusiurbimo žarną **(30)** (papildoma įranga) įstatykite į nusiurbimo atvamzdį **(29)**. Nusiurbimo žarną **(30)** sujunkite su dulkių siurbliu (papildoma įranga).

Apžvalga, kaip prijungti prie įvairių dulkių siurbių, rasite šios instrukcijos gale.

Kai prijungiate dulkių nusiurbimo įrangą, išjunkite drožlių nupūtimo įtaisą.

Dulkių siurblys turi būti pritaikytas apdirbamo ruošinio pjūvenoms, drožlėms ir dulkėms nusiurbti.

Sveikatai ypač pavojingoms, vėžį sukeliančioms, sausoms dulkėms nusiurbti būtina naudoti specialų dulkių siurbį.

Norėdami nusiurbimo atvamzdį **(29)** vėl nuimti, paspauskite atblokavimo mygtuką **(12)** ir ištraukite nusiurbimo atvamzdį iš atraminės plokštės **(13)**.

## Naudojimas

### Veikimo režimai

- **Prieš atliekant bet kokius elektrinio įrankio priežiūros darbus (atliekant techninę priežiūrą ar keičiant įrankį ir t. t.), o taip pat elektrinį įrankį transportuojant ir sandėliuojant, būtina iš jo išimti akumuliatorių.** Priešingu atveju galite susižeisti, netyčia nuspaudę įjungimo-išjungimo jungiklį.

#### Švytuoklinio judesio nustatymas

Keturiomis pakopomis nustatomas švytuoklinis judesys leidžia optimaliai pritaikyti pjovimo greitį, pjovimo našumą ir pjūvio pobūdį pjaunamai medžiagai.

Nustatymo svirtimi **(22)** švytavimo amplitudę galite nustatyti net ir prietaisui veikiant.

|                  |                                 |
|------------------|---------------------------------|
| O pakopa         | Švytavimas išjungtas            |
| I pakopa         | Švytavimas nedidele amplitude   |
| II pakopa        | Vidutinės amplitudės švytavimas |
| III pakopa (MAX) | Švytavimas didele amplitude     |

Optimalų švytavimo laipsnį konkrečiu atveju rekomenduojama nustatyti praktiniais bandymais. Nustatant reiktų laikytis šių rekomendacijų:

- Nustatykite kuo mažesnę švytavimo amplitudę arba visai jį išjunkite, jeigu norite, kad pjūvio kraštai būtų lygūs ir švarūs.
- Dirbdami su plonais ruošiniais, pvz., su lakštiniu plienu, švytavimą išjunkite.
- Dirbdami su kietais ruošiniais (pvz., su plienu), pasirinkite didelės amplitudės švytavimą.

- Dirbdami su minkštais ruošiniais ir pjaudami medieną nustatykite didžiausią švytavimo amplitudę.

#### Drožlių nupūtimo įtaisas

Drožlių nupūtimo įtaisas nukreipia oro srautą link pjūklelio ir nupučia drožles nuo pjūvio linijos.

Drožlių nupūtimo įtaiso įjungimas: dirbdami su medžiagomis, su kuriomis dirbant susidaro daug drožių, pvz. medžių, plastiku ir kt., jungiklį **(23)** pastumkite į padėtį **1**.

Drožlių nupūtimo įtaiso išjungimas: dirbdami su metalu bei esant prijungtai dulkių nusiurbimo įrangai, pastumkite jungiklį **(23)** į padėtį **0**.

### Paruošimas naudoti

#### Įjungimas ir išjungimas (GST 18V-155 SC)

- **Įsitinkinkite, kad galite paspausti įjungimo-išjungimo jungiklį nepaleisdami rankenos.**

Norėdami **įjungti** elektrinį įrankį, stumkite dešinį arba kairį įjungimo-išjungimo jungiklį **(21)** iki atramos pirmyn ir tada jį atleiskite.

**Nuoroda:** siekiant išvengti netikėto įjungimo, įjungiant, įjungimo-išjungimo jungiklį **(21)** paspaustą pirmyn reikia laikyti šiek tiek ilgiau nei išjungiant.

Norėdami elektrinį įrankį **išjungti**, stumkite dešinį arba kairį įjungimo-išjungimo jungiklį **(21)** iki atramos pirmyn ir tada jį atleiskite.

#### Įjungimas / išjungimas ir judesių skaičiaus valdymas (GST 18V-155 BC)

Norėdami elektrinį įrankį **įjungti**, pirmiausia šalia simbolio  paspauskite įjungimo blokatorių **(25)** ir tokiu būdu jį deaktivinkite. Tada paspauskite įjungimo-išjungimo jungiklį **(21)** ir laikykite jį paspaustą.

Įjungto elektrinio įrankio judesių skaičių tolygiai galite reguliuoti atitinkamai spausdami įjungimo-išjungimo jungiklį **(21)**.

Įjungimo-išjungimo jungiklį **(21)** spaudžiant truputį, judesių skaičius būna nedidelis. Spaudžiant stipriau, judesių skaičius didėja.

Maksimalus judesių skaičius priklauso nuo judesių skaičiaus pakopos, kuri yra nustatyta naudotojo sąsajoje.

Norėdami elektrinį įrankį **išjungti**, įjungimo-išjungimo jungiklį **(21)** atleiskite. Suaktyvinkite įjungimo blokatorių **(25)**, t.y. paspauskite įjungimo blokatorių šalia simbolio .

#### Išjungimo įtaisas, suveikiantis sutrenkus įrankį

Integruotas išjungimo įtaisas, suveikiantis sutrenkus įrankį, iškart išjungia elektrinį įrankį, jei jis nukrenta ant žemės.

Jei suveikė išjungimo įtaisas, suveikiantis sutrenkus įrankį, būsenos indikatorius **(5)** mirksi raudonai. Informaciją apie išjungimo priežastis rasite programėlėje **Bosch Toolbox**.

Pakartotinis elektrinio įrankio įjungimas:

- **GST 18V-155 SC:** stumkite dešinį arba kairį įjungimo-išjungimo jungiklį **(21)** **du kartus** iki atramos pirmyn ir tada jį atleiskite.

- **GST 18V-155 BC**: paspauskite įjungimo-išjungimo jungiklį **(21)** ir laikykite jį paspaustą.

Išjungimo įtaisą, suveikiantį sutrenkus įrankį, galite deaktivuoti programėlėje **Bosch Toolbox**.

### Naudotojo sąsaja

Naudotojo sąsaja yra skirta:

- elektrinio įrankio būsenai rodyti

### Būsenos indikatoriai

| Būsenos indikatoriaus spalva (5) | Reikšmė                                                                              | Šalinimas                                                                                                              |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                                | Elektrinis įrankis išjungtas                                                         | –                                                                                                                      |
| Žalia                            | Elektrinis įrankis įjungtas ir parengtas eksploatuoti                                | –                                                                                                                      |
| Geltona                          | Pasiekta kritinė temperatūra                                                         | Pjūklėlį išimkite ir, kad elektrinis prietaisas atvėsėtų, apie 3 min leiskite jam veikti didžiausiu judesių skaičiumi. |
|                                  | Akumulatorius beveik išsikrovęs                                                      | Įkraukite akumulatorių.                                                                                                |
| Raudona                          | Elektrinis įrankis perkaito.                                                         | Palaukite, kol elektrinis įrankis atvės.                                                                               |
|                                  | Akumulatorius išsikrovęs                                                             | Įkraukite akumulatorių.                                                                                                |
| Mirksi raudonai                  | Suveikė išjungimo įtaisas, suveikiantis sutrenkus įrankį                             | Perskaitykite pranešimą mobiliajame galiniame prietaise.                                                               |
| Mėlyna                           | Elektrinis įrankis <i>Bluetooth®</i> ryšiu sujungtas su mobiliuoju galiniu prietaisu | –                                                                                                                      |
| Mirksi mėlynai                   | Duomenų perdavimas                                                                   | –                                                                                                                      |

### LED darbinės lempučių įjungimas / išjungimas

Norėdami įjungti arba išjungti darbinę lempuotę **(20)**, spauskite darbinės lempučių mygtuką **(7)**, kol darbinės lempučių indikatoriuje **(6)** bus parodyta pageidaujama būsena.

- **Nežiūrėkite tiesiogiai į darbinės lempučių šviesą, nes ji gali apakinti.**

### Judesių skaičiaus išankstinis nustatymas

Judesių skaičiaus nustatymo mygtuku **(9)** galite iš anksto nustatyti judesių skaičių ir jį keisti elektriniam įrankiui veikiant. Tuo tikslu pakartotinai spauskite judesių skaičiaus nustatymo mygtuką, kol judesių skaičiaus indikatoriuje **(8)** bus parodytas pageidaujamas judesių skaičius. Elektrinį įrankį išjungus, išsaugoma paskiausiai nustatyta judesių skaičiaus pakopa.

Galimos judesių skaičiaus pakopos:

- **GST 18V-155 SC**: judesių skaičiaus pakopa 1–6 bei papildomai judesių skaičiaus pakopa 6 su ASC (šviečia indikatorius ASC **(4)**)
- **GST 18V-155 BC**: judesių skaičiaus pakopa 1–6; judesių skaičių iki nustatytos judesių skaičiaus pakopos maksimalaus judesių skaičiaus papildomai galima reguliuoti įjungimo-išjungimo jungikliu **(21)**

Tiek iš anksto nustatytų judesių skaičiaus pakopų vertes, tiek skaičių, galite keisti programėlėje **Bosch Toolbox**.

Reikiamas pjovimo judesių skaičius priklauso nuo ruošinio ir darbo pobūdžio, jis optimaliai nustatomas bandymų būdu.

- darbinei lemputei įjungti / išjungti
- judesių skaičiui nustatyti / valdyti
- ASC valdyti, esant 6 judesių skaičiaus pakopai (**GST 18V-155 SC**, esant gamykliniam nustatymui)
- įspėjimams programėlėje signalizuoti (su temperatūros pokyčiu susijusi apsauga nuo perkrovos, išjungimo įtaisas, suveikiantis sutrenkus įrankį)

Pjaunant plastiką ir metalą, judesių skaičių rekomenduojama sumažinti.

### Judesių skaičiaus valdymas ASC („Adaptive Speed Control“) (**GST 18V-155 SC**)

Kad įpjovimas būtų kaip galima tikslesnis, prieš pridėdami pjūklėlį prie ruošinio, ASC judesių skaičių gali sumažinti automatiškai. Kai tik pjūklėlis paliečia ruošinį, judesių skaičius automatiškai padidinamas iki nustatytos judesių skaičiaus pakopos.

Esant **gamykliniam nustatymui**, judesių skaičiaus pakopa 6 galima su ASC arba be jo. Norėdami naudoti su ASC, pakartotinai spauskite judesių skaičiaus nustatymo mygtuką **(9)**, kol užsidegs indikatorius ASC **(4)**, o judesių skaičiaus pakopos indikatoriuje **(8)** atsiras **A**.

Programėle **Bosch Toolbox** ASC taip pat galite įjungti ar išjungti kitoms judesių skaičiaus pakopoms. Pakeitus nustatymus, esant įjungtam ASC, šviečia tik indikatorius ASC **(4)**, o judesių skaičiaus pakopos indikatoriuje **(8)** A neberodomas.

### Darbo patarimai

- **Prieš atliekant bet kokius elektrinio įrankio priežiūros darbus (atliekant techninę priežiūrą ar keičiant įrankį ir t. t.), o taip pat elektrinį įrankį transportuojant ir sandėliuojant, būtina iš jo išimti akumulatorių.** Priešingu atveju galite susižeisti, netyčia nuspaudę įjungimo-išjungimo jungiklį.
- **Jei pjūklėlis užstrigo, prietaisą nedelsdami išjunkite.**

### ► Mažesniems ir plonesniems ruošiniams apdoroti visada naudokite stabilų pagrindą.

Prieš pradėdami pjauti medieną, drožlių plokštės, statybines medžiagas ir pan., patikrinkite ar jose nėra svetimkūnių, pvz., vinių, varžtų ar kt., jei yra pašalinkite.

Siaurapjūkliai daugiausia yra skirti lenktiems pjūviams.

**Bosch** asortimente taip pat yra papildomos įrangos, su kuria galima atlikti tiesius arba apskritiminius pjūvius (priklausomai nuo siaurapjūklio modelio, pvz., su lygiagrečiąja atrama, kreipiamuoju bėgeliu arba apskritimo pjovimo įtaisu).

Rankomis valdomi pjūkliai dažniausiai yra linę „prašokti“, t. y., priklausoma nuo aplinkybių, negaunamas kampas ir pjovimas nėra tikslus. Lemiamą įtaką tikslumui daro pjūklelio storis, pjūvio ilgis bei ruošinio medžiagos tankis ir storis.

Todėl visada atlikite bandomuosius pjūvius ir patikrinkite, ar pasirinktos sistemos pjovimo rezultatas atitinka reikalavimus.

### Lygiagrečioji atrama (papildoma įranga) (žr. I pav.)

Norint dirbti su lygiagrečiąja atrama (33), ruošinio storis turi būti ne didesnis kaip 30 mm.

Atlaisvinkite fiksuojamąjį varžtą (32) ir stumkite lygiagrečiojos atramos skalę per kreipiamąją (31), esančią atraminėje plokštėje. Skalėje ant atraminės plokštės vidinės briaunos nustatykite pageidaujamą pjovimo plotį. Tvirtai užveržkite fiksuojamąjį varžtą (32).

### Kreipiamosios juostos adapteris (papildoma įranga) (žr. J pav.)

Kreipiamosios juostos adapterio (35) reikia:

- tiesiems pjūviams su kreipiamąja juosta (34) (papildoma įranga)
- apskritiminiams pjūviams apskritimo pjovimo įtaisu (36) (papildoma įranga)

Įsitikinkite, kad prie atraminės plokštės (13) yra pritvirtinta plastikinė slydimo plokštė (14). Elektrinį įrankį įstatykite į kreipiamosios juostos adapterį (35).

Naudodami kreipiamosios juostos adapterį, laikykitės jos naudojimo instrukcijos.

### Apskritimo pjovimo įtaisas (papildoma įranga) (žr. K pav.)

Naudojant apskritimo pjovimo įtaisą (36) ir kreipiamosios juostos adapterį (35), galimi tikslūs apskritiminiai pjūviai. Naudodami apskritimo pjovimo įtaisą, laikykitės jos naudojimo instrukcijos.

### Tepimo ir aušinimo skystis

Kad metalas pjaunamas neįkaistų, išilgai pjūvio linijos užpilkite tepimo ir aušinimo skystį.

## „Connectivity“ funkcijos

### Būtinios sąlygos sistemai, norint naudotis programa

#### Būtinios sąlygos sistemai

|                                                              |                                                                             |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Mobilusis galinis prietaisas (planšetė, išmanusis telefonas) | „Android 6.0“ (ir aukštesnės versijos)<br>„iOS 11“ (ir aukštesnės versijos) |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|

### Programos įdiegimas ir priderinimas

Norėdami naudotis jungiamumo funkcijomis, pirmiausia – priklausomai nuo galinio prietaiso – turite įdiegti specialią programą.

- Iš atitinkamos „App-Store“ programų parduotuvės („Apple App Store“, „Google Play Store“) parsisiųskite programą.

**Nuoroda:** atitinkamoje „AppStore“ būtina sąlyga yra naudotojo paskyra.

#### Programos pavadinimas

iOS

Android

Bosch Toolbox



- Tada programoje pasirinkite punktą **MyTools** arba **Connectivity**.
- Jūsų mobiliojo galinio prietaiso ekrane bus parodyti visi kiti žingsniai, kaip elektrinį įrankį sujungti su galiniu prietaisu.

### Duomenų perdavimas Bluetooth®

Integruotas *Bluetooth®* „Low Energy Module“ reguliariais intervalais siunčia signalą. Priklausomai nuo aplinkos, kol bus atpažintas elektrinis įrankis, gali prireikti kelių siuntimų intervalų. Jei elektrinis įrankis neatpažįstamas, patikrinkite šiuos dalykus:

- Gal per didelis atstumas iki mobiliojo galinio prietaiso? Sumažinkite atstumą tarp mobiliojo galinio prietaiso ir elektrinio įrankio.
- Savo mobiliajame galiniame prietaise išjunkite *Bluetooth®* ir vėl įjunkite. Patikrinkite, ar dabar buvo atpažintas elektrinis įrankis.

### Funkcijos naudojant su elektriniu įrankiu

Naudojant su *Bluetooth®* „Low Energy Module“, galimos šios elektrinio įrankio jungiamumo funkcijos:

- Registracija ir pritaikymas
- Būsenos patikra, įspėjimų pranešimų pateikimas
- Bendroji informacija ir nustatymai
- Administravimas
- Judesių skaičiaus pakopų programavimas

- Įjungimas/išjungimas ir ASC valdymas (**GST 18V-155 SC**)
- Įspėjamieji pranešimai (su temperatūros pokyčiu susijusi apsauga nuo perkrovos, išjungimo įtaisas, suveikiantis sutrenkus įrankį)

## Priežiūra ir servisas

### Priežiūra ir valymas

- **Prieš atliekant bet kokius elektrinio įrankio priežiūros darbus (atliekant techninę priežiūrą ar keičiant įrankį ir t. t.), o taip pat elektrinį įrankį transportuojant ir sandėliuojant, būtina iš jo išimti akumuliatorių.** Priešingu atveju galite susižeisti, netyčia nuspaudę įjungimo/išjungimo jungiklį.
- **Kad galėtumėte gerai ir saugiai dirbti, pasirūpinkite, kad elektrinis įrankis ir ventiliacinės angos būtų švarūs.**

Reguliariai valykite pjūklelio įtvartą. Išimkite pjūklelį ir išpurtykite elektrinį įrankį, lengvai pastuksendami juo į lygų paviršių.

Jei norite išvengti elektrinio įrankio veikimo sutrikimų dėl užteršimo, todėl medžiagų, kurias pjaunant labai kyla dulės, neįjunkite iš apačios ir virš galvos.

Jei užsikimšę dulkių išmetimo anga, išjunkite elektrinį įrankį, atjunkite dulkių nusiurbimo įrangą ir pašalinkite dulkes iš drožlės.

### Klientų aptarnavimo skyrius ir konsultavimo tarnyba

Klientų aptarnavimo skyriuje gausite atsakymus į klausimus, susijusius su jūsų gaminio remontu, technine priežiūra bei at-sarginėmis dalimis. Detalius brėžinius ir informacijos apie at-sargines dalis rasite interneto puslapyje:

**www.bosch-pt.com**

Bosch konsultavimo tarnybos specialistai mielai pakonsul-tuos Jus apie gaminius ir jų papildomą įrangą.

Ieškant informacijos ir užsakant atsargines dalis prašome bū-tinai nurodyti dešimtženklį gaminio numerį, esantį firminėje lentelėje.

#### Lietuva

Bosch įrankių servisas

Informacijos tarnyba: (037) 713350

Įrankių remontas: (037) 713352

Faksas: (037) 713354

El. paštas: service-pt@lv.bosch.com

**Kitus techninės priežiūros skyriaus adresus rasite čia:**

**www.bosch-pt.com/serviceaddresses**

### Transportavimas

Rekomenduojamų ličio jonų akumuliatorių gabenimui taiko-mos pavojingų krovinių gabenimą reglamentuojančių įstaty-mų nuostatos. Naudotojui akumuliatorių gabenti keliais lei-džiama be jokių apribojimų.

Jei siunčiant pasitelkiami tretieji asmenys (pvz., oro transpo-rtas, ekspedijavimo įmonė), būtina atsižvelgti į pakuotei ir ženkliniui taikomus ypatingus reikalavimus. Būtina, kad rengiant siuntą dalyvautų pavojingų krovinių gabenimo spe-cialistas.

Siųskite tik tokius akumuliatorius, kurių nepažeistas kor-pusas. Apkljuokite kontaktus ir supakuokite akumuliatorių taip, kad jis pakuotėje nejudėtų. Taip pat laikykitės ir esamų papildomų nacionalinių taisyklių.

### Šalinimas



Elektriniai įrankiai, akumuliatoriai, papildoma įranga ir pakuotės turi būti ekologiškai utilizuo-jami.



Elektrinių įrankių, akumuliatorių bei baterijų ne-meskite į buitinių atliekų konteinerius!

### Tik ES šalims:

Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elekt-roninės įrangos atliekų ir šios direktyvos perkėlimo į naciona-linę teisę aktus nebetinkami naudoti elektriniai įrankiai ir pa-gal 2006/66/EB pažeisti ir susidėvėję akumuliatoriai/bate-rijos turi būti surenkami atskirai ir perdujami aplinkai neke-nksmingu būdu.

Netinkamai pašalintos elektros ir elektroninės įrangos atlie-kos dėl galimų pavojingų medžiagų gali turėti žalingą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai.

### Akumuliatoriai ir baterijos:

#### Ličio jonų:

prašome laikytis transportavimo skyriuje pateiktų nuorodų (žr. „Transportavimas“, Puslapis 294).

## 한국어

### 안전 수칙

#### 전동공구 일반 안전 수칙

##### ⚠ 경고

**본 전동공구와 함께 제공된 모든 안전경고, 지시사항, 그림 및 사양을 숙지하십시오.** 다음의 지시 사항을 준수하지 않으면 감전, 화재, 또는 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.

**앞으로 참고할 수 있도록 이 안전수칙과 사용 설명서를 잘 보관하십시오.**

다음에서 사용되는 "전동공구"라는 개념은 전원에 연결하여 사용하는 (전선이 있는) 전동 기기나 배터리를 사용하는 (전선이 없는) 전동 기기를 의미합니다.



### 작업장 안전

- ▶ **작업장을 항상 깨끗이 하고 조명을 밝게 하십시오.** 작업장 환경이 어수선하거나 어두우면 사고를 초래할 수 있습니다.
- ▶ **가연성 유체, 가스 또는 분진이 있어 폭발 위험이 있는 환경에서 전동공구를 사용하지 마십시오.** 전동공구는 분진이나 증기에 점화하는 스파크를 일으킬 수 있습니다.
- ▶ **전동공구를 사용할 때 구경꾼이나 어린이 혹은 다른 사람이 작업장에 접근하지 못하게 하십시오.** 다른 사람이 주의를 산만하게 하면 기기에 대한 통제력을 잃기 쉽습니다.

### 전기에 관한 안전

- ▶ **전동공구의 전원 플러그가 전원 콘센트에 잘 맞아야 합니다.** 플러그를 절대 변경시켜서는 안 됩니다. (접지된) 전동공구를 사용할 때 어댑터 플러그를 사용하지 마십시오. 변형되지 않은 플러그와 잘 맞는 콘센트를 사용하면 감전의 위험을 줄일 수 있습니다.
- ▶ **파이프 관, 라디에이터, 레인지, 냉장고와 같은 접지 표면에 몸이 닿지 않도록 하십시오.** 몸에 닿을 경우 감전될 위험이 높습니다.
- ▶ **전동공구를 비에 맞지 않게 하고 습기 있는 곳에 두지 마십시오.** 전동공구에 물이 들어가면 감전될 위험이 높습니다.
- ▶ **전원 코드를 잘못 사용하는 일이 없도록 하십시오.** 전원 코드를 잡고 전동공구를 운반해서는 안 되며, 콘센트에서 전원 플러그를 뽑을 때 전원 코드를 잡아 당겨서는 절대로 안 됩니다. 전원 코드가 열과 오일에 접촉하는 것을 피하고, 날카로운 모서리나 기기의 가동 부위에 닿지 않도록 주의 하십시오. 손상되거나 영긴 전원 코드는 감전을 유발할 수 있습니다.
- ▶ **실외에서 전동공구로 작업할 때는 실외용으로 적당히 연장 전원 코드만을 사용하십시오.** 실외용 연장 전원 코드를 사용하면 감전의 위험을 줄일 수 있습니다.
- ▶ **전동공구를 습기 찬 곳에서 사용해야 할 경우에는 누전 차단기를 사용하십시오.** 누전 차단기를 사용하면 감전 위험을 줄일 수 있습니다.

### 사용자 안전

- ▶ **신중하게 작업하며, 전동공구를 사용할 때 경솔하게 행동하지 마십시오.** 피로한 상태이거나 약물 복용 및 음주한 후에는 전동공구를 사용하지 마십시오. 전동공구를 사용할 때 잠시라도 주의가 산만해지면 중상을 입을 수 있습니다.
- ▶ **작업자 안전을 위한 장치를 사용하십시오.** 항상 보안경을 착용하십시오. 전동공구의 종류와 사용에 따라 먼지 보호 마스크, 미끄러지지 않는 안전화, 안전모 또는 귀마개 등의 안전한 복장을 하면 상해의 위험을 줄일 수 있습니다.
- ▶ **실수로 기기가 작동되지 않도록 주의하십시오.** 전동공구를 전원에 연결하거나 배터리를 끼우기 전에, 혹은 기기를 들거나 운반하기 전에, 전원 스위치가 꺼져 있는지 다시 확인하십시오. 전동공구를 운반할 때 전원 스위치에 손가락을 대거나

전원 스위치가 켜진 상태에서 전원을 연결하면 사고 위험이 높습니다.

- ▶ **전동공구를 사용하기 전에 조절하는 틀이나 키 등을 빼 놓으십시오.** 회전하는 부위에 있는 틀이나 키로 인해 상처를 입을 수 있습니다.
- ▶ **자신을 과신하지 마십시오.** 불안정한 자세를 피하고 항상 평형을 이룬 상태로 작업하십시오. 안정된 자세와 평형한 상태로 작업해야만이 의외의 상황에서도 전동공구를 안전하게 사용할 수 있습니다.
- ▶ **알맞은 작업복을 입으십시오.** 헐렁한 복장을 하거나 장신구를 착용하지 마십시오. 머리카락이 가동하는 기기 부위에 가까이 닿지 않도록 주의 하십시오. 헐렁한 복장, 장신구 혹은 긴 머리는 가동 부위에 말려 사고를 초래할 수 있습니다.
- ▶ **분진 추출장치나 수거장치의 조립이 가능한 경우, 이 장치가 연결되어 있는지, 제대로 작동이 되는지 확인하십시오.** 이러한 분진 추출장치를 사용하면 분진으로 인한 사고 위험을 줄일 수 있습니다.
- ▶ **툴을 자주 사용한다고 해서 안주는 일이 없게 하고 공구의 안전 수칙을 무시하지 않도록 하십시오.** 부주의하게 취급하여 순간적으로 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

### 전동공구의 올바른 사용과 취급

- ▶ **기기를 과부하 상태에서 사용하지 마십시오.** 작업할 때 이에 적당한 전동공구를 사용하십시오. 알맞은 전동공구를 사용하면 지정된 성능 한도 내에서 더 효율적으로 안전하게 작업할 수 있습니다.
- ▶ **전원 스위치가 고장 난 전동공구를 사용하지 마십시오.** 전원 스위치가 작동되지 않는 전동공구는 위험하므로, 반드시 수리를 해야 합니다.
- ▶ **전동공구를 조정하거나 액세서리 부품 교환 혹은 공구를 보관할 때, 항상 전원 콘센트에서 플러그를 미리 빼어 놓거나 배터리를 분리하십시오.** 이러한 조치는 실수로 전동공구가 작동하게 되는 것을 예방합니다.
- ▶ **사용하지 않는 전동공구는 어린이 손이 닿지 않는 곳에 보관하고, 전동공구 사용에 익숙지 않거나 이 사용 설명서를 읽지 않은 사람은 기기를 사용해서는 안됩니다.** 경험이 없는 사람이 전동공구를 사용하면 위험합니다.
- ▶ **전동공구 및 액세서리를 조심스럽게 관리하십시오.** 가동 부위가 하자 없이 정상적인 기능을 하는지, 걸리는 부위가 있는지, 혹은 전동공구의 기능에 중요한 부품이 손상되지 않았는지 확인하십시오. 손상된 기기의 부품은 전동공구를 다시 사용하기 전에 반드시 수리를 맡기십시오. 제대로 관리하지 않은 전동공구의 경우 많은 사고를 유발합니다.
- ▶ **절단 공구를 날카롭고 깨끗하게 관리하십시오.** 날카로운 절단면이 있고 잘 관리된 절단공구는 걸리는 경우가 드물고 조절하기도 쉽습니다.
- ▶ **전동공구, 액세서리, 장착하는 공구 등을 사용할 때, 이 지시 사항과 특별히 기종 별로 나와있는 사용 방법을 준수하십시오.** 이때 작업 조건과 실시

하려는 작업 내용을 고려하십시오. 원래 사용 분  
아가 아닌 다른 작업에 전동공구를 사용할 경우  
위험한 상황을 초래할 수 있습니다.

- ▶ **손잡이 및 잡는 면을 건조하게 유지하고, 오일 및  
그리스가 묻어 있지 않도록 깨끗하게 하십시오.**  
손잡이 또는 잡는 면이 미끄러우면 예상치 못한  
상황에서 안전한 취급 및 제어가 어려워집니다.

#### 충전 전동공구의 올바른 사용과 취급

- ▶ **배터리를 충전할 때 제조 회사가 추천하는 충전  
기만을 사용하여 재충전해야 합니다.** 특정 제품  
의 배터리를 위하여 제조된 충전기에 적합하지  
않은 다른 배터리를 충전할 경우 화재 위험이 있  
습니다.
- ▶ **각 전동공구용으로 나와있는 배터리만을 사용하  
십시오.** 다른 종류의 배터리를 사용하면 상태를  
입거나 화재를 초래할 수 있습니다.
- ▶ **배터리를 사용하지 않을 때는, 각 극을 자극 할 수  
있는 페이퍼 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 등 유사한  
금속성 물체와 멀리하여 보관하십시오.** 배터리  
극 사이에 쇼트가 일어나 화상을 입거나 화재를  
야기할 수 있습니다.
- ▶ **배터리를 잘못 사용하면 누수가 생길 수 있습니  
다.** 누수가 생긴 배터리에 닿지 않도록 하십시오.  
피부에 접촉하게 되었을 경우 즉시 물로 씻으십  
시오. 유체가 눈에 닿았을 경우 바로 의사와 상담  
하십시오. 배터리에서 나오는 유체는 피부에 자  
극을 주거나 화상을 입힐 수 있습니다.
- ▶ **손상된 배터리 또는 공구를 사용하지 마십시오.**  
손상되었거나 개조된 배터리는 예기치 못한 특성  
으로 인해 화재, 폭발 또는 부상의 위험을 초래할  
수 있습니다.
- ▶ **배터리 또는 공구가 화기 또는 지나치게 높은 온  
도에 노출되지 않도록 하십시오.** 화기 또는 130  
°C 이상의 온도에 노출되면 폭발할 위험이 있습  
니다.
- ▶ **충전 지침을 준수하고 지침에 제시된 범위를 벗  
어난 온도에서 충전하지 마십시오.** 제시된 범위  
를 벗어난 부적절한 온도에서 충전할 경우 배터  
리가 손상되어 화재 발생의 위험이 증가됩니다.

#### 서비스

- ▶ **전동공구 수리는 반드시 전문 인력에게 맡기고,  
수리 정비 시 보쉬 순정 부품만을 사용하십시오.**  
그렇게 함으로써 기기의 안전성을 오래 유지할  
수 있습니다.
- ▶ **손상된 배터리는 절대 수리하지 마십시오.** 배터  
리 수리는 제조사 또는 공인 서비스센터에서만  
진행할 수 있습니다.

#### 직소 관련 안전 수칙

- ▶ **절단용 액세서리가 숨겨진 배선에 접촉할 가능성  
이 있는 작업을 수행할 경우, 전동공구의 절연된  
손잡이 면만 잡으십시오.** 절단용 액세서리가 "전  
류가 흐르는" 전선에 접촉되면, 전동공구의 노출  
된 금속 부품에 "전류가 흐르는" 상태로 만들어  
작업자가 감전될 수 있습니다.

- ▶ **클램프 등을 사용하여 가공물을 작업대에 안전하  
게 고정하고 받쳐주십시오.** 가공물을 손으로 잡  
거나 몸쪽을 향하도록 잡으면 불안정한 상태가  
되어 통제력을 잃을 수도 있습니다.
- ▶ **톱 쪽으로 손을 가까이 대지 마십시오.** 작업물의  
아래쪽을 잡지 마십시오. 톱날과 접하게 되면 부  
상을 입을 수 있습니다.
- ▶ **전동공구를 켜 상태에서만 작업물에 서서히 접근  
하십시오.** 그렇지 않으면 톱날이 작업물에 걸리  
면서 반동이 생길 위험이 있습니다.
- ▶ **톱 작업 시 밀판이 안전하게 밀착되어 있는지 확  
인하십시오.** 톱날이 걸려 있으면 부러지거나 반  
동이 생길 수 있습니다.
- ▶ **작업을 마치고 나서 전동공구의 전원을 끄고 기  
기가 완전히 정지된 후에 절단면에서 톱날을 빼  
내십시오.** 이렇게 하면 반동이 생기는 것을 방지  
할 수 있으며 전동공구를 안전하게 내려 놓을 수  
있습니다.
- ▶ **전동공구를 내려놓기 전에 기기가 완전히 멈추었  
는지 확인하십시오.** 삽입공구가 걸리거나 전동공  
구에 대한 통제가 어려워질 수 있습니다.
- ▶ **반드시 손상되지 않고 결합이 없는 톱날만 사용  
하십시오.** 휘거나 날카롭지 않은 톱날이 부러져  
절단 작업을 방해하거나 반동을 유발할 수 있습  
니다.
- ▶ **전원을 끈 후 옆에서 톱날을 눌러 정지해서는 안  
됩니다.** 이로 인해 톱날이 손상되거나 부러질 수  
있으며 혹은 반동을 유발할 수 있습니다.
- ▶ **본 전동공구는 베이스 플레이트와 함께 사용하십  
시오.** 베이스 플레이트 없이 작업할 경우, 전동공  
구에 대한 통제력을 잃을 수 있는 위험이 있습니  
다.
- ▶ **보이지 않는 부위에 에너지 배선 및 배관 여부를  
확인하려면 적당한 탐지기를 사용하거나 담당 전  
력 공급회사에 문의하십시오.** 전선에 접하게 되  
면 화재나 전기 충격을 야기할 수 있습니다. 가스  
관을 손상시키면 폭발 위험이 있습니다. 수도관  
을 파손하게 되면 재산 피해를 야기할 수 있습니  
다.
- ▶ **배터리가 손상되었거나 잘못 사용될 경우 증기가  
발생할 수 있습니다.** 배터리에서 화재가 발생하  
거나 폭발할 수 있습니다. 작업장을 환기시키고,  
필요한 경우 의사와 상담하십시오. 증기로 인해  
호흡기가 자극될 수 있습니다.
- ▶ **배터리를 분해하지 마십시오.** 단락이 발생할 위  
험이 있습니다.
- ▶ **못이나 스크류 드라이버 같은 뾰족한 물체 또는  
외부에서 오는 충격 등으로 인해 축전지가 손상  
될 수 있습니다.** 내부 단락이 발생하여 배터리가  
타거나 연기가 발생하고, 폭발 또는 과열될 수 있  
습니다.
- ▶ **제조사의 배터리 제품만 사용하십시오.** 그래야만  
배터리 과부하의 위험을 방지할 수 있습니다.



배터리를 태양 광선 등 고열에 장시간 노출되지 않도록 하고 불과 오염물질, 물, 수분이 있는 곳에 두지 마십시오. 폭발 및 단락의 위험이 있습니다.



- ▶ 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전 과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.
- ▶ 주의! 전동공구의 블루투스® 기능 사용은 다른 기기나 설비, 비행기 및 의료기기(예: 심박 조정기, 보청기) 등에 장애를 가져올 수 있습니다. 마찬가지로 근처에 있는 동물이나 사람에게도 좋지 않은 영향을 미칠 수 있습니다. 전동공구의 블루투스® 기능 사용은 의료 기기, 주유소, 화학설비 및 폭발 위험이 있는 주변에서는 삼가하십시오. 비행기에서 전동공구의 블루투스® 기능 사용을 삼가하십시오. 오랜 시간 신체에 직접 접촉하여 작동하는 것을 삼가하십시오.

블루투스® 워드마크와 그림(로고)은 Bluetooth SIG, Inc.의 등록상표입니다. Robert Bosch Power Tools GmbH는 허가를 받아 이를 사용하고 있습니다.

## 제품 및 성능 설명



모든 안전 수칙과 지침을 숙지하십시오. 다음의 안전 수칙과 지침을 준수하지 않으면 화재 위험이 있으며 감전 혹은 중상을 입을 수 있습니다.

사용 설명서 앞 부분에 제시된 그림을 확인하십시오.

### 규정에 따른 사용

본 전동공구는 목재, 플라스틱, 금속, 세라믹 플레이트, 고무 및 라미네이트/HPL(High Pressure Laminate)을 단단히 받쳐주면서 절단 및 절단부를 분리하도록 설계되었습니다. 직선 및 곡선 절단 작업에 적합합니다. 톱날 선택에 대한 권장 자료를 참고하십시오.

내장된 블루투스® Low Energy Module에서 블루투스® 무선 기술을 이용하여 전동공구와 모바일 단말기 간에 전동공구의 데이터 및 설정 내역이 전송됩니다.

### 제품의 주요 명칭

제품의 주요 명칭에 표기되어 있는 번호는 기기 그림이 나와있는 면을 참고하십시오.

- (1) 손잡이(절연된 손잡이 부위)
- (2) 사용자 인터페이스

### 제품 사양

| 총전 직소            |                   | GST 18V-155 SC | GST 18V-155 BC |
|------------------|-------------------|----------------|----------------|
| 제품 번호            |                   | 3 601 EB0 0..  | 3 601 EB1 0..  |
| 정격 전압            | V=                | 18             | 18             |
| 공회전 스트로크 수 $n_0$ | $\text{min}^{-1}$ | 800-3800       | 0-3800         |
| 스트로크             | mm                | 26             | 26             |

- (3) 스마트폰 표시기(사용자 인터페이스)
- (4) ASC 표시기(사용자 인터페이스)  
(GST 18V-155 SC)
- (5) 전동공구 상태 표시기(사용자 인터페이스)
- (6) 작업 램프 표시기(사용자 인터페이스)
- (7) 작업 램프 버튼(사용자 인터페이스)
- (8) 스트로크 수 단계 표시기(사용자 인터페이스)
- (9) 스트로크 수 사전 선택 버튼(사용자 인터페이스)
- (10) 배터리<sup>a)</sup>
- (11) 배터리 해제 버튼<sup>a)</sup>
- (12) 흡입 연결 부위 잠금 해제 버튼
- (13) 밀판
- (14) 플라스틱 가이드 판
- (15) 톱날 가이드
- (16) 톱날
- (17) 안전핀
- (18) 톱날 홀더
- (19) 톱날 해제용 SDS 레버
- (20) 작업 램프
- (21) 전원 스위치
- (22) 오비탈 작동 조절 레버
- (23) 톱밥 분출장치 스위치
- (24) 톱날 가이드 조정 구멍
- (25) 전원 스위치용 시동 안전 잠금장치  
(GST 18V-155 BC)
- (26) 육각키
- (27) 작업 표면 보호대
- (28) 흡입 장치용 먼지 커버
- (29) 흡입 연결 부위
- (30) 흡입 호스<sup>a)</sup>
- (31) 평행 가이드용 리드
- (32) 평행 가이드 잠금 나사<sup>a)</sup>
- (33) 평행 조절자<sup>a)</sup>
- (34) 가이드 레일<sup>a)</sup>
- (35) 가이드 레일 어댑터<sup>a)</sup>
- (36) 원형 절단기<sup>a)</sup>

a) 도면이나 설명서에 나와있는 액세서리는 표준 공급품에 속하지 않습니다. 전체 액세서리는 저희 액세서리 프로그램을 참고하십시오.

| 충전 직소                                |     | GST 18V-155 SC                        | GST 18V-155 BC                        |
|--------------------------------------|-----|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 최대 절단 깊이                             |     |                                       |                                       |
| - 목재                                 | mm  | 155                                   | 155                                   |
| - 알루미늄                               | mm  | 20                                    | 20                                    |
| - 철재(비합금)                            | mm  | 10                                    | 10                                    |
| EPTA-Procedure 01:2014에 따른 중량        | kg  | 2.3-3.3 <sup>A)</sup>                 | 2.3-3.3 <sup>A)</sup>                 |
| 충전 시 권장되는 주변 온도                      | °C  | 0 ... +35                             | 0 ... +35                             |
| 작동 시 <sup>B)</sup> 및 보관 시 허용되는 주변 온도 | °C  | -20 ... +50                           | -20 ... +50                           |
| 권장 배터리                               |     | GBA 18V...<br>ProCORE18V...           | GBA 18V...<br>ProCORE18V...           |
| 권장하는 충전기                             |     | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36...   | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36...   |
| <b>데이터 전송</b>                        |     |                                       |                                       |
| 블루투스 <sup>®C)</sup>                  |     | 블루투스 <sup>®</sup> 4.2<br>(Low Energy) | 블루투스 <sup>®</sup> 4.2<br>(Low Energy) |
| 최대 신호 범위 <sup>D)</sup>               | m   | 30                                    | 30                                    |
| 작동 주파수 범위                            | MHz | 2400-2483.5                           | 2400-2483.5                           |
| 최대 송신 출력                             | mW  | < 1                                   | < 1                                   |

A) 사용하는 배터리에 따라 상이

B) 온도 &lt; 0 °C일 때 출력 제한

C) 모바일 단말기는 블루투스®-Low-Energy-장치(버전 4.2)와 호환되어야 하며, 일반 접근 프로파일 (Generic Access Profile, GAP)을 지원해야 합니다.

D) 도달 범위는 사용하는 수신기를 비롯한 외부 조건에 따라 큰 차이가 있을 수 있습니다. 폐쇄된 공간에서 사용하거나 금속 장애물(예: 벽, 선반, 케이스 등)을 통과하는 경우 블루투스® 도달 범위가 현저하게 줄어 들 수 있습니다.

## 배터리

**Bosch**는 배터리 없이도 충전 전동공구를 판매합니다. 전동공구의 공급 사양에 배터리가 포함되어 있는지 여부는 포장에서 확인할 수 있습니다.

### 배터리 충전하기

▶ **기술자료에 기재되어 있는 충전기만 사용하십시오.** 귀하의 전동공구에 사용된 리튬이온 배터리에 맞춰진 충전기들입니다.

**지침:** 리튬 이온 배터리는 국제 운송 규정에 따라 일부만 충전되에 출고됩니다. 배터리의 성능을 완전하게 보장하기 위해서는 처음 사용하기 전에 배터리를 완전히 충전하십시오.

### 배터리 장착하기

충전한 배터리는 배터리가 맞물려 고정될 때까지 배터리 홀더 쪽으로 미십시오.

### 배터리 탈착하기

배터리를 분리하려면 배터리 해제 버튼을 누른 상태에서 배터리를 당겨 빼내십시오. **무리하게 힘을 가하지 마십시오.**

배터리는 배터리 해제 버튼이 실수로 눌러져 배터리가 빠지는 것을 방지하기 위해 잠금장치가 이중으로 되어 있습니다. 전동공구에 배터리가 끼워져 있는 동안 배터리는 스프링으로 제 위치에 고정됩니다.

### 배터리 충전상태 표시기

배터리 충전상태 표시기에 있는 녹색 LED는 배터리의 충전 상태를 나타냅니다. 안전상의 이유로 전동공구가 멈춰 있는 경우에만 잔량상태 확인이 가능합니다.

충전상태 표시기 버튼  또는 을 누르면, 충전 상태가 표시됩니다. 배터리가 분리된 상태에서도 표시 가능합니다.

충전상태 표시기 버튼을 눌렀는데도 LED가 켜지지 않으면 배터리가 손상된 것이므로 교환해 주어야 합니다.

배터리 충전 상태는 사용자 인터페이스에도 표시됩니다(참조 „상태 표시“, 페이지 301).

#### 배터리 형식 GBA 18V...



| LED       | 용량       |
|-----------|----------|
| 연속등 3× 녹색 | 60-100 % |
| 연속등 2× 녹색 | 30-60 %  |
| 연속등 1× 녹색 | 5-30 %   |
| 점멸등 1× 녹색 | 0-5 %    |

## 배터리 형식 ProCORE18V...



| LED        | 용량       |
|------------|----------|
| 연속등 5 × 녹색 | 80-100 % |
| 연속등 4 × 녹색 | 60-80 %  |
| 연속등 3 × 녹색 | 40-60 %  |
| 연속등 2 × 녹색 | 20-40 %  |
| 연속등 1 × 녹색 | 5-20 %   |
| 점멸등 1 × 녹색 | 0-5 %    |

## 올바른 배터리의 취급 방법

배터리를 습기나 물이 있는 곳에 두지 마십시오.  
배터리를 -20 °C 에서 50 °C 온도 범위에서만 저장하십시오. 예를 들면 배터리를 여름에 자동차 안에 두지 마십시오.  
가끔 배터리의 통공구를 부드럽고 깨끗한 마른 솔로 청소하십시오.  
충전 후 작동 시간이 현저하게 짧아지면 배터리의 수명이 다한 것이므로 배터리를 교환해야 합니다.  
폐기처리에 관련된 지시 사항을 준수하십시오.

## 조립

▶ **전동공구에 각종 작업(보수 정비 및 액세서리 교환 등)을 하거나 전동공구를 운반하거나 보관할 경우 배터리를 전동공구에서 빼십시오.** 실수로 전원 스위치가 작동하게 되면 상해를 입을 위험이 있습니다.

## 톱날 끼우기/교환하기

▶ **톱날을 조립 또는 교체할 경우 보호 장갑을 착용하십시오.** 톱날은 날카로우며, 장시간 사용하면 뜨거워질 수 있습니다.

## 톱날 선택하기

추천하는 톱날 목록은 본 설명서의 마지막 부분에 나와 있습니다. 옆 돌출길이 1개인 톱날(T자형)만 사용하십시오. 톱날은 절단하려는 깊이보다 길어서는 안 됩니다.

좁은 모서리 절단 시 가는 톱날을 사용하십시오.

## 톱날 끼우기 및 톱날 가이드 조정하기(그림 A-B 참조)

▶ **톱날을 끼우기 전에 톱날의 생크를 깨끗이 닦으십시오.** 생크가 깨끗하지 않으면, 안전하게 고정되지 않을 수 있습니다.

필요에 따라 먼지 커버 (28) 를 분리하십시오.

SDS 레버 (19) 를 앞쪽 끝까지 당긴 후, 당긴 상태를 유지하십시오. 톱니를 절단 방향으로 하여 톱날 (16) 을 톱날 홀더 (18) 안으로 걸리는 소리가 날 때까지 밀어 넣습니다.

톱날을 끼울 때 톱날 가이드 (15) 의 조 사이에 잘못 들어가는 일이 없도록 유의하십시오.

▶ **톱날이 제대로 끼워졌는지 확인해 보십시오.** 느슨하게 걸린 톱날은 빠질 수 있으며 이로 인해 작업자가 상해를 입을 수 있습니다.

우수한 절단 결과를 내기 위해서는 톱날을 끼우지 않은 상태에서 톱날 가이드 (15) 의 조를 최대한 톱날 (16) 가까이 위치시키는 것이 좋습니다. 톱날의 두께에 맞춰 간격을 조정하기 위해 톱날 가이드의 조를 조정할 수 있습니다.

육각키 (26) 를 밀판의 조정 구멍 (24) 에 끼우십시오. 조정 구멍 옆에 있는 표시에 맞춰 육각키를 돌리십시오(시계 방향: 간격 축소, 시계 반대 방향: 간격 확대). 톱날이 계속해서 자유롭게 움직이는지 확인해 보십시오.

## 톱날 분리하기(그림 C 참조)

SDS 레버 (19) 를 앞쪽 끝까지 당겨 톱날 (16) 을 빼내십시오.

## 작업 표면 보호대(그림 D 참조)

작업 표면 보호대 (27) (액세서리)는 목재를 톱질할 때 표면이 손상되는 것을 방지해줍니다. 작업 표면 보호대는 특정 유형의 톱날에서만 사용할 수 있습니다.

작업 표면 보호대 (27) 를 앞쪽에서 밀판 (13) 으로 미십시오.

## 분진 및 톱밥 추출장치

납 성분을 포함한 페인트나 몇몇 나무 종류, 또는 광물 성분 그리고 철과 같은 재료의 분진은 건강을 해칠 수 있습니다. 이 분진을 만지거나 호흡할 경우, 사용자나 주변 사람들이 알레르기 반응이나 호흡기 장애를 일으킬 수 있습니다.

떡갈나무나 너도밤나무와 같은 특정한 분진은 암을 유발시키며, 특히 목재 처리용으로 사용되는 부가 원료 (크로마트, 목재 보호제)와 혼합되면 암을 유발시키게 됩니다. 석면 성분을 포함한 재료는 전문가만 작업할 수 있습니다.

– 가능하면 작업을 소재에 적당한 분진 추출장치를 사용하십시오.

– 작업장의 통풍이 잘 되도록 하십시오.

– 필터등급 P2가 장착된 호흡 마스크를 사용하십시오.

작업용 재료에 관해 국가가 지정한 규정을 고려하십시오.

▶ **작업장에 분진이 쌓이지 않도록 하십시오.** 분진이 쉽게 발화할 수 있습니다.

## 먼지 커버(그림 E 참조)

전동공구를 분진 추출 장치에 연결하기 전에 먼지 커버 (28) 를 조립하십시오.

먼지 커버 (28) (액세서리)를 고정부와 함께 안전핀 (17) 측면으로 가져오십시오. 안전핀의 다른 쪽에서 먼지 커버를 눌러 고정부가 안전핀에 맞물려 고정될 수 있게 하십시오.

분진 추출 장치 없이 작업할 경우 먼지 커버 (28) 를 분리하십시오. 분리하려면 한쪽 면에서 먼지 커버를 잡고 안전핀 (17) 에서 앞쪽으로 빼내십시오.

### 분진 추출 장치 연결하기(그림 F-H 참조)

흡입 연결 부위를 끼우거나 제거하기 전에 배터리 (10)를 분리하십시오.

흡입 연결 부위 (29)를 밀판 (13)의 홈에 끼우십시오.

흡입 호스 (30)(엑세서리)를 흡입 연결 부위 (29)에 끼우십시오. 흡입 호스 (30)를 진공 청소기(엑세서리)에 연결하십시오.

다양한 진공 청소기 연결에 관한 정보는 본 설명서의 마지막 부분에서 확인할 수 있습니다.

분진 추출 장치가 연결되어 있으면, 톱밥 분출장치를 끄십시오.

진공 청소기는 작업하는 소재에 적합한 것이어야 합니다.

특히 건강에 유해한 발암성 혹은 건조한 분진을 처리해야 할 경우에는 특수한 청소기를 사용해야 합니다.

흡입 연결 부위 (29)를 다시 제거하려면, 잠금 해제 버튼 (12)을 누르고 밀판 (13)에서 흡입 연결 부위를 당겨 빼내십시오.

## 작동

### 작동 모드

▶ 전동공구에 각종 작업(보수 정비 및 엑세서리 교환 등)을 하거나 전동공구를 운반하거나 보관할 경우 배터리를 전동공구에서 빼십시오. 실수로 전원 스위치가 작동하게 되면 상해를 입을 위험이 있습니다.

### 오비탈 작동 조절하기

오비탈 작동이 4단계로 조절이 가능하여 작업하려는 소재에 맞춰 절단 속도, 절단 성능, 절단 모양을 결정할 수 있습니다.

작동하는 중에도 조절 레버 (22)를 이용해 오비탈 작동을 조절할 수 있습니다.

|              |           |
|--------------|-----------|
| 단계 0         | 오비탈 작동 정지 |
| 단계 I         | 약한 오비탈 작동 |
| 단계 II        | 중간 오비탈 작동 |
| 단계 III (MAX) | 강한 오비탈 작동 |

각 작업에 이상적인 펜들럼 단계는 실습 테스트를 통해 파악할 수 있습니다. 이때 권장하는 사항은 다음과 같습니다.

- 절단 모서리가 미세하고 깔끔한 상태를 유지해야 할수록 최대한 낮은 펜들럼 단계를 선택하거나 또는 펜들럼 기능을 아예 끄십시오.
- 얇은 소재(예: 철판) 가공 시 펜들럼 기능을 끄십시오.
- 고경도 소재(예: 철재)에서는 낮은 펜들럼 단계로 작업하십시오.
- 부드러운 자재에서 그리고 목재 톱 작업 시에는 최대 펜들럼 단계로 작업해도 됩니다.

### 톱밥 분출장치

톱밥 분출장치의 배출 작업을 통해 절단선에 톱밥이 남아 있지 않게 할 수 있습니다.

톱밥 분출장치 커기: 목재, 플라스틱 등 톱밥/버 발생이 많은 작업 시 스위치 (23)를 위치 I로 누르십시오.

톱밥 분출장치 끄기: 금속에서 작업할 때 분진 추출 장치가 연결되어 있는 경우 스위치 (23)를 위치 0으로 누르십시오.

## 기계 시동

### 전원 커기/끄기 (GST 18V-155 SC)

▶ 손잡이에서 손을 떼지 않고 전원 스위치를 작동할 수 있는지 확인하십시오.

전동공구의 전원을 켜려면 좌측 또는 우측 전원 스위치 (21)를 앞쪽 끝까지 민 후 스위치에서 손을 떼십시오.

**지침:** 전원을 켤 때 전원 스위치 (21)를 전원을 끌 때보다 더 오랫동안 앞쪽으로 눌러야 돌발적으로 전원이 켜지는 일을 방지할 수 있습니다.

전동공구의 전원을 끄려면 좌측 또는 우측 전원 스위치 (21)를 다시 앞쪽 끝까지 민 후 스위치에서 손을 떼십시오.

### 전원 커기/끄기 및 스트로크 수 조절하기 (GST 18V-155 BC)

전동공구를 켜려면 먼저 기호 ⑥ 옆에서 시동 안전 잠금장치 (25) 쪽으로 밀어 시동 안전 잠금장치를 비활성화시키십시오. 이어서 전원 스위치 (21)를 누르고 누른 상태를 유지하십시오.

전원 스위치 (21)를 밀어 이동시키는 만큼 전원이 켜진 전동공구의 스트로크 수를 조절할 수 있습니다.

전원 스위치 (21)를 약간만 밀면 스트로크 수가 낮아집니다. 세게 누르면 스트로크 수가 높아집니다. 최대 스트로크 수는 사용자 인터페이스에 설정되어 있는 스트로크 수 단계에 따라 달라집니다.

전동공구를 끄려면 전원 스위치 (21)에서 손을 떼십시오. 기호 ⑥ 옆에서 시동 안전 잠금장치 쪽으로 밀어 시동 안전 잠금장치 (25)를 활성화시키십시오.

### 충돌 차단 기능

충돌 차단 기능이 내장되어 있어 전동공구가 바닥에 떨어지면 바로 전동공구가 꺼집니다.

충돌 차단 기능이 작동되면, 상태 표시기 (5)가 적색으로 깜박입니다. 차단 이유에 관한 정보는 Bosch Toolbox 앱에서 확인할 수 있습니다.

전동공구의 전원 다시 커기:

- GST 18V-155 SC: 좌측 또는 우측 전원 스위치 (21)를 앞쪽 끝까지 두 번 민 후 스위치에서 손을 떼십시오.
- GST 18V-155 BC: 전원 스위치 (21)를 누르고 누른 상태를 유지하십시오.

Bosch Toolbox 앱을 통해 충돌 차단 기능을 비활성화할 수 있습니다.

## 사용자 인터페이스

- 사용자 인터페이스 용도:
- 전동공구의 상태 표시용



- 작업 램프 켜기/끄기용
- 스트로크 수의 사전 선택/조절용

- 스트로크 수 단계 6에서 ASC 기능 제어용 (GST 18V-155 SC, 공장 초기 설정에서)
- 앱의 경고 신호 전달용(온도에 따른 과부하 방지, 충돌 차단 기능)

## 상태 표시

| 상태 표시기 색 의미<br>상 (5) | 해결 방법                                                              |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------|
| -                    | -                                                                  |
| 녹색                   | 전동공구 켜진 상태 및 작동 가능 상태                                              |
| 황색                   | 임계 수준의 온도에 도달함<br>튄날을 제거하고 전동공구를 약 3 분 동안 최대 스트로크 수로 작동하여 냉각시키십시오. |
| 적색                   | 배터리 거의 방전됨<br>전동공구가 과열됨.<br>배터리가 비어 있음                             |
| 적색으로 깜박임             | 충돌 차단 기능이 작동됨                                                      |
| 청색                   | 전동공구가 블루투스®를 통해 모바일 단말기에 연결됨                                       |
| 청색 깜박임               | 데이터 전송                                                             |

## LED 작업 램프 켜기/끄기

작업 램프 (20) 를 켜거나 끄려면, 작업 램프 표시기 (6) 에 원하는 상태가 표시될 때까지 작업 램프 버튼 (7) 을 누르십시오.

▶ **작업 램프 안을 들여다보지 마십시오, 시력이 저하될 수 있습니다.**

## 스트로크 수 설정하기

스트로크 수 사전 선택 버튼 (9) 을 눌러 스트로크 수를 사전에 선택하고 작동 중에도 변경할 수 있습니다. 스트로크 수 단계 표시기 (8) 에 원하는 스트로크 수 단계가 표시될 때까지 스트로크 수 사전 선택 버튼을 누르십시오. 전동공구의 전원을 끌 때 마지막으로 설정된 스트로크 수 단계가 저장됩니다.

제공되는 스트로크 수 단계:

- **GST 18V-155 SC:** 스트로크 수 단계 1-6 및 ASC가 적용된 추가 스트로크 수 단계 6(ASC 표시기 (4) 가 점등됨)
- **GST 18V-155 BC:** 스트로크 수 단계 1-6, 스트로크 수는 전원 스위치 (21) 를 통해서도 설정된 스트로크 수 단계의 최대 스트로크 수까지 제어할 수 있습니다.

사전 설정된 스트로크 수 단계의 값 및 개수는 **Bosch Toolbox** 앱을 통해 변경할 수 있습니다. 필요한 스트로크 수는 작업하려는 소재와 작업 조건에 따라 다르므로 실제 시험을 통해 결정할 수 있습니다.

플라스틱 및 금속 튄 작업 시에는 스트로크 수를 줄이기를 권장합니다.

## ASC(Adaptive Speed Control) 기능을 통해 스트로크 수 조절하기 (GST 18V-155 SC)

최대한 정확하게 절단할 수 있도록 튄날을 작업물로 가져오기 전에 ASC 기능을 이용해 스트로크 수를

자동으로 줄일 수 있습니다. 튄날이 작업물에 닿으면, 스트로크 수가 설정된 스트로크 수 단계로 높아집니다.

**공장 초기 설정**에서는 스트로크 수 단계 6이 ASC 기능이 적용/미적용된 상태로 제공됩니다. ASC를 적용해 작동하려면, ASC 표시기 (4) 가 점등되고 스트로크 수 표시기 (8) 에 **A**가 나타날 때까지 스트로크 수 사전 선택 버튼 (9) 을 누르십시오.

**Bosch Toolbox** 앱을 통해 다른 스트로크 수 단계에서도 ASC 기능을 켜거나 끌 수 있습니다. 설정을 변경할 때 ASC 기능이 켜져 있으면, ASC 표시기 (4) 만 점등되고, 스트로크 수 단계 표시기 (8) 에는 더 이상 **A**가 표시되지 않습니다.

## 사용 방법

- ▶ **전동공구에 각종 작업(보수 정비 및 액세서리 교환 등)을 하거나 전동공구를 운반하거나 보관할 경우 배터리를 전동공구에서 빼십시오.** 실수로 전원 스위치가 작동하게 되면 상해를 입을 위험이 있습니다.
- ▶ **튄날이 물리면 즉시 전동공구 스위치를 끄십시오.**
- ▶ **크기가 작거나 얇은 소재를 가공하는 경우 항상 견고한 받침대를 사용하십시오.**

목재, 칩보드, 건축용 자재 등에서 튄 작업하기 전에 해당 소재에 못, 나사 등과 같은 이물질이 없는지 점검하고, 필요에 따라 이를 제거하십시오.

직소는 곡선 절단에도 사용하기 위해 설계되었습니다. **Bosch** 제품군은 직선 절단 또는 원형 절단이 가능한 액세서리(직소 모델에 따라 평형 조절자, 가이드 레일 또는 원형 절단기 등)도 제공하고 있습니다.

소형 직소는 기본적으로 "뺨어나가는" 경향이 있어서, 경우에 따라 각도 정확도 및 절단 정확도가 보장되지 않을 수 있습니다. 정확도에 영향을 미치는 결정적인 요소는 톱날 두께, 절단 길이와 작업물의 자재 밀도 및 자재 두께가 있습니다.

따라서 선택한 시스템의 절단 결과가 작업 요건에 맞는지 항상 시험 절단을 통해 점검해보시기 바랍니다.

### 평행 조절자(엑세서리)(그림 I 참조)

평행 조절자 (33) 를 이용해 작업하는 경우 작업물의 두께는 최대 30 mm 이하여야 합니다.

잠금 나사 (32) 를 풀고 밀판의 가이드 (31) 를 관통시켜 평행 조절자의 눈금자를 미십시오. 원하는 절단 폭을 밀판의 내부 모서리에 있는 눈금값으로 설정하십시오. 잠금 나사 (32) 를 단단하게 조이십시오.

### 가이드 레일 어댑터(엑세서리)(그림 J 참조)

가이드 레일 어댑터 (35) 가 필요한 경우:

- 가이드 레일 (34) (엑세서리)을 이용해 직선 절단하는 경우
- 원형 절단기 (36) (엑세서리)를 이용해 원형 절단하는 경우

플라스틱 가이드 판 (14) 이 밀판 (13) 에 조립되어 있는지 확인하십시오. 가이드 레일 어댑터 (35) 에 전동공구를 끼우십시오.

가이드 레일 어댑터를 사용할 경우 해당 사용 설명서 내용에 유의하십시오.

### 원형 절단기(엑세서리)(그림 K 참조)

원형 절단기 (36) 및 가이드 레일 어댑터 (35) 를 이용해 정확하게 원형 절단을 진행할 수 있습니다. 원형 절단기를 사용할 경우 해당 사용 설명서 내용에 유의하십시오.

### 냉각제/윤활제

금속에 톱질 작업을 할 때 작업물이 과열되기 때문에 절단선을 따라 냉각제나 윤활제를 발라 주어야 합니다.

## 연결 기능

### 앱 이용을 위한 시스템 전제조건

#### 시스템 전제조건

|                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| 모바일 단말기(태블릿, 스마트폰) | Android 6.0 (및 그 이상의 버전) |
|                    | iOS 11 (및 그 이상의 버전)      |

### 앱 설치 및 셋업

커넥티비티 기능을 사용하려면, 먼저 단말기에 따라 해당 앱을 설치해야 합니다.

- 해당 앱스토어(Apple App Store, Google Play Store)를 통해 앱을 다운로드하십시오.

**지침:** 해당 앱스토어에 사용자 계정이 등록되어 있어야 합니다.

| 앱 이름          | iOS                                                                               | Android                                                                             |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Bosch Toolbox |  |  |

- 다운받은 후 앱에서 **MyTools** 또는 **Connectivity** 항목을 선택하십시오.
- 모바일 단말기의 디스플레이에 전동공구를 단말기에 연결하기 위한 모든 단계가 제시됩니다.

### 블루투스®를 통한 데이터 전송

내장된 블루투스® Low Energy Module에서 주기적인 간격으로 신호를 보냅니다. 환경에 따라 전동공구가 감지되기 전까지 여러 번의 전송 주기를 거쳐야 할 수 있습니다. 전동공구가 감지되지 않을 경우, 다음 사항을 점검하십시오.

- 모바일 단말기까지의 거리가 너무 멀어져 있습니까?
- 모바일 단말기와 전동공구와의 거리를 좁히십시오.
- 모바일 단말기에서 블루투스®를 켜다가 다시 켜십시오.
- 전동공구가 감지되는지 확인하십시오.

### 전동공구 연결 기능

블루투스® Low Energy Module 을 결합하면 전동공구에 다음과 같은 연결 기능이 제공됩니다:

- 등록 및 사용자 개별화
- 상태 점검, 경고 메시지 출력
- 일반 정보 및 설정 내역
- 관리
- 스트로크 수 단계 프로그래밍
- 전원 켜기/끄기 및 ASC 기능 제어 (**GST 18V-155 SC**)
- 경고 메시지(온도에 따른 과부하 방지, 충돌 차단 기능)

## 보수 정비 및 서비스

### 보수 정비 및 유지

- ▶ 전동공구에 각종 작업(보수 정비 및 엑세서리 교환 등)을 하거나 전동공구를 운반하거나 보관할 경우 배터리를 전동공구에서 빼십시오. 실제로 전원 스위치가 작동하게 되면 상해를 입을 위험이 있습니다.

- ▶ **안전하고 올바른 작동을 위하여 전동공구와 전동공구의 통풍구를 항상 깨끗이 하십시오.**

톱날 홀더를 정기적으로 닦아 주십시오. 이 경우 톱날을 전동공구에서 빼내고 전동공구를 평면에 가볍게 두드려 털어 주십시오.

전동공구가 지나치게 오염되어 있으면 기능 장애가 생길 수 있습니다. 따라서 분진이 많이 배출되는 소

재는 아래쪽 또는 머리 위쪽에서 작업하지 마십시오.

분진 배출구가 막힌 경우, 전동공구의 전원을 끄고, 분진 추출 장치를 분리한 후 분진 및 톱밥을 제거합니다.

### AS 센터 및 사용 문의

AS 센터에서는 귀하 제품의 수리 및 보수정비, 그리고 부품에 관한 문의를 받고 있습니다. 대체 부품에 관한 분해 조립도 및 정보는 인터넷에서도 찾아 볼 수 있습니다 - **www.bosch-pt.com**

보쉬 사용 문의 팀에서는 보쉬의 제품 및 해당 액세서리에 관한 질문에 기꺼이 답변 드릴 것입니다.

문의나 대체 부품 주문 시에는 반드시 제품 네임 플레이트에 있는 10자리의 부품번호를 알려 주십시오.

콜센터

080-955-0909

**다른 AS 센터 주소는 아래 사이트에서 확인할 수 있습니다:**

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

### 운반

권장하는 리튬이온 배터리는 위험물 관련 규정을 따릅니다. 배터리는 별도의 요구 사항 없이 사용자가 직접 도로 상에서 운반할 수 있습니다.

제3자를 통해 운반할 경우(항공 운송이나 운송 회사 등) 포장과 표기에 관한 특별한 요구 사항을 준수해야 합니다. 이 경우 발송 준비를 위해 위험물 전문가와 상담해야 합니다.

표면이 손상되지 않은 배터리만 사용하십시오. 배터리의 접촉 단자면을 덮어 붙인 상태로 내부에서 움직이지 않도록 배터리를 포장하십시오. 또한 이와 관련한 국내 규정을 준수하십시오.

### 처리



전동공구, 배터리, 액세서리 및 포장은 환경 친화적인 방법으로 재활용할 수 있도록 분류하십시오.



전동공구와 충전용 배터리/배터리를 가정용 쓰레기로 처리하지 마십시오!

### 충전용 배터리/배터리:

#### 리튬이온:

운반 단락에 나와 있는 지침을 참고하십시오 (참조 „운반“, 페이지 303).

مخصص للاستعمال الخارجي من خطر الصدمات الكهربائية.

- ◀ إن لم يكن بالإمكان تجنب تشغيل العدة الكهربائية في الأجواء الرطبة، فاستخدم مفتاح للوقاية من التيار المتخلف. إن استخدام مفتاح للوقاية من التيار المتخلف يقلل خطر الصدمات الكهربائية.

#### أمان الأشخاص

- ◀ كن يقظا وانتبه إلى ما تفعله واستخدم العدة الكهربائية بتعقل. لا تستخدم عدة كهربائية عندما تكون متعبا أو عندما تكون تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. عدم الانتباه للحظة واحدة عند استخدام العدة الكهربائية قد يؤدي إلى إصابات خطيرة.

- ◀ قم لارتداء تجهيزات الحماية الشخصية. وارتد دائما نظارات واقية. يحد ارتداء تجهيزات الحماية الشخصية، كقناع الوقاية من الغبار وأحذية الأمان الواقية من الانزلاق والوذو أو واقية الأذنين، حسب ظروف استعمال العدة الكهربائية، من خطر الإصابة بجروح.

- ◀ تجنب التشغيل بشكل غير مقصود. تأكد من كون العدة الكهربائية مطفأة قبل توصيلها بالتيار الكهربائي و/أو بالمركم، وقبل رفعها أو حملها. إن كنت تضع إصبعك على المفتاح أثناء حمل العدة الكهربائية أو إن وصلت الجهاز بالشبكة الكهربائية بينما لا مفتاح على وضع التشغيل، قد يؤدي إلى وقوع الحوادث.

- ◀ انزع أداة الضبط أو مفتاح الربط قبل تشغيل العدة الكهربائية. قد تؤدي الأداة أو المفتاح المتواجد في جزء دوار من الجهاز إلى الإصابة بجروح.

- ◀ تجنب أوضاع الجسم غير الطبيعية. قف بأمان وحافظ على توازنك دائما. سيسمح لك ذلك بالتحكم في الجهاز بشكل أفضل في المواقف الغير متوقعة.

- ◀ قم بارتداء ثياب مناسبة. لا ترتد الثياب الفضفاضة أو الحلي. احرص على إبقاء الشعر والملابس بعيدا عن الأجزاء المتحركة. قد تتشابك الثياب الفضفاضة والحلي والشعر الطويل بالأجزاء المتحركة.

- ◀ إن جاز تركيب تجهيزات شفت وتجميع الغبار، فتأكد من أنها موصولة وبأنه يتم استخدامها بشكل سليم. قد يقلل استخدام تجهيزات لشفت الغبار من المخاطر الناتجة عن الغبار.

- ◀ لا تستخدم العدة الكهربائية بلا مبالاة وتتجاهل قواعد الأمان الخاصة بها نتيجة لتعودك على استخدام العدة الكهربائية وكثرة استخدامها. فقد يتسبب الاستخدام دون حرص في حدوث إصابة بالغة تحدث في أجزاء من الثانية.

#### حسن معاملة واستخدام العدد الكهربائية

- ◀ لا تفرط بتحميل الجهاز. استخدم لتفنيذ أشغالك العدة الكهربائية المخصصة لذلك. إنك تعمل بشكل أفضل وأكثر أمانا بواسطة العدة الكهربائية الملائمة في مجال الأداء المذكور.
- ◀ لا تستخدم العدة الكهربائية إن كان مفتاح تشغيلها تالف. العدة الكهربائية التي لم يعد من

## عربي

### إرشادات الأمان

#### الإرشادات العامة للأمان بالعدد الكهربائية

##### ⚠ تحذير

اطلع على كافة تحذيرات الأمان والتعليمات والصور والمواصفات المرفقة بالعدة الكهربائية. عدم اتباع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية، إلى نشوب حريق و/أو الإصابة بجروح خطيرة.

##### احتفظ بجميع الملاحظات التحذيرية والتعليمات للمستقبل.

يقصد بمصطلح «العدة الكهربائية» المستخدم في الملاحظات التحذيرية، العدد الكهربائي الموصولة بالشبكة الكهربائية (بواسطة كابل الشبكة الكهربائية) وأيضا العدد الكهربائي المزودة بمركم (دون كابل الشبكة الكهربائية).

#### الأمان بمكان الشغل

- ◀ حافظ على نظافة مكان شغلك وإضاءته بشكل جيد. الفوضى في مكان الشغل ونطاقات العمل غير المضاة قد تؤدي إلى وقوع الحوادث.

- ◀ لا تشغل بالعدة الكهربائية في نطاق معرض لخطر الانفجار مثل الأماكن التي تتوفر فيه السوائل أو الغازات أو الأغبرة القابلة للاشتعال. العدد الكهربائي تولد شررا قد يتطاير، فيشعل الأغبرة والأبخرة.

- ◀ حافظ على بقاء الأطفال وغيرهم من الأشخاص بعيدا عندما تستعمل العدة الكهربائية. تشتت الانتباه قد يتسبب في فقدان السيطرة على الجهاز.

#### الأمان الكهربائي

- ◀ يجب أن يتلائم قابس العدة الكهربائية مع المقبس. لا يجوز تغيير القابس بأي حال من الأحوال. لا تستعمل القوايس المهينة مع العدد الكهربائية المؤرصة (ذات طرف أرضي). تخفض القوايس التي لم يتم تغييرها والمقابس الملائمة من خطر الصدمات الكهربائية.

- ◀ تجنب ملامسة جسمك للأسطح المؤرصة كالأنابيب والمبردات والمواقد أو التلجالات. يزداد خطر الصدمات الكهربائية عندما يكون جسمك مؤرض أو موصول بالأرضي.

- ◀ أبعد العدة الكهربائية عن الأمطار أو الرطوبة. يزداد خطر الصدمات الكهربائية إن تسرب الماء إلى داخل العدة الكهربائية.

- ◀ لا تسئ استعمال الكابل. لا تستخدم الكابل في حمل العدة الكهربائية أو سحبها أو سحب القابس من المقبس. احرص على إبعاد الكابل عن الحرارة والزيت والحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. تزيد الكابلات التالفة أو المتشابهة من خطر الصدمات الكهربائية.

- ◀ عند استخدام العدة الكهربائية خارج المنزل اقتصر على استخدام كابلات التمديد الصالحة للاستعمال الخارجي. يقلل استعمال كابل تمديد

- ذلك. قد يؤدي سائل المرمك المتسرب إلى تهيج البشرة أو إلى الاحتراق.
- ◀ لا تستخدم عدة أو مرمك تعرضاً لأضرار أو للتعديل. البطاريات المتعرضة لأضرار أو لتعدلات قد ينتج عنها أشياء لا يمكن التنبؤ بها، قد تسبب نشوب حريق أو حدوث انفجار أو إصابات.
  - ◀ لا تعرض المرمك أو العدة للهب أو لدرجة حرارة زائدة. التعرض للهب أو لدرجة حرارة أعلى من 130 °م قد يتسبب في انفجار.
  - ◀ اتبع تعليمات الشحن ولا تقم بشحن المرمك أو العدة خارج نطاق درجة الحرارة المحدد في التعليمات. الشحن بشكل غير صحيح أو في درجات حرارة خارج النطاق المحدد قد يعرض المرمك لأضرار ويزيد من مخاطر الحريق.
- الخدمة**
- ◀ احرص على إصلاح عدتك الكهربائية فقط بواسطة العمال المتخصصين وباستعمال قطع الغيار الأصلية فقط. يضمن ذلك المحافظة على أمان الجهاز.
  - ◀ لا تقم بإجراء أعمال خدمة على المراكم التالفة. أعمال الخدمة على المراكم يجب أن تقوم بها الجهة الصانعة فقط أو مقدم الخدمة المعتمد.
- تعليمات الأمان لمنشير قطع النماذج/المنحنيات**
- ◀ أمسك العدة الكهربائية من أسطح المسك المعزولة عند القيام بأعمال قد يترتب عليها ملامسة ملحق القطع لأسلاك كهربائية غير ظاهرة. ملامسة ملحق القطع لسلك «مكهرب» قد يتسبب في مرور التيار في الأجزاء المعدنية من العدة وجعلها «مكهربة» مما قد يصيب المشغل بصدمة كهربائية.
  - ◀ استخدم قاطمات أو طريقة عملية أخرى لتأمين قطعة الشغل وتدعيمها على منصة ثابتة. مسك قطعة الشغل بيدك أو سندها على جسمك يجعلها غير ثابتة وقد يؤدي إلى فقدان السيطرة.
  - ◀ أبعد يدك عن مجال النشر. لا تقبض بيدك إلى ما تحت قطعة الشغل. إن ملامسة نصل المنشار يؤدي إلى تشكل مخاطر الإصابة بجروح.
  - ◀ وجه العدة الكهربائية نحو قطعة الشغل فقط عندما تكون في حالة التشغيل. قد يتشكل خطر الصدمات الارتدادية إن تكلبت عدة الشغل في قطعة الشغل.
  - ◀ انتبه إلى ارتكاز صفيحة القاعدة بأمان أثناء النشر. إن نصل المنشار المنقطع قد يكسر أو قد يؤدي إلى صدمة ارتدادية.
  - ◀ اطفئ العدة الكهربائية بعد إنهاء عملية الشغل ولا تسحب نصل المنشار عن القطع إلا بعد أن يتوقف عن الحركة. إنك ستجنب الصدمة الارتدادية بذلك وستتمكن من ركن العدة الكهربائية بأمان.
  - ◀ انتظر إلى أن تتوقف العدة الكهربائية عن الحركة قبل أن تضعها جانباً. قد تتكلم عدة الشغل فتؤدي إلى فقدان السيطرة على العدة الكهربائية.

- الممكن التحكم بها عن طريق مفتاح التشغيل والإطفاء تعتبر خطيرة ويجب أن يتم إصلاحها.
- ◀ اسحب القابس من المقبس و/أو اخلع المرمك، إذا كان قابلاً للخلع، قبل ضبط الجهاز وقبل استبدال الملحقات أو قبل تخزين الجهاز. تمنع هذه الإجراءات وقائية تشغيل العدة الكهربائية بشكل غير مقصود.
  - ◀ احتفظ بالعدد الكهربائية التي لا يتم استخدامها بعيداً عن متناول الأطفال. لا تسمح باستخدام العدة الكهربائية لمن لا خبرة له بها أو لمن لم يقرأ تلك التعليمات. العدد الكهربائية خطيرة إن تم استخدامها من قبل أشخاص دون خبرة.
  - ◀ اعتن بالعدة الكهربائية والملحقات بشكل جيد. تأكد أن أجزاء الجهاز المتحركة مركبة بشكل سليم وغير مستعصية عن الحركة، وتفحص ما إن كانت هناك أجزاء مكسورة أو في حالة تؤثر على سلامة أداء العدة الكهربائية. ينبغي إصلاح هذه الأجزاء التالفة قبل إعادة تشغيل الجهاز. الكثير من الموادث مصدرها العدد الكهربائية التي تتم صيانتها بشكل رديء.
  - ◀ احرص على إبقاء عدد القطع نظيفة وحادة. إن عدد القطع ذات حواف القطع الحادة التي تم صيانتها بعناية تتكلم بشكل أقل ويمكن توجيهها بشكل أيسر.
  - ◀ استخدم العدد الكهربائية والتوابع وريش الشغل إلخ. وفقاً لهذه التعليمات. تراعى أثناء ذلك ظروف الشغل والعمل المراد تنفيذه. استخدام العدد الكهربائية لغير الأغراض المخصصة لأجلها قد يؤدي إلى حدوث الحالات الخطيرة.
  - ◀ احرص على إبقاء المقابض وأسطح المسك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. المقابض وأسطح المسك الزلقة لا تتبع التشغيل والتحكم الآمن في العدة في المواقف غير المتوقعة.
- حسن معاملة واستخدام العدد المزودة بمركم**
- ◀ اشحن المراكم فقط في أجهزة الشحن التي يُسمح باستخدامها من طرف المنتج. قد يتسبب جهاز الشحن المخصصة لنوع معين من المراكم في خطر الحريق إن تم استخدامه مع نوع آخر من المراكم.
  - ◀ استخدم العدد الكهربائية فقط مع المراكم المصممة لهذا الغرض. قد يؤدي استخدام المراكم الأخرى إلى إصابات وإلى خطر نشوب الحرائق.
  - ◀ حافظ على إبعاد المرمك الذي لا يتم استعماله عن مشابك الورق وقطع النقود المعدنية والمفاتيح والمسامير واللواكب أو غيرها من الأغراض المعدنية الصغيرة التي قد تقوم بتوصيل الملامسين ببعضهم البعض. قد يؤدي تقصير الدارة الكهربائية بين ملامسي المرمك إلى الاحتراق أو إلى اندلاع النار.
  - ◀ قد يتسرب السائل من المرمك في حالة سوء الاستعمال. تجنب ملامسته. اشطفه بالماء في حال ملامسته بشكل غير مقصود. إن وصل السائل إلى العينين، فراجع الطبيب إضافة إلى

## وصف المنتج والأداء

**اقرأ جميع إرشادات الأمان والتعليمات.** ارتكاب الأخطاء عند تطبيق إرشادات الأمان والتعليمات، قد يؤدي إلى حدوث صدمات كهربائية أو إلى نشوب الحرائق و/أو الإصابة بجروح خطيرة.



يرجى الرجوع إلى الصور الموجودة في الجزء الأول من دليل التشغيل.

### الاستعمال المخصص

العدة الكهربائية على القاعدة الثابتة مخصصة لتفنيذ القطوع الفاصلة وعمل الفتحات في الخشب والبلاستيك والمعادن والصفائح الخزفية والمطاط والصفائح HPL (صفائح الضغط العالي). وتصلح لإجراء القطوع المستقيمة والمنحنية. تراعى النصائح الخاصة بشفرات المنشار.

يمكن نقل البيانات والإعدادات الخاصة بالعدة الكهربائية عن طريق الموديول Bluetooth® Low Energy Module المدمج بواسطة تقنية Bluetooth® اللاسلكية، حيث يتم النقل بين العدة الكهربائية والجهاز الجوال.

### الأجزاء المصورة

يشير ترقيم الأجزاء المصورة إلى رسوم العدة الكهربائية الموجودة في صفحة الرسوم التخطيطية.

- (1) مقبض (سطح قبض معزول)
- (2) واجهة المستخدم
- (3) بيان الهاتف الذكي (واجهة المستخدم)
- (4) بيان نظام ASC (واجهة المستخدم) (GST 18V-155 SC)
- (5) بيان حالة العدة الكهربائية (واجهة المستخدم)
- (6) بيان ضوء العمل (واجهة المستخدم)
- (7) زر ضوء العمل (واجهة المستخدم)
- (8) بيان مستوى عدد الأشواط (واجهة المستخدم)
- (9) زر الاختيار المسبق لعدد الأشواط (واجهة المستخدم)
- (10) المرمك<sup>a</sup>
- (11) زر فك إقفال المرمك<sup>a</sup>
- (12) زر تمرير فوهة الشفط
- (13) صفحة القاعدة
- (14) اللوح الانزلاقي البلاستيكي
- (15) المجرى الدليلي لشفرة المنشار
- (16) شفرة المنشار
- (17) واقية للمس
- (18) حاضن شفرة المنشار
- (19) ذراع SDS لتحرير شفرة المنشار
- (20) ضوء العمل
- (21) مفتاح التشغيل والإطفاء
- (22) ذراع ضبط التآرج

◀ استخدم فقط نصال المنشار الغير تالفة والسليمة تماما. إن نصال المنشار الملتوية أو الكليقة قد تنكسر أو تؤثر سلبيا على القطع أو قد تتسبب بصدمة ارتدادية.

◀ لا تكبح حركة نصل المنشار بعد الإطفاء بضغط جانبي معاكس. قد يتلف نصل المنشار أو يكسر أو يسبب صدمة ارتدادية.

◀ لا تستخدم العدة الكهربائية إلا مع صفحة قاعدة. عند العمل دون صفحة قاعدة هناك خطر ألا تستطيع التحكم في العدة الكهربائية.

◀ استخدم أجهزة تنقيب ملائمة للعثور على خطوط الامداد غير الظاهرة، أو استعن بشركة الامداد المحلية. ملائمة الخطوط الكهربائية قد تؤدي إلى اندلاع النار وإلى الصدمات الكهربائية. حدوث أضرار بخط الغاز قد يؤدي إلى حدوث انفجارات. اختراق خط الماء يتسبب في وقوع أضرار مادية.

◀ قد تنطلق أبخرة عند تلف المرمك واستخدامه بطريقة غير ملائمة. يمكن أن يحترق المرمك أو يتعرض للانفجار. أمن توفر الهواء النقي وراجع الطبيب إن شعرت بشكوى. قد تهيج هذه الأبخرة المجاري التنفسية.

◀ لا تفتح المرمك. يشكل خطر تقصير الدائرة الكهربائية.

◀ يمكن أن يتعرض المرمك لأضرار من خلال الأشياء المدببة مثل المسامير والمفكات أو من خلال تأثير القوى الخارجية. وقد يؤدي هذا إلى تقصير الدائرة الكهربائية الداخلية واحتراق المرمك أو خروج الأدخنة منه أو انفجاره وتعرضه لسخونة مفرطة.

◀ اقتصر على استخدام المرمك في منتجات الجهة الصانعة. يتم حماية المرمك من فرط التحميل الخطير بهذه الطريقة فقط دون غيرها.

احرص على حماية المرمك من الحرارة، بما ذلك التعرض لأشعة الشمس باستمرار ومن النار والاحتساخ والماء والرطوبة. حيث ينشأ خطر الانفجار وخطر حدوث دائرة قصر.



◀ احترس! عند استخدام العدة الكهربائية المزودة بتقنية Bluetooth® قد يتسبب هذا في حدوث تشويش على الأجهزة والأنظمة والطائرات والأجهزة الطبية الأخرى (على سبيل المثال منظم ضربات القلب، السماعات الطبية). كما لا يمكن أيضا استبعاد حدوث أضرار للأشخاص أو الحيوانات المتواجدين في النطاق القريب. لا تستخدم العدة الكهربائية المزودة بتقنية Bluetooth® بالقرب من الأجهزة الطبية ومحطات التزود بالوقود ومصانع الكيماويات والمناطق التي يتهدها خطر الانفجار. لا تستخدم العدة الكهربائية المزودة بتقنية Bluetooth® في الطائرات. تجنب التشغيل لمدة طويلة على مسافة قريبة من الجسم.

اسم ماركة Bluetooth® وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة، وهي ملك لشركة Bluetooth SIG, Inc. أي استخدام لاسم الماركة/شعارها من قبل شركة Robert Bosch Power Tools GmbH يتم من خلال ترخيص.



- (31) موجه مصد التوازي  
(32) لولب تثبيت مصد التوازي<sup>(a)</sup>  
(33) مصد التوازي<sup>(a)</sup>  
(34) سكة التوجيه<sup>(a)</sup>  
(35) مهائى سكة التوجيه<sup>(a)</sup>  
(36) أداة القطع الدائرية<sup>(a)</sup>
- (a) لا يتضمن إطار التوريد الاعتيادي التوابع المصورة أو المشروحة. تجد التوابع الكاملة في برنامجنا للتوابع.
- (23) مفتاح تجهيزة نفخ النشارة  
(24) فتحة ضبط المجرى الدليلي لشفرة المنشار  
(25) قفل تشغيل مفتاح التشغيل والإطفاء  
(GST 18V-155 BC)  
(26) مفتاح سداسي الرأس المجوف  
(27) واقية تمزق الأسطح الخارجية  
(28) غطاء حماية للشفاط  
(29) فوهة الشفط  
(30) خرطوم الشفط<sup>(a)</sup>

## البيانات الفنية

| منشار الأركت العامل بمركم           |                                     |                                                                       |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| GST 18V-155 BC                      | GST 18V-155 SC                      |                                                                       |
| 3 601 EB1 0..                       | 3 601 EB0 0..                       | رقم الصنف                                                             |
| 18                                  | 18                                  | الجهود الاسمي                                                         |
| 3800-0                              | 3800-800                            | عدد اللفات اللامحلي n <sub>0</sub>                                    |
| 26                                  | 26                                  | الشوط                                                                 |
|                                     |                                     | عمق القطع الأقصى                                                      |
| 155                                 | 155                                 | - في الخشب                                                            |
| 20                                  | 20                                  | - في الألومنيوم                                                       |
| 10                                  | 10                                  | - في الفولاذ (غير المسبوك)                                            |
| 2,3-3,3 <sup>(A)</sup>              | 2,3-3,3 <sup>(A)</sup>              | الوزن حسب EPTA-Procedure 01:2014                                      |
| 35+ ... 0                           | 35+ ... 0                           | درجة الحرارة المحيطة الموصى بها عند الشحن                             |
| 50+ ... 20-                         | 50+ ... 20-                         | درجة الحرارة المحيطة المسموحة عند التشغيل <sup>(B)</sup> وعند التخزين |
| GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | المراكم الموصى بها                                                    |
| GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | أجهزة الشحن الموصى بها                                                |
| نقل البيانات                        |                                     |                                                                       |
| Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy)      | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy)      | Bluetooth® <sup>(C)</sup>                                             |
| 30                                  | 30                                  | أقصى مدى للإشارة <sup>(D)</sup>                                       |
| 2483,5-2400                         | 2483,5-2400                         | نطاق تردد التشغيل                                                     |
| 1 >                                 | 1 >                                 | أقصى قدرة إرسال                                                       |

- (A) حسب المرمك المُستخدَم  
(B) قدرة محدودة في درجات الحرارة > 0 °م  
(C) يجب أن يكون الجهاز الجوال متوافق مع الأجهزة Bluetooth® منخفضة الطاقة (Low Energy (الإصدار 4.2) ويدعم وضع الوصول العام (GAP).  
(D) قد يختلف مدى الإرسال بدرجة كبيرة تبعًا للظروف الخارجية، بما في ذلك جهاز الاستقبال المستخدم. داخل الأماكن المغلقة ومن خلال الحواجز المعدنية (على سبيل المثال الجدران والأرفف والمقايث وما شابه) قد ينخفض مدى إرسال Bluetooth® بشكل كبير.

## شحن المرمك

◀ **اقتصر على استخدام أجهزة الشحن المذكورة في المواصفات الفنية.** أجهزة الشحن هذه دون غيرها هي المتوائمة مع مرمك أيونات الليثيوم المستخدم في عدتك الكهربائية.  
**ملحوظة:** يتم تسليم مراكم أيونات الليثيوم مشحونة جزئيًا وفقًا للوائح النقل الدولية. لضمان قدرة أداء

## مرمك

تبيع شركة **Bosch** العدد الكهربائية العاملة بمركم دون مرمك أيضًا. يمكنك أن تعرف من العبوة ما إذا كان المرمك موجود ضمن مجموعة التجهيزات الموردة مع العدة الكهربائية الخاصة بك.

لا تقم بتخزين المرمك إلا في نطاق درجة حرارة يقع بين 20°م وحتى 50°م. لا تترك المرمك في السيارة في فصل الصيف مثلاً.

نظف فتحات التهوية بالمرمك من فترة لأخرى، بواسطة فرشاة طرية ونظيفة وجافة. إذا انخفضت فترة التشغيل بعد الشحن بدرجة كبيرة فهذا يعني أن المرمك قد استهلك وأنه يجب استبداله.

تراجع الإرشادات عند التخلص من العدد.

## التركيب

◀ **انزع المرمك عن العدة الكهربائية قبل إجراء أي أعمال بالعدة الكهربائية (مثلاً: الصيانة، استبدال العدد وإلخ.) وأيضاً عند نقلها أو تخزينها.** هناك خطر إصابة بجروح عند الضغط على مفتاح التشغيل والإطفاء بشكل غير مقصود.

### تركيب/استبدال نصل المنشار

◀ **احرص أثناء تركيب العدة الكهربائية أو تغييرها على ارتداء قفازات حماية.** عدد الشغل حادة وقد تسخن عند الاستخدام لفترة طويلة.

#### اختيار نصل المنشار

تجد في نهاية هذا الدليل عرضاً عاماً لأنصال المنشار الموصى بها. اقتصر على تركيب أنصال المنشار ذات رقبة التثبيت الأحادية (النصل T). ينبغي ألا يزيد طول نصل المنشار عن الطول المطلوب لأداء عملية القص المرغوبة.

استخدم نصل منشار رقيق من أجل نشر المنعطفات الضيقة.

**قم بتركيب شفرة المنشار ومواءمة المجرى الدليلي لشفرة المنشار (انظر الصور A-B)**

◀ **قم بتنظيف ساق نصل المنشار قبل الاستخدام.** لا يمكن تثبيت ساق متسخة بشكل آمن.

اخلع غطاء الحماية إذا لزم الأمر (28).

اسحب ذراع (19) SDS إلى الأمام حتى المصدر واحتفظ به على هذا الوضع. حرك شفرة المنشار (16)، مع توجيه الأسنان باتجاه القطع، إلى أن تتعشق في حاضن شفرة المنشار (18).

احرص عن تركيب شفرة المنشار أن تمر شفرة المنشار بين فكوك المجرى الدليلي لشفرة المنشار (15).

◀ **تفحص إحكام ثبات نصل المنشار.** إن نصل المنشار الغير ثابت قد يسقط ليصيبك بجروح.

لنتائج قطع جيدة يجب أن تكون فكوك المجرى الدليلي لشفرة المنشار (15) قريبة قدر الإمكان من شفرة المنشار (16) دون الضغط على شفرة المنشار. لمواءمة المسافة مع سمك شفرة المنشار يمكنك ضبط أحد فكوك المجرى الدليلي لشفرة المنشار. أدخل المفتاح سداسي الرأس المجوف (26) في فتحة الضبط (24) بصفحة القاعدة. ادر المفتاح سداسي الرأس المجوف وفقاً للعلامة بجوار فتحة الضبط (في اتجاه عقارب الساعة: تقليل المسافة، عكس اتجاه عقارب الساعة: زيادة المسافة). تأكد من إمكانية تحرك شفرة المنشار بحرية.

المرمك الكاملة، يتوجب شحن المرمك بشكل كامل قبل الاستعمال لأول مرة.

## تركيب المرمك

أدخل المرمك المشحون في موضع تثبيت المرمك إلى أن يثبت بشكل ملموس.

## نزع المرمك

لخلع المرمك اضغط على زر تحرير المرمك وأخرج المرمك. لا تستخدم القوة أثناء ذلك.

يمتاز المرمك بدرجتي إقفال اثنتين، تمنعان سقوط المرمك للخارج في حال ضغط زر فك إقفال المرمك بشكل غير مقصود. يتم تثبيت المرمك بواسطة نابض ما دام مركباً في العدة الكهربائية.

## مبين حالة شحن المرمك

تشير مصابيح الدايدود الخاصة بمبين حالة شحن المرمك لحالة شحن المرمك. لأسباب تتعلق بالسلامة فإنه لا يمكن الاستعلام عن حالة الشحن إلا والعدة الكهربائية متوقفة.

اضغط على زر مبين حالة الشحن ⑤ أو ⑥ لعرض حالة الشحن. يمكن هذا أيضاً والمرمك مخرج.

إذا لم يضيء أي مصباح دايدود بعد الضغط على زر مبين حالة الشحن، فهذا يعني أن المرمك تالف ويجب تغييره.

تتم الإشارة إلى حالة شحن المرمك في واجهة المستخدم (انظر „مبينات الحالة“، الصفحة 310).

### نوع المرمك GBA 18V...



| السعة    | لمبة LED          |
|----------|-------------------|
| 100-60 % | ضوء مستمر ×3 أخضر |
| 60-30 %  | ضوء مستمر ×2 أخضر |
| 30-5 %   | ضوء مستمر ×1 أخضر |
| 5-0 %    | ضوء وماض ×1 أخضر  |

### نوع المرمك ProCORE18V...



| السعة    | لمبة LED          |
|----------|-------------------|
| 100-80 % | ضوء مستمر ×5 أخضر |
| 80-60 %  | ضوء مستمر ×4 أخضر |
| 60-40 %  | ضوء مستمر ×3 أخضر |
| 40-20 %  | ضوء مستمر ×2 أخضر |
| 20-5 %   | ضوء مستمر ×1 أخضر |
| 5-0 %    | ضوء وماض ×1 أخضر  |

## ملاحظات للتعامل مع المرمك بطريقة مثالية

قم بحماية المرمك من الرطوبة والماء.

يجب أن تصلح شافطة الغبار الخوائية للاستعمال مع مادة الشغل المرغوب معالجتها.  
استخدم شافطة غبار خوائية خاصة عند شطف الأغبرة المضرة بالصحة أو المسببة للسرطان أو الشديدة الجفاف.

لخلع فوهة الشفط (29) مجدداً اضغط على زر التحرير (12) واسحب فوهة الشفط من صفيحة القاعدة (13).

## التشغيل

### طرق التشغيل

◀ انزع المرمك عن العدة الكهربائية قبل إجراء أي أعمال بالعدة الكهربائية (مثلاً: الصيانة، استبدال العدد وإلخ..). وأيضاً عند نقلها أو تخزينها. هناك خطر إصابة بجروح عند الضغط على مفتاح التشغيل والإطفاء بشكل غير مقصود.

#### ضبط التآرجع

تسمح حركة التآرجع القابلة للضبط في أربع درجات بملائمة سرعة القطع وقدرة القطع وهيئة القطع مع المادة المرغوب معالجتها بشكل مثالي.  
باستخدام ذراع الضبط (22) يمكنك ضبط التآرجع أثناء التشغيل أيضاً.

|             |                     |
|-------------|---------------------|
| دون تأرجع   | المستوى 0           |
| تأرجع صغير  | المستوى I           |
| تأرجع متوسط | المستوى II          |
| تأرجع كبير  | المستوى III         |
|             | (MAX) (الحد الأقصى) |

يمكن استنتاج حركة التآرجع المثالية لكل حالة تشغيل بالتجربة العملية. وينصح عند ذلك بما يلي:  
- كلما رغبت بزيادة نعومة أو نظافة حافة القطع، كلما توجب تصغير حركة التآرجع أو إطفائها.  
- قم بإيقاف التآرجع أثناء معالجة الخامات الرفيعة (الصقائع مثلاً).  
- قم بالعمل في الخامات الصلبة (مثل الفولاذ) بتأرجع صغير.  
- يمكنك أن تشتغل بحركة التآرجع القصوى عند معالجة مواد الشغل الطرية وعند نشر الخشب.

#### تجهيز نفخ النشارة

يمكن باستخدام تيار الهواء مع تجهيز نفخ النشارة إبقاء خط القطع خالياً من قطع النشارة.  
تشغيل تجهيز نفخ النشارة: للعمل مع نواتج إزالة كبيرة من نشارة الخشب والدائن وما شابه اضبط المفتاح (23) في الوضع I.  
إيقاف تجهيز نفخ النشارة: للعمل في المعادن مع توصيل شافطة الغبار اضبط المفتاح (23) إلى الوضع 0.

### بدء التشغيل

التشغيل والإطفاء (GST 18V-155 SC)

◀ تأكد أنه بإمكانك الضغط على زر التشغيل/الإيقاف دون ترك المقبض اليدوي.

إخراج شفرة المنشار (انظر الصورة C)  
اسحب ذراع (19) SDS إلى الأمام حتى النهاية وأخرج شفرة المنشار (16).

### واقية تمزق الأسطح الخارجية (انظر الصورة D)

يمكن لواقية تمزق الأسطح الخارجية (27) (ملحق تكميلي) منع اقتلاع السطح الخارجي أثناء نشر الخشب. لا يمكن استخدام واقية تمزق الأسطح الخارجية إلا مع شفرات منشار معينة.  
أدخل واقية النشارة (27) من الأمام في صفيحة القاعدة (13).

### شفط الغبار/النشارة

إن غبار بعض المواد كالبلاستيك الذي يحتوي على الرصاص، وبعض أنواع الخشب والفلزات والمعادن، قد تكون مضرّة بالصحة. إن ملامسة أو استنشاق غبار قد يؤدي إلى أعراض حساسية و/أو إلى أمراض الجهاز التنفسي لدى المستخدم أو لدى الأشخاص المتواجدين على مقربة من المكان.  
تعتبر بعض الأغبرة المعينة، كأغبرة البليوط والزان، مسببة للسرطان، ولا سيما عند الارتباط بالمواد الإضافية لمعالجة الخشب (ملع حامض الكروميك، المواد الحافظة للخشب). يجوز أن يتم معالجة المواد التي تحتوي على الأسبستوس من قبل العمال المتخصصين فقط دون غيرهم.

- استخدم شافطة غبار ملائمة للمادة قدر الإمكان.  
- حافظ على تهوية مكان الشغل بشكل جيد.  
- ينصح بارتداء قناع وقاية للتنفس بفئة المرشح P2. تراعى الأحكام السارية في بلدكم بالنسبة للمواد المرغوب معالجتها.

◀ تجنب تراكم الغبار بمكان العمل. يجوز أن تشتغل الأغبرة بسهولة.

### غطاء الحماية (انظر الصورة E)

قم بتركيب غطاء الحماية (28)، قبل توصيل العدة الكهربائية بتجهيز شفط الغبار.  
ضع غطاء الحماية (28) (التوايح) مع الحامل من الجانب على واقية اللمس (17). اضبط غطاء الحماية من الجانب الآخر جيداً، بحيث يثبت الحامل على واقية اللمس.

اخلع غطاء الحماية (28) عند العمل دون شفط الأتربة. لهذا الغرض أمسك غطاء الحماية من جانب، واسحب إلى الأمام من واقية اللمس (17).

### توصيل شافط الأتربة (انظر الصور F-H)

أخرج المرمك (10)، قبل تركيب فوهة الشفط أو خلعها.

قم بتركيب فوهة الشفط (29) في تجويف صفيحة القاعدة (13).

قم بتركيب خرطوم الشفط (30) (ملحق تكميلي) على فوهة الشفط (29). قم بتوصيل خرطوم الشفط (30) بشفاط الغبار (ملحق تكميلي).

تجد في نهاية هذا الدليل عرضاً عاماً للتوصيل بشفاطات الغبار المختلفة.  
قم بإيقاف تجهيز نفخ النشارة، عند تشغيل شافطة الغبار.

### وظيفة الفصل عند الارتطام

تقوم وظيفة الفصل عند الارتطام بإطفاء العدة الكهربائية بمجرد وقوعها على الأرض.  
في حالة إطلاق وظيفة الفصل عند الارتطام يومض بيان الحالة (5) باللون الأحمر. تجد معلومات حول سبب الفصل في التطبيق **Bosch Toolbox**.  
تشغيل العدة الكهربائية مجددًا:  
- **GST 18V-155 SC**: حرك مفتاح التشغيل والإطفاء الأيمن أو الأيسر (21) مرتين إلى الأمام حتى المصد، ثم اتركه.

- **GST 18V-155 BC**: اضغط على مفتاح التشغيل والإطفاء (21) واحتفظ به مضغوطًا.  
يمكنك إيقاف تفعيل وظيفة الفصل عند الارتطام عن طريق التطبيق **Bosch Toolbox**.

### واجهة المستخدم

تتلخص وظيفة واجهة المستخدم في الآتي:  
- بيان حالة العدة الكهربائية  
- تشغيل وإطفاء ضوء العمل  
- الاختيار المسبق/التحكم في عدد الأشواط  
- التحكم في نظام ASC عند مستوى عدد الأشواط 6 (**GST 18V-155 SC**)، في وضع ضبط المصنع  
- الإشارة إلى التحذيرات في التطبيق (واقية فرط التحميل المرتبطة بدرجة الحرارة، وظيفة الفصل عند الارتطام)

لغرض تشغيل العدة الكهربائية حرك مفتاح التشغيل والإطفاء الأيمن أو الأيسر (21) إلى الأمام حتى المصد، ثم اتركه.

**ملحوظة:** عند التشغيل يجب ضغط مفتاح التشغيل والإطفاء (21) إلى الأمام لفترة أطول مما يحدث أثناء الإطفاء لتجنب التشغيل غير المقصود.

لغرض إطفاء العدة الكهربائية حرك مفتاح التشغيل والإطفاء الأيمن أو الأيسر (21) مجددًا إلى الأمام حتى المصد، ثم اتركه.

### التشغيل والإطفاء والتحكم في عدد الأشواط (GST 18V-155 BC)

لغرض تشغيل العدة الكهربائية اضغط أولاً بجوار الرمز 6 على مانع التشغيل (25) حتى يتم إيقاف تفعيله. بعد ذلك اضغط على مفتاح التشغيل والإطفاء (21) واحتفظ به مضغوطًا.

يمكنك أن تتحكم بعدد أشواط العدة الكهربائية قيد التشغيل دون تدريج، حسب مدى الضغط على مفتاح التشغيل والإطفاء (21).

يؤدي الضغط الخفيف على مفتاح التشغيل والإطفاء (21) إلى عدد أشواط منخفض. يزداد عدد الأشواط بزيادة الضغط.

يرتبط العدد الأقصى للأشواط بمستوى عدد الأشواط المضبوط في واجهة المستخدم.

لغرض إطفاء العدة الكهربائية، اترك مفتاح التشغيل والإطفاء (21). قم بتفعيل مانع التشغيل (25) عن طريق الضغط بجوار الرمز 6 على مانع التشغيل.

### مبيّنات الحالة

| لون بيان الحالة (5) | المعنى                                               | العلاج                                                                                                        |
|---------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -                   | العدة الكهربائية مطفاة                               | -                                                                                                             |
| أخضر                | العدة الكهربائية مشغلة وجاهزة للعمل                  | -                                                                                                             |
| أصفر                | تم الوصول إلى درجة حرارة حرجية                       | قم بفك شفرة المنشار وتشغيل العدة الكهربائية بعدد الأشواط الأقصى لمدة 3 دقائق تقريبًا لتبريد العدة الكهربائية. |
| أحمر                | شحنة المرحم على وشك النفاد                           | قم بشحن المرحم.                                                                                               |
|                     | العدة الكهربائية مفرطة السخونة.                      | دع العدة الكهربائية حتى تبرد.                                                                                 |
|                     | المرحم فارغ                                          | قم بشحن المرحم.                                                                                               |
| يومض باللون الأحمر  | انطلقت وظيفة الفصل عند الارتطام                      | اقرأ البلاغ على الجهاز الجوال.                                                                                |
| أزرق                | ربط العدة الكهربائية عن طريق Bluetooth® مع جهاز جوال | -                                                                                                             |
| وميض باللون الأزرق  | نقل البيانات                                         | -                                                                                                             |

### اختيار عدد الأشواط مسبقًا

باستخدام زر الاختيار المسبق لعدد الأشواط (9) يمكنك الاختيار المسبق لعدد الأشواط وتغييره أثناء التشغيل. كرر الضغط على زر الاختيار المسبق لعدد الأشواط إلى أن يظهر مستوى عدد الأشواط المرغوب في بيان مستوى عدد الأشواط (8). عند إيقاف العدة الكهربائية يتم تخزين آخر مستوى مضبوط لعدد الأشواط.

### تشغيل وإطفاء ضوء العمل LED

لتشغيل أو إطفاء ضوء العمل (20) اضغط على زر ضوء العمل (7)، إلى أن تظهر الحالة المرغوبة في بيان ضوء العمل (6).

❖ لا توجه نظرك مباشرة إلى ضوء العمل، فقد يبهّر بصرك.

الدقة هي سمك شفرة المنشار وطول القطع وسمك الخامة ومدى صلابة قطعة الشغل. لهذا احرص دائماً على التأكد من خلال القطوع التجريبية أن نتيجة قطع النظام المختار تطابق متطلبات الاستخدام.

#### مصد التوازي (توايج) (انظر الصورة ا)

للعمل باستخدام مصد التوازي (33) لا يجوز أن يتخطى سمك قطعة الشغل 30 مم. قم بحل لولب التثبيت (32) وقم بتحريك تدريج مصد التوازي عبر المسار الدليلي (31) في صفيفة القاعدة. اضبط قيمة عرض القطع المرغوب على المقياس بالخافة الداخلية بصفيفة القاعدة. أحكم ربط لولب التثبيت (32).

#### مهايئ سكة التوجيه (توايج) (انظر الصورة ج)

يلزم وجود مهايئ سكة التوجيه (35):  
- للقطوع المستقيمة باستخدام سكة التوجيه (34) (توايج)  
- للقطوع الدائرية باستخدام أداة القطع الدائرية (36) (توايج)  
تأكد أن اللوح الانزلاقي البلاستيكي (14) مركب في صفيفة القاعدة (35). قم بإدخال العدة الكهربائية في مهايئ سكة التوجيه (35).  
لاستخدام مهايئ سكة التوجيه يُراعى دليل التشغيل.

#### أداة القطع الدائرية (توايج) (انظر الصورة ك)

باستخدام أداة القطع الدائرية (36) ومهايئ سكة التوجيه (35) يمكن عمل قطوع دائرية دقيقة. لاستخدام أداة القطع الدائرية يُراعى دليل التشغيل الفاص به.

#### مواد التبريد/التشحيم

يفضل دهن مواد التبريد أو التشحيم على مسار خط القطع عند نشر المعادن بسبب ارتفاع حرارة المادة.

## وظائف الربط

### اشتراطات النظام لاستخدام التطبيق

#### متطلبات النظام

الجهاز الجوال (تابلت، هاتف ذكي) نظام أندرويد 6.0 (وأعلى)  
نظام iOS 11 (وأعلى)

#### تثبيت التطبيق وتنصيبه

لاستخدام وظائف الاتصال عليك أولاً تثبيت التطبيق، وفقاً للجهاز المستخدم.

- قم بتنزيل التطبيق عن طريق متجر تطبيقات مناسب (Apple App Store, Google Play Store).  
**إرشاد:** يشترط إنشاء حساب مستخدم في متجر التطبيقات المعني.

مستويات عدد الأشواط المتاحة:  
- **GST 18V-155 SC**: مستوى عدد الأشواط 1-6 بالإضافة إلى مستوى عدد الأشواط 6 مع نظام ASC (يضيء بيان نظام (4) ASC)

- **GST 18V-155 BC**: مستوى عدد الأشواط 1-6، يمكن التحكم في عدد الأشواط بشكل إضافي عن طريق مفتاح التشغيل والإطفاء (21) حتى أقصى عدد أشواط لمستوى عدد الأشواط المطلوب يمكنك تغيير كل من القيم وعدد مستويات عدد الأشواط المضبوطة مسبقاً عن طريق التطبيق **Bosch Toolbox**.

يتعلق عدد الأشواط المطلوب بالخامة المستخدمة وبظروف العمل، ويمكن استنتاجه من خلال التجربة العملية.

يوصى بتقليل عدد الأشواط عند نشر اللدائن والمعادن.

#### التحكم في عدد الأشواط عن طريق نظام التحكم المتوائم في السرعة) (GST 18V-155 SC) (نظام التحكم

لقطع دقيق قدر الإمكان يمكن تقليل عدد الأشواط باستخدام نظام ASC وضع شفرة المنشار على قطعة الشغل أوتوماتيكياً. إذا لامست شفرة المنشار قطعة الشغل يتم رفع عدد الأشواط أوتوماتيكياً إلى مستوى عدد الأشواط المضبوط.

في وضع ضبط المصنع يكون مستوى عدد الأشواط 6 متاخماً مع نظام ASC ودونه. للتشغيل مع نظام ASC كرر الضغط على زر الاختيار المسبق لعدد الأشواط (9) إلى أن يضيء البيان (4) ASC ويظهر الرمز A في بيان مستوى عدد الأشواط (8). من خلال التطبيق **Bosch Toolbox** يمكنك تشغيل أو إطفاء نظام ASC لمزيد من مستويات عدد الأشواط. في حالة تغيير أوضاع الضبط يضيء البيان (4) ASC فقط بينما نظام ASC مشغل، ولا يظهر في بيان مستوى عدد الأشواط (8) الرمز A مرة أخرى.

#### إرشادات العمل

◀ انزع المركب عن العدة الكهربائية قبل إجراء أي أعمال بالعدة الكهربائية (مثلاً: الصيانة، استبدال العدد وإلخ.) وأيضاً عند نقلها أو تخزينها. هناك خطر إصابة بجروح عند الضغط على مفتاح التشغيل والإطفاء بشكل غير مقصود.

◀ أوقف العدة الكهربائية على الفور في حالة تعرض نصل المنشار للانحصار.

◀ استخدم أرضية ثابتة دائماً عند معالجة قطع الشغل الصغيرة أو الرقيقة.

افحص الخشب وألواح الخشب المضغوط ومواد البناء وما شابه قبل نشرها من حيث وجود أغراض غريبة بها كالمسامير واللولب وما شابه، وأزلها إن وجدت. مناشير الأركت مصممة بشكل أساسي لأعمال القطع المنمنية. في تشكيلة **Bosch** يوجد بالإضافة إلى ذلك ملحقات تتيح القيام بالقطوع المستقيمة أو الدائرية (حساب طراز منشار الأركت على سبيل المثال مصد توازي، أو سكة توجيه، أو أداة قطع دائرية).

تميل مناشير الأركت اليدوية بشكل أساسي إلى ما يسمى «الهروب»، أي أن دقة الزوايا والقطع لن تكون موجودة أميناً. أهم العوامل المؤثرة على

عنها غبار كثيف من أسفل أو من مستوى أعلى من الرأس.  
إذا انسد مخرج الغبار، قم بإطفاء العدة الكهربائية،  
وأخلع تجهيزة شفط الغبار وقم بإزالة الغبار والنشارة  
منها.

### خدمة العملاء واستشارات الاستخدام

يجب مركز خدمة العملاء على الأسئلة المتعلقة بإصلاح  
المنتج وصيانته، بالإضافة لقطع الغيار. تجد الرسوم  
التفصيلية والمعلومات الخاصة بقطع الغيار في  
الموقع: [www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)  
يسر فريق Bosch لاستشارات الاستخدام مساعدتك  
إذا كان لديك أي استفسارات بخصوص منتجاتنا  
وملحقاتها.  
يلزم ذكر رقم الصنف ذو الفئات العشر وفقاً للوحة  
صنع المنتج عند إرسال أية استفسارات أو طلبات  
قطع غيار.

#### المغرب

Robert Bosch Morocco SARL  
53، شارع الملازم محمد محروود  
20300 الدار البيضاء  
الهاتف: +212 5 29 31 43 27  
البريد الإلكتروني: [sav.outillage@ma.bosch.com](mailto:sav.outillage@ma.bosch.com)

#### تجد المزيد من عناوين الخدمة تحت:

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

#### النقل

تخضع مراكم أيونات الليثيوم الموصى بها لاشتراطات  
قانون المواد الخطرة. يسمح للمستخدم أن يقوم  
بنقل المراكم على الطرقات دون التقيد بأية شروط  
إضافية.

عندما يتم إرسالها عن طريق طرف آخر (مثلاً: الشحن  
الجوي أو شركة شحن)، يتوجب التقيد بشروط خاصة  
بصدد التغليف ووضع العلامات. ينبغي استشارة خبير  
متخصص بنقل المواد الخطيرة عندما يرغب بتفصيل  
المركم المراد شحنه في هذه الحالة.

لا تقوم بشحن المراكم إلا إذا كان هيكلها الخارجي  
سليم. قم بتغطية الملامسات المكشوفة من بلاصقات،  
وقم بتغليف المركم بحيث لا يتحرك في الطرد. يرجى  
أيضاً مراعاة التشريعات المحلية المتعلقة إن وجدت.

#### التخلص من العدة الكهربائية

يجب التخلص من العدة الكهربائية  
والمركم والتوابع والتغليف بطريقة  
صديقة للبيئة عن طريق النفايات القابلة  
لإعادة التصنيع.  
لا تلقِ العدد الكهربائي والمراكم/  
البطاريات ضمن النفايات المنزلية!



#### المراكم/البطاريات:

#### مراكم أيونات الليثيوم:

يرجى مراعاة الإرشادات الواردة في جزء النقل (انظر  
"النقل"، الصفحة 312).

#### اسم التطبيق نظام iOS نظام أندرويد



تطبيق  
Bosch  
Toolbox

– ثم اختر داخل التطبيق البند الفرعي **MyTools** أو  
**Connectivity**.

– تظهر في وحدة عرض جهازك الجوال كافة  
الخطوات الأخرى الخاصة بربط العدة الكهربائية مع  
جهازك الجوال.

#### نقل البيانات عن طريق Bluetooth®

يقوم الموديل المدمج Bluetooth®  
Low Energy Module بإرسال إشارة على فترات  
منتظمة. حسب المنطقة المحيطة يمكن أن تكون  
هناك حاجة للعديد من الفترات الفاصلة للإرسال قبل  
التعرف على العدة الكهربائية. إذا لم يتم التعرف على  
العدة الكهربائية قم بمراجعة الآتي:  
– هل المسافة الفاصلة حتى الجهاز الجوال كبيرة  
للغاية؟  
– قم بتقليل المسافة بين الجهاز والعدة الكهربائية.  
– أوقف Bluetooth® وأعد تشغيله في جهازك  
الجوال.  
تأكد أن العدة الكهربائية تم التعرف عليها الآن.

#### الوظائف بالارتباط بالعدة الكهربائية

بالارتباط مع الموديل Bluetooth® Low Energy  
Module تتوافر وظائف الربط التالية للعدة الكهربائية:  
– التسجيل والمواءمة مع المتطلبات الشخصية  
– اختيار الحالة، إصدار بلاغات التحذير  
– المعلومات العامة والإعدادات  
– الإدارة  
– برمجة مستويات عدد الأشواط  
– تشغيل وإطفاء نظام (ASC (GST 18V-155 SC  
والتحكم فيه  
– بلاغات التحذير (واقية فرط التحميل المرتبطة  
بدرجة الحرارة، وظيفة الفصل عند الارتطام)

#### الصيانة والخدمة

##### الصيانة والتنظيف

◀ **انزع المركم عن العدة الكهربائية قبل إجراء  
أي أعمال بالعدة الكهربائية (مثلاً: الصيانة،  
استبدال العدد وإلخ.) وأيضاً عند نقلها أو  
تخزينها.** هناك خطر إصابة بجروح عند الضغط على  
مفتاح التشغيل والإطفاء بشكل غير مقصود.

◀ **للعمل بشكل جيد وأمن حافظ دائماً على  
نظافة العدة الكهربائية وفتحات التهوية .**

نظف حاضن نصل المنشار بشكل منتظم. انزع نصل  
المنشار عن العدة الكهربائية لتنفيذ ذلك ثم انفض  
العدة الكهربائية بخفة على سطح مستو.

قد يؤدي اتساخ العدة الكهربائية بشكل شديد إلى  
خلل بالتشغيل. لذلك لا تقم بنشر الغامات التي ينتج



## فارسی

### دستورات ایمنی

#### نکات ایمنی عمومی برای ابزارهای برقی

##### ⚠ هشدار

##### کلیه هشدارها،

##### دستورالعملها، تصاویر و

مشخصات ارائه شده به همراه ابزار برقی را مطالعه کنید. اشتباهات ناشی از عدم رعایت این دستورات ایمنی ممکن است باعث برق گرفتگی، سوختگی و یا سایر جراحات های شدید شود.

کلیه هشدارهای ایمنی و راهنماییها را برای آینده خوب نگهداری کنید.

عبارت «ابزار برقی» در هشدارها به ابزارهایی که به پریز برق متصل میشوند (با سیم برق) و یا ابزارهای برقی باتری دار (بدون سیم برق) اشاره دارد.

##### ایمنی محل کار

محیط کار را تمیز و روشن نگه دارید. محیطهای در هم ریخته یا تاریک احتمال بروز حادثه را افزایش میدهند.

ابزار برقی را در محیطهایی که خطر انفجار وجود دارد و حاوی مایعات، گازها و بخارهای مخترقه هستند، به کار نگیرید. ابزارهای برقی جرقههایی ایجاد میکنند که میتوانند باعث آتش گرفتن گرد و غبارهای موجود در هوا شوند.

هنگام کار با ابزار برقی، کودکان و سایر افراد را از دستگاه دور نگه دارید. در صورتیکه حواس شما پرت شود، ممکن است کنترل دستگاه از دست شما خارج شود.

##### ایمنی الکتریکی

دوشاخه ابزار برقی باید با پریز برق تناسب داشته باشد. هیچگونه تغییری در دوشاخه ایجاد نکنید. مبدل دوشاخه نباید همراه با ابزار برقی دارای اتصال زمین استفاده شود. دوشاخههای اصل و تغییر داده نشده و پریزهای مناسب، خطر برق گرفتگی را کاهش میدهند.

از تماس بدنی با قطعات متصل به سیم اتصال زمین مانند لوله، شوفاژ، اجاق برقی و یخچال خودداری کنید. در صورت تماس بدنی با سطوح و قطعات دارای اتصال به زمین و همچنین تماس شما با زمین، خطر برق گرفتگی افزایش می یابد.

ابزارهای برقی را در معرض باران و رطوبت قرار ندهید. نفوذ آب به ابزار برقی، خطر شوک الکتریکی را افزایش میدهد.

از سیم دستگاه برای مقاصد دیگر استفاده نکنید. هرگز برای حمل ابزار برقی، کشیدن آن یا خارج کردن دوشاخه از سیم دستگاه استفاده نکنید. کابل دستگاه را از حرارت، روغن، لپهای تیز یا قطعات متحرک دور نگه دارید. کابلهای آسیب دیده و یا گره خورده خطر شوک الکتریکی را افزایش میدهند.

هنگام استفاده از ابزار برقی در محیطهای باز، تنها از کابل رابطی استفاده کنید که برای محیط باز نیز مناسب باشد. کابل های رابط

مناسب برای محیط باز، خطر برق گرفتگی را کم می کنند.

در صورت لزوم کار با ابزار برقی در محیط و اماکن مرطوب، باید از یک کلید حفاظتی جریان خطا و نشستی زمین (کلید قطع کننده اتصال با زمین) استفاده کنید. استفاده از کلید حفاظتی جریان خطا و نشستی زمین خطر برق گرفتگی را کاهش می دهد.

##### رعایت ایمنی اشخاص

حواس خود را خوب جمع کنید، به کار خود دقت کنید و با فکر و هوشیاری کامل با ابزار برقی کار کنید. در صورت خستگی و یا در صورتی که مواد مخدر، الکل و دارو استفاده کردهاید، با ابزار برقی کار نکنید. یک لحظه بی توجهی هنگام کار با ابزار برقی، میتواند جراحات های شدیدی به همراه داشته باشد.

از تجهیزات ایمنی شخصی استفاده کنید. همواره از عینک ایمنی استفاده نمایید. استفاده از تجهیزات ایمنی مانند ماسک ضد گرد و غبار، کفشهای ایمنی ضد لغزش، کلاه ایمنی و گوشی محافظ متناسب با نوع کار با ابزار برقی، خطر مجروح شدن را کاهش میدهد.

مواظب باشید که ابزار برقی بطور ناخواسته بکار نیفتد. قبل از وارد کردن دوشاخه دستگاه در پریز برق، اتصال آن به باتری، برداشتن آن و یا حمل دستگاه، باید دقت کنید که ابزار برقی خاموش باشد. در صورتی که هنگام حمل دستگاه انگشت شما روی دکمه قطع و وصل باشد و یا دستگاه را در حالت روشن به برق بزنید، ممکن است سوانح کاری پیش آید.

قبل از روشن کردن ابزار برقی، همه ابزارهای تنظیم کننده و آپارها را از روی دستگاه بردارید. ابزار و آپارهایی که روی بخش های چرخنده دستگاه قرار دارند، میتوانند باعث ایجاد جراحات شوند.

وضعیت بدن شما باید در حالت عادی قرار داشته باشد. برای کار جای مطمئنی برای خود انتخاب کرده و تعادل خود را همواره حفظ کنید. به این ترتیب میتوانید ابزار برقی را در وضعیتهای غیر منتظره بهتر تحت کنترل داشته باشید.

لباس مناسب بپوشید. از پوشیدن لباسهای گشاد و حمل زینت آلات خودداری کنید. موها و لباس خود را از بخشهای در حال چرخش دستگاه دور نگه دارید. لباسهای گشاد، موی بلند و زینت آلات ممکن است در قسمتهای در حال چرخش دستگاه گیر کنند.

در صورتی که تجهیزاتی برای اتصال وسائل مکش گرد و غبار و یا وسیله جمع کننده گرد و غبار ارائه شده است، باید مطمئن شوید که این وسائل درست نصب و استفاده می شوند. استفاده از وسائل مکش گرد و غبار مصونیت شما را در برابر گرد و غبار زیاده تر میکند.

آشنایی با ابزار به دلیل کار کردن زیاد با آن نباید باعث سهل انگاری شما و نادیده گرفتن اصول ایمنی شود. بی دقتی ممکن است باعث بروز جراحاتی در عرض کسری از ثانیه شود.

شوند. ایجاد اتصالی بین دو قطب باتری (ترمینالهای باتری) میتواند باعث سوختگی و ایجاد حریق شود.

استفاده بی رویه از باتری میتواند باعث خروج مایعات از آن شود؛ از هر گونه تماس با این مایعات خودداری کنید. در صورت تماس اتفاقی با آن، دست خود و یا محل تماس را با آب بشوئید. در صورت آلوده شدن چشم با این مایع، باید به پزشک مراجعه کنید. مایع خارج شده از باتری میتواند باعث التهاب پوست و سوختگی شود.

هرگز از باتری یا ابزار آسیب دیده یا دست کاری شده استفاده نکنید. باتریهای آسیب دیده ممکن است کارکرد غیر منتظرهای داشته باشند و منجر به آتش سوزی، انفجار یا جراحت شوند.

باتری یا ابزار را در معرض آتش یا دمای زیاد قرار ندهید. قرار گرفتن در معرض آتش یا دمای بالاتر از 130 درجه سانتیگراد میتواند باعث انفجار شود.

همه راهنماییهای مربوط به شارژ را رعایت کنید و باتری یا ابزار را خارج از محدوده دمای تعریف شده در دستورات شارژ نکنید. شارژ کردن نادرست یا در دمای خارج از محدوده تعریف شده ممکن است به باتری صدمه بزند و خطر آتش سوزی را افزایش دهد.

#### سرویس

برای تعمیر ابزار برقی فقط به متخصصین حرفهای رجوع کنید و از قطعات یدکی اصل استفاده نمایید. این باعث خواهد شد که ایمنی دستگاه شما تضمین گردد.

هرگز باتریهای آسیب دیده را تعمیر نکنید. باتری باید تنها توسط متخصصین مجاز شرکت تعمیر شوند.

#### نکات ایمنی در رابطه با اهره های عمود بر

چنانچه بسته به نوع کار، امکان تماس متعلقات برش با کابلای برق غیر قابل رؤیت ساختمان وجود داشته باشد، بایستی ابزار برقی را از محل دسته و سطوح عایق دار آن در دست بگیرید. تماس متعلقات برش با سیم و کابلی که هادی جریان برق است، می تواند جریان برق را به بخشهای فلزی دستگاه نیز انتقال دهد و باعث برق گرفتگی شود.

جهت ایمن و تثبیت کردن قطعه کار از گیره را یا سایر راههای تثبیت قطعه کار استفاده کنید. نگه داشتن قطعه کار با دست یا تکیه دادن آن به بدن باعث بی ثباتی آن و از دست دادن کنترل روی آن می گردد.

دستپایان را از اطراف محدوده ارهکاری دور نگهدارید. دست خود را به قسمت زیر قطعه کار نزدیک نکنید. تماس با تیغه اهره باعث جراحت خواهد شد.

ابزار برقی را تنها در حال روشن بودن به طرف قطعه کار برانید. در غیر اینصورت ممکن است ابزار روی دستگاه در قطعه کار گیر کرده و باعث ضربه زدن (پس زدن) دستگاه شود.

#### استفاده صحیح از ابزار برقی و مراقبت از آن

از وارد کردن فشار زیاد روی دستگاه خودداری کنید. برای هر کاری، از ابزار برقی مناسب با آن استفاده کنید. بکار گرفتن ابزار برقی مناسب باعث میشود که بتوانید از توان دستگاه بهتر و با اطمینان بیشتر استفاده کنید.

در صورت ایراد در کلید قطع و وصل ابزار برقی، از دستگاه استفاده نکنید. ابزار برقی که نمی توان آنها را قطع و وصل کرد، خطرناک بوده و باید تعمیر شوند.

قبل از تنظیم ابزار برقی، تحویض متعلقات و یا کنار گذاشتن آن، دوشاخه را از برق بکشید و یا باتری آنرا خارج کنید. رعایت این اقدامات پیشگیری ایمنی از راه افتادن ناخواسته ابزار برقی جلوگیری می کند.

ابزار برقی را در صورت عدم استفاده، از دسترس کودکان دور نگه دارید و اجازه ندهید که افراد ناوارد و یا اشخاصی که این دفترچه راهنما را نخواندهاند، با این دستگاه کار کنند. قرار گرفتن ابزار برقی در دست افراد ناوارد و بی تجربه خطرناک است.

از ابزار برقی و متعلقات خوب مراقبت کنید. مواظب باشید که قسمت های متحرک دستگاه خوب کار کرده و گیر نکنند. همچنین دقت کنید که قطعات ابزار برقی شکسته و یا آسیب دیده نباشند. قطعات آسیب دیده را قبل از شروع به کار تعمیر کنید. علت بسیاری از سوانح کاری، عدم مراقبت کامل از ابزارهای برقی می باشد.

ابزار برش را تیز و تمیز نگه دارید. ابزار برشی که خوب مراقبت شده و از لبه های تیز برخوردار است، کمتر در قطعه کار گیر کرده و بهتر قابل هدایت است.

ابزار برقی، متعلقات، متهای دستگاه و غیره را مطابق دستورات این جزوه راهنما به کار گیرید و به شرایط کاری و نوع کار نیز توجه داشته باشید. استفاده از ابزار برقی برای عملیاتی به جز مقاصد در نظر گرفته شده، میتواند به بروز شرایط خطرناک منجر شود.

دستها و سطوح عایق را همواره خشک، تمیز و عاری از روغن و گریس نگه دارید. دسته های لغزنده مانع ایمنی و کنترل در کار در شرایط غیر منتظره هستند.

#### مراقبت و طرز استفاده از ابزارهای شارژی

باتریها را منحصرأ توسط شارژرهایی که توسط سازنده توصیه شدهاند، شارژ کنید. در صورتی که برای شارژ باتری، آنرا در شارژری قرار دهید که برای آن باتری ساخته نشده است، خطر آتش سوزی وجود دارد.

در ابزارهای برقی فقط از باتریهایی استفاده کنید که برای آن نوع ابزار برقی در نظر گرفته شدهاند. استفاده از باتریهای متفرقه میتواند منجر به بروز جراحت و حریق گردد.

در صورت عدم استفاده از باتری باید آنرا از گیره های فلزی، سکه، کلید، میخ، پیچ و دیگر وسائل کوچک فلزی دور نگه دارید، زیرا این وسائل ممکن است باعث ایجاد اتصالی

محفوظ دارید. خطر اتصال و انفجار وجود دارد.

⚠ احتیاط! هنگام استفاده از ابزار اندازه گیری با *Bluetooth*\* ممکن است دستگاهها، سیستمها، هواپیماها و ابزارهای پزشکی (باتری قلب، سمعک) دچار اختلال شوند. همچنین ممکن است افراد یا حیوانات کاملاً نزدیک به ابزار آسیب ببینند. ابزار برقی با *Bluetooth*\* را در نزدیکی دستگاههای پزشکی، پمپ بنزین، سیستمهای شیمیایی و مناطق دارای خطر انفجار بکار نبرید. از ابزار برقی به همراه *Bluetooth*\* در هواپیما استفاده نکنید. از کاربرد دستگاه به مدت طولانی در نزدیکی مستقیم بدن خودداری کنید.

علامت نامی *Bluetooth*\* همانند علامت های تصویری (لوگوها)، نشانهای ثبت شده و متعلق به *Bluetooth SIG, Inc* می باشند. هر گونه استفاده از این علائم نامی/نشانها، توسط شرکت *Robert Bosch Power Tools GmbH* تحت لیسانس انجام میشوند.

## توضیحات محصول و کارکرد

همه دستورات ایمنی و راهنماییها را بخوانید. اشتباهات ناشی از عدم رعایت این دستورات ایمنی ممکن است باعث برفگرفتگی، سوختگی و یا سایر جراحات های شدید شود.



به تصویرهای واقع در بخشهای اول دفترچه راهنما توجه کنید.

## موارد استفاده از دستگاه

این ابزار برقی برای برش قطعات چوبی، مواد پلاستیکی، فلزات، صفحات سرامیکی، لاستیکی و لمینت/ HPL (لمینت فوق فشارده) با تکیه گاه محکم در نظر گرفته شده است. این ابزار برای برش مستقیم و منحنی مناسب است. به پیشنهادات ارائه شده در مورد تیغه اره توجه کنید. اطلاعات و تنظیمات ابزار برقی از طریق ماژول *Bluetooth*\* Low Energy تعبیه شده، با استفاده از فناوری رادیویی *Bluetooth*\* بین ابزار برقی و دستگاه همراه نهایی منتقل می شوند.

## اجزاء دستگاه

شماره های اجزاء دستگاه که در تصویر مشاهده میشود، مربوط به شرح ابزار برقی می باشد که تصویر آن در این دفترچه آمده است.

- (1) دسته (دارای روکش عایق)
- (2) User Interface (رابط کاربری)
- (3) نشانگر گوشی هوشمند (User Interface)
- (4) نشانگر (User Interface) ASC (GST 18V-155 SC)
- (5) نشانگر وضعیت ابزار برقی (User Interface)
- (6) نشانگر چراغ کار (User Interface)
- (7) دکمه چراغ کار (User Interface)

⚠ توجه داشته باشید که صفحه پایه هنگام اره کردن بطور مطمئن روی قطعه قرار گیرد. اگر تیغه اره در قطعه کار گیر کند، ممکن است بشکند و یا باعث ضربه برگشتی (پس زدن) دستگاه شود.

⚠ بعد از انجام کار، ابزار برقی را خاموش کرده و تیغه اره را هنگامی از داخل برش قطعه خارج کنید که دستگاه کاملاً متوقف شده باشد. بدین ترتیب از ضربه زدن (پس زدن) دستگاه جلوگیری بعمل می آید و میتوانید ابزار برقی را بطور مطمئن کنار بگذارید.

⚠ قبل از کنار گذاشتن ابزار برقی صبر کنید تا دستگاه بطور کامل از کار و حرکت بایستد. ابزار ممکن است به قطعه کار گیر کرده و کنترل ابزار برقی از دست شما خارج شود.

⚠ تنها از تیغه اره های سالم و بی نقص استفاده کنید. تیغه اره های تاب دار و کند ممکن است بشکنند، برش را تحت تأثیر منفی قرار دهند یا منجر به پس زدن شوند.

⚠ بعد از خاموش کردن دستگاه، تیغه اره را با وارد آوردن فشار جانبی به آن، متوقف نکنید. تیغه اره ممکن است آسیب دیده، بشکند و یا باعث پس زدن دستگاه شود.

⚠ از ابزار برقی فقط به همراه صفحه پایه استفاده کنید. در صورت کار با ابزار بدون صفحه پایه، این خطر وجود دارد که نتوانید ابزار برقی را کنترل کنید.

⚠ برای پیدا کردن لوله ها و سیم های پنهان موجود در ساختمان و محدوده کار، از یک دستگاه ردیاب مخصوص برای یافتن لوله ها و سیمهای تأسیسات استفاده کنید و یا با شرکت های کارهای تأسیسات ساختمان و خدمات مربوطه تماس بگیرید. تماس با کابل و سیمهای برق ممکن است باعث آتشسوزی و یا برق گرفتگی شود. ایراد و آسیب دیدگی لوله گاز میتواند باعث انفجار شود. سوراخ شدن لوله آب باعث ایجاد خسارت میشود.

⚠ در صورتیکه باتری آسیب دیده باشد و یا از آن بطور بی رویه استفاده شود، ممکن است از باتری بفارهایی بلند شود. باتری ممکن است آتش بگیرد یا منفجر شود. در این حالت هوای محیط را تازه کنید؛ اگر احساس ناراحتی کردید، به پزشک مراجعه نمایید. استنشاق این بخارها ممکن است به مجاری تنفسی شما آسیب برساند.

⚠ باتری را باز نکنید. خطر اتصال کوتاه وجود دارد.

⚠ بوسه ی اشیاء تیز مانند میخ یا پیچگوشتی یا تأثیر نیروی خارجی ممکن است باتری آسیب ببیند. ممکن است اتصال داخلی رخ دهد و باتری آتش گیرد، دود کند، منفجر شود یا بیش از حد داغ گردد.

⚠ تنها از باتری برای محصولات تولیدی شرکت استفاده کنید. فقط در اینصورت باتری در برابر خطر افعال فشار بیش از حد محافظت میشود.

باتری را در برابر حرارت، از جمله در برابر تابش مداوم خورشید و همچنین در برابر آتش، آلودگی، آب و رطوبت



- (23) کلید دمنده تراشه  
(24) سوراخ تنظیم راهنمای تیغه اره  
(25) قفل ایمنی کلید روشن/خاموش (GST 18V-155 BC)  
(26) آچار آلن  
(27) صفحه محافظ تیغه و تراشه  
(28) پوشش برای دهانه مکش  
(29) لوله اتصال به دستگاه مکش  
(30) شیلنگ مکش<sup>a</sup>  
(31) راهنمای خط کش راهنمای موازی  
(32) پیچ تثبیت خط کش راهنمای موازی<sup>a</sup>  
(33) خط کش راهنمای موازی<sup>a</sup>  
(34) ریل راهنما<sup>a</sup>  
(35) آداپتور ریل راهنما<sup>a</sup>  
(36) تیغه گرد بُر<sup>a</sup>  
(a) کلیه متعلقاتی که در تصویر و یا در متن آمده است، بطور معمول همراه دستگاه ارائه نمی شود. لطفاً لیست کامل متعلقات را از فهرست برنامه متعلقات اقتباس نمایید.
- (8) نشانگر درجات تعداد کورس (User Interface)  
(9) دکمه انتخاب تعداد کورس (User Interface)  
(10) باتری قابل شارژ<sup>a</sup>  
(11) دکمه آزادسازی باتری قابل شارژ<sup>a</sup>  
(12) دکمه آزادسازی لوله اتصال به دستگاه مکش  
(13) صفحه پایه  
(14) صفحه هدایت کننده پلاستیکی  
(15) راهنمای تیغه اره  
(16) تیغه اره  
(17) حفاظ ایمنی در برابر تماس با تیغه اره  
(18) نگه دارنده تیغه اره  
(19) اهرم SDS آزاد کننده تیغه اره  
(20) چراغ کار  
(21) کلید روشن/خاموش  
(22) اهرم تنظیم پاندولی

## مشخصات فنی

| ارّه عمود بُر شارژی                                      |  |                   | GST 18V-155 BC                      | GST 18V-155 SC                      |
|----------------------------------------------------------|--|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| شماره فنی                                                |  |                   | 3 601 EB1 0..                       | 3 601 EB0 0..                       |
| ولتاژ نامی                                               |  | V=                | 18                                  | 18                                  |
| سرعت برش در حالت بدون بار $n_0$                          |  | min <sup>-1</sup> | 0-3'800                             | 800-3'800                           |
| کورس حرکت                                                |  | mm                | 26                                  | 26                                  |
| حداکثر عمق برش                                           |  |                   |                                     |                                     |
| - در چوب                                                 |  | mm                | 155                                 | 155                                 |
| - در آلومینیوم                                           |  | mm                | 20                                  | 20                                  |
| - در فولاد (غیر آلیاژی)                                  |  | mm                | 10                                  | 10                                  |
| وزن مطابق استاندارد EPTA-Procedure 01:2014               |  | kg                | 2,3-3,3 <sup>A</sup>                | 2,3-3,3 <sup>A</sup>                |
| دمای توصیه شده محیط هنگام شارژ                           |  | °C                | 0 ... +35                           | 0 ... +35                           |
| دمای مجاز محیط هنگام کار <sup>B</sup> و هنگام انبار کردن |  | °C                | -20 ... +50                         | -20 ... +50                         |
| باتری های قابل شارژ توصیه شده                            |  |                   | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         | GBA 18V...<br>ProCORE18V...         |
| شارژرهای توصیه شده                                       |  |                   | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... | GAL 18...<br>GAX 18...<br>GAL 36... |
| انتقال اطلاعات                                           |  |                   |                                     |                                     |
| Bluetooth® <sup>C</sup>                                  |  |                   | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy)      | Bluetooth® 4.2<br>(Low Energy)      |
| حداکثر دامنه سیگنال <sup>D</sup>                         |  | m                 | 30                                  | 30                                  |
| محدوده فرکانس عملکرد                                     |  | MHz               | 2'400-2'483,5                       | 2'400-2'483,5                       |

| اره عمود بُر شارژی |                |    |
|--------------------|----------------|----|
| GST 18V-155 BC     | GST 18V-155 SC |    |
| < 1                | < 1            | mW |

#### حداکثر توان ارسال

- (A) بسته به نوع باتری کاربردی  
 (B) توان محدود برای دمای °C 0 <  
 (C) دستگاه‌های همرا با بایستی با دستگاه‌های (Bluetooth® Low Energy (Version 4.2) متناسب باشند و Generic Access Profile (GAP) را تحت پوشش قرار دهند.  
 (D) میدان دریافت ممکن است برحسب شرایط خارجی، به انضمام دستگاه دریافت کننده به شدت تغییر کند. در مکان‌های بسته و توسط موانع فلزی (مانند دیوارها، قفسه‌ها، چمدان‌ها و غیره) ممکن است میدان دریافت Bluetooth® به طور واضح کمتر شود.

#### نوع باتری 18V... GBA



| LED                    | ظرفیت    |
|------------------------|----------|
| 3 عدد چراغ سبز ممتد    | 100-60 % |
| 2 عدد چراغ سبز ممتد    | 60-30 %  |
| 1 عدد چراغ سبز ممتد    | 30-5 %   |
| 1 عدد چراغ سبز چشمک زن | 5-0 %    |

#### نوع باتری 18V... ProCORE



| LED                    | ظرفیت    |
|------------------------|----------|
| 5 عدد چراغ سبز ممتد    | 100-80 % |
| 4 عدد چراغ سبز ممتد    | 80-60 %  |
| 3 عدد چراغ سبز ممتد    | 60-40 %  |
| 2 عدد چراغ سبز ممتد    | 40-20 %  |
| 1 عدد چراغ سبز ممتد    | 20-5 %   |
| 1 عدد چراغ سبز چشمک زن | 5-0 %    |

#### توضیحات و تذکراتی برای نحوه بهینه کار با باتری

باتری را در برابر رطوبت و آب حفظ کنید.  
 باتری را منحصرأ در دمای بین -20 تا 50 درجه نگهداری کنید. بطور مثال باتری را در تابستان داخل اتومبیل نگذارید.  
 گاهیگاه شیارهای تهویه باتری را بوسیله یک قلم موی یا برس کوچک نرم و خشک تمیز کنید.  
 افیت قابل توجه مدت زمان کارکرد باتری که تازه شارژ شده است، نمایانگر آن است که باتری فرسوده و مستعمل شده و باید تعویض شود.  
 به نکات مربوط به نحوه از رده خارج کردن باتری توجه کنید.

#### نصب

قبل از انجام هر گونه کاری با ابزار برقی (از جمله سرویس، تعویض ابزار و غیره) و همچنین به هنگام حمل و نقل و یا در انبار نگهداری کردن، باتری را از داخل ابزار برقی خارج کنید. در صورت تماس اتفاقی با کلید قطع و وصل، خطر آسیب دیدگی وجود دارد.

#### باتری قابل شارژ

**Bosch** ابزارهای برقی شارژی را هم بدون باتری قابل شارژ می فروشد. در بسته بندی می توانید دریابید که آیا باتری قابل شارژ در محتویات ارسالی ابزار برقی شما وجود دارد یا خیر.

#### شارژ کردن باتری قابل شارژ

تنها شارژرهای ذکر شده در مشخصات فنی را بکار برید. تنها این دستگاه های شارژ با باتری های لیتیوم-یونی (Li-Ion) ابزار برقی شما منطبق میباشند.

**نکته:** باتری های قابل شارژ لیتیوم یونی به دلیل قوانین حمل و نقل بین المللی به صورت نیمه شارژ تحویل داده می شوند. برای دست یافتن به توان کامل باتری قابل شارژ، قبل از به کارگیری آن برای اولین بار، باتری را به طور کامل شارژ کنید.

#### نحوه قرار دادن باتری قابل شارژ

باتری شارژ شده را به داخل محفظه باتری قابل شارژ برانید تا جا بیفتد.

#### نحوه برداشتن باتری قابل شارژ

برای برداشتن باتری قابل شارژ، دکمه های آزادسازی باتری را فشار دهید و آن را خارج کنید. **هنگام انجام این کار از اعمال فشار خودداری کنید.**  
 باتری قابل شارژ دارای 2 مرحله قفل می باشد که مانع از بیرون افتادن باتری قابل شارژ در اثر فشار ناخواسته روی دکمه آزادسازی باتری می شود. تا زمانی که باتری قابل شارژ داخل ابزار برقی قرار داشته باشد، توسط یک فنر در موقعیت خود نگه داشته می شود.

#### نشانه‌ر وضعیت شارژ باتری

چراغهای سبز LED نشانگر وضعیت شارژ باتری، وضعیت شارژ باتری را نشان میدهند. به دلایل ایمنی، فراخوانی وضعیت شارژ باتری تنها در حالت توقف ابزار برقی ممکن است.

دکمه را جهت پدیدار شدن نشانگر وضعیت شارژ ⑥ یا ⑦ وضعیت شارژ فشار دهید. این کار هنگامی که باتری برداشته شده باشد نیز ممکن است.  
 چنانچه پس از فشردن دکمه نشانگر وضعیت شارژ هیچ LED روشن نشود، باتری خراب است و باید تعویض گردد.

وضعیت شارژ باتری روی User Interface (رابط کاربری) نیز نمایش داده می شود (رجوع کنید به „نشانگرهای وضعیت“، صفحه 320).

## نحوه قرار دادن/تعویض تیغه اره

◀ به هنگام مونتاژ تیغه اره یا تعویض ابزار از دستکش ایمنی استفاده کنید. ابزارها تیز هستند و ممکن است در صورت کاربری طولانی داغ شوند.

### انتخاب تیغه اره

لیستی از تیغه اره های توصیه شده را در انتهای این دفترچه می یابید. تنها تیغه اره های دارای شفت (شفت T شکل) را بکار برید. تیغه اره نباید بلندتر از اندازه برش مورد نظر باشد.

جهت اره کردن گوشه های تنگ از یک اره باریک استفاده کنید.

## نحوه قرار دادن تیغه اره و تنظیم راهنمای تیغه اره (رجوع کنید به تصاویر A-B)

◀ قبل از قرار دادن، شفت، تیغه اره را تمیز کنید. یک شفت کثیف با اطمینان محکم نمی شود.

در صورت لزوم پوشش (28) را جدا کنید.

اهرم (19) SDS را تا انتها به جلو بکشید و آن را همانجا نگه دارید. تیغه اره (16) را در حالی که دندانهای آن در جهت برش قرار دارد، به داخل برانید تا در محل قرارگیری تیغه اره (18)، جا بیفتد.

هنگام قرار دادن تیغه اره، توجه کنید که تیغه اره بین فک های راهنمای تیغه اره (15) قرار گیرد.

### از جا افتادن و نشست محکم تیغه اره

اطمینان حاصل کنید. چنانچه تیغه اره بطور محکم قرار نگرفته باشد، ممکن است بیرون افتاده و باعث جراحت شما شود.

برای حصول نتیجه بهتر در برش، فک های راهنمای تیغه اره (15) باید تا حد امکان روی تیغه اره (16) قرار گیرد، بدون اینکه به تیغه اره گیر کند. برای تنظیم نسبت فاصله تیغه اره و ضخامت آن، می توانید یکی از فک های راهنمای تیغه اره را تنظیم کنید.

آچار آلن (26) را درون شکاف تنظیم (24) موجود روی صفحه پایه قرار دهید. آچار آلن را طبق علامت کنار شکاف تنظیم بچرخانید (در جهت حرکت عقربه ساعت: کاهش فاصله؛ خلاف جهت حرکت عقربه ساعت: افزایش فاصله). اطمینان حاصل کنید که تیغه اره همچنان بتواند آزادانه حرکت کند.

### جدا کردن تیغه اره (رجوع کنید به تصویر C)

اهرم (19) SDS را تا انتها به جلو بکشید و تیغه اره (16) را بردارید.

## صفحه محافظ تیغه و تراشه (رجوع کنید به تصویر D)

محافظ سطح برش (27) می تواند از ایجاد پارگی هنگام اره کاری چوب جلوگیری کند. محافظ سطح برش فقط در انواع خاصی از تیغه ارهها قابل استفاده است.

محافظ سطح برش (27) را از جلو، روی صفحه پایه (13) هدایت کنید.

## مکش گرد، براده و تراشه

گرد و غبار موادی مانند رنگ های دارای سرب، بعضی از چوب ها، مواد معدنی و فلزات میتوانند

برای سلامتی مضر باشند. دست زدن و یا تنفس کردن گرد و غبار ممکن است باعث بروز آلرژی و یا بیماری مجاری تنفسی شخص استفاده کننده و یا افرادی که در آن نزدیکی میباشند، بشود.

غبارهای مخصوصی مانند گرد و غبار درخت بلوط و یا درخت راش سرطان زا هستند، بخصوص ترکیب آنها با سایر موادی که برای کار بر روی چوب (کرومات، مواد برای محافظت از چوب) بکار برده میشوند. فقط افراد متخصص مجازند با موادی که دارای آزیست میباشند کار کنند.

– حتی الامکان از یک دستگاه مکش مناسب و درخور ماده (قطعه کار) استفاده کنید.

– توجه داشته باشید که محل کار شما از تهویه هوای کافی برخوردار باشد.

– توصیه میشود از ماسک تنفسی ایمنی با درجه فیلتر P2 استفاده کنید.

به قوانین و مقررات معتبر در کشور خود در رابطه با استفاده از مواد و قطعات کاری توجه کنید.

◀ از تجمع گرد و غبار در محل کار جلوگیری کنید. گرد و غبار می توانند به آسانی مشتعل شوند.

### پوشش (رجوع کنید به تصویر E)

پوشش (28) را قبل از اتصال ابزار برقی به یک مکنده، نصب کنید.

پوشش (28) (متعلقات) را به کمک گیره از کنار روی حفاظ ایمنی در برابر تماس با تیغه اره (17) قرار دهید. پوشش را روی سمت دیگر حفاظ ایمنی در برابر تماس با تیغه اره محکم فشار دهید، به طوری که گیره روی حفاظ ایمنی در برابر تماس با تیغه اره جا بیفتد.

هنگام کار بدون مکش گرد و غبار، پوشش (28) را بردارید. برای این کار، پوشش را از یک سمت بگیرید و آن را به سمت جلو بکشید و از روی حفاظ ایمنی در برابر تماس با تیغه اره (17) بردارید.

### نحوه اتصال مکش گرد و غبار (رجوع کنید به تصویر F-H)

باتری قابل شارژ (10) را قبل از قرار دادن یا جدا کردن لوله اتصال به دستگاه مکش، بردارید.

دهانه مکنده (29) را در حفره روی صفحه پایه (13) قرار دهید.

یک شیلنگ مکنده (30) (متعلقات) را روی دهانه مکنده (29) متصل کنید. شیلنگ مکنده (30) را به یک دستگاه مکنده متصل کنید (متعلقات).

تشریح نحوه اتصال مکنده های مختلف را در انتهای این دفترچه راهنما می یابید.

در صورت اتصال مکنده، سیستم دمنده تراشه را خاموش کنید.

دستگاه مکنده باید برای قطعه کار مورد نظر مناسب باشد.

برای مکش گرد و غباری که برای سلامتی مضرند و سرطان زا هستند و یا برای مکش تراشه های خشک باید از یک دستگاه مکنده مخصوص استفاده کنید.

برای جدا کردن مجدد لوله اتصال از دستگاه

مکش (29)، دکمه آزادکننده قفل (12) را بفشارید و لوله اتصال به دستگاه مکش را از صفحه پایه (13) بیرون بکشید.



## طرز کار با دستگاه

### انواع عملکرد

◀ قبل از انجام هر گونه کاری با ابزار برقی (از جمله سرویس، تعویض ابزار و غیره) و همچنین به هنگام حمل و نقل و یا در انبار نگهداری کردن، باتری را از داخل ابزار برقی خارج کنید. در صورت تماس اتفاقی با کلید قطع و وصل، خطر آسیب دیدگی وجود دارد.

### نحوه تنظیم حرکت افقی (پاندولی)

با تنظیم حرکت افقی (پاندولی) که در چهار درجه امکان پذیر است، میتوانید سرعت و توان برش و میزان ضربه، همچنین تصویر برش را بر حسب نوع قطعه کار مورد نظر تطبیق دهید.  
با اهرم تنظیمکننده (22) میتوان حرکت پاندولی را حتی هنگام کار تنظیم کرد.

|                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| بدون حرکت پاندولی  | درجه 0                  |
| حرکت پاندولی کوتاه | درجه I                  |
| حرکت پاندولی متوسط | درجه II                 |
| حرکت پاندولی بلند  | درجه III (MAX) (حداکثر) |

در تجربه عملی می توانید میزان حرکت پاندولی ایده آل برای کار مورد نظر را بدست آورید. برای این منظور به این پیشنهادات توجه کنید:

- هرچه میزان حرکت پاندولی تیغه اهر کمتر باشد یا حرکت نداشته باشد، لبه برش ظریف تری حاصل می گردد.
- هنگام کار روی مواد نازک (مانند ورقه ها) حرکت پاندولی را خاموش کنید.
- هنگام کار روی مواد سخت (مانند فولاد) حرکت پاندولی کم کافی است.
- هنگام کار با مواد نرم و اهر کاری چوب می توانید با حداکثر حرکت پاندولی کار کنید.

### تجهیزات دمنده

توسط جریان هوای سیستم دمش تراشه، تراشهها از خط برش دور میشوند.

نحوه روشن کردن کلید دمنده تراشه: برای کار با تراشه برداری زیاد در چوب، پلاستیک و مانند آن، کلید (23) را فشار دهید تا در موقعیت I قرار گیرد.  
نحوه خاموش کردن کلید دمنده تراشه: برای کار روی فلزات و همچنین هنگام اتصال مکنده گرد و غبار، کلید (23) را فشار دهید تا در موقعیت 0 قرار گیرد.

### راه اندازی و نحوه کاربرد دستگاه

نحوه روشن/خاموش کردن (GST 18V-155 SC)  
◀ از فعال کردن کلید قطع و وصل بدون رها کردن دسته مطمئن شوید.

برای روشن کردن ابزار برقی، کلید روشن/خاموش (21) سمت راست یا چپ را تا انتها به سمت جلو بکشید و سپس رها کنید.

نکته: کلید روشن/خاموش (21) را هنگام روشن کردن، باید کمی طولانی تر از مدت زمان لازم برای

خاموش کردن، فشار دهید تا از روشن شدن ناخواسته جلوگیری کنید.

برای خاموش کردن ابزار برقی، کلید روشن/خاموش (21) سمت راست یا چپ را دوباره تا انتها به سمت جلو بکشید و سپس رها کنید.

### نحوه روشن/خاموش کردن و کنترل تعداد کورس

برای روشن کردن ابزار برقی، ابتدا در کنار علامت ، قفل ایمنی کلید روشن/خاموش (25) را فشار دهید و به این ترتیب آن را غیر فعال کنید. سپس کلید روشن/خاموش (21) را فشار دهید و آن را فشرده نگه دارید.

تعد ضربه ابزار برقی را می توان با فشردن دلبخواه کلید قطع و وصل (21) تنظیم کرد.

فشار کم روی کلید قطع و وصل (21) تعداد ضربه کاهش مییابد. با افزایش فشار بر روی کلید قطع و وصل، تعداد ضربه افزایش می یابد.

حداکثر تعداد کورس به مقداری که در User Interface (رابط کاربری) تنظیم شده است، بستگی دارد.

برای خاموش کردن ابزار برقی، کلید روشن/خاموش (21) را رها کنید. با فشار دادن قفل ایمنی کلید روشن/خاموش (25) در کنار علامت ، آن را فعال کنید.

### سیستم خاموش شدن در اثر ضربه

سیستم خاموش شدن در اثر ضربه تعبیه شده در دستگاه، ابزار برقی را در صورت برخورد با زمین قطع می کند.

هنگامی که سیستم خاموش شدن در اثر ضربه فعال شود، نشانگر وضعیت (5) به رنگ قرمز چشمک می زند. اطلاعات مربوط به دلایل خاموش شدن را در اپلیکیشن Bosch Toolbox پیدا کنید.

نحوه روشن کردن مجدد ابزار برقی:

- GST 18V-155 SC: کلید روشن/خاموش (21) سمت راست یا چپ را دو بار تا انتها به سمت جلو بکشید و سپس رها کنید.

- GST 18V-155 BC: کلید روشن/خاموش (21) را فشار دهید و آن را فشرده نگه دارید.

شما می توانید سیستم خاموش شدن در اثر ضربه را از طریق اپلیکیشن Bosch Toolbox غیر فعال کنید.

### User Interface (رابط کاربری)

User Interface (رابط کاربری) در موارد زیر کاربرد دارد:

- برای نشان دادن وضعیت ابزار برقی
- برای روشن/خاموش کردن چراغ کار
- برای انتخاب/کنترل تعداد کورس
- جهت کنترل ASC هنگام انتخاب درجه 6 برای تعداد کورس (GST 18V-155 SC)، در تنظیمات کارخانه
- برای ارسال سیگنال هشدارها در اپلیکیشن (محافظ اضافه بار وابسته به دما، سیستم خاموش شدن در اثر ضربه)

## نشانه‌های وضعیت

| رنگ نشانگر وضعیت (5) | مفهوم                                                               | راه حل                                                                                          |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -                    | ابزار برقی خاموش است                                                | -                                                                                               |
| سبز                  | ابزار برقی روشن و آماده به کار است                                  | -                                                                                               |
| زرد                  | دما به وضعیت هشدار رسیده است                                        | تیغه اهر را جدا کنید و بگذارید ابزار برقی جهت خنک شدن حدود 3 دقیقه با حداکثر کورس حرکت کار کند. |
| قرمز                 | باتری تقریباً خالی است                                              | باتری را شارژ کنید.                                                                             |
|                      | ابزار برقی بیش از حد داغ شده است.                                   | بگذارید ابزار برقی خنک شود.                                                                     |
|                      | باتری خالی است                                                      | باتری را شارژ کنید.                                                                             |
| چراغ چشمک زن قرمز    | سیستم خاموش شدن در اثر ضربه فعال شده است                            | پیام ظاهر شده روی دستگاه همراه نهایی را بخوانید.                                                |
| آبی                  | ابزار برقی از طریق Bluetooth® به یک دستگاه همراه نهایی متصل شده است | -                                                                                               |
|                      | چراغ چشمک زن انتقال اطلاعات                                         | -                                                                                               |

کاهش داد. اگر تیغه اهر با قطعه کار تماس پیدا کند، تعداد کورس به طور اتوماتیک تا درجه تعیین شده برای تعداد کورس بالا می رود.

در **تنظیم کارخانه**، برای تعداد کورس درجه 6 با یا بدون ASC در دسترس است. برای کار با ASC، دکمه انتخاب تعداد کورس (9) را چند بار فشار دهید تا نشانگر (4) ASC روشن شود و علامت A در نشانگر درجه تعداد کورس (8) نمایان گردد.

همچنین می توانید با استفاده از اپلیکیشن **Bosch Toolbox**، برای انتخاب درجات دیگر تعداد کورس، ASC را خاموش یا روشن کنید. اگر تنظیمات تغییر کند و ASC روشن شود، فقط نشانگر (4) ASC روشن می گردد، در نشانگر درجه تعداد کورس (8) دیگر علامت A ظاهر نمی شود.

### راهنمایهای عملی

◀ قبل از انجام هر گونه کاری با ابزار برقی (از جمله سرویس، تعویض ابزار و غیره) و همچنین به هنگام حمل و نقل و یا در انبار نگهداری کردن، باتری را از داخل ابزار برقی خارج کنید. در صورت تماس اتفاقی با کلید قطع و وصل، خطر آسیب دیدگی وجود دارد.

◀ در صورت بلوکه شدن تیغه اهر، ابزار برقی را فوراً خاموش کنید.

◀ جهت کار روی قطعه های کوچک و باریک همواره از یک سطح کار ثابت استفاده کنید.

قبل از ارهکاری روی چوب، صفحات نئوپان، مصالح ساختمانی و غیره، آنها را نسبت به وجود اجسام خارجی مثل پیچ یا مانند آنها کنترل و ثر صورت نیاز دفع کنید.

اهرهای عمود ثر عمدتاً برای برش های منحنی طراحی شده اند. همچنین متعلقاتی در محدوده **Bosch** وجود دارد که امکان برش های مستقیم یا دایره ای را فراهم می کند (بسته به مدل اهر عمود ثر، مانند خط کش راهنمای موازی، ریل راهنما یا برش دایره ای).

**روشن/خاموش کردن LED چراغ کار**

جهت روشن کردن یا خاموش کردن چراغ کار (20)، دکمه چراغ کار (7) را فشار دهید تا در نشانگر مربوط به آن (6)، وضعیت مورد نظر را مشاهده نمایید.

◀ **بطور مستقیم به لامپ کار نگاه نکنید چون ممکن است چشمان شما را ناراحت بکند.**

### نحوه انتخاب تعداد ضربه

با استفاده از دکمه انتخاب تعداد کورس (9)، می توانید تعداد کورس را انتخاب کنید و آن را حین کار تغییر دهید. دکمه انتخاب تعداد کورس را چند بار فشار دهید تا درجه مورد نظر برای تعداد کورس در نشانگر مربوط به آن (8) نمایان شود. هنگام خاموش شدن ابزار برقی، آخرین درجه ای که برای تعداد کورس تنظیم شده است، ذخیره می شود.

درجه های در دسترس برای تعداد کورس:

- **GST 18V-155 SC**: درجه های تعداد کورس 1-6 و همچنین درجه اضافی 6 با ASC (نشانگر (4) ASC روشن می شود)
- **GST 18V-155 BC**: درجه های 1-6؛ تعداد کورس را می توان علاوه بر این از طریق کلید روشن/خاموش (21) تا حداکثر درجه تنظیم شده در آن، تعیین کرد

شما می توانید هم مقادیر و هم عدد درجه تعداد کورس از پیش تعیین شده را از طریق اپلیکیشن **Bosch Toolbox** تغییر دهید.

تعداد کورس مورد نیاز به جنس قطعه کار و شرایط کاری بستگی دارد و با تجربه عملی به دست می آید. هنگام اهر کردن پلاستیک و فلز، توصیه می شود تعداد کورس کاهش یابد.

**نحوه کنترل تعداد کورس از طریق ASC (Adaptive Speed Control) (کنترل سرعت تطبیقی) (GST 18V-155 SC)**

برای انجام برش به دقیق ترین حالت ممکن، می توان تعداد کورس را قبل از قرار گرفتن تیغه اهر روی قطعه کار، به کمک ASC به طور اتوماتیک

دانلود کنید.  
**نکته:** یک حساب کاربری در App-Store مربوطه مورد نیاز است.

Android

iOS

نام اپلیکیشن



Bosch Toolbox

- سپس در اپلیکیشن، منوی فرعی **MyTools** یا **Connectivity** را انتخاب کنید.
- صفحه نمایشگر دستگاه همراه نهایی شما، تمامی مراحل بعدی را جهت ارتباط ابزار برقی با دستگاه نهایی نشان می دهد.

### انتقال اطلاعات از طریق Bluetooth®

- مژول **Bluetooth® Low Energy** تعبیه شده در فواصل منظم یک سیگنال ارسال می کند. بسته به محیط، قبل از تشخیص ابزار برقی، ممکن است چندین فاصله زمانی ارسال مورد نیاز باشد. چنانچه ابزار برقی شناخته نشد، به شرح زیر عمل کنید:
- آیا فاصله از دستگاه همراه نهایی بسیار زیاد است؟
- فاصله بین دستگاه همراه نهایی و ابزار برقی را کم کنید.
- در دستگاه همراه نهایی، **Bluetooth®** را خاموش و دوباره روشن کنید.
- کنترل کنید که آیا ابزار برقی شناسایی شده است یا خیر.

### عملکردهای مرتبط با ابزار برقی

- در رابطه با مژول **Bluetooth® Low Energy**، عملکردهای ارتباطی زیر برای ابزار برقی در دسترس هستند:
- ثبت و شخصی سازی
- بررسی وضعیت، اعلام پیام های هشدار
- اطلاعات عمومی و تنظیمات
- مدیریت
- برنامه ریزی درجات تعداد کورس
- نحوه روشن/خاموش کردن و مدیریت **ASC (GST 18V-155 SC)**
- پیام های هشدار (محافظ اضافه بار وابسته به دما، سیستم خاموش شدن در اثر ضربه)

## مراقبت و سرویس

### مراقبت، تعمیر و تمیز کردن دستگاه

- ◀ قبل از انجام هر گونه کاری با ابزار برقی (از جمله سرویس، تعویض ابزار و غیره) و همچنین به هنگام حمل و نقل و یا در انبار نگهداری کردن، باتری را از داخل ابزار برقی خارج کنید. در صورت تماس اتفاقی با کلید قطع و وصل، خطر آسیب دیدگی وجود دارد.

اره های عمود بُر دستی معمولاً تمایل به "کج بُری" دارند، یعنی ممکن است تحت شرایطی دقت در زاویه و برش حاصل نشود. عوامل مؤثر بر دقت عبارتند از ضخامت تیغه اره، طول برش و همچنین چگالی مواد و ضخامت قطعه کار.

از این رو باید همیشه با برش های آزمایشی بررسی کنید که آیا نتیجه برش سیستم انتخاب شده با نیازهای برنامه شما مطابقت دارد یا خیر.

### خط کش راهنمای موازی (متعلقات) (رجوع کنید به تصویر 1)

برای کار با خط کش راهنمای موازی (33)، ضخامت قطعه کار نباید از 30 mm بیشتر شود.

پیچ تثبیت (32) را باز کنید و درجه بندی خط کش راهنمای موازی را از طریق شیار (31) داخل صفحه پایه برانید. عرض برش مورد نظر را به عنوان اندازه معیار، روی لبه داخلی صفحه پایه تنظیم کنید. پیچ تثبیت (32) را محکم کنید.

### آداپتور ریل راهنما (متعلقات) (رجوع کنید به تصویر 1)

از آداپتور ریل راهنما (35) در موارد زیر استفاده می شود:

- برای برش مستقیم به کمک یک ریل راهنما (34) (متعلقات)
- برای برش دایره ای با تیغه گرد بُر (36) (متعلقات) اطمینان حاصل کنید که صفحه هدایت کننده پلاستیکی (14)، روی صفحه پایه (13) نصب شده باشد. ابزار برقی را داخل آداپتور ریل راهنما (35) قرار دهید.
- هنگام استفاده از آداپتور ریل راهنما، به راهنمای استفاده آن توجه کنید.

### تیغه گرد بُر (متعلقات) (رجوع کنید به تصویر K)

به کمک تیغه گرد بُر (36) و آداپتور ریل راهنما (35)، برش های دقیق دایره ای امکان پذیر هستند. هنگام استفاده از تیغه گرد بُر، به راهنمای استفاده آن توجه کنید.

### ماده خنک کننده و روغن کاری

از آنجا که فلز هنگام برش داغ میشود، باید در مسیر خط برش از ماده خنک کننده و روغن استفاده کنید.

## عملکردهای ارتباطی

### شرایط سیستم برای استفاده از اپلیکیشن

#### شرایط سیستم

دستگاه همراه نهایی (تبلت، گوشی هوشمند)  
 Android 6.0 (و بالاتر)  
 iOS 11 (و بالاتر)

### نصب و تنظیم برنامه

برای اینکه بتوانید از عملکردهای اتصال استفاده کنید، ابتدا باید اپلیکیشن - مخصوص دستگاه نهایی - را نصب کنید.

- این اپلیکیشن را از محل های مربوطه (App-Store (Apple App Store، Google Play Store)

ابزار برقی و باتری ها/ باتری های قابل شارژ را داخل زباله دان خانگی نیندازید!



### باتریهای شارژی/قلمی: لیتیوم-یونی:

لطفاً به تذکرات بخش (رجوع کنید به «حمل دستگاه»، صفحه 322) توجه کنید.

### ◀ ابزار الکتریکی و شیارهای تهویه آنرا تمیز نگاه دارید، تا ایمنی شما در کار تضمین گردد.

قسمت نگهدارنده (ابزارگیر) تیغه اهر را مرتب تمیز کنید. برای این منظور تیغه اهر را از داخل ابزار برقی بیرون آورید و دستگاه را بر روی یک سطح صاف و نرم کمی تکان دهید.

آلوده شدن بیش از حد ابزار برقی، میتواند باعث ایجاد اختلال در آن شود. بنابراین موادی را که گرد و غبار زیاد تولید میکنند، از زیر یا بالای سر خود اهر نکنید.

در صورت مسدود شدن خروجی گرد و غبار، ابزار برقی را خاموش کنید، قسمت خروجی گرد و غبار را بردارید و گرد و غبار و تراشه را بردارید.

### خدمات و مشاوره با مشتریان

خدمات مشتری، به سؤالات شما درباره تعمیرات، سرویس و همچنین قطعات یدکی پاسخ خواهد داد. نقشه‌های سه بعدی و اطلاعات مربوط به قطعات یدکی را در تارنمای زیر مییابید:

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

گروه مشاوره به مشتریان Bosch با کمال میل به سؤالات شما درباره محصولات و متعلقات پاسخ می دهند.

برای هرگونه سؤال و یا سفارش قطعات یدکی، حتماً شماره فنی 10 رقمی کالا را مطابق برچسب روی ابزار برقی اطلاع دهید.

### ایران

روبرت بوش ایران - شرکت بوش تجارت پارس  
میدان ونک، خیابان شهید خدای، خیابان آفتاب  
ساختمان مادیران، شماره 3، طبقه سوم.

تهران 1994834571

تلفن: 42039000 +9821

### آدرس سایر دفاتر خدماتی را در ادامه بیابید:

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

### حمل دستگاه

باتری های لیتیوم یونی توصیه شده، مشمول الزامات قانون کالاهای خطرناک هستند. کاربر می تواند باتری ها را بدون استفاده از روکش در خیابان حمل کند.

در صورت ارسال توسط شخص ثالث (مانند: حمل و نقل هوایی یا زمینی) باید تمهیدات مربوط به بسته بندی و علامتگذاری مورد توجه قرار گیرد. در اینصورت باید حتما جهت آماده سازی قطعه ارسالی به کارشناس حمل کالاهای پر خطر مراجعه کرد.

باتریها را فقط در صورتی ارسال کنید که بدنه آنها آسیب ندیده باشد. اتصالات (کنتاکتهای) باز را بپوشانید و باتری را طوری بسته بندی کنید که در بسته بندی تکان نخورد. در این باره لطفاً به مقررات و آیین نامه های ملی توجه کنید.

### از رده خارج کردن دستگاه

ابزارهای برقی، باتری ها، متعلقات و بسته بندی ها، باید طبق مقررات حفظ محیط زیست از رده خارج و بازیافت شوند.

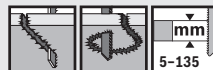




## for wood

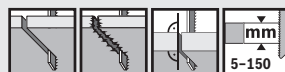
speed  **Wood**

**T 144 D, ...**



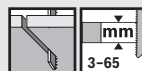
precision  **Wood**

**T 308 BP, ...**



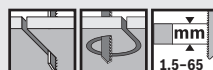
progressor  **Wood**

**T 234 X, ...**



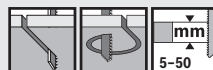
clean  **Wood**

**T 101 A0, ...**



extra-clean  **Wood**

**T 308 B, ...**

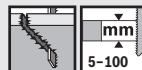




## for hardwood

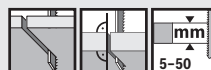
speed **HardWood**

**T 144 DF, ...**



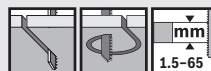
precision **HardWood**

**T 308 BFP, ...**



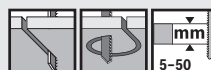
clean **HardWood**

**T 101 AOF, ...**



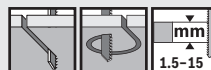
extra-clean **HardWood**

**T 308 BF, ...**



special **Laminate**

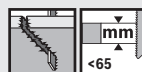
**T 101 AOF, ...**



## for wood and metal

progressor **Wood+Metal**

**T 345 XF, ...**



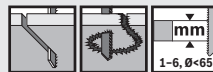




## for metal

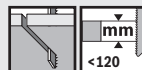
flexible  **Metal**

**T 118 AF, ...**



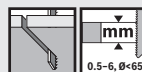
flexible  **MetalSandwich**

**T 718 BF, ...**

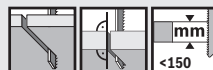


speed  **Metal**

**T 121 GF, ...**

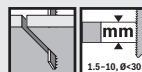


precision  **MetalSandwich** **T 1018 AFP, ...**



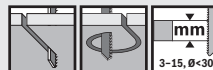
progressor  **Metal**

**T 123 XF, ...**

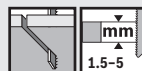


special  **Alu**

**T 127 D, ...**



endurance  **StainlessSteel** **T 118 AHM, ...**

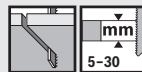




## for plastics

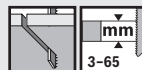
clean **for PP**

**T 102 D, ...**



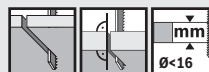
clean **for PVC**

**T 102 H, ...**



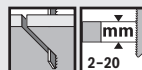
precision **for PVC**

**T 1044 HP, ...**



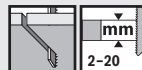
clean **for PMMA**

**T 102 BF, ...**

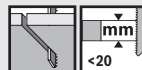


clean **for PC**

**T 101 A, ...**

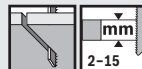


clean **for CarbonFiber** **T 108 BHM, ...**



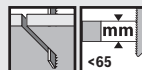
clean **for HPL**

**T 128 BHM, ...**



clean **for PlasticComposites**

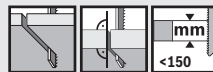
**T 301 CHM, ...**



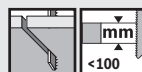


## for special materials

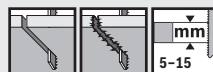
precision  **SoftMaterial** T 1013 AWP, ...



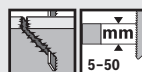
special  **SoftMaterial** T 113 A, ...



special  **Ceramic** T 130 RF, ...

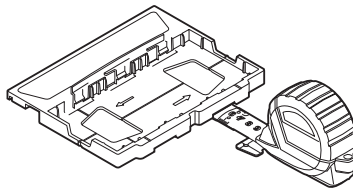
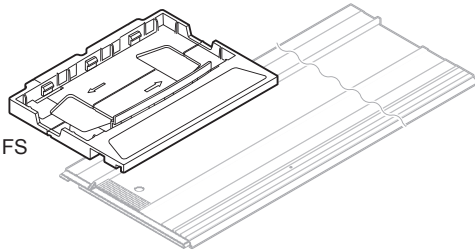
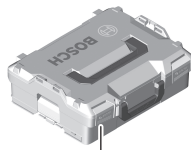
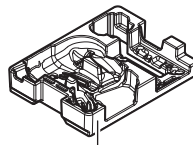


endurance  **FiberPlaster** T 141 HM, ...





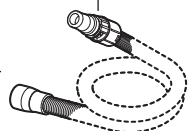
2 608 040 289

**FSN SA**  
1 600 A00 1FS**KS 3000 + FSN SA**  
1 600 A00 1FT**L-Boxx**  
1 600 A01 2G0

1 600 A02 HB7



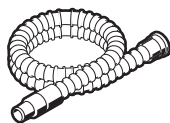
2 607 002 632



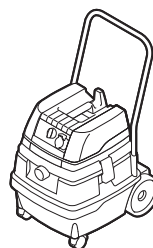
Ø 38 mm:  
1 600 A00 0JF (3 m)



GAS 20 L SFC



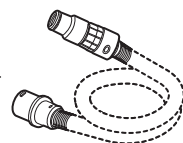
Ø 35 mm:  
2 607 002 163 (3 m)  
2 607 002 164 (5 m)



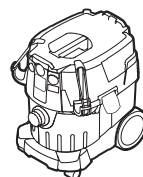
GAS 50 L SFC  
GAS 25 L SFC



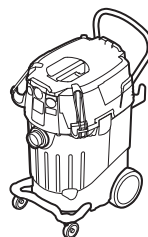
Ø 22 mm:  
2 608 000 572 (3 m)  
2 608 000 568 (5 m)  
Ø 35 mm:  
2 608 000 570 (3 m)  
2 608 000 566 (5 m)



Ø 22 mm:  
2 608 000 571 (3 m)  
2 608 000 567 (5 m)  
Ø 35 mm:  
2 608 000 569 (3 m)  
2 608 000 565 (5 m)



GAS 35 L SFC+  
GAS 35 L AFC  
GAS 35 M AFC



GAS 55 M AFC

2 608 000 585



Ø 35 mm:  
2 608 000 658 (1,6 m)



GAS 18V-10 L

## Licenses

### Copyright © 2015, Infineon Technologies AG

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the copyright holders nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### Copyright © 2004 - 2020, Texas Instruments Incorporated

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of Texas Instruments Incorporated nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### Copyright © 2009–2020 ARM LIMITED

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of ARM nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A



PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**Copyright © 2011 Petteri Aimonen**

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.



|           |                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>de</b> | <b>EU-Konformitätserklärung</b><br><b>Akku-Stichsäge</b> Sachnummer                                    | Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.<br>Technische Unterlagen bei: *                             |
| <b>en</b> | <b>EU Declaration of Conformity</b><br><b>Cordless jigsaw</b> Article number                           | We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards.<br>Technical file at: *                                                |
| <b>fr</b> | <b>Déclaration de conformité UE</b><br><b>Scie sauteuse sans-fil</b> N° d'article                      | Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous.<br>Dossier technique auprès de: *                                                                            |
| <b>es</b> | <b>Declaración de conformidad UE</b><br><b>Sierra de calar accionada por acumulador</b> Nº de artículo | Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas.<br>Documentos técnicos de: * |
| <b>pt</b> | <b>Declaração de Conformidade UE</b><br><b>Serra vertical sem fio</b> N.º do produto                   | Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas.<br>Documentação técnica pertencente à: *                                                    |
| <b>it</b> | <b>Dichiarazione di conformità UE</b><br><b>Seghetto alternativo a batteria</b> Codice prodotto        | Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative.<br>Documentazione Tecnica presso: *                              |
| <b>nl</b> | <b>EU-conformiteitsverklaring</b><br><b>Accu-decoupeerzaag</b> Productnummer                           | Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen.<br>Technisch dossier bij: *                                        |
| <b>da</b> | <b>EU-overensstemmelseserklæring</b><br><b>Akku-stiksav</b> Typenummer                                 | Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder.<br>Tekniske bilag ved: *                                                                      |
| <b>sv</b> | <b>EU-konformitetsförklaring</b><br><b>Sladdlös sticksåg</b> Produktnummer                             | Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer.<br>Teknisk dokumentation: *                                              |
| <b>no</b> | <b>EU-samsvarserklæring</b><br><b>Batteridrevet stikksag</b> Produktnummer                             | Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder.<br>Teknisk dokumentasjon hos: *                                                                     |
| <b>fi</b> | <b>EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus</b><br><b>Akkupistosaha</b> Tuotenumero                             | Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia.<br>Tekniset asiakirjat saatavana: *                                                               |
| <b>el</b> | <b>Δήλωση πιστότητας ΕΕ</b><br><b>Σέγα μπαταρίας</b> Αριθμός ευρετηρίου                                | Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα.<br>Τεχνικά έγγραφα στη: *                                                  |
| <b>tr</b> | <b>AB Uygunluk beyanı</b><br><b>Akülü dekupaj testeresi</b> Ürün kodu                                  | Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.<br>Teknik belgelerin bulunduğu yer: *                                                                                |

|           |                                                  |                       |                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------|--------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>pl</b> | <b>Deklaracja zgodności UE</b>                   |                       | Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami.<br>Dokumentacja techniczna: *                                    |
|           | <b>Wyrzynarka akumulatorowa</b>                  | Numer katalogowy      |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>cs</b> | <b>EU prohlášení o shodě</b>                     |                       | Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrníc aniž aje vsouladu snásledujícími normami:<br>Technické podklady u: *                                                                    |
|           | <b>Akumulátorová přímočará pila</b>              | Objednací číslo       |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>sk</b> | <b>EÚ vyhlásenie o zhode</b>                     |                       | Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc aniariadení aje vsúlade snasledujúcimi normami:<br>Technické podklady má spoločnosť: *                                                   |
|           | <b>Akumulátorová priamočiara pila</b>            | Vecné číslo           |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>hu</b> | <b>EU konformitási nyilatkozat</b>               |                       | Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termékek megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak.<br>Műszaki dokumentumok megőrzési pontja: * |
|           | <b>Akkumulátoros szúrófűrész</b>                 | Cikkszám              |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>ru</b> | <b>Заявление о соответствии ЕС</b>               |                       | Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм.<br>Техническая документация хранится у: *                             |
|           | <b>Акумуляторный лобзик</b>                      | Товарный №            |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>uk</b> | <b>Заява про відповідність ЄС</b>                |                       | Мизаявляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нищезначених директив і розпоряджень, а також нищезначених нормам.<br>Технічна документація зберігається у: *                                        |
|           | <b>Акумуляторний лобзик</b>                      | Товарний номер        |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>kk</b> | <b>ЕО сәйкестік мағлұмдамасы</b>                 |                       | Өз жауапкершілікпен біз аталған өнімдер төменде жьылған директикалар мен жарлықтардың тиісті қағидаларына сәйкестігін және төмендегі нормаларға сай екенін білдіреміз.<br>Техникалық құжаттар: *                                                              |
|           | <b>Акумуляторлық жұқа ара</b>                    | Өнім нөмірі           |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>ro</b> | <b>Declarație de conformitate UE</b>             |                       | Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde.<br>Documentație tehnică la: *             |
|           | <b>Ferăstrău pendular vertical cu acumulator</b> | Număr de identificare |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>bg</b> | <b>ЕС декларация за съответствие</b>             |                       | С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти.<br>Техническа документация при: *                                               |
|           | <b>Акумуляторен прободен трион</b>               | Каталожен номер       |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>mk</b> | <b>EU-Изјава за сообразност</b>                  |                       | Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми.<br>Техничка документација кај: *                                               |
|           | <b>Батерија на уводна пила</b>                   | Број на дел/артикл    |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>sr</b> | <b>EU-izjava o usaglašenosti</b>                 |                       | Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredba i da su u skladu sa sledećim standardima.<br>Tehnička dokumentacija kod: *                                               |
|           | <b>Akumulatorska uводna testera</b>              | Broj predmeta         |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>sl</b> | <b>Izjava o skladnosti EU</b>                    |                       | Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom.<br>Tehnična dokumentacija pri: *                                                                    |
|           | <b>Akumulatorska vводna žaga</b>                 | Številka artikla      |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>hr</b> | <b>EU izjava o sukladnosti</b>                   |                       | Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sledećim normama.<br>Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: *                             |
|           | <b>Akumulatorska uводna pila</b>                 | Kataloški br.         |                                                                                                                                                                                                                                                               |

|    |                                                  |                      |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |
|----|--------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| et | <b>EL-vastavusdeklaratsioon</b>                  |                      | Kinnitame ainuvastutajena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmiste normidega.<br>Tehnilised dokumendid saadaval: *          |                                                                                    |
| lv | <b>Deklarācija par atbilstību ES standartiem</b> |                      | Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkotie izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādnēm kā arī sekojošiem standartiem.<br>Tehniskā dokumentācija no: * |                                                                                    |
|    | <b>Akumulatora figūrziģis</b>                    | Izstrādājuma numurs  |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |
| lt | <b>ES atitikties deklaracija</b>                 |                      | Atsakingai pareiģkiamē, kad iģvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus.<br>Techninė dokumentacija saugoma: *                                  |                                                                                    |
|    | <b>GST 18V-155 SC</b>                            | <b>3 601 EB0 000</b> | 2006/42/EC                                                                                                                                                                                                               | EN 62841-1:2015                                                                    |
|    | <b>GST 18V-155 BC</b>                            | <b>3 601 EB1 000</b> | 2014/53/EU                                                                                                                                                                                                               | EN 62841-2-11:2016+A1:2020                                                         |
|    |                                                  |                      | 2011/65/EU                                                                                                                                                                                                               | EN 300 328 V2.2.2                                                                  |
|    |                                                  |                      |                                                                                                                                                                                                                          | EN 301 489-17 V3.2.4                                                               |
|    |                                                  |                      |                                                                                                                                                                                                                          | EN IEC 55014-1:2021                                                                |
|    |                                                  |                      |                                                                                                                                                                                                                          | EN IEC 55014-2:2021                                                                |
|    |                                                  |                      |                                                                                                                                                                                                                          | EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020                                                     |
|    |                                                  |                      |                                                                                                                                                                                                                          | EN 50566:2017                                                                      |
|    |                                                  |                      |                                                                                                                                                                                                                          | EN IEC 63000:2018                                                                  |
|    |                                                  |                      |                                                                                                                                         | <b>BOSCH</b>                                                                       |
|    |                                                  |                      |                                                                                                                                                                                                                          | * Robert Bosch Power Tools GmbH<br>(PT/ECS)<br>70538 Stuttgart<br>GERMANY          |
|    |                                                  |                      | Henk Becker<br>Chairman of<br>Executive Management                                                                                                                                                                       | Helmut Heinzelmann<br>Head of Product Certification                                |
|    |                                                  |                      |                                                                                                                                         |  |
|    |                                                  |                      | Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, GERMANY<br>Stuttgart, 21.07.2022                                                                                                                                         |                                                                                    |





**Declaration of Conformity**

Cordless jigsaw  
**GST 18V-155 SC**  
**GST 18V-155 BC**

Article number  
**3 601 EB0 000**  
**3 601 EB1 000**

We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the regulations listed below and are in conformity with the following standards.

Technical file at: Robert Bosch Ltd. (PT/SOP-GB), Broadwater Park, North Orbital Road, Uxbridge UB9 5HJ, United Kingdom

The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008  
The Radio Equipment Regulations 2017  
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in  
Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

EN 62841-1:2015  
EN 62841-2-11:2016+A1:2020  
EN 300 328 V2.2.2  
EN 301 489-17 V3.2.4  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020  
EN 50566:2017  
EN IEC 63000:2018

**BOSCH**

Vonjy Rajakoba  
Managing Director - Bosch UK

Martin Sibley  
Head of Sales Operations and Aftersales

Robert Bosch Ltd. Broadwater Park, North Orbital Road, Uxbridge UB9 5HJ, United Kingdom, as authorised representative acting on behalf of Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, Germany

Place of issue: Uxbridge

Date of issue: 22/07/2022